

HISTORIA

N A T V R A L MORAL DELAS

INDIAS,

EN QVE SE TRATAN LAS COSAS notables del cielo, y elementos, metales, plantas, y animales dellas: y los ritos, y ceremonias, leyes, y gouierno, y euerras de los Indios.

Compuesta por el Padre loseph de Acosta Religioso de la Compañía de Iesus.

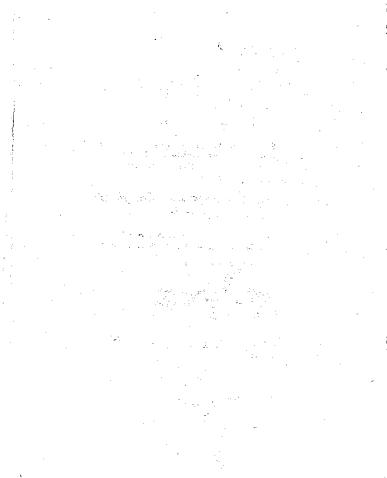
DIRIGIDA ALA SERENISSIMA Infanta Doña ffabella Clara Eugeniade Auftria.



CON PRIVILEGIO.

Impresso en Seuilla en casa de Iuan de Leon.

Año de 1590.



ELREY



OR QYANTOPORPARTE de vos Iofeph de Acosta de la Compania de I ESVS nos sue hecha relacion diziendo, que vos auiades compuesto vnlibro intitulado Historia Natural y Moral de las Indias en lengua Castellana, enel qual auiades pueste mucho trabajo y cuydado y nos pedistes

v fuplicaftes, osmandaffemos dar licencia, para le poder imprimir en estos nuestros Reynos co prenilegio por diez años,o por el tiempo que fueffemos feruido, o como la nueftra merced fuef fe. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, y como por su ma dado se hizieron enel dicho libro las diligencias, que la Pregmatica por nos vitimamente fecha fobre la impressió de los dichos Libros dispone, sue acordado, q deviamos mandar dar esta nues tra cedula en la dicha razon, è yo tuvelo por bien. Por la qual vos damos licécia y facultad, para que por tiempo de diez anos cumplidos, que corran, y le cuenten desde el dia de la fecha della, podays imprimir, y veder en estoc nuestros Reynos el dicho libro que de fuso se haze mécion, por el original que en el nuestro Confejo fe vio, que van rubricadas las hojas, y firmado al fin del, de Christonal de Leon nucstro escrinano de Camara, de los que refiden enel nueftro Confejo, y con que antes que se venda, lo traygays ante ellos juntamente con el original que ante ellos prefentaties, para que se vea si la dicha impressió està conforme a el, o traygays Fe en publica forma, en como por Corretor nóbrado por nuestro mádado se vio, y corrigio la dicha impressió por el dicho original, y quedan ansi mismo impressas las erratas por el apuntadas para cada en libro de los que ansi fuere impreflos, y se os tasse el precio que por cada volumen aucys de aver y lleuar. Y mandamos, que durante el dicho tiempo, perso na alguna no le pueda imprimir fin licencia vueftra: fopena que el que lo imprimiere, o vendiere, aya perdido, y pierda todos y qualesquier moldes, y aparejos que del tuviere, y los libros que vediere en estos nueltros Reynos: è incurra mas en pena de cincueta mil marauedis por cada vez que lo contrario hiziere. La qual dicha pena sea la tercia parte para la nuestra Camara: y la otra tercia parte para el denunciador: y la otra tercia parte para el juez que lo fentenciare. Y mandamos a los del nuestro Co fejo Prefidente, y Oydores de las nuestras Audiencias, Alcaldes Alguaziles de la nueitra casa y Corte, y Chancillerias, y a todos los Corregidores, Afsistente, Gouernadores, Alcaldes mayores y Ordinarios, y otros juezes, y justicias qualesquier de todas las cindades, villas, y lugares de los nuestros Reynos, y Señorios, ansi a los que agora son, como los que seran de aqui adelante, q guarden, y cumplan esta nuestra cedula, y merced que ansivos fazemos, y contra el tenor y forma dello, y en lo en ella contenido no vayan, ni pasten, ni cólientan yr, ni pastar en manera alguna: fopenz de la nueltra merced, y de diez mil marauedis para la nucitra Camara. Dada en San Lorenço a veynte y quatro dias de ci mes de Mayo, de mil y quinientos y ochenta y nueue años.

YO EL REY.

r or mandado del Rey nuestro Señor.

Iuan Vazquez.

Y O GONCALO DAVILA
Provincial de la Compañia de IESVS en
la Provincial de Toledo por particular commission
que para ello tengo del Padre Claudio Aquiviua
nuestro Preposito General, doy licencia, para que
se pueda imprimir el libro de la Historia Naturaly
Moral de las Indias, que el Padre Ioseph de Acosta
Religioso de la misma Compañia ha compuesto, y ha
sido examinado y approbado por personas doctas y
graves de nuestra Compañia. En testimonio de lo
qual di esta sirmada de mi nobre, y sellada co el Sesto de mi ossicio. En Alcala onze de Abril, de 1589.

G Dauila Prouincial. VISTOESTAHIStoria Natural y Moral de las Indias, que escriue el Padre Ioseph de
Acosta de la Compania de IESVS, y en
lo que toca a la dostrina de la Fe, es catholica, y en lo demas digna de las muchas letras y prudencia del Autor, y de que todos
la lean, para que alaben a Dios, que tan marauilloso es en sus obras. En San Phelippe
de Madrid a quatro de Mayo, de 1580.

Fray Luys de Leon.

A L A S E R E N I S S I M A Infanta Doña Ifabel Clara Eugenia de Auftria.

SENORA.



VIENDOME LAMAgestad del Rey nuestro Señor dado licen cia de ofrecer a V.A. esta pequeña obra intitulada Historia Natural y Moral de las Indias, no se me podra atribuyr a fal-

ta de consideracion, querer ocupar el tiempo que en cosas de importancia V. A. tan santamente gasta, diuirtiendola a materias a por tocar en Philosophia son algo escuras, y por ser de gentes Barbaras no parece a proposito. Mas por que el conocimiento y especulacion de cosas naturales, mayormen te si son notables y raras, causa natural gusto y deleyte en entendimietos delicados, y la noticia de costumbres y hechos cstraños tambien con su nouedad aplaze, tego para mi, que para V.A. podra seruir de vn honesto y vtil entretenimien to, dalle ocațion de confiderar en obras que el Altißimo ha fabricado en la machina deste mundo : especialmete en a= quellas partes que llamamos Indias, que por ser nuevas tier ras, dan mas que considerar, y por ser de nueuos vassallos, que el summo Dios dio a la Corona de España, no es del todo ageno ni estraño su conocunieto. Mi desseo es, que V.A. algunos ratos de tiempo se entretenga con esta letura, que

por esso va en vulgar, y sino me engaño, no es para entendimientos vulgares, y podra ser ą como en otras cosas, assi en esta mostrado gusto V. A. sea fauorecida esta obrilla, para a por tal medio tăbien el Rey nuestro Señor huelgue de entretener alguna vez el tiempo con la relacion y confidera cion de cosa, y gentes que a su Real Corona tanto tocan, a cuya Magestad dediquè otro libro, que de la predicacion Evaçelica de aquellas Indias compufe en Latin . Y todo eblo desseo que sir ua, para que con la noticia de lo que Dios nuestro Señor repartio, y depositò de sus thesoros en aquellos Reynos , fean las gentes dellos mas ayudadas y fauorecidas destas de aca, aquien su diuina y alta Prouidencia las tiene encomendadas. Suplico a V.A. que si en algunas partes es ta obrilla no pareciere tă apazible,no dexe depassar los ojos por un memas, que podra ser que vnas o otras sean de gusto, y fiendolo no podran dexar de fer de prouecho y muy grade: pues este fauor serà en bien de gentes y tierras tan necessita= das del . Dios nuestro Señor guarde, y prospere a V. A. muchos años, como sus sieruos quotidiana y affectuo»

schos años,como sus sieruos quotidiana y affectuo amente lo suplicamos a su diuina Magestad. Amen. En Seuilia primero de Março

de 1 5 9 0. Años.

PROEMIO AL Lector.



EL NVEVO MVNDO y Indias Occidentales han escripto muchos Autores diuersos libros, y relaciones: en q dan noticia delas co

sas nucuas y estrañas, q en aquellas partes sehá des cubierto, y de los hechos y sucessos de los Españo les q las han conquistado y poblado. Mas hasta agora no he visto Autor, que trate de declarar las causas y razon de tales nouedades y estrañezas de naturaleza, ni que haga discurso, è inquisicion en esta parte: ni tápoco he topado libro, cuyo argumento fea los hechos y historia de los mismos Indios antiguos y naturales habitadores del nueuo orbe: A la verdad ambas cosas tienen dificultad no pequeña. La primera por ser cosas de natura-Jeza, que salen de la Philosophia antiguaméte recibida yplaticada: como es ser la region o llama Torrida muy humeda, y en partes muy remplada : llouer en ella quando el Sol anda mas cerca, y otras cosas semejantes. Y los que han escripto de Indias Occidentales, no han hecho profession de tanta Philosophia, ni aun los mas dellos han hecho aduertécia en tales cosas. La segunda de tratar los hechos y historia propria de los Indios, requeria

queria mucho trato y muy intrinseco con los mis mos Indios, del qual carecieron, los mas que han escripto de Indias : o por no saber su légua : o por no curar de laber lus antiguedades : alsi le conten taron con relatar algunas de sus cosas superficiales. Desseando pues yo tener alguna mas especial noticia de sus cosas, hize diligencia con hombres platicos y muy versados en tales materias, y de sus platicas y relaciones copiofas pude facar lo q juzguè bastar para dar noticia de las costumbres y he chos destas gétes. Y en lo natural de aquellas tier ras, y sus propriedades con la experiencia de mu-chos años, y con la diligencia de inquirir, y discur rir,y conferir con personas sabias y expertas : tam bien me parece, que se me ofrecieron algunas advertencias que podriá feruir y aprouechar a otros ingenios mejores, para buscar la verdad, o passar mas adelante, si les pareciesse bien lo que aqui ha llassen. Assi que aunque el mundo nueuo ya no es nuevo fino viejo, fegun ay mucho dicho, y efcripto del, toda via me parece que en alguna manera se podra tener esta Historia por nueua, por fer juntamente Historia y en parte Philosophia, y por ser no solo de las obras de naturaleza, sino tábien de las del libre aluedrio, que son los hechos y costumbres de hombres. Por dode me parecio darle nombre de Historia Natural y Moral de Indias

dias, abraçando con este intento ambas cosas. En: los dos primeros libros fe trata, lo que toca al cielo, y temperamento, y habitación de aquel orbes Los quales libros yo auia primero escripto en Latin, y agora los he traduzido vsando mas de la licencia de Autor, que de la obligacion de interpre re, por acommodarme mejor a aquellos aquien se escriue en vulgar. En los orros dos libros siguié tes se trara, lo que de elementos, y mixtos naturales, que son metales, plantas, y animales, parece notable en Indias. De los hóbres y de sus hechos (quiero dezir delos mifmos Indios, y de fus ritos, y costumbres, y gouierno, y guerras, y succisos) resieren los demas libros, lo que se ha podido as veriguar, y parece digno de relacion: Como fe avan sabido los sucessos y hechos antiguos de Indios, no teniendo ellos escriptura como nosotros, en la misma Historia se dira, pues no es pequeña parte de fus habilidades, auer podido y fabido cófernar sus antiguallas, sin vsar ni tener letras algunas. El fin deste trabajo es; que por la noticia de las obras naturales que el Autor tan sabio de toda naturaleza ha hecho, se le de alabança y gloria al altifsimo Dios, que es marauillofo en todas par tes: Y por el conocimiento de las costumbres, y cofas proprias de los Indios, ellos fean ayudados, a coleguir y permanecer en la gracia dela alta vocacion cacion del Sancto Euangelio, al qual se dignò en. el fin delos figlos traer gére tá ciega, el q alumbra desde los montes altissimos de su eternidad. VItra desso podra cada vno para si sacar tambien algun fruto, pues por baxo que sea el sujeto, el hom bre sabio saca para si sabiduria, y de los mas viles y pequeños animalejos se puede tirar muy alta có fideracion, y muy prouechofa Philofophia. Solo resta aduertiral sector, que los dos primeros libros desta historia, o discurso se escrivieron estan do enel Piru, y los otros cinco despues en Europa, auiendome ordenado la obediencia boluer por aca. Y assilos vnos hablan de las cosas de Indias como de cosas presentes, y los otros como de cofas ausentes. Para que esta diuersidad de ha - blar no ofenda, me parecio aduertir

considere se aquilla caula.



LIBRO PRIMERO

DELA HISTORIA NATVRAL

Y MORAL DE LAS

INDIAS

CAP.1. De la opinion que algunos autores tunieron que el cielo no se estendia al nuevo mundo.

MRSTVVIERON TAN LEXOS los antiguos de peníar que vuiesse gentes en este nuevo mundo, que muchos dellos no quifieron creer que auiatierra de esta parte, y lo que es mas de maravillar, no falto quien tambien negaffe auer aca este ciclo que vemos. Porque aunque es verdad que los mas y los mejores de los Philosophos sincieron que el cielo eratodo redondo, como en efecto lo es, y que assi rodeaua por todas partes la tierra y la encerraua en fi: contodo esso algunos y no pocos nide los de me nos autoridad entre los sagrados Doctores, tunieron dise rente opinion, imaginando la fabrica de este mundo a ma nera de vna casa, en la qual el techo que la cubre solo la todea por lo alto, y no la cerca por todas partes. Dando por razon de esto, que de otra suerte estuuiera la rierra en medio colgada del ayre, que parece cosa agena de toda razon. Y tambien que entodos los edificios vemos que el cimiento està de vua parte, y el techo de otra contraria:

y alsi conforme a buena confideracion en este gran edificio del mundo, todo el cielo estara a vna parte encima, y toda la tierra a otra diferente debaxo. El glorioso Chrifostomo como quien se ania mas ocupado enel estudio de las letras lagradas, que no enel de las sciécias humanas, muestra ser de esta opinion, haziendo donayre en sus co-

Heore.

27.01 Episto.d mentarios sobre la Epistola ad Hebreos, de los que asirman,que es el cielo todo redondo: y parecele que la diuina scriptura quiere dana entenden otra cosa, llamando al cielo tabernaculo y tienda o toldo que puío Dios. Y aun-

in Genes. THO:

Heb. 8.

Antio.

passa alli el sancto mas adelante en dezir, que no es el cietdem. Chriso lo el que se mueue y anda, sino que el Sol y la Luna y las: Honil.6. 013 estrellas son las que se mueuen en el ciclo, en la manera q los paxaros se mueuen por el ayre: y no como los Philomil 12. ad pop. fophos piensan, que se rebueluen con el mismo cielo como los rayos confurueda. Van con este parecer de Chris

Theodoreus er fostomo Tacodorito autor grave, y Theophilacto, como Theophiladius fuele casi entodo. Y Lactancio Firmiano, antes de todos in cap.8 sd He- los dichos, fintiendo lo milmo, no se acaba de reyr y bur-6,24

bre Lastan lib. lar dela opinion de los Peripateticos y Academicos, que 3. diuin. infitt. dan al cielo figura redoda, y ponen la tierra en medio del mundo, porque leparece cosa de risa, que este la tierra col gada del ayre, como está tocado. Por donde viene a conformarse mas con el parecer de Epicuro, que dixo no auer otra cofa de la otra parte de la tierra, fino vn chaos y abismo infinito. Y aumparece tirar algo a esto lo que dize Hieronymus, in fant Hieronymo eferiniendo fobre la epistola a los Ephe-

spifo ad Ephes fios, por estas palabras. El Philosopho natural passa con fos lib. 2 in c.4- su consideracion lo alto del cielo, y de la otra parte del profundo dela tierra y abilimos halla vo inmenfo vazio.

lib. 5. Pibliote. 421101 3 ·

Sixtus senensis De Procopio refieren (aunque yo no lo he visto) que afir ma sobre ellibro del Genesis, que la opinion de Atistoteles cerca dela figura y monimiento circular del cielo es contraria y repugnante a la diuina escriptura, Pero que

fientan:

Libro Primero.

sientan y digan los dichos autores cosas como estas, no ay que marauillarnos, pues es notorio que no se curaron tato delas sciencias y demonstraciones de Philosophia, atédiendo a otros estudios mas importantes. Lo que parece mas de marauillar es, s fiendo sant Augustin tan auentajado entodas las sciencias naturales, y que en la Astrologia y en la Phisica supo tanto, con todo esto se queda siem pre dudoso y sin determinarse, en si el ciclo rodea la tier-

pre dudoso y sin determinarse, en si el ciclo rodea la tierra de todas partes, o no. Que se me da a mi (diz el) sipen de Genes de linera e so de codas partes, estando ella en medio del mundo como enel sil, o que digamos que no essassi, sino que cubre el ciclo a la tierra por vua parte solamente, como vun plato grande que està encima. En el proprio lugar donde dize lo referido, da a entender y aun lo dize claro, que no ay demostración sino solo conjeturas, para assimar que el cie lo este sigura redonda. Y alli y en otras partes tiene por sugustim psa.

cosa dudosa el monimiento circular de los cielos. No se 135ha de ofender nadie, ni tener en menos los sanctos Doctores de la Iglesia, si en algun punto de Philosophia y sciencias naturales sienten diferentemente de lo que està mas
recibido y aprobado por buena Philosophia: pues todo
su estudio su econocery seruir y predicar al criador, y en
esto tunieron grande excelencia. Y como empleados del
todo enesto, que es lo que importa, no es mucho que en
el estudio y conocimiento de las criaturas, no ayanto das
vezes por entero acertado. Harto mas ciertamente son

de reprehender los fabios de este siglo y Philosophos va-

nos, que conociendo y alcançando el ser y orden de estas criaturas, el curso y monimiento de los cielos, no llegaron los desuenturados a conocer al criador y hazedor de todo esto: y ocupandos etodos enestas hechuras y obras detauto primor, no subieron con el pensamiento a descu brir al autor soberano, como la diuina sabiduria lo ad-

Sap. 13.

De la Historia Natural de Indias 15

uierte: o ya que conocieron al criador y señor de todo, no le siruieron y glorificaron como deuian, desuanecidos por sus invenciones: cosa que tan justamente les arguye y acufa el Apostol.

CAP. 2. Que el cielo es redondo por todas partes, y se mueue en torno de si mismo.

platitis Philof. lib. 2, .. 2,

Mas viniendo a nuestro proposito, no ay duda sino que lo que el Aristotles y los demas Peripateticos juntamente con los Estoicos sintieron, quanto a ser el cielo rodo de figura redonda, y mouerfe circularmente y en torno, espuntualmente tanta verdad, que la vemos con nueffros ojos los que viulmos enel Piru, harto mas manifiesta por la experiencia, de lo quos pudiera ser por qualquiera razon y demostración philosophica. Porque para faber que el cielo estodo redondo, y que ciñe y rodes por todas partes la tierra, y no poner duda enello, baftamirar desde este hemispherio aquella parte veregion del Cielo que da buelta a latierra , la qual los antiguos jamas vieron. Basta auer visto y notado ambos a dos Polos, en que el cielo se rebuelne como en sus quicios, digoel Polo Arctico y Septentrional que ven los de Europa-

g, IO.

de Genef sadde. quando passada la inca Equinocial trocamos el Norte con el Sur aca enel Piru. Basta finalmente auer corrido. nauegando mas de sesenta grados de Norte a Sur, quaren ra de la vna vanda dela Linea, y veynte y tres de la otravanda, dexando por agora el testimonio de otros que an nauegado en mucha mas altura y llegado a quasi sesenta grados al Sur. Quien dira que la não Victoria, digna cierto de perpetua memoria, no ganò la victoria y triunfo de la redondez del mundo, y no menos de aquel tan vano vazio y chaos infinito que ponian los otros Philosophos

debaxo.

debaxo dela tierra, pues dio buelta almundo, y rodeò la inmensidad del gran Oceano? Aquien nole panecena, que con este hecho mostro, que roda la grandeza de la tierra por mayor que de pinte; està sujeta a los pies de vn hobre, pues la pudo medir? Afsi que fin duda es el cielo de redoda y perfecta figura: y latierra abraçandole con el agua, hazen vn globo o bola cabal, que refuira de los dos elementos, y tiene sus terminos y simites, su redondez y gradeza. Lo qualse puede bastantemente prouar y demostrat por razones de Philosophia y de Astrologia, y dexando aparte aquellas subtiles, que se alegan comunmente de que al cuerpo mas perfecto (qual es el cielo) le le deue la mas perfecta figura ; que fin duda es la redonda; de que el monimiento circular no puede fer igual y firme, il haze esquina en alguna parte, y se tuerce, como es forçolo; si el Soly Luna y estrellas no dan buelta redonda al mundo. Mas dexando esto aparte como digopareceme ami, que fola la Luna deue baffar en efte cafo, como reftigo fiel en el Cielo , pues entonces folamento se escurece y padece eclyples quando acaece ponerse le lanedondez delatierra ex diametro entre ella y el Solo y assi estornar el passo a los rayos del Sol: lo qual cierto no podria ser sino estuniesse la tierra en medio del mundo rodeada de todas partes de los orbes celeftes. Aunque August. epist. ran poco à faltado quien ponga duda fi el resplandor de 109. ad lanues la Luna se le communica de la luz del Sol. Mas ya estorium cap4 es demasiado dudar, pues no se puede hallar otra causa razonable de los eclypfes y de los llenos y quarros de Luna, fino la comunicacion del resplandor del Sol. Tambien si lo miramos, veremos que la noche ninguna otra 15, 12,35 cofa es fino la efcuridad caufada dela fombra de la tierra, por pastarfele el Sola otra vanda: Pues si el Sol no pasta: por la otra parte de la tierra, fino que al tiempo de ponerse se torna haziendo esquina y torciendo, lo qual for-

Libro Primero.

colo ha de concederlet que dize que el cielo no es redon do, fino que como yn plato eubre la haz de la rierra, figue se claramente que no podra hazer la diferencia que vemos delos dias y no ches que en vnas regiones del mundo fon luengos ybreues afus tiempos y en otras fon perpetua mente yguales. Lo que el fancto doctor Augustino escriuc

Augutlib.z.de Gelad lit.c.10

en los libros de Genfi ad literam, que se pueden saluar biéi todas las opoficiones, y couerfiones, y eleuaciones, y cays mientos, y qualefquiera otros aspectos: y dispusseiones de los planetas y effrellas, con que entendamos que fe mueuen ellas estandose el cielo mismo quedo y sin mouerses bien facil se me haze ami de encenderlo, yse le hara a qual quiera como aya licécia de fingir lo que se nos antojare. Porque si ponemos por caso, que cada estrella: y planeta es vn cuerpo porfi, y que la menca y llena vn Angelialimo do que lleuò a Abaculi a Babilonia ; quien fera tanciego,!

que no vea que to das las diuerfidades que parecen de afpectos, en los planeras y efirellas, podran proceder de la divertidad del monimiento, que el que las mueue voluntariamente les da? Empero no da lugar la buenarazon, a que el espacio y region por donde se fingen andar o bolar. las estrellas, dexe de ser elementar y corruptible, pues se divide y aparta quando ellas passan, que cierto no passan A se porvacuo: y si la region en que las estrellas y planetas se : mueuen es corruptible tambien ciertamète lo han de fer: ellas de su naturaleza, y porel configuiente se han de musi dar y alterar y en fin acabar. Porque naturalmente lo com tenido no es mas durable que su continente. Dezir puesi of aquellos cuerpos celeftes fon corruptibles; ni viene com lo q la escriptura dize enel Psalmo, que los hizoDiospara

Fals.48.

siempre un aun tapoco dizebien con el orden y cosenuació de este universo. Digo mas, q para confirmar esta verdad de q los milmos cielos fon los q fe muenen, y en ellos las effrellas andan entorno, podemos alegar colos ojos, pues:

pues vemos manifiestamente, que no solo se mueuen las estrellas, sino partes y regiones enteras del cielo, no hablo solo de las partes luzidas y resplandecientes, como es la que llaman via lactea, que nueltro vulgar dize camino de Sanctiago, fino mucho mas digo esto por ocras partes ofcuras y negras que ay enel cielo. Porque realmête vemos enel vnas como manchas q son muy notables, las quales jamas me acuerdo auer echado de ver enel cielo quando estaua en Europa y aca eneste otro hemisferio las he visto muy manificitas. Son eltas manchas de color y forma que la parte de la Luna eclypfada, y parecenfele en aquella ne gregura y sombrio. Andan pegadas a las mismas estrellas y siempre de va mismo tenor y tamaño, como con expericcia clarifsima lo hemos aduentido y mirado. A alguno por ventura le parecera cosa nueua y preguntarà, de que pueda proceder tal genero de máchas enel ciclo? Yo cier to no alcanço halta agora mas de peníar, que como la gadaxia o via lactea dizen los Philosophos, que refulta de ser partes del cielo mas denfas y opacas, y que por esso reci-ben mas luz: assirambie por el contrario ay otras partes muy raras y muy diaphanas o trasparentes, y como reciben menos luz parecen partes mas negras. Sea esta, o no fea esta la causa (que causa cierca no puedo asirmarla) alo menosenci hecho que aya las dichas manchas enel cielo, y que sin discrepar le menean con el mismo compas que las estrellas, es experiencia certissima y de proposito muchas vezes confiderada. Infierefe de todo lo dicho, que fin duda ninguna los cielos encierran en fi de todas parres la tierra, moniendose siempre al derredor della, sin que aya para que poner esto mas en question.

(A P. 3. Que la sagrada escritura nos da a entender, que la tierra està en medio del mundo.

V Aunque a Procopio Gazeo y a otros de lu opinió les parezca que es contrario a la diuina eseritura poner la tfra en medio del mudo, y hazer el cielo todo redódo; masen la verdad esta no solo no es do trina corraria, sino antes muy coforme a lo q læs letras fagradas nos enfeñan.

Porq dexaudo aparte que la milma escritura vía de este Æster.1 2. rermino muchas vezes, la redodez de la tierra, y q en otra Sap.1.2.7. 11. parte apunta, que todo quanto ay corporal es rodeado ¥8. del cielo y como abarcado de su redondez: asomenos a-P(al. 9-17.23-

allo del Ecclesialtes no fe puede dexat de tener por muy 39.97-Ecdesiast. . claro, dode dize, Nace el Sol y ponese, y bucluefe a su lugar,y allitornando anacer da buelta por el medio dia, y

tuercese hazia el Norte, rodeado todas las cosas anda el espiritu al derredor ybuelucie a lus milmos cercos. En elte lugar dize la paraphrasis y exposicion de Gregorio el Neoccfaricie,o el Nazazeno, El Sol aniedo corrido toda la tierra buclucie como en torno halta lu milaro termino y pūro. Esto adize Salomó y declara Gregorio eierto no

podia fer, fi alguna parte dela tierra dexale de estar rodea History inc.3. da del cielo. Yassi lo entiede san Hieronimo escriuiedo so brefacpiffola a los Ephefios della manera: fos mas comu al Ephof-

méte afirmá coformandole co el Ecclesiastes, q el cielo es redondo, y q fe muene en torno a manera de bola. Y es cofallana, quinguna figura redodatiene latitud nilongitud, ni altura, ni profundo porq es por todas partes igual y pareja &c. Luego segusan Hieronymo, lo q los mas sienten

del crefo que es redondo, no folo no es contrario ala elcri Bafil-Homil 1- tura pero muy conforme concila. Pues san Basilio, y fan Mexame-prope Ambrofio, q de ordinario le figue en los libros llamados Hexameron, aunq fe mueftra vn poco dudofos cuefte púfinera.

to, al fin mas fe inclinan a conceder la redondez del mundo. Verdades, quon la quinta substancia que Aristoteles ambrosilib. 1- atribuye al ciero, no està bien san Ambrosio. Del lugar

Hexamiron.c.6 de la tierray de fu firmeza es cola cierto de ver, quan ga-

lanamente y con quanta gracia habla la diuina escritura, para caufarnos gran admiracion y no menor guño de aquella inefable porencia y fabiduria del Criador. Porque en vna partenos refiere Dios que el fue el que establecio las columnas que suftentan la tierra, dandonos a enteder como bien declara san Ambrosio, que el peso immenso de Ambros. I. He toda la rierra le sustentan las manos del diuino poder, que xame.cap.6. assi vsa la escritura nombrar columnas del cielo y de la 105.9.0 26. tierra, no cierro las del otro Atlante que fingieron los Poetas, fino otras proprias dela palabra eterna de Dios, que con su virtud sostiene cielos y tierra. Mas en otro lugar la misma diuina escritura, para significarnos como la tierra està pegada y por gran parte rodeada del elemento del agua, dize galanamente, Que assento Dios la tierra fobre las aguas y en otro lugar, Que fundò la redondez de la tierra fobre la mar. Y aunque san Augustin no quies August in plat. re que le laque de este lugar, como sentencia de Fe que la tierra y agua hazenyn globo en medio del Mundo , y assi pretende dar otra exposicion alas sobredichas palabras del Pialmo spero el fentido llano sin duda es el que està dicho, que es darnos a entender, que no ay para que imaginar otros cimientos ni estribos de la tierra sino el agua, la qual con ser can facil y mudable, la haze la fabiduria del supremo Artifice, que sostenga y encierre aque ftaimmenfamaguina delatierra, Y dizele effar la tierra fundada y fostenida sobre las aguas, y sobre el mar fiendo verdad, que antes la tierra està debaxo del agua que no fobre el agua, porque a nuestra imaginacion y pensamiento, lo que està dela otra vanda de la tierra que habitamos, nos parece que està debaxo de la tierra, Y assi el mar y aguas que cinen la tierra por la otra parte, imaginamos que estan debaxo, y la tierra encima dellas. Pero la verdades, que lo que es propriamente debaxo, fiempre es lo que està mas en medio del vniuerfo. Mas habla

Heb. I.

Pfdl. 131. P[d. 23.

10 h 2

ia.

B 5

la escritura conforme a núestro modo de imaginar y hablar: Pregutarà alguno, pues la tierra està sobre las aguas fegun la eferitura, las milmas aguas lobre que estaran, o que apoyo ternan? Y fila tierra y agua hazen vna bela re donda, toda esta tan terrible machina, dode se podra soltener? A esso satisfaze en orra parte la diulna escritura causando mayor admiración del poder del Criador. Estiende (dize) al Aquilon sobre vazio, y tiene colgada la

tierra sobre no nada. Cierto galanamete lo dixo. Porque realmente parece que està colgada fobre no nada la ma-26.41 china dela tierra y agua quando fe figura estar en medio del ayre, como en efecto està. Esta maravilla de que tanto

se admiran los hombres, aun la encarece mas Dios pregutando al mismo lob, Quien echo los cordeles para la fabrica dela tierra dime fi lo has penfado? o en que cimiero estapasseguradas lus vasas? Finalmente para q se acabasse de entender la reaça de efte marauillo fo edificio del mundo selprophera Danid gran alabador y cator delas obras

P[d. 103.

de Dios en vn Pfalmo que hizo a efte propolito, dize afsi, Depone fundatte là cierra lobre fu milma estabilidad y firmeza, sin que bambalce ni se trastorne para siepre jamas. Quiere dezir, la causa porque estando la tierra puesta en medio del ayre no se cae ni babalea es porquiene seguros fundamentos de famatural estabilidad, la qual le dio su la pientisimo criador para que en si milita le sustente sin a ayameneficrotros apoyos ni estribos. Aqui pues le enganala imaginación humana, bulcando otros cimientos a la tierra, y procede el engaño de medir las obras dininas con las humanas. Assi que no ay que temer por mas que parezca que estatan gran machina cuelga del ayre que se cayga o trastornesq no se trastornarà como dixo el Psal-

mo para siempre jamas. Con razon por cierto Danid des-Ffal. 103. pues de auer contemplado y cantado tan marauillosas obras de Dios, añade, Gozarfe ha el Señor en fus obras. v def

Libro Primero, C.

y despues, Orque engrandecidas son tus obras Señora bien parece que salieront odas de tu saber. Yo cierso si he de dezir lo que passa, digo que diversos vezes que he peregrinado passando essos grandes golfos del mar Oceano. y caminando por estotras regiones de tierras tá estrañas, poniendome a mirar y cosiderar la grandeza y estrañeza de estas obras de Dios, no podia dexar de sentir admirable gusto con la cossderación de aquella soberana sabidu ria y grandeza del hazedorso reluze entitas fuso bras taur to que en comparacion de esto, todos los palacios dellos Reves y todas las innenciones humanas me pareses paquedad y vileza. O quantas vezes fe me yema al penla-2 00 miento y a la boca aquello del Plahno, Gran recreacion Pial 91. me aucys Señor dado con vuestras obras, y no de xarè de regozijarme en migar, las hechuras de vuestras manos. Realmenterienen las obras dela divina arte vo nofeque de gracia y primor como escondido y secreto, con dimiradas vna v otra v muchas vezes caufan flempre vn mueuo gusto. Alrenes de las obras humanas, que aunque eften fabricadas con mucho artificio, en haziendo costum. bre de mirarle, no se tienen en nada , y aun quasi caulan enfado. Sean jardines muyamenos fean palacios y templos galanissimos, fean alcaçares de soberuio edificio lea pinturas,o tallas, o piedras de exquisita inuencion y labor, tengan todo el primor possible es cosa cierta y sucriguada que en mirandole dos o tresvezes apenas ay poner los ojos co atencion, lino oluego lo divierren a miran otras colas, como hartos de acilia vilta. Mas la mar filami ravs, o poneys los ojos en virpeñaleo alto dilale acullació a cominale eftrañeza, o el capo quando eftà veftido de fu natural ver duray flores,o el raudal de yn rio que corre furioso y està fin cellar batiendo las peñas, y como bramando en lusóisetalija batesy finalmente qualefquiera obras denas nraliza nos masivezes of le miren flempre caulan nucua recreacion. V jamas orbash

jamas enfada su vista, que parece sin duda que son como vn combite copioso y magnifico de la divina sabiduria, que alli de callada sin causar jamas, apacienta y deleyta nuestra consideracion.

C A P. 4. en que se responde, a lo que se alega de la escritura contra la redondez del cielo.

A A S boluiendo a la figura del cielo, no se de que au-

el obrador del viejo que fue hombre. Aunque es verdad

que tambien el viejo tabernaculo se hizo por la sabiduria de Dios que enseño a su maestro Beselect. Ni ay pafa que buscaren las semejanças, o parabolas, o alegorias, que en codo y por todo quadren a lo que se traen, chism 20. como el bienauenturado Chrisostomo a otro proposito lo aduserte escogidamente. La otra autoridad que

refiere lan Augustin, que alegan algunos, para prouar que el cielo no estedondo, diziendo, Estiende el cielo como piel de donde insteren que no estedondo sino lla-no en lo de atriba; con sacilidad y bien respode el mismo sancto

1.2

fancto doctor, que enestas palabras del Psalmo, no se nos Augusti. 2. de da a entender la figura del cielo fino la facilidad con que Genef. ad. lit. Dios obrò va cielo tan grande, pues no le fue a Dios mas 69 dificil sacar una cubierta tan immensa del cielo, que lo fuera a nosotros desplegar vna piel doblada. O pretendio quiça, darnos a entender la gran magestad de Dios, al qual sirue el cielo tan hermoso y tan grande, de lo que a no forros nos firue enel campo yn toldo o tienda de pieles. Lo que vn Poeta galanamente declarò diziendo, El toldo del claro cielo. Lo otro que dize Esaias . El cielo me sirue de sista y la tierra de escabelo para mis pies si fue ramos del error de los Antropomorphicas, que ponian miembros corporales en Dios fegun su diuinidad, pudiera darnos en que entender para declarar como era possible ser la tierra escabelo de los pies de Dios estando en medio del mundo, si hinche Dios todo el mundo, porque auia de tener pies de vna patte y de otra y muchas cabeças al derredor, que es cosa de risa y donayre. Basta pues faber que en las diuinas escrituras, no hemos de seguir la letra que mata, fino el espiritu que da vida como dize san ារ្យាស្ត្រស្នាតិ ១០១១នៃសម្បាយនៃស្គារ៉ាមី ស្វាក់ ១ Pablo.

CAP. 5. De la hechura y gesto del cielo del nuevo mundo មានបើកាំកំពុនព្យាឃុំរំ

VAL lea el gelto y manera de este cielo que està a la vanda del Sur, preguntanlo muchos en Europa, porque en los antiguos no puede leer cosa cierta, porque aunque concluyen eficazmente que ay ciclo de esta parte del mundo, pero que talle y hechura tenga, no lo pudieron ellos alcançar. Aunque es verdad que tratan mucho de vna grade y hermofa estrella que aca vemos, que ellos 6.22. llaman Canopo. Los que de nueuo nauegan a estas partes suelen escriuir cosas grandes de este cielo, es a saber,

Plinius lib. 6.

26

que es muy resplandeciente y que tiene muchas y muy grades estrellas. En effeto las cosas de lexos se pintan muy engrandecidas. Pero ami al reues me parece y tengo por llano, q ala otra vanda del Norte, ay mas numero de estre llas y de mas y ilustre grandeza. Ni veo aca estrellas que excedan ala Bozina y al Carro. Bien es verdad q el cruze ro de aca eshermoso y de vista admirable. Cruzero llamamos quatro estrellas notables que hazen entresi forma de Cruz, puestas en mucha igualdad y proporcion. Creen los ignorantes que este Cruzero es el Polo del Sur porque vecna los marineros tomar el altura por el cruze ro de aca, como alla fuelen por el Norte, mas engañanfe. Y la razon porque lo hazen assilos marineros es porque no ay desta vanda estrella fixa que muestre al Polo al modo que alla la estrella del Norte lo haze, y assi toman el altura por la chrella que es el pie del Cruzero, la qual estrella dista de el verdadero y sixo Polorreynta grados, como la estrella de el Norte alla dista tresy algo mas Y assi es mas dificil de comar aca el altura porque la dicha estrella del pie del Cruzero ha de estar derecha, lò qual es solamente a vn tiempo de la noche, que en diuerlas partes delaño es a diferentes horas, y en mucho tiempo del año en toda la noche no llega a encumbrar, que es cola dilgustofa para tomar el altura. Y assi los mas diestros Pilotos no se curan del Cruzero, sino por el Astrolabio toman el Soi, y vecn enelel altura en q fe halfa. Enlo qualfe aventajan comunmente los Portugueles, co mo gente quienen mascurfo de nauegar, de quatas naciones ay enclmundo. Ay tambien desta parte del Sur otras estrellas que en alguna manera respondé a las del Norte. La via lactea que llaman corre mucho y muy resplandeciente a esta vanda, y vecse enella aquellas manchas negrastan admirables, de q arriba hizimos mencion: otras particularidades otroslas diran,o aduertiran co mas cuydado.

and the

dado,baltenospor agora elto poco q auemos referido.

(A.P. 6. Que el mundo hazia ambos Polos tiene tierra y mar.

O està hecho poco, pues hemos salido, con que aca tenemos cielo y nos cobija como a los de Europa y Alia y Africa. Y de esta consideració nos aprouechamos. a vezes quando algunos o muchos de los que aca fuspiran por España, y no saben hablar sino de su tierra, se marauillan, y aunenojan con nolocros, pareciendoles que estamos oluidados, y hazemos poco caso de nuestra comun patria, a los quales respodemos, que por esso no nosfariga el desseo de boluer a España, porque hallamos que el cielo nos cae tan cerca por el Piru como por España Pues como dize bien fan Hieronymo efcriniendo a Panlino, tan cerca està la puerta del cielo de Bretaña, comode Hierusalem. Pero ya que el cielo de todas partes toma al mundo en derredor, es bien que se entienda, que no por esso se sigue que aya tierra de todas partes del mű do. Porque fiendo alsi que los dos elementos de tierra y agua copone vn globo o bola redoda,como los mas ylos mejores delos antiguos (segu refiere Plutarco) lo fintiero, Plutarebus. il. 3 y con demonstraciones certissimas se pruena: podria se de Placiis Phie pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de propositiones pensar que la mar ocupa toda la parte que cae al Polo de pensar que cae al pensar que cae al pensar que cae al pensar que cae al pe Antartico o Sur, de tal modo que no dexe lugar alguno a la tierra, por aquella vanda, segun que san Augustin august. lib. 16. doctamente arguye contra la opinion de los que ponen de Cuit. 6.9. Antipodes. No aduierten (dize) que aunque se crea o se prueue, que el mundo es de figura redonda como vna bola, no por esso està luego en la mano, que por aquella otra parte del mundo estè la tierra descubierta y sin agua. Dize bien fin duda fan Augustin en esto. Pero tampoco se sigue ni se prueua lo contrario, que es no auer tierra descus-

Genef. 1.

descubierta al Polo Antartico, y y a la experiencia a los ojos lo ha mostrado ser assi, que en esecto la ay. Porque aunque la mayor parte del mundo que cae al dicho Polo Antartico este ocupada del mar, pero no estoda ella, antes ay rierra, de suerte que atodas partes del mundo la rierra y el agua se estan como abraçado y dando entrada la vna a la otra. Que de verdad escosa para mucho admirar y gloriscar el arte del criador soberano. Sabemos por la sagrada escritura, que enel principio del Mundo suero las aguas congregadas, y se juntaron en vn lugar, y que la

rary glorificar el arte del criador foberano. Sabemos por la sagrada escritura, que enel principio del Mundo fueró las aguas congregadas, y fe juntaron en vn lugar, y que la tierra con esto se descubrio. Y tambien las mesmas sagra das lerras nos enseñan, que estas cogregaciones de aguas se llamaron Mar. y como ellas son muchas, ay de necessidad muchos mares. Y no folo enel Mediterraneo ay esta diuersidad de mares llamandose vno el Euxino, otro el Caspio, otro el Erythereo o Bermejo, otro el Persico, otro el de Italia, y otros muchos assi: mas tambié el mismo Oceano grande, que en la divina escritura se suele Hamar abilmo, aunque en realidad de verdad lea vuo, pe ro en muchas diferencias y maneras: como respecto de este Piru y de toda la America es vno el que llaman mar del Norte, y otro el mar del Sur. Y en la India Oriental vno es el mar Indico, otro el de la China. He yo aduertido, assi en lo q he nauegado, como en lo que he entédido de relaciones de otros, que nunca la mar se aparta de la tierra mas de mil leguas, fino que do quiera por mucho que corre el Oceano no passa de la dicha medida. No quiero dezir que no se nauegă mas de mil leguas del mar Oceano, que esso seria disparate: pues sabemos que las naos de Portugal nauegan quatro tanto y mas, y aun todo el mundo en redondo se puede nauegar por mar, como en nueltrostiempos lo hemos ya vilto fin poderfe dudar en ello. Mas lo que digo y afirmo es, que en lo que hasta agora està descubierto, minguna tierra dista por linea

linea recta dela tierra firme o Islas que le caen mas cerca, fino alo fummo mil leguas y que afsi entre tierra y tierra nunca corre mayor espacio de mar, tomando lo por la parte que vna tierra esta mas cercana de otra; porque del fin de Europa y de Africa y de su costa no distan las Islas Canarias, y las de los Açores, con las del Caboverde, y las demas en aquel paraje, mas de trezientas, o quinientas leguas a lo summo de Tierra sirme. De las dichas Islas haziendo discurso hazia la India Occidental apenas ay noue cientas leguas hasta llegar a las Islas que llama Dominica y las Virgines, y la Beara, y las demas. Y estas van corriendo por su orden hasta las que llaman de Barlouento, q son Cuba, y Española, y Boriquen. Destas hasta dar en la tierra firme apenas ay dozientas, o trezientas leguas, y por partes muy mucho menos. La tierra firme luego corre vna cosa infinita desde la tierra de la Florida hasta aculla a la tierra de los Patagones, y por estorra parte del Sur desde el estrecho de Magallanes hasta el cabo Medocino, corre vna tierra larguissima, pero no muy ancha, y por donde mas ancha es aqui enesta parte del Piru, que dista del Brasil obra de mil leguas. Eneste mismo mar del Sur, aunque no se halla ni sabe sin la buelta del Poniente, pero no ha muchos años que se descubrieron las Islas que intitularon de Salomon, que son muchas y muy grandes, y distan de este Piru como ochocientas leguas. Y porque se ha observado y se halla assi, que do quiera que ay Islas muchas y grandes, se halla no muy lexos tierra firme : de ay viene que muchos, y yo con ellos, tienen opinion, que ay cerca de las dichas Islas de Salomontierra firme grandissima, la qual responde a la nuestra America por parte del Poniente, y seria possible que corriesse por la altura del Sur hazia el estrecho de Magallanes. La nueua Guinea se entiende que es tierra sirme, y algunos doctos la pintan muy cerca de las Islas de Salomon. Assi que es muy conforme a razon, que aun està por descubrir buena parte del Mundo. Pues ya por este mar del Sur nauegantambien los nuestros a la China y Philipinas, v ala yda de aca alla no nos dizen que paffan mas luengo mar que viniendo de España a estas Indias. Mas por donde se continuan y trauan el vn mar Oceano con el otro, digo el mar del Sur con el mar del Norte, por la parte del Polo Antartico bien se sabe que es por el estrecho tan señalado de Magallanes, que està en altura de cincuenta y vu grados: Perofial otro lado del mundo al Polo del Norte tambien se continuan y corren estos dos mares, grande cofa es,que muchos la há pesquisado, pero que yo sepa nadie hasta agora à dado encha, folamente por conjeturas, y no se que indicios, afirman algunos que ay otro estrecho hazia el Norte, semejante al de Magallanes. Para el intento que lleuamos, bastanos hasta agora saber de cierto, que ay tierra de esta parte del Sur, y que estierra tan grande como toda la Europa y Asia y aun Africa: y que a ambos Polos del mundo, se hallan mares y tierras, abraçados entresi: en lo qual los antiguos, como aquien les faltaua experiencia, pudieron poner duda, y hazen co tradicion.

€ AP. 7. En que se reprueua la opinion de Lastancio que dixo no auer Antipodes.

DERO ya que se sabe que sy tierra a la parte del Sur, o Polo Antartico, resta ver fray enella hombres q la habité, q fue entiempos passados vna question muy rent da Lactaneio Firmiano y S. Augustin hazen gra donayre Lattendib.7. di de los que afirman auer Antipodes, q quiere dezir homm inftitut.c.23: bres que traen sus pies contrarios a los nuestros. Mas aun August, lib. 16. que entenerlo por cosa de burla convienen estos dos aude Ciuit. cap. 9. cores,pero enlas razones y motiuos de su opinion, vá por muy

33

muy diferentes caminos, como en los ingenios eran bien diferentes, Lactancio vafe con el vulgo, pareciendole co fa de rifa, dezir que el cielo està entorno por todas partes. vla tierra està en medio rodeada del como vna pelota,y assi escriue enesta manera: Que camino lleua, lo que algunos quieren dezir, que ay Antipodes, que ponen fus pi fadas contrarias a las questras? Por ventura ay hombre tan tonto, que crea auer gentes que andan los pies arriba y la cabeça abaxo? y que las cofas que aca estan assentadas, eften alla traftornadas colgando ? y que los arboles y los panes crecen alla hazia abaxo dy que las linuias y la nieue y el granizo subem a la tierra hazia arriba? y defpues de orras palabras añade Lactancio aquestas: El ima ginar al cielo redondo, fue causa de inuentar estos hombres Antipodes colgados del ayre. Y assi no tengo mas que dezir de tales Philosophos, sino que en errando vna vez, porfian en sus disparates defendiendo los vuos con los orros. Hasta aqui son palabras de Lactancio. Mas por mas que el diga, nosotros que habitamos al presente en la parte del Mundo, que responde en contrario de la Asia y fomos sus Antictonos, como los Cosmographos habla, ni nos vemos andar colgando, ni que andemos las cabecas abaxo y los pies arriba. Cierto es cosa maravillosa considerar, q al entendimiento humano por vua parte no le sea possible percebir y alcançar la verdad, sin vsar de imaginaciones,y por otra tápoco le sea possible dexar de errar, si del todo se va tras la imaginación. No podemos entender q el ciclo es redondo, como lo es, y que la tierra està en medio, sino imaginandolo. Mas si a esta misma imaginacion no la corrige y reforma la razon, fino que fe dexa el entendimiento lleuar della, forçolo hemos de fer engañados y errar. Por dode sacaremos co manifiesta ex periécia, q ay en nuestras almas cierta lumbre del cielo, co la qual vemos y juzgamos aun las mismas imagines y

formas interiores,q le nos ofrecen para entender : y con la dicha lumbre interior aprouamos o desechamos lo q ellas nos estan diziendo. De aqui se vee claro como el ani maracional essobretoda naturaleza corporal: y comb la fuerça y vigor eterno dela verdad,preside enel mas alto lugar del hombres y veele, como muestra y declara bien, que esta su luz tan pura, es participada de aquella fumma y primera luz; y quien esto no lo sabe, o lo cuda, podemos bien dezir, que no fabe o duda sfi es hombre. Assi que si a nuestra imaginación preguntamos que le pa rece de la redondez del cielo, cierto no nos dira otra cofa, sino lo que dixo a Lactancio. Es afaber, que si es el cie lo redondo, el Sol y las estrellas auran de caerse quando se trasponen, y leuantarse quando van al medio dia:yque la tierra està colgada enclayre, y que los hombres que moran dela otra parte dela tierra, han de andar pies arribay cabeça abaxo, y que las llunias alli no caen de lo alto, anres fuben de abaxo, y las demas monstruosidades, que aun dezillas prouoca a rifa. Mas fi se consulta la fuer ça dela razon, hara poco cafo de rodas estas pinturas vanas,yno escucharan ala imaginacion, mas que a vna vieja loca: y con aquella fu entereza y grauedad, respondera, que es engaño grande, fabricar en nuestra imaginacion a todo el mundo a manera de vna casa, en la qual està debaxo de su cimiento la tierra, y encima de su techo està el cielo y diratambien que como en los animales fiempre la cabeça es lo mas alto y supremo del animal, aunque no todos los animales tengan la cabeça de vna milina ma nera, fino vnos puesta hazia arriba, como los hombres, otros atrauellada como los ganados, otros en medio como el pulpo y la araña: assi rambien el cielo do quiera q eftè, eftà arriba,y la rierra ni mas ni menos, do quiera que estè, està debaxo. Porque siendo assi, q nuestra imaginacion està asida a tiempo y lugar, y el milmo tiempo y Libro El micro.

lugar no lo percibe vniuerfalmente, fino particularizado de ay le viene que quando la leuantan a considerar cofas que exceden y fobrepujantiempo y lugar conocido, luego fe cae : y fi la razon no la fustenta y leuanta, no puede vn punto tenerie en pie: y afsi veremos, que nueltra imaginacion quando fe trata de la creacion del mun do, anda a buscar tiempo antes de criarse el Mundo, y pa ra fabricarse el Mundo, tambien señala lugar, y no acaba de ver, que le pudiesse de otra suerte el mundo hazer, sié do verdad que la razon claramente nos muestra, que ni vuo tiempo antes de auer mouimiento, cuya medida es el tiempo, ni vuo lugar alguno, antes del milmo vniuerfo que encierrato do lugar. Portanto el Philosopho ex- arifio. 1. de celente Aristoteles, clara y breuemente satisfaze al ar-celo.e.; gumento que hazen contra el lugar de la tierra, tomado del modo nuestro de imaginar, diziendo con gran ver dad, que encl múdo el mismo lugar es en medio y abaxo, y quanto mas en medio està vna cosa,tanto mas abaxo,la qual respuesta alegando Lactancio Firmiano, sin reproualla con alguna razon, passa con dezir, que no se puede detener en repronalla por la priessa que lleua a otras cofas.

CAP. 8. Del motiuo que tuno san Augustin para negar los Antipodes.

MVY otra fue la razon que mouio a san Augustin, co mo de tan alto ingenio, para negar los Antipodes. Porq la razon que arriba diximos, de que andarian al reues los Antipodes el milmo fanto doctor la deshaze en lu libro de los Predicamentos. Los anriguos (dizcel) afir- August. lib. Cas man que por todas partes está la tierra debaxo y el cielo tegoriari. c.10 encima. Conforme a lo quallos Antipodes que segun se dize pisan al reues de nosotros, tienen tambien el cielo encima

34 De la Historia Natural de Indias

encima de sus cabeças. Pues entendiendo esto san Augustin tan conforme a buena Philosophia, que sera la razon por donde persona ran docta se mouio a la contraria opinion? Fue cierto el motivo que ruvo tomado de las entrañas dela fagrada Theologia, conforme a la qual nos enseñan las dininas letras, que todos los hombres del mű do decienden de vn primer hombre, que sue Adam. Pues dezir que los hombres auian podido passar al nueuo mun do, atrauessando esse infinito pielago del mar Oceano, parecia cosa increyble y un puro desatino. Y en verdad que si el successo palpable y experiencia de lo que hemos visto en nuestros siglos, no nos desengañara, hasta el dia de oy fe tuniera por razon însoluble la dicha. Y ya que sa bemos,que no es cócluyente ni verdadera ia dicha razó, co todo esso nos queda bien q hazer para dalle respuesta: quiero dezir para declarar, en que modo yporq via pudo passar el linage de los hombres aca, o como viniero, y por donde a poblar estas Indias. Y porque adelante se ha de tratar esto muy de proposito, por agora bié sera que oygamos lo g el fancto doctor Auguñino disputa desta mareria enlos libros dela ciudad de Dios, er qual dize afsi Lo que algunos platican, que ay Antipodas, esto es gétes q habita de la otra parte dela tierra, donde el Sol nace al riépo canolotros le pone, y q las piladas destos fomal reues delas nueftras, efto no es cola gfe ha de creer. Pues no to afirman por relacion cierta que de ello tengan, fino fo lamente por va discurso de Philosophia q hazen, con que concluyen, que estando lavierra en medio del mundo ro deada de todas parces del ciclo igualmente, ha de ser for-

LB.16.549.9.

fo antman por teletron clera que en entra guardo la lamente por va difentio de Philosophia que en con que estando lavierra en medio del mundo fo deada de todas partes del ciclo igualmente, ha de ser fore cosaméte lugar mas baxo siépre el q estuniere mas en me dio del mudo. Y despues añade: De ninguna manera engaña la dinina escritura, cuya verdad en lo que ficre aner passado, se pruena hie, viedo qua putualmete succede lo q prophetiza q ha de venir. Y es cosa de disparate dezir, q destas.

destas partes del mundo, ayan podido hombres llegar al orro nueuo mudo, y paffar effa immelidad del mar Ocea no, pues de otra suerte no es possible auer alla hobres, sie do verdad quodos los hobres deciéden de aquel primer hobre. Segun esto toda la dificultad de san Augustin no fue otra fino la incomparable grandeza del mar Oceano. Y el milmo parecer tuno lan Gregorio Nazanzeno, afirmando como cofa fin duda, a passado el estrecho de Gibraltar, es impossible nauegarfe el mar. En vina Epistola q Nazanze. Epise estiue dize a este proposito: Estoy muy bié con lo q dize tol. 17. sa Post Pindaro, q despues de Cadiz es la mar innaucgable de ho humianum. bres.Y el milmo en la oracion funeral qhizo a fan Balilio dize, q a ninguno le fue concedido, passar del estrecho de Gibraltar, nauegado la mar. Y aunq es verdad que esto se tomò como por refran del Poeta Pindaro, que dize, que assi a sabiós como a necios les està vedado saber lo q està adelante de Gibraltar, pero la milma origen deste refran, da bien a entender quă assentados estuniero ios antiguos en la dicha opinion, y afsi por los libros delos Poetas, y de los Historiadores, y delos Cosmographos antiguos el fin y terminos dela tierra se poné en Cadiz la de nia España: alli fabrican las colunas de Hercules, alli encierran los ter minos del imperio Romano, alli pinta los fines del mudo. Y no solamente las letras profanas, mas aun las sagradas tambien hablan enessa forma, accomodandose a nuestro lenguaje, donde dizen que se publicò el edicto de Augusto Cesar, para que todo el mundo se empadronasse: y de Alexandro el Magno, que estendio su Imperio hasta los cabos dela tierra, y en otra parte dizen, que el Euagelio ha crecido y hecho fructo entodo el mudo vniuerío. Porq por estilo vsado, llama la scritura todo el mudo, a la mayorparte del műdo ő halta entőces eltaua delcubierto yconocido. Ni el otro mar dela India Orietal, ni este otro ola occidétal,entédicró los átiguos q le pudielle nauegar v en

Luc. 2.

1. Macha 3. Colof. I.

Plinius, lib. 2. esp.69.

traricis-

y enesto concordaron generalmente. Por lo qual Plinio como cola llana y cierta escriue, Los mares que atajan la tierra, nos quitan de la tierra habitable la mitad por medio, porque ni de aca se puede passar alla, ni de alla venir aca. Elto milmo fintieron Tulio y Macrobio y Pomponio Mela,y finalmente fue el comun parecer de los escritores antiguos.

CAP. 9. De la opinion que tuuo Aristoteles cerca del nueuo Mundo, y que es lo que le engaño para negarle.

TVO demas de las dichas, otra razon tambien, por le qual se mouieron los Antiguos, a creer que era impossible passar los hombres de alla a este nueno mundo, y fue dezir, que allende dela immensidad del Oceano, era el calor de la region que llaman Torrida, o Quemada, tã excessivo que no colentia ni por mar ni portierra, passar los hombres por atreuidos que fuessen, del vn Polo al oero Polo. Porque aun aquellos Philosophos, que afirmaron fer la tierra redonda, como en efecto lo es, y auer hæ zia ambos Polos del mundo tierra habitable, con todo esso negaron que pudiesse habitarse del linage humano, l'a region que cac en medio y se comprehende entre los dos Tropicos, q es la mayor de las cinco zonas o regiones en q los Cosmographos y Astrologos parten el mundo. La razo que davan, de ser esta Zona torrida inhabitable, era el ardor del Sol, que siepre anda encima tan cercano, y abrafa toda aquella region, y por el configuiente la haze falta de aguas y pattos. De esta opinió fue Aristoteles, quunque tan gran Philosopho, fe engaño en esta parte. Para cuya inteligencia sera bien dezir en que procedio. bien con su discurso, yen que vino a errar. Disputando pues el Philosopho del viento Abrego, o Sur, si hemos de Anifestel 2. Me enteni

entender que nace del medio dia,o no fino del otro polo contrario al Norte, escriue enesta manera: La razon nos enseña que la latitud y ancho de la tierra que se habita, tiene sus limites:pero no puede toda esta tierra habitable continuarse entre si, por no ser templado el medio. Porq cierto es que en su longitud, que es de Oriente a Poniente, no tiene excesso de frio ni de calor, pero tienele en su latitud, q es del Polo a la linea Equinocial, y assi podria sin duda andarse toda la tierra en torno por su longitud, sino lo estoruale en algunas partes la grandeza del mar que la araja. Hasta aqui no ay mas que pedir en lo que dize Aristoteles, y tiene gran razon, en que la tierra por fu longitud, que es de Oriente a Poniente, corre con mas igualdad y mas acommodada a la vida y habitacion humana, que por su latitud, que es del Norte al medio dia: y esto passa assino solo por la razon que toca Aristoteles de auer la misma templança del ciclo de Oriente a Poniente, pues dista siempre igualmente del frio del Norte, y del calor del medio dia, sino por otra razon tambien: porque yendo en longitud sempre ay dias y noches sucessiuamente, lo qualyendo en latitud, no puede ser, pues se ha de llegar forçoso a aquella region Polar, donde ay una parte del año noche continuada, que dure seys meses. Lo qual para la vida humana es de grandissimo inconveniente. Passa mas adelante el Philosopho reprehendiendo a los Geographos, que descreuian la tierra en su tiempo, y dize assi: lo que he dicho se puede bien aduertir en los caminos que hazen por tierra, y en las nauegaciones de mar, pues ay gran diferencia de su longitud a su latitud. Porque el espacio. que ay desde las columnas de Hercules, que es Gibraltar, hasta la India Oriental, excede en proporcion mas que de cinco a tres, al espacio que ay desde la Etiopia hasta la laguna Meotis y vltimos fines de los Scitas: y efto

esto consta por la cuenta de jornadas, y de nauegacion, quanto se ha podido hasta agora con la experiencia alcãçar. Y tenemos noticia dela latitud que ay de la Torrida habitable hasta las partes della que no se habitan.Enesto se le deue perdonar a Aristoteles, pues en su tiempo no se ania descubierto mas dela Etyopia primera, que llaman exterior, y cae junto a la Arabia y Africa: La otra Etyopia interior, no la supieron en su tiempo, ni tuuieron noticia de aquella immenfatierra, que cae donde fon agora lastierras del Preste Ioa : y mucho menos roda la demas tierra que cae debayo de la Equinocial, y va corriendo hasta passar el Tropico de Capricornio, y para enel cabo de buena Esperança tan conocido y famoso por la naucgacion delos Portugueses. Desde el qual Cabo si se mide la tierra hasta passada la Scitia y Tartaria, no ay duda sino que esta latitud y espacio sera tan grande, como la longitud y espacio que ay desde Gibraltar hasta la India Oriental. Es cosa llana que los antiguos ignoraron los prin cipios del Nilo, y lo vltimo dela Etyopia, y por esso Lucano reprehende la curiofidad de Iulio Cefar en querer inquirir el principio del Nilo, y dize en su verso: Que tienestu Romano que ponerte, A inquirir del Nilo el nacimiento? Y el mismo Poeta hablando con el proprio Nilo dize, Pues estu nacimiento tá oculto, Que ignora el múdo todo cuyo feas. Mas conforme a la fagrada efcritura bien se entiende q sea habitable aqlla tierra, pues de otra

Lucdno. 10. Pharfal.

Sophon.s.

fuente entiende que atabitable aqua terra profese de la vocació al Euangelio de aquellas gentes: De mas alla de vocació al Euangelio de aquellas gentes: De mas alla de los Rios de Etyopia metraeran prefentes, los hijos de mis espatzidos, que sis ilama a los Apostoles. Pero como està dicho, justo esperdonar al Philosopho, por auer creydo a los Historiadores y Cosmographos de su tiepo. Examinemos agora lo que se sigue. La vna parte (dize) del mudo que es sa Septentrional puesta al Norte passada la Zona

Zona téplada, es inhabitable por elfrio excelsivo, la otra parte que està al medio dia tambien es inhabitable en paf fando del Tropico por el excessivo calor. Mas las partes del mundo que corren passada la India de vua vanda, y passadas las columnas de Hercules de otra, cierto es que no se juntan entresi, por arajarlas el gran mar Oceano. En esto postrero dize mucha verdad. Pero anade luego. Por quanto ala otra parte del mundo es necessario, que la tierra tenga la milma proporcion con fu Polo Antartico, que tiene esta nuestra parte habitable conel suyo, que es Norte. No ay duda sino que en todo ha de proceder el otro mundo como este de aca, en todas las demas cosas , y especialmente en el nacimiento y orden de los vientos, y despues de dezir otras razones que no hazen a nueftro caso, concluye Aristoteles diziendo: Forçofo hemos de conceder, que el Abrego es aquel viento que sopla de la region que se abrasa: de calor, y la tal region por tener tan cercano al Sol, carece de aguas, y de pastos. Este es el parecer de Aristoteles: y cierto que apenas pudo alcançar mas la conjeturahumana. De donde vengo, quando lo pienfo christianamente a aduertir muchas vezes, quan flaca y corta fea la Philofophia de los fabios deste figlo en las cofas dininas, pues aun en las humanas, donde tanto les parece que faben, a vezes tampoco aciertan. Siente Aristoteles y afirma, que la tierra que està a este Polo del Sur habitable, es segun su longitud grandissima, que es de Oriente a Poniente, y que segunsu latitud que es desde el Polo del Sur hasta la Equinocial es cortisima. Esto es tan al reues de la verdad, que quasi toda lahabitacion que ay a esta vanda del Polo Antartico, es fegun la latitud, quiero dezir del Polo a la linea : y por la longitud, que es de Oriente a Poniente, es tan pequeña que excede y fobrepuja la latitud a la longitud." aneste:

en este nueuo orbe, tanto como diez exceden a tres, y aun mas. Lo otro que afirma ser del rodo inhabitable la region media, que llaman Torridazona, por el excessiuo calor, causado dela vezindad del Sol, y por esta causa carecer de aguas y pastos, esto todo passa al renes.Porque la mayor parte deste Nueuo mundo, y muy poblada de hombres y animales esta entre los dos Tropicos en la milma Torridazona, y de pastos y aguas es la region mas abundante, de quantas tiene el Mundo vniuerfo: y por la mayor parte es region muy templada: para que se vea, que aun en esto natural, hizo Dios necia la sabiduria deste siglo. En conclusion la Torridazona es habitable, y se habita copiosissimamente, quanto quiera que los antiguos lo tengan por impossible. Mas la otra Zona, o Region, que cae entre la Torrida y la Polar al Sur, aunque por su sitio, sea muy commoda para la vida humana, pero son muy pocos los que habitan enella, pues apenas se sabe de otra, sino del Reyno de Chile, y vnpedaço cerca del cabo de Buena Esperança: lo demas tiene lo ocupado el mar Oceano. Aunque ay muchos que tienen por opinion: y de mi confiello que no estoy lexos de su parecer, que ay mucha mas tierra, que no està descubierta, y que esta ha de ser tierra firme oppuesta 2 la tierra de Chile, que vaya corriendo al Sur passado el circulo, o Tropico de Capricornio. Y si la ay, sin duda es tierra de excelente condicion, por estar en medio de los dos extremos y en el mismo puesto, que lo mejor de Europa: Y quanto a esto, bien atinada anduno la conjetura de Aristoteles. Pero hablando de lo que hasta agora està descubierto, lo que ay en aquel puesto, es muy poca tierra, auiendo en la Torrida muchissima y muy habitada.

CAP. 10. Que Plinio y los mas de los antiguos fintieron lo mismo que Aristoteles.

E L parecer de Aristoteles siguio a la letra Plinio, el plinius. lib. 2. qual dize assi: El temple de la region de en medio c. 68. del mundo, por donde anda decontino el Sol, y està abrafada como de suego cercano, y toda quemada, y como humeando. Iunto a esta de en medio, ay otras dos regio nes de ambos lados, las quales por caer entre el ardor de esta, y el cruel frio de las otras dos extremas, son templadas. Mas estas dos templadas no se pueden cómunicar entresi, por el excessiuo ardor del cielo. Esta propria fine la opinion de los otros antiguos, la qual galanamente: celebra el Poëta en sus versos:

Rodean cinco cintas todo el cielo: Destas, vna con sol perpetuo ardiente Tienen de quemazon bermejo el suelo.

Virgil. in Geore

Y el mismo Poeta enotro cabo,

Oyolo, fi ay alguno que alla habite, Donde fe tiende la region mas larga Que en medio de las quatro el Sol derrite.

7. Eneid.

Y otro Poeta aun mas claro dize lo milmo.

Son en la tierra iguales las regiones Alas del cielo : y destas cinco aquella Que está en medio no tiene poblaciones: Por el brauo calor. ould. 1. Metde phys.

Fundose esta opinion comuni de los antiguos en vna ra-

zon que les parecio cierta y inexpugnable. Vian que en tanto era vna region mas caliente, quato se acercaua mas al medio dia. Y esesto tanta verdad, que en vna misma Provincia de Italia es la Pulla mas calida que la Toscana por essa razon, y por la misma en España es mas caliente el Andaluzia que Vizcaya, y esto en tanto grado, que no siendo la diferencia de mas de ocho grados, y aun no cabales, se tiene la vna por muy caliente, y la otra por muy fria. De aqui inferian por buena consequencia, que aquella region que se allegasse tanto almedio dia que tuniesse el Sol sobre su cabeça, necessatiamente auia de sentir va perpetuo y excessiuo calor. Demas de esto vian tambien, que todas las diferencias, que el año tiene. de Primauera, Estio, Otoño, Inuierno, proceden de acercarfe,o alexarfe el Soi. Y echando de ver, que estando ellos aun bien lexos del Tropico, adonde llega el Sol en Verano, contodo esso por irseles acercando sentianterribles calores en Estio, hazian su cuenta, que si tunieran al Soltan cerca de si que anduniera encima de sus cabecas, y esto portodo el discurso del año, suera el calor tan insufrible, que sin duda se consumieran, y abrasaran los hombres de tal excesso. Esta fue la razon, que vencio a los antiguos, para tener por no habitable la region de en medio, que por esso llamaron Torridazona. Y cierto que si la misma experiencia por vista de ojos, no nos vuie ra desengañado, oy dia dixeramos todos, que era razon concluyente y Mathematica, porque veamos quan flaco es nueltro entendimiento para alcançar aun estas cosas naturales. Masya podemos dezir, que a la buena dicha de nucltros figios le cupo alcançar aquellas dos grandes marauillas, es alaber, nauegarfe el mar Oceano con gran facilidad, y gozar los hombres en la Torridazona de lindissimo temple, cosas que nunca los antiguos se pudieron persuadir. De estas dos marauillas la postrera de

la hahitacion y qualidades de la Torridazona, hemos de tratar, con ayuda de Dios, largamente enel libro figuiente. Y assi eneste sera bien declarar la otra, del modo de nauegar el Oceano, porque nos importa mucho para el intento que lleuamos enesta obra. Pero antes de venir a este punto, conuerna dezir, que es lo que sintieron los antiguos de estas nuevas genres que llamamos Indios.

(AP. 11. Que se halla en los antiguos alguna noticia deste Nueuo mundo.

ESVMIENDO lo dicho, queda que los antiguos, o no creyeron auer hombres passado el Tro-pico de Cancro, como san Augustin y Lactancio fintieron, o que si auia hombres, alomenos no habitauan entre los Tropicos, como lo afirman Aristoteles y Plinio, Plutarch. 3 de y antes que ellos, Parmenides Philosopho. Ser de otra placitis. Philos. fuerte lo vno y lo otro, ya està assaz aueriguado. Mas cap. 11. roda via muchos con curiofidad preguntan, fi de esta ver dad, que en nueltros tiempos es tan notoria, vuo en los passados alguna noticia. Porque parece cierto cosa muy estraña, que sea tamaño este mundo nuevo, como con aucstros ojos le vemos, y que entantos siglos atras no aya sido sabido por los antiguos. Por donde pretendiendo quiça algunos menoleabar en elta parte la felicidad de nuestros tiempos, y escurecer la gloria de nuestra nacion, procuran mostrar, que este nuevo mundo, fue conocido por los antiguos : y realmente: no fe puede negar, que aya desto algunos rastros. Escriue san Hieronymo en la Epistola a los Ephesios, Có Hierony, superazon preguntamos, que quiera dezir el Apostol en a-c.z.ad Ephes. quellas palabras, En las quales cosas andunistes vn tiempo fegun el figlo deste mundo, si quiere por ventura dar

a encon-

a entender, que ay otro figlo que no pertenezca a este mundo, sino a otros mudos, delos quales escriue Clemete en su Epistola, El Oceano y los mundos que está allende del Oceano. Esto es de san Hierony mo. Yo cierto no alcanço que Epistola sea esta de Cleméte, q san Hieronymo cira, pero ninguna dada tengo que lo escriuio assi san Clemente, pues lo alega san Hieronymo. Y claramente refiere san Cleméte, que passado el mar Oceano, ay otto mundo y aun mundos, como passa en esecto de verdad, pues ay tan excessina distancia del vn nueno mundo al otro nueuo mundo, quiero dezir de este Piru y India Occidental a la India Oriental y China. Tabien Plinio, q fue

Plinius lib. 2. sap.67.

de los Cartaginenses, nauego desde Gibraltar, costeando la mar, hasta lo vitimo de Arabia, y que dexò eserita esta fu nauegacion. Lo qual fi es afsi, como Plinio lo dize, figuese claramente que nauego el dicho Hanon, todo qua ro los Portuguefes oy dia nanega, passando dos vezes la Equinocial, que es colapara espantar. Y segun lo trac el mismo Plinio de Cornelio Nepote autor graue, el proprio espacio nauegò otro hombre llamado Eudoxo, aun-

tan estremado en inquirir las cosas estrañas y de admiracion, refiere en su Historia Natural, que Hannon capitan

lden ibidem.

que por camino contrario, porque huyendo el dicho Eudoxo del Rey de los Latyros, falio por el mar Bermejo al mar Oceano, y por el bolteado llegò hasta el estrecho de Gibraltar, lo qual afirma el Cornelio Nepote auer acaecido en sutiempo. Tambien escriuen autores graues, que vna nao de Carraginenses lleuandola la fuerça del viento por el mar Oceano, vino a reconocer vna tierra nunca hasta entonces sabida, y que boluiendo despues a Car tago, puto gran gana alos Cartagineles, de descubrit y poblar aquellatierra, y que el Senado con riguroso decreto vedò la tal nanegacion, temiendo que con la cudicia de nucuastierras, se menoscabasse su patria. De to-

do

do esto se puede bien colegir, que vuiesse en los antiguos algun conocimiento del nueuo mundo saunque particularizando a esta nuestra America, y toda esta India Occidental, apenas se halla cosa cierta en los libros de los escritores antiguos. Mas de la India Oriental no folo la de allende sino tambien la de aquende, que antiguamente era la mas remota, por caminarse al contrario de agora, digo que se halla mencion, y no muy corta ni muy escura. Porque aquien no le es facil hallar en los antiguos la Malaca, que llamauan Aurea Chersoneso? Y al cabo de Comorin, que se dezia Promontorium Cori, y la grande y celebre Isla de Samatra por antiguo nombre tan celebra do, Taprobane? Que diremos de las dos Etyopias? que de los Bracmanes? que dela grantierra de los Chinas? Quien duda en los libros de los antiguos, que traten de estas cosas no pocas vezes? Mas de las Indias Occidentales, no hallamos en Plinio, que enesta nauegacion passas plinius. lib. 6. se de las Islas Canarias, que el llama Fortunatas, y la prin cap.; 2. cipal dellas dize auer le llamado Canaria, por la multitud de canes o perros que enella aula. Passadas las Canarias, apenas ay rastro en los antiguos de la nauegacion que oy se haze por el golfo, que con mucha razon le llaman grade. Contodo esso se mueuen muchos a pensar, que prophetizò Seneca el Tragico, destas Indias Occidentales. lo que leemos en su Tragedia Medea en sus versos anapesticos, que reduzidos al metro Castellano dizen assi.

Tras luengos años verna vn siglo nueuo y dichoso que al Oceano anchuroso sus limites passarà.

Sences , in Me-1 dea actu, z.in

Defeubriran grande tierra peran otro nueuo Mundo nauegando el gran profundo que agora el passo nos cierra.

La Thule tan afamada como del mundo postrera quedarà en esta carrera por muy cercana contada.

Esto canta Seneca en fins versos, y no podemos negar que al pie de la letra passa assi, pues los años luengos que dize, sife cuentan del tiempo del Tragico, son al pie de mily quatrocientos, y fi de ei de Medea, son mas de dos mil,que el Oceano anchuroso aya dado el passo, que renia cerrado, y q se aya descubierto grande tierra, mayor que toda Europa y Afia, y se habite otro nueuo mundo, vemos lo por nuestros ojos cumplido, y enesto no ay duda. En lo que la puede con razon auer, es, en si Seneca adeuinò, o fia cafo dio enesto su Poessa. Yo para dezir lo que siento, siento que adjuino con el modo de adjuinar que tienen los hombres sabios y astutos. Via, que ya en fu tiempo ferentauan nucuas nauegaciones y viages por el mar: sabia bien como Philosopho, que auía otra tierra oppuesta del mismo ser que llaman Antichtona. Pudo co este fundamento considerar, que la osadia y habilidad de los hombres, en fin llegaria a paffar el mar Oceano, ypaffandole descubrir queuas tierras y otro Mundo: mayormente siendo ya cosa sabida en tiempo de Seneca, el sucesso de aquellos naufragios que restere Plinio, con que se passo el gran mar Occano. Y qeste aya sido el motiuo dela Libro Primere.

46

de la prophecia de Seneca, parece lo dan a entender los versos que preceden, donde auiendo acabado el sossiego y vida poco bulliciosa de los antignos, dize assi.

> Mas agora es otro tiempo, y el mar de fuerça o de grado a de dar passo al osado y el passarle es passatiempo.

Y mas abaxo dize assi,

Al alto mar procelofo ya qualquier barca fe atreue; todo viage es ya breue, al nauegante curiofo.

No ay ya tierra por faber, no ay Reyno por conquiftar, mueuos muros à de hallar, quien fe pienfa defender.

Todo anda ya trastornado, fin dexar cosa en su assiento: el mundo claro y esento no ay ya enel rincon cerrado.

El Indio calido beue del Rio Araxis elado y el Perfa en Albis bañado y el Rin mas frio que nieue.

2 Desta

Destatan crecida osadia de los hombres viene Seneca 2 conjeturar lo que luego pone, como el extremo a que ha dellegar, diziendo, Tras luengos años verna &c. como està ya dicho.

CAP. 12. Que fintio Platon desta India Occidental.

M A S si alguno vuo que tocasse mas en particular esta India Occidental, parece que se le deue a Platon essa gloria, el qual en su Timeo escrive assi. En aquel tiempo no se podia nauegar aquel gosso (y va hablando del mar Atlantico que es el que esta en saliendo del estre cho de Gibraltar) porque tenia certado el passo a la boca de las columnas de Hercules que vosotros soleys llamar (que es el milmo estrecho de Gibraltar) y era aquella Isla que estana entonces junto a la boca dicha, de tanta grandeza, que excede a toda la Africay Asiajuntas. De esta Isla auia passo entonces a otras Islas para los que yuan a cllas, y de las otras Islas se yua a toda la tierra firme, que estaua frontero dellas, cercada del verdadero mar. Esto cuenta Cricias en Platon. Y los que se persuaden que esta narracion de Platon es historia, y verdadera hiltoria, declarada errelta forma, dizen que aquella grande Isla llamada Atlantis, la qual excedia en grandeza a Africa y Afia juntas, ocupana entonces la mayor par te del mar Óceano, llamado Atlantico, que agora nauegan los Españoles, y que las otras Islas que dize estauan cercanas a esta grande, son las que oy dia llaman Islas de Barlouento, es alaber, Cuba, Elpañola, San Ioan de puerto rico, lamayea, y otras de aquelparaje. Y que la tierra firme que dize, es la que oy dia se llama Tierra firme y este Piro y America. El mar verdadero que dize estar jun to aquella tierra firme, declaran que es este mar del Sur, y que por esto se llama verdadero mar, porque en comparacion de su immensidad, essorros mares Mediterraneos, y aun el mismo Atlantico, son como mares de burla. Con ingenio cierro y delicadeza està explicado Plató por los dichos autores curiofos, con quanta verdad y cer teza, esso en otra parte se tratarà.

CAP. 13. Que algunos han crey do, que enlas diuinas escrituras Ophir signifique este nuestro Piru.

NO falta tambien aquien le parezea, que en las fagradas letras ay mencion desta India Occidental, entendiendo por el Ophir que ellastanto celebran, este nuc ftro Piru. Roberto Stephano, o por mejor de zir Frãcisco Batablo hombre en la lengua Hebrea auentajado, segun nuestro preceptor, que sue discipulo suyo dezia, en los scholios sobre el capitulo nono del tercero libro de los Reyes, escriue que la Isla Española que hallò Christonal Inglib.Reg. Colon, era el Ophir de donde Salomon traya quatrocien tos y veynte, o quatrocientos y cincueta talentos de oro muy fino. Porquetal es el oro de Cybao que los nuestros traen de la Española. Y no faltan autores doctos que arias montantes afirmen, ser Ophir este nuestro Piru, deduziendo el vn in apparatu. in nombre del otro, y crevendo que en el tiempo que le Phaleg. c.9. escriuio el libro del Paralippomenon se llamana Piru co mo agora. Fundăse en q refiere la escritura que se traya de Ophir oro finissimo, y piedras muy preciolas, y madera escogidissima, de todo lo qual abunda, segun dizen estos autores, el Pirù. Mas a mi parecer està muy lexos el Piru de ser el Ophir, que la escritura celebra. Porque aunque ay enel copia de oro, no es en tanto grado, que haga ventaja enesto ala fama de riqueza q tuvo antiguamente la India Oriental. Las piedras tan preciofas, y aquella can excelente madera, que nunca tal se vio en Hierusalem, cierto

2. Paralip. 9. 5.Regu. 10.

z. Paral. 8. 4 Rrg. 22. 3. Reg. 9.

cierto yo no lo veo porque aunque ay elmeraldas elcogidas, y algunos arboles de palo rezio y oloroso:pero no halfo aqui cosa digna de aquel encarecimiento, que pone la escritura. Ni aun me parece que lleua buen camino, pé far que Salomon dexada la India Oriental riquissima, em biasse sus fiotas a esta vitima tierra. Y si vutera venido tan tas vezes, mas rastros suera razon que hallaramos dello. Mas la etimologia del nombre Ophir, y reduccion al nom bre de Pieu, cengolo por negocio de poca substancia, sien do como es cierto, que ni el nombre del Piru es tan antiguo, ni tan general a toda esta tierra. Ha sido costembre muy ordinaria enestos descubrimientos del nueuo Mundo poner nombres a lastierras y puertos, de la occasion que se les ofrecia, y assise entiende auer passado en nom-Brar a este Reyno, Piru. Aca es opinion, que de vario en que a los principios dieron los Españoles llumado por los naturales Piru, insitularon toda effatietra Piru : Y es argumeto desto, que los Indios naturales del Piru, ni vían ni sabental nombre de su tierra. Al mismo tono parece, afirmar que Sepher en la eferitura, fon estos Andes, que fon vnas fierras akilsimas del Piru. Ni balta auer alguna affinidad o semejança de vocablos, pues de essa sucrez tambien diriamos que lucatan es lectan, aquien nombra la escritura, ni los nombres de Titoy de Paulo que vsató Tos Reyes Ingas defte Piru see deue pensarque vinieron de Romanos,o de Christianos, pues es muy ligero indicio para afirmar cofastan grandes. Lo que algunos elerinen que Tharfis, y Ophirno eran en una mifina nauegacion ni pronincia, claramente se vee ser contra la intencion de la escritura confiriendo el cap. 22. del quarto libro de los Reyes, con el cap. 20. del fegundo libro del Paralippomenon. Porque lo que en los Reyes dize, que Iofaphat hizo flota en Asiongaber para yr por Oro a Ophir, esso mismo resiere el Paralippomenon auerse hecho. cho la dicha flota para vr a Tharfis. De donde ciaro fe co lige, que enelpropolito tomo por vua milma cola la eleri tura a Tharfisy Ophir. Preguntarme ha alguno ami, fegun esto, que region o provincia sea el Ophir, adonde vua la Aora de Salomon con marineros de Hiran Rev. de Tyro v Sidon para traerle Oro, a do tambien pretendien 4. Reg. 22do yr la flora del rey Iosaphat, padecio naufragio en Asio gaber, como refiere la escritura. Enesto digo, que me alle go de mejor gana a la opinion de Iosepho en los libros de Antiquicatibus, donde dize que es prouincia de la India Gene [10. Oriental, la qual fundò aquel Ophir hijo de Icetan, de quien se haze mencion enel Genesis: y era esta prouincia abundante de Oro finissimo. De aqui procedio el celebrarsetanto el Oro de Ophir,o de Ophaz, y segun algunos quieren dezir el Oprizo es como el Ophicizo, porq aniendo fiere linages de Oro como refiere san Hieronymo, el de Ophir era tenido por el mas fino, assi como aca celebramos el Oro de Valdinia, o el de Caranava. La prin cipal razon que me mueue a peníar, q Ophir esta enla India Oriental y no enesta Occidental, es porque no podia venir aca la flota de Salomo, fin passar toda la India Orie tal, y toda la China, y otro infinito mar, y no es verifimil, que atrauessassen todo el mundo para venir a buscar aca el Oro: mayormente siendo esta tierra tal, q no se podia tener noticia della por viage de tierra, y mostraremos despues, que los antiguos, no alcançaron el arte de nauegar, que agora se vsa, sin el qual no podian engolfarse tãas quando no se traen indicios to. Finalmente rne: ciertos, fino con eturas ligeras, no obligan a creerfe, mas de lo que a cada vno le parece.

> CAP.14. Que significan en la escritura Tharfis y Ophir.

1.Reg.0.

SI valen cojeturas y sospechas, las mias son, que en La divina escritura los vocablos de Ophir y de Tharsis las mas vezes no fignifican algun determinado lugar, fino que su significacion es general cerca de los Hebreos, como en nuestro vulgar el vocablo de Indias es general, por que el vío y lenguaje nuestro nombrando Indias, es significar vnastierras muy apartadas y muy ricas,y muy estrañas de las nuestras. Y assi los Españoles igualmente llama. mos Indias al Piru, y a Mexico, y a la China, y a Malaca, y al Brafil: y de qualquier parte destas q vengan cartas, dezimos que són cartas de las Indias, siedo las dichas tierras y Reynos de immensa distancia y diversidad entresi. Aun que tampoco se puede negar que el nombre de Indias se tome dela India Orietal: y porque cerca de los antiguos, essa India se celebraua por tierra remotissima: de ay vino, q estotratierra tan remota quado se descubrio la llamaron tabien India, por fer ta apartada; como tenida por el cabo del mundo y assillaman Indios a los que moran enel cabo del mundo. Al misino modo me parece ami , q Tharfis en las dininas letras, lo mas comun, no fignifica lu gar ni parte determinada, fino vnas regiones muy remotas y alparecer delas gentes, muy estrañas y ricas. Porque lo á lo sepho y algunos quieren dezir, que Thartis y Tar. fo es lo milmo en la escritura, pareceme que con razó lo. Photos ad Mar reprueua fant Hieronymo. No folo por fe escriue co di-

Rad. 2 . .

ellain -3, tem uerfas letras los dos dichos vocablos, tenicido vno aspiracion, v otro no, fino tabien porf muy muchas cofas que se escriven de Tharsis, no pueden quadrar a Tarso ciudad de Cilicia. Bien es verdad que en alguna parte fe infinua en la escritura, que Tharsis cae en Cilicia, pues se escriue assi de Holophernes enel libro de Iudith: Y como pasfasse los terminos delos Assyrios llego a los grandes mo-

Lege Plin. U. 5. tes Ange (que por ventura es el Tauro) los quales motes caen ala siniestra de Cilicia, y entrò en todos sus castillos, 562.27

y fe:

y se apoderò de todas sus fuerças, y quebrantò aquella ciudad tan nombrada Melithi, y despojò a todos los hijos de Tharfis,y a los de Ismael, q estauan frontero del desier to, y los que estauan al medio dia hazia tierra de Cellon, y passo al Eufrates &c. Mas como he dicho pocas vezes quadra alaciudad de Tarso lo que se dize de Tharsis. Theodorito y otros, figuiendo la interpretacion de los se: Theodoritus in tenta, en algunas partes ponen a Tharfis en Africa, y quie 1 lone. ren dezir que es la misma que sue antiguamete Carrago, Arias montanti y agora Reyno de Tunez : Y dizé que alla penso hazer su dem, er in Alcamino Ionas, quado la escritura refiere, que quiso huyr phabeto appara del Señor a Tharsis. Otros quieren dezir, que Tharsis es cierra regió de la India, como parece sentir san Hierony- Hieron ad Mar mo. No contradigo yo por agora a estas opiniones: pero cellam. afirmo me, en que no fignifica fiempre vna determinada region o parte del múdo. Los Magos que vinieron a ado rar a Christo, cierto es que sueron de Oriente, y tambien fe colige de la escritura, que eran de Saba, y de Epha, y de Madian,y hombres doctos sienten que eran de Etyopia,y/ de Arabia, y de Persia. Y destos canta el Plalmo y la Igle fiz, los Reyes de Tharfis traeran presentes. Concedamos pues co san Hieronymo o Tharsis es vocablo de muchos fignificados en la escritura, y que vnas vezes se entiende por la piedra Chrisolito, o Iacinto: otras alguna cierta region dela India: otras la mar que tiene el color de l'acinto: quado rebernera el Sol. Pero con mucha razó el mismo sancto doctor niega, q fuesse region de la India el Tharsis dode Ionas huya, pues saliendo de loppe era impossible nauegar ala India por aquel mar: porq Tope, que oy se lla: ma lapha, no es puerto del mar bermejo que junta con el mar Orietal Indico, fino del mar Mediterraneo, quo fale: a ağl mar Indico:De donde se colige clarissimamête, q la: nauegació que hazia la flota de Salòmo de Assongaber 3. Reg. 22. (dode se perdiero las naos del Rey Iosaphat) yua por el D 5 mar:

2. Paral. o. 3.Reg.10.

mar Bermejo a Ophir, y a Tharfis, qlo vno y lo otro afirma expressamente la escritura, fue muy diferente de la q Ionas pretendio hazer a Tharlis. Pues es Aliongaber puer to de vna ciudad de Idumea, puesta enel estrecho q se ha= ze, dóde el mar Bermejo fe junta con el gran Océano. De aquel Ophir,y de aquel Tharsis (sea lo q mandaren) trayă a Solomo, ero, y plata, y marfil, y monos, y panos, co na uegació de tres años muy prolixa. Todo lo qual fin duda era dela India Oriental, q abunda de todas essas cosas, como Plinio largaméte lo enseña, y nuestros tiépos lo prue uan affaz. Delte nueltro Piru no pudo ileuarle marfil, no auiendo aca memoria de Elephátes: oro y plata y monos muy graciosos bié pudieralleuarse. Pero en sin mi parecer es, q por Tharfis se entiede enla escritura comunmête, o el mar grade, o regiones apartadissimas ymuy estrañas. Y assî me doy a entêder, q las prophecias q hablă de Thar sis, pues el espiritu de prophecia lo alcaça todo, se puede bié accomodar muchas vezes alas cofas del nueno orbe.

CAP. 15. De la prophecia de Abdias que algunos. declaran destas Indias.

Guido Foderida nus in epifto.ad Philippii, catho licum Reg.in.5. tom. fac. Bibl. Zumarraga, in ria.

Augustinianis in comentar, fu per Abitant.

🛚 O falta quien diga y afirme , q̃ està prophetizado en las divinas letras tanto antes, q este nueno orbe auia descr conuertido a Christo, y esso por gente Española. A este proposito declaran el remate de la prophecia de Hispanica bisto Abdias que dize assi: Y la transmigracion deste exercito de los hijos de Ismael, todas las cosas de los Chananeos, hasta Sarepta, y la transmigracion de Hierusalem, q està Lud suicas Leo. en el Bosphoro, posseera las ciudades del Austro, y subiran los faluadores al monte de Sion, para juzgar el monte de Esau, y sera el Reyno para el Señor. Esto espuesto de nuestra vulgara assi a la lerra. Del Hebreo leen los autores que digo, enesta manera: Y la transmigracion deste

exercito

exercito de los hijos de Israel Chanancos hasta Sarphar (que es Francia) y la transmigracion de Hierusalem que està en Sepharad (que es España) posseera por heredad las ciudades del Austro, y subiran los que procuran la faluacion, al monte de Sion, para juzgar el monte de Esau, y sera circyno para el Señor. Mas porque Sepharad, que fan Hieronymo interpreta el Bosphoro, o estrecho y los fetenta interpretan, Euphrata, signifique a España, algunos no alegan testimonio de los antiguos, ni razon que persuada, mas de parecelles assi. Otros alegan a la Paraphrafis Chalday ca, que lo fiente assi, y los antiguos Rabinos que lo declaran desta manera. Como a Sarphat, donde nuestra vulgata ylos setenta tienen Sarepta, entienden por Francia. Y dexando esta disputa, q toca a pericia de lenguas, q obligacion ay para enteder por las ciudades de Austro, o de Nageb (como pone los seteta) las gentes del nucuo mudo?que obligación tábien ay para entender la gente Española, por la transmigració de Hierusalé en Sapharad? sino es q tomemos a Hierusale espiritualmete, y por ella entendamos la Iglesia. De suerte q el Espiritu (an Cto, por la transmigracion de Hierufale, o està en Sapharad, nos fignifique los hijos de la fancta Iglefia, que moran en los fines dela tierra,o en los puertos: porq esto denota en legua Syriaca Sepharad, y viene bie con nueltra España, que los antiguos es lo vitimo dela tierra, y quafiroda ella esta rodeada de mar. Por las ciudades del Auftro,o del Sur,puede le entender estas Indias, pues lo mas deste mudo nuevo està al medio dia, y aun gran parte dell mira el Polo del Sur. Lo que se sigue, y subirá los a procu ran la faluacion, al monte de Syon, para juzgar el more de Esau, no estrabajoso de declarar, diziendo é se acoje a lu doctrina y fuerça dela Iglefia fancta, los q pretenden defhazer los errores y profanidades delos gentiles: pora effo denotajuzgar al monte de Esau. Y siguese bie, q entoces fera el Reyno no para los de España, o para los de Europa, sino para Christo nuestro Señor. Quien quistere decla
racenesta forma la prophecia de Abdias, no deue ser reprouado, pues es cierto, que el espiritu sancto supo todos
los secretostanto antes: y parece cosa muy razonable, q
de vin negocio tan grade, como es el descubrimieto y cóucrsona la Fe de Christo, del nueuo mundo, aya alguna
Esta. 18. iuxta mencion en las sagradas escrituras. Esayas dize, Ay delas
70. interpre: alas de las naos que van de la orra parte de la Etyopia. To

Ela.66.

do aquel capitulo autores muy doctos le declaran de las Indias, aquien me remito. El milmo Propheta en otrapatte dize, que los que fueren faluos de Ifrael yran muy lexos a Tharfis a Islas muyaremotas, y que conuertiran al Señor munchas y varias gentes, donde nombra a Grecia, Italia, y Africa, y otras muchas naciones, y fin duda fe puede bien aplicar a la conuerfió destas gentes de Indias. Pues ya lo que el Saluador con tanto peso nos afirma, q fe predicara el Euangelio en todo el mundo, y que enton ces verna el fin, ciertamente declara que en quanto dura el mundo ay toda via gentes, aquien Christo no este annunciado. Por tanto deuemos colegir, que a los antiguos les quedò gran parte por conocer, y que a nosotros oy

Mat. 24.

CAP. 16. De que modo pudieron venir a Indias los primeros hombres, y que no nauegaron de proposito a estas partes.

dia nos està encubierta no pequeña parte del mundo.

A Gora es tiempo de responder a los que dizen, quo ay Antipodes, y quo se puede habitar esta regió en q viumos. Grá espanto le puso a san Augustin la immensidad del Oceano, para pesar que el linage humano vuiesse passado a este nueuo Mundo. Y pues por vua parte sabemos

de

de cierto, que ha muchos figlos que ay hombres en estas partes, y por otra no podemos negar, lo que la diuina efcritura claramente enseña de auer procedido todos los hobres de vn primer hombre, quedamos fin duda obliga dos a confessar, que passaron aca los hombres de alla de Europa, o de Afia, o de Africa: pero el como, y porque camino vinieron, toda via lo inquirimos, y desfeamos saber. Cierto no es de pensar que vuo otra arca de Noe en que aportassen hombres a Indias: ni mucho menos que algun Angel traxesse colgados por el cabello, como al Propheta Abacuch, a los primeros pobladores deste mudo. Porquo se trata, que es lo quedo hazer Dios, sino que es conforme a razon, y al orden y estilo delas cosas huma nas. Y assise denen en verdad tener por maranillosas, y proprias de los fecretos de Dios ambas cosas, vna daya podido passar el genero humano tá gran immensidad de mares y tierras: otra, que aniendo tan innumerables gen tes aca, estuniessen occultas a los nuestros tantos siglos. Porque pregunto yo, con que pensamiento, con que industria, con que fuerça passo tá copioso mar el linage de los Indios? Quien pudo fer el inuetor y mouedor de paffaje tan estraño? Verdaderamente he dado y tomado co migo y con otros eneste punto por muchas vezes, y jamas acabo de hallar cofa que me satisfaga. Pero en fin dire lo que se me ofrece : y pues me faltatestigos aquien seguir, dexarme he yr por el hilo dela razon, añque fea delgado, hasta que del todo se me desaparezca de los ojos. Cosa cierta es, que viniero los primeros Indios por vna de tres maneras, a la tierra del Piru. Porque, o vinieron por mar, o por tierra: y si por mar o a caso, o por determinacion fuya, digo a cafo, echados con alguna gran fuerça de tepestad, como acaece en tiempos contrarios y forçosos: digo por determinacion, que pretendiessen nauegar è inquirir nueuastierras. Hera destas tres maneras, no me occurre

Ad. 17.

Dan. 14.

occurre otra possible, si hemos de hablar segun el curso delas cosas humanas, y no ponernos a fabricar ficciones poeticas y fabulosas: sino es q se le antoje a alguno buscar otra aguila, como la de Ganimedes, o algun cauallo con alas, como el de Perseo, para lleuar los Indios por el ayre: o por ventura le agrada aprestar pexes Syrenas y Nicolaos, para passallos por mar. Dexando pues platicas de burlas, examinemos porficada vno de los tres mo dos que pusimos: quiça sera de prouccho y de gusto esta pesquisa. Primeramente parece que podriamos atajar razones con dezir, que de la manera que venimos agora a las Indias guiandose los Pilotos por el altura y conocimiento del cielo, y con la industria de marear las velas conforme a los tiempos que corren, alsi vinieron y descu brieron y poblaró los antiguos pobladores destas Indias. Porq no? Por ventura folo nuestro figlo y folos nuestros hombres han alcançado este secreto de nauegar el Ocea no?Vemos que en nuestro tiempos se nanega el Oceano para descubrir nuevas tierras, como pocos años ha naucgò Aluaro Mendaña y fus compañeros, faliendo del puer to de Lima la buelta del Poniente, en demada de la tierra que responde, Leste oeste, al Piru: y al cabo de tres meses hallaron las Islas que intitularon de Salomo, que fon muchas y grandes: y es opinion muy fundada, que caen junzo a la nucua Guinea, o por lo menostienen tierra firme muy cerca: y oy dia vemos, que por orden del Rey y de su Consejo, se trava de hazer nueua jornada para aquellas Islas. Y pues esto passa assi, porque no diremos que los an tiguos con pretension de descubrir la tierra que llaman Antictona oppuesta a la suya, la qual ania de auer segun buenaphilosophia, con tal desseo se animaron a hazer viaje por mar, y no parar, hasta dar co lastierras q buscauan? Cierto ninguna repugnancia ay en pensar q antigua mente acaecio lo q agora acae. Mayormente que la

diuina escritura refiere, que delos de Tiro y Sidó recibio.
2. Par o Salomon Maestros y Pilotos muy diestros en la mar y q y regires. con estos se hizo aquella nauegacion de tres años. A que proposito se encarece el arte de los marineros y su sciencia, y fe cuenta nauegacion tan prolixa de tres años, fino ... fuera para dana encender, que se nauegaua el gran Ocea-sen alsi, y aun les parece, que turo poca razon fan Auguftin de espantarle y embaraçarle con la immensidad del mar Oceano, pues pudo bien cojeturar de la nauegació referida de Salomon, quo era tan dificil de nauegarle. Mas diziendo verdad yo estoy de muy diferente opinio yno me puedo perfuadir que ayan venido los primeros 🐃 Indios a este nuevo mundo por nanegación ordenada y hecha de proposico, ni aun quiero conceder que los an tiguos ayan alcançado la destreza de nauegar, con que oy dia los hombres passan el mar Oceano, de qualquiera parte a qualquiera otra q se les antoja, lo qual hazen con increyble presteza y certinidad: pues de cosa tan grande y can notable no hallo raftros en toda la antiguedad. El vío dela piedra Imany del aguja de marear, ni la topo yo en los antiguos, ni anu creo que tunieron noticia del: y quitado el conocimiento del aguja de marear, bien se vee que es impossible passar el Oceano. Los que algo ens tiende de marientienden bien lo q digo. Porq assi es penfar del marinero puesto en medio del mar, sepa endereçar su proa adonde quiere, si le falta el aguja de marcar, como penfar, q el q està sin ojos, muestre co el dedo lo q: está cerca y lo q està lexos aculla en vu cerro. Es cosa de admiració, o vna ra exceléte propriedad dela piedra Imá la ayan ignorado tanto tiépo los antiguos, y fe aya descue bierto por los modernos. Auerla ignorado los antiguos, y fe aya descue bierto por los modernos. Auerla ignorado los antiguos, 16.0 lb 34.c. claraméte se entiende de Plinio, q consenta curioso historia. 6 lb 37 riador de las cosas naturales, contador atas marauillas de las. 4.

la piedra Iman jamas apunta palabra desta virtud y esica Diofeorlib.5. cia, que es la mas admirable, que tiene de hazer mirar al sap. 105 Lucre Norte el literro que toca, Como tampoco, Aristoteles hablò dello, ni Teophrasto, ni Dioscorides, ni Lucrecio,

August lib. 21. ni Historiador, ni Philosopho natural, que yo aya visto, de Cinit.e.4.vbi aunque tratan de la piedra Iman. Tampoco san Augustin multa de mag-toca enesto, escriuiendo por otra parte muchas y mai aui llofas excelencias de la piedra Iman, en los libros de la ciu dad de Dios. Y es cierto q quantas maravillas fe cuentan desta piedra, todas quedan muy cortas, respecto desta rá estraña de mirar siempre al Norte, que es vu gran milagro de naturaleza. Ay otro argumento tambien y es,que Plin.y lib.c.56. tratando Plinio de los primeros inuentores de nauega-

cion, y refiriendo alli delos demas inflrumentos y aparejos,no habla palabra del aguja de marear mi de la piedra Iman: solo dize, que el arte de notar las estrellas en la na uegacion, salio de los de Fenicia. No ay duda sino que los Antiguos lo que alcançaron del arre de nauegar, eratodo mirando las estrellas, y notando las playas, y cabos y diferencias de tierras. Si fe hallauan en alta mar,tan entrados que por todas partes perdiellen la tierra de vilta, no sabian endereçar la proa por otro regimieto, sino por las estrellas, y Sol, y Luna. Quando esto faltava como en tiempo nublado acaece, regianfe por la qualidad del vié to, y por conjeturas del camino que auian hecho. Finalmente yuan por su tino, como enestas Indias tambien los Indios nauegan grandes caminos de mar guiados de fola Pladib 6.c.22 escriue Plinio de los Isleños de la Taprobana, que agora

su industria y tino. Haze mucho a este proposito, lo que se llama Samatra, cerca del arte è industria con que naue ganan, escrittiendo enesta manera: los de Tapobrana no veen el Norte, y para nauegar suplen esta falta, ileuando consigo ciertos paxaros, los quales sueltan amenudo, y como los paxaros por natural intinto buelan hazia la tierra.

tierra, los marineros endereçan su proatras ellos. Quien duda, si estos tunieran noticia del aguja, que no tomaran por guias a los paxaros, para yr en demanda de latierra? En conclusion basta por razon, para entender que los antiguos no alcançaron este secreto de la piedra Iman, ver que para cosa tan notable, como es el aguja de marear, no se halla vocablo Latino, ni Griego, ni Hebrayco. Tuviera fin falta algun nombre en estas lenguas cofa tan im portante, si la conocieran. De donde se verà la causa, por que agora los pilotos para encomendar la via, al que lleua el timon, se sientan en lo alto de la popa, que espor mirar de alli el aguja, y antiguamente se sentauan en la proa, por mirar las diferencias de tierras y mares, y de alli mandauan la via, como lo hazen tambien agora muchas vezes al entrar, o falir de los puerros. Y por esso los Griegos llamauan a los pilotos, Proritas porque yuan en la proa.

(AP. 17. De la propriedad y virtud admirable de la piedra Iman para nauegar. Y que los antiguos no la conocieron.

E lo dicho se entiende, que a la piedra Iman se deue la nauegacion de las Indias, tan cierta y tan breue, que la dia de oyvemos muchos hombres, que han hecho viaje de Lisboa a Goa, y de Scuilla a Mexico y a Panama, y en estotro mar del Sur hasta la China, y hasta el Estrecho de Magallanes: y esto con tanta facilidad como se va el labrador de su aldea a la villa. Ya hemos visto hombres, que han hecho quinze viajes, y aun diez y ocho a las Indias: de otros hemos oydo, que passan de veynte vezes las que han ydo y buelto passando esse mar Oceano, en el qual cierto no hallan rastro, de los que han caminado por el, ni topan caminantes, aquien preguntar el camino.

Porque como dize el Sabio, la não corta el agua y fus on das, fin dexar raftro por dode paffa, ni hazer fenda en las Sap. 5. ondas. Mas con la fuerça de la piedra Iman se abre camino descubierto por todo el grande Oceano, por auerle el altissimo Criador communicado tal virtud, que de solo rocarla el hierro, queda có la mira y mouimiento al norte, sin desfallecer en parte alguna del mundo. Disputen otros è inquiran la causa desta marauilla, y afirmen quan to quifiere, no se que sympatia, a mi mas gusto me da, mirando estas grandezas alabar aquel poder y pronidencia del summo hazedor, y gozarme de considerar sus obras marauillosas. Aqui cierto viene bien, dezir con Salomon a Dios: O padre cuya prouidecia gouierna avnpalo, dando en el muy cierco camino por el mar, y fenda muy legura entre las fieras ondas, mostrando juntamente que pudieras librar de todo, aunque fueffe yendo fin nao por la mar. Pero porque tus obras no carezean de fabiduria, por esto confian los hombres sus vidas de vn

Bfd.106. do en vabarco. Tambien aquello del Pfalmista viene

aqui bien : Los que baxan a la mar en naos haziendo sus faciones en las muchas aguas, esfos son los que han visto las obras del Señor, y sus maratillas en el profundo. Que cierto no es de las menores marauillas de Dios, que la fuerça de ynapedrezuela tan pequeña mande enla mar, y obligue al abilmo immenfo, a obedecer, y estar a su orden. Esto porque cada dia acontece, y es cosatan facil, ni se mar auillan los hombres dello, ni aun se les aenerda de peníario : y por fer la franqueza tanta , por esfo los înconfiderados la tienen en menos: Mas a los que bien lo

miran, obligales la razo, a bendezir la sabiduria de Dios. y dalle gracias por tan grande beneficio y merced. Sich do determinacion del cielo, que se descubriessen las na-

pequeño madero, y arraueffando el mar fe han escapa-

ciones de Indias, que tanto tiempo estunieron encubiertas.

tas, autendole de frequentar esta carrera, para que tantas almas vinicisen en conocimiento de Iesu Christo, y alcançaffen fu eterna salud, prouey offe tambien del cielo de guia fegura, para los que andan este camino, y fue la guia el aguja de marcar, y la virtud de la piedra Iman-Desde que tiempo ayasido descubierto y viado este artificio de nauegar, no se puede saber con cerridumbre. El no auer sido cosa muy antigua, tengolo para mi por llano, porque de mas de la srazones que en el capieulo Lie. 1. de testa passado se tocaron, yo no he leydo en los antiguos, que illest. Reg. 13. tratan de reloxes, mencion alguna de la piedra Iman, Plm.lib.2.c.72. siendo verdad que en los reloxes de Sol portatiles que en 76.6 dib.7. víamos, es el mas ordinario instrumento el aguja toca- Oforius de rel. da a la piedra Iman. Autores nobles escriuen en la hi-gest. Emanuclis son de la India Oriental, que el piidra un el prima de la India Oriental, que el prima de la India Oriental, que el prima de la India Oriental. storia de la India Oriental, que el primero que por mar 46.1. la descubrio, que sue Vasco de Gama, topò en el paraie de Mozambique conciertos marineros Moros, que viauan el aguja de marear, y mediante ella nauegaron aquellos mares. Mas de quien aprendieron aquel artificio, no lo escriuen: Antes algunos destos escritores afirman, lo que fentimos, de auer ignorado los antiguos este secreto. Pero dire otra marauilla aun mayor de la aguja de marear, que se pudiera tener por increyble, si no se vuiera visto, y conclara experiencia can frequentemente manifestado. El hierro rocado y refregado con la parte de la piedra Iman, que en su nacimiento mira al Sur, cobra virtud de mirar al contrario, que es el Norte siempre y en todas partes: pero no en todas le mira por ygual derecho. Ay ciercos puntos y climas, donde puntualmente mira ai Norte, y se asixa en el: en passando de allí ladea vn poco, o al Oriente, o al Poniente, y tanto mas quanto se va mas apartando de aquel clima. Esto es, lo que los marineros llaman, Nordestear, y Noruestear. El Nordestear es, ladearse inclinando a Leuante: NoruelNorueltear inclinado a Poniente. Esta declinacion, o ladear del aguja, importa tanto sabella, que aunque es pequeña, fino se advierte, erraran la nauegacion, y yran a parar a diferente lugar del que pretenden. Deziame a mi vn piloto muy diestro Postugues, q eran quatro puntos en todo el orbe, donde se afixana el aguja con el Nor te, y contaualas por sus nombres, de que no me acuerdo bien. Vno destos es el paraje dela Isla del Cueruo, en las Terceras,o Islas de Açores, como es cosa ya muy sabida. Passando de alli a mas altura, Noruestea, que es dezir, q declina al Poniete. Passando al cotrario a menos altura hazia la Equinocial, Nordestea , quees inclinar al Oriéte. Quetato y hasta dode, dirálo los maestros desta arte. Lo q yo dire, es, q de buena gana preguntaria alos bachilleres, q presume de saberlo todo, q sea, que me diga la causa deste efecto? Porque vn poco de hierro de fregarse co la piedra Iman, concibe tanta virtud de mirar siempre al Norte, y esto contata destreza que sabe los climas y pofturas diuerías del mundo, donde se ha de fixar, donde ia elinar a vn lado, donde a otro, que no ay Philosopho, ni Colmographo, que alsi lo sepa. Y si destas cosas, que cad'a diatraemos al ojo, no podemos hallar la razon, y fin. duda se nos hiziera duras de creer, si no las vicramostan palpablemente, quien no verà la necedad y disparate, q es, querernos hazer juezes, y sujetar a nuestra razon las. cosas dininas y soberanas? Mejor es, como dize Gregorio Theologo, que a la Fe se sujete la razon, pues aun en su casa no sabe bien entenderse. Baste esta digression, y boluamos a nueltro cuento, concluyendo que el vío del aguja de la marno le alcançaron los antiguos: de donde seinfiere, que sue impossible hazer viaje del otto mundo a este por el Oceano, lleuando intento y determinacion de passar aca..

CAP. 18. En que se responde, a los q sienten, auerse nauegado antiguamente el Oceano, como ogora.

O que se alega en contrario de lo dicho, que la flota Lde Salomon nauegaua en tres años, no conuéce, pues no afirmanlas fagradas letras, que se gastauantres años en aquel viaje, fino que en cada tres años vna vez se hazia viaje. Y aunque demos, que duraua tres años la naue gacion, pudo fer, y es mas conforme a razon, que nauegando a la India Oriental, se detuviesse la flota, por la diuersidad de puertos y regiones que yua reconociendo y tom ando: como agora todo el mar del Sur se nauega quasi desde Chile hasta nueua España: el qual modo de nauegar, aunquetiene mas certidumdre por yr fiempre a vista de tierra, es empero muy prolixo, pore l rodeo que de fuerça ha de hazer por las costas y mucha dilacion en diuerfos puertos. Cierto yo no hallo en los antiguos que fe ayan arrojado a lo muy adentro de el mar Oceano, ni pienso que lo que nauegaron del, fue de otra suerte, que lo que el dia de oy se nauega del Mediterraneo.Por donde se mueuen hombres doctos a creer, que antiguamente no nauegauan fin remos, como quien fiempre yua costeando la tierra. Y aun parece lo da assi a entender la diuina escritura, quando refiere aquella famosa nauegacion del Propheta Ionas, donde dize, que los marineros forçados del tiempo remaron a tierra.

loan. z.

CAP. 19. Que se puede pensar, que los primeros po sibladores de Indias, aportaron a ellas echados de tormenta, y contra su voluntad.

A VIEND Omostrado, que no lleua camino pen-far, que los primeros moradores de Indias ayan venido a ellas con nauegacion hecha para esse fin, bien se figue, que si vinieron por mar, aya sido a caso, y porfuer ça de tormentas, el auer llegado a Indias. Lo qual por immenso que sea elmar Oceano, no es cosa increyble. Porque pues assisucedio en el descubrimiento de nueftrostiempos, quando aquel marinero (cuyo nombre aun no sabemos, para que negocio tan grande no se atribuya a otro autor fino a Dios.): aniendo por vn terrible è importuno temporal reconocido ci nueno mundo, dexò por paga del buen hospedaje a Christoual Co-Ionla noticia de colatan grande: Afsi pudo fer, que algunas gentes de Europa, o de Africa antiguamente ayan ndo arrebatadas de la fuerça de el viento, y arrojadas a tierras no conocidas, passado el mar Oceano. Quien no sabe, que muchas, o las mas de las regiones, que se han descubierto en este nueno mundo, ha sido por esta forma? que se deue mas a la violencia de temporales su descubrimiento, que a la buena industria, de los que las descubrieron. Y porque no sepiense, que solo en nuels tros tiempos han lucedido femejantes viajes heches por la grandeza de nuestras naos, y por el esfuerço de nue-Aros hombres, podra desengañarse facilmente en esta parte, quienleyere, lo que Plinio refiere, auer sucedi-Es. M. 20.69 do a muchos antiguos. Escriue pues desta manera: Teniendo el cargo Gayo Cesar hijo de Augusto en el mar de-Arabia cuentan, auer vilto y conocido señas de naos Españolas, que auian padecido naufragio, y dize mas. despues: Nepote refiere delrodeo Septentrional, que se traxeron a Quinto Metelo Celere compañero en el Confulado de Gayo Afranio (fiendo el dicho Metelo Proconsul en la Galia) vnos ladios presentados por el Rey de Sucula: Los quales Indios nauegando desde la India parasus contrataciones, por la sucrea de los temporales fueron echados en Germania. Por cierto fi Plimo dize verdad, no nauegan oy dia los Portugueles mas de lo que en aquellos dos naufragios fe nauegò, el vno desde España hasta el mar Bermejo, y el otro desde la India Oriental hasta Alemania. En otro libro es puillo 6.c. 22. criue el proprio autor, que vn criado de Annio Plocanio, el qual tenia arrendados los derechos de el mar Bermejo, nauegando la buelta de la Arabia, fobreniniendo Nortes furiolos en quinze dias vino passada la Carmania, a tomar a Hippuros puerto de la Taprobana, que oy dia llaman Samatra, Tambien cuentan, que voa nao de Cartaginenses de el mar de Mauritania suc arrebatada de brifas, hasta ponerse a vista del nueno orbe. No escola nueva , para los que tienen alguna experiencia de mar, el correr a vezes remporales forçosos y may porfiados, fin afloxar vn momento de fu furia. A mi me acaecio passando a Indias, verme en la primeratierra poblada de Españoles, en quinze dias despues de falidos de las Canarias, y fin duda fuera mas breue el viaje, si se dieran velas a la brisa fresca, que corria. Assi que me parece cosa muy verisimil, que ayan en tiempos pailados venido a Indias hombres vencidos de la furia de el viento, fin tener ellos tal peníamien to. Ay en el Piru gran relacion de vnos Gigantes, que vinieron en aquellas parres, cayos hueffos fe hallan oy dia de disforme grandeza cerca de Manta, v de puerto viejo, y en proporcion anian de ser aquellos hombres mas que tres tanto mayores que los Indios de agora. Dizen, que aquellos Gigantes vinieron por mar, v que hizieron guerra a los de la tierra, y que edificaron edificios fobernios, y muefiran oy vn pozo hecho de piedras de gran valor. Dizen mas, que aquellos hombres haziendo peccados enormes, y especial vsando con-

E 4

tra natura fueró abraíados y confumidos, con fuego que vino del cielo. Tambien cuetan, los Indios de Yea, y los de Arica que folian antiguamente nauegar a vnas Islas al Poniente muy lexos, y la nauegacion era en vnos cueros de lobo Marino hinchados. Demanera que no faltan indicios, de que se aya nauegado la mar del Sur, antes que viniessen Elpañoles por ella. Assi que podriamos pensar, que se començo a habitar el nueuo orbe de hombres, a quien la contrariedad del tiempo, y lafuerça de Nortes echò alla,como al fin vino a descubrirse en nuestros tiem pos. Es afsi y mucho para cofiderar, que las cofas de grá importancia de naturaleza por la mayor parte se han hallado a caso, y sin pretenderse, y no por el abilidad y diligécia humana. Las mas de las yernas faludables, las mas de las piedras, las plantas, los metales, las perlas, el oro, el Iman, el ambar, el diamante, y las demas cosas semejates: Y alsi sus propriedades y prouechos, cierto mas se han venido a laber por caluales acontecimiétos, que no por arte è industria de hombres, para que se vez, que el loory gloria de tales marauillas se deue a la prouidencia. del Criador, y no al ingenio de los hombres. Porque lo que a nuestro parecer sucede a caso, esso mismo lo ordena Dios muy sobre pensado..

> (AP. 20. Que con todo esso es mas conforme a: buena razon, penfar que vinieron por tierra. los primeros pobladores de Indias.

CONCLVYO pues có dezir, que es bien probable de penfar, que los primeros aportaron a Indias por naufragio y tempeltad de mar. Mas ofrecese aqui vna dificultad, que me da mucho en que entender, y es, que ya.

ya que demos, que ayan venido hombres por mar a tierrastan remotas, y que dellos fe han multiplicado las naciones, que vemos, pero de bestias y alimañas, que cria el nueno orbe muchas y grandes, no fe como nos demos maña, a embarcallas, y lleuallas por mar a las Indias. La razon, porque nos hallamos forçados a dezir, que los hó bres de las Indias fueron de Europa,o de Afia, es, por no contradezir a la sagrada escritura, que claramente enseña, que todos los hombres descienden de Adam.y assino podemos dar otro origen a los hombres de Indias. Pues la misma divina escritura tambien nos dize, que todas las bestias y animales de la tierra perecieron, siño las que se reservaron para propagacion de su genero en el arca de Noe. Assirambien es fuerça, reduzir la propagacion de todos los animales dichos, a los que falieron del arca en los montes de Ararat, donde ella hizo pie: Demanera que como para los hombres, assitambien para las beftias nos es necessidad, buscar camino, por donde ayan August lib. 16. passado del viejo mundo al nueno. San Augustin tratan-de Ciait.c.7. do esta questión, como se hallan en algunas Islas lobos,y tygres, y otras fieras, o no fon de prouecho para los hom bres, porque de los elefantes, canallos, bueyes, perros,y otros animales de que se sirven los hombres, no tiene em baraço peníar, que por industria de hombres se lleuaron por mar con naos, como los vemos oy dia, que se lleuan desde Oriente a Europa, y desde Europa al Piru con nauegacion tan larga: Pero de los animales, que para nada fon de prouecho, y antes son de mucho daño, como son lobos, en que forma ayan passado a las Islas, si es verdad, como lo es, que el dilunio baño toda la tierra, tratandolo el fobre dicho fancto y doctifsimo varon procura librarse destas angustias con dezir, que tales bestias passaron a nado a las Islas, o alguno por cudicia de caçar las lleud, o fue ordenacion de Dios, que se produxessen dela

Gen. 7.

Gen.1.

tierra al modo que en la primera creació dixo Dios: Produzga la tierra anima viuiete en lu genero, jumetos y ani males rateros, y fieras del capo, fegun fus especies. Mas cierto qui queremos aplicar esta solucion a nuestro proposito, mas enmarañado se nos queda el negocio. Porq començado de lo postrero, no es coforme al orden de na turaleza, ni conforme al orden del gonierno q Dios tiene puesto, quimales perfectos como leones, tygres, lobos se engendré dela tierra fin generació. Desse modo se pro duzen ranas, y ratones, y abispas, y otros animalejos imperfectos. Mas a q proposito la escritura tan por menudo dize: Tomaràs de rodos los animales,y delas aues del cie lo siete y siete, machos y hébras, para q se salue su genera ció sobre la tierra, si auía detener el mundo tales animales despues del dilunio por nueuo modo deproduéció sin junta de macho y hébra? y aun que da luego otra questió, porquaciedo dela tierra coforme a esta opinió tales animales, no los tienen todas las tierras y Islas, pues ya no fe mira el orde natural de multiplicarfe, fino fola la liberali dad del Criador ? Que ayá paffado algunos animales de aquellospor pretefió de tener caça (q era otra respuesta) no lo tengo por cosa increyble, pues vemos mil vezes q para sola grandeza suelé principes y señores cener en sus jastlas leones, offos, y otras fieras, mayormete quando fe hantraydo detierras muy lexos. Pero esto creerlo de lobos y de zorras, y de otros raies animales baxos y fin pro necho dao tienen cofa notable, fino folo hazer mai a los ganados, y dezir, q para caça fetraxeró por mar, por cier to es cola muy sin razon. Quien se podra persuadir, qco naucgació tá infinita vuo hobres, q pufferon diligécia, en lleuar al Piru zorras, may orméte las q llamá añas, q es vn linage el mas fuzio y hediondo de quatos he vilto? quien dira, quraxeron leones y tygres? Harto es y aun demasiado, q pudiessen escapar los hobres co las vidas en ta prolixo via-

Gen F

xo viaje viniendo eo tormera, como emos dicho, quato mastraçar, de lleuar zorras, y lobos, y mantenellos por mar? cierto es cosa de burla aŭ ymaginallo. Pues si vinie ron por mar estos animales, solo resta, quya passado anado. Esto ser cosa possible y hazedera, quato a algunas Islas q distă poco de otras, o de la tierra firme, no se puede negar la experiecia cierta, con q vemos, q por alguna gra ue necessidad avezes nadanestas alimañas dias y nochesenteras, y al cabo escapan nadando. Pero esto se entiede en golfillos pequeños. Porq nueftro Oceano haria burla de femejates nadadores, pues aun a las aues de gra buelo les faltă las alas, para pastar tă gră abisino. Bie se hallă pazaros, q buele mas de cie leguas, como los emos visto nauegando diuerías vezes, pero passar rodo el mar Oceano bolado es impolsible, o alomenos muy dificil. Siedo alsi todo lo dicho, por donde abriremos camino, para paífar fieras y paxaros a las Indias ? de 6 manera pudierő yr del vn mundo al otro? Este discurso q he dicho, es para mi vna grā cojetura, para penfar o el nueuo orbe, o llamamos Indias, no està del todo diuiso y apartado del otro orbe. Y por dezir mi opinió, tégo para mi diasha, q la vna tierra: y la otra en alguna parte se junta y cotinuan, o alomenos fe auczina, y allega mucho. Hasta agora alomenos no ay certidubre delo contrario. Porq al Polo Artico q liaman Norte,no està descubierra y sabida toda la longitud de la tierra, y no faltā muchos, q afirmē, q fobre la Florida corre la tierra larguissimaméte al Septétrio, la qual dizen, q liega hasta el mar Seytico, o hasta el Germanico. Otros añadē, q ha avido nao, q navegando por alli relatò, aver visto los Bacallaos correrbasta lossines quas de Europa. Pues ya fobre el cabo Médocino enla mar di Sur tápoco fe sabe hasta dode corre la rria, mas de grodos dize, q es cosaimmesa lo georre. Bolniedo al otro Polo di Sur,no ay hõbre q fepa,dõde para la trĩa, q està dela otra vada dl

Estrecho de Magallanes. Vna nao del Obispo de Plasencia que subio de el Estrecho, refirio, que siempre auia vistorierra, y lo mismo contaua Hernando Lamero piloto, que por tormenta passó dos o tres grados arriba del Estrecho. Assi que ni ay razon en contrario, ni experien cia, que deshaga mi imaginación, o opinion, de que toda la rierra le junta, y continuà en alguna parte, alomenos se allega mucho. Si esto es verdad, como en efecto me lo parece, facil respuesta tiene la du datan dificil, que auiamos propuesto, como passaron a las Indias los primeros pobladores dellas, porque se ha de dezir, que pasfaron no tanto nauegando por mar,como caminado por tierra: Y esse camino lo hizieron muy sin pensar mudando sitios y tierras su poco a poco, y vnos poblando las ya halladas, otros buscando otras de nuevo, winieron por discurso de tiempo a henchir lastierras de Indias de tantas naciones, y gentes, y lenguas.

CAP.21. En que manera passaron bestias, y ganados a las tierras de Indias.

Y V D A N grandemente al parecer ya dicho los A indicios, que se ofrecen, a los quen curiosidad examinan el modo de habitación de los Indios. Porque donde quiera que sehalla Isla muy apartada de tierra firme, y tambien de otras Islas, como es la Bermuda, hallase ser falta de hombres del todo. La razon es, porque no nauegauanios antiguos fino a playas cercanas, y quafissempre a vista detierra. A esto se alega, que en ninguna tierra de Indias se han hallado nauios grandes, quales se requieren, para passar golfos grandes. Lo que se halla, son ballas, o piraguas, o canoas, que todas ellas son menos que chalupas: y de tales embarcaciones solas vsauan los Indios, con las quales no podian podian engolfarle, fin manifiefto y cierto peligro de perecer, y quando tunieran nauios bastantes para engolfarse, no sabian de aguja, ni de astrolabio, ni de quadrante. Si estuuieran diez y ocho dias sin ver tierra, era impossible no perderse, sin saber de si. Vemos Islas pobladisimas de Indios, y fus nauegaciones muy vsadas pero eran las que digo, que podian hazer Indios en canoas, o piraguas, y sin aguja de marear. Quando los Indios que morauan en Tumbez, vieron la primera vez nuestros Españoles, que nauegauan al Piru, y miraron la grandeza de las velas tendidas y los baxeles tambien grandes, quedaron atonitos: y como nunca pudieron pensar que erá nauios, por no auerlos visto jamas de aquella forma ytamaño, dizen que se dieron a entender, que deuian de ser rocasy peñascos sobre la mar: y como vian que andauan y no se hundian, estunieron como fuera de si de espanto gran rato, hasta que mirando mas vieron vnos hombres barbudos, que andauan por los nauios, los quales creyeron que denian ser algunos Dioses, o gete de alla del cielo. Donde se vee bien, quan agena cosa era para los Indios viar naos grades, ni tener noticia dellas. Ay otra cofa, que en gran manera persuade a la opinion dicha, y es: que aquellas alimañas que diximos, no fer creyble auerlas embarcado hóbres para las Indias, fe hallan en lo que es tierra firme, y no se hallan en las Islas, que disten de la tierra firme quatro jornadas. Yo he hecho diligencialen aueriguar esto, pareciendome que era negocio de gran momento, para determinarme en la opinion q he dicho. de que la tierra de Indias, y la de Europa, y Afra, y Africa tienen continuacion entrefi, o alomenos fe llegan mucho en alguna parte. Ay en la America y Piru muchas fieras, como fon leones, aunque estos no ygualan en grandeza y braueza, y en el mismo color roxo alos samosos seones de Africa: ay tygres muchos y muy crueles, aunque fo fon

fon mas communmente con Indios, que con Españolesi Avossos aunque no tantos, av Iaualies, av zortas innumerables. De rodos estos generos de animales, si quisicremos buscarlos en la Isla de Cuba, o en la Española. o en lamayca, o en la Margarità, o en la Dominica, no se hallarà ninguno. Con esto viene, que las dichas Islas con fer tan grades y tan fertiles, no tenian antiguamente, qua do a clias aportaron Españoles, de esfotros animales tam poco que son de prouecho; y agora rienen innumerables manadas de cavallos, de bueyes, y vacas, de perros, de puercos, y es entanto grado, que los ganados de vacas no tienen ya dueños ciertos, por auer tanto multiplicado, que son del primero que las desjarreta en el monte.o campo: Lo qual hazen los moradores de aquellas Islas. para aprouecharle delos cueros para su mercancia de corambre, dexando la carne por ay fin comella. Los perros han en tanto excesso multiplicado, que andan manadas dellos, y hechos brauos hazen tanto mal al ganado, como fi fuera lobos, que es vn graue daño de aquellas Íslas. No solo carecen de ficras, fino tambien de aues y paxaros en gran parte. Papagayos ay muchos, los quales ricnen gran buelo, y andan a vandas juntos, tambien tienen. otros paxaros, pero pocos como he dicho. De perdizes no me acuerdo auer visto, ni sabido que las tengan, como las ay en el Piru, y mucho menos los que en el Piru Haman guanacos, y vicuñas que fon como cabras monteles ligerissimas, en cuvos buches se hallan las piedras bezaares, que precian algunos, y son a vezes mayores que vingueuo de gallina tanto y medio. Tempoco tienen otro genero de ganado, que nolotros llamamos ouejas de las Indias, las quales demas de la lana y carne, con que vi-Ren y mantienen los Indios, firuen tambien de recua, y jumentos para lleuar cargas, lleuan la mitad de la carga de vna mula,y fon de poco gasto a sus ductios, porque ni han

han menefter herraduras, ni albardas, ni otros aparejos, ni ceuada para su comer, todo esto les dio naturaleza sin costa, queriendo fauorecer a la pobre gête de los Indies. De todos estos generos de animales, y de otros muchos que se diran en su lugar, abunda la tierra firme de Indias: las Islas de todos carecen, fino fon los que han embarcado Españoles. Verdad es, q en algunas Islas vido tygres va hermano nueftro, fegun el referia, andando en vna pe regrinacion y naufragio trabajolisimo: mas preguntado que tanto estarian de tierra sirme aquellas Íslas, dixo, que obra de seys o ocho leguas a lo mas, el qual espacio de mar no ay duda, fino que pueden passalle a nado los tygres. Destos indicios y de otros semejantes, se puede colegir, que avan passado los Indios a poblar aquella tier ra, mas por camino de tierra que de mar, o si vuo nauegacion, que fue no grande ni dificulto (a porque en efesto deue de continuarse el vn orbe con clotro, o alome. nos estar en alguna parte muy cercanos entre si.

CAP. 22. Que no passo el linage de Indios por la Isla Atlantida, como algunos ymaginan.

No faltan algunos q liguiendo el parecer de Platon, que sap. 6.22.

Arriba referimos, dizen, q fueron essa gentes de Europa, o de Africa, a aquella samosa Islas y ta cantada Atlatida, y della passaron a otras y otras Islas, hasta llegar a latierra sirme de Indias. Porque esto con esto haze mencion el Cricias de Plato ensu Timeo. Porque siera la Isla Atlatida tan grande como toda la Asia y Africa juntas, y aun mayor, como siente Platon, forçoso auía de tomar todo el Oceano Atlatico, y llegar quasi alas Islas del nueuo or be. Y dize mas Platon, que con ynterrible dilunio se anegò aquella su Isla Atlantida, y por esso da quel mar.

mar impossibilitado de nauegarse, por los muchos baxios de peñas, y arrecifes, y de mucha lama, y que assi lo estaua en su tiempo. Pero que despues con el tiempo hizieron assiento las ruynas de aquella Isla anegada, y en fin dieron lugar a nauegarfe. Esto tratan y disputan hom bres de buenos ingenios muy de veras, y son cosastan de burla confiderandole yn poco, que mas parecen cuentos o fabulas de Ouidio, que historia, o Philosophia digna de cuenta. Los mas de los interpretes y expositores de Platon afirman, que es verdadera historia rodo aquello, que alli Cricias cuenta, de tunta estrañeza del origen dela Isla Atlantida, y de su grandeza, y de su prosperidad , y de las guerras que los de Europa y los de Atlantida entre si tunieron, contodo lo demas. Muenense atenerlo por verdadera historia, por las palabras de Cricias que pone Platon, en que dize en su Timeo, que la platica que quiere tratar, es de cofas estrañas, pero del todo verdaderas. Otros discipulos de Platon, conderando que todo aquel cuento tiene mas arte de fabula que de historia, dizen, q todo aquello se ha de entender por alegoria, que assi lo pretendio su dinino Philosopho. Destos es Proclo, y Porphyrio, y aun Origines: Son estos tan dados a Plato, que assi tratan sus escritos, como si fuessen libros de Moysen, o de Esdras, y assi donde las palabras de Platon no viene co la verdad, luego dan, en que se ha de entender aquello en sentido mystigo y alegorico, y que no puede ser menos. Yo, por dezir verdad, no tengo tanta reuezencia a Platon, por mas que le llamen divino, ni aun se me haze muy dificil de creer, que pudo contar todo aquel cuento de la Isla Atlantida por verdadera historia, y pudo ser co todo esso muy fina fabula, may ormente que refiere el, auer aprendido aquella relacion de Cricia, q quando muchacho entre otros cantares y romances, cantana aquel de la Atlantida. Se a como quisieren, aya escrito Platon por

por historia, o aya escrito por alegoria: lo que para mies llano, es que todo quanto trata de aquella Isla comencando enel dialogo Timeo, y profiguiendo enel dialogo Cricia no se puede contar en veras, sino es a muchachos y viejas. Quien no terna por fabula dezir, que Neptuno fe enamoro de Clito, viuno della cinco vezes gemelos de vn vientre? y que de vn collado sacò tres redondos de mar, y dos de tierra, tan parejos que pareciá facados por torno? Pues que diremos de aquel Templo de mil passos en largo, y quiniécos en ancho, cuyas paredes por defuera estauan todas cubiertas de plata, y todos los altos de oro, y por de dentro era todo de boueda de Marfillabra do y entretexido de oro, y plata y açofar? y al cabo ci donoso remate de todo, con que concluve en el Timeo diziendo: En vn dia y vna noche, viniendo vn grande diluuio todos nuestros soldados se los trago la tierra a motones, y la Isla Atlantida dela milina manera anegada en la mar desaparecio. Por cierto ella lo acertò mucho en desaparecerse toda tan presto, porque siendo Isla mayor que toda la Asia, y Africa juntas, hecha por arte de encantamento, fue bié que assi se desapareciesse. Y es muy bueno, que diga que las ruynas y feñales destatan grade Isla se cchan de ver debaxo de el mar y los que lo han de echar de ver, que son los que nauegan, no pueden nauegarpor alli. Pues añade donosamente: Por essobasta el dia de oy ni fe nauega, ni puede aquel mar, porq la mucha lama fila Isla despues de anegada poco a poco crio, lo impide, Preguntara yo de buena gana, que pielago pudo bastar a tragarse tanta infinidad de tierra, que era mas quetoda la Afia, y Africa juntas, y que llegaua hasta las Indias? y tragarfela tan del rodo, que ni aun rastro no aya quedado? pues es notorio, que en aquel mar dode dizen, auia la dicha Isla, no hallan fondo oy dia los marineros, por mas braças de sonda que den? Mas es inconsideracion,

racion, querer disputar de cosas, q o se contaron por pasfatiempo, o ya que se tengas la cuenta que es razon con la grauedad de Platon, puramente se dixeron, para signisicar como en pintura la prosperidad de vna ciudad, y su perdicion tras elfa. El argumeto que hazen, para probar que realmente vuo Isla Atlantida, de que aquel mar oy dia se nombra el mar Atlantico, es de poca importancia, pue sabemos, que en la vicima Mauritania està el monte plinità 6. e.s. Atlante, del qual siente Plinio, q se le puso al mar el nom se lib, 6. e.s. Ibre de Atlantico. Y sinesto el mismo Plinio resiere, que frontero del dicho monte està vna Isla llamada. Atlantida, la qual dize, ser muy pequeña y muy ruyn.

CAP. 23. Que es falfala opinion de muchos, que afirman, venir los Indios de el linaje de los Iudios.

A que por la Isla Atlantida no se abre camino, para passar los Indios al nueuo mundo, pareceles a otros, que deuio de ser el camino, el q escrine Esdras enel quar-4. Eldres: 13. to libro, donde dize assis: Y porque le viste, que recogia a si otra muchedumbre pacifica, sabras, que estos son los diez Tribus, que fueron lleuados en captiuerio en tiempo del Rey Ofce, al qual lleuò caprino Salmanaffar Rev de los Affyrios, y a estos los passo a la otra parte del rio. v fijeron trasladados a otratierra. Ellostuuieron entre fi acuerdo, y determinacion, de dexar la multitud de los Gentiles, y de passarle a otra region mas apartada, donele nunca habitò el genero fiumano, para guardar fiquiera alli fu ley, la qual no auian guardado en fu tierra. Entraron pues por vnas entradas angostas del rio Eufrates: porque hizo el Altissimo entonces con ellos sus maraui-Ílas, y detuno las corriétes del rio, hasta que passassen. Parque por aquella region era el camino muy largo de año.

año y medio: y llamase aquella region Arfareth. Entonces habitaron alli hasta el vitimo riempo, y agora quando començare a venir, tornarà el Altissimo a detener otra vez las cortientes del rio, para que pueda passar, por esso viste aquella muchedumbre conpaz. Esta escritura de Esdras quieren algunos, accommodár a los Indios diziendo, que fueron de Dios lleuados, donde nunca habitò el genero humano, y que la tierra en que moran, es ran apartada, que tiene año y medio de camino, para yr a ella, y que esta gente es naturalmente pacifica. Que procedan los Indios de linage de Judios, el vulgo tiene por indicio cierto el ser medrosos, y descaydos, y muy ceremoniaticos, y agudos, y mentirofos. De mas desso dizen, que su habito parece, el proprio que vsauan Iudios, porque vsan de vna tunica o camiseta, y de vn man to rodeado encima, traen los pies descalços, o su calçado es vnas suelas asidas por arriba, que ellos slaman ojotas. Y que este aya sido el habito de los Hebreos, dizen, que confta assipor sus historias, como por pinturas antiguas, que los pintan vestidos en este traje. Y que estos dos vestidos, que solamente traélos Indios, eranlos que puso en apuesta Sanson, que la escritura nombra, Tunicam & syndonem, y es lo mismo, que los Indios dizen camiseta y manta. Mastodas estas son conjeturas muy liuia nas, y que tienen mucho mas contra si, que por si. Sabemos, que los Hebreos viaron letras, en los Indios no ay rastro dellas: los otros eran muy amigos del dinero, estos no se les da cosa. Los Iudios si se vieran no estar circuncidados, no se tuniera por Indios: Los Indios poco ni mu cho no se retajan, ni há dado jamas en essa cerimonia, como muchos delos de Etiopia, y del Oriento. Mas q tiene q̃ ver, siedo los Iudios tan amigos de coservar su lengua y antiguedad, y tanto q en todas las partes del mundo q oy biuẽse diferecia de rodos los demas, q en folas las Indias. a cllos

Indic.14

a ellos fe les avà oluidado fu linage, fu ley, fus cerimonias fu Mesias, y finalmente todo su Iudaysmo? Lo que dize, de fer los Indios medrolos, y superfliciosos, y agudos, y mentirolos, quato alo primero no es ello general a todos ellos av naciones entre ellos Barbaros muy agenas de to do esso, ay naciones de Indios brauissimos, y atrenidissimos, aylas muy botas y grofferas de ingenio. De cerimonias y supersticiones siempre los Gétiles sueron amigos. Eltraje de sus vestidos, la causa porque es el que se resiere, es, por ser el mas senzillo y natural del mundo, que a penastiene artificio, y alsi fue communantiguamete no folo a Hebreos fino a otras muchas naciones. Pues ya la historia de Esdras (si feha de hazer caso de escrituras Apocryphas) mas contradize, que ayuda fuintento. Porque alli se dize, que los diez Tribus huyeron la multitud de Gentiles, por guardar sus ceremonias, y ley: mas los Indios fon dados a todas las Ydolatrias de el mundo. Pues las entradas del rio Eufrates, vean bien los que esso. fienten,en q manera pueden llegar al nueuo orbe, y vean, fi han de tornar por alli los Indios, como se dize en el lugar referido. Y no se yo, porque se han de llamar estos gente pacifica, fiendo verdad que perpetuamente fe han perseguido con guerras mortales vnos a otros? En conclusion no veo, que el Eufrates Apocrypho de Esdras, de a companyon de Esdras de a companyon de a companyo mejor passo a los hombres para el nueuo orbe, que le dava la Atlantida encantada y fabulofa de Platon.

CAP. 24. Porque razon no fe puede aueriguar bien el origen de los Indios.

PER O cosa es mejor de hazer, desechar lo que es falfo del origé delos Indios, que determinar la verdad. Porqui ay escritura entre los Indios, ni memoriales ciertos de sus primeros fundadores. Y por otra parte en los libros

libros de los que viaron lerras, tampoco ay raftro de el nueuo mundo, pues ni hombres, nitierra, ni aun cielo les parecio a muchos de los antiguos, que no avia en aque? tas partes, y assi no puede escapar, de ser tenido por hom bre temerario y muy arrojado, el que se atreuiere a prometer lo cierto de la primera origen de los Indios, y de los primeros hombres que poblaron las Indias. Mas assi a bulto y por discrecion podemos colegir de todo el discurso arriba hecho, que el linage de los hombres se vino passando poco a poco, hasta llegar al nueno orbe, ayuda do a esto la continuidad, o vezindad de las tierras, y a tiempos alguna nauegacion, y que este sue el ordé de venir, yno hazer armada de proposito, ni suceder algun grande naufragio. Aunque tambien pudo auer en parte algo de esto: porque siendo aquestas regiones larguissimas, y auiendo en ellas innumerables naciones, bien podemos creer, que vnos de vna suerte y otros de otra se vinieron en fin a poblar. Mas al fin en lo que me resumo, es, que el continuarse la tierra de Indias con essortas de el mundo, alomenos estar muy cercanas, ha sido la mas principal y mas verdadera razon, de poblarse las Indias: Y tengo para mi, que el nueno orbe, è Indias Occidentales no ha muchos millares de años, que las habitan hombres, y que los primeros q entraron en ellas, mas eran ho. bres saluajes y caçadores, que no gente de Republica, y polida. Y que aquellos aportaron al nucuo mundo, por auerse perdido de su tierra, o por hallarse estrechos y necessitados de buscar nueva tierra, y que hallandola començaron poco a poco a poblalla, no teniendo masley que vn poco de luz natural, y essa muy escurecida, y qua do mucho algunas costumbres, que les quedaron de su patria primera. Aunque no es cosa increyble de pensar, q aunq vuiessen salido de tierras de policia y bien gouernadas, se les oluidasse todo con el largo tiempo, y poco

-82 De la Historia Natural de Indias

vio: pues es notorio, que aun en España, y en Italia se hallan manadas de hombres, que si no es el gesto y sigura, no rienen otra cosa de hombres. Assi que por este camino vino a auer vna barbariedad infinita en el nueuo mun do.

CAP. 25. Que es, lo que los Indios fuelen contar de fu origen.

C A B E R, lo que los mismos Indiossuelen contar de ofus principios y origen, no escosa que importa mucho, pues mas parecen fueños, los que refieren que historias. Ay entre ellos communmente grannoticia y mucha platica del diluuio, pero no se puede bié determinar, fi el diluuio que estos refieren, es el voiuersal, que cuenta la diuina escritura, o si fue alguno otro dilunio, o inuadacion particular, delas regiones en que ellos morá: mas de que en aquestas tierras, hombres expertos dizen, que fe veen feñales claras, de auer auido alguna grande inundacion. Yo masme llego al parecer, de los que fienten, que los raftros y feñales que ay de dilunio, no fon del de Noe, fino de alguno otro particular como el que cuenta Platon, o el que los Poetas cantan de Eucalion. Co mo quiera que sea, dizen los Indios, que con aquel su dilunio, fe ahogaron todos los hombres, y cuentan, que de la gran laguna Titicaca falio yn Viracocha, el qual hizo assiento en Tiaguanaco, donde se veen oy ruynas y pedaços de edificios antignos, y muy estraños, y que de alli vinieron al Cuzco, y assitornò a multiplicarle el genero humano. Muestran en la misma laguna vna Isleta. donde fingen, que se escondio, y conseruò el Sol, y por effo antignamente le hazian alli muchos facrificios, no folo de onejas, fino de nombres tambien. Otros cuentã, que de cierta cueua por vna ventana falieron feys .. o no

變

se quantos hombres, y que estos dieró principio a la propagacion delos hombres, y es donde llaman, Pacari Tant po por essa causa. Y assitienes por opinion, que los Tam bos fon el linage mas antiguo de los hombres. De aqui dizen, que procedio Mangocapa, al qual reconocen por elfundador y cabeça de los Ingas, y que deste procedieron dos familias, o linages, vno de Hanan Cuzco, otro de Vrincuzco. Refieren, que los Reyes Ingas, quando hazian guerra, y conquistauan diuersas prouincias, davan por razon, con que juftificauan la guerra, que todas las gentes les deuian reconocimiento, pues de fu linage y su patria se avia renovado el mundo. Y assi a ellos se les auia renelado la verdadera religió y entro del cielo. Mas de que sirue anadir mas, puestodo va lieno de mentira; y ageno de razon? Lo que hombres doctos afirman, y ef criuen es, que todo quanto ay de memoria y relacion de Ros Indios, llega a quatrocientos años, y que todo lo deantes es pura confulion y tinieblas, sin poderse hallar cofa cierta. Y no es de maravillar faltandoles libros y escritura, en cuyo lugar aquella fu tan especial cuenta de los Quipocamayos, esharto y muy mucho, que pueda dar razon de quatrocientos años. Haziendo yo diligencia para entender de ellos, de que tierras, y de que genre, passaron a la tierra en que biuen, hallelos tan lexos, de dar razon de esto, que antes tenian por muy llano, que ellos auian fido criados desde su primera origen en el milmo nueuo orbe, donde habitan, a los quales defengañamos con nuestra Fe, que nos enfeña, que todos Aff. 17. los hombres proceden de vn primer hombre. Ay conjeturas muy claras, que por gran tiempo no tunieron estos hombres Reyes, ni Republica concertada, fino que biuan por behetrias, como agora los Floridos, y los Chiriguanas, y los Brafiles, y otras naciones muchas, que no tienen ciertos Reyes, fino conforme a la occasion, qu**c**

84 De la Historia Natural de Indias

que se ofrece en guerra o paz, eligen sus caudillos, como se les antoja: Mas con el tiempo algunos hombres, que en fuerças y habilidad se auentajauan a los demas, comé çaron a señorear, y mandar, como antiguamente Nembrot, y poco a poco creciendo vinieron a fundar los reynos de Piru, y de Mexico, que nuestros Españoles hallaro, que mas lados. Assi que la razon dicha persuade, que se ava multiplicado, y procedido el linea persuade,

ja a los de mas Indios. Afsi que la razon dicha perfuade, que fe aya multiplicado, y procedido el linage de los Indios por la mayor parte de hombres faluajes y fugitiuos, Y esto baste, quanto a lo que del origen deltas gentes fe ofrecerratar, devando lo dentas

tes se ofrece tratar, dexando lo demas para quando se traten sus historias mas por estenso.

 (\cdot,\cdot)

Fin del libro primero.



LIBRO SEGVNDO

DELA HISTORIA NATURAL

Y MORAL DE LAS INDIAS.

CAP. 1. Que se ha de tratar de la naturaleza. de la Equinocial.

STANDO LA MAYOR, PAR-

🖟 te del nueno mundo, que fe ha descubierto, de baxo dela regió de en medio del ciclo, q es la q los antiguos llamá Torrida Zona, teniédola por inhabitable, es necessario para saber las cosas de Indias, entender la naturaleza y condicion desta region. No me parece a mi, que dixeron mal, los que afirmaron,q el conocimiento delas cosas de Indias dependia principalmete del conocimiento de la Equinocial:porque quasi toda la diferencia que tiene vn orbe de el otro, procede de las: propriedades de la Equinocial. Y es de notar, que todo el espacio que ay entre los dos Tropicos, se a de reduzir, y examinar como por regla propria, por la linea de enmedio, que es la Equinocial, llamada afsi, porque quando anda el Sol por ella, haze entodo el vniuerfo mundo yguales noches y dias, y tambien porque los que habitan debaxo della, gozan todo el año de la propria ygualdad de noches y dias. En esta linea Equinocial hallamos

tantas y tan admirables propriedades, que con gran razon despiertan, y abiuan los entendimientos, para inquirir sus cansas, guiandonos no tanto por la doctrina de los antiguos Philosophos, quanto por la verdadera razon, y cierta experiencia.

CAP. 2. Que les mouio a los antiguos, a tener por cosa sin duda, que la Torrida era inhabitable.

GORA pues tomando la cosa de susprincipios, nadie puede negar, lo que clarissimamente vemos, que el Sol con llegarse, calienta, y con apartarse, enfria. Teftigos son desto los dias y las noches: testigos el inuierno yel verano, cuya variacion, y frio, y calor fe causa, de acercarle, o alexarle el Sol. Lo fegundo y no menos cier ro, cuanto se acerca mas el Sol, y hiere mas derechamen te con sus rayos, tanto mas quema la tierra. Veese claramente esto en el feruor de el medio dia, y en la fuerça del estio. De aquise saca, è insiere bien (a lo que parece) que en tanto serà vna tierra mas fria, quanto se apartare mas de el monimiento del Sol. Assi experimentamos, a las tierras, que se allegan mas al Septentrion y Norte, son tierras mas frias: y al contrario las que se allegan mas al Zodiaco, donde anda el Sol, son mas calientes. Por esta orden excede, en ser calida la Etyopia a la Africa, y Berberia, y estas al Andaluzia, y Andaluzia a Castilla, y a Aragon, y estas a Vizcaya, y Fracia: Y quanto mas Septentrionales, tanto fon estas y las demas provincias menos calientes: y assi por el configuiete las que se van mas Hegando al Sol; y fon heridas mas derecho con fus rayos, sobrepujan en participar mas el fernor del Sol. Aña: den algunos otra razon para lo milmo, y es el mouimien todel

to del cielo, que denero de los Tropicos es velocissimo, y cerca de los Polos tardisimo: de donde concluyen, que la region que rodea el Zodiaco, tiene tres causas para abrasarse de calor, vna la vezindad del Sol, otra herirla derechos fus rayos, la tercera participar el mouimiento mas aprefurado del cielo. Quanto al calor y al frio lo que està dicho, es lo que el fentido y la razo, parece, que de conformidad afirman. Quanto alas otras dos qualidades, que son humidad y sequedad, que diremos lo mil mo fin falta, porque la sequedad parece causarla, el acer carfe el Sol, y a la humidad el alexarfe el Sol; porque la noche como es mas fria que el dia, afsi tambié es mas humida, el dia como mas caliente, assi tambien mas seca. El innierno, quando el Sol està mas lexos, es mas frio, y mas lluuiofo : el verano, quando el Sol està mas cerca, es mas caliente y mas feco. Porque el fuego afsi como va coziendo o quemando, assi va juntamente enxugando y secando. Considerando pues lo que está decho, Aristoteles y los otros Philosophos atribuyeron a la region Media, que llaman Torrida, juntamente excesso de casor, y de sequedad: y assi dixeron, que era a marauilla abrafada y feca, y por el configuiente del rodo falta de aguas, y de pastos. Y siendo assi, forçoso auia de ser muy incommoda, y contraria a la habitacion humana.

C AP. 3. Que la Torrida Zona es humidifsis ma, y que en esto se engañaron mucho los antiguos.

S I E N D O al parecertodo lo que se ha dicho y propuesto verdadero, y cierto, y claro, con todo esso lo que

que dello se viene a inferir, es muy falso. Porque la regió Media, que llaman Torrida, en realidad de verdad la habitan hombres, y la emos habitado mucho tiempo, y es fu habitacion muy commoda y muy apazible. Pues fi es assi, y es notorio, que de verdades no se puede seguir falsedades, siendo falla la conclusion como lo es, conviene que tornemos atras por los milmos pallos, y miremos attentamente los principios, en donde pudo auer yerro y engaño. Primero diremos, qual sea la verdad, segun la expericcia certifsima nos la ha mostrado: y despues probaremos (aunq es negocio muy arduo) a dar la propria razon conforme a buena philosophia. Era lo postrero, que se propuso arriba, que la sequedad tanto es mayor, quanto el Sol està mas cercano a la tierra. Esto parecia cosa llana y cierta: y no lo es,sino muy falsa, porque nunca 2y mayores lluuias, y copia de aguas enla Torrida Zona, que al tiempo que el Sol anda encima muy cercano. Es cierto cosa admirable, y dignissima de notar, que enla Torrida Zona aquella parte de el año es mas serena, y sin llunias, en que el Sol anda mas apartado, y al renes ninguna parte del año es mas llena de lluuias, y nublados, y nieues (donde ellas caen) que aquella en que el Sol anda mas cercano y vezino. Los que no han estado en el nueuo mundo, por ventura ternan esto por increyble: y aun a los q han estado, sino han parado mientes enello, tābien quiça les parecera nueuo; mas los vnos y los otros confacilidad se daran por vencidos, en advirtiendo a la experiencia certissima delo dicho. En este Piru, que mira al Polo de el Sur, o Antartico, entonces està el Sol mas lexos, quando està mas cerca de Europa, como es en Mayo, Iunio, Iulio, Agosto, que anda muy cerca al Tropico de Cancro. En estos meses dichos es grande la serenidad de el Piru: no ay lluuias, no caen nieues, todos los rios corré muy menguados, y algunos se agoran. Mas

Mas despues passando el año adelante, y acercandose el Sol al circulo de Capricornio, comiençan luego las aguas, lluuias, y nicues, y grandes crecientes de los rios, es a saber desde Otubre hasta Diziebre. Y quando boluien do el Sol de Capricornio hiere encima de las cabecas en el Piru, ay es el furor de los aguaceros, y grandes lluuias y muchas nieues, y las auenidas brauas delos rios, que es al milmo tiempo, que reyna el mayor calor del año, es a saber desde Enero hasta mediado Março. Esto passa assi. todos los años en esta provincia del Piru, sin quya quien contradiga. En las regiones, que miran al Polo Artico passada la Equinocial, acaece entonces todo lo contrario, y es por la misma razon, ora tomemos a Panama, y roda aquella costa, ora la nucua España, ora las Islas de Barlouento, Cuba, Española, Iamayca, San Iuan de Puerto Rico, hallaremos sinfalta, que desde principio de Nouiembre hasta Abril gozan de el cielo sereno y claro, y es la causa, que el Sol passando la Equinocial hazia el Tropico de Capricornio, se aparta entoces de las dichas regiones, mas que en otro tiempo del año. Y por el contrario enlas mesmas tierras vienen aguaceros brauos y muchas llunias, quando el Sol se torna ha zia ellas, y les anda mas cerca, q es desde Iunio hasta Setiembre: Porque las hiere mas cerca y mas derechamente en essos meses. Lo mismo està observado en la India Oriental, y por la relacion de las cartas de alla parece fer assi. Assique es la regla general (aunque en algunas partes por especial causa padezca excepcion) q en la region Media, o Torrida Zona, que todo es vno, quando el Sol fe alexa, es el tiempo fereno, y ay mas fequedad: quando se acerca, es llunioso, y ay mas humidad y Y conforme al. mucho o poco apartarfe el Sol, afsi es, tener la tierra mas o menos copia de aguas...

(AP. 4. Que fuera de los Tropicos es al reues que enla Torrida, y afsi ay mas aguas quando el Sol se aparta mas.

F VERA de los Tropicos acaece todo lo contrario: porque las lluuias con los frios andau juntas, y el calor con la sequedad. Entoda Europa es esto muy notorio, y en todo el mundo viejo. Entodo el mundo nneuo: passa de la misma fuerte: delo qual es testigo todo el reyпо de Chile: el qual por estar ya fuera del circulo de Capricornio, y teneritata altura como España, passa por las milmas leyes de inuierno y verano excepto que el inuier no es alla, quando en España verano, y al reues, por mirar al Polo contrario, y assi en aquella pronincia vienen las aguas en gran abundancia juntas con el frio, al riempo que el Sol se aparta mas de aquella region, que es des de que comiença Abril hasta todo Septiembre. El calor y la fequedad buclue, quado el Sol febuelue acercar alla, finalmente passa al pie de la letra lo mismo que en Europa. De ay procede, que assi en los fructos de la tierra, como en ingenios es aquella tierra mas allegada a la condicion de Europa que erra de aquestas Indias. Lo mismo por el milmo orden, legun cuentan, acacce en aquel grá. pedaço de tierra, que mas adelante de la Interior Ethiopia se va alargado al modo de punta hasta el cabo de Bue. nacíperança. Y assi dizen, ser esta la verdadera causa de venir el tiempo de estio las inundaciones del Nilo, de las qualestato los antiguos disputaron. Porque aquella negion comiença por Abril, quando ya el Sol passa del signo de Aries, ha tener aguas de invierno, que lo es ya alli, y estas aguas, que parte proceden de nieues, parte de llunias, van hinchendo aquellas grandes lagunas, delas qua les,

les segun la verdadera y cierra Geografia, procede el Nilo: v assi van poco-a poco ensanchando sus corrientes, v a cabo de tiempo corriendo larguissimo trecho vienen a inundara Egypto al tiempo de el estio, que parece cosa contra naturaleza, y es muy conforme a ella. Porque al mismo tiempo es estio en Egypto, que està al Tropico de Cancro, v es fino inuierno en las fuemes y lagunas de el Nilo, que estan al otro Tropico de Capricornio. Ay en la America otra inundacion muy femejante a esta del Ni lo, y es en el Paraguay, o Rio de la Plata por otro nombre, el qual cada año cogiendo infinidad de aguas, que fe vierten de las sierras del Piru, sale tan desaforadamenre de madre, y baña tan podero saméte toda aquella tierra, que les esforços, a los que habitan en ella, por aqueltos meles pallar lu vida en barcos, o canoas dexando las poblaciones de tierra.

CAP. 5. Que dentro de los Tropicos las aguas fon en el estio, o tiempo de calor, y de: la cuenta del verano è invierno.

ña, llaman inuierno al tiempo de muchas aguas, y llaman verano altiempo de pocas, o ningunas. En lo qual llanamente se engañan: Porque por esta regla dizen, que el verano es enla sierra del Piru desde Abrilhasta Septiem. bre, porque se alçan entonces las aguas, y de Septiembre a Abril dizen, que es inuierno, porque buelue las aguas, y assi asirman, que en la sierra del Piru es verano, al mismo tiempo que en España, è inuierno ni mas ni menos. Y quando el Sol anda por el Zenit de sus cabeças, entonces creen, que es finissimo inuierno, porque son las mayores llunias. Pero esto es cosa de risa, como de quien habla sin letras: Porque assi como el dia se diferencia de la noche por la presencia del Sol, y por su ausencia en nuestro Hemisferio, legun el monimiento del primer Mobil, y essa es la definición del dia y dela noche, assi ni mas ni menos fe diferencia el verano del inuierno por la vezindad de el Sol, o por su apartamiento, segun el monimiento proprio del milino Sol, y essa es su definicion. Luego entonces en realidad de verdad es verano squando el Sol està en la summa propinquidad, y entonces inuierno, quando està en el summo apartamiento. Al apartamiento y allegamiento de el Sól figuese el calor y el frio, o templança necessariamente: mas el llouer o no llouer, que es humidad y sequedad, no se siguen necessariamente. Y as si se colige contra el vulgar parecer de muchos q enel Pi ru el invierno es sereno y sin llunias, y el verano es llunio fo y no al reues, como el vulgo piesa, q el inuierno es caliente, y el verano frio. El milmo yerro es, poner la diferencia que ponen entre la fierra y los llanos del Piru: Dizen, que quando en la sierra es verano, enlos llanos es inuierno, que es Abril, Mayo, Iunio, Iulio, Agosto. Porque entonces la sierra goza de tiempo muy sereno, y son los Soles sin aguaceros, y al mismo tiempo en los llanos ay niebla, y la que llamã gariia, que es vna mollina,o humidad

midad muy mansa, con que se encubre el Sol. Mascomo està dicho, verano è inuierno por la vezindad, o apar
tamiento del Sol, se han de determinat: y siendo assi que
en todo el Piru assi en siera como en llanos a vm simo
tiempo se acerca, y alexa el Sol, no ay razon, para dezir
que quando es verano en vna parte, es en la otra inuierno. Aunque en esto de vocablos no ay para que debatir, llamen lo como quisseren, y digan que es verano, qua
do no llueue, aunque haga mas calor, poco importa. Lo
que importa es, saber la verdad, que està declarada, que
no siempre se algan las aguas, con acercarse mas el Sol.
Antes en la Torrida Zona es ordinario lo contratio.

CAP. 6. Que la Torrida tiene gran abundancia de aguás y pastos, por mas que Aristos teles lo niegue.

S E G V N lo que estadicho, bien se puede entender, que la Torrida Zona tiene agua, y no esfeca, lo qual es verdad en tanto grado, que en muchedumbre, y tura de aguas haze ventaja a las otras regiones de el mundo, faluo en algunas partes, que ay arenales, o tierras defiertas y yermas, como tambié acaece en las otras partes del mundo. De las aguas del cielo ya se ha mostrado, que tiene copia de lluuias, de nieues, de escarchas, que especialmente abunda en la provincia del Piru. De las aguas detierra, como son rios, fuentes, arroyos, pozos, charcos, lagunas, no fe ha dicho hasta aora nada, pero siendo ordinario responder las aguas de abaxo a las de arriba, bien se dexa tambien entender, que las aurà. Ay pues tata abundancia de aguas manantiales, que no se hallarà, que el vniuerfo tenga mas rios, nimayores, ni mas pantanos y lagos. La mayor parte de la America por esta de-massa de aguas no se puede habitar, por que los rios con los

los aguaceros de verano falen brauamente de madre, vitodo lo desbaratan, y el lodo de los pantanos y atolladeros por infinitas partes no consiente passarse. Por esso los que moran cerca de el Paraguay, de que arriba hezimos mencion, en finciendo la creciente de el ilo, antes que llegue de auenida, se meten en sus canoas, y alli ponen lu casa y hogar, y por espació quast de tres meses nadando guarecen lus personas y hatillo. En boluiendo afu madre elrio, tambien ellos bueluen a sus moradas que aun no estan de el todo enxutas. Estalla grandeza deste rio, que si se juntan en vno el Nilo, y Ganges, y Eufrares, no le flegan con mucho. Pues que diremes de el Rio Grande de la Magdalena, que entra en la mar entre Sancta Marta y Carragena y que con razon le llaman el Rio Grande ? quando nauegana por alli, me admirò ver, que diez leguas la mar adentro hazia clarissis. ma señal de sus corrientes, que sin duda toman de anchodos leguas y mas, no pudiendolas vencer alli las olas le i immensidad del mar Oceano. Mas hablandose de Rios, con razon pone filencio a todos los demas, aquel gran Rio que vnos llaman de las Amazonas, otros Marañons otros el Rio de Orellana: al qual hallaron, y nanegaron los nuestros Españoles, y cierto estoy en duda, file llame rio, o fi mar. Corre este rio desde las sierras de el Piru. de las quales coge immensidad de aguas, de lluvias, y de rios, que va recogiendo en si, y passando los grandes campos y llanadas del Paytiti, y del Dorado, y de las Amazonas, sale en fin al Oceano, y entra en el quasi frontero de las Islas Margarita, y Trinidad. Pero va tan estedidas sus riberas especial en el postrer tercio, que haze en medio muchas y grandes Islas, y lo que parece increybie, yendo por medio de el rio, no miran, los que miranuno cielo y rio, aun cerres muy altos cercanos a fus riberas dizen, que se les enembren con la grandeza de el rio.

La

La anchura y grandeza ran maravillofa de este Rio, que justamente se puede llamar Emperador de los Rios, supimos la de buen original, que fue vn hermano de nuestra compañía, que siendo mogo le anduno, y nauego todo hallandose a rodos los sucessos de aquella estraña entrada, quehizo Pedro de Orfua, y a los motines y hechos tan peligrofos de el pernerso Diego de Aguirre, de todos los quales trabajos y peligros le librò el Señor, para hazerle de nuestra compania. Tales pues son los rios, que tiene, la que llaman Torrida, seca y quemada region: a la qual Aristoteles y todos los antiguos tuniero por pobre y falta de aguas y pastos. Y porque he hecho mencion del rio Marañon, en razon de mostrar la abundancia de aguas, que ay en la Torrida, pareceme-socar algo de la gran laguna, que liaman Tiricaca, la qual cae en la prouincia del Collao en medio della. Entran en este lago mas de diez rios y muy caudales: tiene vn folo defaguadero, y esse no muy grande, aunque a lo que dizen, eshondissimo: en el qual no espossible, hazer puente, por la hondura y anchura del agua, ni-fe passa en barcas, por la foria dela corriente segun dizen. Passase con notable artificio proprio de Indios, por vna puente de paja echada sobre la misma agua, que por sermateria tan liuiana, no fe hunde, y es passaje muy seguro y muy facil. Boxa la dicha laguna quasi ochenta leguas, el lago serà quafi de treynta y cinco, el ancho mayor ferà de quinze deguas, tiene Islas, q antignamete fe habitaron, y labraro, a ora está desiertas. Cria grá copia de vn genero de junco, q llama los Indios Totora, dela qual se siruen para mil co-Tas,porq es comida para puercos, y para cauallos, y para los milmos hóbres: y della hazé cafa yfuego, y barco, y quá to es menefter, rato halla los Vros en fu Totora. Son estos Vros tan brutales, q ellos mismos no se tiene por hóbres. Cucneale dellos, que preguntados que gente cran, refpon-

pondiero, que ellos no eran hombres fino Vros, como fi fuera otro genero de animales. Hallaronse pueblos enteros de Vros, que moranan en la laguna en sus balsas de totora trauadas entre si y atadas a algun peñasco, y acaeciales, leuarfe de alli, y mudarfe todo vn pueblo a otro fitio, y assi buscando oy, adonde estauan ayer, no hallarse rastro dellos ni de su pueblo. Desta laguna aniendo corrido el desaguadero como cincuenta leguas, se haze otra laguna menor, que llaman de Paria, y tiene estatambien sus Isletas, y no se le sabe desaguadero. Piensan muchos, que corre por debaxo de tierra, y que va a dar en el mar del Sur, y traen por consequencia en braço de rio, que fe vec entrar en la mar de muy cerca, sin faber su origen. Yo antes creo, que las aguas desta laguna se resueluen en la milma con el Sol. Baste esta digression, para que conste, quan sin razon condenaton los antiguos a la region 🔉 Media porfalta de aguas, fiendo verdad que assi del cie lo como del fuelo tiene copiofissimas aguas.

CAP. 7. Tratafe la razon, porque el Sol fuera delos Tropicos quando mas difta, leuanta aguas, y dentro dellos al reues quando eftà más cerca.

DENSANDO muchas vezes conatencion, de que causa proceda, ser la Equinocial tambumida, como he dicho, deshaziendo el engaño de los antiguos, no se me ha ofrecido otra, sino es, que la grafinerça que el Soltiene en ella, atrae, y levanta grandissima copia de vapores de todo el Oceano, que está alli tan estendido, y juna tamente con levanta mucha copia de vapores, có grandisima presteza los deshaze, y buelue en lluvias. Que pro-

prouengan las lluuias y aguaceros del brauissimo ardor, prueuale por muchas y manificitas experiencias. La primera es la que ya he dicho, que el llouer enella es al riem po que los Rayoshieren mas derechos, y por esso mas re zios: y quando el fol ya fe aparta, y fe va templando el ca lor, no caen lluuias maquaceros. Según esto bien se infie re, que la fuerça poderosa del Sol, es la que alli causa las Ilunias. Iten se ha obsernado; y es assi enel Piru, y en la nucua España, que portoda la region Torrida, los aguaceros y llunias viene de ordinario despues de medio dia, quando ya los rayos del Sol han tomado toda fu fuerca, por las mañanas por marauilla llueue, por lo qual los caminantes tienen anifo, de falir temprano, y procurar, para medio dia tener hecha su jornada, porq lo tienen por tiempo seguro de mojarse: esto saben bien los que han caminado en aquestas tierras. Tambien dize algunos pla ticos, que el mayor golpe de llunias es, quando la Luna està mas llena. Aung por dezir verdad, yo no he podido hazerjuyzio bastante desto, aunque lo he experimetado algunas vezes. Afsi q el año, y el dia, y el mestodo da a entender la verdad dicha, q el excesso de calor en la Torrida causa las lluvias. La misma experiécia enseña lo pro prio en cosas artificiales, como las alquitaras, y alambiques que facan aguas de yeruas o flores, porq la vehemen cia del fuego encerrado leuanta arriba copia devapores, y luego apretandolos por no hallar salida, los buelue en agua y licor. La milma Philosophia passa en la plata, y oro, q le faca por azogue, porque si es el fuego poco y floxo, no le faca quali nada del azogue: si es fuerte, euapora mucho el azogue, y topando arriba con lo que llamã sombrero luego setorna en licor, y gotea abaxo. Assi que la fuerça grande del calor, quando halla materia aparejada, haze ambos efectos, vno de leuantar vapores arriba, otro de derretirlos luego y bolucrlos en licor, quando.

do ay estoruo para confumillos y gastallos. Y aunque parezcan cosas contrarias, que el mismo Sol cause las lluuias en la Torrida, por estar muy cereano, y el mismo Sol las caule fuera della, por estar apartado, y aunque parece repugnance lo vno a lo otro, pero bien mirado no lo es en realidad de verdad. Mil efectos naturales proceden de causas contrarias por el modo diuerso. Ponemos a lecar la ropa mojada al fuego, q calieta, y tábien alayre, d'enfria. Los adobes se secan, y quajancon el Sol, y co el velo. El sueño se prouoca co exercicio moderado, si es demassado, y si es muy poco o ninguno quita el sueño. El fuego fino le echan leña se apaga, si le echan dema fiada leña tambien se apaga, si es proporcionada sustentale y crece. Para ver, ni ha de estar la cosa muy cerca de los ojos, ni muy lexos: en buena distancia se vee: en demaliada le pierde, y muy cercana tampoco le vee. Silos rayos del Sol son muy flacos, no leuantan nieblas de losrios, si son muy rezios, tanpresto como leuantan vapores, los deshazen, yassickmoderado calor los leuanta, y los conferus. Por esso communte ni se leuantan nieblas de noche ni al medio dia, sino a la mafiana, quando va entrando mas el Sol. A este tonoay orros mil exemplos de cosas naturales, que se veen proceder muchas vezes de causas contrarias. Por doude no denemos maranillarnos, que el Sol constu mucha vezindad lenante plunias, y con su mucho apartamiento tambien las mueua, y que fiendo su presenciamoderada ni mny lexos, nimuy cerca, no las consienta. Pero queda toda via gana de inquirir, porque razon dentro de la Torrida causa llunias la mucha vezindad de el Sol, y fuera de la Forrida las causa su mucho apartamiento. A quanto yo alcanço, la razon es, porque fuera de los Tropicos en el inuiemo no tiene tanta suerça el calor del Sol, que baste a consumir los va-

vapores, que se leuantan de la tierra y mar: y assi estos vapores se juntan en la region fria de el avre, en gran copia, y con el mismo frio se aprietan, y espessan, y con esto como exprimidos, o apretados se bueluen en agua. Porque aqueltiempo de inuierno el Sol està lexos, y los días fon cortos, y las noches largas, lo qual todo haze, para que el calor tenga poca fuerça. Mas quando se vallegando el Sol, a los que estan suera de los Tropicos, que es en tiempo de verano, es ya la fuerca de el Sol tal, que juntamente leuanta vapores, y consume, y gasta, y refuelue los mismos vapores, que leuanta. Para la fuerça del calor ayuda fer el Sol mas cercano, y los dias mas largos. Mas dentro de los Tropicos en la region Torrida el apartamiento del Sol es vgual a la mayor presencia de essorras regiones sucradellos, y assi por la misma razon no llucue, quando el Sol està mas remoto en la Torrida, como no llueue. quando està mas cercano a las regiones de fuera della, porque està en ygual distancia, y assi causa el mismo efecto de serenidad. Mas quando en la Torrida llega el Sol a la fumma fuerça, y hiere derecho las cabeças, no ay serenidad, ni sequedad, como parecia que ania de auer, fino grandes y repentinas Îlunias. Porque con la fuerça excessiva de su calor, atrae y leuanta quasi subito grandissima copia de vapores de la tierra y mar Oceano, y siendo tanta la copia de vapores, no los difipando ni derramando el viento, con facilidad fe derriten, y causan lluuias mal sazonadas. Porque la vehemencia excessiva del calor puede levantar de presto tantos vapores, y no puede tan de presto consumirlos, y refoluerlos, y assi leuantados, y amontonados con fu muchedumbre se derriten, y bueluen en agua. Lo qual todo se entiende muy bien con vn exemplo manual. Quando se pone a assar va pedaço de puerco, o de

o de carnero, o de ternera, si es mucho el fuego, y està muy cerca, vemos que se derrite la grossura, y corre, y gorea en el suelo, y es la causa, que la gran fuerça del fue go atrae, y leuanta aquel humor y bahos de la carne; y porque es mucha copia no puede refoluella, y assi diftila, y cae mas. Quando el fuego es moderado, y lo que fe assa, està en proporcionada distancia, vemos que se assa la carne, y no corre ni destila,porque el calor va con moderació facando la humidad, y con la mifma la va cófumiendo y resoluiendo. Por esso los que vsan arre de Cozina, mandan que el fuego fea moderado, y lo que fe assa no estè muy lexos, ni demassado de cerca, porque no se derrita. Otro exemplo es en las candelas de cera, o de se bo, q si esmucho el paullo , derrite el febo o la cera , por que no puede gastar, lo que seuanta de humor. Mas si es la llama proporcionada, no fe derrite, ni cae la cera, porque la llama va gastando , lo q va leuantando . Esta pues (a mi parecer) es la causa, porque en la Equinocial y Tor rida la mucha fuerça del calor cause las lluvias, q en otras regiones suele causar la saqueza del calor.

CAP. 8. En que manera se aya de entender, lo que se dize dela Torrida Zona.

S I E N D O assi que en las causas naturales y physicas no se ha de pedir regla infalible y Mathematica, sino que lo ordinario y muy commun esso que haze regla, conuiene entender, que en esse proprio estilo se ha de tomar lo que vamos diziendo, se n la Torrida ay mas humidad que en essor esse se y que en essa si segun do el Sol anda mas cercano. Pues esto es assi segun lo mas cómun y ordinario; y no por esso negamos las excepciones, que la naturaleza quiso dar a la regla dicha,

haziendo algunas partes de la Torrida fummamente fecas, como de la Ethiopia refiere, y de gran parte del Piru lo hemos visto, donde toda la costa y tierra que llamã llanos, carece de llunias, y aun de aguas de pic, excepto algunos valles que gozan de las aguas, que traen los rios que baxan de las lierras. Todo lo demas son arenales y tierra esteril, donde apenas se hallaran suentes, y pozos fi algunos ay, son hondissimos. Que sea la causa, que en estos llanos nunca lluene (que es cosa, que muchos preguntan) dezirse ha en su lugar queriendo Dios, solo se pretende aora mostrar, que de las reglas naturales ay diuersas excepciones. Y assi por ventura en alguna parte de la Torrida acaecera, que no llueuă estando el Sol mas cercano fino mas distante, aunque hasta aora yo no lo he visto ni fabido, mas fi la ay, aurase de atribuir a especial qualidad de la rierra fiendo cosa perpetua: mas fi vnas ve zes es alsi, y otras de otra manera, ha fe de entender, que en las colas naturales suceden dinersos impedimeros, conque vnas a otras se embaraçan. Pongamos exemplo: podra ser, que el Sol cause lluuias, y el viento las estorue, o que lashaga mas copiosas de lo que suelen. Tienen los vientos sus propriedades y dinersos principios, con que obran diferentes efectos, y muchas vezes contrarios a lo que larazon, y curso de tiempo piden. Y pues en todas partes suceden grandes variedades al año por la diuerfidad de aspectos de los Planetas, y diferencias de posturas, no ferà mucho, que tambien acaezca algo desso en la Torrida, diferente de lo que hemos platicado della. Mas en efecto lo que hemos concluydo, es verdad cierta y experimentada, que en la region de en medio, que llamamos Torrida, no ay la sequedad, que pensaron los viejos, tino mucha humidad, y que las lluuias en ella fon, quando el Sol anda mas cerca,



(AP. 9. Que la Torrida no es en excesso caliente, sino moderadamente caliente.

H ASTA aqui se ha dicho de la humidad de la Tor-rida Zona, aora es bien dezir de las otras dos qualidades, que son calor y frio . Al principio deste tratado diximos, como los antiguos entendieron, que la Torrida era feca y caliente, y lo vno y lo otro en mucho excesso. Pero la verdad es, que no es assi, sino que es humida y calida: y su calor por la mayor parte no es excessivo, sino. templado, cosa que se tuuiera por increyble, si no la vuie ramos assaz experimentado. Dire lo que me passo a mi, quando fui a las Indias: Como ania leydo, lo que los Philosophos y Poetas encarecen de la Torrida Zona, estaua persuadido, que quando llegasse a la Equinocial, no ania de poder sufrir el calor terrible: fue tá al reues que al mismo tiempo que la passe, senti tal frio, que algunas vezes. me falia al Sol, por abrigarme, y era entiempo, que andana el Sol fobre las cabeças derechamente, que es en el figno de Aries por Março. Aqui yo confiesto, que merey, è hize donayre de los Meteoros de Aristoteles, y de fu Philosophia, viendo que en el lugar y eneltiempo que conforme a sus reglas ania de arder todo, y ser un fuego, yo y todos mis compañeros teniamos frio. Porque en efecto es assi, que no ay en el mundo region mas remplada, ni mas apazible, que debaxo dela Equinocial. Pero ay en ella gran diuerfidad, y no es entodas partes de vn tenor. En partes es la Torrida Zona muy templada, como en Quito, y los llanos del Piru. En partes muy fria, como en Potofi, y en partes es muy caliente como en Ethiopia, y en el Brasil, y en los Malucos. Y siendo esta diuctsidad cierra y notoria forçoso hemos de inquirir otra causa de frio y calor sin los rayos de el Sol, pues acaeacacce en vn milmo tiempo de el año, lugares que tieneu la milma altura y distancia de Polos y Equinocial, sentir tanta dinersidad, que vnos se abrasande calor, y otros no se pueden valer de frio, otros se hallan templados con vn moderado calor. Platon ponia su tan celebrada Isla Plato in Times Atlantida en parte de la Torrida, pues dize, que en cier- o in Critia. to tiempo de el año tenia al Sol encima de si, con todo esso dize della, que era templada, abundante y rica. Plinio pone a la Taprobana, o Samatra que aora llaman de plin.lib.6.c.22. baxo de la Equinocial, como en efecto lo està, la qual no folo dize, que es rica y prospera, sino tambien muy poblada de gente y de animales. De lo qual se puede entender, que aunque los antiguos tunieron por intolerable el calor de la Torrida, pero pudieron aduertir, que no era tan inhabitable, como la hazian. El excelentissimo Astrologo y Cosmographo Ptolomeo, y elinsigne Philosopho y Medico Auicena atinaro harto mejor, pues ambos fintieron, que debaxo de la Equinocial auia muy apazible habitacion.

CAP. 10. Que el calor de la Torrida se templa con la muchedumbre de lluuias, y con la breuedad de los dias.

C E R assi verdad, como estos dixeron, despues que se A hallo el nueuo mundo, quedò aueriguado y fin duda. Mas es muy natural, quando por experiencia fe auerigua alguna cofa, que era firera de nueltra opinió, querer luego inquirir, y saber la causa del tal secreto. Assi desseamos entender, porque la region que tiene al Sol mas cercano, y fobre fi, no folo es mas téplada, pero en muchas partes esfria. Mirandolo aora en commun, dos causas son generales, para hazer templada aquesta region. La vna

vna es, la que està arriba declarada, de ser region mas hu mida y fujeta a lluuias: y no ay duda fino que la lluuia refresca. Porque el elemento del agua es de su naturaleza frio, y aunque el agua por la fuerça del fuego fe calië. ta, pero no dexa de templar el ardor, que se causara de los rayos de el Sol puro. Prueuase bien esto, por lo que refieren de la Arabia interior, que està abrasadissima del Sol, porque no tiene lluuias, que templen la furia del Sol. Las nubes hazen estorno a los rayos del Sol, para que no hierantanto, y las llunias que dellas proceden, tambien refrescan el ayre, y la tierra, y la humedecen, por mas caliente que parezca el agua que lluene, en fin se beve, y apaga la sed y el ardor, como lo han prouado los nuestros, auiendo penuria de agua para bener. Desuerte que assi la razon, como la experiencia nos muestran, que la lluuia de suyo mitiga el calor, y pues hemos ya assentado, que la Torrida es muy pluntosa, queda prouado, que en ella misma ay causa, para templarse su calor. A esto añadire otra causa, que el entenderla bien, imporra, no folo para la question presente, sino para otras muchas, y por dezirlo en pocas palabras, la Equinocial contener Soles mas encendidos, tienclos empero mas cortos, y assi siendo el espacio de el calor del dia mas breue, y menor, no enciende, ni abrasa tanto: mas conniene, que esto se declare, y entienda mas. Enseñan los maestros de Sphera, y con mucha verdad, que quanto es mas obliqua, y atrauessada la subida de el Zodiaco en nuestro He mispherio, tanto los dias y noches son mas designales, y al contrario, donde es la Sphera recta, y los Signos suben derechos, alli los tiempos de noche y dia son yguales entre si. Estambien cosa llana, que toda region, que està entre los dos Tropicos, tiene menos defigualdad de dias y noches, que fuera dellos, y quanto mas se acerca a la Linea, tanto es menor la dicha defigualdad.

Efto

Esto por vista de ojos lo hemos prouado en estas partes. Los de Quito, porq caen debaxo de la Linea, en todo el año no tienen dia mayor ni menor, ni noche tapoco, todo es parejo. Los de Lima, porque distan dela linea, qua si doze grados, echan de ver alguna diferencia de noches y dias, pero muy poca, porque en Dizicbre y Encro crecera el dia como vna hora aun no entera. Los de Potofimucho mastienen de diferencia en inuierno y verano, porque estan quasi debaxo del Tropico. Los que estan ya del todo fuera de los Tropicos, notá mas la breuedad de los dias de inuierno, y prolixidad de los de verano, y tanto mas quanto mas se desuian dela Linea, y se llegan al Polo, y assi Germania y Anglia tienen en verano mas largos dias que Italia y España. Siendo esto assi como la Sphera lo enseña, y la experiencia clara lo muestra, ha se de juntar otra proposicion tambien verdadera, que paratodos los efectos naturales es de gran confideracion, la perscuerancia en obrar de su causa eficiente. Esto supuesto, si me preguntan, porque la Equinocial no tiene tan rezios calores como otras regiones por estio, exepli gratia, Andaluzia por Iulio y Agosto, finalmente respon dere, que la razon es, porque los dias de verano fon mas. largos en Andaluzia, y las noches mas cortas, y el dia como es caliente, enciende, la noche es humida y fria, y refresca. Y por esso el Piru no siente tato calor, porque los dias de verano no fontan largos, ni las noches can cortas, y el calor del dia se tiempla mucho con el frescor dela no che. Donde los dias son de quinze o diez y seys horas, con razon hara mas calor, que donde son de doze o treze horas, y quedan orrastantas dela noche, para refrigerar. Yassi aunque la Torrida excede enla vezindad de el Sol, excedenta efforras regiones enla prolixidad del Sol. Y es fegun razon, que caliente mas vn fuego, aunque fea algo menor, si perseuera mucho, que no otro mayor, si dura

dura menos: mayormente interpolandole con frescor. Raestas puesen vna balança estas dos propriedades de la Torrida, de ser mas pluniosa al triempo del mayor calor, y de tener los dias mas cortos, quiça parecera, que ygualan a otras dos contrarias, que son, tener el Sol mas cercano, y mas derecho. Alomenos que no les reconocesan mucha ventaja.

CAP.11. Que fuera delas dichas ay otras caufas, de fer la Torrida templada, y especialmente la vez indad del mar Oceano.

A & siendo vninersales y communes las dos proprie dades, que he dicho, a toda la region Torrida, y co todo esso auiendo partesen ella que son muy calidas, y otrastambien muy frias, y finalmente no fiendo vno el temple de la Torrida y Equinocial, fino que vn mismo clima aqui es calido, allifrio, aculla templado, vesto en vn milmo tiempo, por fuerça hemos de bufcar otras caufas, de donde proceda esta ta gran dinersidad, que se halla en la Torrida. Penfando pues en esto con cuydado ha llo tres causas ciertas y claras, y otra quarta oculta. Causas claras y ciercas digo, la primera el Oceano, la segunda la postura y sitio dela tierra, la tercera la propriedad y na turaleza de diuerfos vientos. Fuera destas tres, é las tengo por manifichas, lospecho q ay otra quarta oculta, que es propriedad de la milma tierra, q le habita, y particular eficacia è influencia de fu cielo. Que no basten las causas generales, que arriba le han tratado, ferà muy notorio, a quien considerare, lo q passa en diuersos cabos dela Equi nocial. Manomotapa y gran parte del Reyno del Preste Iuan estan en la Linea, o muy cerca, y passan terribles calores, y la géte que alli nace, es toda negra, y no folo alli que es tierra firme defauda de mar, fino tambien en Islas ecreadas de mar acaece lo proprio. La Isla de San Tome está en la Linea, las Islas de Cabouerde estan cerca, y tienen calores furio sos, y toda la gentetábien es negra. De baxo de la misma Linea, o muy cerca cae parte del Piru, wparre del nueuo Reyno de Granada, y son tierras muy templadas, y á quali declinan mas a frio que a calor, y la gente q crian, es blanca: Latierra del Brasil està enla mis ma distăcia de la Einea que el Piru,y el Brasil y toda aque lla costà es en extremo tierra calida có estar sobre la mar del Norte. Estotra costa del Piru, o cae a la mar del Sur, es muy templada. Digo pues, que quien mirare estas diferencias, y quisiere dar razon dellas, no podra cotentar fe con las generales, que fe hantraydo, para declarar co mo puede ser la Forrida tierratemplada. Entre las caufas especiales puse la primera la mar, por q sin duda su vezindad ayuda a teplar, y refrigerar el color, porque auno es falobre fu agua, en fin es agua, y el agua de fuyo fria, yesto es sin duda. Con esto se junta, que la profundidad immensa del mar Oceano no da lugar, a que el agua se escaliente con el feruor del Sol, de la manera q se escalientan aguas de rios. Finalmente como el Salitre con ser de naturaleza de Sal, sirue para enfriar el agua, assi tambien vecmospor experiencia, que el agua de la mar refrescas y assi en algunos puertos, como en el del Callao hemos visto, poner a enfriar el agua o vino, para beuer en frascos o cantaros metidos en la mar. De todo lo qual fe instere, que el Oceano tiene sin duda propriedad de téplar, y refrescar del calor demastado, por esso se siente mas calor entierra que en mar cæteris paribus. Y communmente lastierras que goza marina, fon mas frescas que las apartadas della, cæteris paribus como està dicho. Assi 🤄 fiedo la mayor parte del nueuo orbe muy cercana almar-Oceano, aunq estè debaxo de la Torrida, co razon diremos, q dela mar recibe grabeneficio, parateplar fu calor: CAP .. (A P. 12. Que las tierras mas altas fon mas frias, y que sea la razon desto.

DERO discurriendo mashallaremos, que en la tierra aunque estè en vgual distancia dela mar, v en vnos mismos grados, contodo esso no es y gual el calor, sino en vna mucho y en otra poco. Que sea la causa desto, no ay duda, fino que el estar mas honda, o estar mas leuantada, haze que sea la vna caliente y la otra fria. Cosa clara es, que las cumbres de los mótes son mas frias, que las honduras de los valles: y esto no es, folo por auer mayor repercussion de los rayos de el Sol en los lugares baxos y concauos, aunq esto es mucha canfa: sino q ay otra t abié, y es, que la region del ayre, que dista mas de la tierra, y està mas alta, de cierto es mas fria. Hazen prueua suficiéte desto las llanadas del Collao en el Piru, y las de Popayan, y las de nucua España, que sin duda toda aquella es tierra alta, y por esso fria, aunque està cercada de cerros, y muy espuesta a los rayos del Sol. Pues si preguntamos aora, pord los llanos dela costa en el Piru, y en nueua Es paña estierra caliére, y los llanos delas sierras del mismo Piru, y nueua España esticrra fria, por cierto q no veo, q otra razó pueda darfe, sino porque los vnos llanos son de tierra baxa, y los otros de tierra alta. El ser la region Media del ayre mas fria que l'ainferior, perfuadelo la experié cia, porque quanto los montes se acercan mas a ella, tan ro mas participan de nieue, y yelo, y frio perpetuo. Persnadelo tambien la razon, porque si ay Sphera de suego, como Aristoteles y los mas Philosophos ponen, por antiparistasis ha de ser mas fria la region Media del ayre huyendo a ella el frio,como en los pozos hondos vemos en tiempo de verano. Por esfo los Philosophos asirmã, que las dos regiones extremas del ayre Suprema è Infima fon mas calimas calidas, y la media masfria. Y si esto es assi verdad co mo realmente lo muestra la experiencia, tenemos otra ayuda muy principal,para hazer templada la Torrida; y es fer por la mayor parte tierra muy alta la de las Indias, y llena de muchas cumbres de montes, que con su vezindad refrescan las comarcas do caen. Veense en las combres que digo perpetua nieue y escarcha, y las aguas hechas vn yelo, y aun cladas a vezes dei todo : y es de fuerte el frio que alli haze, que quema la verna. Y los hombres y canallos, quando caminan por alli, se entorpecen de pu ro frio. Esto como he ya dicho, acacce en medio de la Torrida: y acaece mas ordinariamente, quando el Sol anda por su Zenit. Assi que ser los lugares de sierra mas frios que los de los valles y lianos, es cofa muy notoria: y la caula tambien lo esharto, que es participar los montes y lugares altos mas de la region Media del avre, que es frigidissima. Y la causa de ser mas fria la region Media del ayre, tambien està ya dicha, que es lançar y echar de fitodo el frio la regió del ayro, que està vezina a la ignea exalacion, que segun Aristoteles, està sobre la Sphera del ayre. Y assitodo el frio se recoge a la region Media del ayre, por la fuerça de la Antiparistasis que llaman los Philosophos. Tras esto si me preguntare alguno, si el ayre es calido y humido, como fiente Aristoreles, y com- wiff. Meleo. munmente dizen de donde procede aquel frio que se recoge a la Media region del ayre? pues de la Sphera del fuego no puede proceder, y fi procede del agua y rierra, conforme a razon mas fria auia de ser la region Infima, q no la de en medio : Cierto que sihe de respoder verdad, confessare, que esta objecion y argumento me haze tanta dificultad, que quasi estoy por seguir la opinion, delos que reprueuan las qualidades symbolas y disymbolas. que pone Aristoreles en los elementos, y dizen que son ymaginacion. Y assi afirman, que el ayre es de su naturate-

De la Historia Natural de Indias

raleza frio, y para esto cierto traen muchas y grandes prueuas. E dexando otras a parte, vna es muy notoria, que en médio de Caniculares solemos co vn ventalle hazernos ayre, y hallamos que nos refresca. Desuerte que asirman estos autores, que el casor no espropriedad de elemento alguno, sino de solo el fuego, el qual està esparzido y metido en todas las cosas, segun q el Magno Dio-

Dionys. c. 15 nifio enfeña. Pero agora fea afsi, agora de otra manera decale, niera: (porque no me determino a contradezir a Arifioteles, li no es en cola muy cierta) al fintodos convienen, en que la region Media de chayre es mucho mas fria que la Inferior cercana a la tierra, como tambien la experiencia lo mueftra: pues alli fe hazen las nieues y el granizo, y la ef carcha; y los demas indicios de extremo frio. Pues auiendo de vina parte mar, de otra fierras altifsimas, por baftan tes causas fe deuenies fastener, para refresar , y templas el calor de la media region, que llaman Torrida.

(AP. 13. Que la principal caufa de ser la Forarida templada, son los vientos frescos.

A S la templança desta region principalmête y sobre rodose deuc ala propriedad del viento, que en
ella corre; que es muy fresco y apazible. Fue prouiden,
cia de el gran Dios Criadonde todo, que en la region, do
de el Solite passea siempre, y con su suego parece, lo auia
de associate doc, alli los vientos más ciercos y ordinarios
fueste a marauillas rescos, para que con su frescor se tem
plassea la ador del Soli. No parece, que y uan muy sue
plassea de la Equinocial, si no les engañarasu razon,
que para ser aquella region muy templada, les parecia,
bastar

baltar el fer alli los dias y las noches ygnales: Acuya o verg. 4. Georg. pinion otros contradiceró; y el famolo Boeta entre ellos diziendo: m, acid e todiaha di di contrador a condecter

s , Co, the recies as that if says, a thoir is us moise roll?

T aquella parte : T aquella parte : T aquella parte : Està siempre de yn Sol brauo encendida, : Sin que fuego jamas della se aparte.

Y no es la frialdad de la noche tanta, que balte porfi fola a moderar, y corregir tan brauos ardores de el Sol. Assi que por beneficio del ayre fresco y pazible recibe la Torrida tal templança, que frendo para los antiguos mas que horno de fuego, sea para los que agora la habitan, mas que Primauera deleytofa. Y que este negocio consista principalmente en la qualidad del viento, prueuase con indicios y razones claras. Vemos en vu milmo clima vnas tierras y pueblos mas calientes que otros, folo por participar menos del viento que refresca. Y alsi otrastierras donde no corre viento, o es muy terrefire y abrafado como yn buchorno, fon tanto fatigadas de el calor, que estar en ellas, es estar en horno encendido. Tales pueblos y tierras ay no pocas en el Brasil, en Ethiopia, en el Paraguay, como todos faben, y lo que es mas de aduertir, no solo en las tierras, sino en las mismas marcs se veen estas diferencias clarissimamente. Av marcs, que sienten mucho calor, como cuentan de el de Moçambique, y del de Ormuz alla en lo Oriental, y en lo Occidental el mar de Panama, que por essocria Caymanes, y el mar del Brafil. Ay otros mares y aun en los milmos grados de altura muy frescos, como es el del Piru, en el qual tunimos fijo, como arriba conte, quado le nauegamos la vez primera, y esto siedo en Março, quado el Sol anda por cima. Aqui cierto dode el ciclo y el agua H 2 Īαn

fon de vna milma fuerte, no le puede pensar otra cola de tan gran diferencia, fino la propriedad del viento, que o refresca, o enciende. Y si se aduierte bien, en esta consideracion de el viento, que se ha tocado, podranse satisfazerporella muchas dudas, que con razon ponen muchos, que parecen colas estrañas y marauillosas. Es a faber, porque hiriendo el Solen la Torrida, y particularmente en el Piru, muy mas rezio que por caniculares en España, con todo eslo se desienden del con mucho menor reparo, tanto que con la cubierta de vna estera,o de un techo de paja, se hallan mas reparados del calor, q en España contecho de madera, y aun de boueda? Item porque en el Piru las noches de verano no son calientes, ni congoxofas, como en España? Irem porque en las mas altas cumbres de la sierra, aun entre montones de nieue, acaece muchas vezes hazer calores intolerables? Porque en toda la pronincia del Collao estando a la sombra por flaca que sea haze frio, y en saliendo della al Sol·luego fe fiente excessiuo calor? Item porque fiendo toda la costa de el Pirultena de arenales muertos, contodo esso estan templada? Item porque distando Potosi de la ciudad de la Plata folas diez y ocho leguas, y teniendo los mismos grados, ay tan notable diferencia, que Potosi es frigidissima, esteril, y seca: la Plata al côtrario es templada, y declina a caliente, y es muy apazible, y muy fertil tierra? En efecto codas estas diferencias y estrañezas, el viento es, el que principalmente las caula. Porque en cessando el beneficio del viento fresco, es tan grande el ardor del Sol, que aunque sea en medio de nieues abrafa: en boluiendo el frescor del ayre, luego se aplacatodo el calor, por grande que sca. Y donde es ordinario, y co mo morador este viento fresco, no consiente, que los hu mosterrenos y grueflos, que exala latierra; fe junten, y caufen calor y congoxa: lo qual en Europa es al reues, q

POL

por estos humos dela rierra, q queda como quemada del Sol del dia, son las noches tan caliétes y pesadas ycongo xolas, y assi parece, que sale el ayre muchas vezes como de vna boca de vn horno. Por la misma razo enel Piru el frescor del vieto haze, q en faltando de los rayos del Sol, con qualquier sombra se sienta fresco. Otrosi en Europa el tiépo mas apazible y fuaue en el estio es por la mañanica. Por la tarde es el mas rezio y peíado. Mas en el Piru y en toda la Equinocial es al contrario, que por cessar el viento de la mar por sas mañanas, y leuantarse ya que el Sol comiença a encumbrar, por esso el mayor calor se siente por las mañanas, hasta que viene la virazon que llaman, o marea, o viento de mar, que todo es vno, que comiença a sentirse fresco. Desto tunimos experiecia larga, el tiempo que estunimos en las Islas, que dizen de Barlouento, dode nos acaecia sudar muy bien por las mañanas, y altiempo de medio dia fentir buen fresco, por soplar entonces la brisa de ordinanrio, que es viento apazible y fresco.

CAP. 14. Que en la region de la Equinocial se viue vida muy apazible.

S I guiaran su opinion por aqui, los que dizen, que el Biues sib. 13. de Parayso terrenalessa debaxo de la Equinocial, aun Cuit.c. 21. parece, que lleuaran algun camino. No porque me determine yo, a que està alli el Parayso de deleyres, que dize la escritura, pues seria temeridad, assimar esso por cossa cierta. Mas digolo, porque si algun Parayso se puede dezir en la tierra, es, donde se goza un temple tan suaue y apazible. Porque para la vida humana no ay cosa de ygual pesadumbre y pena, como tener un cielo, y ayre contrario, y pesado, y enfermo, ni ay cosa mas gustosa y

apazible, que gozar de el cielo, y ayre fuane, fano, y alegre. Està claro, que de los elementos ninguno participamos masa menudo; ni mas en lo interior de el cuerpo, que el ayre. Este rodea nuestros cuerpos: este nos entra en las milmas entrañas, y cada mometo vilita el coraço, y assile imprime sus propriedades. Si es ayre corrupto, en tantico mata: Si esfaludable, repara las fuerças, finalmente folo el ayre podemos dezir, que estoda la vida de los hombres. Aísi que aunque aya mas riquezas, y bienes, si el cielo es dessabrido, y mal sano, por fuerça se ha de binir vida penosa, y disgustada. Mas si el ayre y cielo es faludable, y alegre, y apazible, aunque no aya otrariqueza da contento y plazer. Mirando la grantemplança y agradable temple de minchas tierras de Indas, donde ni se sabe, que es inuierno que apriete co frios, ni estio que congoxe con calores: donde con vna estera se reparan de qualesquier injurias del tiempo: donde apenas av que mudar vestido entodo el año: Digo cierto, que considerando esto, me ha parecido muchas vezes, y me lo parece oy dia, que si acabassen los hombres consigo, de desenlazarse delos lazos q la codicia les arma, y si se desengañassen de pretensiones inutiles y pesadas, sin duda podriā vinir en Indias vida muy descansada y agradable. Porque lo que los otros Poetas cantan de los campos E-Iyleos, y dela famosa Tempe, y lo que Platon o cuenta;o finge de aquella su Isla Atlantida, cierto lo hallarian los hombres en tales tierras, si con generoso coraçon quisies sen antes ser señores, que no esclavos de su dinero y codicia. De las qualidades de la Equinocial, y del calor, y frio, sequedad, y llunias, y de las cansas de su templança, baltarà lo que se ha hasta aqui disputado. El tratar mas en particular de las diversidades de vientos, y aguas

Libro Segundo.

y tierras. Item de los metales, plantas, y animales, que de ay proceden, de que en Indias ay grandes y marautillofas prueuas; quedarà para otros libros. A este aunque brene, la discultad de lo que se ha tratado, le hara por ventura parecer prolixo.

in del segundo libro.

s control in the range of the graph that the the region

Burgara and Arabara and Arabara and Arabara

Charles and the second

कार दिवसी सारास्था हाती. मीति पुर्वा लेने हुन हो है है है है है

ADVERTENCIA al Lector.

Duiertese al Lector, que los dos libros precedentes se se se circuieron en Latin estando yo en el Piru, y assi hablan de las cosas de Indias como de cosas prefentes. Despues auiendo venido a España me parecio, traduzirlos en vulgar, y no quise mudar el modo de hablar, que tenian. Pero en los libros cinco siguientes, porque los bize en Europa, sue forçoso, mudar el modo de hablar, y assitrato en ellos las cosas de Indias como de tierras y cosas ausentes. Porque esta variedad de hablar, pudiera con razo o sender al Lector, me parecio, aduertirle de nuevo aqui.



LIBRO TERCERO DELA HISTORIA NATURAL

Y MORAL DE LAS

INDIAS.

C A P. 1. Que la hiftoria natural de cofas delas Indias es apazible y deleytofa.

> o D A HISTORIA NATVral es de suyo agradable: y aquientiene cossideració algo mas lenantada, es tábié pronechosa, para alabar al autor detoda la naturaleza, como veemos, si lo hazen los varones sabios y sanctos, mayormen Psa 103, 134

re Dauid en diuersos psalmos, donde celebra la excelen. 91.32.18.8.
cia destas obras de Dios. Y Iob tratado de los secretos del lob. 28. 38.
hazedor: y el mismo Señor largamente respondiendo a
Iob. Quien holgare de entender verdaderos hechos de
sta naturaleza, que tan varia y abundante es, terna el gustro que da la historia, y tanto mejor historia, quanto los
hechos no son por traças de hombres, sino del Criadori
Quien passare adeláte, y llegare a entender las causas naturales de los escetos, terna el exercicio de buena Philosophia: Quien subiere masen su pensamiento, y mirando al summo y primer artisce de todas estas marauillas,
gozare de su saber y grandeza, diremos, que trata exce-

118 De la Historia Natural de Indias

lente Theologia. Alsi que para muchos buenos moriuos puede seruir la relacion de cosas naturales, aunque la baxeza de muchos gustos suele mas ordinario, parar en lo menos vtil, que es vn desseo de saber cosas nucuas, que propriamente llamamos curiosidad. La relacion de cosas naturales de Indias, fuera desse commun apetito, tiene otro, por fer cofas remotas, y que muchas dellas, o las mas no atinaron con ellas los mas auentajados maestros desta facultad entre los antiguos. Si destas cosas naturales de Indias se vuiesse de escreuir copiosamente, y con la especulacion que cosastan notables requieren, no dudo yo, que se podria hazer obra, que llegasse a las de Plinio, y Theophrasto, y Aristoteles. Mas ni yo hallo en mi esse caudal, ni annque le tuuiera, fuera conforme a mi intento, que no pretendo mas, de yr apuntando algunas cofas naturales, que estando en Indias vi, y considere, o las oy de personas muy fide dignas: y me parece, no está en Europa tan communméte sabidas. Y assi en muchas dellas passarè sucintamente, o por estar ya escritas por otros, o por pedir mas especulació, de la q yo les he podido dar.

CAP. 2. De los vientos y fus diferencias y propriedades y causas en general.

A VIENDOSE pues en los dos libros passados rratado, so que toca al cielo y habitación de Indias en general, siguese, dezir de los tres elementos, ayre, a gua, y tierra, y los compuestos destos, que son metales, y plantas, y animales. Porque dessues partes: si no le pacial en Indias, que no sea asís en todas partes: si no le pareciesse a alguno, que el modo de sacar suego, que algunos Indios vían fregado vnos palos con otros, y el de cozer en calabaças echando en ellas piedras ardiendo, y o-

tros vios semejantes, crande consideracion, de lo qualanda escrito, lo que ay que dezir. Mas de los suegos, que ay en Bolcanes de Indias, que tienen digna consideracion, dirase commodamente, quando se trate de la diversidad de tierras, donde esfos suegos, y bolcanes fehallan. Assi que començando por los vientos, lo primero que digo es, que con razon Salomon entre las otras co las de gran sciencia que Dios le auia dado, cuenta y estima, el saber la fuerça de los vientos, y sus propriedades, que son cierto maranillosas. Porque vnos fon lluuiolos, otros secos: vnos enfermos, y otros fanos: vnos calientes, y otros frios, ferenos, y tormentofos, esteriles, y fructuosos con otras mil diferencias. Ay vientos, que en ciertas regiones corren, y fon como feñores dellas, sin sufrir competencia de sus contrarios. En otras partes andan a vezes, ya vencen estos, ya sus contrarios. A vezes corren diuerfos, y aun contrarios juntos, y parten el camino entre si, y acaece, yr el vno por lo alto, y elotro por lo baxo. Algunas vezes seencuentran reziamente entre si, que para los que andan en mar, es fuerte peligro. Ay vientos, que siruen para generacion de animales, otros que las destruyen. Corriendo cierto viento se vee en alguna costa llouer pulgas, no por manera de encarecer, fino que en efecto cubren el ayre, y quajan la playa de la mar: en otras partes lucuen sapillos. Estas y otras diferencias, que se prucuan tan ciertas, atribuyen communmente a los lugares, por do passan estos vientos: porque dizen, que de ellostoman sus qualidades de secos, o frios: o humidos, o calidos, o enfermos, o sanos, y assi las demas. Lo qual en parte es verdad, y no se puede negar, porque en pocas leguas se veen de vo mismo viento notables diuersidades. En España, pongo exemplo, el Solano, o Leuante es communmente calido, y congoxoso, en Mur-

Sap.7.

Murcia es el mas sano, y fresco que corre, porq viene por

aquellas huertas, y vega tan freica y grande donde fe baña. Pocas leguas de ay en Cartagena es el mismo viento pesado y malsano. El Abrego, que llaman los del mar Oceano Sur, y los del Mediterraneo Mezojorno, commun mente es lluuioso y molesto: en el mismo pueblo que digo, es sano y sereno. Plinio dize, que en Africa llucue co viento del Norte, y el viento de Mediodia es fereno. Y lo g en estos victos he dicho por exéplo, en tan poca distăcia verà, quien lo mirare con algun cuydado, q se verifica muy muchas vezes, que en poco espacio de tierra o mar vn mismo vieto tiene propriedades muy diferentes, v a vezes harto contrarias. De lo qual se arguye bié, que el lugar por do passa, le da su qualidad y propriedad. Pero de tal modo es esto verdad, que no le puede de nin guna fuerte dezir, que esta sea toda la causa, ni aun la mas principal de las diuersidades y propriedades delos vientos. Porque en vna milma region, que toma (pogo por cafo) cincuenta leguas en redondo, claramente se percibe, que el viento de vna parte es calido y humido, y de la orrafrio y feco, fin que en los lugares por do paffan, aya tal diferencia, fino que de fuyo fe traen configo essas qualidades los vientos. Y assi se lesdan sus nombres generales, como proprios, verbi gratia, al Septentrion, o Cierço, o Norte (que todo es vno) ser frio, y se-

co, y deshazer nublados, a su contrario el Abrego, o Leveche, o Sur, todo lo contrario, ser humido y calido, y leuantar nublados. Assi que siendo esto general y commun, otra causa mas vniuersal se ha de buscar, para dar razones destos efectos, y no basta dezir, que el lugar por do passan los viétos, les da las propriedades que el sugar por mocidamente contrarios. Assi q es suerça confessar, q la region del ciclo de donde soplan, les da essas virtudes y

Pli lib 2 .c .47.

qualidades. Y assi el Cierço: porque sopla del Norte, q' es la region mas apartada del Sol, es de luyo frio. El Abrego que sopla del Mediodia, es de suyo caliete, y porq el calor atrae vapores, es juntamente humido y lluvioso; v al reues el Cierço seco y sutil, por no dexar quajar los vapores. Y a este modo se puede discurrir en otros vien tos, atribuyendo las propriedades que tienen, a las regiones del ayre de donde foplan. Mas hincando la confideracion en esto vn poco mas, no acaba de satisfazer del todo esta razon. Porque preguntare yo, que haze la region del ayre, de donde viene el viento, si alli no se halla su qualidad? Quiero dezir, en Germania el Abrego es calido y lluuio fo,y en Africa el Cierço frio y feco: cierto es, que de qualquier region de Germania donde se engendre el Abrego, ha de ser masfria que qualquiera de Africa, donde se engendra el Cierço. Pues porque razon ha de ser mas frio en Africa el Cierço, que el Abrego en Germania, siendo verdad que procede de region mas calida? Diran, que viene del Norte, que es frio. No satis faze, nies verdad, porque segun esso quando corre en Africa el Cierço, auía de correr entoda la region hasta el Norte. Y no es assi, pues en vn mismo tiempo corre nortes en tierra de menos grados, y son frios, y corren Vendauales en tierra de mas grados, y son calidos: y esto es cierto, y euidente, y cotidiano. Donde a mijuyzio claramente se insiere, que ni basta dezir, que los lugares por do passan los vientos, les dan sus qualidades, ni tampoco satisfaze dezir, que por soplar de diuersas regiones del ayre, tienen essas diferencias, aunque como he dic ho, lo vno y lo otro es verdad: pero es menester mas que esto. Qual sea la propria y original causa de estas diferencias tan estrañas de vientos, yo no atino a otra, sino que el eficiente, y quien produze el viento, esse le da la primera y mas original propriedad. Porque la materia de que se hazen hazen los vientos, que segun Aristoteles y razon, son exalaciones delos elementos inferiores, aunque con fu diuerfidad de fer mas grueffa, o mas fubril, mas feca, o mas humida, puede caular, y en efecto caula gran parte desta diuersidad: pero tampoco basta, por la milma razon que està tocada, es a saber, que en vna misma region don de los vapores y exalaciones son de va mismo genero, se leuantan vientos de operaciones contrarias. Y assipare ce, se ha de reduzir el negocio al efficiente superior, y celeste, que ha de ser el Sol, y monimiento è influencia de los cièlos, que de diuerfas partes mueuen, è influyen variamente. Y porque estos principios de mouer, è influvr nos fon a los hombres tan ocultos, y ellos en fi tan poderofos y eficaces, con gran espiritu de sabiduria dixo el san cto Propheta Dauid entre otras grandezas del Señor, y lo milmo replicò el propheta Hieremias: Qui profest ventos de thefauris suis. El que saca los vientos de sustesoros. Cierto teforos fon ocultos y ricos estos principios, que en su efficienciazione el autor de todo, con que quando quiere, con summa facilidad saca para castigo, o para regalo de los hombres, y embia el viento que quiere. Y no como el otro Eolo, que neciamente fingieron los Poetas. tener en su encua encerrados los vientos, como a sieras en jaula. El principio y origen destos vientos no le veeraos, ni ann labemos, que tanto duraran, ni donde proce dieron, ni hasta donde liegaran. Mas veemos, y sabemos de cierto, los diferentes efectos que hazen, como nos advirtio la summa verdad y autor de todo diziendo: Spiritus phi pult spirat: & pocem eius audis: & neseis pude penit, aut quo padit. El espiritu, o viento fopla donde le parece, y bien que fientes fa foplo, mas no fabes de donde procedio, ni adonde ha de llegar. Para que entendamos, que entendiendo tampoco en cosa que tan presente y tan cotidiana nos es ino hemos de prefumir de comprehender, lo que ran alto, y

tan

P[d].134. Hicr.10.

Touris.

tã oculto es, como las causas y motinos del Espiritu San cto. Bastanos conocer sus operaciones y efectos, q en su gradeza, y pureza se nos descubre bastantemête. Y tam bié bastarà, auer philosophado esto poco delos victos en general, y delas causas de sus diserecias y propriedades, y operaciones, q en summa las hemos reduzido a tres, es a saber, alos lugares por do passan, alas regiones dedo de so pla, y ala virtud celeste mouedora y causadora del victo.

CAP. 3. De algunas propriedades de vientos que corren en el nueuo orbe.

VESTLO Nes muy disputada por Aristoteles, fi el viento Austro, que llamamos Abrego, o Leuc-Arift. 2. Meteo. che, o Sur (que por agoratodo es vno) fopla defde el otro Polo Antartico, o solamente de la Equinocial, y Mediodia, que en efecto es preguntar, fi aquella qualidad, q tiene de ser llunioso y caliente, le permanece passadala Equinocial. Y cierto es bien para dudar, porq aung le passe la Equinocial no dexa de fer viento Auftro, o Sur, pues viene de vn mismo lado del mundo, como el vieto Norte , o corre del lado cotrario, no dexa de ser Norte, aunq se passe la Torrida y la Linea. Y assi parece, a ambos vien ros há de conferuar sus primeras propriedades, el vno de ser caliète y humido, y el otro deser frio y seco : el Austrode causar nublados y lluvias, y el Borcas o Norte de derramallas, y ferenar el ciclo. Mas Aristoreles a la cotraria: opinio se llega mas, porq por esso es el Norte en Europa Ecio, porq viene del Polo, q es regio sumamete fria, y el Abrego al reues es caliéte, por quiene del Mediodia, q es la regió. Gel Solmas caliera. Pues la milma razó obliga, a g los q habita dela otra parte de la Linea, les sea el Austro frio, y el Cierço, o Norte caliente, porq alli el Austro viene del Polo , y el Norre viene del Mediodia. Y aunque parceparece, que ha de ser el Austro, o Sur mas frio alla, que es aca el Cierço, o Norte. Porque se tiene por region masfria la del Polo del Sur, que la del Polo del Norte, a causa de gastar el Sol siere dias del año mas hazia el Tropico de Cancro, que hazia el de Capricornio, como claramente se vee por los Equinocios y Sossticios, que haze en ambos circulos. Con que parece, quiso la naturaleza declarar la ventaja y nobleza, que esta media parte del mundo, que està al Norte, tiene sobre la otra media, que està al Sur. Siendo assiparece concluyente tazon para entender, que se truecan estas qualidades de los vientos en passando la Linea. Mas en efecto no passa assi, qua to yo he podido comprehender con la experiencia de algunos años, que andune en aquella parte delmundo, que cae passada la Linea al Sur. Bien es verdad, que el viento Norte no es alla tan generalmente frio, y sereno como aca. En algunas partes del Piru experimentan, que el Norte les esenfermo ypesado, como en Lima y en los llanos. Y portoda aquella costa, que corre mas de quinientas leguas, tienen al Sur porfaludable y fresco, y lo que mas es, serenissimo: pues con el jamas llueuc, todo al contrario de lo que passa en Europa, y desta parte dela Linea. Pero esto de la costa del Piru no haze regla, anteses excepcion, y voa marauilla de naturaleza, que es nuncallouer en aquella costa, y siempre correr vo viento, fin dar lugar a fu contrario; de lo qual se dira despues lo que pareciere. Agora quedamos con esto, que el Nor te no tiene de la otra parte de la Linea las propriedades. que el Austro tiene desta, aunque ambos soplan de el Mediodia a regiones opuestas. Porque no es general alla, que el Nortessea calido, ni lluvioso, como lo es aca el Au stro, antes llueue alla tambien co el Austro, como se vee entodala sierra de el Piru, y en Chile, y en la tierra de Congo, q està passada la Linea, y muy dentro en la mar, Y cn.

Y en Potofiel viento quellaman Tomahaul, que fino me acuerdo mal, es nuestro Cierço, es extremadamente seco y frio, y dessabrido como por aca. Verdad es, que no es por alla tan cierto, el disipar las nubes el Norte, o Cierço como aca, antes sino me engaño, muchas vezes llueue con el. No ay duda, sino que delos lugares por do pas san, y de las proximas regiones de donde nacen, se les pega a los vientos tan grande diuerlidad, y efectos contrarios como cada dia se experimentan en mil partes. Pero hablando en general para la qualidad delos vientos, mas fe mira en los lados y partes del mundo, de donde proceden, que no en ser desta, o de la otra parte de la Linea, como amiparecer acertadamere lo sintio el Philosopho. Estos vientos capitales, que son Oriente y Poniente, ni aca ni alla tienen tan notorias y vniuerfales qualidades, como los dos dichos. Pero communmete por aca el Solano, o Leuante es pesado y mal sano, el Poniente o Zefiro es mas apazible, y fano. En Indias y en toda la Torrida el viento de Oriente, que llaman Brisa es al contrario de aca, muy fano y apazible. De el de Poniente no fabrè dezir cofa cierta ni general, mayormente no corrie do en la Torida esse viento, sino rarissimas vezes. Porque en todo lo que se nauega entre los Tropicos es ordinario, y regular viento el de la Brisa. Lo qual por ser vna de las maravillosas obras de naturaleza, es bien, se se entienda de rayz, como passa.

(AP. 4. Que en la Torrida Zona corren fiempre Brifas , y fuera della Vendauales y Brifas.

N O es el camino de mar, como el detierra, que por dóde se va, por alli se buelue. El mismo camino es, dixo el Philosopho, de Athenas a Thebas, y de Thebasa Athe46.4 c.6

Athenas. En la mar no es assi, por va camino se va, y por otrodiferente se buelue. Los primeros descubridores de Indias Occidentales, y aun de la Oriental passaron gran man de Barros trabajo y dificultad, en hallar la derrota cierta para yr. y. enla Decada I, no menos para boluer, hasta que la experiencia que es la

maestra de estos secretos, les enseño, que no era el nauegar por el Oceano, como el yr por el Mediterraneo a Italia, donde se van reconociendo a yda y buelta vnos mismos puertos y cabos, y folo fe espera el fañor del ayre, & con el tiempo se muda. Y aun quando esto falta, se valen del remo, y assi van, y vienen galeras costeando. En el mar Oceano en ciertos parajes no ay esperar otro vien to: ya se fabe, que el que corre, ha de correr mas o menos, en fin el que esbueno para yr, no espara boluer. Porque en passando del Tropico y entrando en la Torrida señorean la mar siempre los vientos, que vienen de el nacimiento del Sot, que perpetuamente soplan, sin que jamas den lugar, a que los vientos contrarios por alli preualezcamni aun se sientan. En donde ay dos cosas maranillosas, vna que en aquella region, que es la mayor de ' las cinco, en que dividen el mundo, reynen vientos de Oriente, que framan Brifas, sia que los de Poniente,o de Mediodia, que llaman Vendauales, tengan lugar de correr en ningun tiempo de todo el año. Otra marauilla es, que jamas faltanpor alli brifas, y en tanto mas ciertas fon quanto el paraje es mas propinquo a la Linea: que patece auian de ser alli ordinarias las calmas, por ser la parte del mundo mas subjeta al ardor del Sol, y es al contrario, que a penas le hallan calmas, y la brila es mucho mas fre f ca y durable. Entodo lo que se ha nauegado de Indias, . fe ha aueriguado fer alsi. Esta pues es la causa, de ser mu cho mas breue, y mas facil, y aun mas legura la nauegacion, que se haze yendo de España a las Indias Occidentales, que la dellas bolniendo a España. Salen de SeviHalas flotas; y hasta llegar a las Canarlas, fienten la mayordificultad, por ser aquel golfo de las Yegnas vario y corraftado de varios vientos. Paffadas las Canarias van baxando hasta entrar en la Torrida , y hallan luego la. brifa, y nauegin a popa, que apenas ay necessidad de tocar alas velas en todo el viajo. Por esto liamacon a aquelgran golfo, el golfo de las Damas, por su quietud y apazibilidad. Afsi llegan hasta las Islas Dominica, Guadalupe, Desseada, Marigalante, y las otras que estan en aquel paraje, que son como arrabales de lastierras de Indias. Assi las flotas se diuiden, y las que van a nucua España, echan a mano derecha en demanda de la Española, y reconociendo el cabo de San Anton dan configo en San Iuan de Lua, siruiendoles siempre la misma brifa. Las detierra firme toman la yzquierda, y van a reconocer la altissima sierra Tayrona, y tocan en Cartagena, y passan a nombre Dios, de donde por tierase va aPanama, y de alli por la mar de el Sur al Piru. Quando bueluen las flotas a España, hazen su viaje en esta forma. La de el Piru va a reconocer el cabo de San Anton, y en la Isla de Cuba se entra en la Havana, que es vn muy hermolo Puerto de aquella Isla-La flota de nueua España viene tambien desde la Veracruz, o Isla de San Iuan de Lua a la Hauana, aunque con trabajo, porque son ordinarias alli las brisas, que son vientos contrarios. En la Hauana juntas las Aotas van la buelta de España buscando altura suera de los Tropicos, donde ya fe hallan Vendauales, y con ellos vienen a reconocer las Islas de Açores, o Terceras, y de alli a Seuilla. Desuerte que la yda es en poca altura, y siempre menos de veynte grados, que es ya detro de los Tropicos, y la buelta es fuera dellos, por lo me nosen veynte y ocho o treynta grados. Y cs la razon,la que se ha dicho, que dentro de los Tropicos reynan siem.

pre vientos de Oriente, y son buenos, para yr de España a Indias Occidentales, porque es yr de Oriente a Poniente. Fuera de los Tropicos, que son en veynte y tres grados, hallanfe Vendauales y tanto mas ciertos, quanto fe sube a mas altura: y son buenos, para boluer de Indias, porque son vientos de Mediodia y Poniente, y firuen para boluer a Oriente y Norte. El mismo discurso passa en las nauegaciones, que se hazen por el mar del Sur nauegando de la nueua España, o el Piru a las Philipinas, o ala China, y boluiendo de las Philipinas, o China a la nueua España. Porque a la y da como es nauegar de Oriente a Poniente, es facil, y cerca de la Linea se halla siempre vié to a popa, que es Brifa. El año de ochenta y quatro falio del Callao de Lima vn nauio para las Philipinas, y nauegò dos mil y setecientas leguas, sin ver tierra, la primera que reconocio, fue la Isla de Luzon, adonde yua, y alli tomò puerto aviendo hecho su viaje en dos meses, sin fal talles jamas viento, nitener tormenta, y fue su derrota quasi por debaxo de la Linea, porque de Lima, que està a doze grados al Sur, vinieron a Manila, que està quasi otrostantos al Norte. La milma felicidad tuno en la yda al descubrimiento delas Islas, que llaman de Salomo, Alvaro de Mendaña, quando las descubrio, porque siempre tunieron viento a popa, hasta topar las dichas Islas, que deuen de distar del Pira, de dode salieron como mil leguas, y estan en la propria altura al Sur. La buelta es como de Indias a España, porque para hallar Vendavales los que bueluen de las Philipinas, o China a Mexico, suben a mucha altura, hasta ponerse en el paraje de los lapones, y vienen a reconocer las Californias, y por la costa de la nueva España tornan al puerro de Acapulco, de donde auian falido. Desuerte que en esta nauegacion estatambien verisicado, que de Oriente a Poniente se navega bien dentro de los Tropicos, por reynar vientos Orien-

Orientales: y boluiendo de Poniente a Oriente, fe han; de buscar los Vendauales, o Ponientes, fuera delos Tropicos en altura de veynte y siete grados arriba. La misma experiencia hazen los Portugueses en la nauegacion a la India, aunque es al reues, porque el yr de Portugal alia, estrabajoso, y el boluer es mas facil. Porque nauegan a la yda de Poniente a Oriente, y alsi procuran fubirře, hasta hallar los vientos generales, q ellos dizé, q son tă bien de veynte y fiete grados arriba. A la buelta reconocen a las Terceras, pero es les mas facil, porque vienen de Oriente, y siruenles las brisas, o Nordestes. Finalmente ya es regla, y obferuacion cierta de marineros, que dentro de los Tropicos reynan los vientos de Leuante, y affi es facil nauegar al Poniente. Fuera de los Tropicos vnos tiempos ay brifas, otros y lo mas ordinario, ay Vendauales, y por esso quien nauega de Poniente a Oriente, procura salirse de la Torrida, y ponerse en altura de veynte y siete grados arriba. Con la qual regla se han ya los hombres atreuido, a emprender nauegaciones eltrañas para partes remotifsimas y jamas vistas.

(AP. 5. De las diferencias de Brifas, y Vendauales con los demas vientos.

SIENDO lo que està dicho cosa tan prouada y tan vniuersal, no puede dexar de poner gana de inquerir la causa deste secreto: Porque en la Torrida se nauega siempre de Oriente a Poniente con tanta facilidad, y no al contrario? que es lo mismo que preguntar porque reynan alli las Brisas, y no los Vendauales? pues en buena Philosophia lo que es perpetuo y vni-

nerfal, y de perfe (que llaman los Philosophos) ha de tener causa propria, v de per se. Mas antes de dar en esta question notable a nuestro parecer, serà necessario decla rar, que entendemos por Brisas, y que por Vendauales, v feruira para esta, y para otras muchas cofas en materia de vientos y nauegaciones. Los que vian el arte de navegar, cuentan treynta y dos diferencias de vientos, por que para lleuar su proa al puerto que quieren, tienen necefsidad, de hazer fu cuenta muy puntual, y lo mas diftin ta y menuda que pueden, pues por poco que se eche a vn. lado o a otro, hazen grandiferencia al cabo de su camino, y no cuentan mas de treynta y dos, porque estas diuisiones bastan, y no se podria tener cuenta con mas que el tas. Pero en rigor como ponentreynta y dos, podrian poner sessenta y quatro, y ciento y vevnte y ocho, y dozientos y cincuenta y seys, y finalmente yr multiplicando estas partidas en infinito. Porque siendo como centro el lugar d'onde se halla el naujo, y todo el Hemisferio. su circunferencia, quien quita, que no puedan salir de esse cetro al circulo lineas innumerables? y tantas partidasse contaran, y otras tantas diuisiones de vientos: pues de todas las partes del Hemisferio viene el viento, y el partille en tantas, o tantas, es a nueftra confideración, que puede poner las que quisiere. Mas el buen semido delos hombres, y conformandose con el tambien la diuina escritura feñala quatro vientos, que son los principales de todos, y como quatro esquinas del vniuerso, que se fabrican haziendo vna Cruz con dos lineas, que la vna vaya de Polo a Polo, y la otra de vn Equinoció al otro. Estos son el Norte, o Aquilon, y su contrario el Austro, o viento que vulgarmente llamamos Mediodia. Y a la otra parte el Oriente donde sale el Sol, y el Poniente dode se pone. Bien que la sagrada escritura nombra otras. diferencias de vientos en algunas partes, como el Euro. Aqui-

Act. 27

Aquilo, que llaman los del mar Oceano Nordeste, y los del Mediterraneo Gregal, de que haze mencion enla nauegacion de san Pablo. Pero las quatro diferencias solennes que todo el mundo fabe, essas celebran las diuinas letras, que son como està dicho, Septentrion; y Mediodia,y Oriente, y Poniente. Mas porque encluacimie to del Sol, de donde se nombra el Oriente, se hallantres diferencias, que son las dos declinaciones mayores, que haze, y el medio dellas, segun lo qual nace en diversos puestos en invierno, y verano, v en el medio, por esso con razon se cuentan otros dos vientos, que son Orienre Estimal, y Oriente Hyemal, y por el consiguiente otros dos Ponientes contrarios a estos, Estival, v Hyemal. Y assi refultan ocho vientos en ocho puntos notables del cielo, que son los dos Polos, y los dos Equinocios, vlos dos Solíticios con los oppuestos en el mismo circu-To. De esta suerte resultan ocho diferencias de vientos, que son notables, las quales en diversas carreras de mar, vtierra tienen dinerfos vocablos. Los que nauegan el Oceano, suelen nombrarlos assi, al que viene del Polo nuestro, llaman Norte como al mismo Polo, al que se sigue, y sale del Oriente Estiual, Nordeste, al que sale del Oriete proprio y Equinocial, llaman Leste, al del Oriente Hyemal, Sueste: al de el Mediodia, o Polo Antartico. Sur: al que fale del Occaso Hyemal, Sudueste: al del Occuso proprio y Equinocial, Oeste: al del Occaso Estinal. Norueste. Los demas vientos fabrican entre estos, y participan delos nombres de aquellos, a que se allegan, como Nornorueste, Nornordeste, Lesnordeste, Lessueste, Susueste, Sudueste, Ossudueste, Osnorueste, que cierto en el mismo modo de nóbrarse, muestranarte, y da noticia delos lugares, de dode procede los dichos vieros. En el mar Mediterraneo aunq figuen la milma arte de cotar, nobra diferetemére estos vieros. Al Norte llama Tramó 132

tana, a su opuesto el Sur llaman Mezojorno, o Mediodia al Leste llaman Leuante, al Oeste Poniente, y a los que entre estos quatro se atrauiessan, al Sueste dize Xiroque, o Xaloque, a su oppuesto, que es Norueste, llaman Maes tral, al Nordeste llaman Greco, o Gregal, y a su contrario el Sudueste llaman Leueche, que es Lybico, o Africo en Latin. En Latin los quarro cabos son, Septetrio, Au fter, Subsolanus, Favonius, y los entrepuestos son, Aquilo, Vulturnus, Africus, y Corus, Segun Plinio, Vulturnus Philip.2. c. 47. y Eurus son el mismo viento, que es Sueste, o Xaloque. Gell.lib.2.c.22 Fauonius el milmo que Oeste, o Poniente. Aquilo y Boreas el mismo que Nornordeste, o Gregal Tramontana. Africus y Lybs el milmo que Sudueste, o Leueche. Auster y Notus el mismo que Sur, o Mediodia. Corus y Zefyrus el milmo que Norueste, o Maestral. Al proprio que es Nordeste, o Gregal, no le da otro nombre sino Phenicias. Otros los declaran de otra manera, y no es de nue stro intento, aucriguar al presente los nombres Latinos v Griegos de los vientos. Agora digamos, quales destos vientos llaman Brisas, y quales Vendauales, nuestros marineros del mar Oceano de Indias. Es assi, q mucho tiem po andune confuso con estos nombres, viendoles víar de stos vocablos muy diferenteméte, hasta que percebi bien que mas son nóbres generales, que no especiales de vienros ni partidas. Los que les siruen, para yr a Indias, y dan quali a popa, llaman Brisas, que en esecto comprehende rodos los vientos Orientales, y fus allegados, y quartas. Los que les siruen, para boluer de Indias, llaman Vendanales, que son desde el Surhasta el Poniente Estinal. Demanera que hazen como dos quadrillas de vientos, de ca. da parte la suya, cuyos caporales son de vna parte Nordeste,o Gregal, de otraparte Sudueste, o Lebeche. Mases bien laber, que delos ocho vientos, o diferencias que contamos, los cinco fon de pronecho, para nauegar, y los

los tres no: quiero dezir, q quando nauega en la mar vna nao, puede caminar, y hazer el viaje q pretende, de qualquiera de cinco partes que corra el viento, aunque no le ferà ygualmente prouechofo, mas corriendo de vna de tres no podra nauegar, adonde pretende. Como si va al Sur con Norte, y con Nordeste, y con Norueste nauegarà, y tambien con Leste, y con Oeste, porque los delos lados ygualmente siruen, para yr, y para venir. Mas corrie do Sur que es derechamente contrario, no puede nauegar al Sur, ni podra con los otros dos laterales fuyos, que fon Sueste, y Sudueste. Esto es cosa muy trillada, a los q andan por mar, y no auia necessidad de ponello aqui, si no solo para significar, que los vientos laterales del proprio y verdadero Oriente, essos soplan communmente en la Torrida, y los llaman Brifas: y los vientos de Mediodia hazia Poniente, que siruen para nauegar de Occidente a Oriente, no se hallan communmente en la Torrida: y assi los suben a buscar fuera de los Tropicos, y essos nombra. los marineros de Indias communmente Vendauales.

CAP. 6. Que sea la causa, de hallarse siempre viento de Oriente en la Torrida para nauegar.

DIGAMOS agora cerca de la question propuesra qual sea la causa, de nauegarse bien en la Torrida de Oriente a Poniente, y no al contrario. Para lo qual se han de presuponer dos sundamentos verdaderos. El vno es, que el mouimiento del primer Mobil, que llaman rapto, o diurno, no solo lleua trassi, y mueue a los orbes celestes a el inferiores, como cada dia lo vemos en el Sol Luna, y estrellas, sino que tambien los elementos participan a quel mouimiento, en quanto no son impedidos. La rierra no se mueue assi por su graueza ran grade, con que es inepta, para ser mouida circularmente, como tam bien porque dista mucho del primer Mobil. El elemento del agua tampoco tiene este monimiento diurno, por que con la tierra està abraçado, y haze vna Sphera, y la tierra no le consiente, mouerse circularmente. Effotros dos elementos fuego y ayre fon mas fubtiles, y mas cercanos a los orbes celeftes, y assiparticipan su mouimiento, fiendo lleuados circularmente como los mismos cuer pos celeftes. De elfuego no ay duda, fi ay Sphera fuya, como Aristoteles y los de mas la ponen. El ayre es ci que haze a nuestro caso: y que este se mueua con el mouimiento diurno de Oriente a Poniente, es certissimo, por las apparencias de los Cometas que clarifsimamen te se veen mouer de Oriente a Occidente, naciendo, y su biendo, y encumbrando, y baxando, y finalmente dando buelta a nuestro Hemisferio, de la misma manera que las estrellas, que vemos mouer en el firmamento.Y estan do los Cometas en la region y Sphera del ayre donde se engendră, y aparecen, y le deshaze, impossible seria, mo verse circularmente, como se muenen, si el monimiento del ayre, donde està, no se mouiesse có esse proprio movimiento. Porque siendo como es materia inflamada, estarschya queda, y no andaria al derredor, si la Sphera do està, estuniesse que da. Sino es que sinjamos, que algun Angel, o inteligencia anda con el Comera, trayendole al derredor. El año de mil y quinientos y ferenta y siete se vio aquel marauilloso Cometa, q leuantaua vna figura como de plumaje desde el Orizonte quasi hasta la mitad del ciclo, y durò desde primero de Nouiembre ha sta ocho de Diziembre. Digo desde primero de Noviembre, porque aunque en España se notò, y vio a los nucue de Nouiembre, segun resteren historias de aquel tiempo, pero en el Piru, donde yo estana a la sazon, bien me

me acuerdo, que le vimos, y notamos ocho diasantes portodos ellos. La causa desta diversidad diran otros, lo q yo agora digo es, q en estos quarenta dias que duro, aduertimos todos, assilos que estauan en Europa, como los que estauamos entonces en Indias, que se mouiacada dia con el mouimiento vniuerfal de Oriente a Poniente, como la Luna, y las otras estrellas. De donde consta, que siendo su region la Sphera de el ayre, el mismo elemento se monia assi. Aduertimos tambien, que vitra de esse mouimiento vniuersal, tenia otro particular, con que se mouia con los Planetas de Occidente: a Oriente, porque cada noche estaua mas Oriental, como lo haze la Luna, y el Sol, y la estrella de Venus. Advertimos otroli-, que con otro tercero monimiento particularissimo, se mouix en el Zodiaco hazia el Norte: porque acabo de algunas noches estana mas conjuntoa fignos Septentrionales. Y por ventura fue esta la causa, de verse primero este gran Cometa, de los que estavan mas Auftrales, como son los de el Piru. Y despues como con el moulmiento tercero, que he dicho, fe llegaua mas a los Septentrionales, le començaron a vermastarde los de Europa. Pero todos pudieron notar las diferencias de mouimientos que he dicho. De modo q se pudo echar bien de ver, q llegaua la impressió dediuerfos cuerpos celestes ala Sphera del ayre. assi q es negocio fin duda, el mouerfe el ayre có el mouimiento circular del cielo, de Oriete a Poniete q es el presupuesto o fundameto. El segundo no es menos cierto y notorio, es a saber, q este monimiéto del ayre, por las partes q caé de baxo dela Equinocial, y fon propinquas a ella, es velocif fimo, y táto mas, quáto mas fe acerca ala Equinocial,como por el cofiguiére tato es mas remisso y tardio este mo nimicto,quato mas se alexa dlaLinea,y se acerca alos Po: los.La razo ditoes manificita, por quiedo la caula eficiere defte: deste monimiento, el monimiento del cuerpo celeste. forçoso ha de ser mas presuroso, donde el cuerpo celeste se mucue mas velozmente. Y que en el cielo la Torrida tenga mas veloz mouimiento, y en ella la Linea mas que otra parte alguna del cielo, querer mostrarlo, seria hazer a los hombres faltos de vista, pues en vna rueda es euidete, que la circunferencia mayor se mueue mas velozmen re que la menor, acabando su buelta grande en el mismo. espacio de tiempo que la menor acaba la suya chica. Destos dos presupuestos se sigue la razon, porque los q nauegan golfos grandes nauegando de Oriente a Poniente, hallan liempre viéto a popa yendo en poca altura,y quãto mas cercanos a la Equinocial, tanto mas cierto y durable es el viento: y al contrario nauegando de Poniente a Oriente fiepre hallan viento por proa, y contrario. Por q el mouimiento velocissimo de la Equinocial lleua tras si al elemento del ayre, como a los demas orbes superiores,y assi el ayre sigue siempre el mouimiento del dia, yédo de Oriente a Poniente sin jamas variar, y el mouimieto del ayre veloz y eficaz lleua tambien tras fi los bahos y exhalaciones, que fe leuatan de la mar, y esto causa, ser en aquellas partes y region continuo el viento de Brila, que corre de Leuante. Dezia el padre Alonso Sanchez, que es va religioso de nuestra compañía, que anduuo en la India Occidental, y en la Oriental, como hombre tan platico y ran ingenio fo, que el nauegar con tan continuo y durable tiempo debaxo de la Linea, o cerca della, que le parecia a el, que el milmo ayre mouido del cielo era, el que llevaua los nauíos, y que no era aquello vieto pro priamente, ni exhalacion, fino el proprio elemento del ayre mouido del curso diurno del cielo. Traya en confirmacion desto, que en el golfo de las Damas, y en essotros grandes golfos, que se nauegan en la Torrida, es el tiempo voiforme, y las velas van con ygualdad estraña lîn. fin impetu ninguno, y fin que sea menester, mudarlas qua fi en todo el camino. Y fino sucra ayre mouido del cielo, alguna vez saltara, y algunas se mudara en contrario, y algunastabien sucratormentos. Aunque esto està di cho doctamete, no se puede negar si sea tabien vieto, y le aya, pues aybahos y exalaciones del mariy vemos manise stamente, que la misma brisa a ratos es mas sucrte, y a ratos mas remissa, tanto que a ratos no se pueden lleuar ver las enteras. Hase pues de entender, y esa si la verdad, se el ayre mouido lleua tras si, los bahos que halla, porque su fuerça es grade, y no halla resistencia, y por esto es cotinuo y quasi vnisorme el viento de Oriente a Poniente cerca de la Linca, y quasi en toda la Torrida Zona, que es el camino, que anda el Sol entre los dos circulos de Cancro y Capricornio.

C A P. 7. Porque caufa fe hallan mas ordinarios Vendauales faliendo de la Torrida a mas altura.

VIEN confiderare lo que està dicho, podra tam bien entender, que yendo de Ponientea Oriente en altura que exceda los Tropicos, es conforme a razon, hallar Vendauales. Porque como el mouimiento de la Equinocial tan veloz es cansa, que debaxo della el ayre se mueua, siguiendo su mouimiento que es de Oriente a Poniente, y que lleu etras si de ordinario los bahos que la mar leuanta, assi al reues los bahos y exhalaciones que de los lados de la Equinocial o Torrida se leuantan, con la repercussion que hazentopando enla corriente de la Zona, rebueluen quasi en contrario, y causan los Vendauales, o Suduestes sa experimentados por estas pattes. Assi como vemos, que las corrientes de las aguas sis son heridas y sacudidas de otras mas rezias, bueluen conse

quasi en cotrario. Al mismo modo parece acaecer en los bahos y exhalaciones, por dóde los viétos se dispierta a vnas partes y a otras. Estos Vendauales reynan mas ordinariamente en mediana altura de veynte y sete atreynate y sete grados, aunque no sontan ciertos y regulares, como las brisas en poca altura, y la razon lo lleua. Porque los Vendauales no se causan de mouimiento proprio y vnisorme de el ciclo, como las brisas cerca de la Linca. Pero son como he dicho masordinarios y muchas vezes suriosos sobre manera y tormentosos. En passando a mayor altura como de quarenta grados, tamboco ay mas certidumbre de vientos en la mar que en latierra. V nas vezes son brisas, o Nortes, otras son Vendauales, o Pomientes, y assi son las nauegaciones mas inciertas y peligrosas.

C A P. 8. De las excepciones que fe ballan enla reglaya dicha, y de los vientos y calmas que ay eu mar y tierra.

dinario dentro y fuera de la Torida, se ha de entenderen la maren los gosfos grandes. Porque en tierra es de otra suerte, en la qual se hallantodos vientos, por las grandes designaldades que tiene de sierras y valles y multitud de rios, y lagos, y dinersas facciones de Pays, de dó de subé vapores gruessos y varios, y segun dinersos principos son monidos a vnas y otras partes, assi causan dinersos vientos, sin que el monimiento del ayre causado de cheielo pueda prenalecertanto, que siempre los llene tras si. Y no solo en la tierra sino tambien en las costas del mar en la Torrida se hallan estas dinersidades de vientos por la missima causa. Porque ay terrales, que vienen de tierra, y ay mareros, que soplandel mar, de ordinario los de

de mar son suaces y sanos, y los de tierra pesados y mai sa nos, aunque legun la diferencia de las coltas, alsi es la dinersidad que en esto ay. Comunmente los terrales, o terrenos foplan despues de media noche, hasta q el Sol comiença a encumbrar, los de mar desde q el Sol va calentando hasta despues de ponerse. Por ventura es la causa; que la tierra como materia mas gruessa humea mas ida la llama del Sol, como lo haze la leña mal feca, que en apagandose la llama humea mas. La mar como tiene mas subtiles partes, no leuanta humos, sino quando la. estan calentando, como la paja, o heno, si espoca, y no bien seca, que leuanta humo, quando la queman, y en cessando la llama, cessa el humo. Qualquiera que sea la causa desto, ello es cierto, que el viento terral prevalece mas con la noche, y el de mar al contrario mas con el dia. Por el mismo modo como en las costas ay vientos contrarios, y violentos a vezes, y muy tormentolos, acaece auer calmas y muy grandes. En gran golfo naue: gando debaxo de la Linea dizenhombres muy expertos, que no se acuerdan, auer visto calmas, fino que siem pre poco o mucho se nauega, por causa de el ayre mouido del monimiento celeste, que basta a lleuar el nauio dando como da a popa. Ya dixe, que en dos mil y setecientas leguas siempre debaxo, o no mas lexos de diez o doze grados de la Linea, fue vna nao de Lima a Manila por Hebrero y Março, que es quando el Sol auda mas derecho encima, y entodo este espacio no hallaro calmas fino viero fresco, y assi en dos meses hizieron tan gran viaje. Mas cerca de tierra en las costas, o donde alcançan los vapores de Islas, o tierra firme, suele quer muchas y muy crueles calmas enla Torrida y fuera della. Delamisma manera los turbiones y aguaceros repetinos y toruellinos y otras paísiones tormento as del ayre, fon mas ciertas y ordinarias enlas costas,y dode alcançan los. b32bahos de tierra, que no en el gran golfo, esto entiendo ch la Torrida, porque fuera della assi calmas como turbio. nestambien se hallan en alta mar. No dexa con todo esfo entre los Tropicos, y en la misma Linea, de auer aguaceros y subitas suuias a vezes, aunque sea muy adentro enla mar, porque para esto bastan las exalaciones y vapores del mar, que se mueuen a vezespresurosamente enel ayre, y causan truenos y turbiones, pero esto es mucho mas ordinario cerca de tierra, y enla misma tierra. Quan do naueguè del Piru a la nueua España, aduerti que todo el riempo que fuymos por la costa de el Piru, fue el viaje como siempre suele facil y sereno, por el viento Sur, que corre alli, y con el se viene a popa la buelta de España, y de nueua España: quando atrauessamos el golfo, como yuamos muy détro enla mar y quasi debaxo de la Linea, fue el tiempo mny apazible, y fresco, y a popa. En ilegado al paraje de Nicaragua, y portoda aquella costa runimostiempos contrarios, y muchos nublados y aguaceros, y viento que a vezes bramaua horriblemente. Y toda esta nauegacion sue dentro de la Zona Torrida, porque de doze grados al Sur que està Lima, nauegamos a diez y siete que està Guatulco puerto de nucua España. Y creo, que los que vuieren tenido cuenta, en lo que hanauegado dentro de la Torrida, hallará poco mas o menos lo que està dicho, y esto baste de la razon general de vie. tos, que reynan en la Torrida Zona por el mar.

CAP. 9. De algunos efectos marauillosos de vientos en partes de Indias.

GRAN faber feria, explicar por menudo los efectos admirables, que hazen diuerfos vientos en diuerfas partes, y dar razon de tales obras. Ay vientos, que naturalmente enturbian el agua de la mar, y la ponen verdi-

negra, otros la paran clara como un espejo. Vnos alegra de suyo, y recrean, otros entristecen, y ahogan. Los que crian gulanos de leda, tienen gran cuenta con cerrar las ventanas, quando corren esfos Vendauales, y quado corren los contrarios, las abren, y por cierta experiencia ha llan, que con los vnos se les muere su ganado, o desmedra, con los otros se mejora, y engorda. Y aun en si mismo lo probarà, el que aduirtiere en ello, que hazen notables impressiones y mudãças en la disposicion del cuer po, las variedades de vientos que andan, mayormete en las partes afectas, o indispuestas, y tanto mas, quanto son delicadas. La escritura llama a vn viento abrasador, y a Exe. 10. et 14. otro le llama viento de rocio suaue. Y no es maravilla, 106.27. otro le nama viento de rocio made. In de sa femana lon.4. que en las yeruas, y en los animales, y hombres fe fientan Ofe.13. tan notables efectos del viento, pues en el milmo hierro, Dan.3: que es el mas duro de los metales, se sienten visiblemenre. En diuersas partes de Indias virexas de hierro molidas y deshechas, y que apretando el hierro entre los dedosse desmenuzaua, como si suera heno, o paja seca: y todo esto causado de solo el viento, que todo lo gastaua. y corrompia fin remedio. Pero dexando otros efectos grandes y marauillolos, folamente quiero referir dos, vno que con dar angustias mas que de muerre, no empece, otro que sin sentirse, corta la vida. El marcarse los hombres, que comiençan a nauegar, es cosa muy ordinaria, y fi como lo estanto, y tau fabido su poco daño, no se supiera, pensaran los hombres, que era aquel el mal de muerte, segun corta, y congoxa, y afige, el tiempo q dura, confuertes vaícas de estomago, y dolor de cabeçá y orros mil accidentes moleftos. Efte tan conocido y vsado efecto haze en los hombres la nouedad del ayre de la mar, porque aunque es assi, que el mouimiento del na vio y sus baybenes hazen mucho al caso, para marearse mas o menos, y assi mismo la infeccion y mal olor de co-

4.2

fas de naos, pero la propria y radical causa es el ayre y ba hos del mar, lo qual estraña tanto el cuerpo y el estomago que no està hecho a ello, que se altera y congoxa terriblemente, porque el ayre en fin es, con el que viuimos, y respiramos, y le metemos en las mismas entrañas, y las bañamos con el. Y aísi no ay coía que mas presto, ni mas poderosamente altere, que la mudança del ayre oue respiramos, como se vee en los que mueren de peste. Y que sea el ayre de la mar el principal mouedor de aquella estraña indisposicion y nausea, prueuase con muchas experiencias. Vna es, q corriendo cierto ayre de la mar fuerte, acaece marearle los que estan en tierra, como a mi me ha acaecido ya vezes. Otra que quanto mas se entra en mar, y se apartan de tierra, mas se marean. Otra que yendo cubiertos de alguna Isla, en embocando ayre de gruessa mar se siente mucho mas aquel accidéte. Aun que no se niega, que el mouimiento y agitacion tambien causa mareamiento, pues vecmos, que ay hombres que passando rios en barcas se marean, y otros que sienten lo milmo andando en carros, o carroças, fegun son las diuersas complexiones de estomagos: como al cotrario ay otros, que por gruessas mares que haga, no saben jamas, que es marearle. Pero en fin llano y aueriguado negocio és, que el ayre de la mar cansa de ordinario esse esceto en los que de nueuo entran en ella. He querido dezir todo: esto, para declarar vnesecto estraño, que haze en ciertas tierras de Indias el ayre,o viento q corre, que es marcarse los hóbres con el no menos sino mucho mas que en la mar. Algunos lo tienen por fabula, y otros dizen, q es encarecimieto esto, yo dire lo q passò por mi. Ay enel Piru vna fierra altifsima q llaman Pariacaca, yo auia oydo dezir esta mudăça, que causaua, y yua preparado lo mejor quede conforme a los documentos q dan alla, los q llaman Vaquianos, o platicos, y có toda mi preparació quãdo fubi las Efcaleras, q llaman, q es lo mas alto de aquella fierra, quafi fubito me dio vna congoxa tan mortal, q eftuue con penfamiétos de arrojarme dela caualgadura en el suelo, y porq aunq yuamos muchos, cada vno apresuraua el paffo, fin aguardar copañero, por falir prefto de aquel mai paraje, lolo me halle co vn Indio, al qual le rogue, me ayudasse a rener en la bestia. Y có esto luego tãtas arcadas y vomitos, q pense dar el alma, por q tras la co mida y flemas, colera y mas colera, y vna amarilla y otra verde, llegue a echar sangre, dela violecia q el estomago fentia. Finalméte digo, q fi aquello durara, entédiera ier cierto el morir, mas no durò fino obra de treso quatro horas, hasta q̃ baxamos bien abaxo, y llegamos a temple mas coueniente : dode todos los copañeros, q ferian catorze o quinze, cîtauan muy fatigados, algunos caminădo pedian confession pensando realmente morir. Otros fe apeauan, y de vomicos y camaras estauan perdidos: a algunos me dixeró, q les auia sucedido acabar la vida de aquel accidéte. Otro vi yo, q fe echaua en el fuelo, y daua gritos, del raviofo dolor q le auia caufado la passada de Pariacaca. Pero lo ordinario es, no hazer daño de im portācia, fino aquel faltidio y difgulto penofo, q da mietras dura. Y no es folaméte aquel passo dela sierra Paria: caca, el que haze este efecto, sino toda aquella cordillera q corre ala larga mas de quinientas leguas, y por do quie ra q le passe, le siente aquella estraña desteplaça, aunque en vnas partes mas q en otras, y mucho mas a los q suben dela costa dela mar a la sierra, q no en los q bueluen de la fierra a los llanos. Yo la passe fuera de Pariacaca, tambié por los Lucanas, y Soras, y en otra parte por los Collaguas, y en otra por los Cauanas, finalmente por quatro partes diferentes en diuerlas y das y venidas, y fiempre en aquel paraje senti la alteración, y mareamiento, que he dicho, aunque en ninguna tanto como en la K 2 priprimera vez de Pariacaca. La misma experiencia tienen los demas que la hanprobado. Que la causa desta destéplança y alteracion tá estraña sea el viento, o ayre que alli reyna, no ay duda ninguna porquodo el remedio (y lo es muy grande) q halla es, en taparfe quanto pueden oydos y narizes, y boca, y abrigarfe de ropa especialmente el estomago. Porque el ayre estan subtil y penetratiuo, q passa las entrañas, y no folo los hombres sienten aquella congoxa, pero tambien las bestias q a vezes se encalman, desuerte que no ay espuelas, que basten a mouellas. Ten go parami, que aquel paraje es vno de los lugares de la tierra que ay en el mundo mas alto: porque es cosa immé sa loquese sube, que a miparecer los Puertos neuados de España, y los Pirineos, y Aspes de Italia son como casas ordinarias respecto de torres altas, y assi me persuado que el elemento de el ayre està alli tan subtil y delicado. que no se proporciona a la respiració humana, que le requiere mas gruesso y mas templado, y esta creo esta caula, de alterar tan fuertemente el estomago, y descomponertodo el sujeto. Los puertos neuados,o sierras de Europa, que yo he visto, bien que tienen ayre frio, que da pena, y obliga a abrigarle muy bié, pero esse frío no quita la gana del comer, antes la provoca, ni causa vomitos ni arcadas en el estomago, sino dosor en los pies, o manos finalmente es exterior furoperacion: mas el de Indias que digo, fin dar pena a manos, ni pies, ni parte exterior, rebuelue las entrañas. Y lo que és mas de admirar, acaece aver muy gétiles foles, y calor en el mismo paraje, por donde me perfuado, que el daño fe recibe de la qualidad del'ayre, que se aspira, y respira, por ser subtilissimo y delicadissimo, y su frio no tanto sensible, como penetrativo. De ordinario es despoblada aquella cordillera sin pueblos, ni habitacion humana, que aun para los paffajo-ros a penas ay tambos, o choças, dóde guareceríc de noche..

che. Tápoco se crian animales buenos ni malos, sino son vicuñas, cuya propriedad es estraña, como se dira en su lugar. Està muchas vezes la yerua quemada y negra del ayre que digo. Dura el despoblado de veynte atreynta leguas de trauiessa, y en largo como he dicho, corremas de quinientas. Ay otros despoblados, o desiertos, o paramos que llaman en el Piru Punas (porque vengamos a lo fegundo que prometimos) donde la qualidad del ayre sin sentir corta los cuerpos, y vidas humanas. Entiem pos passados caminauan los Españoles del Piru al Reyno de Chile por la sierra, agora se va de ordinario por mar, y algunas vezes por la colta, que aunq es trabajolo, y mole-Rissimo camino, no riene el peligro que el otro camino de la sierra, en el qual ay vnas llanadas, donde al passar perccieron muchos hombres, y otros escaparon con grã ventura, pero algunos dellos mancos, o lifiados. Da alli vn ayrezillo no rezio, y penetra defuerte que caen muer tos, quasi sin sentirlo, o se les caen cortados de los pies y manos dedos, que es cosa que parece fabulosa, y no lo es, fino verdadera historia. Yo conoci, y trate mucho al General Hieronymo Costilla antiguo poblador del Cuz co, al qual le faltauan tres o quatro dedos delos pies, que passando por aquel despoblado a Chile, se le cayeron, porque penetrados de aquel ayrezillo, quando los fue a mirar, estauan muertos, y como se cae vna mançana anublada del arbol, fe cayeron ellos mismos, sin dar dolor nipesadumbre. Referia el sobredicho Capitan, que de vu bué exercito que auia passado los años antes despues de descubierto aquel Reyno por Almagro, gran parte auia quedado alli muerta, y que vio los cuerpos tendidos por alli, y fin ningun olor malo, ni corrupcion. Y aun añadia otra cofa citraña, que hallaron viuo vn muchacho y preguntado como auia viuido dixo, que escondiendose en no se que chocilla, de donde falia a cortar con un cuchi-Kβ

146 De la Historia Natural de Indias

cuchillejo dela carne de vn rocin muerto, y assi se auia sustentado largo tiempo, y que no se quantos compañeros que se mantenian de aquella suerte, ya se auian acabado todos, cayedose vn dia vno y otro dia otro amortecidos, y que el no queria ya, fino acabar alli como los demas, porque no fentia en fi disposicion, para yr a parte ninguna, ni gustar de nada. La misma relacion oy a otros, y entre ellos a vno que era de la Compañía, y fiendo feglar auia passado por alli. Cosa maravillosa es la qualidad de aquel ayre frio, para matar, y juntamente para conferuar los cuerpos muertos fin corrupcion. Lo mismo me refirio vn religioso graue Dominico y perlado de su orden, que lo ania el visto passando por aquellos despoblados: y aun me contò, que siendole forçoso hazer noche alli, para ampararse del ventezillo, que digo que corre en aquel paraje tan mortal, no hallando otra cofa a manos, juntò quantidad de aquellos cuerpos muertos, que ania al derredor, y hizo dellos vna como paredilla por cabecera de su cama, y assi durmio dandole la vida los muer--tos. Sin duda es vingenero de frio aquel tan penetratino, que apaga el calor vital, y corta su influécia, y por ser juntamente sequissimo, no corrompe, ni pudre los cuerpos muertos, porque la corrupcion procede de calor y humidad. Quanto a otro genero de ayre, que se sieme sonar debaxo de la tierra, y causa temblores, y terremotos mas en Indias que en otras partes, dezirse ha, quando se trate de las qualidades de la tierra de Indias. Por agora contentarnos hemos con lo dicho de los vientos y ayres, y passaremos a lo que se ofrece considerar del agua.

C AP. 10. De el Oceano, que rodea las Indias, y de la mar del Norte, y del Sur.

E N materia de aguas el principado tiene el gran mar Oceano,por el qual se descubriero las Indias,y todas sustierras estan rodeadas del, porque o son Islas del mar Oceano, o tierra firme, q tambien por donde quiera que fenece y se acaba, se parte co el mismo Oceano. No se ha hasta agora en el nueuo orbe descubierto mar Mediterra neo, como le tienen Europa, Asia, y Africa, en las quales entran vnos braços de aquel immenfo mar, y hazé mares distinctos tomando los nombres de las provincias y tierras que bañan: y quafitodos estos mares Mediterraneos se continuan entre si, y al cabo con el mismo Oceano en el Estrecho de Gibraltar, q los antiguos nombraron Colunas de Hercules. Auno el mar Roxo defasido de essotros Mediterraneos por fi se entra en el Oceano Indico:y el mar Caspio con ninguno se junta. Mas en Indias como digo ningun otro mar fe halla fino el Occano, y este diuiden en dos, vno que llaman mar del Norte, otro mar del Sur. Porq la tierra de Indias Occidétales q fue descubier ta primero por el Oceano q llega a España, toda està pue sta al Norte: y por essa tierra vinieron a descubrir mar de la otra parte della. La qual llamaro del Sur, porque por ella baxaron, hasta passar la Linea, y perdido el Noste, o Polo Artico, descubrieron el Polo Antartico que llaman Sur. Y de ay quedò nombrar mar del Sur todo aquel Oceano, que cità de la otra parte de las Indias Occidentales, aunque sea grandissima parte del puesta al Norte, como lo estàtoda la costa de la nuena España , y de Nicaragua, y de Guatimala, y de Panama. El primer descubridor deste mar de el Sur dizen, auer sido vn Blasco Nuñez de Balboa, descubriose por lo que agora llaman Tierrafirme, en donde se estrecha la tierra lo summo, y los dos mares se allegan tanto uno al otro, que no distan mas de siete leguas, porque aunque se andan diez y ocho de Nombre de Dios a Panama, es rodeando, y bufv bulcando la commodidad del camino, mastirado por

Merodotus...

recta Linea, no dista mas de lo dicho vn mar de el otro. Há platicado algunos de romper este camino de siete leguas, y juntar el vn mar con el otro, para hazer commodo el passaje al Piru, en el qual dan mas costa y trabajo diez y ocho leguas de tierraque ay entre Nôbre de Dios y Panama, que dos mil y trezientas que ay de mar. A esta platica no falta quien diga, que feria anegar la tierra,por que quieren dezir, que el vn mar està mas baxo que elotro, como en tiempos paísados se halla por las historias auerse dexado de cotinuar por la misma consideracion el mar Roxo co el Nilo entiépo del rey Sesostris, y despues del Imperio Ottomano. Mas para mitengo por cosa vana tal pretension, aunque no vuiesse el inconueniéte que dizen, el qual yo no tengo por cierto: pero es lo para mi, que ningun poder humano bastarà, a derribar el monte fortissimo è impenetrable, que Dios puso entre los dos mares de montes y peñas durissimas, que bastan a sustentar la furia de ambos mares. Y quando fuesse a hombres possible, seria a mi parecer muy justo, temer del castigo del cielo, querer emendar las obras que el hazedor con fummo acuerdo y providencia ordenó enla fabrica deste vuiuerfo. Ceffando pues deste cuydado de abrir la tierra v vnir los mares, vuo otro menos temerario, pero bien dificil y peligrofo de inquirir, fi eltos dos grades abilmos fe juntauan en alguna parte del mundo. Y esta fue la empresa de Fernando Magallanes cauallero Portugues, cuya ofadia y constancia grande en inquirir este secreto, y no menos feliz fucesso en hallarle, con eterna memoriz puso nombre al Estrecho, que con razon por su inuentor se llama de Magallanes. De el qual como de vna de las grandes marauillas de el mundo trataremos yn poco. El Estrecho pues que en la mar de el Sur hallò Magallanes, eneyeron algunos, o que no lo auia, o se auia ya cerrado., como como don Alonso de Arzila escriue en su Araucana, y oy dia ay, quien diga, que no ay tal Estrecho, sino que son Islas entre la mar, porque lo que estierra firme, se acaba alli, y el resto estodo Íslas, y al cabo dellas se junta el vu mar con el otro amplissimamente, o por mejor dezir, se es todo vn mismo mar. Pero de cierto consta, auer el Es trecho, y tierra larguissima a la vna vanda y ala otra, aun que la que està de la otra parte del Estrecho al Sur, no se fabe hasta donde llegue. Despues de Magalianes passò el Estrecho vna nao del Obispo de Plasencia don Gutierre Caruajal, cuyo mastil dizen, que està en Lima a la entrada de Palacio. De la vanda de el Sur le fue despues a descubrir, por orden de do Garcia de Mendoça que entonces tenia el gonierno de Chile, y assi le hallò, y passò el Capitan Ladrillero, cuya relacion notable yo ley, aunque dize, no averse atrevido a desembocar el Estrecho, fino que aviendo ya reconocido la mar del Norte, dio la buelra por el aspereza del tiempo, que era ya entrado el inuierno, y venian, fegun dize, las olas del Norte furiofas, y las mares hechas todas espuma de brauas. En nues tros dias passo el proprio Estrecho. Fracisco Drac Ingles cossario. Despues le passo el Capitan Sarmiento por la vada del Sur. Y agora vitimaméte en este año passado de ochenta y siete, con la instrucion que dio Drac, le han passado otros costarios Ingleses, que al presente andan en la costa del Piru. Y porq me parece notable, la relació q̃ yo tuue del Piloto mayor, q̃ le passò, la pondre aqui.

C A P. 11. Del Estrecho de Magallanes como se passo por la vanda del Sur.

A NO de mil y quinientos y fetenta y nueue autendo Francisco Drac passado el Estrecho de Magallanes, y corrido la costa de Chile, y de todo el Piru, y robado K 5 est el naujo de San Ioan de Antona,donde yua gran fumma de barras de Plata. El Virrey do Frácisco de Toledo armò, y embiò dos nauios buenos, para d reconociessen el Estrecho védo por capitan Pedro Sarmieto hóbre docto en Astrologia. Saliero del Callao de Lima por principio de Otubre, y porq aquella costa tiene vieto cotrario, que corre fiepre del Sur, hizierose mucho a la mar, y comuy prospero viaje en poco mas de treynta dias se pusiero en el paraje del Estrecho. Pero porq es dificultoso mucho de reconocer, para este esecto llegadose a tria entraró en vna ensenada grande, donde ay vn Arcipielago de Islas. Sarmieto porfiaua, q alli era el Estrecho, y tardò mas de yn mes en buscarle por diversas calas y caletas,y subiédo fobre cerros altos de tria. Viedo o no le hallaua a requerimieto q los del armada le hizieron, en fin tornò a salir a la mar, y hizofe alo largo. El mismo dia les dio vn teporal rezio, con el qual corriero, y a prima noche vieron el farol dela Capitana, y luego desaparecio, q nunca mas la vido la orsa nao. El dia figuiere durado la furia del vieto o cratrauefia, los de la Capitana vieron vna abra o hazia latierra, y parecioles recogerse alli, y abrigarse hasta q el téporal passasse. Sucedio, q reconocida la abra, vieron q yua entrado mas y mas en tría, y sospechando of fuesse el Éfirecho q buscaua, tomado el Sol hallarose en cincuenta y vn grados y medio, que es la propria altura del Effre cho. Y para certificarse mas, echaro el vergantin, el qual auiendo corrido muchas leguas por aquel braço de mar a dentro, fin ver fin del, acabaron de perfuadirle, que alli era el Estrecho. Y poró tenia orden de passarle, dexaró vna Cruz alta puesta alli, yletra abaxo para q el otro nauio si aportasse alli, supiesse dela Capitana, y la siguiesse. Pas faron pues con buen tiépo y fin dificultad el Estrecho, y falidos a la mar del Norte fueron a no fe que Isla, donde hizieron aguada, y fe reformaron, y de allitomaron fu derderrota a Cabouerde, de donde el Piloto mayor boluio al Piru por la via de Carragena, y Panama, y traxo al Virrey la relacion del Estrecho, y de todo lo sucedido, y suc remunerado coforme al buen servicio q avia hecho. Mas el capitan Pedro Sarmieto de Cabouerde passo a Seuilla en la nao que auia passado el Estrecho, y fue a la Corte, donde su Magestad le hizo mucha merced, y a su instăcia mandò armar vna gruessa armada, q embiò có Diego Flo res de Valdes, para poblar, y fortificar el Estrecho, aunq con varios fucesfos la dicha armada tuuo mucha costa, y poco efecto. Boluiendo agora a la otra não Almiranta q yua en copañía de la Capitana, autendose perdido della co aquel téporal q dixe, procurò hazerfe a la mar lo mas quido. Mas como el viento era traucsia, y forçoso, enté dio de cierro perecer, y assi se confessaro, y aparejaro para morir todos. Duroles el téporal sin assoxar tres dias, de los quales pensando dar entierra cada hora fue al reues, que siempre vian yrseles desuiando mas la tierra, ha sta que al cabo del tercero dia aplacando la tormenta, to mando el Solse hallaron en cincuenta y seys grados, y viendo que no auian dado altraues, antes se hallauan mas lexos de la tierra, quedaron admirados. De donde infirieron (como Hernando Lamero Piloto de la dicha nao me lo contò) que la tierra que està de la otra parte del Estrecho, como vamos por el mar de el Sur, no corria por el mismo rumbo, que hasta el Estrecho, sino que hazia buelta hazia Leuante, pues de otra suerte no suerapossible, dexar de çabordar en ella con la trauesta, que corrio tanto tiempo. Pero no passaron mas adelante, ni supieron, si se acabaua alli la tierra (como algunos quieren dezir, que es Isla, lo que ay passado el Estrecho, y que se juntan alli los dos mares de Norte, y Sur) o fi yua corriendo la buelta de el Leste, hasta juntarle con la tierra de Vista, que llaman, que refpon-

ponde al cabo de Buenaesperança, como es opinion de otros. La verdad desto no està aueriguada oy dia, ni se halla quien aya boxado aquella tierra. El Virrey do Mar tin Enriquez me dixo a mi, que tenia por invencion del cossario Ingles, la fama que se auia echado, de que el Estrecho hazia luego Isla, y fe juntauan ambos mares. Porque el siendo Virrey de la nueua España auia examinado con diligencia al Piloto Portugues, que alli dexò Francis co Drac, y jamastal entendio del, sino que era verdadero Estrecho, y tierra firme de ambas partes. Dando pues buelta la dicha nao Almiranta reconocieron el Estrecho fegun el dicho Hernado Lamero me refirio: pero por otra boca, o entrada que haze en mas altura, por causa de cierta Isla grande que està a la boca del Estrecho, que llaman la Campana, por la hechura que tiene : y el quiso segun dezia passarle, y el Almirante y soldados no lo confintieron, pareciendoles que era ya muy entrado el tiempo, y q corrian mucho peligro, y assi se boluieron a Chile, y al Piru, fin auerle passado.

C A P. 12. Del Estrecho que algunos afirman, auer en la Florida.

O M O Magallanes hallò aquel Estrecho, que està al Sur, assi han otros pretendido descubrir otro Estrecho, q dizé auer al Norte, el qual fabrican enla tierra de la Florida, la qual corretato, q no se fabe su termino. El Adelantado Pedro Melédez hobre tá platico y excelé te en la mar asirmaua, ser cosa cierta, el auer Estrecho, y que el Rey le anía mandado descubrirle, de lo qual mostraua grandissima gana. Traya razones para prouar su opinion, porque dezia, que se avian visto en la mar del Norte pedaços de nauios, que y san los Chinas, lo qual no su possible, sino vuiera passo de la vna mar a la otra.

Item referia, que en cierra bahia grade que ay enla Florida, y entra trezientas leguas la tierra a dentro, se veyan Vallenas a ciertostiempos, que venian del otro mar, otros indicios tambien referia concluyendo finalmente, q a la sabiduria del hazedor, y buen orden de naturaleza pertenecia, que como auia communicacion y passo entre los dos mares al Polo Antartico, assitambien la vuiesse al Polo Artico, que es mas principal. Este Estrecho dize algunos, que tuvo del noticia aquel gran cossario Drac, y que assi lo significo el, quando passo la costa de nueva España por la mar del Sur, y aun se piensa, que ayan entrado por el los cossarios Ingleses, que este año passado de mil y quinientos y ochenta y fiete robaron vn naulo, q venia de las Philipinas con gran cantidad de oro, y otras riquezas, la qual prela hizieron junto a las Californias, q siempre reconocen las naos, que bueluen ala nueua Efpaña, de las Philipinas, y de la China. Segun es la ofadia de los hombres, y el ansia de hallar nueuos modos de aerecetarle, yo leguro que antes de muchos años le sepa tambien este secreto, que es cierto cosa digna de admiraeion, que como las hormiguillas tras el rastro y noticia de las cofas nucuas no paran, hasta dar con lo duice dela codicia y gloria humana. Y la alta y eterna sabiduria de el Criador vía desta natural curiosidad de los hombres, para communicar la luz de su sancto Euagelio, a gentes que toda via viuen en las tinieblas obscuras de sus errores. Mas en fin hasta agora el estrecho de el Polo Artico, file ay, no està descubierto, y assi serà justo, dezir las proprie dades y noticias que del Antartico ya descubierto y sabido, nos refieren los mismos q por sus ojos las vieron.

CAP. 13. De las propriedades del Estrecho de Magallanes.

54 De la Historia Natural de Indias

E L Estrecho como està dicho, està en altura de cincue ta y dos grados escassos al Sur, tiene de espacio dende vo mar a otro nouenta o cien leguas, donde mas ango Ro ferà de vna legua algo menos, y alli pretendian que el Rey pufielle vna fuerça, para defender el pallo. El fondo en partes es tan profundo, que no se puede sondar, en otras se halla fondo, y en algunas no tiene mas que diez y ocho, y aun en otras no mas de quinze braças. Delas cien leguas que riene de largo de mar a mar, se reconoce claro, que las treynta va entrado por su parte la mar del Sur, y vahaziendo feñal con fus olas: y las otrasferéta leguas haze señal la mar del Norte con las suyas. Ay empero esta diferencia, que las treynta del Sur corre entre peñas altisimas, cuyas cumbres estan cubiertas perpetuamente de nieue, y legun fon altas, parece que le juntan, y por esso estan dificil, reconocer la entrada del Estrecho por la mar de el Sur. Estas mismas treynta leguas es de immensa profundidad, sin que se pueda dar fondo en ellas, pero puedense varar los nanios entierra, segun es fondible su ribera. Las otras setenta leguas, que entra la mar del Norte se halla fondo, y tienen a la vna vanda y a la otra grandes campos, y cauanas, que alla llaman. En tran en el Estrecho muchos rios y grandes de linda agua. Ay marauillosas arboledas, y algunos arboles de madera escogida y olorosa, y no conocida por aca, de que llevaronmuestra, los que passaron del Piru. Ay grades praderias la tierra a dentro, haze diuerías Islas en medio del Estrecho. Los Indios que habitan a la vanda del Sur, son pocos, chicos, y ruynes, los que habitan a la vanda de el Norte, fon grandes, y valientes, de los quales traxeron a España algunos que tomaron. Hallaron pedaços de pano azul, y orras infiguias claras, de auer passado por alli gente de Europa. Los Indios faludaron a los nuestros con el nombre de IESVS. Son flecheros, andan vestidos

dos de pieles de venados, de que ay copia por alli. Crecen, y descrecen las aguas del Estrecho con las mareas, y veense venir las vnas mareas dela mar del Norte, y las otras de la mar del Sur claramente, y en el lugar donde fe encuentran, que como he dicho, es treynta leguas de el Sur, y setenta del Norte, parece ha de auer mas peligro que en todo el resto. Pero quando passo la Capitana de Sarmiento, que he dicho, no padecieron graue tormenta, antes hallaron mucho menos dificultad, de lo que pesauan. Porque demas de ser entonces el tiempo bonancible, vienen las olas del mar del Norte muy quebrantadas, por el gran espacio de setenta leguas que entran, y las olas del mar de el Sur, por fer su profundo immenso, tápoco muestran tanta furia anegandose en aquella profundidad. Bien es verdad, que entiempo de invierno es innauegable el Estrecho por la braueza de los vientos y hinchazon de las mares que alli ay, y por esso se ha perdido algunas naos, que han pretendido passar el Estrecho, y de la parte del Sur sola vna le ha passado, que es la Capitana que he dicho, de cuyo Piloto mayor llamado Hernando Alonso tune yo muy larga relacion, de todo lo que digo, y vi la verdadera descripcion, y costa del Ef trecho, que como la yuan passando, la fueron haziendo, cuya copia traxeron al Rey a España, y lleuaron a su Virrcy al Piru.

C A P. 16. Del fluxo y refluxo del mar Oceano en Indias.

N.O. de los fecretos admirables de naturaleza es el fluxo y refluxo del mar, no folamete por la estrañeza de su crecimiento y diminucion, sino mucho maspor

la

la variedad que en diuerfos mares fe halla en esto, y aun en diuerías playas de vn milmo mar. Ay mares, que no tienen el fluxo y refluxo cotidiano, como confra del Mediterranco inferior, que es el Tyrreno: teniendo fluxo y refluxo cotidiano el Meditterranco superior, q es el mar de Venecia, cosa que con razon causa admiración, porq fiendo ambos Mediterraneos, y no mayor el de Venecia, aquel tiene fluxo y refluxo como el Oceano, y estotro mar de Italia no lo tiene, peroalgunos Mediterraneos manissestamente tienen crecimiento y menguante cada mes,otros ni al dia ni al mes. Otros mares como el Oceano de España tienen el fluxo y refluxo de cada dia,y vltra desse el de cada mes, que son dos, es a saber a la entrada, y a la llena de Luna, que llaman Aguas Viuas. Mar que tenga el crecimiento y diminucion de cada dia, y no le te ga el de cada mes, no se que le aya. En las Indias es cosa de admiracion, la variedad que ay en esto, partes ay, en que llena, y vazia la mar cada dia dos leguas, como se vee en Panama, y en Aguas Vinas es mucho mas. Ay otras, donde estápoco lo que sube, y lo que baxa, que apenas se conoce la discrencia. Lo commun es, tener el mar Occano creciente y menguante cotidiana,y menstrua, y la cotidiana es dos vezes al dia natural, y siempre tres quartos de horamenos el yn dia del otro, conforme al mouimienro de la Luna, y assi nunca la marea vn dia es ala hora del otro. Este suxo y resuxo han querido algunos sen tir, que es mouimiento local del agua del mar, desuerte que el agua que viene creciendo a vna parte, va descreciendo a la contraria, y afsi es menguante enla parte op-puesta del mar, quando es aca creciente. A la manera q en vna caldera haze ondas el agua, que es liano,que qua do a la vna parte sube, baxa a la otra. Otros asirman, que el mar a vn milmo riempo crece atodas partes,y a vn mil mo tiempo mengua tambié a todas partes, de modo que cs coes como el feruor de la olla, que juntamente sube, y se es tiende a todas sus partes, y quando se aplaca juntamente se disminuye a todas partes. Este segundo parecer es verdadero, y se puede tener a mijuyzio por cierto y aueriguado, no tunto por las razones q para esto dan los Philosophos, que en sus Mereoros sundan esta opinion, quato por la experiécia cierta que deste negocio se ha ya podido alcançar. Porque para fatisfazerme deste punto y queltion, yo pregunte con muy particular curiofidad al Piloto arriba dicho, como eran las mareas, que en el Eftrecho hallaron, si por ventura descrecian y menguauan las mareas del mar del Sur, altiempo que lubian y pujauan las del mar del Norte, y al contrario. Porque siendo esto assiera claro, que el crecer el mar de vua parte, era descrecer de otra, que es lo que la primera opinion afirma. Respondiome, que no cra de essa suerte, sino q clarissimamente a vn propriotiempo venian creciendo las mareas del mar del Norte, y las del mar del Sur, hafra encontrarse vnas olas con otras, y que a vn mismo tiempo boluian a baxar cada vna a fu mar , y que este pujar y lubir, y despues baxar y menguar era cosa, que cada dia la vian, y que el golpe y encuentro de la vna y otra creciente era (como tengo dicho) a las setenta leguas de el mar del Norte, y treynta del mar del Sur. De donde se colige manifiestamente, que el fluxo y refluxo del Oceano no es puro mouimieto local, sino alteracion y feruor con que realmente todas sus aguas suben, y crecen a vn milmo tiempo, y a otro tiempo baxan, y menguan, de la manera que del feruor de la olla se ha puesto la semejança. No fuera possible, comprehender por via de experiencia este negocio, sino en el Estrecho donde se junta todo el mar Oceano entre si. Porque por las playas oppuestas, faber si quando en la vna crece, descrece en la otra, folos los Angeles lo podrian aueriguar, que los hom

358 De la Historia Natural de Indias

bres no tienen ojos para ver tanta distancia, ni pies para poder lleuar los ojos conla presteza que vna marea da de tiempo, que son solamente seys horas.

CAP. 17. De diuerfos pescados, y modos de pescar de los Indios.

Y en el Oceano innumerable multitud de pescados, A of folo el hazedor puede declarar fus especies, y propriedades. Muchos dellos fon del milmo genero que en la mar de Europa fe Irallan, como Liças, Savalos que fuben de la mar a los Rios, Dorados, Sardinas, y otros muchos. Otros ay q no se q los aya por aca como los q llamã. Cabrillas, y tienen alguna semejança contruchas, y los que en nucua España llaman Bobos, que suben dela mar a los Rios. Besugos ni truchas no las he yo visto, dize que en tierra de Chile las ay. Atunes ay algunos, aunque raros en la costa de el Piru, y es opinion, que a tiempos suben a desouar al Estrecho de Magallanes, como en España al Estrecho de Gibraltar, y por esso se hallan mas en la costa de Chile, aunque el Atun que yo he visto traydo de alla, no es tal como lo de España. En las Islas que llaman de Barlouento , que son Cuba, la Española , Puert o Rico , Iamayca , fehalla , el que llaman Manati, estraño genero de pefcado, si pescado se puede llamar, animal q pare viuos fus hijos, y tiene tetas, y leche có que los cria, y pace yerua en el campo, pero en efecto habita de ordinario en el agua, y por esso le comé por pescado, aunque yo quando en Sancto Domingo lo comi vu viernes, quafi tenia eferupulo, no tanto por lo dieho, como por q enel color y fabor no pareciá fino tajádas de ternera, y en par te de pernil las poltas defte pelcado: es grande como vna vaca. De los Tiburones y de su increyble voracidad me marauillè con razon, quado vi q de vno que auian toma,

uo.

do enel puerto q he dicho le facaron del buche vn cuchillo grande camicero, y vn anzuelo grade de hierro , y vn pedaço grande de la cabeça de vna vaca con su cuerno entero, y aun no se si ambos ados. Yo vi por passatiempo echar colgado de muy alto en vna poza, que haze la mar, vn quarto de vn rocin, y venir a el al momento vna quadrilla de Tibutonestras el olor, y porque se gozasse mejor la fiesta, no llegana al agua la carne del rocin, fino leuantada no se quantos palmos, tenia en derredor esta gentezilla que digo, que dauan saltos, y de vna arremetida en el ayre cortauan carne y huesso con estraña presteza, y assi cercenauan el mismo jarrete de el rocin, como fifuera vntroncho de lechuga, pero tales nauajas tienen en aquella fu dentadura. Asidos a estos fieros Tiburones andan vnos pecezillos, que llaman Romeros, y por mas que hagan, no los pueden echar de si,estos se mătienen delo q a los Tiburones se les escapa por los lados. Boladores son otros pecezillos, q se halla en la mar dentro de los Tropicos, y no se que se hallen suera. A estospersiguen los Dorados, y por escapar dellos saltan de la mar, y van buen pedaço por el ayre, por esso los llaman Boladores, tienen vnas aletas como de telilla, o pergamino, que les sustentá vn rato en el ayre. En el navio en que yo yua boiò, o saltò vno, y vi la faccion que digo de alas. De los Lagartos, o Caymanes que llaman, ay mucho escrito en historias de Indias, son verdaderamente los que Plinio y los antiguos llaman Crocodilos. Hallanse en las playas y Rios calientes, en playas o Rios frios no se hallan. Por esso en toda la costa de el Piru no los ay hasta Payta, y de alli adelante son frequentissimos en los Rios. Es animal ferozissimo, aunque muy torpe, la presa haze fuera de el agua, y en ella ahoga lo que tomaviuo, pero no lo traga fino fuera de el agua, porque tiene eltragadero de suerte, que facilmente se

ahogaria entrandole agua. Es marauillosa la pelea de el Cayman con el Tygre, que los ay ferocissimos en Indias. Vn religioso nucífro me refirio, auer visto a estas bestias pelear cruelissimamente a la orilla de la mar. El Caymã con su cola dana rezios golpes al Tygre, y procurana co su gran suerça lleuarle al agua, el Tygre hazia suerte presa en el Cayman con las garras tirandole a tierra. Al fin preualecio el Tygre, y abrio al Lagarto, deuio de fer por la barriga, que la tiene blanda, que todo lo demas no ay lança y aun apenas arcabuz, que lo passe. Mas excelente fue la victoria que tuuo de otro Cayman vn Indio, al qual le arrebatò vn hijuelo, y se lo metio debaxo del agua, de que el Indio lastimado y sanudo se echò luego tras el con vn cuchillo, y como fon excelentes buzos, y el Cayman no prende fino fuera del agua, por debaxo de la barriga le hirio, desuerte que el Cayman se salio he rido a la ribera,y folto el muchácho aunque ya muerto y ahogado. Pero mas maravillosa es la pelea que tiene los Indios con las Vallenas, que cierto es vna grandeza de el hazedor de todo, dar a gente tan flaca como Indios habilidad y ofadia, para tomarfe con la mas fièra y disforme bestia, de quantas ay en el vniuerso, y no solo pelear, pero vencer y triunfartan gallardamente. Viendo esto me he acordado muchas vezes de aquello de el pfalmo, que se dize de la Vallena : Draco ifte, quem formasti ad illudendum ei. Que mas burla, que lleuar yn Indio folo co yn cordel vecida y atada vna Vallena tan grande como vn monte? El estilo que tienen (segun me refirieron personas expertas) los Indios de la Florida, donde ay gran cantidad de Vallenas, es, meterfe en vna canoa, o barquilla, que es como vna artefa, y bogando llegaste al costado dela Vallena, y con gran ligereza salta y sube sobre su seruiz, y alli cauallero aguardando tiempo mete vn palo agudo y rezio, q trae configo, por la vua ventana dela nariz dela Vallena, llamo

P.d.10:

llamo nariz aquella fistula por donde respiran las Vallenas, luego le golpea con otro palo muy bien, yléhaze entrar bien profundo. Brama la Vallena, y da golpes en la mar, y leuanta montes de agua, y hundese dentro con furia, y torna a faltar no fabiendo que hazerfe de rauia. Estase quedo el Indio y muy canallero, y la emienda que haze del malhecho es, hincalle otro palo se mejante enla otra ventana, y golpealle de modo, que le tapa del todo y le quita la respiracion, y con esto se buelue a su canoa, que tiene asida al lado de la Vallena con una cuerda, pero dexa primero bien atada fu cuerda a la Vallena, y haziendose a vn lado con su canoa, va assi dando cuerda a la Vallena. La qual mientras està en mucha agua, da bueltas a vna parte y a otra como loca de enojo, y al fin fe va acercando a tierra, donde con la enormidad de fu cuerpo presto encalla, sin poder yr, ni boluer. Aqui acuden gran copia de Indios al vencido, para coger sus despojos. En efecto la acaban de matar, y la parten y hazen troços, y de su came harto peruersa, secandola y moliédola hazen ciertos poluos, que vían para su comida, y les duralargo tiempo. Tambien se cumple aqui, lo que de la misma Vallena dize otro psalmo: Dedisti eum escam popus lis Ethiopum. El Adelantado Pedro Melendez muchas vezes contaua esta pesqueria, de que tambien haze menció Monardes en su libro. Aunque es mas menuda, no dexa de ser digna de referirse tambié, otra pesqueria que vsan de ordinario los Indios en la mar. Hazen vnos como ma nojos de juncia, o espadañas secas bien atadas, que alla llaman balías, y llenanlas acuestas hasta la mar, donde arrojandolas conpresteza subenen ellas, y assi caualleros se entran la mar adentro, y bogando con vnos canaletes de vn lado y de otro fe van vna y dos leguas en alta mar a pescar, lleuan enlos dichos manojos sus redes y ouerdas, y fustentandose sobre las balsas lançan su red, y cftan

Pja 1.73.

estan pescando grande parte de la noche, o del dia shasta que hinchen su medida, con que dan la buelta muy contentos. Cierto verlos yr a pescar en el Callao de Lima, era para micola de gran recreacion, porque erá muchos y cada vno en su balsilla cauallero, o sentado aporsia cortando las olas de el mar, que es brauo alli donde pescan. parecian los Trirones, o Neptunos, que pintan fobre el agua. En llegando a tierra facan fu barco acuestas, y luego le deshazen :-ytienden por aquella playa las espadanas, para que se enxuguen y sequen. Otros Indios delos valles de Yea solian yr a pescar en vnos cueros, o pellejos de lobo Marino hinchados, y de tiempo ariempo los foplanan, como a pelotas de viento para que no se hundies sen. En el valle de Canete, que antiguamente dezian el Guarco, auia innumerables Indios pescadores, y porque resistieron al Inga, quado sue conquistando aquella tier-1a, fingio pazes con ellos, y ellos por hazerle fiesta hizieron vna pesca solenne de muchos millares de Indios, que en sus balsas entraron en la mar: a la buelta el Ingatuuo apercebidos foldados de callada, y hizo en ellos cruel estrago, por donde quedò aquella tierra tan despoblada siendo tan abundate. Otro genero de pesca vi, a que me lleuò el Virrey don Francisco de Toledo, verdades, que no era en mar fino en vn Rio, que Haman el Rio Grá de en la provincia de los Charcas, dóde vnos Indios Chi riguanas se cabullian debaxo de el agua, y nadando con admirable prefteza feguian los peces, y con vnas figas,o harpones que lleuguan en la mano derecha, nadando folo con la yzquierda, herian el pescado, y assi atraucsiado lo sacauan arriba, que cierto parecian ellos ser mas peces que hombres de la tierra. Y ya que hemos salido de la mar, vamos a effotros generos de aguas, que restan por dezir.

CAP. 18. De las lagunas y lagos que se hallan en Indias.

E N lugar del mar Mediterranco, que gozan las regio-nes del viejo orbe, proneyo el Criador en el nueuo de muchos lagos, y algunos tá grandes q se puede llamar mares, pues al de Palestina le llama assi la escritura, no fiendo mayor ni aun tan grande com o alguno destos. El principal és el de Titicaca en el Piru en las prouincias del Collao, del qual fe ha dicho en el libro precedente, que tiene de box quasi ochenta leguas, y entran en el diez o doze Rios caudales. Començose vn tiépo a nauegar en barcos o nauios, y dieronfe tan mala maña, q el primero naulo que entrò, se abrio con vn temporal que vuo en la laguna. El agua no es del todo amarga, y falobre, como la del mar, pero es tá gruessa, que no espara beuer. Cria dos generos de pescado en abundancia, vno llaman Suches, que es grande y fabroso, pero semoso y maisano: otro Bogas, mas sano aunque pequeño y muy espinoso. De Paros y Parillos de agua ay innumerable cosa en toda la laguna. Quando quiere hazer fiesta los Indios a algun perlonaje q passa por Chucuyto, o por Omasuyo, q fon las dos riberas dela laguna, juntan gran copia de balfas, y en torno vā perfiguiendo y encerrado los Paros, ha statomar a manos quantos quieren,llaman este modo de caçar Chaco. Estan alas riberas desta laguna de vna y otra parte las mejores poblaciones de Indios del Piru. Por el desaguadero desta se haze otra menor laguna, aunque bien grande, que se llama Paria, donde tambien ay mucho ganado especial Porcuno, que se da alli en estremo por la totora que cria la laguna, con que engorda bien esse ganado. Ay muchas otras lagunas en los lugares altos de la sierra, de las quales nacen Rios, o arroyos,

que vienen adelante a ser muy caudalosos Rios. Como vamos de Arequipa al Collao ay en lo alto dos lagunas hermofas a vna vanda y a otra del camino, de la vna fale vn arroyo, que despues se haze Rio, y va ala mar del Sur, de la otra dizen, que tiene principio el Rio famolo de A-porima, del qual fe cree, o procede cola grájunta de Rios q se llega de aquellas sierras, el inclito Rio de las Amazonaspor otro nóbre el Marañon. Es cosa q muchas vezes conderè, de dode prouiene auer tatos lagos en lo alto de aquellas sierras y cordilleras, enlos quales no entra Rios, antes salen muy copiosos arroyos, y no se sienten menguar quali en todo el año las dichas lagunas. Pensar que de nieues que se derriten, o de lluuias del cielo se hazen estos lagos que digo, no satisfaze del todo, porque muchos dellos no tienen essa copia de nieue, nicanta lluuia, y uo fe fienten menguar, que todo arguye fer agua manã tial, que la naturaleza proucyo allí, auno bien es de creer se ayuda de nieues y lluuias en algunos tiempos del año. Son estos lagos tan ordinarios en las mas altas cumbres de las sierras, que apenas ay Rio notable, que no tengas su nacimiento de alguno dellos. El agua destos lagos es lim pia y clara: cria poco pescado, y esse menudo, por el frio a cotino tienen aunque por otra nueua maravilla se halla algunas destas lagunas ser summamente calientes. En fin del valle de Tarapaya cerca de Potosi ay vna laguna redonda, y tanto que parece hecha por compas, y con ser latierra donde sale frigidissima, es el agua calidissima. Suelen nadar en ella cerca de la orilla, porque entrando mas no pueden fufrir el calor. En medio desta laguna se haze vn remolino y borbollon de mas de veynte pies en largo y ancho,y es alli el proprio manantial de la laguna, la qual con ser su manantial tan grande, nunca la sienten crecer cosa alguna, que parece se exhala alli, o tiene algunos desaguaderos encubiertos. Pero tampoco la vec macumenguar, que es otra maravilla, con quer facado della vna corriente gruessa, para moler ciertos ingenios de me tal, y fiendo tanta el agua que desagua auía de menguar algo derazon. Dexando el Piru, y passando a la nueua España, no son menos memorables las lagunas que en ella se hallan, especialmente aquella tan famosa de Mexico, en la qual ay dos diferencias de aguas, vna es falobre y como de mar, otra clara y duice causada de Rios que entran alli. En medio dela laguna està vn peñol muy gracioso, y en el baños de agua caliente, y mana alli, que para falud lo tienen por muy aprobado. Ay fementeras he chas en medio de la laguna, que estan fundadas sobre la propria agua, y hechos sus camellones llenos de mil diferencias de femillas y yeruas, y infinitas flores, que fino es viendolo no se puede bien fignrar, como es. La ciudad de Mexico està fundada sobre esta laguna, aunque los Españoles han ydo cegando contierra todo el sitio: de la ciudad, y folo han dexado algunas acequias grandes, y otras menores que entran, y dan buelta al pueblo. y con estas acequias tienen gran commodidad, para el acarreto de todo quanto han menester de leña, yerua, piedra, madera, frutos de la tierra, y todo lo demas. Cortès fabricò vergantines, quando conquistò a Mexico, des pues parecio, que era mas seguro no viarlos, y assi solo se siruen de canoas, de que ay grande abundancia. Tiene la laguna mucha pesca y caça, aunque no vi yo della pescado de precio, dizen valen los prouechos della mas de trezientos mil ducados. Otra y otras lagunas ay tam bien no lexos de alli, de donde se lleua harto pescado a Mexico. La pronincia de Mechoacan se dize assi, por fer tierra de mucho pefcado : ay lagunas hermofas y grãdes abundantissimas de pescado y es aquella tierra sana, y fresca. Otros muchos lagos ay, que hazer mencion ďc

de todos, ni aun saberlos en particular, no es possible. Solo se advierta, lo que en el libro precedente se notò, que debaxo de la Torrida ay mayor copia de lagos, que en otra parte de el mundo. Con lo dicho, y otro poco que digamos de Rios y Fuentes, quedarà acabado lo que se ofrece deziren esta materia.

CAP. 19. De diuersas fuentes y manantiales.

O M O en otras partes del mundo assi en las Indias ay gran diuersidad de manantiales, y fuentes, y Rios y algunos de propriedades estrañas. En Guancauelica de el Piru, donde estan las minas de Agoze, ay vna fuente, que mana agua caliente, y como va manando el agua, se va constituendo en peña. De esta peña, o piedra tienen edificadas qualitodas las calas de aquel pueblo. Es piedra blanda, y fuaue de cortar, y con hierro la cortan, y labran con la facilidad que fi fuesse madera, y es liuiana y durable. De esta agua si beuen hombres, o animales, mueren: porque le les congela en el vientre, y se haze piedra, y assi han muerto algunos cauallos. Como se va conuirtiendo en piedra, el agua que va manando tapa el camino a la demas, y assi es forçoso, mudar la corriente, por lo qual mana por diuerlas partes, como va creciendo la peña. En la punta o cabo de Saneta Elena ay vn manantial o fuente de vn berun, que en el Pirullaman Copey. Deue de ser a este modo, lo que la escritura refiere de aquei valle siluestre, dondese hallaua pozos de berun. Aprouechanse los marineros de aquella fuente o pozo de Copey, para brear las xar

Gen. 14.

karcias y aparejos, porque les firue como la pez y brea de España para aquel efecto. Viniendo nauegando parala nueva España por la costa de el Piru, me mostro el Piloto la Isla, que llaman de Lobos, donde nace otra fuente, o pozo del Copey, o betun que he dicho, con que assi mismo brean las xareias. Y ay otra fuente o manantial de Alquitran. Dixome el fobredicho Piloto hombre excelente en su ministerio, que le auia acaecido naucgando por alli-algunas vezes estando tan metido a la mar, que no auia vista de tierra, saber por el olor del Copey, donde se hallana, tan cierto como si vuiera reconocido tierra: tanto es el olor, que perpetuamente se esparze de aquel manantial. En los Baños quellaman de el Inga, ay vn Canal de agua, que fale hiruiendo, y junto a el otro de agua tan fria, como de nieue. Vfaua el Inga templar la vna con la otra como queria, y es de notar, que tan cerca vno de otro aya manantiales detan contrarias qualidades. Otrosinnumerables ay en especial en la prouincia-de los Charcas, en cuya aguano se puede sufrirtener la mano por espacio de vna Aue Maria, como yo lo vi sobre apuesta. En el Cuzco tienen vua heredad, donde mana vna sucote de Sal, que assi como va manando, se va tornando Sal, y es blanca y buena a marauilla, que si en otras partes fuera, no fuera poca riqueza, alli no lo es, por la abundancia que ay de Sal. Las aguas que corren en Guayaquil, que es en el Piru, quali debaxo de la Equinocial, lastienen por faludables para el mai Frances, y otros femejātes, y afsi vā alli a cobrar falud de partes muy remoras, dize fer la cansa, q ay por aquella tierra infinita cosa dela rayz q llama çarçaparrilla, cuya virtud y operacion está notoria, y q las aguas tomá de aquella virtud. para fanar. Bilcanota es vn cerro, que segun la opinion de la gente està en el lugar mas alto de el Piru. Por lo alto es tà cubierto de nieue, y por partestodo negro como carbon. Salen del dos manantiales a partes contrarias, que en breue rato se hazen arroyos grandes, y poco despues Rios muy caudalosos, va el vno al Collao a la gran laguna de Titicaca, el otro va a los Andes, y es el que llaman Yucay, que juntandose con otros sale a la már de el Norte con excessiva corriente. Este manantial, quando fale de la peña Bilcanota que he dicho, es de la misma manera que agua de lexia, la color cenizienta, y todo el baheando vn humo de cosa quemada, y assi corre largo trecho, hasta que la multitud de aguas, que entran en el, le apagan aquel fuego, y humo que faca de fu principio. En la nucua España vi vn manantial como de tinta algo azul, otro en el Piru de color roxo como de fangre, por donde le llaman el Rio Bermejo.

CAP. 20. De Rios.

ENTRE todos los Rios no folo de Indias fino de el vniuerfo mundo el principado tiene el RioMarañon o de las Amazonas, de el qual se dixo en el libro passado. Por este han nauegado diuersas vezes Españo les pretendiendo descubrirtierras, que segun sama son de grandes riquezas, especialmente la que llaman el Dorado, y el Payriti. El Adelantado Iuan de Salinas hizo vna entrada por el notable, aunque sue de poco esecto. Tiene vn passo que le llaman el Pongo, que deue ser de los peligrosos de el mundo, porque recogido entre dos pessas altissimas tajadas, da vn salto abaxo de terrible profundidad, adonde el agua con el gran golpe haze tales

tales remolinos, que parece impossible dexar de anegarse, y hundirse alli. Con todo esso la osadia de los hombres acometio a passar aquel passo por la codicia del Dorado tan afamado. Dexaronse caer de lo alto arrebatados del furor del Rio, y afiendofe bien a las canoas,o bar cas en que yuan, aunque se trastornauan al caer, y ellos y. fus canoas fe hundian, tornauan a lo alto, y en fin co maña y fuerça falian. En efecto escapò todo el exercito, excepto muy poquitos que se ahogaro, y lo que mas admira, dieronfe tan buena maña , que no fe les perdio la municion y poluora que lleuauan. A la buelta (porque aca bo de grandes trabajos y peligros la vuieron de dar por alli) subieron por vna de aquellas peñas altissimas, asiendose a los puñales que hincauan. Otra entrada hizo por el milmo Rio el Capitan Podro de Orlua, y muerto el , y amotinada la gente, otros Capitanes profiguieron por el braço que viene hasta el mar del Norte. Dezianos vn religioso de nuestra Compañia, que fiendo seglar se hallò en toda aquella jornada, que quasi eien leguas subian las mareas el Rio arriba, y que quando viene ya a mezclaríe co el mar, que es quasi debaxo, o muy cerca dela Linea, tiene setenta leguas de boca, cosa increyble, y que excede a la anchura del mar Mediterraneo. Aunque otros no le da enfus descripciones sino veynte y cinco,o treynta le guas de boca. Despues deste Rio tiene el segundo lugar en el vniuerso el Rio de la Plata, que por otro nombre se dizc el Paraguay, el qual corre de las Cordilleras del Piru, y entra en la mar en altura de treynta y cinco grados al Sur. Crece, al modo que dizen del Nilo, pero mucho mas fin comparacion, y dexa hechos mar los campos que baña por espacio de tres meses:despues se buelue a su ma dre, suben por el navios grandes muy muchas leguas. Otros Rios ay que aunq no de tanta grandeza, pero ygua-lan, y aun vencen a los mayores de Europa, como el de

la Magdalena cerca de Sancta Marta, y el Rio Grande, y el de Aluarado en nueva España, y otros innumerables. De la parte del Sur en las fierras del Piru no fon tan grandes los Rios communmente, porque tiene poco espacio de corrida, y no pueden juntar tantas aguas, pero ion rezios por caer de la sierra, y tienen auenidas subitas, y por esso son peligrosos, y han sido causa de muchas muertes: en tiempo de calores crece, y vienen de auenida. Yo paf fè veynte y siete por la costa, y ninguno dellos a vado. Vfan los Indios de mil artificios para paffar los Rios. En algunas partes tienen vna gran foga atrauessada de vanda a vanda, y en ella vn'ceston, o canasto, en el qual se mere el que ha de passar, y desde la ribera tiran del, y assi passa en su cesto. En otras partes va el Indio como cauallero en vna balla de paja, y toma a las ancas, al que ha de paffar, y bogado con un canalete passa. En otras partestienen vna gran red de calabaças, sobre las quales echan las personas, o ropa que han de passar, y los Indios asidos co vnas cuerdas van nadando, y tirando de la balía de calabaças, como cauallos tiran en coche, o carroça, y otros detras van dando empellones a la baisa, para ayudaria. Paísados toman acuestas su balsa de calabaças, y tornan a passar anado, esto hazen en el Rio de Santa de el Piru. En el de Aluarado de nueua España passamos sobre vna tabla, que toman a hombros los Indios, y quando pierden pie nadan. Estas y otras mil maneras que tienen de passar los Rios, ponen cierto miedo quando le miran, por parecer mediostan flucos y fragiles, pero en efecto ion muy feguros. Puentes ellos no las viauan fino de crifnejas y paja. Ya ay en algunos Rios puentes de piedra por la diligencia de algunos Gouernadores, pero harto menos de las que fuera razon, en tierra donde tantos hombres se ahogan por falta dellas, y que tanto dinero dan, de que no solo España, pero tierras estrangeras fabrican foberfoberuios edificios. De los Rios que corren de las fierras, facan en los valles y llanos los Indios muchas y grandes acequias, para regar la tierra, las quales víaron hazer contanto orden y tan buen modo, que en Murcia, ni en Milá no le ay mejor, y esta es la mayor riqueza, o toda la que ay en los llanos de el Piru, como tambien en otras muchas partes de Indias.

CAP. 21. De la qualidad de la tierra de Indias en general.

A qualidad de la tierra de Indias (pues es este el po-Le strero de los tres elementos, que propusimos tratar en este libro) en gran parte se puede bien entender, por lo que està disputado en el libro antecedente de la Torrida Zona, pues la mayor parte de Indias cae debaxo della. Pero para que mejor se entienda, he considerado tres diferecias de tierra en lo que he andado en aquellas partes, vna es baxa, y otra muy alta, y la que està en medio destos extremos. La tierra baxa es, la q es costa de mar, q en todas las Indias se halla, y esta de ordinario es muy humida y caliente, y assi es la menos sana, y menos poblada al presente. Bien que vuo antiguamente grandes poblaciones de Indios, como de las historias de la nueua España, y del Piru consta, porque como les era natural aquella region, a los que en ella nacian y se criauan, conferuauanse bien. Bivian de pesquerias del mar, y de las fementeras que hazian facando accquias de los Rios, con que suplian la falta de lluuias, que ordinariamente espoca en la costa, y en algunas partes ninguna del todo. Tiene esta tierra baxa grandissimos pedaços inhabitables, ya por arenales que los ay crueles, y montes enteros de arena, ya por cienagas, que como corre el agua agua delos altos, muchas vezes no halla falida,y viertefe, y haze pantanos y tierras anegadizas sin remedio. En efecto la mayor parte de toda la costa del mar, es de esta fuerte en Indias, mayormente por la parte del mar, de el Sur. En nuestro tiempo està tan disminuy da y menoscabada la habitación destas costas, o llanos, que de treynta partes se deuen de auer acabado las veynte y nueue, lo que dura de Indios, creen muchos se acabarà antes de mucho. Atribuyen esto diuersos a diuersas causas, vnos a demassado trabajo que han dado a los Indios, otros al diuerso modo de mantenimiétos y beuidas que vsan, def pues que participan del vío de Españoles, otros al demasiado vicio que en beuer, y en otros abusostienen. Y yo para micreo, que esta desorden es la mayor causa de su diminucion, y el disputarlo no es para agora. En esta tier ra baxa que digo, que generalmente es mal fana, y poco apta para la habitación humana, ay excepción de algu nas partes que son templadas y fertiles, como es gran par te de los llanos del Piru, donde ay valles frescos y abundantes. Sustenta por la mayor parte la habitación de la costa el comercio por mar con España, del qual pende to do el estado de las Indias. Estan pobladas en la costa algunas ciudades, como en el Piru Lima, y Truxillo: Panama, y Cartagena en Tierrafirme: Sancto Domingo, y Puerto Rico, y la Hauana en las Islas: y muchos pueblos menores como la Veracruz en la nueua España, Yca, y Arica, y otros en el Piru: y communmente los Puertos (aunque poca) tiene alguna poblacion. La segunda manera de tierra es por otro extremo muy alta, y por el con figuiente fria y seca, como lo son las sierras comunmete. Esta tierra no esfertil, ni apazible, pero es sana, y assi es muy habitada, tiene pastos y con ellos mucho ganado, q es gran parte del fustento dela vida humana, con esto fuplen la falta de fementeras, refeatando y traxinando. Lo que

que haze estas tierras ser habitadas, y algunas muy pobla das, es la riqueza de Minas, que se halla en ellas, porque a la plata y al oro obedecetodo. En estas por ocasion de las Minas ay algunas poblaciones de Españoles y de Indios muy crecidas, como es Porofi, y Guancauelica en el Piru, los Cacatecas en nueua España. De Indios ay por todas las ferranias grande habitacion, y oy dia fe fustentan, y aun quieren dezir, que van en crecimiento los Indios, faluo que la labor de Minas gasta muchos, y algunas enfermedades generales han confumido gran parte, como el Cocoliste en la nuena España, pero en efecto de parte de su vinienda no se vee, que vayan en diminucion. En este extremo de tierra alta, fria, y seca ay los dos beneficios que he dicho de pastos y Minas, que recompenfan bien otros dos que tienen las tierras baxas de costa, q: es el beneficio de la contratacion de mar, y la fertilidadde vino, que no fe da fino en estas rierras muy calientes :-Entre estos dos extremos ay la tierra de mediana altura, que aunque vna mas o menos que otra no llegan ni al calor de la costa, ni al destemple de puras sierras. En esta manera de tierra se dan sementeras bien, de trigo, ceuada, y mayz, las quales no fe dan en tierras muy altas, aunő si en baxas. Tiene tabien abudacia de pastos y ganados fru tas,y arboledas fe dan affaz y verduras. Para la falud y para el contento es la mejor habitacion, y assi lo mas q està poblado en Indias, es desta qualidad. Yo lo he confiderado con alguna atencion en dinerfos caminos, y difcurfos que he hecho, y hallado por buena cuenta, que las prouincias y partes mas pobladas y mejores de Indias fon de este jaez. En la nueva España (que sin duda es de lo mejor que rodea el Sol) mirefe, que por do quiera que se entre, tras la costa luego se va subjendo subjendo, y aunque de la fumma fubida fe torna a declinar despues, es poco, y queda la tierra mucho mas alta que esta la co-

De la Historia Natural de Indias

174 sta. Assi està todo el contorno de Mexico, y lo que mira el Bolean, que es la mejor tierra de Indias. Afsi en el Piru, Arequipa,y Guamanga,y el Cuzco, aunque vna algo mas, y otra algo menos, pero en fintoda estierra alta, y que della se baxa a valles hondos, y se sube a sierras altas, y lo mismo me dizen de Quito, y de Santafe, y de lo mejor del nueuo Reyno. Finalmente tengo por gran acuer do del hazedor, proueer, que quali la mayor parte desta zierra de Indias fuesse alta, porque suesse templada, pues fiendo baxa fuera muy calida debaxo de la Zona Torris da, mayormente distando dela mar. Tiene tambien qua si quanta tierra yo he visto en Indias, vezindad de sierras altas por vn cabo, o por otro, y algunas vezes por todas partes. Tanto es esto, que muchas vezes dixe alla, que desseaua verme en parte, donde todo el Orizonte se terminasse con el cielo y tierra tendida, como en España en mil campos se vee, pero jamas me acuerdo, auer visto en Indias tal vista, ni en Islas ni en tierra firme, annque andune bien mas de fetecientas leguas en largo. Mas como digo, para la habitacion de aquella region fue muy conveniente la vezindad de los montes y fierras, para templar el calor del Sol. Y assi todo lo mas habitado de Indias es del modo que està dicho, y en general toda ella es tierra de mucha yerua, y pastos, y arboleda, al contrario de lo que Aristoteles y los antiguos pensaron. Desuerte que quando van de Europa a Indias, se marauillan de ver tierra tan amena y tan verde, y tan llena de frescura, aun que tiene algunas excepciones esta regla, y la principal es de la tierra del Piru, que es estraña entre todas, de la:

> C. A.P. 22. De las propriedades de la tierra del Piru.

qual diremos agora.

OR Piru entendemos no toda aquella gră parte del mundo, que intitulan la America, pues en esta se coprehende el Brafil, y el Reyno de Chile, y el de Granada, v nada desto es Piru, sino solamere aquella parte que cae a la vanda del Sur, y comiença del Reyno de Quito, que està debaxo de la Linea, y corre en largo hasta el Reyno de Chile, que sale de los Tropicos, que seran seyscientas leguas en largo, y en el ancho no mas de hasta lo que toman los Andes, que seran cincuenta leguas communméte, aunque en algunas partes como hazía Chachapoyas ay mas. Este pedaço de mundo que se llama Piru, es de mas notable confideracion, por tener propriedades muy estrañas, y ser quasi excepcion de la regla general de tier ras de Indias. Porque lo primero toda su costa no tiene sino vn viento, y esse no es el que suele correr debaxo de la Torrida, sino su contrario que es el Sur y Sudueste. Lo fegundo con ser de su naturaleza este viento el mastepefluofo, y mas pefado y enfermo de todos, es alli a maravilla suane, sano, y regalado, tanto q a el se deue la habitació de aquella costa, q sin el fuera inhabitable de caliete y congoxofa. Lotercero en toda aquella costa nunca llueue, ni truena, ni graniza, ni nieua, q es cosa admirable. Lo quarto en muy poca distacia junto a la costa llueue, y nieua, y truena terriblemete. Lo quinto corriedo dos cor dilleras d'môtes al parejo, y en vna misma altura de Polo, enla vna ay gradissima arboleda, y llueue lo mas del año, y es muy calida: la otra todo lo cotrario es toda pelada, muy fria, y tiene el año repartido en inuierno y verano, en lluuias, y ferenidad. Para q todo esto se perciba mejor, hase de cosiderar, q el Piru està divido en tres como tiras largas y angostas, q son llanos, sierras, y Andes: los llanos fon costa dla mar: la sierra estodo cuestas có algunos va lles: los Andes fon motes espessissimos. Tienen los llanos de ancho como diez leguas, y en alguas partes menos, en M 2 orras

376 De la Historia Natural de Indias

otras algo mas, la sierra terna veynte, los Andes otras veynte en partes mas y en partes menos, corren lo largo de Norte a Sur, lo ancho de Oriente a Poniente. Espues cosa marauillosa, que en tan poca distancia como son cin cuenta leguas, distando ygualmente de la Linea, y Polo. ayatan grande diuersidad, que enla vna parte quasi siem prellucue, en la otra parte quasi nunca liueue, y en la otra va tiempo llueue, y otro no llueue. En la costa o llanos nunca llueue, aunque a vezes cae vna agua menudilla, que ellos llaman Garua, y en Castilla Mollina, y esta a vezes llega a vnos goteroncillos de agua que cae, pero en efecto no ay tejados, ni agua que obligue a ellos. Los tejados son vna estera con vn poco de tierra encima, y es fo les basta. En los Andes quasi todo el año llueue, aunque vo tiempo ay mas ferenidad que otro. En la fierra q cae en medio destos extremos, Ilueue a los mismos tiem pos que en España, que es desde Setiembre a Abril. Y es fotro tiepo està sereno, qes quando mas desuindo anda el Sol, y lo contrario quanda mas cercano, de lo qual se tratò assaz en el libro passado. Lo q llaman Andes, y lo q Haman sierra, son dos Cordilleras de montes altissimos, y deuen de corret mas de mil leguas la vna a vista de la otra quafi como paralelas. En la fierra fe crian quafi innumerables manadas de Vicuñas, que son aquellas como Cabras Monteses tan ligeras. Crianse tambien los que Haman Guanacos, y Pacos, que son los Carneros, y juntamente los jumentos de aquella tierra, de que se tratarà a su tiempo. En los Andes se cria Monos, y Micos muchosy muy graciolos, y Papagayos en quantidad. Dafe la yerua, o arbol que llaman Coca, que tan estimada es de los Indios,y tanto dinero vale su trato. Lo que llamã fferra, en partes donde se abre, haze valles que son la me jor habitacion del Piru, como el de Xauxa, el de Andaguaylas, el de Yucay. En estos valles se da mayz, y trigo v fruy frutas en vnas mas, y en otras menos. Passada la ciudad del Cuzco (que era antiguamente la Corte delos Señores de aquellos Reynos) las dos Cordilleras que he dicho fe apartan mas vna de otra y dexan en medio vna campa ña grande, o llanadas, que llaman la provincia del Collao. En estas ay quantidad de Rios, y la gran laguna Titicaca, y tierras grandes, y pastos copiosos, pero aunque estierra llana, tiene la milma altura y desteplança de sier ra. Tampoco cria arboleda, ni leña, pero fuplen la falta de pan con vnas rayzes que fiembran, que llaman Papas, las quales debaxo de la tierra se dan, y estas son comida de los Indios, y secandolas y curandolas hazen delias, lo que llaman Chaño, q es el pan y sustento de aquellatierra. Tambien se dan algunas otras rayzes y veruezuelas, que comen. Estierra sana, y la mas poblada de Indias, y la mas rica, por el abundancia de ganados que se crian bien, alsi de los de Europa ouejas, vacas, cabras, como de los de la tierra que llaman Guanacos y Pacos, ay caça de perdizes harra. Tras la prouincia del Collao viene la de los Charcas, donde ay valles calientes, y de grandissima ferrilidad, y ay cerros asperissimos, y de gran riqueza de minas, que en ninguna parte del mundo las ay, ni ha auido mayores, nitales.

CAP. 23. De las causas que dan, de no llouer en los llanos.

C O M O es cofa tan extraordinaria, que aya tierra, donde jamas llueue, ni truena, naturalmente apetecen los homores faber la causa de tal nouedad. El discurso que hazen algunos, que lo han considerado con atencion, es, que por falta de materia no se legantan en aquella cofta bahos grueffos, y fuficientes para engendrar Ilulluuia, lino folo delgados que bastan a hazer aquella nieblay garua. Como vemos que en Europa muchos dias por la mañana seleuantan bahos, que no paran en lluuia fino folo en nieblas, lo qual proviene dela materia por no fer gruessa y suficiente para boluerse en llunia. Y que enla costa del Piru sea esso perpetuo, como en Europa algunas vezes, dizen fer lacaufa que toda aquella region es fequissima y inepta para vapores gruessos. La sequedad big se vec por los arenales immensos que tiene y porqui fuen tes ni pozos no le hallan fino es en grandissima profundidad de quinze y masestados, y ann essos há de ser cercanos a rios, de cuya agua trafcolada fe hallan pozos, tanto 6 por experiencia se ha visto, que quitando el rio de su ma dre y echandole por otra, fe han fecado los pozos, hafta q boluio el rio a su corriente. De parte de la causa material para no llouer dan esta. De parte dela efficiente dan otra no de menos confideracion, y es, que la altura excessina de la sierra que corre por roda la costa, abriga aquellos llanos de suerre quo dexa soplar viéto de parte de tierra, fino estanalto, que excede aquellas cumbrestan leuautadas, y assi no corre mas del viento de mar, el qual no teniendo contrario, no aprieta ni exprime los vapores que se leuantan, para que hagan lluuia. Demanera que el abrigo de la sierra estorna el condensarse los vapores, y haze que todos se vayan en nieblas esparzidas. Con este discurso vienen algunas experiencias, como es llouer en algunos collados de la costa, que estan algo me nos abrigados. Como fon los cerros de Atico, y Atequipa. Îrem auer llouido algunos años que han corrido Nortes, o Brifas por todo el espacio que alcançaron, como acaecio el año de fetenta y ocho en los llanos de Trugillo, donde llouio muchifsimo, cofa que no avian visto muchos siglos ania. Item en la misina costa llueve donde alcançan de ordinario Brifas, o Nortes, como.

mo en Guayaquil, y en donde se alça mucho la tierra, v se desvia del abrigo de los cerros, como passado Arica. Desta manera discurren algunos. Podra discurrir cada vno como mejor le pareciere. Esto es cierto, que baxando de la sierra a los llanos, se suelen ver dos como cielos, vno claro y fereno en lo alco, otro escuro, y como va velo pardo tendido debaxo que cubre toda la costa. Mas aunque no llucue, aquella neblina es a ma rauilla prouechosa para produzir yerua la tierra, y para que las sementeras tengan sazon: porque aunque tengan agua de pie quanta quieren sacada de las Acequias. no se que virtud se tiene la humidad del cielo, que faltando aquella garua, ay gran falta en las sementeras. Y lo que mas e sdea dmirar es, que los arenales secos y esteriles con la gama, o niebla se visten de yerna y sores, que es cosa deleytosissima de mirar, y de gran villidad para los pastos de los ganados, que engordan con aquella yerua a plazer, como se vec en la sierra que llaman del Arena, cerca de la Ciudad de los Reves.

(AP. 24. De la propriedad de Nueua España, y Islas, y las demas tierras.

E N pastos excede la Nucua España, y assi ay innumerables crias de cauallos, vacas, ouejas, y de lo demas. Tambien es muy abundante de frutas, y no menos de seméteras de todo grano: en esecto es la tierra mas proueyda y abastada de Indias. En vna cosa empero le haze gran veraja el Piru, que es el vino, por que el Piru, se da mucho y bueno, y cada dia va creciendo la labor de viñas que se dan en valles muy caliétes dode ay regadio de Acequias.

M 4 En la

En la nueua España aunque ay vuas, no llegan a aquella fazon que se requiere para hazer vino : la causa es llouer alia por Iulio y Agosto, que es quando la vua madura, y assi no llega a madurar lo que es menester. Y si con mucha diligencia se quisiesse hazer vino, seria como lo del Ginouesado y de Lombardia que es muy flaco, y tiene mucha aspereza enel gusto, quo parece hecho de vuas. Las Islas que llaman de Barlouento, que es la Española; y. Cuba, y Puerto rico, y otras por alli, tienen grandisima verdura, y pastos, y ganados mayores en grande abun dancia. Ay cosa innumerable de vacas y puercos hechos filuestres. La grangeria destas Islas, es ingenios de aguear y corambre, tienen mucha cañafistola y gengibre, que ver lo que en vna flota viene desto parece cosa increyble, que entoda Europa se puede gastar tanto. Traen tambien madera de excelentes qualidades y vista, como Euano y otras para edificios, y para labor. Ay mucho de aquel palo que llaman Sancto, que es para curar el mal de buvas. Todas estas Islas y las que estan por aquel paraje que son innumerables, tienen hermosissima y fresquissima vista, porque rodo el año estan vestidas de verua y llenas de arboledas, que no faben q es Otoño, ni Inuierno, por la cótinua humidad có el calor de la Torrida, Co ser infinita tierra, tiene poca habitació poro de suyo cria grandesy espessos Arcabucos (q'assi llaman alla los bosques espessos) y entos llanos ay muchas cienagas y pantanos. Otra razó principal de lu poca habitació es aver permanecido pocos delos Indios naturales por la inconderacion y desordé de los primeros coquistadores y pobladores. Situefe en gran parte de negros, pero estos cuestá caro y no fon buenos para cultivar la tierra. No lie nā pan ni vino estas Islas, porcila demasiada fertilidad y vicio de la tierra no lo dexa grapar, fino todo lo echa en . yerua,y fale mny defigual. Tapoco fe dan olinos, alomenos no lleuan oliuas, fino mucha hoja y frescor de vista, y no llega afruto. El pan que vían es caçaui, de que diremos en su lugar. Los rios destas Islas tienen Oro, que algunos facan, pero es poco, por falta de naturales o lo beneficie. En estas Islas estune menos de un año, y la relació que tengo dela tierra firme de Indias dode no he estado, como es la Florida, y Nicaragua, y Guatimala y otras, es quafi destas condiciones que he dicho. En las quales las colas mas particulares de naturaleza que ay, no las pogo por no tener entera noticia dellas. La-tierra di mas se pare ce a España y alas demas regiones de Europa en todas las Indias Occidentales es el reyno de Chile, el qual fale dela regla de esforras tierras, por ser fuera dela Torrida y Tro pico de Capricornio su assiento. Es tierra de suyo fertil y freica, lleua todo genero de frutos de España. Dale vino y pan en abundancia, es copiofa de pastos y ganados : el temple fano y templado entre calor y frio. Ay verano y inuierno perfectamente. Tiene copia de oro muy fino. Contodo esto està pobre y mal poblada por la continua guerra, que los Araucanos y sus aliados haze, porque son-Indios robultos y amigos de su libertad.

C. A. P. 25. Dela tierra que fe ignora, y de la diuer = fidad de vn dia entero, entre Orientales
y Occidentales.

A y grandes conjeturas, que en la Zona téperata q està al polo Antartico ay tierras prosperas y grandes, mas hasta oy dia no està descubiertas: ni le sabe de otra tierra en aglia Zona sino esta de Chile, y algüpedaço de la que corre de Etyopia al Cabo de buena esperaça, como enel primer libro se dixo. En las otras dos Zonas polares, tipoco se sabe si ay habitació, ni si llegá alla por la vada del Polo Antartico, o Sur. La tierra q cae passado el estrecho de

M 5 Maga--

Magallanes,porq lo mas alto q fe ha conocido de ella es en cincuenta y seys grados como està arriba dicho. Tapoco se sabapor la vanda del Polo Artico,o Norte, adonde llega la rierra que corre sobre el cabo Mendocino y Californias. Ni el fin ystermino de la Florida, ni que tanto se estiede al Occidere. Poco ha q se ha descubierto grantier ra o llaman el nueuo Mexico, donde dizen ay mucha gente y hablan la lengua Mexicana. Las Philipinas y Islas con sequentes segun personas platicas dellas refieren, corren mas de nouecientas leguas. Puestratar dela China y Co chinchina y Syan, y las demas Prouincias que toca a la India Oriental, es cosa infinita y agena de mi intencion, q es solo de las Indias Occidentales. En la misma America, cuyos terminos por todas partes se saben, no se sabe la mayor parte della, que es lo que cae entre el Piru y Brafil, y ay diuerfas opiniones de vnos que dizen, q toda es tierra anegadiza, llena de lagunas y pantanos, y de otros que afirman auer alli grandes y floridos reynos, y fabrican alli el Paytiti, y el Dorado, y los Cesares, y dizen auer cofas marauillofas. Avno de nuestra copania persona fide digna, oy yo q clavia visto grades poblaciones, ycaminos tan abiertos y trillados como de Salamaca a Valladolid: y esto fue quando se hizo la entrada, o descubrimiento por el gran rio de las Amazonas, o Marañon por Pedro de Orfua, y despues otros que le sucedieron, y creyendo que el Dorado que buscavan, estava adelante, no quisieron poblar alli: ydespues se quedaron sin el Dorado (que nunca haliaron) y fin aquella gran provincia que dexaro. En efecto es cofa hasta oy oculta la habitación de la Ame rica, exceptos los extremos, que fon el Piru y Brafil, y dode viene a angostarse la tierra, que es el Rio de la Plata, y despues Tucuman, dando buelta a Chile y a los Charcas. Agora vitimamente por cartas de los nuestros quanda en Sanctacruz dela sierra, se tiene por relacion fresca que se van

van descubriendo grandes prouincias y poblaciones en aquellas partes, q caen entre el Piru y Brafil. Esto descurbrira el tiempo e fegü es la diligecia y ofadia de rodear el mundo por vna y otra parte, podemos bien creer, que como se ha descubierto lo de hasta aqui, se descubrira lo que resta,para que el sancto Euangelio sea anunciado en el vniuerfo mundo, pues se han ya topado por Oriente v Poniente haziendo circulo perfecto del vniuerfo, las dos coronas de Portugal y Castilla, hasta juntar sus descubrimietos, q cierto es cosa de consideració, que por el Oriete ayan los vnos llegado hasta la China y Iapon, y por el Poniente los otros a las Philipinas, q estan vezinas y quasi pegadas con la China. Porque dela Isla de Luzon, q es la principal delas Philipinas en donde està la ciudad de Manila,hasta Macan,que es la Isla de Canton, no ay sino ochenta,o cien leguas de mar en medio. Y es cosa maraui-Ilofa; que con auer tan poca distancia, traen vn dia entero de diferencia en su cuenta: de suerte q en Macan es Domingo al mismo tiempo, que en Manila es Sabado: y assi en lo demas, fiempre los de Macan y la China lleuan vn dia delantero, y los de las Philipinas le lleuan atralado. Acacció al padre Alonfo Sanchez (de quien arriba fe ha hecho mencion) que yendo delas Philipinas llegò a Macan en dos de Mayo, segun su cuenta: y queriendo rezar de san Atanasio, hallò q se celebraua la fiesta de la inueució dela Cruz, porq contaná alli tres de Mayo. Lo mismo le sucedio otra vez chizo viaje alla. A algunos ha maranillado està variedad, y les parece q es yerro de los vuos, o délos otros: y no lo es,fino cueta verdadera y bien obferuada. Porque segun los diferentes caminos por donde han ydo los vnos y los otros, es forçolo quando se encué tran,tener vn dia de diferécia. La razon desto es, porq los q nauega de Occidente a Oriente, van siempre ganando dia, porq el Sol les va faliendo mas presto: los que nauega de.

de Oriente a Poniente al renes, va siempre perdiendo dia o atrasandose, porq el Sol les va saliedo mas tarde, y segu lo q mas se van llegando a Oriente, o a Poniete, assi es el tener el dia masteprano, o mastarde. En el Piru q es Occi dental, respeto de España, van mas de seys horas traseros, de modo o quado en España es medio dia, amanece enel Piru: y quado amanece aca, es alla media noche. La prue va desto he yo hecho palpable, por coputacion de eclypfes del Sol y dela Luna. Agora pues los Portugueses han hecho fu nauegacion de Poniete a Oriente, los Castellanos de Oriente a Poniente: quando se han venido a jutar (que es en las Philipinas y Macan) los vnos há ganado do ze horas de delantera, los otros há perdido otras tátas: y assi aun mismo punto, y aun mismo tiépo, hallala diferencia de veynte y quatro horas, q es dia entero : y por esso forçolo los vnos está entres de Mayo, quando los otros cuenta a dos. Y los vnos ayuna fabado fancto. y los etros comen carne en dia de refurrecion. Y si singiessemos que passassen adelante, cercado otra vez al mundo y llenado fu cueta, quado fe tornassen a juntar se lleuarian dos dias de diferencia en su cuenta. Porq como he dicho los q van al nacimieto del Sol, vá contando el dia mas teprano, como les va faliedo mas presto, vios e van al Ocaso al reues, va corando el dia mas rarde como les va faliendo mas tar de. Finalmete la diversidad delos meridianos haze la dinersa cueta delos dias, y como los q va nauegando a Orié te,o Poniéte,van mudando meridianos fin fentirlo, y por otra parte van profiguiendo enla misma cueta en q se hallan quando salen, es necessario q quado ayan dado buelta entera al mundo, se hallen con yerro de un dia entero.

CAP. 26. De los Bolcanes, o bocas de fuego.

A VNQVE en otras partes se hallan bocas de suego como el monte Etna, y el Vescuio, que agera llaman llaman el monte de Soma, en Indias es cosa muy notable, lo que se halla desto. Son los Bolcanes de ordinario cerros muy altos, que se señalan entre las cumbres de los otros montes. Tienen en lo alto vna llanura, y en medio vnahoya, o boca grande, que baxa hasta el profundo, q es cosa temerosa mirarlos. Destas bocas echan humo, y algunas vezes fuego. Algunos ay, q es muy poco el humo que echã, y quali no tienen mas de la forma de Bolcanes, como es el de Arequipa, que es de immensa altura,y quali todo de arena, en cuya subida gastan dos dias, pero no han hallado cofa notable de fuego, fino rastros de los facrificios que alli hazian Indios en tiempo de su gentilidad, y algun poco de humo alguna vez. El Bolcã de Mexico, que està cerca de la Puebla delos Angeles, es tambien de admirable altura, que sube de treynta leguas al derredor. Sale deste Bolcan no continuamente sino a tiempos quasi cada dia vn gran golpe de humo, y sale derecho en alto como vna vira, despues se va haziendo como vn plumaje muy grande, hasta que cessa del todo, y luego se connierte en vna como nube negra. Lo mas ordinario es, falir por la mañana falido el Sol, y a la noche quando se pone, aunque rambien lo he visto a otrashoras. Sale a bueltas del humo tambien mucha ceniza: fuego no fe ha visto salir hasta agora: ay recelo que salga, y abrase la tierra, que es la mejor de aquel Reyno, la que tiene en su contorno. Tienen por auerignado, que deste Bolcan y de la fierra de Tlaxcala, que està vezina, se haze cierta correspondencia, por donde sontantos los truenos, y relampagos, y aun rayos, que de ordinario se sientenpor alli. A este Bolcan han subido, y entrado enel Es pañoles, y facado alcrenite, o piedra cufre para hazer pol vora. Cortès cuenta la diligencia que el hizo, para descubrir lo que alli ania. Los Bolcanes de Guatimala fon mas famosos, assi por su grandeza, que los naucgantes de Ta

la mar del Sur descubren de muy lexos, como por la braveza de fuego que echan de si. En veynte y tres de Dizié bre del año de ochenta y seys passado sucedio, caer quafi toda la ciudad de Guatimala de vn temblor, y morir algunas personas. Auia ya seys meses, q de noche ni de dia no cesto el Bolcan de echar de si por lo alto, y como vomitar vn Rio de fuego, cuya materia cayendo por las faldas del Bolca se convertia en ceniza y cateria quemada. Excede el juyzio humano, como pudiesse sacar de su centro tata materia, como por todos aquellos meles lácaua de fi. Este Bolca no solia echar sino humoy esto no siepre. y algunas vezes tābiē hazia algunas llamaradas. Tuue yo esta relació estado en Mexico por vna carta de vn secretario del Audiencia de Guarimala fidedigna, y aun entóces no ania ceffado, el echar el fuego q fe ha dicho de aquel Bolcă. En Quiro los años passados halladome en la ciudad delos Reyes, el Bolcã o tienen vezino echo de fi tăta ceniza, și por muchas leguas llouio ceniza tăta, și eseurecio del rodo el dia, y en Quiro cayò de modo, q no era possible andar porlas calles. Otros Bolcanes ha vifto, o no echa llama, ni humo, ni ceniza, fino alla enlo profun do está ardiedo en vido fuego sin parar. Destos era aquel q en nueftro tiépo vn cierigo cudiciofo se persuadio, q era massa de oro la gardia, concluyendo quo podia ser otra materia ni metal, cofa quantos años ardia, lingaltarle jamas: y con esta persuasion hizo ciertos calderos y cade nas con no se q ingenio, para coger y sacar oro de aquel pozo. Mas hizo burla del elfuego, porq no ania bié llegado la cadena de hierro y el caldero, quado luego se defhazia y cortana, como si fuera estopa. Toda via me dixeto, aporfiana el sobredicho, y que andana dando otras traças, como facar el oro que ymaginaua.

CAP. 27. Que sea la causa de durar tanto tiempo el suego y humo destos Bolcanes. N O ay para que referir mas numero de Bolcanes, pues de los dichos fe puede entéder, lo que este passa. Pe ro es cosa digna de disputar, o sea la causa de durar el fue go y humo destos Boleanes, porá parece cosa prodigiosa y q excede el curlo natural, facar de fu estomago tata cofa como vomitã. Dode està aquella materia? o quie se la da?o como se haze? Tiene algunos por opinio, q los Bolcanes va gastado la materia interior, q ya tienen de su copolicio, y alsi creen quernan naturalmete fin, en auiendo confumido la leña (digamos) q tiene. En cofequecia desta opinio se muestra oy dia algunos cerros, de dode se sa ca piedra quemada y muy liuiana, pero muy rezia y muy exceléte para edificios, como es la q en Mexico fe trae pa ra algunas fabricas. Y en efecto parece ser, lo q dizen, que aquellos cerros tunieron fuego natural voticpo, y q fe acabò acabada la materia q pudo gastar, y assi dexò aquellas piedras passadas de fuego. Yo no contradigo a esto, quanto a penfar, que aya auido alli fuego, y enfu modo fido Bolcanes aquellos en alguntiempo. Mas hazefeme cola dura creer, que entodos los Bolcanes passa aísi, ... viendo que la materia que de si echan, es quasi infinita, y que no puede caber alla en sus entrañas junta. Y demas de esso ay Bolcanes, que en centenares y aun millares de años se estan siempre de vn ser, y con el mismo continente lançan de fi humo, y fuego, y ceniza. Plinio el historiador natural (segun refiere el otro Plinio su sobrino) por especular este secreto, y ver como passana el negocio, llegandose a la conversación de el suego de va Bolcan destos, murio, y fue a acabar de auerignario alla. Yo de mas afuera mirandolo digo, que tengo para mi, que como ay en la tierra lugares, que rienen virtud de atrace a si materia vaporosa, y connectirla en agua, y essas son fuentes, que siempre manan, y siempre vienen de que manar, porque atraen a fi la materia de el agua, alsı.

assitambien ay lugares, que tienen propriedad de atrace a si exhalaciones secas y calidas, y essas conierten en suego y en humo, y con la fuerça dellas lançan tambien otra materia gruessa, que se resuelue en ceniza, o en Piedrapomez, o semejante. Y que esto sea assi, es indicio bastã re el ser a tiempos el echar el humo, y no siempre, y a tiepos fuego, y no siempre. Porque es, segun lo que ha podido atraer y digerir, y como las fuentes en tiempo de invierno abundan, y en verano se acorran, y aun algunas cessan del todo, segun la virtud y esicacia que tienen, y se gun la materia se ofrece, assi los Bolcanes enel echar mas o menos fuego a diueríos tiempos. Lo que otros platican, que es fuego del infierno, y que fale de alla, para cofiderar por allí lo de la otra vida puede feruir, pero fi el infierno està, como platican los Theologos, enel centro, y la tierra tiene de diametro mas de dos mil leguas, no se puede bien assentar, que salga de el centro aquel suego. Quanto mas que el fuego del infierno, fegun san Basilio mas que este nuestro. Assi que concluyo, con parecerme

Bafil. in pfal. y otros fanctos enfeñan, es muy diferente de este que ve-28.et in Hexa. mos, porque no tiene luz, y abrasa incomparablemente lo que tengo dicho mas razonable.

C A P. 28. De los temblores de tierra.

LGVNOS han penfado, que de estos Bolcanes 🤼 que ay en Indias, procedan los temblores de tierra, que por alla son harro frequentes. Mas porque los ay en partestambien que no tiené vezindad con Bolcanes, no puede ser essa toda la causa. Bien es verdad, que en cierta forma tiene lo vno con lo otro mucha femejança, porque las exhalaciones calidas que se engendran en las intimas concauidades de la tierra, parece que son la princi-

pal

pal materia del fuego de los Bolcanes, con las quales se enciende tambien otra materia mas gruessa, y haze aque ilas aparencias de humos y llamas que falen, y las milmas exhalaciones no hallando debaxo dela tierra salida facil, mueuen la tierra con aquella violencia para falir, de don de se causa el ruydo horrible q suena debaxo de la tierra, y el mouimiento de la misma tierra agitada de la exhalacion encendida, assi como la poluora rocandole el fuego rompe peñas y muros en las minas, y como la castaña pue sta al fuego falta y se rompe y da estallido, en concibiedo el ayre que està dentro de su cascara, el vigor del suego. Lo mas ordinario destos temblores, o terremotos suele fer entierras maritimas, que tienen agua vezina. Y afsi fe vec en Europa y en Indias, que los pueblos muy apartados de mar y aguas, sienten menos de este trabajo, y los q son puertos, o playas, o costa, o tienen vezindad con esso, padecen mas esta calamidad. En el Piru ha sido cosa marauillosa ymucho de notar, que desde Chile a Quito, que fon mas de quiniétas leguas, han y do los terremotos por su orden corriendo, digo los grandes y famosos : que otros menores han sido ordinarios. En la costa de Chile no me acuerdo q año vuo vno terriblissimo, que trastornò montes enteros, y cerrò con ellos la corriente a los rios y los hizo lagunas, y derribò pueblos, y matò quantidad de hombres, y hizo falir la mar de si por algunas leguas, dexando en seco los naujos muy lexos de su puesto, y otras cosas semejantes de mucho espanto. Y si bien me acuerdo dixeron auia corrido trezientas leguas por la costa el mouimiento que hizo aquel terremoto. De ay a pocos años el de ochenta y dos fue el temblor de Arequipa, que assolo quasi aquella ciudad. Despues el año de ochenta y feys a nueue de Iulio fue el dela ciudad delos Reyes, que fegun escrivio el Virey, ania corrido en largo por la costa ciento y fetenta leguas, y en ancho la fierra adentro cincuenta

euenta leguas. En este temblor sue gran misericordia del Señor, preuenir la gente, con un ruydo grade que fintieron algun poco antes del téblor, y como estan alli aduertidos por la costumbre, luego se pusieron en cobro salien dose a las calles, o plaças, o huertas, finalmente a lo descubierto. Y assi aunque arruynò mucho aquella ciudad, y los principales edificios de ella los derribò, o mahratò mucho: pero de la gente folo refieren auer muerto hasta catorze o veynte personas. Hizo tambien entonces la mar el mismo monimiento que ania hecho en Chile, que fue poco despues de passado el temblor de tierra, salar e-Ha muy braua de fus playas,y entrar la tierra adentro qua fi dos leguas, porque subio mas de catorze braças, y cubrio toda aquella playa nadando en el agua que dixe, las vigas y madera que alli auia. Despues el año siguiente vuo otro temblor semejante en el Reyno y ciudad de Qui to, que parece han y do fucediendo por fu orden en aque lla costa todos estos terremotos notables. Y en esecto es sujeta a este trabajo, porque ya que no tienen en los llanos del Piru la perfecucion del cielo de truenos y rayos, no les falte de la tierra que temer, y assi todos tenga a vista alguaziles dela dinina justicia, para temer a Dios, pues como dize la escritura, Fecit hae, ut timestur. Boluiendo a la proposicion digo, que son mas sujetas a estos temblores rierras maritimas, y la canfa a mi parecer es, que con el agua se tapan y obstruyë los agujeros y aperturas dela tier. ra, por donde ania de exhalar y despedir las exhalaciones. calidas, que se engendran. Y tambien la humidad condenla la hiperficie de la tierra, y haze, que le encierren, y reconcentren mas alla dentro los humos calientes, que vienen a romper encendiendose. Algunos han observado, que tras años muy secos viniendo tiempos liuniosos, fuelen mouerse tales téblores de rierra, y es por la misma xazon, a la qual avuda la experiécia, q dizen, de auer me-

Eccling.

nos temblores donde ay muchos pozos. A la ciudad de Mexicotienen por opinion, q le es causa de algunos tem blores, quiene aunque no grandes, la laguna en que està. Aunque tambien es verdad, q ciudades y tierras muy Me diterraneas, y apartadas de mar sienten a vezes grandes daños de terremotos, como en Indías la ciudad de Chachapoyas, y en Italia la de Ferrara, aunque esta por la vezindad del rio, y no mucha distancia del mar Adriatico, ames parece se deue contar co las Maritimas, para el caso de que se trata. En Chuquiavo, apor otro nombre se dize la Paz, ciudad del Piru, fucedio vn caso en esta materia raro el año de ochença guino, y fue, caer de repente va pedaço grandilsimo de viia altikima barranca cerca de vn pueblo llamado Angoango, donde ania Indioshe chizeros, èydolatras. Tomò gran parte deste pueblo, y matò cantidad delos dichos Indios, y lo que apenas pare ce creyble, pero afirmalo personas fidedignas, corrio la tierra que se derribò continuadamente legua y media, co mo fifuera agua,o cera derretida,de modo que tapò vna laguna, y quedò aquella tierra tendida por toda esfa diffancia.

C A P. 29. Como se abraçan la tierra y la mar.

A CABAR E con este elemento juntandolo con el precedete del agua, cuyo orden y trauazó entre si es admirable. Tiené estos dos elemêtos partida entre si vna misma Sphera, y abraçanse en mil maneras. En vuas par tes cobare el agua a la tierra furiosamente como enemiga : en otras la ciñe manfamente. Ay donde la mar fe entra por la tierra adétro mucho camino, como a visitarla: ay donde fe paga la tierra con echar aja mar vnas puntas ó llega a sus entrañas. En partes se acaba el vn elemêto y comieça el otro muy poco apoco dado lugar vno a otro. En

En partes cada vno dellostiene al juntarie iuprofundo immenso: porq se hallan Islas en la mar del Sur, y otras en la del Norte, que llegando los nauios junto aellas aunque echan la fonda en setenta y ochenta braças, no halla fondo. De donde se vee, que son como vnos espigones, o puntas de tierra, que suben del profundo, cosa que pons grande admitacion. Desta suerte me dixo vn Piloto experto, que eran las Islas q llama de Lobos, y otra al principio dela costa de nucua España á llaman delos Cocos. Y aun ay parte, dode en medio del immenfo Oceano, fin verse tierra en muchas leguas al derredor, se veen dos co mo torres altissimas; o picos de viua peña, que salen en medio del mar, y junto a ellosno le halla tierra ni fondo. La forma que enteramente haze la tierra en Indias, no se puede entender, por no saberse las extremidades, ni estar descubiertas hasta el dia presente, pero assi gruessamente podemos dezir, que es como de coraçon con los pulmones, lo mas ancho de este como coraçon es del Brasil al Piru: la punta al Estrecho de Magallanes: el alto donde remata, es Tierrafirme, y de alli buelue a ensanchar poco a poco liasta llegar a la grandeza de la Florida, y rierras superiores, que no se saben bien. Otras particularidades destas tierras de Indias se pueden entender, de comé carios que han hecho Españoles de sus sucessos y descu-Brimientos, y entre estos la peregrinación que yo escreuide vo hermano de nuestra Compania, que cierto es estra na, puede dar mucha noticia. Con esto quedarà dicho lo que ha parecido bastar al prefente, para dar alguna inte-

ligencia de cofas de Indias, quanto a los communes elemétos de que confran todas las regiones del mundo.

Eindel Libro Tercero.

LIBRO QVARTO

DELA HISTORIA NATVRAL

Y MORAL DE LAS

CAP. 1. De tres generos de mixtos, que se han de tratar en esta bistoria.



VIENDO TRATADO en el libro precedente, de lo que toca a elementos y fimples, lo que en materia de Indias nos ha occurrido, en este presente trataremos delos compuestos y mixtos, quanto al intento que lleua-

mos pareciere couenir. Yaunq ay otros muchos generos, a tres reduziremos esta materia, § son metales, plantas y animales. Los metales son como platas encubiertas enlas entrañas de la tría, y tienen alguna semejaça en el modo de produzirse, pues se veen tambien sus ramos, y como troco de dode salen, § son las vetas mayores, y menores gentre sitiene notable trauazo veocierto, y en alguna ma nera parece, § crece los minerales al modo de platas. No por estega verdadera vegetatiua, y vida interior, § esto es solo de verdaderas platas, sino por estega verdaderas platas, sino por este al modo se produzen enlas entrañas dela tierra por virtud y estacia del Sol, y de los otros Planetas, § por discurso de tieso largo, se va acrecentando y quas propagando. Y a si como

los metales son como plantas ocultas dela tierra, assitam bien podemos dezir, q las plantas son como animales sixos en un lugar, cuya vida fe gouierna del alimeto que la naturaleza les pronee en su proprio nacimiento. Mas los animales excedé a las plantas, q como tienen fer mas per fecto, tienen necessidad de alimeto tabien mas perfecto: y para buscalle, les dio la naturaleza monimiento, y para conocelle y descubrille, sentido. Desuerte quatierra esteril y ruda es como materia y alimento delos metales:la tierra fertil y de mas sazon es materia y alimeto de plantas: las milinas platas fon alimeto de animales: y las platas y animales alimeto delos hobres: firuiedo fiempre la naturaleza inferior para sustêto dela superior, y la menos perfecta subordinandose a la masperfecta. De donde se entiende, quá lexos està el oro y la plata y lo demas, q los hombres ciegos de codicia estiman en tato, de ser fin dig no del hombre, pues estantantos grados mas abaxo, que el hombre, y folo al Criador y universal hazedor de todo està sujeto y ordenado el hombre, como a proprio fin y descanso suyo, y todo lo demas no mas de en quanto les conduze y ayuda a confeguir este fin. Quien con esta Phi lofophia mira las cofas criadas y difeurre por ellas puede facar fruto de su conocimiento y consideracion, sirviendose dellas para conocer, y glorificar al autor de todas. Quien no passa mas adelante de entender sus propriedades y ytilidades, o serà curioso enel saber, o codicioso en el adquirir, y al cabo le seran las criaturas, lo que dize el fabio, que son a los pies de los infipieres y necios, conviene a faber, lazo y red en que caé y se enredan. Con el fin pues y intento dicho, para que el Criador sea glorisseado en sus criaturas, pretendo dezis en este libro algo, de lo mucho que ay digno de historia en Indias cerca de los metales, y plantas, y animales, que son mas propriamense de aquellas partes. Y porque tratar esto exactamente

345.14

feria obra muy grade, y que requiere mayor conocimiéto que el mio, y mucha mas defocupacion de la que tengo. Digo, que folamente pienfo tratar fuccintamente algunas cofas, que por experiencia, o por telacion verdadera he cosiderado cerca de las tres cosas que he propues to, dexando para otros mas curiosos y diligentes la aueriguacion mas larga destas materias.

(AP. 2. De la abundancia de metales que ay en las Indias Occidentales

O S metales criò la fabiduria de Dios para medicina 🛩 y para defenía, y para ornato, y para infiromentos de las operaciones de los hóbres. De todas estas quatro cosas se pueden facilmente dar exemplos: mas el principal fin de los metales es la vítima dellas. Porque la vida humana no folo ha menester sustentarse, como la de los animales, sino tambien ha de obrar conforme a la capacidad y razon que le dio el Criador: y assi como es su ingenio tan estendido a diuersas arces y facultades, assi rābie proueyo el mismo autor, que tuniesse materia de diuerfos artificios para reparo, y feguridad, y ornato, y abundancia de sus operaciones. Siendo pues tanta la diuersidad de merales que encerrò el Criador en los armarios. y foranos dela tierra, de todos ellos tiene vtilidad la vida humana. De vnos se sirue para cura de enfermedades, de otros para armas y defenía cotra fus enemigos, de otros para adereço y gala de sus personas, y habitaciones, de oeros para valijas, y herramientas, y varios inftrumentos, que inventa el arte humana. Pero sobre todos estos vios que son senzillos y naturales, hallò la comunicacion delos hobres el vío del dinero, el qual (como dixo

c.5.

Arift.5.Ethico el Philosopho) es medida de todas las cosas, y siédo vnã cosa sola en naturaleza, estodas en virtud, porq el dinero es comida, y vestido, y casa, y canalgadura, y quanto los hobres han menester. Y assi obedece todo al dinero,

Ecclef. 10.

como dize el Sabio. Para esta inueció de hazer q vna cosa fuesse todas las cofas, guiados de natural instinto eligiero loshobres la cofa mas durable y mas tratable, q es el metal, y entre los metales quiliero, q aquellos tuniessen prin cipado en esta inuención de ser dinero, q por su naturaleza eran mas durables, è încorruptibles, q son la plata y el oro. Los quales no folo entre los Hebreos, y Affyrios, y Griegos, y Romanos, y otras naciones de Europa, y Afia tuuieron estima, sino tabien entre las mas remotas y bar baras naciones del vniuerfo, como fon los Indios afsi Orientales como Occidétales, donde el oro y plata fue tenida en precio y estima, y como tal vsada en los Téplos y palacios, y ornato de Reyes y nobles. Porq aunque se ha ĥallado algunos Barbaros, que no conocian la plata ni el oro, como cuentan delos Floridos, á tomanan las talegas o sacos en que yua el dinero, y al mismo dinero le dexauá echado por ay enla playa como a cofa inutil: Y Plinio refiere delos Babytacos, q aborrecian el oro, y por esso lo Plin.lib.6.e.27 fepultauan, dode nadie pudiesse seruirse del: Pero destos Floridos, y de aquellos Babytacos ha anido, y ay oy dia

pocos, y delos que estiman, y buscan, y guardan el oro y la plata, ay muchos, fin que rengan necessidad de aprender esto, de los que han ydo de Europa. Verdad es, que fu codicia dellos no llegò a tantocomo la delos nuestros, ni ydolatraron tāto con el oro y plata, aunque eran ydolatras, como algunos malos Christianos, que han becho por el oro y plata excessos tá grandes. Mas es cosa de alta consideración, que la sabiduria del eterno Señor quifieffe enriquecer las tierras de el mundo mas apartadas y

habitadas de gête menos politica, y alli pulicife la mayor

abuu-

abundácia de minas, que jamas vuo, para có esto combidar a los hombres, a buscar aquellas tierras, y tenellas, y de camino comunicar fu Religion, y culto del verdadero Dios, a los que no le conocian, cumpliendose la prophecia de Esayas, que la Iglesia ania de estender sus terminos no solo a la diestra, sino tambien a la siniestra, que es como san Augustin declara, auerse de propagar el Euangelio, no folo por los que finzeramente y con Charidad lo August lib. 1 de predicassen, sino tambien por los que por fines y medios concor. EHANR. réporales y humanos lo annunciassen. Por dode vemos, que las tierras de Indias mas copiosas de minas y riqueza han sido las mas cultinadas en la Religion Christiana en nueltrostiempos, aprouechādole el Señor para lus fines soberanos de nuestras pretensiones. Cerca de esto dezia vn hombre fabio, que lo que haze vn padre con vna hija fee para cafarla, que es darle mucha dore, esso auia hecho Dios con aquella tierra tan trabajosa, de dalle mucha riqueza de minas, para q con este medio hallasse, quien la quisiesse. Ay pues enlas Indias Occidétales gran copia de minas, y aylas de todos metales, de cobre, de hierro, de plomo, de estaño, de azogue, de plata, de oro. Y entre to das las partes de Indias los Reynos del Piru son los quas abundan de metales, especialmete de plata, y oro, y azogue : y es en tanta manera, q cada dia fe descubré nueuas minas. Y fegu es la qualidad dela tierra, es cosa sin duda, on sin coparació muchas mas, las q está por descubrir, 🧃 las descubiertas, y aun parece 🧗 toda la tierra està como fembrada deftos metales, mas q ninguna otra que fe fepa al presente en el mundo, ni q en lo passado se aya escrito.

CAP. 3. Dela qualidad dela tierra donde se hallan metales , y que no se labran todos en Indias , y de

como v fauan los Indios de los metales.

E (dy. 54.

LA

A causa de auertanta riqueza de metales en Indias, especialmente en las Occidentales del Piru, es como està dicho, la voluntad del Criador, q repartio sus dones, como le plugo. Pero llegadonos ala razon y philosophia es grā verdad, lo que escriuio Philo hobre sabio diziedo, Philolib.5. de q el oro y plata y metales naturalmente nacian en lastier

genef mundi . ras mas esteriles è infructuosas. Assi vemos, que tierras de

buen tempero, y fertiles de yerua y frutos, raras vezes, o Eufeb. lib.8. de

nunca fon de minas: contentandole la naturaleza có dar prepar. Euang. nunca ion de minas. Contentantes mas necessarios al govierno y vida delos animales y hóbres. Al cótrario entier ras muy asperas y secas, y esteriles, en sierras muy altas, en peñas muy agras, en téples muy desfabridos, alli es, don de se halla minas de plata y de azogue, y lauaderos de oro: y toda quata riqueza ha venido a España, despues q se descubriero las Indias Occiderales, ha sido sacada de semejantes lugares asperos, trabajosos, dessabridos, esterides: mas el guíto del dinero los haze fuanes, y abundáres, y muy poblados. Y aunq ay en Indias como he dicho, ve tasy minas de todos metales, pero no fe labran fino folamete minas de plata y oro: y tabié de azogue, porque es necessario para sacar la plata y el oro. El hierro lleuan de España, y de la China. Cobre vsaron labrar los Indios, porque susherramientas, y armas no eran communmen te de hierro, sino de cobre. Despues que Españolesticnen las Indias, poco se labran, ni siguen minas de cobre, aunque las ay muchas, porque buscan los metales mas ricos, y en essos gastan su tiempo y trabajo, para essotros se firuen de lo que va de España, o de lo que abueltas de el beneficio de oro y plata refulta. No fehalla, que los Indios vsailen oro, ni plata, ni metal para moneda, ni para precio de las cofas, viauanlo para ornato, como està dicho. Y assitenian en templos, y palacios, y sepulturas grande summa, y mil generos de vasijas de oro, y plata.

Para contratar y comprar, no tenian dinero, fino trocavan vnas colas con otras, como de los antiguos refiere plindib. 3 2.6.3. Homero, y cuenta Plinio. Auia algunas colas de mas estima, que corrian por precio en lugar de dinero, y hasta el dia de ov dura entre los Indios esta costumbre. Como en las provincias de Mexico vían de el Cacao, que es vna frutilla en lugar de dinero, y con ella refeatan lo que quieren. En el Piru sirue de lo mismo la Coca, que es vnahoja que los Indios precian mucho. Como en el Paraguay vían Cuños de hierro por moneda. Y en Sancta Cruz dela Sierra Algodon texido. Finalmente su modo de contratar de los Indios, fu comprar y vender, fue cam biar y rescatar cosas por cosas: y con fer los mercados grandissimos y frequentissimos, no les hizo falta el dinero, ni auian menester terceros, porestodos estaua muy diestros en saber, quanto de q cosa era justo, dar por tato de otra cola. Despues que entraron Españoles, vsaron tambien los Indios el oro y plata para coprar, y a los prin cipios no auia moneda, fino la plata por peso era el precio, como de los Romanos antiguos se cuenta. Despues por mas commodidad se labro moneda en Mexico, y en Plin.lib.33 44 el Piru, mashafta oy ningun dinero fe gafta en Indias Oc cidentales de cobre, o otro metal, fino folamente plata, o oro. Porque la riqueza y grossedad de aquella tierra no ha admitido la moneda que llama de Vellon, ni otros generos de mezclas, que vían en Italia, y en otras provin cias de Europa. Aunque es verdad, que en algunas Islas de Indias, como fon Sancto Domingo, y Puerto rico vsan de moneda de cobre, que son vnos quartos, que en folas aquellas Islas tienen valor, porque ay poca plata: y oro, aunque ay mucho, no ay quien le beneficie. Mas porque la riqueza de Indias, y el vío de labrar minas con fifte en oro, y plata, y azogue, destos tres metales dire algo, dexando por agora los demas.

CAP. 4. Del oro que se labra en Indias.

Apoc. 3. 67 21. Cant. 3. Pfal. 67-Thren. 4. 2. Reg. 6.

ydoblar, sinquebrar jamas. Lo qual todo cootras excelé tes propriedades quiene bien confiderado, dara alosho. bres espirituales occasion de entender, porque en las divinas letras la Charidad se asemeja al oro. En lo demas para que el se estime, y busque, poca necessidad ay, de contar sus excelencias, pues la mayor que tiene, es estar entre los hombres va conocido por el supremo poder y grandeza del mundo. Viniendo a nuestro proposito, ay en Indias grá copia deste metal, y sabese de historias cier tas que los Ingas del Piru no se contentaron, de tener vafijas mayores y menores de oro, jarros, y copas y taças, y frascos, y cantaros, y auntinajas, sino que tambientenia fillas, y andas, o literas de oro maciço, y en sus templos colocaron diversas estatuas de oro maciço. En Mexico tambien vao mucho desto aunque no tanto, y quado los primeros Coquistadores suero al vuo y otro Reyno, suerő imméfas las riquezas q hallaró, y muchas mas fin comparacion las que los Indios occultaron y hundieron. El auer víado de plata, para herrar los cauallos a falta de hierro, y auer dado trezientos escudos de oro por vna botibotija, o cantaro de vino, con otros excessos tales, pareceria fabulolo contarlo, y en efecto passaron cosas mayo. res que estas. Sacase el oro en aquellas partes en tres maneras: yo alomenos destastres maneras lo he visto. Por que se halla oro en pepita, y oro en poluo, y oro en piedra. Oro en pepita llaman vnos pedaços de oro, que se hallă assi enteros, y fin mezcla de otro metal, que no ticnen cecessidad de fundirse, ni beneficiarse por fuego: llamanlos pepitas, porque de ordinario fon pedaços peque ños del tamaño de pepira de melon, o de calabaça. Y es to es, lo que dize l'ob glebaillius aurum: aunque aciece aucr los, è yo loshe viito mucho mayores, y algunos han ilegado a pelar muchas libras. Elfa es grandeza delte metal folo, fegun Plinio afirma, que fe halla afsi hecho y perfe-cto, lo qual en los otros no acaece, que fiempre tienen ef Plin.lib. 3 3 .4.4. coria, y han menester fuego, para apurarse. Aunque tãbien he viîto yo plata natural a modo de efcarcha: y tam bien ay, las q llamã en Indias papas de plata, que acacce hallarse plata fina en pedaços, a modo de turmas de tierra, mas esto en la plata es raro, y en el oro es cosa muy or dinaria. Deste oro enpepira es poco lo que se halla respecto de lo demas. El oro en piedra es vna veta de oro, que nace en la misma piedra, o pedernal, è vo he visto de las minas de çaruma en la gouernació de Salinas piedras : bien grandes passadas todas de oro, y otras ser la mitad oro y la mitad piedra. El oro desta suerte se halla en po-208, y en minas que tienen sus veras como las de placa, y son dificultosissimas de labrar. El modo de labrar el oro facado de piedra, que vfaron antiguamente los Reyes de Egypto escriue Agatarchides enel quinto libro dela histo ria del mar Erythreo, o Bermejo, fegun refiere Phoeio en fu Bibliotheca, y es cofa de admiración, quan femejante es lo que alli refiere, a lo que agora se vsa en el beneficio destos metales de oro y plata. La mayor catidad de oro

106.28



que se faca en Indias, es en poluo, que se halla en rios, o lugares, por donde ha passado mucha agua. Abunda los rios de Indias deste genero, como los antiguos celebraro el Tajo de España, y el Pactolo de Asia, y el Ganges de la India Oriental. Y lo que no forros llamamos oro en polvo. llamauan ellos Ramenta auri. Y tambien entonces era la mayor cantidad de oro, lo que se hazia destos ramé tos, o poluos de oro, que se hallauan en rios. En nuestros riempos en las Islas de Barlouento Española, y Cuba, y Puerto rico, vuo, y ay gran copia en los rios, mas por la falta de naturales, y por la dificultad de facarlo, es poco lo que viene dellas a España. En el Reyno de Chile, y en el de Quiro, y en el nueno Reyno de Granada ay mucha. cantidad. El mas celebrado es el oro de Caranaya en el Piru, y el de Valdiuia en Chile, porque llega a toda la ley que son veynte y tres quilates y medio, y aun a vezes pal fa. Tambien es celebrado el oro de Veragua por muy fino. Delas Philipinas y China traen tambien mucho oro a Mexico: pero communmente esbaxo, y de poca ley. Plinit. 33.64. Hallase el oro mezclado, o con plata, o con cobre: Plinio dize, que ningun oro ay, dode no aya algo de placa, mas el que tiene mezcla de plata, communmête es de menos quilates, que el que la tiene de cobre. Si tiene la quinta

Itidem.

parte de plata, dize Plinio, que se llama propriamente Electro, y que tiene propriedad, de resplandecer a la lumbre de fuego, mucho mas que la placa fina, ni el oro fino. El que es sobre cobre, de ordinario es oro mas alto. El oro en poluo se beneficia en lauaderos lauandolo mucho en el agua, hasta que el arena, o barro se cae de las bareas, o barreñas, y el oro como de mas pelo haze affiesto abaxo. Bencheiase tambien con Azogue: Tambien se apura con agua fuerte, porque el alumbre de que ella se haze, tiene essa fuerça, de apartar el oro de codo lo demas. Despues de parificado, o fundido hazen

trios,

tejos, o barretas, para traello a España, pordoro en polno no se puede sacar de Indias, pues no se puede quintar, y marcar, y quilatar, hasta fundirle. Solia España segun refiere el historiador sobredicho, abundar sobre todas plinlib.33.0.4. las provincias del mundo destos metales de oro y plata, especialmente Galizia, y Lusitania, y sobre todo las Astu rias, de adonde refiere, que se trayan a Roma cada año veynte mil libras de oro, y que en ninguna otra tierra fe hallaua ranta abundancia. Lo qual parece testisicar el libro delos Machabeos, dode dize entre las mayores gradezas delos Romanos, que vuieron a su poder los metales de plata y oro, que ay en España. Agora a España le viene este grantesoro de Indias, ordenando la divina pro videncia que vnos Reynos firman a otros, y comuniquens su riqueza, y participen de su gouierno para bien de los vnosy de los otros, si vsan deuidamète de los bienes que zienen. La fumma de oro que se trae de Indias, no se pue de bien tassar, pero puedese bien asirmar, que es harto mayor, que la que refiere Pinio auerse lleuado de España a Roma cada año. En la flota que yo vine el año de ochenta y siete, fue la relacion de Tierrafirme, doze caxones de oro que por lo menos es cada caxon quatro arrobas. Y de nueua España mil y ciento y cincuenta y seys marcos de oro. Esto solo para el Rey, sin lo que vino par ra particulares registrado, y sin lo que vino por registrar, que suele ser assaz mucho. Y esto baste, para lo que toca al oro de Indias, de la plata diremos agora.

(AP. 5. De la Plata de Indias.

E NEL libro de lob leemos assi: Tiene la plata cier-tos principios y rayzes de sus venas: y el oro tiene su sierto lugar, donde se quaja. El hierro cauando se saca dele

z. Macha.8.

106.28.

de la tierra, y la piedra deshecha có el calor fe buelue en cobre. Admirablemente con pocas palabras declara las propriedades de estos quatro metales, plata, oro, hierro, cobre. De los lugares, donde se quaja, y engendra el oro, algo se ha dicho, que son, o piedras en lo profundo de los montes y senos de la tierra, o arena de los rios, y lugares anegadizos, o cerros muy altos, de donde los póluos de oro fe deslizan con el agua, como es mas commun opinion en Indias. De dode vienen muchos del vulgo a creer, que del tiempo del dilunio fucedio, hallar fe enel agua el oro en partes tá eftrañas como fe halla. De las venas de la plata, o vetas, y de sus principios y rayzes. que dize lob, trataremos agora, diziendo primero que la causa de tener el segundo lugar en los metales la plata, es, por llegarfe al oro mas que otro ninguno, enel fer durable, y padecer menos del fuego, y dexarfe mas tratar y labrar, y aun haze ventaja al oro, en reluzir mas, y fonar mas. Tambien porque su color esmas conforme ala luz, y su sonido es mas delicado y penetrativo. Y partes ay, donde estima la plata mas que el oro, pero el ser mas raro el oro, y la naturaleza mas escassa en darlo, es argumé to de ser metal mas precioso, aunque ay tierras, como re fieren de la China, donde se halla mas facilmete oro que plata; lo cómun y ordinario es, fer mas facil y mas abundate la plata. En las Indias Occidetales proueyo el Criador tanta riqueza della, que todo lo que se sabe delas historias antiguas, y todo lo que encarecen las Argentifodi nas de España, y de otras partes, es menos que lo que vimos en aquellas partes. Hallanse minas de plata comun mente en cerros y montes muy asperos y dessertos, aunq tambien fe han hallado en çauañas, o campos. Estas son en dos maneras: vnas llaman fuefras, otras llaman vetas fixas. Las sueltas son vnos pedaços de metal, que acaece estar en partes donde acabado aquel pedaço, no se halla

halla mas. Las vetas fixas fon , las q enhondo y en largo tienen profecucion al modo de ramos grandes de vinarbol, y donde se halla vna destas, es cosa ordinaria, auer cerca luego otras y otras vetas. El modo de labrar y beneficiar la plata, que los Indios víaron, fue por fundicion que es derritiedo aquella massa de metal al fuego, el qual echa la escoria a vua parte, y aparta la plata del plomo, y del estaño, y del cobre, y de la demas mezela que tiene. Para esto hazian vnos como hornillos, donde el viento foplasse rezio, y con leña y carbon hazian su operacion. A estas en el Piru llamauan Guayras. Despues que los Es pañoles entraron demas del dicho modo de fundicion q tambien se vsa, benefician la plata por azogue, y aun es mas la plata que co el facan, que no la de fundicion. Porque ay metal de plata, que no se beneficia, ni aprouecha confuego, fino con azogue: y este communmente es me tal pobre, de lo qual ay mucha mayor cantidad. Pobre llaman, al que tiene poca plata en mucha cantidad, rico al que da mucha plata. Y es cosa marauillosa, que no solo fe halla esta diferencia, de facarse por suego vn metal de plata, y otro no por fuego sino por azogue, sino que en los mismos metales que el fuego saca por fundición, ay algunos, que si el fuego se enciende con ayre artificial, co mo de fuelles, no se derrite, ni se funde, sino que ha de ser ayre natural que corra : y ay metales, q fe funden tambié, o mejor con ayre artificial dado por fuelles. El metal de las minas de Porco se beneficia y funde facilmétecon fue lles: el metal de las minas de Potofi no se funde cofuelles ni aprouecha sino el ayre de Guayras, q son aquellos hor nillos q estan en las laderas del cerro al vieto natural, co el qual le derrite aquel metal. Y aunque dar razon desta diuerfidad es dificil,es ella muy cierra por experiécia larga. Otras mil delicadezas ha hallado la curiofidad y codicia deste metal, que tanto los hombres aman, delas qua

les diremos alguñas adelante. Las principales partes de Indias que dan plata, son la nueua España y Piru, mas las minas del Piru son de grande ventaja, y entre ellas tienen el primado del mundo las de Potoss. De las quales trata-remos vu poco de espacio, por ser de las cosas mas celebres y mas notables, que ay enlas Indias Occidentales.

CAP. 6. Del Cerro de Potofi, y de fu descubrimiento.

E L Cerro tan nombrado de Potofi està en la prouin-cia de los Charcas en el Reyno del Piru, dista dela Equinocial a la parte del Sur, o Polo Antartico veynte y vn grados y dos tercios, defuerte á cac dentro delos Tro picos enlo vitimo dela Torrida Zona. Y contodo esso es en extremo frio, mas que Castilla la vieja en España, y mas que Fládes, auiendo de ser téplado, o caliente cofor me a la akura del Polo en q està. Hazele frio, estar tan leuantado y empinado, y fer todo bañado de viéros muy frios y destéplados, especialmente el q alli llaman Tomahaui, q esimpetuolo y frigidissimo, y reyna por Mayo, In nio, Iulio, y Agosto. Su habitació es feca, fria, y muy def fabrida, y del todo efteril, quo fe da, ni produze fruto, ni grano, ni verua, y assinaturalmente es inhabitable por el mal téple del cielo, y por la gran esterilidad de la tierra. Mas la fuerça de la plata qllama a fi con su codicia las orras cosas, ha poblado aquel cerro dela mayor població ā ay entodos aquellos Reynos, v la ha hechotā abundāte de todas comidas, y regalos. Eninguna cofa le puede desfear, que no se halle alli en abundancia, y siendo todo de acarreto estan las plaças llenas de frutas, coseruas, regalos, vinos excelsinos, fedas, y galas, tanto como donde mas. La color de este cerro tira a roxo obscuro, tiene

vna graciosissima vista, a modo de va pauellon ygual, o vn pa de açucar. Empinale y señorea todos los otros cerros, que ay en su contorno. Su subida es agra, aunque se anda toda a cauallo, rematale en punta en forma redonda tiene de box y cotorno vna legua por fu falda ay def de la cumbre deste cerro hasta su pie, y planta, mil y feyscientas y veynte y quatro varas delas communes, que reduzidas a medida y cueta de leguas Españolas, hazen vn quarto de legua. En este cerro al pie de su falda està orro cerro pequeão q nace del, el qual antiguamente tuno algunas minas de metales sueltos, que se hallanan, como en bollas y no en veta fixa, y cran muy ricos aunque pocos: llamale Guaynapotofi, q quiere dezir Potofi el moco. De la falda deste pequeño cerro comiença la poblacion de Españoles y Indíos, que han venido a la riqueza vlabor de Potofi. Terna la dicha poblacion dos leguas de contorno : en ella es el mayor concurlo y contratació que ay en el Piru. Las minas deste cerro no sueron labradas en tiempo de los Ingas, que fueron señores de el Piru antes de entrar los Españoles, aunque cerca de Potofilabraron las minas de Porco, que está a seys leguas. La cau sa deuio de ser, no tener noticia dellas, aunque otros cué tan no se que fabula, que quisieron labrar aquellas minas y oyeron ciertas vozes, que dezian a los Indios, que no tocassen alli, que estaua aquel cerro guardado para otros. En efecto hasta doze años despues de entrados los Españoles en el Piru, ninguna noticia se tuno de Porosi v de suriqueza, cuyo descubrimiento sue en este modo. Vn Indio llamado Gualpa de nacion Chumbibilca, que es entierra de el Cuzco, yendo vn dia por la parte de el Poniente figuiendo vnos venados fe le fueron fubiendo el cerro arriba, y como estan empinado, y entonces estana mucha parte cubierto de vnos arboles, quellaman Quinua, y de muy muchas matas, para subir vu paffo

passo algo aspero, le fue forçoso asirse a vua rama, que el taua nacida en la veta, que tomò nombre la Rica, y en la ravz y vazio que dexò, conocio el metal que era muy rico, por la experiencia que tenia de lo de Porco, y hallò en el fuelo junto a la veta vnos pedaços de metal, que fe auian soltado della, y no se dexauan bien conocer, por te ner la color gastada del Sol y agua, y lleuolos a Porco a ensavar por Guayra (esto esprouar el metal por suego). y como viesse su extremada riqueza, secretamente labra va la veta fin communicarlo con nadie, hasta tanto que un Indio Guanca natural del valle de Xanxa, que es enlos terminos de la ciudad de los Reyes, que era vezino en Porco del dicho Gualpa Chumbibilea, vio, que sacaua de las fundiciones que hazia mayores tejos de los que or dinariamente se fundian delos metales de aquel assiento, y que estana mejorado en los aranios de su persona, porque hasta alli auia viuido pobremente. Con lo qual y co ver que el metal que aquel su vezino labraua, cra diferéte de lo de Porco, se mouio a inquirir aquel secreto, y aunque el otro procurò encubrillo, tanto le importuno, que vuo de lienalle al cerro de Potofi, al cabo de otro mes que gozana de aquel tesoro. Alli el Gualpa dixo al Guanca, que tomasse para si vna veta, que el tambien avia descubierto, que estana cerca de la Rica, y es la que oy dia tiene nombre de la Veta de Diego Centeno, que no era menos rica, aunque era mas dura de labrar, y con esta conformidad partieron entre si el cerro de la mayor riqueza de el mundo. Sucedio despues que teniendo el Guanca alguna dificultad en labrar fu veta, por fer dura, y no queriendole el otro Gualpa dar parte en la suya se defauinieron, y assi por esto como por otras diferencias enojado el Guanca de Xauxa dio parte de este negocio a fu amo, que se llamaua Villaroel, que era vn Español que refidia en Porco. El Villaroel queriedo fatisfazerfe dela vcr-

verdad fue aPotoff, y hallando la riqueza que fuYanaco. na o criado le dezia, hizo registrar al Guanca, estacandose con el enla veta que sue dicha Centeno. Llaman estacarle leñalar por suyo el espacio de las varas, que concede la ley, a los que hallan mina, o la labran, con lo qual y con manifestallo ante la justicia quedan por señores de la mina,para labrarla por fuya pagando al Rey fus quintos. En fin el primer registro y manisestació que se hizo de las minas de Porosi fue en veynte y vn dias del mes de Abril del año de mil y quinientos y quarenta y cinco, enel assié to de Porco por los dichos Villaroel Español y Guanca Indio. Luego de alli a pocos dias se descubrio otra veta que llaman de el Estaño, que ha sido riquissima, aunque trabajosissima de labrar, por ser su metal tan duro como pedernal. Despues a treynta y vno de Agosto del mismo año de quarenta y cinco se registrò la veta, que llaman Mendicta, y estas quatro son las quatro vetas principales de Potofi. De la veta Rica que fue la primera, que se descubrio, se dize que estaua el meral vua lança en alto-a manera de vnostifcos, leuantado de la superficie de la tierra, como vna cresta que tenia trezientos pies de largo y treze de ancho, y quieren dezir, que quedò descubierta y descarnada de el dilunio resistiendo como parte mas dura al impetu y fuerça de las aguas. Y cratan rico el metal, que tenia la mitad de plata, y fue perseuerando su riqueza hasta los cincuenta y sesenta estados en hondo, que vino a faltar. En el modo que està dicho se desenbrio Potofi, ordenando la dinina providencia para felicidad de España que la mayor riqueza que se sabe, que aya anido en el mundo, estuniesse occulta, y se manifestaffe, en tiempo que el Emperador Carlos Quinto de glorioso nombretenia el Imperio, y los Reynos de España, y Señorios de Indias. Sabido en el Reyno del Piru el descubrimiento de Potosi luego acudieron muchos ElpaEspañoles, y quasi la mayor parte de los vezinos de la ciudad de la Piata, que està diez y ocho leguas de Potofi, para tomar minas en el, acudieron tambien gran cantidad de Indios de diversas provincias, y especialmente los Guayradores de Porco, y en breue tiempo fue la mavor poblacion de el Revno.

C A P. 7. De la riqueza que fe ha facado , y cada dia fe va facando de el Cerro de Potosi.

D VD AD O he muchas vezes, si se halla en lashistorias y relaciones de los antiguos tan gran riqueza de minas, como la que en nuestros tiempos hemos visto en el Piru. Si algunas minas vuo en el mundo ricas, v afamadas portales, fueron las que en España tuuieron los Cartaginenses, y despues los Romanos. Las quales, como ya he dicho, no folo las letras profanas, fino las fagradas tambien encarecen a maravilla. Quien mas en particular haga memoria de estas minas, que yo aya ley-EUM.33 c.6. do, es Plinio, el qual escrive en sunatural historia assi-Hallase plata quasi entodas provincias, pero la mas excelente es la de España. Estatambien se da entierra esteril, y en riscos, y cerros, y do quiera que se halla vna veta de plata, es cosa cierta hallar otra no lexos della: lo milmo acaece quali a los otros metales, y por essolos Griegos (segun parece) los llamaron metales. Es cosa marauillosa, que duran hasta el dia de oy en las Españas los pozos de minas, que començaron a labrar en tiempode Annibal, en tanto que aun los mismos nombres de los que descubrieró aquellas minas, les permanece el dia de

oy : entre las quales fue famosa, la que de su descubridor llaman Bebelo tambien agora. Desta mina se sacò tanra riqueza, que daua a su dueño Annibal cada dia trezietas libras de plata, y hasta el dia presente se ha proseguido la labor de esta mina, la qual està ya cauada y profunda en el cerro por espacio de mil y quinientos passos: por todo el qual espacio tan largo sacá el agua los Gascones, por el tiempo y medida que las candelas les duran, y aísi vienen a sacartanta, que parece rio. Todas estas son palabras de Plinio, las quales he querido aqui recitar, porque daran gusto a los que saben de minas, viendo que lo mismo que ellos oy experimenta, passo por los antiguos. En especial es notáble la riqueza de aquella mina de Annibal en los Pirineos, que fos en continuaron su labor hasta en tiempo de Plinio, que fueron como trezientos años, cuya profundidad era demily in Chronogras quinientos passos, que es milla y media. Y a los princiscios passos que es milla y media. pios fue tan rica, que le valia a fu dueño trezientas libras de a doze onças cada dia. Mas aunque esta aya sido extremada riqueza, yo pienfo toda via, que no llega a la de nuestros tiempos en Potosi : porque segun parece por los libros Reales de la casa de Contratacion de aquel assiento, y lo afirman hombres ancianos fidedignos, en tiempo que el Licenciado Polo gouernaua, que fue hartos años despues del descubrimiento de el cerro, se metian a quintar cada sabado de ciento y cincuenta mil pefos, a dozientos mil, y valian los quintos treynta y quarenta mil pesos, y cada año millon y medio, o poco menos. De modo que conforme a esta cuenta cada dia se sacauan de aquellas minas obra de treynta mil pefos, y le valian al Rey los quintos feys mil pefos al dia. Ay otra cola que alegar por la riqueza de Potoli, y es q la cuenta que scha hecho, es solo dela plata que marcava O 4 youin-

y quintaua. Y es cosa muy notoria en el Piru, que fargostiempos se vsò en aquellos Reynos la plata, que llamauan Corriente, la qual no era marcada, y quintada, y es conclusion de los que bien faben de aquellas minas. que en aquel tiempo grandissima parte de la plata que se facaua de Potofi, le quedaua por quintar, que era toda la que andaua entre Indios, y mucha de la de los Espanoles, como vo lo vi durar hasta mitiempo. Assi que se puede bien creer, que el tercio de la riqueza de Potofifi va no era la mitad, no se manifestaua, ni quintaua. Ay aun otra confideracion mayor, que Plinio pone, auerle Jabrado mil y quinientos passos aquella veta de Babelo, y que por todo este espacio sacauan agua, que es el mayor impedimento que puede auer, para facar riqueza de minas. Las de Porofi, con passar muchas dellas de dozientos estados su profundidad, nunca han dado en agua, que es la mayor felicidad de aquel cerro: Pues las minas de Porco, cuyo metal es riquissimo, se dexan oy dia de profeguir y beneficiar, por el fastidio del agua en que han dado, porque cauar peñas, y facar agua, fon dos trabajos infufribles, para bulcar metal: bafta et primero. y sobra. Finalmente el dia de oy tiene la catholica Magestad yn año con otro yn millon de solos los quintos de plata del cerro de Potosi, sin la otra riqueza de azogues, v orros derechos de la hazienda Real, que es otro grande tesoro. Echando la cuenta los hombres expertos dizen, que lo que se ha metido a quintar en la caxa de Potoft, aunque no permanecen los libros de fis primeros quintos, co la claridad que oy ay, porque los primeros años se hazian las cobranças por Romana (tanta era la groffedad que auía) pero por la memoria dela aueriguacion que hizo el Viforey don Francisco de Toledo el ano de letenta y quatro, le hallò, que fueron letenta y leys, milloneshafta el dicho año, y delde el dicho año hafta el

de ochenta y cinco inclusiue, parece por los libros Reales auerle quintado treynta y cinco millones. Demanera q mora lo q se auia quintado hasta el año de ochenta y cinco, cieto y onze millones de peros enfayados, a cada pefo vale treze reales y vn quartillo. Y esto sin la plata o se ha facado fin quintar, y fe ha venido a quintar en otras ca xas Reales, y fin lo que en plata corriente se ha gastado. y lo ay por quintar, que es cosa sin numero. Esta cuenta embiaron de Potosí al Virrey, el año que he dicho estando yo enel Piru,y despues aca aun ha sido mayor la rique za que ha venido en las flotas del Piru, porque en la que vo vine el año de ochenta y fiere, fueron onze millones, los que vinieron en ambas flotas de Piru, y Mexico, y era del Rey quasi la mitad, y desta las dos tercias partes de el Piru. He querido hazer esta relacion tan particular, para que se entienda la potencia, que dinina Magestad ha sido feruida de dar alos Reyes de España, en cuya cabeça se hã juntado tantas Coronas, y Reynos, y por especial fauor del cielo fe han juntado tambien la India Oriental con la Occidental dado cerco al mundo con su poder. Lo qual fe deue pensar ha sido por prouidencia de nuestro Dios, para el bien de aquellas gentes, que viné tan remotas de fu caheça, que es el Pontifice Romano Vicario de Chrifto nuestro Señor, en cuya Fe y obediécia solamente pue den ser saluas. Y tambien para la defensa de la misma Fe Catholica, è Iglesia Romana en estas partes, donde tanto es la verdad opugnada y perfeguida de los herejes. Y pues el señor de los cielos que da, y quita los Reynos aquien quiere, y como guiere, alsi lo ha ordenado: deucmos suplicarle con humildad, se digne de fauorecer el zelo tan pio de el Rey Catholico dandole prospero sucesso, y victoria contra los enemigos de su sancta Fe, pues en esta causa gasta el tesoro de Indias, que se ha dado, y aunha menester mucho mas. Pero por occasion de las rique

214 — De la Historia Natural de Indias

riquezas de Porosi baste auer hecho esta digression, y agora boluamos a dezir, como se labran las minas, y como se benesician los metales, que dellas se sacan.

C A P. 8. De el modo de labrar las minas de Potofi.

Boctius de Cons B I E N dixo Boccio, quando se quexò del primer infolds.

Heu primus quis fuit ille, Auri qui pondera tecti, Genmasq latere volentes, Pretiosa pericula fodit.

Peligros preciofos los llama con razon, porque es grãde el trabajo y peligro co que se sacan estos metales, que Plinlib. 33.6.4 tanto precian los hombres. Plinio dize, que en Italia av muchos metales pero que los antiguos no confintieron. beneficiarle por conservar la gente. De España los traya, v como a tributarios haziana los Españoles labrar minas. Lo proprio haze agora España con Indias, que auié do toda via en España sin duda mucha riqueza de metales no fe dan a bufcarlos, ni aun fe confiente labrar por los inconucnientes que se veen, y de Indias traentanta riqueza, donde el buscalla, y sacalla no cuesta poco rrabajo, ni aun es de poco rielgo. Tiene el cerro de Potofi quatro vetas principales, como està dicho, que son la Rica, la de Centeno, la del Estaño, la de Mendieta. Todas estas vetas estan a la parte Oriental del cerro, como mirã do al nacimiento del Sol: ala Occidental no fe halla ninguna. Corren las dichas vetas Norte Sur, que es de Polo a Polo. Tienen de ancho por donde mas, fevs pies por donde menos, va palmo. Otras diversas ay, que sale destas, como de ramos grandes los mas pequeños suelen DIO-

produzirse en el arbol. Cada veta tiene dinersas minas, que son partes de ella misma, y han tomado possession, y repartidose entre diuersos dueños, envos nombrestiene de ordinario. La mina mayor tiene ochenta varas, y no puede tener mas por ley ninguna: la menor tiene quatro. Todas estas minas oy dia llegan a mucha profundidad. En la veta Rica se cuentan setenta y ocho minas: llegan a ciento y ochenta estados en algunas partes,y aun a dozietos de hodura. En la veta de Ceteno se cuentan veyn te y quatro minas. Llegan algunas a fefenta, y aun oché ta estados de hodura, y assi a este modo es delas otras ve tas y minas de aquel cerro. Para remedio desta tan gran profundidad de minas se inventaron los sacabones, que Ilaman, que son voas cuevas, que van hechas por baxo delde vu lado de el cerro, atrauessandole hasta llegar. alas vetas. Porque fe ha de faber, que las vetas, aunque corren Norte Sur, como està dicho, pero esto es baxando desde la cumbre hasta la falda, y assiento del cerro, segun se cree, que seran segun conjectura de algunos, mas de mil y dozientos estados. Y a esta cuenta aunque las minas van tan hondas, les falta otro feys tanto hasta su rayz y fondo, que segun quieren dezir, ha de fer riquissimo, como tronco y manantial de todas las veras. Aunque halta agora antes fe ha mostrado lo contrario por la experiencia, que mientras masalta ha eftado la veta, ha fido mas rica, y como va baxando en hondo, va fiendo su metal mas pobre. Pero en fin para labrarlas minas con menos costa, y trabajo, y riesgo, inuentaron los lacabones, por los quales se entra, y sale a passo llano. Tienen de ancho ocho pies, y de alto mas de un estado. Cierranse con sus puertas, sacanse por ellos los metales con mucha facilidad, y pagase al dueño de el socabon el quinto de todo el metal que por else saca. Ay hechos ya nueue socabones, y otros y otros se estan haziendo. Vn socabon, que llaman del Venino, que va ala veta Rica, se labro en veynte y nueue años començandose el año de mil y quinient os y cincuenta y seys, que sueron onze despues de descubrirfe aquellas minas, y acabandofe el año de ochenta y cinco en onze de Abril. Este socabon alcanço a la veta Rica en treynta y cinco estados de gueco hasta su fondo y ay desde alli do se juntò con la veta, hasta lo alto dela mina otros ciento y treynta y cinco estados: que por todo este profundo baxauan, a labrar aquellas minas. Tiene todo el focabon desde la boca hasta la veta (que liaman el Cruzero) dozientas y cincuenta varas, las qualestardarő en labrarfe los veynte y nueue años, que està dicho: para que se vea, lo que trabajan los hombres, por yr a buscar la plata a las entrañas del profundo. Con todo es fo trabajan alla dentro, donde esperpetua obscuridad; fin faber poco ni mucho quando es dia, ni quando es noche. Y como fon lugares, que nunca los visita el Sol,no folo ay perpetuas tinieblas, mastambien mucho frio, y vn ayre muy gruesso, y ageno de la naturaleza humana, y assi sucede marcarse, los que alla entran de nuevo, como a mi me acaecio fintiendo valcas y congoxas de estomago. Trabajan con velas siempre los que labran, repar tiendo el trabajo desuerte que vnos labran de dia, y descansan de noche, y otros al reues les suceden. El metal es duro cómunmente, y facanlo a golpes de barreta quebratandole, q es quebrar vn pedernal. Despues lo suben acuestas por vnas escaleras hechizas de tres ramales de cuero devaca retorcido como gruessas maromas, y de vn ramal a otro puestos palos como escalones, demanera q puede fubic vn hóbre, y baxar otrojuntamente. Tiené ef tas escalas de largo diez estados, y al fin dellas està otra ef cala del mismo largo, que comiença de vn relex, o poyo, donde ay hechos de madera vnos descansos a manera de andaandamios, porque son muchas las escalas, que se suben-Saca yn hombre carga de dos arrobas atada la manta a los pechos, y el metal que va en ella a las espaldas: suben detres entres. El delantero lleua vna vela atada al dedo pulgar, para que vean, porque como està dicho, ninguna luz ay del ciclo, y vanse assendo con ambas manos, y assi suben tangrande espacio que como ya dixe, passa muchas vezes de ciento y cincuenta estados, cosa horrible, y que en pensalla aun pone grima: Tanto es el amor del dinero, por cuya requesta se haze y padece tato. No plin. in proem. fin razon exclama Plinio tratando desto: Entramos has- 16-13. ta las entrañas de la tierra, y hasta alla en el lugar de los condenados buscamos las riquezas. Y despues en el mismo libro: Obras son mas que de Gigantes, las que hazé los que sacan merales, haziendo agujeros y callejones en lo profundo, por tan grande trecho barrenando los mon tes a luz de candelas, dende todo el espacio de noche y dia es ygual, y en muchos meses no se vee el dia: donde acaese caerie las paredes de la mina subitamente, y matar de golpe a los mineros. Y poco despues añade: Hieren la dura peña con almadanas, que tienen ciento y cincuenta libras de hierro : sacan los metales acuestas trabajando de noche y de dia , y vnos entrega la carga a otros y todo a escuras, pues solos los vitimos veen la luz. Con cuños de hierro y con almadanas rompen las peñas y pedernales, por rezios y duros que sean, porq en fin es mas rezia y mas dura la hambre del dinero. Esto es de Plinio, que aunque habla como historiador de entonces, mas pa rece propheta de agora. Y no es menos lo que Phocio de Agatarchides refiere, del trabjo immenso que passauan los que llamauan Chrysios, en sacar y beneficiar el oro, porque siempre, como el sobredicho autor dize, el oro y plata caufan tanto trabajo al auerse, quanto dan de contento altenerse. CAP.

C A.P. 9. Como se beneficia el metal de Plata.

A veta que hemos dicho en que se halla la plata, va de ordinario entre dos peñas que llaman la Caxa, y la vna dellas suele ser durissima como pedernal, la otra blanda y mas facil de romper, el metal va en medio no to do ygual ni de vn valor, porq ay en esto mismo vno muy rico, q llaman Cacilla, o Tacana, de dode se saca mucha plata: ay otro pobre, de donde se saca poca. El metal rico deste cerro es de color de ambar, y otro toca en mas negro: ay otro que es de color como roxo: otro como: cenizieto, y en efecto tiene dinerfos colores, y aquienno fabe lo que es, todo ello parece piedra de por ay: mas los mineros en las pintas y vetillas, y en ciertas señales conocen luego su fineza. Todo este metal o sacan delas minas: fe trae en carneros del Piru, que siruen de jumentos, y se lleua a las moliendas. El q es metal rico se beneficia por fundicion en aquellos hornillos que llama Guayras, estees el metal, q es mas plomoso, y el plomo le haze derretir, y aun para mejor derretirlo, echan los Indios el que Haman Soroche, que es vn metal muy plomizo. Con el fuego, la escoria corre abaxo, el plomo y la plata se derriten, y la plata anda nadando fobre el plomo, hafta que fe apura: tornan despues a refinar mas y mas la plata. Sue len salir de un quintal de metal treynta y quarenta y cincuenta pesos de plata por fundicion. A mi me dieron para muestra metales, de q salian por fundicion mas de dozientos pefos, y de dozientos y cincuenta por quintal, riqueza rara y quasi increyble, sino lo testificara el fuego con manifiesta experiencia: pero semejantes metales son muy raros. El metal pobre es, el que de vn quintal da dos o trespefos, o cinco, o feys, o no mucho mas: este ordinariamente no es plomizo, fino feco, y assi por fuego no

se puede beneficiar. A cuya causa gran tiempo estuuo en Potosi immensa summa de estos metales pobres, que eran desechos y como granças de los buenos metales, ha sta que se introduxo el benesicio de los azogues, con los quales aquellos desechos, o desmontes, que llamauan, fueron de immensa riqueza, porque el azogue con estraña y marauillosa propriedad apura la plata, y sirue para estos metales secos y pobres, y se gasta y consume menos azogue en ellos, lo qual no es en los ricos, que quanto maslo son, tanto mas azogue consumen de ordinario. Oy dia el mayor beneficio de plata, y quafi toda el abun dancia della en Potofi espor el azogue, como tambien en las minas de los Cacatecas, y otras de la nuena España. Auia antiguamente enlas laderas de Potofi, y por las cumbres y collados mas de feys mil Guayras, que fon aquellos hornillos, donde se derrite el metal, puestos al modo de luminarias, q vellos arder de noche, y dar lumbretanlexos, y estar en si hechos una ascua roxa de fuegosera spectaculo agradable. Agora si llegan a mil o dos mil Guayras, ferà mucho, porque como he dicho, la fun dicion es poca, y el beneficio del azogue es toda la rique za. Y porque las propriedades del azogue son admirables, y el modo de beneficiar con el la plata, muy notable, tratare de el azogue, y de sus minas, y labor, lo que pareciere conueniente al propofito.

(AP. 10. De las propriedades marauillosas de el Azogue.

L Azogue, que por otro nombre fe llama Argen Vivo, como tábien le nobran los Latinos, por quarece plata viua, fegun bulle y anda a vnas partes y otras veloz mête, entre todos los metales tienegradas y marauillo fas

220

propriedades. Lo primero siendo verdadero metal, no es duro, ni formado, y confistente como los demas, fino liquido, y que corre,no como la plata y el oro que derre tidos del fuego, fon liquidos y corren, fino de fu propria naturaleza, y co fer licor es mas pesado que ningun otro metal, y assilos demas nadan en el azogue, y no se hunde como mas liuiznos. Yo he visto en un barreño de azogue echar dos libras de hierro, y andar nadando encima cl hierro sin hundirse, como si fuera palo, o corcho en el agua. Plinio haze excepcion diziendo, que solo el oro se hunde, y no nada fobre el azogue: no he visto la experiecia, y por ventura es,porque el azogue naturalmente rodea luego el oro, y lo esconde en si. Es esta la mas impor tante propriedad que tiene, que con marauilloso affecto fe pega al oro, y le bufca, y fe va a el do quiera que le hue ic. Y no solo esto, mas assi se encarna con el, y lo junta a fi,que le desnuda y despega de qualesquier otros metales o cuerpos, en que està mezclado, por lo qual toman oro los que se quieren preservar del daño del azogue. A hobres que han echado azogue en los oydos para matarlos fecretamente, ha fido el remedio meter por el oydo voa paletilla de oro, con que llaman el azogue, y la facan blá ca, de lo que fe ha pegado al oro. En Madrid yendo a ver las obras notables que Iacomo de Treço excelente artifi ce Milanes labraua para San Lorenço el Real, sucedio ser en dia que dorauan vnas pieças del Retablo, que eran de bronze, lo qual se haze con azogue, y porque el humo del azogue es mortal, me dixero, que se preuenian los o-

ficiales contra este veneno, con tomar yn doblon de oro 'defmenuzado, el qual paffado al estomago llamaua alli qualquier azogue, que por los oydos,o ojos, a narizes,o

boca les entraffe de aquel humo mortal, y con esto se pre feruanan del daño del azogue yédofe todo el al oro, que citaua en el citomago, y faliendo despues todo por la via natural.

Plin lib. ; z.c 6.

natural: cosa cierto digna de admiracion, despues que ci azogue ha limpiado al oro, y purgadole de todos los otros metales y mezclas, tambien le aparta el fuego a el de su amigo el oro , y assi le dexa del todo puro fin fuego. Dize Plinio, que con cierta arte apartauan el oro de el azogue: no fe vo que agora fe vfe tal arte. Pareceme, que los antiguos no alcançaron, que la plata se beneficiasse Pintib. 33 e.6. por azogue, q es oy dia el mayor vlo,y masprincipal pro uecho del azogue, porq expressamete dize, q a ninguno otro metal abraça fino folo al oro, y donde trata del modo de beneficiar la plata, folo haze mencion de fundició: Por donde se puede colegir, que este secreto no le alcan çaro los antiguos. En efecto aunque la principal amistad del azogue sea con el oro, toda via donde no ay oro, se wa a la plata, y la abraça aunque no tan presto como a el oro : y al cabo tambien la alimpia, y la apura de la tierra, y cobre, y plomo, con q fe cria, fin fer necessario el fuego, que por fundició refina los metales, aunque para defpegar y defafir del azogue a la plata, tambien interniene elfuego, como adelante se dira. De essotros metales sue ra de oro y plata, no haze caso el azogue, antes los carcome, y gasta, y horada, y se va y huye dellos: que tambien es cosa admirable. Por donde le cchan en vasos de barro, o en pieles de animales, porque vafijas de cobre, o hierro, o otro metal luego las paffa y barrena, y toda otra materia penetra y corrompe, por donde le llama Plinio Veneno de todas las colas, y dize, que todo lo come y gasta. En sepulturas de hombres muertos se halla azogue, que despues de auerlos gastado, el se sale muy a su faluo entero. Hase hallado tambien en las medulas y tue tanos de hombres, o animales, que recibiendo fu humo por la boca, o narizes alla dentro se congela, y penetra los mismos huessos: Por esso estan peligrosa la conuerfacion con criatura tan atreuida y mortal. Pues es otra gra.

gracia que tiene, que bulle, y se haze cien mil gotillas, 🔻 por menudas q fean, no fe pierde vna, fino que por aca, o por alla fe torna a juntar con fu licor, y quafi es incorrentible, y apenas ay cofa que le pueda gastar: por donde el fobredicho Plinio le llama sudor eterno. Otra propries dadtiene, que siendo el azogne el que aparta el oro de el cobre, y todos metales, quado quieren juntar oro co cobre, o bronze, o plata, q es dorando, el medianero defta. junta es el azogue, porq mediante el se doran eslos meta. les. Entre todas estas marauillas deste licor estraño la á a mi me ha parecido mas digna de ponderar, es q fiendo la cola mas pesada del mundo, immediatamente se buelue en la mas liuiana del mundo, q es humo, con que sube ar riba refuelto, y luego el milmo humo des cofa tan liuiana immediatamente se buelue en cosa tan pesada, como es el proprio licor de azogue, en que se refuelue. Porque entopando el humo de aquel metal cuerpo duro arriba, o llegando a region fria, luego al punto fe quaja, ly tor. na a caer hecho azogue, y fi dan fuego otra vez al azogue, se haze humo, y del humo torna sin dilacion a caer ellicor del azogue. Cierto transmutació immediata de cofa tá pefada en cofa tan liuiana y al renes, por cofa rara fe puede tener en naturaleza. Y en todas estas y otras eftranczas que tiene este meral, es digno el autor de su naturaleza, de ser glorificado, pues a sus leves ocultas obedece tan promptamente to da naturaleza criada.

CAP. 11. Donde se balla el Azogue, y como sedescubriero sus minas riquissimas en Guancauilca.

A L L A S E el Azogue en voa manera de piedra, que da juntamente el bermelló, que los antiguos llamaron Minio, y oy dia fe dizen estar miniadas las ymagines, que con azogue pintan en los christales. El minio, o

bermellon celebraron los antiguos en grande monera teniendoloporcolor fagrado, como Plinio refiere, y afsi Lib. 33. 67. dize, que solian teñir co el el rostro de Iupiter los Romanos, y los cuespos de los que criumphauan, y que en la Ethiopia assilos ydolos como los gouernadores se renian el rostro de minio. Y que era estimado en Roma en tanto grado el bermellon (el qual folamente fe lleuaua de Ef paña donde vuo muchos pozos y minas de azogue, y ha sta el dia de oy las ay) que no confentian los Romanos, que se beneficiasse en España aquel metal, porque no les hurtassen algo, sino assi en piedra como lo sacauan de la mina, se llevaua sellado a Roma, y alla lo benesiciauan y lleuauan cada año de España, especial del Andaluzia obra de diez mil libras: y esto tenian los Romanos por excessina riqueza. Todo esto he referido deel sobredicho autor, porque a los que veen, lo que oy dia passa en el Pi ru, les dara gusto saber, lo que antiguamente passo a los mas podero sos señores del mundo. Digolo, porque los Ingas Reyes del Piru, y los Indios naturales del labraron grantiempo las minas del azogue, fin faber del azogue, ni conocelle, ni pretender otra cola fino este minio, o ber mellon, q ellos llaman Llimpi, el qual preciauan mucho para el mismo efecto que Plinio ha referido de los Roma nos y Ethiopes, o es para pintarfe, o teñir fe co el los roftros y cuerpos suvos y de sus ydolos. Lo qual viaro mucho los Indios, especialmete quado yuan ala guerra, y oy dia lo vsan quado haze algunas fiestas,o daças, y liamanlo Embixarle, porque les parecia, que los rostros assi em bixados ponian terror, y agora les parece que es mucha. gala. Con este sin en los cerros de Guancaullea, que son en el Piru cerca dela ciudad de Guamaga hizieró labores estrañas de minas, de donde sacauan este metal, y es de modo, que si oy dia entran por las cucuas, o socabones, que los Indios hizieron, se pierden los hombres, y no

24 De la Historia Natural de Indias

atinan a falir. Mas ni se curauan del azogue, que està naturalmente en la misma materia, o metal de bermellon, ni aun conocian, que vuiesse tal cosa en el mundo. Y no fololos Indios, mas ni aun los Españoles conocieron aquella riqueza por muchos años, hasta que gouernando el Licenciado Castro el Piru, el año de sesenta y seys, y sesenta y siete se descubrieron las minas de azogue en esta forma. Vino a poder de vn hombre inteligente llamado Enrique Garces Portugues de nacion, el metal colorado que he dicho, que llamauan los Indios Llimpi, con que se tinen los rostros, y mirandolo conocio ser, el que en Castilla llaman Bermellon: y como sabia que el bermellon se saca del mismo metal que el azogue, conjeturò, que aquellas minas aujan de fer de azogue, fue alla, y hizo la experiencia y ensaye, y hallò ser assi. Y desta manera descubiertas las minas de Palcas entermino de Gua manga, fueron diuerlos a beneficiar el azogue, para llevarle a Mexico, dode la plata se beneficiana por azogue, con cuya ocasion se hizieron ricos no pocos. Y aquel assiento de minas, que llama Guancauelica, se poblo de Es pañoles y de Indios que acudieron, y oydia acuden a la labor de las dichas minas de azogue, que son muchas, y prosperas. Entre todas es cosa ilustrissima la mina, que llaman de Amador de Cabrera, por otro nombre la de los Santos, la qual es vn peñasco de piedra durissima em papada toda en azogue, de tanta grandeza que se estien de por ochenta varas de largo y quaréta en ancho, y por toda esta quadra està hecha su labor en hondura de seten ta estados, y pueden labrar en ella mas de trezientos hom bres junt os por su gran capacidad. Esta mina descubrio vn Indio de Amador de Cabrera llamado Nauincopa de el pueblo de Acoria: registrola Amador de Cabrera en fu nombre : traxo pleyto con el Fisco, y por executoria se le dio el víofrato della por fer descubridora. Despues la venvendio por dozientos y cincucta mil ducados, y parecie dole que ania fido engañado en la venta, torno a poner pleyro, porq dizen, que vale mas de quinientos mil duca dos, y aun a muchos les parece que vale vn millon: cofa rara, auer mina de tanta riqueza. En tiempo que gouernaua el Piru don Francisco de Toledo, un hombre que avia estado en Mexico, y visto como se sacana plata có los azogues, llamado Pero Fernandez de Velaico, le ofrecio de sacar la plata de Potosi por azogue. Y hecha la prueva, y faliendo muy bien el año de ferenta y vno fe comen ço en Potofi a beneficiar la plata, con los azogues que se Îleuaron de Guacanelica, y fue el total remedio de aque llas minas, porque con el azogue fe facò plata infinita de los metales que estauan desechados, que llamauan desmotes. Porque como està dicho, el az ogue apura la pla ta, aunque seapobre, y de poca ley, y seca, lo qual no ha ze la fundicion de fuego. Tiene el Rey Catholico de la labor de las minas de azogue sin costa, ni riesgo alguno cerca de quatrocientos milpefos de minas, que son de a estorze reales, o poco menos, fin lo que despues de ello procede, por el beneficio que se haze en Potosi, q es otra riqueza gradiísima. Sacanie vn año có otro deftas minas de Guacauelica ocho mil quintales deazogue, y aun mas.

C A P. 12. De el arte que se saca el Azogue, y se beneficia con el la plata.

DIGAMOS agoracomo se saca el azogue, y como se saca con el la plata. La piedra, o metal donde el azogue se halla, se muele, y pone en vnas ollas al sue go tapadas, y alli fundiendose, o derritiendose aquel metal, se despide del el azogue con la fuerça del suego, y sale en exhalación a bueltas de el humo del dicho suego, y suele y siempre arriba, hasta tanto que topa algun energa.

po, donde para,y se quaja, o si passa arriba sin topar cuerpo duro,llega hasta donde se enfria, y alli se quaja, y buel ve a caer abaxo. Quado està hecha la fundicion, destana las ollas, y facan el metal. Lo qual procuran fe haga, está do ya frias, porq fi da algun humo, o vapor de aquel a laspersonas q destapan las ollas, se azogan y mueren,o quedan muy maltratadas, o pierden los diétes. Para dar fuego a los metales, porq fe gasta infinita leña, hallo vn Mineropor nobre Rodrigo de Forres vna inuencion vtilisi ma, y fue: coger de vua paja que nace por todos aquellos cerros del Piru, la qual alla llaman Ycho, v es a modo de esparto, y con ella da fuego. Es cosa maranillosa la fuerça o tiene esta paja para fundir aquellos metales, o es como lo que dize Plinio, del oro o le funde conllama de paja, no fundiendose con brasas de leña fortissima. El azogue assi fundido lo ponen en badanas, porq en cucro sepuede guardar, y afsi se mete en los almazenes del Rey, y de alli fe lleua por mar a Arica, y de alli a Pot ofi en recuas, o carneros de la tierra. Confumele communmente en el beneficio delos metales en Potofi de feys afiete mil quin tales por año, fin lo que fe faca de las lamas (que fon las hezes que quedan y barro de los primeros lauatorios de metales, que se hazen en tinas) las quales lamas se queman, y benefician en hornos,para facar el azogue que en ellas queda, y aurà mas de cincuenta hornos deftos en la villa de Potofi, y en Tarapaya. Serà la quantidad de los metales que se benefician, segun han echado la cuenta hombres platicos, mas de trezientos mil quintales al año, de cuyas lamas beneficiadas se sacarán mas de dos mil quincales de azogue. Y es de faber, que la qualidad de los metales es varia, porque acaece que vo metal da mucha plata, y confume poco azogue, otro al reues da poca plata, y confume mucho azogue: otro da mucha, y con-

Lib.33.6.4.

me a como es el acertar en estos metales, assi es el enriquecer poco o mucho, o perder en el trato de metales. Aunque lo mas ordinario es, que en metal rico como da mucha plata, assi confume mucho azogue, y el pobre al reues. El metal se muele muy bien primero colos maços de ingenios, que golpean la piedra como batanes, y delpues de bien molido el metal, lo ciernen con vnos cedaços de telas de arambre, q hazen la harina tá delgada como los comunes de cerdas, y cierné estos cedaços, si está bien armados y puestos, treynta quintales entre noche y. dia. Cernida q està la harina del metal, la passan a vnos caxones de buytrones, dode la mortifică con falmuera echă do a cada cincuenta quintales de harina cinco quintales de fal, y esto se haze, para q la sal desengrasse la harina de metal, del barro, o lama q tiene, co lo qual el azogue recibo mejor la plata. Esprimen luego co va lienço de olan da eruda el azogue fobre el meral, y fale elazogue como vn rocio, y alsi van reboluiendo el metal para q a todo el se comunique este rocio del azogue. Antes de inuentarse los buytrones defuego, le amassaua muchas y diversas ve zes el metal co el azogue, assi echado en vnas artesas, y haziá pellas grandes como de barro, y dexauálo estar algunos dias,y tornaua a amassallo otra vez y otra, hasta q fe entedia q estaua ya encorporado el azogue enla plata, lo qual tardana veynte dias y mas, y quado menos nuene. Despues por auiso q vuo, como la gana de adquirir es diligete, hallaro q para abreniar el tiepo, el fuego ayudava mucho, a q el azogue tomasse la plata có presteza, y assi traçato los buytrones, dode pone vnos caxones grades, en decha el metal co fal y azogne, y por debaxo da foego manfo en ciertas bouedas hechas a propolito, y en elpacio de cinco dias oscys el azogue encorpora ensi lapiata, Quado le entiede qua el azogue ha hecho lu oficio, que es, juntar la plata mucha o poca fin dexar nada della, y

embeuerla en si, como la esponja al agua, encorporando la configo, y apartadola dela tierra, y plomo, y cobre, co ale cria, entonces tratan de descubrilla, y sacalla, y apartalla del mismo azogue, lo qual hazé en esta forma. Echã el metal en vnas tinas de agua, dode con vnos molinetes, o ruedas de agua trayendo al derredor el metal, comoquien deslie, o haze mostaza, va saliedo el barro, o lamadel metal enel agua q corre, y la plata y azogue como co sa mas pesada haze assieto en el fuelo de la tina. El metal a queda està como arena, y de aqui lo saca, y lleuan a lavar otra buelta co bateas en vnas balfas, o pozas de agua: valli acaba de cacrie el barro, y dexa la plata, y azogue afolas, aunq abueltas del barro, y lama va fiépre algo de plata, v azogue, o llaman Relaues: y tabien procuran def pues facallo, y aprouechallo. Limpia pues q està la plata; . vici azogue, q ya ello reluze despedido todo el barro y rierra, tomátodo este metal, y echado en vn lienço expri menlo fuertemete, y assi sale todo el azogue q no està encorporado enla plava, y queda lo demas hecho todo vna pella de plara y azogue, al modo q queda lo duro y ciucira delas almendras, quado esprimen el almedrada: y esta do bien esprimida la pella que queda, sola es la sexta par ze de plara, y las otras cinco son azogne. Demanera que si queda una pella de sesenta libras, las diez libras son de plata, y las cincuenta de azogue. Destas pellas se hazen las piñas a modo de panes de açucar, huecas por de dentro: y hazenlas de cien libras de ordinario. Y para apartar la plata del azogue, ponenlas en fuego fuerte, donde las cubren con un vaso de barro de la hechura de los moldes. de panes de açucar, que son como vnos caperuçones, ye cubrenlas de carbon, y danles fuego, con el qual el azogue se exhala en humo, y topado enel caperuçon de barro allife quaja, y destila, como los vapores de la olla enla cobertera, y por un cañon al modo de alambique, recibc(c Befe todo el azogue que se destila, y tornale acobrar que dando la plata sola. La qual en forma y tamaño es la mis ma, en el peso es cinco partes menos que antes: queda to da crespa y esponjada, que es cosa de ver : de dos destas piñas se haze vna barra de plata; que pesa sesenta y cinco. o fesenta y seys mercos: y asi se seua a ensayar , y quintar, y marcar. Y es tan fina la plata sacada por azogue, q jamas baxa de dos mil y trezientos y ochenta de ley: y es tan excelente, que para labrarfe, ha menester que los plateros la baxen de ley echandole liga, o mezcla, y lo mifmo hazen en las casas de Moneda, donde se labra, y acuña. Todos estos tormentos y (por dezirlo assi) martirios paffa la plata para ser fina, que si bien se mira, es vn amasifjo formado, donde se muele, y se cierne, y se amassa, y se leuda, y se cueze la plata, y aun fuera desso se laua, y relava, y fe cueze y recueze paffando por maços, y cedaços, y artefas, y baytrones, y tinas, y bateas, y esprimideros, y hornos, y finalmente por agua y fuego. Digo esto, porque viendo este artificio en Potosi considerana; lo que dize la escritura de los Iustos, que, Colabiteos, o purgabit quas fi argentum. Y lo que dize en otra parte. Sicut argentum purgasum terra, purgatum septuplum. Que para apurar la plata, y afina nalla, y limpialla de la tierra y barro en que se cria, siete vezes la purga y purifica, porq en efecto fon fiete, efto es muchas y muchas las vezes que la atormentan hasta dexalla pura y fina. Y assì es la do trina del Señor, y lo han: de ser las almas, que hã de participar de su pureza diuina.

Mal. 2. Eccle. 2. Pfal. 11.

O A P. 13. De los ingenios para moler metales ; y del Enfaye de la Plata.

PAR A concluyr có esta materia de plata, y metales se restan dos cosaspor dezira vna es de los ingenios , y in Pr. 55 mo-

moliendas: otra delos eníayes. Ya fe dixo, gel metal fe muele para recebir el azogue. Esta molienda se haze codiuerfos ingenios: vnos quraen cauallos como atahonas: y otros que se muene cô el golpe del agua, como aceñas. o molinos, y delos vnos y los otros ay gran quatidad. Y porq el agua, que comunmente es la que llueue, no la ay. bastante en Potosi sino en tres o quatro meses, q son Diziebre, Enero, y Febrero, ha hecho vnas lagunas que tienen de cotorno como amil y seteciétas varas, y de hondo tres estados, y son siețe co sus copnertas, y quando es me nester vsar de alguna, la asça y sale vn cuerpo de agua, y las fiestas las cierran. Quando fe hinchen las lagunas, y el año es copiolo de aguas, dura la molieda feys o fiete me ses : de modo que tábien para la plata piden los hombres ya buen año de aguas en Potofi, como en otras partes pa ra el pa. Otros ingenios ay en Tarapaya, que es un valle tres o quatro leguas de Potofi, donde corre vn rio, y en otras partes ay otros ingenios. Ay esta diversidad, que vnos ingenios tienen a seys maços, otros a doze, y catorze. Muelese el metal en vnos morteros, dode dia y noche lo estan echando, y de alli lleuan lo que està molido a cer ner. Estan en la ribera del arroyo de Potosi quarenta y ocho ingenios de agua, de a ocho, y diez, y doze maços: otros quatro ingenios estan en otro lado, que llaman Tanaconuño. En el valle de Tarapaya ay veynte y dos ingenios, todos estos son de agua: fuera de los quales ay en Potofi otros treynta ingenios de cauallos, y fuera de Potofi otros algunos: tanta ha fido la diligencia è industria de sacar plata. La qual finalmête se ensaya y prueua por los Enlayadores y maestros que tiene el Rey puestos, para dar fulley a cada pieça. Lleuanfellas barras de placa al Ensayador, el qualpone a cada vna su numero, porque el enfaye fe haze de muchas juntas. Saca de cada vua vn bocado, y pelale fielmente: echale en vna copella, que es

vn valito hecho de ceniza de huestos molidos, y quemados. Pone estos valitos por su orden en el horno, o hornaza: dales fuego fortissimo: derritese el metal todo, v lo que es plomo fe va en humo, el cobre, o estaño se delhaze, queda la plara finissima hecha de color de fuego. Es cosa maravillosa, que quando està assirefinada, aunque estèliquida y derretida, no se vierte bolulendo la co pella, o vafo donde està, hazia abaxo, sino que se queda fixa, fin caergota. En la color y en otras feñales, conoce el Enfayador, quando està afinada: saca del horno las conellas: torna a pesar delicadissimamente cada pedaçito: mira lo que ha mermado, y faltado de su pelo, porque la que es de ley fubida, merma poco, y la que es de ley baxa mucho. Y assi conforme a lo que ha mermado, vee la ley que tiene, y essa assienta y señala en cada barra pun tualmente. Es el peso tan delicado, y las pesicas, o granos tan menudos, que no se pueden afir con los dedos se no con vnas pinças, y el pefo fe haze a luz de cadela, por que no de ayre que haga menear las balanças, porque de aquel poquiro depende el precio y valor de roda vna barra. Cierro es cosa delicada, y que requiere gran destreza: De la qualtambien se aprouecha la diuina escritura en diuersas partes, para declarar de que modo prue proutz.27. va Dios a los fuyos, y para notar las diferencias de meritos y valor de las almas, y especialmente donde a Hiere-Hierem.6... mias propheta le da Dios titulo de Enfayador, para que conozca, y declare el valor espiritual de los hombres, y sus obras, que es negocio proprio del Espiritu de Dios, que es el que pesa los espiritus de los hombres. Y con esto nos podemos contentar quanto a materia de plata, y metales, y minas, y passar adelante a los otros dos propuestos de plantas y animales.

CAP. 14. De las Esmeraldas.

V N Q V E serà bien primero dezir algo de las Es-A VNQ VE tera pien primero accinada como el o-meraldas, que assi por ser cosa preciada como el oro v plata de q se ha dicho, como por ser su nacimieto tabien en minas de metales, segun Plinio, no viene sucra de Plia Ib. 37.6.5. propolito tratar aqui dellas. Antiguamere fue la Elmeral da estimada en mucho, y como el dicho autor escriue, te nia el tercer lugar entre las joyas despues del Diamante, y de la Margarita. Oy dia ni la esmeralda setiene en tato, ni la Margarita por el abundacia o las Indias han dado de ambas cosas: solo el Diamate se queda con su reynado, q no se lo quitarà nadie: tras el los Rubies finos, y otras pie dras se precia en mas, q las esmeraldas. Son amigos los hőbres de fingularidad, y lo q vee ya comun, nolo precia. De vn Español cuentan, d'en Italia al principio que se ha alaro en Indias, mostro una esmeralda a un Lapidario, y preguntò el precio, vista por el otro, q era de excelente qualidad y tamaño, respondio, o cien escudos, mostrole otra mayor, dixo q trezientos. Engolofinado del nego cio, licuole a fu cafa, y mostrole vo caxo lleno dellas : en viendo tatas dixo el Italiano, feñor estas valen a escudo. Assi ha passado en Indias y España, q el auerhallado tan-Plinib 3765 ta riqueza destas piedras, les ha quitado el valor. Plinio dize excelencias dellas, y q no ay cosa mas agradable, ni mas faludable ala vifta, y tiene razo: pero importa poco Plinito 9.e. 24. su autoridad, mietras vuiere tatas. La otra Lollia Roma na de quié cueta, que en vatocado y vestido labrado de perlas y esmeraldas echò quatrocientos mil ducados de valor: pudiera oy dia co menos de quareta mil hazer dos pares como aquel. En dinersas partes de Indias se hahailado. Los Reyes Mexicanos las preciauan, y aun viauan algunos horadar las narizes, y poner alli vna excelente esmeralda. En los rostros de sus ydolos tambien las popian. Mas donde se ha hallado, y oy en dia se halla mas abundancia, es en el nueno Reyno de Granada, y en

el Piru cerca de Manta y Puerto viejo. Ay por alli détro vna tierra que liaman de las Esmeraldas, por la noticia q ay de auer muchas, aunque no ha sido hasta agora conquistada aquella tierra. Las Esmeraldas nace en piedras a modo de Cristales, y yo las he visto en la misma piedra que van haziendo como vera, y fegun parece poco a poco se van quajando y afinando: porque vi vnas medio blancas, medio verdes: otras quali blancas: otras ya verdes y perfectas del todo. Algunas he visto de gradeza de vna nucz . y mayores las ay . Pero no fe que en nuestros tiempos se avan descubierto del tamaño del Carino, o jo ya que tienen en Genoua, que con razon la precian en ta to porjoya, y no por reliquia, pues no consta que lo sca, antes lo contrario. Pero fin comparacion excede lo que plinalita y a se Theophrasto refiere, dela Esimeralda que presento el Rey de Babilonia al Rey de Egypto, que tenia de largo quatro codos, y tres de ancho, y que en el templo de Inpiter auia vna aguja hecha de quatro piedras de Esmeraldas q tenia de largo quarenta codos, y de ancho en partes quatro y en partes dos, y que en su tiempo en Tyro auia enel templo de Hercules vn Pilar de Esmeralda. Por ventura era (como dize Plinio) de piedra verde que tira a Elmeralda, y la llaman Esmeralda falsa. Como algunos quieren dezir, que ciertos pilares que ay en la Iglefia Cathedral de Cordoua, desde el tiempo que sue mezquita de los Reyes Miramamolines Moros, que reynaron en Cordoua, que son de piedra de Esmeralda. En la flota de lano de ochenta y fiete en que yo vine de Indias, traxeron dos caxones de Esmeraldas, q tenia cada vno dellos por lo menos quatro arrobas,por dode fe puede ver la abun- Exed. 29. 29. dacia que ay. Celebra la divina escritura las Esmeraldas Apoc. 21 como joya muy preciada, y ponelas assientre las piedrás preciosas, traya en el pecho el Summo Pontifice, como enlas q adornan los muros dela celestial Hierusalem. CAP.

C A P. 15. Delas Perlas.

A que tratamos la principal riquezá, que se trae de Indias, no esjusto oluidar las Perlas, é los antiguos llamanan Margaritas, cuya estima en los primeros sue tã ta, que erantenidas por cola que solo a personas Reales percenecian. Oy dia estanta la copia dellas, que hasta las negras traen fartas de perlas. Crianse en los ostiones, o conchas del mar entre la misma carne, y a mi me ha acaecido comiedo algun oftion hallar la perla en medio. Las conchastiene por de dentro vnas colores del ciclo muy viuas, y en algunas parces hazen cucharas dellas, que liaman de Nacar. Son las perlas de diferentissimos modos en el tamaño, y figura, y color, y lifura, y afsi fu precio es muy diferente. Vnasllaman Auemarias, por ser como cuentas pequeñas de Rofatio: otras Paternostres, por ser gruessas. Raras vezes se hallan dos, que en todo conuengan en tamaño, en forma, en color. Por esfolos Romamos (legun escriue Plinio) las llamaron Vniones. Quado se aciertan a topar dos é entodo convengan, suben mucho de precio, especialmente para carcillos: algunos pares ne vilto, o los eftimauan en millares de ducados, aunque no llegaffen al valor de las dosperlas de Gleoparra, que cuenta Plinio, auer valido cada vna cié milducados, con que gano aquella Reyna loca la apnesta que hizo co Marco Antonio, de gastar en vna cena mas de cien mil ducados, porque acabadas las viandas echo en vinagre fuerte vna de aquellas perlas, y desecha assi se la tragò: la otra dize, que partida en dos fue puesta en el Pateon de Romajen los carcillos dela estatua de Venus. Y del otro Clodio hijo de el Farfante, o Tragico Efopo cuenta, que en va banquete dio a cada vno de los combidados vna per-

£16.9 C.25.

Ebidein.

perlarica delecha en vinagre, entre los otros platos pa. ra hazer la fiesta magnifica. Fueron locuras de aquellos tiempos estas: v las de los nuestros no son muy menores, pues hemos visto no folo los sombreros y trenas, mas los botines, y chapines de mugeres de por ay quajados todos de labores de perlas. Sacanfe las perlas en dinerlas partes de Indias, donde con mas abundancia es en el mar de el Sur cenca de Panama, donde estan las Islas. que poresta causaliaman de las Perlas. Pero en mas quantidad, y mejores se sacan en la man de el Norte cerca de el Rio que llaman de la Hacha. Alli supe, como se hazia esta grangeria, que es con harta costa y trabajo de los pobres buzos, los quales baxan feys, y nueue, y aun doze braças en hondo, a bufcar los oftiones, que de ordinario estan asidos a las peñas, y escollos de la mar. De alli los arrancan, y fe cargan dellos, y fe fuben, y los echan en las canoas, dode los abren, y facan aquel teforo que tienen dentro. El frio del agua alla dentro de el mar es grande, y mucho mayor el trabajo de tener el aliento citando vin quarto de hora a las vezes, y aun media en hazer su pesca. Para que puedan tener el alien to, hazenles a los pobres búzos, que coman poco, 🔖 manjar muy seco, y que sean continentes. De manera que cambien la codicia tiene sus abstinentes, y continentes, aunque sea a su pesar. Labranse de diversas maneras las perlas, y horadanlas para farras. Ay ya gran demasia donde quiera. El año de ochenta y siete vi en la memoria de lo que venia de Indias para el Rey, diezy ocho marcos de perlas, y otrostres caxones de ellas, y para particulares, mil y dozientos y fefenta y quatro marcos de Perlas, y sin esto otras siete talegas por pesar, que ca otro tiempo le tuulera porfabulofo.

CAP. 16. Del Pan de Indias y del Mayz.

INIEND O alas platas, trataremos de las que son mas proprias de Indias, y despues de las comunes a aquella tierra y a esta de Europa. Y porque las plaras fueron criadas principalmente para mantenimiento del hombre, y el principal de que se sustenta, es el pan,serà bien dezir, que pan ay en Indias, y que cosa vsan en lugar de pan. El nombre de pan es alla tambien víado con propriedad de su lengua, que en el Firu llaman Tanta, y en otras partes de otras maneras. Mas la qualidad y inftancia del pan que los Indiostenian y víaua, es cofa muy diuersa del nuestro, porque ningun genero de trigo se ha Ila que tunicífen, ni cenada, ni mijo, ni panizo, ni effotros granos víados para pan en Europa. En lugar desto víaua de otros generos de granos, y de rayzes : entre todostiene el principal lugar, y con razon, el grano de Mayz, que en Castilla llaman Trigo de las Indias, y en Italia, Grano de Turquia. Assi como en las parres del orbe antiguo, q fon Europa, Asia y Africa, el grano mas cómun a los hóbres es el Trigo, assi en las partes del nueuo or be ha sido, y es el grano de Mayz, y quafi fe ha hallado entodos los Reynos de Indias Occidentales, en Piru, en nueva España, en nueuo Reyno, en Guatimala, en Chile, en toda Tierrafirme. De las Islas de Barlouento que son Cuba, la Española, Iamayca, San Iuan no se que se vsasse antiguamēre el Mayz, oy dia vian mas la Yuca , y Caçaui, de que luego dire. El grano del Mayz en fuerça y fustento pienfo que no esinferior al Trigo, es mas grueslo y calido, y engendra langre : por dode los que de nucuo lo co men, si es con demasia, suelen padecer hinchazones,y sar na. Nace en cañas, y cada vna lleva vna, o dos maçorcas, donde està pegado el grano: y có ser granos gruessos vienen' nen muchos, y en alguna contamos fetecientos granos. Siembrase a mano, y no esparzido: quiere tierra caliente v humida. Dase en mucchas partes de Indias con grade abundancia: coger trezientas hanegas de vna de fembradura, no es cosa muy rara. Ay diferencia en el Mayz como tambien en los trigos: vno es gruesso, y sustanciofo: otro chico, y fequillo que llaman Moroche: las hojas del mayz y la caña verde es escogida comida para caualgaduras, y aun seca tambien sirue como de paja. El mismo grano es de mas fustento para los cauallos y mulas, q la ccuada, y assi es ordinario en aquellas partes teniendo auiso de dar de beuer a las bestias, primero que coman el mayz, porque beuiendo fobre el fe chinchan, y les da tor con, como tambien lo haze el trigo. El pan de los Indios es el mayz: comenlo communmente cozido afsi en grano y caliente, que llaman ellos Mote: como comen los Chinas y Iapones el arroz tambien cozido colu agua caliente. Algunas vezes lo comentostado: ay mayz redődo y gruesso, como lo de los Lucanas, que lo comen Españoles por golofina toltado, y tiene mejor fabor q garvanços tostados. Otro modo de comerle mas regalado es moliendo el mayz, y haziendo de su harina massa, y de lla vnas tortillas, que se ponen al fuego, y assi calientes se ponen a la mesa, y se comen: en algunas partes las liamã Arepas. Hazen tambien de la propria massa vnos bollos redondos, y fazonanios de cierto modo que duran, y fe comen por regalo. Y porque no falte la curiofidad tambien en comidas de Indias, hã innentado hazer cierto mo do de pasteles desta massa, y de la stor de su harina có açucar vizcochuelos, y melindres q llama. No les siruea los Indios el mayz folo de pan, fino tábié de vino, porq del ha zen sus beuidas con que se embriagan harto mas presto q con vino de vuas. El vino del mayz que llaman en el Piru Açua, y por vocablo de Indias comun Chicha, fe ha-

ze en diuerfos modos. El mas fuerte al modo de cerueza ,humedeciendo primero el grano de mayz, hasta que comiença a brotar, y despues coziendolo con cierto orden, sale tan rezio que apocos lances derriba: este llamã en el Piru Sora, y es prohibido por ley, por los graues daños que emborrachado branamete, mas la ley firue de poco, q assi como assi lo vsan, y se estan baylado y beuiëdo noches y dias enteros. Este modo dehazer breuaje con que emborracharfe de granos mojados y despues co-Billib.146.22. zidos, refiere Plinio, auerse vsado antignamente en Espa ña y Francia, y en otras prouincias, como oy dia en Flandes se viala cerueza hecha de granos de cenada. Otromodo de hazer el Açua, o Chicha es, mafcado el mayz y haziedo leuádura delo q afsirle mafca y despues cozido y aun es opinion de Indios, q para hazer buena leuadura, feha demafcar por viejas podridas, q aun oyilo pone afco,yellos no lo tienen de beuer aquel vino. El modo mas limpio y mas fano, y que menos encalabria, es de mayz coftado: esto vían los Indios mas pulidos, y algunos Españoles por medicina: porque en efecto hallan, que para riño nes y vrinaes muy faludable beuida, por donde apenas

fe halla en Indios semejante mal, por el vso de beuer su Chicha. Quando climayz està tierno en su maçorca, y co: mo en leche, cozido o rostado lo comen por regalo Indios, y Españoles, y tambien lo echan en la olla, y en gui: fados, y es buena comida. Los cebones de may z fon muy: gordos, y firuen para manteca en lugar de azeyre: demanera que para beftias y para hombres, para pan y para vino y para azeyte apronecha en Indias el mayz. Y afsi de zia el Virrey don Francisco de Toledo, que dos cosastenia de fustancia y riqueza clPiru, que eran el mayz, y el ganado de la rierra. Y cierro tenia mucha razon, porque ambas cosas siruen por mil. De donde sue el mayz a Indias, y porque este grano tan prouechoso le llaman en.

Ira-

Italia Grano de Turquia, mejor sabre preguntarlo, que dezirlo. Porque en escecto en los antiguos no hallo ras plinto. 18.07. tro deste genero, aunque el Milio, si Plinio escriue aucer venido a Italia de la India diez años auia, quando escrivio, tiene alguna similitud con el mayz, en lo que dize si esgrano, y que nace en caña, y se cubre de hoja, y que tiene al remate como cabellos, y el ser fertilissimo, todo lo qualno quadra con el Mijo, que communmente entid den por Milio. En sin repartio el Criador atodas partes su gouierno: a este orbe dio el rigo, si escl principal sustento de los hombres: a aquel de Indias dio el mayz, que tras el trigo tiene el segundo lugar, para sustento de hombres, y animales.

C A P. 17. Delas Yucas, y Caçaui, y Papas, y Chuño, y Arroz.

E N algunas partes de Indias vian vn genero de pan, q llaman Caçaui, el qual se haze de cierta rayz, que se Ilama Yuca. Es la Yuca rayz grade y gruessa, la qual cor tan en partes menudas, y la rallan, y como en prensa la es primen,y lo que queda es vna como torta delgada ymuy grande y ancha quali como vna adarga. Esta assi feca es el pan que comen : es cola fin gusto y dessabrida, pero sana y de sustento, por esso deziamos estando en la Española, que era propria comida para contra la gula, porque se podia comer, sin escrupulo de que el apetito caufaffe exceffo. Es necestario, humedecer el Caçani, para comello, porque es aspero, y raspa: humedecese con agua, o caido facilmente, y para fopas es bueno, porque empapa mucho, y assiliazen capirotadas dello. En leche, y en miel de Cañas, ni aun en vino apenas se humedece, nipassa, como haze el pan de trigo. De este Caçaul ay vno mas delicado, que es hecho de la flor que ellos llaman Xauxau, que en aquellas partes fe

precia, y yo preciaria mas vn pedaço de pan, por duro v moreno que fuesse. Es cosa de marauilla, que el cumo o agua que esprimen de aquella rayz de que hazen el Caça vi, es mortal veneno, y si se beue mara, y la sustancia que queda es pan fano, como està dicho. Ay genero de Yuca que llaman Dulce, que no tiene en su cumo esse veneno, y esta yuca se come assi en rayz cozida,o assada, y es bue na comida. Dura el Caçaui mucho tiempo, y assi lo llevan en lugar de vizcocho para nauegantes. Donde mas fe vsa esta comida, es en las Islas que llaman de Barlouéto,que fon como arriba està dicho, Santo Domingo, Cu ba, Puerto Rico, Iamayca, y algunas otras de aquel para je: la caula es , no darfe trigo , ni aun mayz fino mal. El rrigo en fembrandolo luego nace con grade frefeura, perotan deligualmente que no le puede coger, porque de vna milma femétera al milino tiempo vno ellà en berça, otro en espiga, otro brota: vno està alto, otro baxo: vno estodo yerua, otro grana. Y aunque han lleuado labradores, para ver si podrian hazer agricultura de trigo, no tiene remedio la qualidad de la tierra. Traese harina de la nueva España, o lleuase de España, o de las Canarias, y està ren humida, que el pan apenas es de gusto, ni prouecho. Las hostias quado deziamos missa, se nos doblauan, como fifuera papel mojado: esto causa el estremo de humidad y calor juntaméte que ay en aquella tier ra. Otro estremo contrario es, el que en otras partes de Indias quita el pan de trigo y de mayz, como es lo alto de la sierra del Piru, y las provincias que llaman del Collao, que es la mayor parte de aquel Reyno: donde el tempeno estan frio y tan feco, que no da lugar a criarfe trigo,ni. mayz, en cuyo lugar vian los Indios otro genero de rayzes que llaman Papas, que sona modo de turmas de tier ra, y echanarriba vna poquilla hoja. Estas papas cogen, y dexanlas fecar bien al Sol, y quebrantandolas hazen, loque llaman chuño, que se conserva alsi muchos dias, y les firue de pan, y es en aquel Reyno gran contratació la deste chuno para las minas de Potosi. Comense rambien las Papas alsi frescas cozidas, o assadas, y de va genero dellas mas apazible q fe da răbien en lugares calientes, hazen cierto guifado, o caçuela, que llaman Locro. En fin estas rayzes son rodo el pan de aquella tierra, y quado el año es bueno destas, estan corentos, porq hartos años se les añublan y yelan enla milma tierra : tãto es el frio y destem ple de aquella region. Traen el mayz de los valles,y dela costa dela mar, y los Españoles regalados de las mismas partes y de otrasharina y trigo, o como la fierra es feca, se conserva bien, y se haze bue pan. En otras partes de In dias como son las Islas Philipinas vsan por pan el arroz, el qual en toda aquella tierra, y en la China se da escogido,y es de mucho y muy buen fustento: cuezenlo y en v= nas porcelanas, o faiferillas afsi caliente en fu agua lo van mezclando có la viáda. Hazen tábien su vino en muchas partes del grano del arroz humedeciëdolo, y despues coziendolo al modo que la cerueza de Flades, o la açua del Piru. Es el Arroz cómida poco menos vniuerfal en el mű do que el trigo, y el mayz, y por ventura lo es mas, porq vitra de la China, y Iapones, y Philipinas, y gran parte de la India Oriental, es en la Africa, y Ethiopia el grano mas ordinario. Quiere el arcoz mucha humidad, y quasila tierra empapada en agua, y empantanada. En Europa, y en Piru, y Mexico donde ay trigo, comese el arroz por guisado, o vianda, y no por pan, coziendose en leche, o con el grasso de la olla, y en otras maneras. El mas elcogido grano es, el que viene de las Philipinas, y China, co mo està dicho. Y esto baste assi en commun, para entender lo que en Indias se come por pan.

CAP. 18. De diuerfas rayzes que se dan en Indias.

2.4.2

A VN Q.VE en los frutos que se dan sobre la tierra es mas copiosa y abundante la tierra de aca, por la gran dinerfidad de arboles, frutales, y de ortalizas : peroen rayzes, y comidas debaxo de tierra pareceme, que es mayor la abundancia de alla, porque en este genero acaay rauanos, y nabos, y cenorias, y chicorias, y ecbolias, y ajos, y algunas otras rayzes de prouecho, alla ay tantas, que no sabre contarlas. Las que agora me ocurren, vitra delas Papas o fon lo principal, fon ocas, y yanaocas, y camotes, y vatatas, y xiquimas, y yuca, y cochuchu, y cavi, y totora, y mani, y otroscien generos que no me acuerdo. Algunos destos se han traydo a Europa, como fon vatatas, y le comen por cola de buen gusto: como tá bien se han lleuado a Indias las rayzes de aca , y aun ay ef ta ventaja, que se dan en Indias mucho mejor las cosas de Europa, que en Europa las de Indias : la causa pienso ser, que alla ay mas divertidad de temples que aca, y afsi es facil acommodar alla las plantas al temple que quieren. Y aun algunas cosas de aca parece darse mejor en Indias, porque cebollas, y ajos, y cenorias no se dan mejor en Es paña que en el Piru, y nabos se han dado alla en ranta abundancia, que han cundido en algunas partes, desuerte que me afirman, que para sembrar de trigo vnas tierras, no podian valerfe con la fuerça delos nabos, que alli auia cundido. Rauanos mas gruellos que vn braço de hombre, y muy tiernos, y de muy buen fabor hartas vezes los vimos. De aquellas rayzes que dixe, algunas son comida ordinaria, como camotes que assados firuen de fruta, o legambres: otras ay, que siruen para regalo, como el co chucho, que es vna rayzilla poqueña y dulec, que algunos fuelen confitarla para mas golofina. Otras firuen para refrescar, como la xiquima que es muy fria y humida, v en verano en tiempo de estio refresca y apaga la sed: pa ra fultancia y mantenimiento las papas, y ocas hazen vetaia... tajá. De las rayzes de Europa el ajo estiman sobre todo los Indios, y le tienen por cosa de gran importancia, y, no, les salta razon, porque les abriga, y calienta el estomago segun ellos le comen de buena gana y assaz, assi crudo como le echa la tierra.

C A P. 19. De diuersos generos de verduras, y legumbres: y delos que llaman Pepinos, y Pis ñas, y Frutilla de Chile, y Ciruelas.

/ A que emos començado por plantas menores, breue mente se podra dezir, lo que toca a verduras, y ortaliza, y lo que los Latinos llaman, Arbufta, que todo esto no llega a fer arboles. Ay algunos generos destos arbuftos, o verduras en Indias, que son de muy buen gusto: a muchas destas cosasde Indias los primeros Españoles les pufieron nombres de España, tomados de otras cosas a que tienen alguna semejança, como piñas, y pepinos, y ciruelas, siendo en la verdad frutas diuersissimas, y que es mucho mas sin comparacion en lo que disieren, de las q en Castilla se llama por essos nobres. Las piñas son del ta maño y figura exterior de las piñas de Castilla: en lo de detro totalmete difiere, porq ni tiene piñones, ni apartamientos de cascaras, sino todo es carne de comer quitada la correza de fuera: y es fruta de excelente olor, y de mucho apetito para comer: el fabor tiene vu agrillo dulce y xugolo: comenlas haziendo tajadas dellas, y echandolas vir rato en agua y sal. Algunos tienen opinion, que engendran colera, y dizen que no es comida muy fa na, mas no he visto experiencia que las acredite mal. Na ce en voa como caña, o verga, que faie de entre muchas hojas almodo que el açucena, o lirio, y en el tamaño serà poco mayor, aunque mas gruesso. El remate de cada

244

cada caña de estas es la piña: dasse en tierras calidas y hu= midas: las mejores son de las Islas de Barlouento. Én cl Piru no se dan: traenlas delos Andes, pero no son buenas ni bien maduras. Al Emperador don Carlos le presenta ron vna destas piñas, que no detilo costar poco cuydado traerla de Indias en su plata, que de otra suerte no podia venir: el olor alabò: el sabor no quiso ver que tal era. De stas piñas en la nueva España he visto conserva estremada: Tápoco los que llaman Pepinos son arboles, sino ortaliza, que en vn año haze fu curso. Pusieronles este nobre, porque algunos dellos, o los mas tienen el largo, y el redoudo semejante a pepino de España, masentodo lo demas differe: porque el color no es verde fino morado o amarillo, o blanco, y no fon espinosos ni escabrosos,sino muy lifos,y el gusto tienen diferentilsimo,y de mucha ventaja, porque tienen täbien estos vn agrete dulce muy fabrofo, quando fon de buena fazo, aunque no tan agudo como la piña: Son muy xugolos, y frescos, y faciles de digestion, para refrescar en tiépo de calor son buenos: mondafe la cafcara que es bláda, y todo lo demas es carne: danse en tierras templadas, y quieren regadio, y aun que por la figura los llama pepinos, muchos dellos ay redondos del todo, y otros de diferente hechura: de modo que ni aun la figura no tienen de pepinos. Esta planta no me acuerdo auerla visto en nueua España, ni en las Islas, fino folo en los llanos del Piru. La que llaman frutilla de Chile, tiene tambien apetitoso comer, que quasi tira al fabor de guindas, mas en todo es muy diferente : porque no es arbol fino yerna, que crece poco, y fe esparze por la tierra, y da aquella frutilla, que en el color y granillos tira a moras, quando estan blancas por madurar, aunque es mas ahusada, y mayor que moras. Dizen, que en Chi le se halla naturalmente nacida esta frotilla en los campos. Donde yo la he visto, siembrase de rama, y criase como. como otra ortaliza. Las que llaman Ciruelas, son verdaderamente fruta de arboles, y tienen mas femejança con verdaderas ciruelas. Son en diversas maneras: vnasllaman de Nicaragua, que son muy coloradas y pequeñas, y fuera del hollejo y huesso, apenas tienen carne que comer, pero esso poco que tienen, es de escogido gusto, y vn agrillo tan bueno, o mejor que el de guinda : ticnenlaspor muy fanas, y afsi las dan a enfermos, y especialméte para pronocar gana de comer. Otras ay grades, y de color escura, y de mucha carne, pero es comida grues fa, y de poco guito, que son como chauacanas. Estastienen dos o tres hossezuelos pequeños en cada vna. Y por boluer a las verduras, y ortalizas, aunque las ay diuerías y otras muchas demas de las dichas, pero yo no he hallado, que los Indios tuniessen huertos diversos de ortaliza, sino que cultiuauan la tierra a pedaços para legumbres, que ellos vsan, como los que llaman Frisoles, y Pallares, que les siruen como aca garuanços, y hauas, y lentejas: y no he alcançado, que estos, ni otros generos de legumbres de Europa, los vuiesse antes de entrar los Españoles, los quales han lleuado ortalizas y legumbres de España, y se dan alla estremadamente, y aun en partes av, que excede mucho la fertilidad a la de aca, como si dixessemos de los melones, que se dan en el valle de Yca en el Piru, defuerto que fe haze cepa la rayz, y dura años, y da cada vno melones, y la podan, como fifueste arbol: cola que no se que en parte ninguna de España acaezca. Pues las Calabaças de Indias es otra monítruofidad, de fu grandeza y vicio con que fe crian, especialmente las que son proprias de la tierra, que alla llaman Capallos, cuya carne firue para comer, especialmente en Quaresma cozida, o guisada. Ay de este genero de calabaças mil diferencias, y algunas sontan disformes de grandes, que dexandolas lecar, hazen de su corteza

246 De la Historia Natural de Indias

cortada por medio y limpia como canastos, en que ponen todo el adereço para vna comida: de otros pequesios hazen vasos para comer, o beuer, y labranlos graciofamente para diuersos vsos. Y esto dicho de las plantas menores passaremos a las mayores, con que se diga primero del Axi, que estoda via deste distrito.

C A P. 20. De el Axi, o Pimienta de las Indias.

E N L A S Indias Occidentales no fe ha topado espe ceria propria, como Pimienta, clauo, canela, nuez, xenxibre. Aunque virhermano nuestro, que peregrinò por diversas y muchas partes, contava, que en vnos defiertos de la Isla de Iamayca ania topado vnos arboles; que dauan Pimienta, pero no fesabeque lo sean, ni ay contratacion della. El Xenxibre se traxo de la India ala Española, y ha multiplicado de suerte, que ya no saben q hazerse de tanto xenxibre, porque en la stota del año de ochenta y siete se traxeron veynte y dosmil y cincuenta y tres quintales dello a Seuilla. Pero la natural especeria que dio Dios a las Indias de Occidente, es la que en Caftilla llaman Pimienta de las Indias, y en Indias por voca blo general tomado de la primera tierra de Islas que coquistaron, nombran Axi, y en lengua del Cuzco se dize Vchu, y enla de Mexico Chili. Esta es cosa ya bien cono cida, y assi ay poco que tratar della, folo es de faber que cerca de los antiguos Indios fue muy preciada, y la lleuavan a las partes, donde no se da, por mercaderia importante. No se da en tierras frias, como la sierra del Piru: dale en valles calientes y de regadio. Ay Axi de dinerfos colores verde, y colorado, y amarillo: ay vno brano, que llaman Caribe, que pica, y muerde reziamente: otro ay manmanfo, y alguno dulce que se come a bocados. Alguno menudo ay, q huele en la boca como almizele, y es muy bueno. Lo que pica del axi, es las venillas, y pepira: lo demas no muerde: come le verde y leco: y molido, y entero, y en la olla, y en guisados. Es la principal salsa, y to da la especeria de Indias: comido con moderacion ayuda al estomago para la digestion, pero si es damasiado tiene muy ruynes efectos porque de suyo es muy calido, y humoso, y penetratino. Por donde el mucho vso del en moços es perjudicial ala falud, mayormente del alma, porque pronoca a fenfualidad: y es cofa donofa, que con fer esta experiencia tan notoria, del fuego que tiene ensi, y q al entrar y al falir dizé todos que quema, con todo eflo quieren algunos y no pocos, defender que el axi no es calido fino fresco, y bientemplado. Yo digo; que dela pi mienta dire lo mismo, y no me tracran mas experiencias. de lo vno que de lo orro: assi que es cosa de buria dezir, que no es calido y en mucho estremo. Para templar el axi vsan de sal, q le corrige mucho, porqson entre si muy cotratios, y el vno al otro se enfrenan: vsantabien Tomates,q son frescos, y sanos, y es vn genero de granos grues. fos xugofos, y hazen gustosa falsa, y por fi son buenos de comer. Hällase esta Pimienta de Indias vniuersalmente en todas ellas, en las Islas, en nuena España, en Piru, y en todo lo demas descubierto, de modo que como el mayz es el grano mas general para pan, assi el axi es la especia mas commun para falfa y guifados.

C A P. 21. Del Platano.

P ASSANDO a plantas mayores, en el linage de arboles el primero de Indias de quien es razon hablar, es el Platano, o Plantano como el vulgo le llama. Algun tiempo dude, fi el Platano que los antignos celebra-

248 braron, y este de Indias era de vna especie, mas visto lo que es este, y lo que de el otro escriuen, no ay duda sino que son diuersissimos. La causa de auerle llamado Platano los Españoles (porque los naturales no tenian tal vocablo) fue, como en otras cofas, alguna fimilirud que hallaron, como llaman ciruelas, y piñas, y almendras, y pepinos, cosastan discrentes de las que en Castilla son de essos generos. En lo que me parece, que deuieron de hallar femejança entre eftos Platanos de Índias, y los pla tanos que celebran los antiguos, es en la grandeza de las hojas, porque lastienen grandissimas y freiquissimas eftosplatanos, y de aquellos se celebra mucho la grandeza y frescor de sus hojas, tambien ser planta, que quiere mucha agua,y quasi continua. Lo qual viene con aquello de la eferitura : Como Platano junto a las aguas. Mas en realidad de verdad no tiene que ver la vna planta con

Eccli 24 la otra, mas que el hueuo con la castaña, como dizen. Porque lo primero el Platano antiguo no lleua fruta, o alomenos no se hazia caso della: lo principal porque le estimanan era, por la sombra que hazia, deluerte que no avia mas Sol debaxo de vn platano que debaxo de vn texado. El Platano de Indias, por lo que es de tener en algo, y en mucho, es por la fruta, que la tiene muy buena, y para hazer fombra no es, ni pueden estar sentados debaxo del . Vltra desso el platano antiguo tenia tronco tá grande, y ramos tan esparzidos, que refiere Plinio de cl Plus 12.61 otro Licinio Capitan Romano, que con diez y ocho

compañeros comio dentro de vnhueco de vn Platano muy aplazer. Y del otro Emperador Cayo Caligula que con onze cobidados se sento sobre los ramos de otro pla tano en alto, y alli les dio vn sobernio băquete. Losplatanos de Indías niticné hucco, nitroco, ni ramos. Añade fe a lo dicho, que los platanos antiguos dauanfe en Italia, y en España, aunque vicieron de Grecia, y a Grecia

ďc

de Asia, mas los Platanos de Indias no se danen Italia, y España: digo no se dan, porque aunque sehan visto por aca, y yo vi vno en Scuilla en la huerta del Rey, pero no medran, ni valen nada. Finalmente lo mismo en que av la semejança, son muy dessemejantes, porque aunque la hoja de aquellos era grade, pero no entato excesso pues la junta Plinio con la hoja de la parra y dela higuera. Las pill. 16. c. 14. hojas del Piatano de Indias son de marauillosa grádeza, pues cubrira vna dellas a vn hombre poco menos que de pies a cabeça. Assi que no ay para que poner esto jamas en duda: mas puesto q sea dinerso este platano de aquel antiguo, no por esto merece menos loor, fino quiça mas por las propriedades tan prouechofas que tiene. Es planta que en la tierra haze cepa, y della faca diuerfos pimpo llos, sin estar asido ni trauado vno de otro. Cada pimpo llo crece, y haze como arbol por si engrossando, y echan do aquellas hojas de un verde muy fino, y muy lifo, y de la grandeza que he dicho. Quando ha crecido como estado y medio o dos, echa vn razimo folo de platanos, q vnas vezes son muchos, otras no tantos: en alguno se hã contado trezientos: es cada vno de vn palmo de largo,y mas y menos, y grueffo como de dos dedos o tres, aunq ay en esto mucha diferencia de vnos a otros. Quitase facilmente la cascara o corteza, y todo lo demas es medulatiessa y tierna, y de muy buen comer, porque es sana,y fustenta: inclina vu poco mas a frio que calor esta fruta. Suelenfe los razimos que digo, coger verdes, y entinajas abrigandolos fe maduran, y fazonan, especialmente con cierta verua que es a propolito para esso. Si los dexá madurar en el arbol, tienen mejor gusto, y vn olor como de camuesas muy lindo. Duran quasi todo el año, porque dela cepa deel platano van fiempre brotando pimpollos. y quando vno acaba: otro comiença a dar fruto: otro es tà a medio crecer: otro retoña de nueno, desueste que նշու

flempre faceden vnos pimpollos a otros, y afsitodo el ano av fruto. En dando su razimo cortan aquelbraço, por que no da mas ninguno de vno y vna vez pero la cepa co mo digo queda, y brota de nueno hasta que se cansa: dura por algunos años: quiere mucha humidad el platano, viterra muy caliente: cchanie al pie ceniza para mas beneficio : hazenie bosques espessos delos platanares,y son de mucho prouecho, porque es la fruta que mas se via en Indias, y es quafi en todas ellas vniuerfal, aunque dizen, q su origensue de Ethiopia, y que de alli vino, y en esecto los negros lo vfan mucho, y en algunas partes este es su pan: tabien hazé vino del. Come se el platano como fru ta assi crudo: assase tabien, y guisale, y hazen del diuersospotajes, y aun cosernas, y entodo dize bien. Ay vnos platanos pequeños, y mas delicados y blancos, que en la Española llaman Dominicos: av otros mas gruessos, y re zios, y colorados. En la tierra del Piru no se dan: traense de los Andes, como a Mexico de Cuernauaca y otros valles. En Tierrafirme y en algunas Islas ay platanares grandissimos como bosques espessos: si el platano fuera de prouecho para el fuego, fuera la planta mas veil q pue de ser, pero no lo es, porque ni su hoja ni sus ramos sirué de leña, y mucho menos de madera, por ser fofos y sin fuerça. Toda via las hojas secas siruieron a don Alonso de Árzila (como el dize) para escreuir en Chile algunos pedaços de la Arancana, y a falta de papel no es malremedio, pues ferà la hoja del ancho de vn pliego de papel, o poco menos, y de largo tiene mas de quatro tanto.

C A P. 22. Del Cacao, y de la Coca.

VNQVE el platano es mas prouechoso, es mas A estimado el Cacao en Mexico, y la Coca en el Piru, y ambos a dos arboles son de no poca superstició. El Cacao es una fruta menor que almendras y mas grueffa, la qual tostada no tiene mal sabor. Esta está preciada entre los Indios, y aun entre los Españoles, que es vno delos ri cos, y gruessos tratos de la nucua España, porá como es fruta feca, guardafe fin danarfe largo tiempo, y traen navios cargados della de la pronincia de Guatimala, y este año passado vn cossario Ingles quemò en el puerro de Guatulco de nueva España mas de cien mil cargas de Cacao. Sirue cambien de moneda, porq con cinco cacaos fe compra vna cofa, y contreynta otra, y con ciéto otra; fin que aya contradicion: y vían dar de limofna estos cacaos a pobres que piden. El principal beneficio defte cacao es, vn breuaje que hazen q llaman Chocolate, que es cosa loca lo que en aquellatierra le precian, y algunos q. no estan hechos a classes les haze aseo: porque tiene vna espuma atriba, y va borbollon como de hezes, a cierto es menester mucho credito para passar con ello. Y en sin es la beuida preciada, y con que cóbidan a los feñores q vie nen, o passan por su tierra los Indios : y los Españoles, y mas las Españolas hechas alatierra se muere porel negrochocolate. Este sobredicho chocolate dizen chazen en dinerfas formas y téples, caliéte, y frefeo, y téplado. Vían: echarle especies y mucho chili: tabien le haze en pasta, y dize, q es pectoral, y para el estomago, y corra el cararro: Sea lo quandaren, q en efecto los quo se han criado con esta opinio, no le apetece. El arbol dode se da esta fruta, es mediano y bien hecho, y tiene hermofa copa: està de: licado, q para guardario del Sol no le queme, ponen junto a el otro arbol grande, q folo firue de hazelle fombraça y aeste llamá la madre del cacao. Ay beneficio de cacaotales dode se cria como viñas o olinares en España por el trato y mercacia, la provincia q masabunda es la de Gua; timala. En el Piru no se da, mas dase la Coca, que es ocra. supersticion hatto mayor, y parece cosa de fabula.

En realidad de verdad en folo Potofi monta mas de medio millon de pesos cada año la contratación dela Coca, por gastarse de nouenta a nouenta y cinco mil cestos della, y aun el año de ochenta y tres fueron cien mil. Vale vn cesto de Coca en el Cuzco de dos pesos y medio a tres, y vale en Potosi de contado a quatro pesos, y seys tomines, y a cinco pelos enlayados; y es el genero lobre ofe hazen quafi todas las baratas, o mohatras, porque es mercaderia, de que ay gran expedicion. Es pues la Coca tan preciada vna hoja verde pequeña, que nace en vnos arbolillos de obra de un estado de alto: criase en tierras calidifsimas, y muy humidas: da este arbol cada quatro meses esta hoja, que llaman alla Tresmitas. Quiere mucho cuydado en cultiuarfe, porque es muy delicada, y mucho mas en consernarse despues de cogida. Metenla con mucho orden en vnos cestos largos y angostos, y car gan los carneros de la tierra, que va con esta mercaderia amanadas con mily dos mily fres mil ceftos. El ordinario es, traerse de los Andes de valles de calor insufrible, donde lo mas del año llueue, y no cuesta poco trabajo a los Indios, ni aun pocas vidas su beneficio, por vr de la fierra y temples frios a cultivalla, y beneficialla, y traella. Assivuo grandes disputas y pareceres de Letrados y Sabios, sobre si arrancarian todas las Chacaras de Coca: en fin han permanecido. Los Indios la precian fobre manera, y en tiempo de los Reyes Ingas no era licito a los plebeyos, viar la Coca fin licencia del Inga, o su Gouernador. El vío es, traerla en la boca, y mascarla chupandola, no la tragan: dizen que les da gran esfuerço, y es fingu lar regalo para ellos. Muchos hombres graues lo tienen por supersticion, y cosa de pura ymaginació. Yo por dezir verdad, no me persuado, que sea pura ymaginacion: antes entiendo, que en efecto obra fuerças y alieto en los Indios, porque se veen esectos, que no se pueden atribuyr

buyr a ymaginacion, como es con yn puño de coca cami nar doblando jornadas fin comer a las vezes otra cofa, y otras femejantes obras. La falfa con fila comen es bien conforme al manjar, porque ella yo la hie prouado, y fabeca cumaque, y los Indios la poluorean con ceniza de huestos quemados y molidos, o con cal, segun otros dizen. A ellos les fabe bien, y dizen les haze prouecho, y dan su dinero de buena gana por ella, y con ella rescatan como si fuesse moneda, quanto quieren. Todo podria bien passar, sino suesse el benessicio y trato della con riefgo suyo, y ocupació de tanta gente. Los Sesores lugas vanuan la coca por cosa Real y regalada: y en sus sacrificios era la cosa que mas ofrecian que mandola en honor de sus Ydolos.

C A P. 23. Del Maguey, y del Tunal, y de la Grana, y del Añir, y Algodon.

L arbol de las marauillas es el Maguey, de que los nucuos, o Chapetones (como en Indias los llamã) sue len escreuir milagros, de que da agua, y vino, y azeyte, y vinagre, y miel, y arrope, y hilo, y aguja, y otras cien cofas. El es vn arbol, que en la nucua España estiman mucho los Indios, y de ordinario tienen en su habitacion alguno, o algunos deste genero para ayuda a su vida, y en los campos se da, y le cultiuan. Tiene vnas hojas anchas y grosseras, y el cabo dellas es vna punta aguda y rezia, que sirue para prender, o a sir como alsileres, o para cofer, y esta es el aguja: sacan de la hoja cierta hebra o hilo. El tronco que es gruesso, quando está tierno le cortan, y queda vna concauidad grande, donde sube la sussacia de la rayz, y es vn licor que se beue como agua, y es fresco, y dulce: este mismo cozido se haze como vino, y dexandolo azedar, se buelue vinagre: y apurandolo mas al sue

go es como miel : y a medio cozer firue de arrope, y es de buen fabor y fano, y a mi parecer es mejor que arrope de vuas. Assi van coziendo estas y otras diferencias deaquel xugo, o licor, el qual se da en mucha quantidad,poz o por algun tiépo cada dia facan algunas açumbres dello. Ay este arboltambien en el Piru, mas no le aprouechan como en la nueua España. El palo deste arbol es fofo, y sirue para conservar el fuego, porque como mechade arcabuz tiene el fuego, y le guarda mucho tiempo, y de esto he visto, seruirse del los Indios em el Piru. El Tunal es otro arbol celebre de la nueva España, frarbol fe deue llamar vo monton de hojas, o pencas voas fobre orras, y en esto es dela mas estraña hechura que ay arbol, porque nace vna hoja, y de aquella otra, y desta otra, y assi va hasta el cabo: saluo que como van saliendo hojas arriba, o a los lados: las de abaxo se van engrossando, y llegan quasi a perder la figura de hoja ,'y hazer tronco, y ramos, y todo el espinoso, y aspero, y seo, que por esfo le llaman en algunas partes Cardon. Ay Cardones o Tunas les filueftres, y eftos o no don fruta, o es muy espinosa y fin prouecho. Ay Tunales Domesticos, y dan vua fiuta en Indias may estimada, que llaman Tunas, y son mayores que ciruelas de Frayle buen rato, y afsi rollizas: abré la calcara que es gruesta, y dentro ay carne, y granillos como de higos, que tienen muy buen gusto, y son muy dulces, especialmente las blancas, y tiene cierto olor suave: las coloradas no fontan buenas de ordinario. Ay otros tunales, q aunq no dan esse fruto, los estiman mucho mas, y los cultinan con grá cuydado, porque aunque no dan fruta de tunas, dan empero el beneficio de la Grana/ Porque en las hojas defe arbol, quando es bien cultina, do, nacen vnos gufanillos pegados a ella, y cubiertos del cierra relilla delgada: los quales delicadamére cogen, y son la Cochinilla tan afamada de Indias, con que tiñen.

la Grana fina: dexanlos fecar, y assi secos los trat a Espana, que es vna rica y gruessa mercadoria: vale la arroba desta Cochinilla, o Grana muchos ducados. En la flota del año de ochéta y fiete vinieron cinco mil y feyfciétas v setenta y siete airobas de Grana, que montaron dozietos y ochenta vitres mil w fetecientos y cincuenta pelos, v de ordinario viene cada año femejame riqueza. Danfe eftos Tunales entierras templadas, que declinan afrio: en el Piru no fe han dado hasta agora: y en España aunq he visto alguna planta destas, pero no desnerte que aya q hazer cafo della. Y aunque no es arbol fino yerua, de la o se saca el Anir, que es para tinte de paños, por ser mercaderia que viene con la grana dire, que tambié se da en quantidad en la nueua España, y vino en la flota que he dicho obra de veynte y cinco mil y dozientas y fefenta y resarrobas, que montaro otros tantos pelos. El Algodontambien se da en arboles pequeños, y en grades que tienen vnos como capullos, los quales se abren, y dan aquella hilaza, o vello, que cogido hilan, y texen, y hazen ropa dello. Es uno delos mayores beneficios que tienen las Indias, porque les sirue en lugar de lino y de lana para ropa : dase en tierras calientes en los valles y costa del Piru mucho, y en la nueua España, y en Philipinas, y China, y mucho mas que en parte que yo sepa enla provincia de Tucuman, y en la de Sancta Cruz de la fierra, y en el Paraguay, y en estas patres es el principal caudal. Delas Islas de Sancto Domingo fe trae algodon a España, y el año que he dicho fe traxero fefenta y quatro arrobas. En las partes de Indias donde ay algodon, es la tela de que mas ordinariamente visten hombres y mugeres, y hazen ropa de mesa, y aun lonas, o velas de naos. Ay vno basto y groffero: otro delicado y fubtil, y con dinerfas colores lo tiñen, y hazen las diferencias, que en paños de Europa vemos en las lanas. CAP

De la Historia Natural de Indias

256

C A P. 2x. De los Mameyes, y Guayauos, y Paltos.

E S T A S que hemos dicho, son las plantas de mas grangeria y viuienda en Indias. Ay tabien otras muchas para comer: entre ellas los Mameyes son preciados. del tamaño de grandes melocotones y mayores: tienen vno o doshuessos detro: es la carne algo rezia. Vnos ay dulces: y otros vn poco agros: la cascara tábien es rezia. Dela carne destos hazen conserua, y parece carne de Mê Brillo: son de buen comer, y su conserua mejor. Danse en las Islas: no los he visto emel Piru: es arbot grande, y bien hecho y de buena copa. Los Guayanos son otros ar boles, que comunmente dan una fruta ruyn llena de pepiras rezias, del tamaño de mácanas pequeñas. En Tier rafirme, y enlas Islas es arbol y fruta de mala fama, dizenque huclen a chinches, y fu fabor es muy groffero, y et e. fecto poco fano. En Sacto Domingo, y en aquellas Islas ay montañas espellas de guayanos, y afirma que no ania ral arbol, quando Españoles arribaron alla, fino que llevado de no fe donde ha multiplicado infinitamente. Por que las pepa as ningunanimal las gulta, y bueltas como la tierra es homida y calida, dizen que han multiplicado lo que se vec. En el Piro eseste arbol diferente, porque la fintano es colorada fino blanca, y no tieno ningun mal ntor, y el fabor es bueno: y de algunos generos de guayauoses täbuena la fruta como la muy buena de España, especial los que lliman guayauos de Matos, y otras guavanillas chicas blancas. Esfrutapara estomagos de buema di coltion y fanos, porque es rezia de digerir, y fria affaz.Las Palras al reues fon caliétes y delicadas. És el Pal moarbol grande; y bienhecho, y de buena copa, y fu fruta de la figura, de peras grandes: tiene dentro yn huesso

gran.

grandezillo: lo demas es carne blanda, y quando estan bien maduras, es como mateca, y el gusto delicado y mátecoso. En el Piru son grandes las paltas, y tienen cascara dura, que toda entera se quita. En Mexico por la mayor parte son pequeñas, y la cascara delgada que se mon da como de mançanas: tienen la por comida sana, y que algo declina a calida, como he dicho. Estos son los melocotones, y mançanas, y peras de Indias, Mameyes, y Guayanas, y Paltas, aunque yo antes escogeria las de Europa: otros por el vso, o aficion quiça ternan por buena o mejoraquella fruta de Indias. Vna cosa es cierta, que los que no han visto y pronado estas situtas, les hara poco concepto lecresto, y aun les cansarà el oyllo, y a mitam bien me va cansando. Y assi abreuiare co referir otras po cas de diferencias de frutas, por q todas es impossible.

. C A P. 25. Del Chicoçapote, y de las Anonas, y de los Capolies.

A LGVNOS encarecedores de cosas de Indias dixeron, que auia vna fruta, que cra Carne de Membrillo, y otra que era Manjar Blanco, porque les parecio el sabor digno destos nombres. La Carne de Membrillo o Mermelada (sino estoy mal en el cuéto) erá los que llaman Capotes, o Chicoçapotes, que son de comida muy dulce, y la color tira a la de conferua de Membrillo. Esta fruta, dezian algunos Criollos (como alla llamá alos nacidos de Españales en Indias) que excedia a todas las frutas de España. A mino me lo parece: degustos dizen que no ay que disputar, y aunque lo vuiera, no es digna disputa para escreuir. Danse en partes calientes de la nueua España estos chicoçapotes. Capotes són o creo disser mucho, he yo visto de Tierrafirme: en el Piru no se que aya tal fruta. Ara el Manjar Blanco es la Anona,

o Guanauana, que se da en Tierrassirme. Es la Anona del tamaño de pera muy grande, y assi algo ahusada, y abier ta: todo lo de dentro es blando, y tierno como manteca, y blanco, y dulce, y de muy escogido gusto. No es Manjarblanco, aunque es blanco manjar, ni aun el encarecimiento dexa de ser largo, bien que tiene delicado, y sabroso gusto, y a juyzio de algunos es la mejor fruta de Indias. Tiene vnas pepiras negras en quantidad. Las me jores destas que he visto, son en la nucua España. Donde tambié se dan los Capolies, que son como guindas, y tienen su huesso aunque algo mayor, y la forma y tamaño es de guindas, y el sabor bueno, y vn dulce agrete. No he visto Capolies en otra parte.

C A.P. 26. De diuerfos generos de frutales, y de los Cocos, y Almendras de Andes, y Almendras de Chachapoyas.

N O espossible relatar todas las frutas y arboles de Indias, pues de muchas no tengo memoria, y de muchas mas tampoco tengo noticia, y aun delas que me occurre, parece cosa de cansancio discurrir por todas. Pues se hallan otros generos de frutales, y frutas mas grosseras, como las que llaman Lucumas, de cuya fruta dizen por refran, que es madera dissimulada: tambien los Pacayes, o Guanas, y Hobos, y Nuezes, que llaman Encarceladas, que a muchos les parece fer Nogales de la mifma especie, que son los de España: y aun dizen, que si los traspusiessen de vnas partes a otras a menudo, que vernian a dar las nuezes al mismo modo que las de España, porque por ser siluestres dan la frota assi, q apenas se pue de gozar. En sin es bien considerar la providécia y rique za del Criador, q repartio a tan diuerfas partes del mundo tanta variedad de arboles y frutales : todo para feruicio.

cio de los hombres que habitan la tierra: y escola admirable, vertantas diferencias de hechuras, y gustos, y operaciones no conocidas, ni ovdas en el mundo, antes que se descubriessen las Indias, de que Plinio, y Diescorides, y Theophrasto, y los mas curiosos ninguna noticia alcançaron contoda su diligencia y curiosidad. En nuestro tiempo no han faltado hombres curiolos, que han hecho tratados destas plantas de Indias, y de yeruas, y rayzes, y de sus operaciones, y medicinas: a los quales podra acudir, quien desseare mas cumplido conocimiento de estas materias. Yo folo pretendo dezir superficial y summaria mente, lo que me ocurre desta historia: y toda via no me parece paffar en filencio los Cocos, o Palmas de Indias, por ser notable su propriedad. Palmas digo, no propriamente, ni de datiles, sino semejantes en ser arboles altos, y muy rezios, è yr echando mayores ramas quanto mas van subiendo. Estas Palmas, o Cocos dan vn fruto, que tambien le llaman Coco, de que suelen hazer vasos para beuer, y de algunos dizen, que tienen virtud contra poncoña, y para mal de hyjada. El nucleo, o medula destos quando està quajada y seca, es de comer, y tira algo al sabor de castañas verdes. Quando està en el arbol tierno el coco, es leche todo lo q està detro, y beuenlo por regalo, y para refrescar en tiépo de calores. Vi estos arboles en Sa Iuan de Puerto Rico, y en otros lugares de Indias,y dixerome vna cosa notable, q cada luna, o mes echaua ef te arbol vn razimo nucuo destos Cocos, de manera q da doze frutos al año, como lo q fe escriue en el Apocalipsi: y a la verdad assi parecia, porque los razimos eratodos de diferentes edades: vnos que començauan: otros hechos: otros a medio hazer. &c. Estos Cocos que digo, seran del tamaño de vn meloncete pequeño: otros ay que llaman coquillos, y es mejor fruta, y la ay en Chile: son algo menores q nuezes, pero mas redondos. Ay otro

genero de Cocos, que no dan esta medula assi quajada, si no que tiene quantidad de vnas como almendras, que estan dentro como los granos en la granada: son estas almendras mayores tres tanto que las almendras de Castilla: en el fabor se parece, aunque son vn poco mas rezias son tambien xugosas, o azeytosas: son de buen comer, y firuense dellas a falta de almendras para regalos, como maçapanes, y otras cofastales. Llamanlas almendras de los Andes, porque se dan estos Cocos copiosamente en los Andes del Piru. Y son tan rezios, que para abrir vno es menester darle con piedra muy grande, y buena fuerça. Quando se caen del arbol, si aciertan con alguna cabeça la descalabran muy bien. Parece increyble, que en el ramaño que tiene que no fon mayores que effotros cocos, alomenos no mucho, tengan tanta multitud de aque llas almendras. Pero en razon de almedras, y aun de fruta qualquiera, todos los arboles pueden callar con las al mendras de Chachapoyas, que no les se otro nombre. Es la fruta mas delicada, y regalada, y mas sana, de quanras vo he visto en Indias. Y aun vn Medico docto a firmava, que entre quantas frutas ania en Indias, y España, ninguna llegana a la excelencia destas almendras. Son menores que las de los Andes que dixe, y mayores, alomenos mas gruellas que las de Castilla. Son muy tiernas de comer: de mucho xugo y fubfrancia, y como mantecofas, y muy straues. Crianse en vnos arboles abissimos, y de grande copa , y como a cosa preciada la naturaleza. les dio buena guarda. Estan en vnos erizos algo mayores, y de mas puntas que los de castañas. Quando estan estos crizos secos, se abren confacilidad, y fe saca el grano. Cuentan que los Micos que son muy golosos desta fruta, y ay copia dellos en los lugares de Chachapoyas. del Piru (donde folamente se que aya estos arboles) parano espinarse en el erizo, y sacarle la almendra, arrojan

jantas desde lo alto del arbol rezio en las piedras, y quebrandolas assilas acaban de abrir, y comen a plazer lo que quieren.

C A P. 27. De diuersas stores, y de algunos arboles, que solamente dan stores, y como los Indios las vsan.

CON los Indios muy amigos de flores, y en la nucua → España mas que en parte de el mundo, y assi vsanhazer variosramilletes, que alla nombran Suchiles, con tanta variedad, y pulicia, y gala, que no se puede dessear mas. Alos Señores, y a los huespedes por honor es vso, ofrecelles los principales sus Suchiles, o ramilletes. Y erantantos, quado andauamos en aquella provincia, que no sabia el hombre que se hazer dellos. Bien que las flores principales de Castilla las han alla acommodado para esto, porque se dan alla no menos que aca, como son claueles, y clauellinas, y rofas, y açucenas, y jazmines, y violetas, y azahar, y otras fuertes de flores, que lleuadas de España aprueuan maravillosamente. Los Rosales eu algunas partes de puro vicio crecian mucho, y dexauan de dar rosas. Sucedio vna vez quemarse vn Rosal, y dar los pimpollos que brotaron luego rofas en abundacia, y de ay aprendieron a podallas, y quitalles el vicio, y dan rofas affaz. Pero fuera de estas suertes de flores, que son lleuadas de aca, ay alla otras muchas, cuyos nombres no fabre dezir, coloradas, y amarillas, y azules, y moradas, y blancas con mil diferécias, las quales suelen los Indios ponerse por gala en las cabeças como plumaje. Verdad es, que muchas de estas sores no tienen mas que la vista, porque el olor no es bueno, o esgroffero, o ninguno, aunque ay algunas de excelente olor, como es las que da vnarbol, que algunos llaman Floripondio, que no da 262

fruto ninguno fino folamente flores, y estas son grandes mayores que açucenas, y a modo de campanilias: todas blancas, y dentro vnos hilos como el açucena, y en todo el año no cessa de estar echado estas flores, cuyo olor es amarauilla delicado y fuaue, especialmente en el frescor dela mañana. Por cofa digna de estar en los jardines Rea les la embiò el Vírrey don Fracisco de Toledo al Rey do Philipe nuestro Señor. En la nueua España estiman mucho los Indios vna flor que llaman Yolofuchil, que quiere dezir, Flor de coraçon, porquetiene la misma hechura de vn coraçõ, y aun en el tamaño no es mucho menor. Este genero de sores lleua tambien otro arbol grade, sin dar otra fruta: tiene vn olor rezio, y a mi parecer demasiado: a otros les parece mny bueno. La sior que llama del Sol, es cosa bien notoria, que tiene la figura del Sol, y se buelue al mouimiento del Sol. Ay otras, que llaman Claueles de Indias, y parecé va terciopelo morado, y na ranjado finissimo, rambien es cosa nocoria. Estas no tienen olor que sea de precio, sino la vista. Otras siores ay; que con la vista, ya que no rienen olor, rienen sabor, como las que faben a mastuerço, y si se comiessen sin verse, por el gusto no juzgarian, que eran otra cosa. La stor de Granadilla estenida por cola notable: dizen, que tiene las infignias de la Passion, y que se hallan en ella los clavos, y la columna, y los açotes, y la corona de Espinas, y las llagas: y no les faita alguna razon, aunque para figurantodo lo dicho, es menester algo de piedad, que ayude a parecer aquello: pero mucho està muy espresso, y la villa enli es bella, aunque no tiene ofor. La fruta que da llaman Granadilla, y se come, o se bene, o se sorbe por mejor dezir para refrescar: es dulce, y a algunos les parece demasiado dulce. En sus bayles y fiestas vsan los Indios lleuar en las manos flores, y los Señores y Reyestenellas por grandeza. Por esso se veen pinturas de sus antiguos

tiguos tan ordinariamente con flores en la mano, como aca vian pintallos con guantes. Y para materia de flores harto està dicho: la Albahaca aunque no es sior sino yerva, se vsa para el mismo esecto de recreació y olor, y tenerla en los jardines, y regalalla en sus tiestos. Por alla se da tan commun y fin cuydado, y tanta que no es albahaca, fino yeruarras cada acequia.

C AP. 28. Del Balfamo.

A S plantas formò el soberano hazedor, no solo para comida fino rambien para recreacion, y para medicina, y para operaciones delhombre. De las que firue de sustento, que es lo principal, se ha dicho, y algo tambien de las de recreacion: de las de medicina y operacionesse dira otro poco. Y aunque todo es medicinal enlas plantas bien sabido y bien aplicado, pero algunas cosas ay, que notoriamente muestran, auerse ordenado de su Criador para medicina y falud delos hombres: como fon licores, o azeytes, o gomas, o refinas que echan diuerfas plantas, que con facil experiencia dizen luego, para que fon buenas. Entre estas el Balsamo es celebrado con razon por su excelente olor, y mucho mas estremado esecto de fanar heridas, y otros diverfos remedios para enfermedades, que en el se esperimentan. No es el balsamo q va de Indias Occidétales dela misma especie que el verdadero balfamo q traen de Alexadria, o del Cayro, y q antiguamere vno en Iudea, la qual fola enel mundo fegun Plinio escriue, posseyo esta gradeza, fiasta q los Emperadores Velpalianos la traxero a Roma y Italia. Mue- Plili. 12. e. 25. veme a dezir, quo es de la milma especie el vn licor y el otro, ver que los arboles de donde mana, son entre si muy dinerfos, porq el arbol del balfamo de Palestina era pequeño, y amodo de vid, como refiere Plinio de vista

264

de ojos, y oy dia los que le han visto en Oriente, dizenso mismo. Y la sagrada escritura, el lugar donde se daua este Balsamo, le llamaua viña de Engaddi por la similitud con las vides. El arbol de donde se trae el Balsamo de Indias, yo le he visto, y estan grande como granado, y aun mayor, y tira algo a su hechura, si bien me acuerdo, yo o tiene que ver con vid. Aunque Estrabon escrive, que el arbol antiguo del Balsamo era del tamas o de strab. 18:16 granados. Pero en los accidentes, y en las operaciones

Strab. 15.16 granados. Pero en los accidentes, y en las operaciones fon licores muy femejantes, como es en el olor admirable: en el curar heridas: en la color y modo de substancia: pues lo que resieren del otro Balfamo que lo ay blan

Plili12.c.25.co,y bermejo, y verde, y negro, lo milmo fe halla enel de Indias: Y como aquel se sacaua hiriendo, o sajando la corteza, y destilando por alli el licor, assi se haze en el de Indias, aunque es mas la quantidad que destila. Y como en aquel ay vno puro, que se llama Opobalsamo, que es la propria lagrima que destila, y ay otro no tá perfecto, que es el licor que se saca del mismo palo, o corteza, y hojas esprimidas, y cozidas al fuego, que llaman Xilobalíamo: assitambien en el balíamo de Indias ay yno puro, que fale aísi del arbol : y ay otro , que facan los Indios coziendo, y esprimiendo lashojas, y palos, y tambien le adulteran, y acrecientan con otros licores, para que parezca mas. En efecto se llama con mucha razon Ballamo, y lo es, aunque no fea de aquella especie, y es estimado en mucho, y lo fuera mucho mas, sino tuniera la falta que las Esmeraldas, y Perlas han tenido, que es ser muchas. Lo que mas importa es, que para la subs-

> de Apostolica, que con este Bassamo de Indias se haga Chrisma en Indias, y con el se de el Sacramento de Confirmacion, y los de mas, donde la Iglesia lo vía. Trae.

> tancia de hazer Chrifina , que tan neceffario es en la fancta Iglefia , y de tanta veneración , ha declarado la Se

Traese aEspaña elBalsamo dela nuena España, yla pronin cia de Guatimala, y de Chiapa, y otras por alli es donde mas abunda, aunque el mas preciado es, el que viene de la Isla de Tolu, que es en Tierrafirme no lexos de Cartagena. Aquel ballamo es blanco, y tienen communmente por mas perfecto el blaco que el bermejo, aunque Pli-Plili 12.6.24. nio el primer lugar da al bermejo: el segundo al blanco: el tercero al verde: el vítimo al negro. Pero Estrabon pa rece preciar mas el balfamo blanco, como los nuestros lo precian. Del Ballamo de Indias trata largamete Monardes enla primera parte, y enla segunda, especialmete del de Cartagena, o Tolu que todo es vno. No he hallado, que en tiempos antiguós los Indios preciaffen en mucho el ballamo, ni aun tuuiessen del vso de importancia. Aun que Monardes dize, que curauan con el los Indios de sus heridas, y que dellos aprendieron los Españoles.

Strab. lib. 16.

€ AP. 29. Del Liquedambar, y otros Azeytes, y Gomas, y Drogas, que se traen de Indias.

DESPVES del Balfamo tiene estima el Liquedambar: es otro licor tambien olorofo y medicinal mas espesso en si, y que se viene aquajar, y hazer pasta de complesion calido, de buen perfume, y que le aplican a heridas, y otras necessidades, en que me remito a los Me dicos. Especialmente al Doctor Monardes que enla primera parte escrivio deste licor, y de otros muchos medicinales, que vienen de Indias. Viene tambien el Liquedambar de la nucua España, y es sin duda auentajada aquella provincia en estas Gomas,o licores,o xugos de ar-Boles, y assi tienen copia de dinersas materias para perfumes, y para medicinas, como es el Anime, que viene en: grande quantidad: el Copal, y el Suchicopal que es otrogene:

genero como de Estoraque, y encienso, que tambien tie ne excelentes operaciones, y muy lindo olor para fahumerios. Tambien la Tacamahaca, y la Caraña que son muy medicinales. El azeyte que llaman de Aueto tambien de alla lo traen, y medicos y pintores fe aprouechan affaz delelos vnos para fus emplaftos, y los orros para bar niz de sus ymagines. Para medicina tâbien se trae la Canafiltola, la qual fe da copiofamente en la Española, y es vn arbol grande, y echa por fruta aquellas cañas con fu pulpa. Traxeronse en la flota en que yo vine, de Sancto Domingo quarenta y ocho quintales de Cañafistola. La Carçaparrilla no es menos conocida para milachaques: vinieron cincuenta quintales en la dicha fiora de la misma Isla. En el Piru ay desta Carçaparrilla mucha, y muy excelente en tierra deGuayaquil, que està debaxo de la Linea. Alli se van muchos a curar, y es opinion, que las milmas aguas fimples que beuen, les causen salud,por passar por copia destas rayzes, como està arriba dicho, con lo qual se junta, que para sudar en aquella rierra, no son menester muchas fraçadas y ropa. El palo de Guayacan, que por otro nombre dizen el Palo Sancto, o Palo de las Indias, fe da en abundancia en las mifmas Islas, y es tan pesado como hierro, y luego se hunde enel agua: destetraxo la flota dicha trezientos y cincuenta quintales, y pudiera traer veynte, y cien mil , fi vuiera falida de tanto Palo. Del palo del Brasil que estan colorado y encedido, y ta conocido y víado para tintes, y para otros pro vechos, vinieron ciento y treynta y quatro quintales de la misma Isla en la misma soca. Otros innumerables palos Aromaticos, y gomas, y azeytes, y drogas ay en Îndias, q ni es possible referillas rodas, ni importa al presen te : folo dire que tiempo de los Reyes Ingas del Cuzco, y delos Reyes Mexicanos, vuo muchos grandes hobres de curar con simples, y hazian curas auentajadas, portener conociniteto de diversas virtudes y propriedades de yeruas, y rayzes, y palos, y platas, q alla fe dan, de q ninguna noticia tuniero los antiguos de Europa. Ypara purgar ay mil cosas destas simples, como rayz de Mechoacã,: piñones dela Puna, y conferua de Guanuco, y azcyte de higuerilla, y otras cien cofas, que bien aplicadas y a tiem po no lastiené por de menor eficacia, que las drogas que vienen de Oriente: como podra entender, el q leyere lo que Monardes ha escrito en la primera y fegunda parte, el qual tabien trata largamente del Tabaco, del qual han hecho notables experiecias cotra veneno. Es el Tabaco vn arbolillo, o plata affaz comun, pero de raras virtudes: tambien en la que llaman Contrayerua, y en otras diuer sas plantas, porque el autor de todo repartio sus virtudes como el fue feruido, y no quifo que nacielle cofa ociofa en el mundo: mas el conocello el hombre, y saber vsar dello, como conuiene, este es orro don soberano, o concede el Criador aquien el es seruido. Desta materia de plantas de Indias, y de licores, y otras cofas medicinales hizo vna infigne obra el Doctor Francisco Hernádez por especial comissio de su Magestad haziedo pintar al naturaltodas las plātas de Indias, q legun dizē, passan de mily dozieras, y afirmă auer costado esta obra mas de sesenta mil deuados. Dela qual hizo vno como extracto el Doctor Natdo Autonio Medico Italiano co gra curiofidad. A los dichos libros y obras remito, al que mas por menudo y con perficion quisiere saber de platas de Indias, mayormente para efectos de Medicina.

C. A.P. 30. De las grandes arboledas de Indias, y delos Cedros, y Ceguas, y otros arboles grádes.

O M.O desde el principio del mundo la tierra produxo plantas, y arboles por mandado del omnipotente Señor; en ninguna region dexa de produzir algun frufruto; en vnas mas que en otras. Y fuera de los arboles y plantas que por industria de los hombres se han puesto, y lleuado de vnastierras a otras, ay gran numero de arboles que foia la naturaleza los ha produzido. Destos me doy a entender, que en el nueuo orbe (que llamamos Indias) es mucho mayor la copia, assi en numero como en diferencias, que no en el orbe antiguo, y tierras de Europa, Asia, y Africa. La razon es, ser las Indias de téple calido y humido, como està mostrado en el libro segundo contra la opinion de los antiguos, y assi la tierra produze con estremo vicio infinidad destas plantas filuestres, y naturales. De donde viene a ser inhabitable, y aun impenetrable la mayor parte de Indias, por bosques y mon tañas, y arcabucos cerradissimos, o perpetuamente se há. abierto. Para andar algunos caminos de Indias mayormé te en entradas de nuevo, ha fido, y es necessario hazer camino a puro cortar con hachas arboles, y rocar matorra les, que como nos escriven padres que lo han prouado, acaece en seys dias caminar vna legua, y no mas. Y vn hermano nuestro hombre fidedigno nos contaua, que aviendose perdido en vnos montes, sin saber adonde, ni por donde auia de yr, vino a hallarse entre matorralestá cerrados, que le fue forçoso andar por ellos sin poner pie entierra por espacio de quinze dias enteros. Enlos qualestambien por ver el Sol, y tomar algun tino, por fer tan cerrado de infinita arboleda aquel monte, fubia algunas vezestrepando hasta la cumbre de arboles altissimos, y desde alli descubria camino. Quien levere la relacion de las vezes que este hombre se perdio, y los caminos que anduno, y fucessos estraños que tuno (la qual yo por parecerme cosa digna de saber, escreui succintamente) y quien vuiere andado algo por montañas de Indias, aunq no sean, sino las diez y ocho leguas que ay de nombre de Dios a Panama, entédera bien, de que manera es esta immensimentidad de arboleda que ay en Indias. Como alla nunca ay inuierno que llegue a frio, y la humidad del cielo, y del fuelo estanta, de ay proniene, que la stierras de mon taña produzen infinita arboleda, y las de campiña, que llaman Cauanas, infinita yerua. Assi que para pastos verua, y para edificios madera, y para el fuego lefer, no falta. Contar las diferécias y hechuras de tanto arbol filvestre, es cosa impossible, porque de los mas dellos no se fabé los nombres. Los Cedros tan encarecidos antiguamente fon por alla muy ordinarios para edificios, y para naos, y ay diucriidad dellos: vnos blacos: y otros roxos, y muy olorosos. Dase en los Andes del Piru, y en las mó tañas de Tierrafirme, y en las Islas, y en Nicaragna, y en la nueua España gran quatidad. Laureles de hermosissima viita y altissimos: Palmas infinitas: Ceyuas de que labra los Indios las canoas, que son barcos hechos de vna pieça. De la Hanana, y Isla de Cuba, donde ay immensidad de semejātes arboles, traē a España palos de madera preciada, como fon Euanos, Caouana, Granadillo, Cedro, y otras maderas que no conozco. Tambié ay Pinos grãdes en nueua España, annque no tan rezios como los de España: no lleuan piñones, sino piñas vazias. Los Robles que traen de Guayaquil son escogida madera, y olorosa, quando se labran: y de alli mismo Cañas altissimas, cuyos canutos hazen vna botija,o cantaro de agua, y firven para edificios, y los Palos de Mangles, que hazen arboles, y maîteles de naos, y los tienen por tan rezios, como si fuessen de hierro. El Molle es arbol de mucha virtud: da vnos razimillos, de que haze vino los Indios. En Mexico le llaman arbol del Piru, porque vino de alla: pero dase tambien y mejor en la nueua España, que enel Piru. Otras mil maneras ay de arboles, que es supersuo tra bajo dezillas. Algunos de estos arboles son de enorme grandeza, folo dire de vno que està en Tlacochauaya tres:

leguas de Guaxaca en la nueua España. Este midiendole avosta se hallò ensolo el hueco de derro tener nueue bracas, y por defuera medido cerca dela rayz diez y feys bracas, y por mas alto doze. A este arbol hirio vn rayo desde lo alto por el coraçon hasta abaxo, y dizen que dexò: chueco, que està referido. Antes de herirle el rayo, dizen que hazia sombra bastante para milhombres, y assi fe juntauan alli para hazer fus mitotes, y bayles, y supersticiones: toda via tiene rama, y verdor, pero mucho menos. No faben, que especie de arbol sea mas de que dizé que es genero de Cedro. Aquien le pareciere Cedro fa-Blightz.c. buloso aqueste, lea lo que Plinio cuenta del Plarano de Lycia, cuyo hueco tenia ochenta y vn pies, que mas pare: cia-cueuaso cafas que no hueco de arbol, y la copa del parecia vn bofque entero, cuya fombra cubria los campos. Con este se perdera el espanto, y la marquilla del otro te xedor, que dentro del hueco de va Castaño tenia casa y telar. Y del otro Castaño, o que se era, donde entravan a cauallo ocho hombres, y se tornauan a salir por el hueco. del fin embaraçarle. En estos arboles assi estraños y disformes exercitauan sus ydolatrias mucho los Indios, como tambien lo víaron los antiguos Gentiles, fegun reficren Autores de aquel tiempo.

C A P. 31. De las Plantas, y Frutales que se ban lleuado de España a las Indias..

MEIOR han sido pagadas las lindias, en lo que to-ca a plantas, que en otras mercaderias : porque lasque han venido a España son pocas, y danse mai: las que han passado de Españason muchas, y danse bien. No sefi digamos, q lo haze la bondad delas platas, para dar la gloria a lo de aca, o si digamos, q lo haze la tierra, para q fea.

fea la gloria de alla. En conclusion quasi quanto bueno se produze en España, ay alla, y en partes auentajado, y en otras no tal, trigo, ceuada, hortaliza, y verdura, y legumbres de todas fuertes: como fon lechugas, berças, rauanos, cebollas, ajos, perexil, nabos, cenorias, berengenas, escarolas, acelgas, espinacas, garnanços, hanas, lentejas, y finalmete quato por aca fe da defto cafero,y de prouecho, porq ha sido cuydadosos los q hany do, en lleuar semillas de todo, y a todo ha respodido bien la tierra, aunq en diuerías parces de vno mas q de otro, y en algunas poco. De arboles los que mas generalmente se han dado alla, y con mas abundancia fon naranjos, y limas, y cidras, yfruta deste linage. Ay ya en algunas partes montañas y bosques de naranjales, lo qual haziédome marauilla pregunte en vua Isla, quien auia henchido los campos de tã tonaranjo? respondieronme, que a caso se auia hecho, porque cayendose algunas naranjas, y pudriedose la fruta auian brotado de su simiente, y de la q destos, y de otros lleuzuan las aguas a diuerfas partes, fe veniã a hazet aquellos bosques espessos: pareciome buena razon. Dixe, fer esta la fruta que generalmente se aya dado en Indias, porque en ninguna parte he estado dellas, donde no aya naranjas, por fer todas las Indias tierra caliente y humida, que es lo que quiere aquel arbol: enla sierra no se dan: traense de los valles, o de la costa. La conserua de naranjas cerradas que hazen en las Islas, es de la mejor que yo he visto alla ni aca. Tambien se han dado bien Duraznos, y fus confortes Melocotones, y prifcos, y alvarcoques, aunque estos mas en nueva España : en el Piru fuera de duraznos de essotro ay poco, y menos en las Islas. Mançanas y Perassedan, pero moderadamente : Ciruelas muy cortamente : Higos en abundancia mayormente en el Piru. Membrillos en todas partes, y en nueua España, de manera que por medio Real nos

nos dauan cincuenta aescoger y granadas tambien assaz, aung todas fon dulces: agras no se han dado bien. Melones en partes los ay muy buenos como en Tierrafirme. y algunas partes del Piru. Guindas, ni Cerezas hasta ago ra no han tenido dicha de hallar entrada en Indias: no creo esfalta del temple, porque le ay de todas maneras, sino falta de cuydado, o de acierto. De frutas de regalo apenas siento falte otra por alla. De fruta basta y grossera faltan Vellotas, y Castañas, que no se han dado hasta agora, que yo sepa en Indias. Almendras se dan pero escassamente. Almendra, y Nuez, y Anellana va de Espana para gente regalada. Tampoco fe que aya Nisperas, ni Seruas, ni importan mucho. Y esto baste, para emender que no falta regalo de fruta affaz: agora digamos otro poco de plantas de prouecho, que han ydo de España, y acabaremos esta platica de plantas, á ya va larga.

CAP. 32. De Vuas, y Viñas, y Olinas, y Moreras, y Cañas de Açucar.

PLANTAS de prouecho entiédo, las que de mas de dar que comer en cafa, traema su dueño dinero. La principal destas es la Vid, que da el vino, y el vinagre y la vua, y la passa, y el agraz, y el arrope: pero el vino es so que importa. En las Islas, y Tierrasirme no se da vino nivuas: en la nueva España ay parras, y lleuan vuas, pero no se haze vino. La causa deue de ser, no madurar del todo las vuas, por razon de las lluuias que vienca por luilo, y Agosto, y no las dexan bien fazonar: para comer solamente situen. El vino lleuan de España, o delas Canarias, y assiese en lo demas de Indias, saldo el Piru y Chile, donde ay viñas, y se haze vino y muy bueno: y de cada dia crece assi en quantidad, porque es gran riqueza en aquella tierra, como en bondad, porque se entiende mejor.

el modo de hazerle. Las viñas del Piru son communmé te en valles calientes, donde tienen acequias, y se riegan a mano, porque la llunia del ciclo en los llanos no la av. v en la sierra no es a tiempo. En partes ay, dode ni se ricgan las viñas del cielo, ni del suelo: y dan en grande abundancia como en el-valle de Yca, y lo mismo en las hovas que llaman de Villacuri, donde entre vuos arenales muertos se hallan vnos hoyos, o tierras baxas de increyble frescura todo el año, sin llouer jamas, ni auer acequia, ni riego humano. La caufa es, for aquel terreno efponjoso, y chupar el agua de rios, que baxan de la sierra, y se empapan por aquellos arenales, o si es humidad de la mar (como otros piensan) ha se de entender, que el trascolarse por el arena, haze que el agua no sea esteril, y mutil, como el Philosopho lo significa. Han crecido rato las viñas, que por su causa los diezmos de las Igle sias son oy cinco y seys tanto, de lo que eranhora veynte años. Los valles mas fertiles de viñas son Victor cerca de Arequipa, Yea en terminos de Lima, Caracato en terminos de Chuquiano. Llenafe este vino a Potosi, y al Cuzco, y a diuerías partes: y es grade grangeria, porque vale con toda el abundancia vna botija, o arroba cinco, o sevs docados : y si es de España (que siempre se lleua en las flotas) diez y doze. En el Reyno de Chile se haze vino como en España, porque es el mismo temple, pero traydo al Pitu se daña. Vuas se gozan, donde no se puede gozar vino: y es cofa de admirar, que en la ciudad del Cuzco se hallaran vuas frescas todo el año. La causa desto me dixeron, ser los valles de aquella comarca, que en diuerfos mefes del año dan fruro: y agora fea por el podar las Vides a dinerfos tiempos, hora por qualidad dela tierra, en efecto todo el año ay diuerfos valles, que dan fruta. Si alguno se maravilla desto, mas se maravillarà de

lo que dire, y quiça no lo creera. Ay arboles en el Pirus que la vna parte del arboi da fruta la mitad del año, y la otra parte la otra mitad. En Mala treze leguas de la ciudad de los Reyes, la mitad de vna higuera, que està a la vanda de el Sur, està verde, y da fruta vn tiempo del año, quando es verano en la fierra: y la otra mitad, que està hazia los llanos y mar, està verde, y da fruta en otro tiem po diferente quando es verano en los llanos. Tanto como esto obra la variedad del temple, y ayre, que viene de vna parte, o de otra. La grangeria del vino no es pequeña, pero no fale de su provincia. Lo de la seda, que ie haze en nueva España, sale para otros Reynos como el Piru. No la auia-entiempo de Indios: de Éfoaña se hã fleuado Moreras, y danse bien, mayormente en la provincia que llaman la Misteca, donde se cria gusano de feda, y le labra, y hazentaferanes buenos : damafeos, y rafos, y terciopelos no se labran hasta agora. El Açucar es otra grangeria mas general, pues no solo se gasta en Indias, sino tambien se trae a España harta quantidad, por que las cañas fe dan efcogidamente endiuerías partes de Indias, en Islas, en Mexico, en Piru, y en otras partes han fiecho ingenios de grande contratacion. De el dela Naf ca me afirmaron, que folia rentar de treynta mil pelos ar riba cada año. El de Chicama junto a Truxillo tambien era hazienda gruessa, y no menos lo son los de la nueua España, porque es cosa loca, lo que se consume de açucar, y conserua en Indias. De la Isla de Sancto Domingo ferraxeron en la flota que vine, ochocientas y nouen ta y ocho caxas, y caxones de açucar, que siendo del modo que vo las vi cargar en Puerto Rico, serà a mi parecer cada caxa de ocho arrobas. Es esta del aquear la principal grangeria de aquellas Islas, tanto se han dado los hombres al aperito de lo dulce. Oliuas, y Oliuares rambien se han dado en Indias, digo en Mexico, y Piru, peto hasta oy no ay molino de azeyte, ni se haze, porque para comer, las quieren mas, y las sazonan bien. Para azeyte hallan, que es mas la costa, que el prouecho, asis se todo el azeyte va de España. Có esto quede acabado co la materia de las plantas; y passemos a la de animales de las Indias.

CAP. 33. De los ganados Onejuno, y Vacuno.

E tres maneras hallo animales en Indias: vnos que han sido lleuados de Españoles: otros que aunque no han sido lleuados por Españoles, los ay en Indias dela misma especie que en Europa: otros que son animales proprios de Indias, y no schallan en España. En el primero modo fon ouejas, vacas, cabras, puercos, cauailos, afnos, perros, gatos, y otros tales, pues eftos generos los ay en Indias. El ganado menor ha multiplicado mucho, y si se pudieran aprouechar las lanas embiando-Ce a Europa, fuera de las mayores riquezas que tuvieran las Indias. Porque el ganado ouejuno alla tiene grande abundancia de pastos, sin que se agoste la yerua en muchas partes: y es de sucrte la franqueza de pastos, y dehefas, que en el Piru no ay pattos proprios: cada vno apacienta, do quiere. Por lo qual la carne es communmente abundante, y barata por alla: y los demas prouechos q dela oueja proceden de quefos, leche. &cc. Las lanas de xaro vn tiépo perder deel todo, hasta q se pusieron obrages, en los quales se hazen paños y fraçadas, que ha sido gran focorro en aquella tierra para la gente pobre, porque la ropa de Castilla es muy costosa. Ay diucrsos obrages en el Piru, mucho mas copia dellos en nueva EſEspaña, aunque agora sea la lana no sertan fina, agora los obrages no labralla tábien, es mucha la ventaja de la ropa que va de España, a la que en Indias se haze. Auia hombres de fetenta y de cien mil cabeças de ganado menor, y oy dia los ay poco menos, q a fer en Europa, fuera riqueza grande, y alla lo es moderada. En muchas partes de Indias, y creo son las mas, no se cria bien ganado menor, a caufa de fer la yerua alta, y la tierra ta viciofa, que no pueden apacentarle fino ganados mayores, y assi de vacuno ay innumerable multitud. Y desto en dos maneras: vno ganado manío, y q anda en fus hatos, como en tierra delos Charcas, y en otras provincias del Piru, y en toda la nueua España. Deste ganado se aprouechan como en España para carne, y manteca, y terneras, y para bueyes de arado.&c. En orra forma ay deste ganado al çado al monte, y assi por la aspereza y espessura delos mó tes, como por su multitud no se hierra, ni tiene dueño proprio, fino como caça de monte el primero qua monrea, y mara, es el dueño. Deste modo han multiplicado las vacas en la Isla Española, y en otras de aquel contorno, q andan a millares fin dueño por los montes y capos. Apronechante deste ganado para cucros: falen negros,o-Blacos en sus canallos con desjarretaderas al capo, y cor ren los toros, o vacas, y la res q hieré, y cae, es luya. Del fuellanla, y llenado el cuero afir cafa dexá la carne perdida por ay, fin auer quien la gaste, ni quiera, por la sobra q ay della. Tanto q en aquella Isla me afirmaron, q en algu pas partes auia infecció, de la mucha carne q fe corrópia. Este corambre q viene aEspaña, es vna delas mejores grá gerias delas Islas, y de nueua España. Vinieron de Sãsto Domingo enla flota de ochéta y fiete, treynta y cinco mil y quatrocientos y quareta y quatro cueros vacunos. De la nueua España viniero sesenta y quatro mil y trezieros y cincuenta cueros, q los analiaro en nouenta y feys milly quiquinietos y treynta y dos pelos. Quado descarga vna flo ra destas, ver el Rio de Scuilla, y aquel Arenal donde se pone tanto cuero, y táta mercaderia, es cofa para admirar. El ganado cabrio tambien fe da, y vitra de los otros prouechos de cabritos, de leche. &c. Es vno muy principal el febo, con el qual cómunmente fe alumbran ricos y pobres, porquomo ay abundancia, leses mas barato q azevte, aunque no estodo el febo que en esto fe gasta de macho. Tabien para el calçado adereça los cordonanes, mas no pienso q son tan buenos, como los que lleuan de Castilla. Canallos se han dado, y se dan escogidamente en muchas partes, o las mas de Indias, y algunas raças ay dellos tan buenos como los mejores de Castilla, assipara carrera y gala, como para camino y trabajo. Por lo qual alla elviarcanallos para camino, eslo mas ordinario, auno nofaltă mulas ymuchas, especialmete dode las recuas for dellas como en Tierrafirme. De asnos no ay tanta copia nitanto vío, y paratrabajo es muy poco lo q fe firuen de Ilos. Camellos algunos, aunque pocos, vi en el Piru llevados de las Canarias, y multiplicados alla, pero cortamente. Perros en la Española han crecido en numero, y en grandeza, defuerte que es plaga de aquella Isla, porque se comen los ganados, y andan a manadas por los cápos. Los que los matantienen premio por ello, como hazen con los lobos en España. Verdaderos perros no los avia en Indias, fino vuos semejantes a perrillos, que los Indios llamauan Alco: y por su semejança a los que hã fido lleuados de España, tambien los llaman Alco: y son tan amigos destos perrillos, que se quitaran el comer, por darfelo: y quando van camino, los lleuan configo acueltas, o en el feno. Y si estan malos, el perrito ha de estar a-Ili con ellos, fin seruirse dellos para cosa, fino solo para buena amiltad y compañia.

C A P.34. De algunos animales de Europa, que hallaron los Españoles en Indias, y como ayan passado.

T O D O S estos animales q he dicho, es cosa cierta, que se lleuaron de España, y que no los auia en Indias, quando se descubrieron, aun no ha cien años: y vltra de fer negocio que auntiene testigos viuos, es bastante prueua ver, que los Indios no tienen en fu lengua vocablos proprios para estos animales, sino que se aprouechan de los mismos vocablos Españoles, aunque corrup tos, porque de donde les vino la cosa, como no la conocian, tomaronel vocablo della. Esta regla he hallado buena, para discernir, que cosas runiessen los Indios antes de venir Españoles, y que cosasno. Porque aquellas que ellos ya tenian, y conocian, tambien les dauan su nobre: las que de nueuo recibieron, dieronles tambien nobres de nueuo, los quales de ordinario son los mismos nombres Españoles, aunque pronunciados a su modo, como al cauallo, al vino, y al trigo. &c. Hallaronfe pues animales de la misma especie que en Europa, sin auer sidolleuados de Españoles. Ay leones, tygres, oslos, javalies, zorras, y otras fieras, y animales filuefires, de los quales hizimos en el primer libro argumento fuerte, que no siendo verisimil, que por mar passassen en Indias, pues passar a nado el Oceano es impossible: y embarcarlos configo hombres, es locura: figuefe que por alguna parte donde el va orbe se continuà, y auezina al otro, ayan penetrado, y poco a poco poblado aquel mundo nuevo. Pues conforme alla divina escritura to dos estos animales fe faluaron en el arca de Noe, y de alli fe han propagado en el mundo. Los leones que por alla yo he vis-

Genes.6.

to,no son bermejos, ni tienë aquellas vedijas, con que los. acostumbran pintar: son pardos, y no tan brauos, como los pintan. Para caçallos, se juntan los Indios en tornoque ellos llaman Chaco, y a pedradas, y con palos, y otros instrumentos los matan. Vían encaramaríe tambien en arboles estos leones, y alli con lanças, o conballestas, y mejor con arcabuz los matan. Lostygres se tienen por mas brauos, y crueles, y que hazen falto mas peligrofo, por fer a traycion. Son maculafos, y de el mifmo modo que los historiadores los descriuen. Algunasvezes oy contar , que estos tygres estan ceuados en Indios, y que por esso no acometian a Españoles, o muy poco, y que de entre ellos facauan vn Indio, y fe le llevauan. Los offos, que en lengua del Cuzco llaman, Otoroncos, fon de la misma especie de aca, y son hormigueros. De colmeneros poca experiencia ayporque los Panales, donde los ay en Indias, danse en arboles, o debaxo de la tierra, y no en colmenas al modo de Castilla, y los panales que yo he visto en la prouincia de los Char cas, que alla nombran Lechiguanas, son de color pardo y de muy poco xugo: mas parecen paja dulce, que: panales de miel. Dizen, que las auejas son tan chiquitas como moscas, y que enxambran debaxo de la tierra : la miel es azeda, y negra. En otras partes ay mejor miel, y. panales mas bien formados como en la prouincia de Tucaman, y en Chile, y en Cartagena. De los jaualies tengo poca relacion, mas de auer oydo a personas, que dizen auerlos visto. Zorros, y animales que deguellan el ganado, ay mas de los que los Pastores quisieran. Fuera: de estos animales, que son fieros, y perniciosos, ay otros prouecholos, que no fueron lleuados por los Españoles, como fon los Ciernos, o Venados, de que ay gran fumma por todos aquellos motes, pero los mas no fon venados con cuernos: alomenos ni yo los he vilto, ni oydo a, quieni

quien los aya visto: todos son mochos como corços. To dos estos animales que ayá pastado por su ligereza, y por ser naturalmente siluestres y de caça, desde el va orbe al otro, por donde se juntan, no se me haze dificil, sinó muy prouable, y quasi cierto, viendo que en Islas grádissimas y muy apartadas de tierra sirme no se hallan, quanto yo he podido por alguna experiencia y relacion alcançar.

CAP. 35. De Aues que ay de aca, y como passaron alla en Indias.

M ENOS difficultad tiene creer lo mismo de Aues, que ay del genero de las de aca, como son perdizes y tortolas, y palomas torcazes, y codornizes, y dinerías castas de halcones, q por muy preciados se embian a presentar de la nueva España, y del Piru a señores de España. Item Garças, y Aguilas de diuersas castas. Estos y otros paxaros semejantes no ay duda que pudieron passar, y muy mejor, como passaron los Leones, y Tygres, y Ciervos. Los Papagayos tábien fon de gran buelo, y se halla copiosamente en Indias, especialmente en los Andes del Piru: y en las Islas de Puerto Rico, y Sancio Domingo andan vandas dellos como de palomas. Finalmente las aues con sus alastienen camino, a do quieren, y el passar el Golfo, no les serà a muchos muy dificil, pues es cosa cierta, y la afirma Plinio, que muchas passan la mar, y van a regiones muy estrañas, aunque tan grande Golfo como el mar Oceano de Indias, no se yo que escriua nadie, que le passen auesa buelo. Mastampoco lo tengo por de el todo impossible, pues de algunas, es opinion commun de marineros, que se veen dozientas, y aun mu chas mas leguas lexos de tierra, y tambien fegun que Arif-

Pli.lib.10.c.23.

Aristoteles enseña, las aues facilmente sufren estar deba- Aristilla, que xo del agua, porque su respiracion es poca, como lo ve- part animal.c.6 mosen aues Marinas, que se cabullen, y estan buen rato, y assise podria pensar, que paxaros y aues que se halla en Íslas, y tierra firme de Indias, ayan paffado la mar defean fando en Islotes, y tierras, que con instinto natural conocen, como de algunos lo reffere Plinio : o quiça dexado- Plilib.10.6.25. se caer en el agua, quando estan fatigadas de bolar, y de alli despues de descansar vn rato, tornado a proseguir su buelo. Y quanto a los paxaros que se hallan en Islas, don de no se veen animales de tierra, tengo por sin duda que han passado en vna de las dos maneras dichas. Quanto a las de mas que se hallan en tierra firme, maximè las q no son de buelo muy ligero, es mejor camino dezir, q fuero por do los animales de tierra, q alla ay de los de Europa. Porquy aues tábien en Indias muy pefadas, como Auel truzes que se hallan en el Piru, y aun a vezes suelen espantar alos carneros dela tierra, que van cargados. Pero dexando estas aues que ellas por si se gouiernan, sin que los: hobres curen dellas, fino es por via de caça: de aues domesticas me he marauiliado de las Gallinas, porque en efecto las auia, antes de yr Españoles, y es claro indicio te ner nombres de alla, que a la gallina llaman Gualpa, y al hueno Ronto, y el mismo refran que tenemos, de llamar a vn hombre gallina, para notalle de cobarde, esse proprio vian los Indios. Y los que fueron al descubrimiento. de las Islas de Salomon, refiere auer visto alla gallinas de las nuestras. Puedese entender, que como la gallina es: aue tan domestica, y tan prouechosa, los mismos hombres las lleu aron configo, quado passaron de vnas partes: a otras, como oy dia vemos, que caminan los Indios llevando fu gallina, o pollito fobre la carga que lleuana las espaldas, y tambien las lleuanfacilmete en sus gallineros: hechos de paja, o de palo. Finalmente en Indias ay muchas.

82 De la Historia Natural de Indias

chas especies de animales, y aues de las de Europa, que las hallaron alla los Españoles, como son las que he refexido, y otras que otros diran.

C A P. 36. Como fea pofsible , auer en Indias animales, que no ay en otra parte del mundo.

M A Y O R dificultad haze aueriguar, que principio tunieron diuerfos animales, que hallan en Indias, y no se hallan en el mundo de aca. Porque si alla los produxo el Criador, no ay para que recurrir al arca de Noe3 ni aun vuiera para que faluar entonces todas las especies de aues, y animalas, si auian de criarse despues de nueuo: nitápoco parece, que con la creación de los feys dias dexara Dios el mundo acabado y perfecto, si restauan nuevas especies de animales por formar mayormète animales perfectos, y de no menor excelencia que effotros conocidos. Pues fi dezimos, que todas estas especies de animales se conservaron en el arca de Noe, siguese que co mo effotros animales fueron a Indias deste mundo de aca, assi tambié estos, que no se hallan en otras partes del mundo. Y fiendo esto assi, pregunto, como no quedò fu especie dellos por aca? como solo se halla, dode es peregrina, y estrangera? cierto es question que ha tenido perplexo mucho tiempo. Digo por exemplo, filos carneros del Piru,y los que llaman Pacos,y Guanacos, no fe hallan en otra regió del mundo; quien los lleuò al Piru? o como fueron? pues no quedò raftro dellos en rodo el mundo: y si no fueron de otra region, como se formaro y produxeron alli? Por ventura hizo Dios nueva formacion. cion de animales? Lo que digo destos guanacos, y pacos, dire de mil diferencias de paxaros, y aues, y animales del monte, que jamas han sido conocidas, ni de nombre, ni de figura, ni ay memoria dellos en Latinos, ni Griegos, ni en naciones ningunas deste mundo de aca. Sino es que digamos, que aunque todos los animales falieron del arca, pero por inftinto natural, y prouidencia del cielo, diverlos generos le fueron adinerlas regiones,y en algunas dellas se hallaron tambien, que no quisseron falir dellas; o fi falieron, no fe conferuaron, o portiempo vinieron a fenecer como fucede en muchas cofas. Y si bien se mira, esto no escaso proprio de Indias, sino general de otrasmuchas regiones, y prouincias de Asia, Europa, y Africa: de las quales se lee, auer en ellas castas de animales. que no se hallan en orras: y si se hallan, se sabe auer sido lleuadas de alli. Pues como estos animales falieron delarca: verbi gratia, Elephantes, que solo se halían en la India Oriétal, y de alla se han communicado a otras partes: del mismo modo diremos destos animales del Piru, y de los de mas de Indias, q no fe hallan en otra parte del mun: do. Tambien es de considerar, si los tales animales difieren especifica y effencialmente de todos los otros, o si esfu diferencia accidental, que pudo fer caulada de dinerfos accidentes, como enel linage de los hombres fer vnosblancos, y otros negros: vnos gigátes, y otros enanos. Af si verbi gratia, en el linage delos ximios ser vnos sin cola, y otros có cola: y enel linage delos carneros fer vnos rafos: y otros lanudos: vnos grandes y rezios, y de cuello muy largo como los del Piru: otros pequeños y de pocas fuer cas, y de cuellos cortos como los de Castilla. Maspor dezir lo mas cierro, quien por esta via de poner solo diferencias accidentales pretendiere faluar la propagació delos animales de Indías, y reduzillos a las de Europa, tomarà carga, que mal podra falir con ella. Porque si emos: de-

284. De la Historia Natural de Indias

de juzgar de las especies de los animales por sus propriedades, son tan diuersas, q querellas reduzir a especies conocidas de Europa, serà llamar al hueuo castaña.

C A P. 37. De Aues proprias de Indias.

O R A fean de diuerfa especie , ora de la misma de o-tras de aca , ay aues en Indias notables. De la China traen vnos paxaros, que penitus no tienen pies grades ni pequeños, y quafi todo fu cuerpo es pluma: nunca baxan atierra: asense de vnos hilillos que tienen, a ramos y assi descansan: comen mosquitos y cosillas del ayre. En el Piru av, los que llaman Tominejos tá pequeñitos, que muchas vezes dudè viendolos bolar, si eran auejas, o maripofillas, mas son realmente paxaros. Al contrario los que llaman Condores, son de immensa grandeza, y de tanta fuerça, que no folo abren vn carnero, y fe lo come, fino a vn ternero. Las Auras que llaman, y otros las dizé Gallinazas, tego para mi que son de genero de Cueruos: son de ostraña ligereza, y no menos aguda vista: para lim piar las ciudades, y calles son proprias, porque no dexan cosa muerta: hazen noche en el campo en arboles, o peñas: por la mañana vienen a las ciudades, y desde los mas altos edificios atalayan para hazer prefa. Los Pollos del ras son de pluma blanquisca, como refieren de los Cuervos, y mudan el pelo en negro. Las Guacamayas fon paxaros mayores que Papagayos, y tienen algo dellos: fon preciadas por la diuerfa color de sus plumas, que las tienen muy galanas. En la nueua España ay copia de paxaros de excelentes plumas, que de su fineza no se hallan en Europa, como se puede ver por las ymagines de pluma, que de alla fe traen: las quales con mucha razon fon eftimadas, y caufan admiración, que de plumas de paxaros fe pueda labrar obra tan delicada, y tan ygual que no parece

rece sino de colores pintadas, y lo que no puede hazer el pinzely las colores de tinte, tiené vnos vilos miradas vn poco a foslayo ranlindos, y ran alegres, y viuos, que deleytan admirablemente. Algunos Indios buenos maeftros retratan con perfecion de pluma, lo que veen de pin zel, que ninguna ventaja les hazen los pintores de España. Al Principe de España do Philipe dio su Maestro tres estampas pequeñitas, como para registros de diurno hechas de pluma, y su alteza las mostro al Rey don Philipe nuestro Señor su padre, y mirandolas su Magestad dixo, que no ania vilto en figuras tan pequeñas cola de mayor primor. Otro quadro mayor en que estana retratado san Francisco recibiendole alegremente la Sanctidad de Six to Quinto, y diziêdole que aquello hazian los Indios de pluma, quiso prouarlo trayendo los dedos va pocop or el quadro, para ver si era pluma aquella, pareciendole cofa maravillofa estar tabié assentada, que la vista no pudiesse juzgar, si eran colores naturales de plumas, o si era artificiales de pinzel. Los visos que haze lo verde, y vn naranjado como dorado, y otras colores finas, fon de ef traña hermofura : y mirada la ymagen a otra luz parecen colores muertas, que es variedad de notar. Hazense las mejores ymagines de pluma enla prouincia de Mechoacan en el pueblo de Palcaro. El modo es có vnas pinças tomar las plumas arrancandolas de los mismos paxaros muertos, y con vn engrudillo delicado que tienen, vrlas pegando con granpresteza y policia. Toman estas plumastan chiquitas y delicadas de aquellos paxarillos, que llaman en el Piru Tominejos, o de otros femejantes, que tiene perfectissimas colores en su pluma. Fuera de ymagineria vsaron los Indios otras muchas obras de pluma muy preciosas, especialmente para ornato de los Reyes, y Señores, y de los templos, y ydolos. Porque ay otros paxaros, y aues grandes de excelentes plumas, y muy finas, de que hazian biçarros plumages, y penachos, especialmère quando yuan ala guerra, y con oro y plata concertauan estas obras de plumeria rica, q era cola de mucho precio. Oy dia ay las milinas aues, y paxaros, pero no tanta curiofidad, y gala como folian viar. A estos paxaros tan galanos, y de tan rica pluma ay en Indias otros del rado corrarios, q demas de fer en si feos, no siruen de otro oficio fino de echar estiercol: y co todo esso no son quica de menor prouecho. He confiderado esto admirã dome la prouidencia del Criador, q de tatas maneras ordena, que sirvan a los hombres las otras criaturas. En al gunas Íslas, o Farellones que estanjunto a la costa del Piru se veen de lexos vnos cerros todos blancos: dira quie les viere, que son de nieue, o que toda estierra blanca, y fon montones de efficicol de paxaros Marinos, que van alli contino a estercolar. Y es esta cosa tanta que sube va ras, y aun lanças en alto, que parece cosa fabulosa. A es tas Islas van barcas, a folo cargar deste estiercol, porque otro fruto pequeño, ni grande en clias no fe da: y estan efficaz, y can commodo, que la tierra eftercolada con el da el grano, y la fruta con grandes ventajas. Llamã Gua no el dicho estiercol, de do se tomò el nóbre del valle q di zen de Lunaguana en los valles del Piru, donde le aprovechá de aquel eftiercol: y es el mas fertil que ay por alla. Los Membrillos, y Granadas, y otras frutas en grandeza, y bondad exceden mucho, y dizen fer la caufa, q el agua con que riegan estos arboles, passa por tierra estercolada, y da aquella belleza de fruta. Demanera que de los paxaros no folo la carne para comer, y el canto para deleyte, y la pluma para ornato, y gala, fino el mifmo efficacol estábien para el beneficio dela tierra, y todo ordena do del fummo frazedor para feruicio del hombre, có que el hombre se acordasse de ser grato, y leal, aquien coa zodo le haze bien.

CAP.

CAP. 38. De Animales de monte.

F VERA de los generos de animales que se han di-cho de monte, que son communes a Indias, y a Euro pa, ay otros que se hallan alla, y no se que los aya por aca, fino por ventura traydos de aquellas partes. Saynos llaman vnos como porquezuelos, que tienen aquella estrañeza de tener el ombligo fobre el espinazo: estos andan por los montes a manadas: fon crueles, y no temen, antes acometen, y tienen vnos colmillos como nauajas, con que dan muy buenas heridas, y nauajadas, sino se po nen a recaudo los que los caçan. Subense los que quiere caçarlos a su seguro en arboles, y los Saynos, o puercos de manada acuden a morder el arbol, quando no pueden al hombre : y de lo alto con vna lancilla hieren, y matan, los que quieren. Son de muy buena comida, pero es menester quitalles luego aquel redondo que tiené enel ombligo del espinazo, porq de otrasuerte dentro de vu dia se corrompen. Otra casta de animalejos ay, que parecen lechones, q llaman Guadatinajas. Puercos de la misma es pecie de los de Europa, yo dudo fi los auía en Indias, antes de yr Españoles, porque en la relacion de el descubrimiento de las Islas de Salomon se dize, que hallaron gallinas, y puercos de España. Lo que es cierto, es aucr multiplicado quafi en todas partes de Indias este ganado en grande abundancia. En muchas partes le come carne fresca dellos, y la tienen portan sana, y buena, como si fuera Carnero, como en Cartagena. En partes se han hecho montarazes, y crueles: y fe va a caça dellos, como de jaualies, como en la Española, y otras Islas, don-Ade se ha alçado al monte este ganado. En partes se ceuá con grano de mayz, y engordã excessivamente, para que den manteca, que se vsa a faha de azeyte. En partes se hazen muy escogidos Perniles, como en Toluca de la

nueua España, y en Paria del Piru. Boluiendo a los animales de alla, como los Saynos fon femejantes apuercos, aunque mas pequeños, assi lo son a las vaquillas pequenas las Dantas, aunque en el carecer de cuernos mas parecen muletas: el cuero destas estan preciado para cueras, y orras cubiertas, por fertan rezias que resisten qualquier golpe, o tiro. Lo que dessende a las Dantas la suer ça del cuero, defiende a los q llaman Armadillos, la mul titud de conchas, q abren y cierran como quieren a modo de coraças. Son vnos animalejos pequeños que anda en montes, y por la defensa que tienen metiendose entre fus conchas, y desplegandolas como quieren, los llaman Armadillos. Yo he comido dellos: no me parecio cofa de precio. Harto mejor comida es la de Yguanas, aunq fu vista es bien asquerosa, pues parecen puros lagartos de España, aunque estos son de genero ambiguo, porque an dan en agua, y salense a tierra, y subense en arboles que estan a la orilla del agua, y lançandose de alli al agua, las cogen poniendoles debaxo los barcos. Chinchillas es otro genero de animalejos pequeños como hardillas,tienen vn pelo a marauilla blando, y sus pieles se traé por co fa regalada y faludable para abrigar el estomago, y parres que tienen necessidad de calor moderado.: tambien fe hazen cubiertas, o fraçadas del pelo deftas chinchillas. Hallanse en la sierra del Pirn, donde tambien ay otro animalejo muy commun, que llaman Cuy, que los Indios tienen por comida muy buena, y en sus sacrificios vsauan frequentissimaméte ofrecer estos Cuyes. Son como conejuelos, y tienen fus madrigueras debaxo de tierra, y en partes ay, donde la tienen toda minada. Son algunos de llos pardos: otros biancos, y diferentes. Otros animale-& jos llaman Vizcachas, que son amanera de liebres, annq mayores, yt imbien las caçan, y comen. De liebres verdaderas tambien ay caça en partes bien abundante. Conejos tambien se hallan en el Reyno de Quito, pero los buenos han ydo de España. Otro animal donoso es, el q por su excessina tatdança en mouerse le llaman Pericoligero, que tiene tres vhas en cada mano: menea los pies, y manos como por compas con grandissima siema: es a la manera de Mona, y en la cara se le parece: da grandes gritos: anda en arboles, y come hormigas.

C A P.39. De los Micos, o Monos de Indias.

M I C O S ay innumerables por todas essa mótañas de Islas,y Tierrasirme, y Andes. Son dela casta de Monas,pero diferentes en tener cola, y muy larga, y auer entre cilos algunos linages de trestanto, y quatro tanto. mas cuerpo é monas ordinarias. Vnos fon negros del todo: otros vayos: otros pardos:otros máchados, y varios.-La ligereza, y maña destos admira, poro parece o tiene. difcurfo, y razo: y enel andar por arboles parece, q quieren quasi ymitar las aues. En Capira passando de Nombre de Dios a Panama vi faltar vn mico de estos de vn arbol a otro, que estaua a la otra vada del Rio, que me admirò. Asense con la cola a un ramo, y arrojanse adonde quieren, y quando el espacio es muy grande, que no pue de con vn salto alcançarle, vsan vna maña graciosa: De afirse vno a la cola del orro, y hazer desta suerte vna como cadena de muchos: despues ondeandose todos, o co lumpiandofe, el primero ayudado de la fuerça de los otrosfaita, y alcança, y fe afe al ramo, y fustenta a los demas, hasta que llegan asidos como dixe vno a la cola de otro. Las burlas, y embultes, y trauessuras que estos hazen, es negocio de mucho espacio: las habilidades que alcançan, quando los imponen, no parecen de animales. brutos, fino de entendimiento humano. Vno vi en Cartagena en casa del Gouernador, que las cosas que del me referian, apenas parecian creybles. Como en embialle a la taberna por vino, y poniedo en la vna mano el dinero y en la otra el pichel, no auer orden de sacalle el dinero, hasta q le dauan el pichel con vino. Si los muchachos en el camino le dauan grita, o le tirauan, poner el pichel a vnlado, y apañar piedras, y tirallas a los muchachos, hasta que dexaua el camino seguro, y assi boluia a lleuar fu pichel. Y lo que es mas, co fer muy buen beuedor de vino (como yo se lo vi bener echandoselo su amo de alto) sin darselo, o dalle licencia, no avia tocar al jarro. Dixeronme tăbien, que si via mugeres aseytadas, vua, v les tirana deltocado, y las descomponia, y tratana mai. Podra fer algo desto encarecimiento, que yo no lo vi, mas en efecto no pienso que ay animal que assi perciba, y se acomode a la conuersación humana como esta casta de micos. Cuentan tantas cosas, que yo por no parecer que doy credito a fabulas: o porque otros no las tengan por rales, tengo por mejor dexar esta materia, con solo bendezir al autor de toda criatura, pues para fola recreació de los hombres, y entretenimiento donoso, parece auer hecho vn genero de animal que todo es de reyr, o para mouer a rifa. Algunos han escrito, que a Salomon se le Heuauan estos micos de Indias Occidentales: yo tengo. para mi que yuan de la India Oriental.

CAP. 40. De las Vicuñas, y Tarugas del Piru.

NTR E las cosas que tienen las Indias del Piru notables, son las Vicuñas, y Carneros que llaman de la tierra, que son animales mansos, y de mucho prouecho. Las Vicuñas son siluestres: y los Carneros son ganado do mestico. Algunos han pensado, que las Vicuñas sean, las. que Aristoteles, y Plinio, y otros autores tratan, quando Arist. lib 3 de escrive delas que dizen Capress, que son Cabras siluestres: part animale. 2 y tienen sia duda similitud, por la ligereza, por andar en Plisib. 20.6.72 los montes, por pareceríe algo a cabras. Mas en efecto no son aquellas, pues las Vicuñas no tienen cuernos, y aquellas lostienen, segun Aristoteles refiere. Tampoco fon las cabras de la India Oriental, de donde traen la piedra Bezaar : o si son de aquel genero, seran especies diucr sas, como en el linage de perros es diuersa especie la del mastin, y la dellebrel. Tampoco son las Vicuñas del Piru, los animales que en la provincia de la nueva España tienen las piedras, que alla llaman Bezaares, porque aquellos son de especie de cieruos, o venados. Assi que no se que en otra parte del mundo aya este genero de animales fino en el Piru, y Chile, que fe continuà con el. Son las Vicuñas mayores que cabras, y menores que bezerros: tienen la color, que tira a leonado algo mas clara: no tienen cuernos; como lostienen ciernos, y Capreas: apacientanfe, y biuen en fierras altifsimas, en las partes mas frias, y despobladas, que alla llaman Punas. Las nie ues y el yelo no les ofende, antes parece que les recreas andan amanadas, y corren ligerissimamente: quando topan caminantes, o bestias, luego huyen, como muy timidas: al huyrechan delante de si sushijuelos. No se entiende, que multipliquen mucho, por donde los ReyesIngas tenian prohibida la caça de Vicuñas, fino era para fiestas con orden suyo. Algunos se quexan, que des pues que entraron Españoles, se ha concedido demasiada licencia a los chacos o caças de Vicuñas, y q se han dis minuydo. La manera de caçar delos Indios es Chaco, q esjuntarle muchos dellos, que a vezes fou mil, y tres mil, y mas, y cercar vn gran espacio de monte, y yr oxeando la caça, hasta juntarse por todas partes, donde se toman trezientas, y quatrocientas, y mas y menos, como ellos

quieren, y dexan yr las demas especialmente lashembras para el multiplico. Suelé tresquilar estos animales, y de la lana dellos hazen cubiertas, o fraçadas de mucha estima, porque la lana es como vna seda blanda, y duranmucho, y como el color es natural, y no de tinte, esperperuo. Son frescas y muy buenas para en tiempo de calores: para inflamaciones de riñones y otras partes las tienen por muy fanas, y que templan el calor demafiado: v lo mismo haze la lana en colchones, que algunos vsan por falud, por la experiencia que dello tienen. Para otras indisposiciones como gota dizen tambien, que es buena esta lana, o fraçadas hechas della: no se en esto experiencia cierra. La carne de las Vicuñas no es buena, aunque los Indios la comen, y hazen cusharqui, o cecina della. Para medicina podrè yo contar lo que vi: Caminando por la fierra del Piro lleguca vn Tambo, o ventavnatarde contanterrible dolor de ojos, queme parecia se me querian saltar: el qual accidente suele acae cer de passar por mucha nieue, y miralla. Estando echado contanto dolor que quasi perdia la paciencia, llegò vna India, y me dixo: Ponte padre esto enlos ojos, y estaras bueno. Era vna poca de carne de Vicuña rezié muerta, y corriendo fangre. En poniendome aquella medicina se aplacò el dolor, y dentro de muy breue tiempo se me quitò del todo, quo le senti mas. Fuera de los Chacos que he dicho, q lon caças generales, vian los Indios particularmente para coger estas Vicunas, quando llega a tiro, arrojarles vnos cordelejos co ciertos plomos, que se les trauan, y embueluen entre los pies, y embaraçan, para que no puedan correr: y assillegan, y toman la Vienna. Lo principal porque este animal es digno de precio fon las piedras Bezaares, que hallan en el, de que diremos luego. Ay otro genero que llaman Tarugas, que tambien son silvestres, y son de mayor ligereza que las Vicuñas: fontambien de mayor cuerpo, y la color mas tostada: tienen las orejas blandas, y caydas. Estas no andan a manadas como las Vicusias, alomenos yo no las vi sino a solas, y de ordinario por riscos aktisimos. De las Tarugas sacan tambien piedras Bezaares, y son mayores y de mayor essicação, y virtud.

C A P. 41. De los Pacos, y Guanacos, y Carneros del Piru.

NINGVNA cosa tiene el Piru de mayor riqueza y ventaja, que es el ganado de la tierra, que los nuestros llama Carneros de las Indias: y los Indios en len gua general los llaman Llama, porque bien mirado es el animal de mayores prouechos, y de menos gasto, de qua tos se conocen. De este ganado sacan comida, y vestido como en Europa del ganado ouejuno: y facan mas el tragin vacarreto de quanto han menester, pues les sirue de traer, y lleuar fus cargas. Y por otra parte no han menef ter gastar en herrage, ni en fillas, o xalmas, ni tampoco en ceuada, fino que debalde firue a fus amos, contentan dose con la verna que halla en el campo. Demanera que les proueyo Dios de ouejas, y de jumentos en vn mismo animal, y como a gente pobre quilo, que ninguna costa les hiziesse: porque los pastos en la sierra son muchos, y otros gastos, ni los pide, ni los ha menester este genero de ganado. Son estos Carneros, o Llamas en dos especies: vnos fon Pacos, o Carneros lanudos: otros fon rafos, y de poca lana; y fon mejores para carga: fon mayores que carneros grandes,y menores que bezerros: tienen el cue llo muy largo a semejança de camello, y han lo menester porque como fon altos, y leuantados de cuerpo, parapa cer requiere tener cuello luengo. Son de varias colores: unos blancos del todo: otros negros del todo: otros par

dos: otros varios que liaman Moromoro. Para los facrificios tenían los Indios grandes aduertencias, de á color auian de ser para diferentes tiépos y efectos. La carne destos es buena, aunque rezia : la de sus corderos es de las cofas mejores, y mas regaladas que se come: pero gas gante poco en esto, porque el principal fruto es la lana pa ra hazer ropa, y el fernicio de traer, y lleuar cargas. La lana labran los Indios, y hazen ropa de que se visten: vna groffera, y comun que llaman Hauasca: otra delicada, y fina que ilaman Cumbi. Deste Cumbi labra sobremesas y cubiertas, y reposteros, y otros paños de muy escogida labor, q dura mucho tiempo, y tiene va luftre bueno qua si de media seda, y lo que es particular de su modo de texer lana. Labran a dos hazes todas las labores q quieren. fin que se vea hilo, ni cabo del entoda vna pieça. Tenia el IngaRey del Piru grandes maestros de labrar esta ropa de Cumbi, y los principales residia en el repartimiero de Capachica junto a la laguna grande de Titicaca. Dan co veruas diversas diversos colores y muy finos a esta lana, con que hazen varias labores. Y de labor basta y grossera, o de pulida, y fubril todos los Indios, y Indias fon oficiales en la fierra, teniendo sustelares en su casa, sin que ava de vr a coprar, ni a dar a hazer la ropa, q han menester para su casa. De la carne deste ganado hazen cusharqui, o cecina, que les dura largo tiépo, y se gasta por mucha cuenta: vían lleuar manadas de estos carneros cargados como recua: y van en vna recua destastrezientos, o quinientos, y aun mil carneros, que traginan vino, coca, mayz, choño, y azogue, y otra qualquier mercaderia, y lo mejor della que es la plata, porque las barras de plata las lleuan el camino de Potofi a Arica fetenta leguas, y a ·Arequipa otro riempo folian ciento y cincuenta. Y es cosa que muchas vezes me admirê de ver, que yuan estas manadas de carneros con mil y dos mil barras, y mucho

cho mas, que son mas de trezientos mil ducados, sin oera guarda, ni reparo, mas que vnos pocos de Indios, para folo guiar los carneros, y cargallos, y quando mucho algun Español, y todas las noches dormian en medio del campo sin mas recato que el dicho. Y en tan largo camino y con tan poca guarda jamas faltana cofa entre tanta plata: tan grande es la seguridad con é se camina en el Pi ru. La carga q lleua de ordinario vn carnero destos, serà de quatro o feys arrobas, y fiendo viage largo no camina fino dos,o tres leguas, o quatro a lo largo. Tiené fus paradas fabidas los Carnereros, que llaman (que son los q llevan estas recuas) donde ay pasto, y agua alli descarga, y arman fustoldos, y hazen fuego, y comida, y no lo paffan mal, aunq es modo de caminar harto flematico. Qua do no esmas de vna jornada, bié lleua vn carnero destos ocho arrobas y mas, y anda con su carga jornada entera de ocho, o diez leguas, como lo han viado foldados pobres que caminan por el Piru. Estodo este ganado amigo de remple frio, y por esso se da enla sierra, y muere enlos llanos con el calor. Acaece, estar todo cubierto de es carcha y velo este ganado, y con esto muy contento y sano. Los carneros rafos tienen vn mirar muy donofo, por q se paran en el camino, y alça el cuello, y miran vna perfona muy atetos, y estanfe alsi tanto rato fin mouerse, ui hazer semblate de miedo, ni de conteto, que pone gana de reyr ver su serenidad, aunq a vezes se espanta subito,y corren có la carga hasta los mas altos riscos, é acaece no pudiédo alcançallos porque no le pierdan las barras que lleuan, tiralles có arcabuz y matallos. Los Pacos a vezes fe enojă y aburren con la carga, y echanse con ella sin remedio de hazellos lenatar, antes se dexara hazer mil pieças q mouerfe, quando les da este enojo. Por dode vinoel refran q vian en el Piru, de dezir de vno q fe ha empacado, para fignificar que ha tomado tirria, o porfia, o des p.cepecho, porque los Pacos hazen este estremo, quando se enojan. El remedio que rienen los Indios entóces es, parar, y sentarse junto al Paco, y hazerle muchas caricias, y regalalle, hasta que se desenoja, y se alça: y acacce esperarle bien dos y treshoras, a que se desempaque, y desenoje. Dales vn mal como sarna, que llaman Carache, de que suele morir este ganado. El remedio que los antiguos vísuá era, enterrar viua la res que tenia Carache, porque no se pegasse a las demas, como mal que es muy pegasos. Vn carnero, o dos que tenga vn Indio, no lo tiene por pequeño caudal. Vale vn carnero destos dela tierra seys y siete pesos ensayados y mas, segun que son tiempos, y lugares.

C A P. 42. De las Piedras Bezaares.

E N todos los animales que hemos dicho, ser proptios del Piru, se halla la piedra Bezaar, de la qual han escrito libros enteros autores de nuestro tiépo, que podraver quien quisiere mas cumplida noticia. Para el intento presente bastarà dezir, que esta piedra que llaman Bezaar, se halla en el buche y vientre destos animales: vnas vezes vna: y otras dos, y tres, y quatro. En la figura, y grandeza, y color tienen mucha diferencia, porque vnas fon pequeñas como auellanas, y aun menores: otras como nuezes: otras como hucuos de paloma: algunas tan grandes como hueuos de gallina : y algunas he visto delagrādeza de vna narāja. En la figura vnas fon redondas: otras ouadas: otras lenticulares, y assi de diferétes formas. En la color ay negras, y pardas, y blacas, y berégenadas, y como doradas: no es regla cierta mirar la color, nitamaño, para juzgar q sea mas fina. Todas ellas se componé de diversas tunicas, o laminas vna sobre otra. En la prouincia de Xauxa, y en otras del Piru se hallan en diferentes. animales brauos, y domesticos, como son Guanacos, y Pacos, y Vicuñas, y Tarugas: otros añaden otro genero. que dizen ser cabras siluestres, a las que llama los Indios Cypris. Efforros generos de animales fon muy conocidos en el Piru, y fe ha ya tratado dellos. Los Guanacos, y carneros de la tierra, y Pacos communmente tiene las: piedras mas pequeñas y negrillas, y no fe estiman en tanto, ni se tienen por tan aprobadas para medicina. De las-Vicuñas se saca piedras Bezaares mayores, y son pardas, o blancas, o berengenadas, y se tienen por mejores. Las mas excelentes se creen ser las de las Tarugas, y algunas fon de mucha grandeza: fus piedras fon mas comunmen te blancas, y que tiran a pardas: y sus laminas, o tunicas fon mas gruessas. Hallase la piedra Bezaar en machos y hembras ygualmente: todos los animales que las tienen, rumian, y ordinariamete pastan entre nieues y punas. Re fieren los Indios de tradició y enfeñança de fus mayores. y antiguos, que en la prouincia de Xauxa, y en otras del. Piru ay muchas yeruas, y animales ponçoñofos, los quales emponçonan el agua, y pastos, que beuen, y comen, y huellan. Y entre estas yeruas ay vna muy conocida por instinto natural de la Vicuña, y esfotros animales é crian la piedra Beazar, los quales comé esta yerua, y con ella se preferuan dela ponçoña delas aguas, y paftos : y de la dicha yerua crian en su buche la piedra, y de alli le prouiene toda su virtud cotra ponçoña, y essotras operaciones ma rauillosas. Esta es la opinion, y tradicion de los Indios, fegun perfonas muy platicas en aquel Reyno del Piru hã aueriguado. Lo qual viene mucho con la razon, y có lo que delas cabras monteses refiere Plinio, que se apacien Plille 10.6.72 ran de poçoña y no les empece. Preguntados los Indios que pastando como pastan en las mismas punas carneros y onejas de Castilla, y cabras, y venados, y vacas, como no se halla en ellos la piedra Bezaar? Responden, que no creen

creen ellos, que los dichos animales de Castilla coman aquella yerua, y q en venados, y gamos ellos han hallado tăbien la piedra Bezaar. Parece venir con esto lo que sabemos, que en la nueva España se hallan piedras Bezaares, donde no ay Vicuñas, ni Pacos, ni Tarugas, ni Guanacos, fino folamente cieruos, y en algunos dellos fe halla la dicha piedra. El efecto principal de la piedra Bezaar es cotra venenos, y enfermedades venenosas: y ann ā della ay diferentes opiniones , y vnos la tienen por cofa de ayre, otroshazen milagrosdella: lo cierto es ser de mucha operació aplicada en el tiépo, y modo conueniéte, como las demas yeruas, y agétes naturales. Pues no ay medicina tan essicaz, que siépre sane. En el mal de Ta vardete en España, y Italia ha aprobado admirablemente: en el Piru no tanto. Para melancolia, y mal de coraçon , y para calenturas pestiferas , y para otros diuersos males se aplica molida, y echada en algun licor, que sea a proposito del mal q se cura. Vnos la roma en vino: otros en vinagre, en agua de azahar, de lengua de buey, de bor raxas, y de otras maneras, lo qual diran los Medicos, y Boticarios. No tiene sabor alguno proprio la piedra Be zaar, como della tábien lo dixo Rasis Arabe. Hanse visto algunas experiencias notables, y no ay duda sino q el autor de todo puso virtudes grandes en esta piedra. El primer grado de estima tiené las piedras Bezaares, q se traé de la India Oriental, que son de color de azeytuna : el segundo las del Piru: el tercero las de nueua España. Despues que se començaró a preciar estas piedras dizen, que los Indios há hecho algunas artificiales, y adulteradas. Y muchos quando vee piedras destas de mayor grandeza q la ordinaria, creen que son falsas, y es engaño, porque las ay grandes y muy finas, y pequeñas cotrahechas: la prue va, y experiecia es el mejor maestro de conocellas. Vna cola es de admirar, que le funda estas piedras algunas vezes en colas muy estrañas, como en vn herrezuelo, o alfiler, o palillo, que se hallò en lo intimo de la piedra,y no por esto le arguye q esfalla, porque acaece tragar aquello el animal, y quajarle sobre ello la piedra : la qual se va criando poco a poco vna cascara sobre otra, y assi crece. Yo vi en el Piru dos piedras fundadas sobre dos piñones de Castilla, y a todos los que las vimos, nos causo admiracion, porque en todo el Piru no auiamos vilto piñas, oi piñones de Castilla, sino suessentraydos de España: lo qual parece cosa muy extraordinaria. Y esto poco baste quato a piedras Bezaares. Otras piedras medicinales fe traen de Indias, como de hyjada, y de langre, y de leche, y de madre. Y las que llaman Cornerinas para el coraçon, que por no pertenecer a la materia de animales que fe hatratado, no ay obligacion de dezir dellas. Lo que està dicho sirua para entender, como el vniuersal Señor y autor omnipotére à todas las partes del orbe que formò, repartio sus dones, y secretos, y mara-

formò, repartio fus dones, y fecretos, y mai villas: por las quales deue fer adorado, y glorificado por todos los figlos

de los figlos. Amen.

Fin del Quarto Libro.

PROLOGOALOS Libros siguientes.



VIENDO TRATADO
lo que a la historia natural de Indias per
tenece, en lo que resta se tratará de la his
storia nacaral, esto es de las costumbres,
y hechos de los Indios. Porque despues

del cielo, y temple, y fitio, y qualidades del nueuo orbe, y de los elementos, y mixtos, quiero dezir de sus metales, y plan tas, y animales, de que en los quatro libros precedentes se hà dicho, lo que se ha ofrecido: la razon dicta seguirse el tratar de los hombres, que habitan el nucuo orbe. Assi que en los libros figuientes se dira dellos, lo que pareciere digno de relacion, y porque el inteto desta historia no es solo dar noticia de lo que en Indias passa, sino endereçar essa noticia al fruto que se puede sacar del conocimiento de tales cosas, que es ayudar aquellas gentes para fu faluacion, y glorificar al Criador, y Redemptor, que los facò de las tinieblas escuris finas de su infidelidad, y les communicò la admirable lumbre de su Euangelio: Por tanto primero se dira, lo que toca a fureligion, o supersticion, y ritos, y ydolatrias, y sacrifia cios en este libro siguiente, y despucs de lo que toca a su pulicia, y gouierno, y leyes, y costumbres, y hechos. Y porq en la nacion Mexicana fe ha conferuado memoria de fus principios, y sucession, y guerras y otras cosas dignas de referir se, fuera de lo commun que se trata en el libro sexto, se hao

ra propria y especial relacion en el libro septimo , hasta moa strar la disposicion, y prenuncios, que estas gentes tunieron del nueuo Reyno de Christo nuestro Dios, que auia de es tenderse a aquellas tierras , y sojuzgallas a si , como lo ha hecho en todo el resto del mundo. Que cierto es cosa digna de gran confideració, ver en que modo ordenò la dinina pro videncia, que la luz de su palabra hallasse entrada en los vi= timos terminos de la tierra. No es de mi propofito, escreuir agora lo que Españoles hizieron en aquellas partes , que de esso ay hartos libros escritos: ni tampoco lo que los sieruos del Señor han trabajado, y frutificado , porque esso requiere otra nuena diligencia : solo me contentarê, con poner es ta historia, o relacion a las puertas del Euangelio, pues toda ella va encaminada a seruir de noticia en lo natural y mo ral de Indias , para que lo espiritual y christiano se plante, y acreciente, como està largamente esplicado, en los libros que escreuimos: De procuranda Indorum salute. Si alguno se marauillare de algunos ritos , y costnmbres de Indios , y los despreciare por insipientes y necios, o los detestare por inhue manos y diabolicos, mire que en los Griegos y Romanos que mandaron el mundo , se hallan o los mismos , o otros seme= jantes, y a vezes peores, como podra entender facilmete no folo de nuestros autores, Eusebio Casariense, Clemente A= lexandrino, Teodoreto Cyrenfe, y otros, fino tambien de los mismos suyos, como son Plinio, Dionisto Halicarnasseo, Plutarco. Porque siendo el maestro de toda la inside. lidad el principe de las tinieblas , no es cofa nucua hallar en

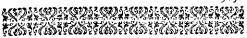


202

Prologo.

los inficles, crueldades, inmundicias, disparates y locuras proprias de tal enseñança y escuela. Bien que en el valor y saber natural excedier on mucho los antiguos Gentiles a estos del nueuo orbe, aunque tambien se toparon en estos cos sa dignas de memoria, pero en sin lo mas es como de gentes Barbaras que suera de la luz sobrenas tural, les falto tambien la Philosos phia y doctrina natural.

¥..¥



LIBRO QVINTO

DELA HISTORIA NATVRAL Y MORAL DE LAS

INDIAS.

**

C AP, 1. Que la caufa dela Ydolatria ha fido la foberuia y inuidia del demonio.

S LA SOBERVIA DEL DEnonio tă grande y tan porfiada, q fiempre apetece y procura ser tenido y honrado por Dios: y en todo quato puede hurtar y apropiar a fi, lo o solo al altissimo Dios es denido, no cessa de hazerlo en las ciegas naciones del mundo, aquien no ha esclarecido aun la luz y resplandor del sancto Euangelio. Deste tan foberuio tirano leemos en lob, que pone sus ojos en lo masalto, y que entre todos los hijos de sobernía el es el Rey. Sus danados intétos y traycion tan atrenida, con q pretedio ygualar su trono con el de Dios, bien claro nos lo refiere las divinas escrituras, diziedole en Esayas: Dezias entre ti mismo, Subire hasta el cielo, pondre misilla sobre todas las estrellas de Dios, sentarme he enla cũbre del Testamento, en las faldas de Aquilon, passarè la alteza de las nubes, sere semejante al Áltissimo. Y en Ezechiel: Elenose tu coraçon, y dixiste, Dios foy yo, y en filla de Dios me he sentado en medio de el mar. Este can maluado apetito de hazerse Dios, toda via le du-

Icb.41.

E dy.14.

Ez:ch.28.

2 ra

:04 ra a fatanas, y aunque el castigo justo y seuero de el muy Alto le quitò toda la pompa y loçania, por donde le engriò tanto, tratandole como merecia su descortessa y locura, como en los misinos Prophetas largamete se pro figue, pero no por esso assoxò vu punto su peruersa inten cion, la qual muestra por todas las vias que puede, como perro rauiofo mordiendo la milma espada co que le hieren. Porque la soberuia (como està escrito) delos que aborrecen a Dios, porfia siempre. De aqui procede el per petuo y estraño cuydado, que este enemigo de Diosha fiempre tenido, de hazerse adorar de los hombres, inuétando tantos generos de ydolatrias, con que tantos tiem pos tuuo sujeta la mayor parte del mundo, que apenas le quedò a Dios vn rincon de su pueblo Israel. Y co la mis-

Wat. 1 2.

P[al.73.

ma rirania despues q el fuerte del Euagelio le vecio, y desarmò, y entrò por la fuerca de la Cruz las mas importan tes y poderofas plaças de su Reyno, acometio las gétes mas remotas y barbaras procurado coscruar entre ellas la faifa y mérida dininidad, qel hijo de Dios le ania quirado en su Iglesia, encerradole como a fiera en jaula, para que fuelle para escarnio suyo y regozijo de sus sieruos, como lo fignifica por Iob. Mas en fin ya que la ydolatria fue exrirpada de la mejor y mas noble parte del mundo.

Tob.40.

retirofe a lo mas apartado, y reynô en estotra parte de el mundo, que aunque en nobleza muy inferior, en grandeza y anchura no lo es. Las causas porque el demonio ta to ha esforçado la ydolatria entoda infidelidad, que ape nas se hallan gentes que no sean y dolatras, y los motiuos para esto principalmente son dos. Vno es, el que està tocado de su increyble sobernia, la qual quien quisiere bie ponderar, confidere q al mismo hijo de Dios y Dios verdadero acometio, con dezirle tan desuergonçadamente, que se prostrasse ante et, y le adorasse, y esto le dixo,

aunque no sabiendo de cierto que era el mismo Dios, pe

ro teniendo por lo menos grandes barruntos de que fuef se hijo de Dios. Aquien no assombrata tan estraño acometimiento? Vnatan excessiva y tā cruel sobervia? Que mucho q'se haga adorar de gentes ygnorantes por Dios, el que al mismo Dios acometio, con hazersele Dios, fiendo vna tan suzia y abominable criatura? Otra causa y motivo de ydolatria, es el odio mortal y enemistad, q riene con los hombres. Porque como dize el Saluador, Desde el principio sue homicida, y esso tiene por condicion y propriedad inseparable de su maldad. Y porque sabe que el mayor daño del hombre es, adorar por Dios a la criatura, por esso no cessa de inuentar modos de ydolatria, con que destruyr los hombres, y hazellos enemigos de Dios. Y fon dos los males que haze el demonio al ydolatra : vno que niega a su Dios, segun aquello : Al Dios que te criò desamparalte: otro que se sujeta a cosa mas baxa que el, porque todas las criaturas fon inferiores a la racional, y el demonio aunque en la naturaleza es superior al hombre, pero en el estado es muy inferior, pues el hombre en esta vida es capaz de la vida dinina y eterna. Y alsipor todas partes con la ydolatria Dios es deshonrado, y el hombre destruydo, y por ambas vias el demonio soberuio è inuidioso muy contento.

> CAP. 2. De los generos de Ydolatrias que han vsado los Indios.

A Ydolatria, dize el Sabio, y por el el Espiritu Sancto, que es causa y principio y sin de todos los males, y por esso el enemigo de los hombres ha multiplicado tantos generos y suertes de ydolatria, que pensar de con tarlos por menudo es cosa infinita. Pero reduziendo la ydolatria a cabeças ay dos linages della: vna escerca de Io4.8.

Deut. 32.

Sap.14.

cosas naturales: otra cerca de cosas ymaginadas, o fabricadas por inuencion humana. La primera destas se parte en dos, porque o la cosa que se adora, es general como Sol, Luna, fuego, tierra, elementos: o esparticular como tal Rio, fuente, o arbol, o monte, y quando no por su especie sino en particular son adoradas estas cosas: y este genero de vdolatria se vsò en el Piru en grande excesso, y se llama propriamente Guaca. El segundo genero de ydolatria, que pertenece a inuencion, o ficcion humana, tiene tabien otras dos diferencias: vna de lo a confilte en pura arte y innencion humana, como es adorar vdolos, o estatua de palo, o de piedra, o de oro, como de Mercurio, o Palas, que fuera de aquella pintura, o escultura, ni es nada, ni fue nada. Otra diferencia es, de lo que realmente fue, y es algo, pero no lo que finge el ydolatra que lo adora, como los muertos, o cosas suyas, que por vanidad y lisonja adoran los hombres. Desuerte que por todas cotamos quatro maneras de ydolatria, que vian los infieles, y de todas conuerna dezir algo.

C A P. 3. Que en los Indios ay algun conocimiento de Dios.

PRIMERAMENTE aunque las tinichlas de la infidelidad tienen escurecido el entendimiento de aquellas naciones, pero en muchas cosas no dexa la luz de la verdad y razon algun tanto de obrar en el·los: y assi communmente sienten y confiessan va supriemo señor, y hazedor de todo, al qual·los del Piru llamauan Viraco-cha, y le ponian nombre de granex celécia, como Pacha camae, o Pachayachachie, que es criador del cielo y tier ra, y Vsapu, que es admirable, y otros semejantes. A este hazlan adoracion, y era el principal que venerana mi-

rando al cielo. Y lo mismo se halla en su modo en los de Mexico, v oy dia en los Chinos, y en otros infieles. Que es muy semejante a lo q refiere el libro delos Actos delos Apostoles, auer hallado san Pablo en Athenas, dode vio yn altar intitulado, Ignoto Deo, al Diosno conocido. De dode tomò el Apostol ocasion de su predicació diziedoles, Al quoforros venerays fin conocerle, effe es el quo os predico. Y assi al milmo modo los q oy dia predica el Euangelio a los Indios, no halla mucha dificultad en perfuadirles, q ay vn supremo Dios y señor de todo, y q este es el Dios delos Christianos, y el verdadero Dios. Aunque es cosa que mucho me ha maravillado, q contener esta noticia que digo, no tuniessen vocablo proprio para nobrar a Dios. Porque si queremos en lengua de Indios hallar vocablo que responda a este, Dios, como en Latin respode Deus, y en Giego Theos, y en Hebreo El, y en Arabigo Alà, no se halla en lengua del Cuzco, ni en lengua de Mexico, por donde los que predican, o escriueu para Indios, vian el milmo nuestro Español, Dios, acomodandose en la pronunciacion y declaracion a la propriedad de las léguas Indicas, que fon muy dinerfas. De donde se vee, quan corta y flaca noticia tenian de Dios, pues aun nombrarle no faben fino por nuestro vocablo. Pero en efecto no dexauan de tener alguna, tal qual, y af fi le hizieron vn templo riquissimo en el Piru, que llamavan el Pachamac, que era el principal Santuario de aquel Reyno . Y como està dicho, es lo mismo Pachacamac que el Criador. Aunque tambien en este templo exercitauan sus ydolatrias adorando al demonio y figuras suyas. Y tábien hazian al Viracocha sacrificios y ofré das, y tenia el supremo lugar entre los adoratorios, que los Reyes Ingas tunieron. Y el llamar a los Españoles Viracochas fue de aqui, por tenerlos en opinion de hijos del cielo, y como diginos, al modo q los otros atribuyeron

Act. 17.

ron devdad a Paulo, y a Bernabe, llamando al vno Iupiter, y al otro Mercurio, y intentando de ofrecerles facrificio, como a diofes. Y al mismo tono los otros Barbaros de Meliti, que es Malta, viédo que la bivora no hazia mal al Apostol, le llamaua dios. Pues como seaverdad

Plat . in Timeo. Metaph.

clepio.

Ado.18.

tan conforme a toda buena razon, aper yn foberano feñor y Rey del cielo, lo qual los Gériles con todas fus ydo Arift, e. viti. 12. latrias y infidelidad, no negaron, como parece assi en la Philosophia del Timeo de Platon, y de la Metaphisica de Trismig. in Pis ristoreles, y Asclepio de Trismegistro, como cambien en

mandro, & Af las Poesias de Homero y de Vergilio. De aqui es, que en assentar y persuadir esta verdad de un supremo Dios, no

padecen mucha dificultad los predicadores Euagelicos, por barbaras y bestiales que sean las naciones aquié predican. Pero esles dificultofissimo de desarraygar de sus entendimientos, que ninguno otro Dios ay, ni otra deydad av sino vno, y que todo lo demas no tiene proprio poder, ni proprio fer, ni propria operacion, mas delo que les day communica aquel supremo y solo Dios y Señor. Y esto es summamente necessario persuadilles por todas vias, reprouando sus errores en vuiuersal, de adorar mas de va Dios. Y mucho mas en particular de tener por diofes y atribuyr deydad, y pedir fanor a otras cofas que no fon diofes, ni pueden nada, mas de lo que el vardadero Dios, feñor y hazedor fuyo les concede.

> C AP. 4. De el primer genero de Ydolatria de cosas naturales y vniuer fales.

BSPVES del Viracocha, o fupremo Diosfue, y es en los inficles, el que mas communmente veneran y adoran el Sol, y tras el effotras cofas, que en la naturazuraleza celefte,o elemental fe fenalan, como luna, luzero, mar, tierra. Los Ingas Senores del Piru despues del Viracocha, y de el Sol, la tercera guaca, o adoratorio, y de mas veneracion ponian al Trueno, al qual llamauan por tres nombres, Chuquiilla, Catuilla, y Intiillapa, fingiendo que es un hombre que està en el cielo con una hó da y vna porra, y que està en su mano el llouer, y granizar, y tronar, y todo lo demas que pertenece a la region del ayre, donde se hazen los nublados. Esta era Guaca (que assillaman a sus adoratorios) general a todos los Indios de el Piru, y ofreciante diuerfos facrificios. Y en el Cuzco, que era la Corte, y Metropoli, se le sacrificavan tambien niños como al Sol. A cstos tres que he dicho, Viracocha, Sol, y Trueno, adorauan enforma diversa de todos los demas, como escriue Polo auerlo el aueriguado, que era poniendo vna como manopla, o guante en las manos quando las alçauan, para adorarles. Tambien adorauan a la Tierra, que llamauan Pachamama, al modo que los antiguos celebrauan la diofa Tellus: yal Mar que llamauan Mamacocha, como los antiguos a la Thetis, o al Neptuno. Tambien adorauan el Arco de el cielo, y era armas, o infignias del Inga con dos Culebras a los lados a la larga. Entre las eftrellas communmente todos adorauan, a la que ellos llaman Collea, que llamamos nofotros las Cabrillas. Atribuyan a diuersas estrellas diuersos oficios, y adoravanias los que tenian necessidad de su fauor, como los Quejeros hazían veneracion y facrificio a vna estrella, que ellos llamauan Vreuchillay, que dizen es vn Carnero de muchos colores, el qual entiende en la consernacion del ganado, y se entiende ser, la que los Astrologos llaman Lyra. Y los mismos adoran otras dos, que andan cerca della, que llaman Catuchillay, Vrcuchillay, que fin gen

gen ser vna Oueja con vn Cordero. Otros adoranan vnaestrella, que llaman Machacuay, a cuyo cargo estan las serpientes y culebras, para que no les hagan mal, como a cargo de otra eftrella que llamauan Chuquichinchay, que es Tygre, estan los tygres, osfos, y leo. nes. Y generalmente de todos los animales, y aues que ay en la tierra, creyeron q vuiesse un semejante en el cielo, a cuyo cargo estana su procreacion y augmento. y assi tenjan cuenta con dinersas estrellas, como la que Hamauan Chacana, y Topatorca, y Mamana, y Mirco, y Miquiquiray, y assi otras, que en alguna manera parece que tiranan al dogma de las Ideas de Platon. Los Mexicanos quali por la misma forma, despues de el supremo Dios adoranan al Sol, y afsi a Hernando Cortès, como el resiere en una carta al Emperador Carlos Quinto, le llamauan hijo de el Sol, por la preseza y vigor con que rodeaua la tierra. Pero la mayor adoracion dauan al ydolo llamado Vitzilipuztli, al qualtoda aque-Hanació llamaua el todo poderolo, y feñor delo criado, y como atal los Mexicanos hizieron el mas sumptuoso téplo, y de mayor altura, y mas hermofo y galan edificio, cuyo fitio y fortaleza se puede conjeturar por las ruynas que dei han quedado en medio de la ciudad de Mexico. Pero en esta parte la y dolatria de los Mexicanos fue mas errada, y perniciosa, que la delos Ingas, como adeláte se vera mejor. Porq la mayor parce de su adoració y ydolatria se ocupana en ydolos, y no en las mismas cosas naturales, aunque a los ydolos se atribuyan estos esectos naturales, como del lloner, y del ganado, dela guerra, dela generacion, como los Griegos, y Latinos pusieron tambien ydolos de Febo, y de Mercurio, y de Iupiter, y de Minerua, y de Marte. &c. Finalmente quien con atencion lo mirare, hallara que el modo que el demonio ha tenitenido de engañar a los Indios, es el milmo con que engaño a los Griegos, y Romanos, y otros Gentiles antiguos, haziendoles entender, que estas criaturas infignes Sol, Luna, estrellas, elementos, tenian proprio poder y autoridad, para hazer bien, o mal a los hombres, v auiendolas Dios criado para fernicio de el hombre, el se supo tan mal regir y gouernar, que por una parte se quiso alçar con ser Dios: y por otra dio en reconocer y sujetarse a las criaturas inferiores a el, adorando è invocando estas obras, y dexando de adorar, è inuocar al Criador: Como lo pondera bien el Sabio por estas palabras, Vanos y errados fon todos los hombres, en quien no se halla el conocimiento de Dios. Pues de las mismas cosas que tienen buen parecer , no acabaron de entender, al que verdaderamente tiene ser. Y con mirar sus obras, no atinaron al Autor y artifice, sino que el fuego, o el viento, o el ayre prefuroso, o el cerco de las effrellas, o las muchas aguas, o el Sol, o la Luna, creyeron que eran dioses, y gouernadores de el mundo. Mas si enamorados de la hermosura de las tales cosas les parecio tenerlas por diofes, razon és que miren, quanto es mas hermoso que ellas el hazedor de ellas, pues el dador de hermosura es el que hizo todas aquestas cosas. Y si les admirò la fuerça y marauillofo obrar de estas cosas, por ellas mismas acaben de entender, quanto ferà mas poderofo que todas ellas, el que les dio el ser que tienen. Porque por la propria grandeza y hermolura que tienen las criaturas, fe puede bien conjeturar, que tal sea el Criador de todas. Hasta aqui son palabras de el libro de la Sabiduria. De las quales se pueden tomar argumentos muy marauillosos, y efficazes, para connencer el grande engaño de los ydolatras infieles, que quieren mas fer-

Sap. 13.

Rom. I.

feruir, y reuerenciar a la criatura que al Criador, como justissimamente les arguye el Apostol. Mas porque esro no es del presente intento, y està hecho bastantemente en los Sermones que se escriuieron contra los errores de los Indios, baste por agora dezir, que tenian vn mismo modo de hazer adoración al fummo Dios, y a estos vanos y mentirofos diofes. Porqel modo de hazerle ora cion al Viracocha, y al Sol, y a las Estrellas, y a las demas Guacas, o Ydolos, era abrir las manos, y hazer cierto fonido con los labios como quien besa, y pedir lo que cada vno queria, y ofrecerle facrificio. Aunque en las palabras auia diferencia, quando hablauan con el gran Ticciviracocha, al qual atribuyan principalmente el poder y mando de todo, y a los otros como diofes, o feñores particulares cada vno en su casa, y que eran interces. fores para con el gran Ticciviracocha. Este modo de adorar abriendo las manos y como befando, en alguna manera es semejante al que el sancto Iob abomina como proprio de ydolatras, diziendo, Si bese mis manos con miboca mirando al Sol quando resplandece, o ala Luna quando està clara: lo qual es muy grande maidad, y negar al altissimo Dios.

Tob.3 1.

CAP. 5. De la Ydolatria que vsaron los Indios, con cosas particulares.

N O se contentò el demonio con hazer alos ciegos In dios, que adorassen al sol y la luna y estrellas y tierra y mar y cosas generales de naturaleza: pero passo adelante a dalles por Dioses, y sujetallos a cosas menudas, y muchas dellas muy soezes. No se espantarà desta cegue ra en Barbaros, quientraxere a la memoria que delos sabios

Roner.

bios y Philosophos dize el Apostol que aujendo conocido a Dios, no le glorificaron ni dieron gracias como a su Dios: sino que se enuanecieron en su pensamiento y se es curecio su coraçon necio, y vinieron a trocar la gioria y deydad del eterno Dios por semejaças y figuras de cosas caducas y corruptibles, como de hombres, de aues, de bestias, de serpières. Bien sabida cosa es el perso Osyris, que adorauan los Egypcios, y la vaca Yfis, y el carnero Amon: y en Roma la diosa Februa de las calenturas, y el Anser de Tarpeya: y en Athenas la sabia, el Cueruo y el Gallo. Y de semejantes baxezas y burlerias estan lienas las memorias de la gentilidad, viniendo en tan gran opro brio los hobres por no auer querido sujetarse a la ley de fu verdadero Diosy Criador, como fan Athanafio docta mente lo trata escriniendo contra los ydolatras. Masen los Indios, especialmête del Piru, es cosa que saca de juy zio la rotura y perdicion que vuo en esto. Porque adoran los Rios, las fuentes, las quebradas, las peñas, o piedras grandes, los cerros, las cumbres de los montes que ellos llaman Apachitas, y lotienen porcosa de gran devocion, finalmente qualquiera cosa de naturaleza ques parezca notable y diferente de las demas, la adoran como reconociendo allí alguna particular deydad. En Caxamalca de la Nasca me mostranan un cerro grade de arena, que fue principal adoratorio, o Guaca de los antiguos. Preguntando yo que dininidad hallanan alli, me respondieron, que aquella marauilla de ser vn cerro altis simo de arena en medio de otros muchos todos de peña. Y a la verdad era cosa maravillosa, pensar como se puso tan gra pico de arena en medio de montes espessissimos de piedra. Para fundir vna campana grande tunimos en la ciudad de los Reyes necessidad de leña rezia y mucha, y cortofe vn arbolazo disforme, que por su antiguedad y grandeza auia fido largos años adoratorio y guaca de los

los Indios. A este tono qualquier cosa q tenga estrañeza entre las de su genero, les parecia que tenia dininidad, ha sta hazer esto con pedrezuelas y metales, y aun rayzes y frutos de la tierra, como en las rayzes que llaman Papas av vnas estrañas, aquien ellos ponen nombre Llallahuas, y las besan y las adoran. Adoran tambien ossos, leones, tygres, y culebras, porque no les hagan mal. Y como fon cales sus dioses, assi son donosas las cosas que les ofrecen, quando los adoran. Vían quando van camino, echar en los milmos caminos, o encruzijadas, en los cerros, y prin cipalmente en las cumbres que llaman Apachicas, calçados viejos, y plumas, coca mascada, que es vna yerua q mucho vian, y quando no pueden mas fiquiera vna piedra, y todo esto es como ofrenda para que les dexen pasfar, y les den fuerças, y dizen que las cobran con esto: Cont. Limenf. como se refiere en va Concilio Provincial de el Piru. Y assi se hallan en essos caminos muy grandes rimeros de estas piedras ofrecidas, y de otras inmundicias dichas. Semejante disparate al que vsavan los antiguos, de quien se dize en los Prouerbios: Como quien ofrece

Prov. 26.

2. p.z.c. 99.

piedras al monton de Mercurio, assi el que honra a necios, que es dezir, que no se saca mas fruto, ni veilidad de lo segundo, que de lo primero: porque ni el Mercurio de piedra siente la ofrenda, ni el necio sabe agradecer la honra, que le hazen. Otra ofrenda no menos donosa vsan, que estirarse las pestañas, o cejas, y ofrecerlas al Sol, o a los cerros, y Apachitas, a los vientos, o a las cofas que temen. Tanta es la desuentura, en que han viuido, y oy dia viuen muchos Indios, que como a muchachos les haze el demonio entender, quanto se le an-

Sup. 1.44 Cor. Hota. 4.

toja, por grandes disparates que sean, como de los Gentiles haze semejante comparacion san Chrisostomo en ⊽na Homilia. Mas los sieruos de Dios que atienden a fu enfeñança, y faluacion, no deuen despreciar estas ni-

ñc.

nerias, pues sontales que bastan a enlazallos en su eterna perdicion. Mas con buenas y faciles razones defengañarlos de tan grandes ygnorancias. Porque cierto es cosa de ponderar, quan sujetos estan aquien los pone en razon. No ay cofa entre las criaturas corporales mas ilustre que el Sol, y esaquien los Gentiles todos communmente adoran. Pues con vna buena razon me contaua vn Capitan discreto y buen Christiano, que auia persuadido a los Indios, que el Sol no era Dios, fino folo criado de Dios, y fue afsi. Pidio al Cacique y Señor principal, que le diesse vn Indio ligero paraembiar vna carta: diosele tal, y preguntole el Capitan al Cacique. Dime, quien es el Señor y el principal, aquel Indio que lleua la carta tan ligero, o tuque se la mandas lleuar? Respondio el Cacique, yo sin ninguna duda, porque aquel no haze mas, de lo que yo le mando. Pues esto mismo (replicò el Capitan) pas sa entre esse Sol que veemos, y el Criador de todo. Porque el Sol no es mas que vn criado de aquel altifsimo Señor, que por su mandado anda con tanta ligereza fin canfarfe, lleuando lumbre a todas las gentes. Y assi vereys como es sin razon y engaño, dar al Sol la honra, que se le deue a su Criador, y señor de todo. Quadroles mucho la razon de el Capitan a todos, y dixo el Cacique, y los Indios que estanan con el, que era gran verdad, y que se auian holgado mucho de entenderla. Refierese de vno de los Reyes Ingas, hombre de muy delicado ingenio, que viendo como todos sus antepassados adoranan al Sol, dixo, que no le parecia a el, que el Sol era Dios, ni lo podia ser. Porque Dios es gran señor, y con gran sossiego y señorio haze fus cofas: y que el Sol nunca para de andan: y que cosa tan inquieta no le parecia ser Dios. Dixo bien. Y ficon razones suaues y que se dexen percebir, les declaran a los Indios sus engaños y cegueras, admirablemê te se conuencen, y rinden a la verdad.

CAP. 6. De otro genero de Ydolatria con los defuntos.

O TRO genero de ydolatria muy dinerfo de los referidos es, el glos Genriles han viado por ocation de sus defuntos, aquien querian bien y estimauan. Y aun parece que el Sabio da a entender, que el principio de la ydolatria fue esto, diziendo assi: El principio de fornicacion fue la reputacion de los ydolos, y esta inuencion es total corrupció de la vida. Porque al principio del mun do no vuo ydolos, ni al fin los aurà para fiempre jamas. Mas la vanidad y ociofidad delos hombres traxo al mun do esta inuencion, y aun por esto acabaron sus vidas ran presto. Porque sucedio, que sintiendo el padre amargamente la muerte del hijo mal logrado, hizo para su confuelo va retrato del defunto, y començo a honrar y adorar como a Dios, al que poco antes como hobre mortal acabò sus dias: y para este sin ordenò entre sus criados, den memoria suya se hiziessen denociones y sacrificios. Despues passando dias y tomando autoridad esta maldita costumbre, quedò este yerro canonizado por ley, y assi por mandado de los eyranos y Reyes erá adorados los retratos y ydolos. De aqui vino que con los ausentes se començo a hazer lo mismo, y a los que no podian adorar en presencia por estar lexos, trayendo los retratos de los Reyes que querian honrar, por este modo los adorauan. fupliendo con fu inuencion y traça la aufencia de los que querian adorar. Acrecento esta inuencion de ydolatria la curiofidad de excelentes artifices, que con fu arte hizieron estas ymagines y estatuas can elegantes, que los

8dp.14.

que no sabian lo que era, les prouocaua a adorarlas. Porque con el primor de su arte pretendiendo contentar al que les daua su obra, sacauan retratos y pinturas mucho mas excelentes. Y el vulgo de la gente licuado de la aparencia y gracia de la obra, al otro que poco antes auía fido honrado como hombre, vino ya a tenerle y estimarle por su Dios. Y este sue el engaño miserable de los hombres, que acomodandose ora a su affecto y sentimiento, ora a la lisonja de los Reyes, el nombre incommunicable de Dios, le vinieron a poner en las piedras adorandolas por dioses. Todo esto es de el libro de la Sabiduria, que es lugar digno de fer notado. Y a la letra hallará los que fueren curiosos desemboluedores de antiguedad, que el origen de la ydolatria fueron estos retratos y estatuas de los defuntos. Digo de la ydolatria, que propriamente es adorar ydolos è ymagines, porq effotra de adorar criaturas como al Sol, y a la milicia del cielo, de q fe haze mecion en los Prophetas, no es cierto q fuelle despues, aunque el hazer estatuas y ydolos en honra del Sol, y de la Hierem, 19. Luna, y de latierra, sin duda lo fue. Viniendo a nuestros Indios, por los mismos passos que pinta la escritura vinie ro a la cumbre de sus ydolatrias. Primeramente los cuer pos de los Reyes y Señores procurauan confernarlos, y permanecian enteros, sin oler mal, ni corromperse mas de dozientos años. Destamanera estauan los Reyes Ingas en el Cuzco cada vno en su capilla y adoratorio, de los quales el Virrey Marques de Cañete (por estirpar la ydolatria)hizo facar, y traer ala ciudad de los Reyestres o quatro dellos, que caufò admiracion ver cuerpos humanos de tantos años con tan linda tez y tã enteros. Cada vno de estos Reyes Ingas, dexanatodos sustesoros y hazienda, y renta para sustentar su adoratorio, donde se ponia su cuerpo, y gran copia de ministros, y toda su familia dedicada a fu culto. Porque ningun Rey sucessor vfor-

Sophon. 1.

vsurpaua los tesoros y baxilla de su antecessor, sino de nuevo juntaua para fi,y para su palacio. No se cotentaro con esta ydolatria de los cuerpos de los defuntos: sino q tambien hazian fus estatuas, y cada Rey en vida hazia vn vdolo, o estatua suya de piedra, la qual llamaua Guaoiquì, que quiere dezir hermano, porque a aquella estatua en vida y en muerte se le auia de hazer la misma veneracion que al proprio Inga: las quales lleuauan a la guerra, y facauan en procession, para alcançar agua, y buenos teporales, y les hazian diuerías fiestas y sacrificios. Destos vdolos vuo granfumma en el Cuzco, y en fu comarca, entiendese que ha cessado del todo, o en gran parte la su persticion de adorar estas piedras, despues que por la dilígencia del Licenciado Polo se descubriero, y fue la primera la de Ingaròca cabeça de la parcialidad principal" de Hanan Cuzco. Desta manera se halla en otras naciones gran cuenta con los cuerpos de los antepassados, y fus estaruas, que adoran y veneran.

C A.P. 7. De las supersticiones que v sauan: con los muertos.

C O M M V N M E N T E creyeron los Indios dello Piru, que las animas viuia despues desta vida, y que los buenos tenian gloria, y los malos penas, y assi en persinadilles estos articulos ay poca dificultadi. Mas de glos cuerpos vuiessen de resuctancó las animas, no lo alcaçarron, y assi ponia excessiva diligécia, como està dicho, en coservar los cuerpos y hórarlos despues de muerros. Para esto sus decédietes les ponia ropa, y hazia sacrificios, est pecialmete los Reyes Ingas en sus entierros avia de ser acopanados de granumero de criados, y mugeres para el servicio dela otra vida; y assi el dia gimorian, matavan las

mugeres aquientenia afició, y criados, y oficiales, para q fuessen a servir a la otra vida. Quando murio Gaunacapa, que sue padre de Atagualpa, en cuyo tiempo entraro los Españoles, fueron muertas mil y tátas personas de todas edades, y fuertes para su servicio y acompañamiento en la otra vida. Matauanlos despues de muchos cantares y borracheras, y ellos fe tenian por bienauenturados, facrificauanles muchas cosas especialmente niños, y de su fangre hazian vna raya de oreja a oreja enel roftro del de fanto. La misma supersticion, è inhumanidad de matar hombres, y mugeres para acompañamiento, y feruicio del defunto en la otra vida han viado, y vian otras naciones Barbaras. Y ann segun escriue Polo, quasiha sido gene ral en Indias, y aun refiere el venerable Beda, q víaua los Anglos antes de convertirse al Euangelio, la misma costumbre de matar gente, que fuesse en compañía y seruicio de los defuntos. De vn Portugues que siendo captivo entre Barbaros le dieron vn flechazo con que perdio vnojo, cuentan, que queriendole sacrificar, para que acompañalle vn Señor defunto, respondio, que los que moranan en la otra vida, ternia en poco al defunto, pues le dauan por compañero a vn hombre tucrto, y que era mejor darsele con dos ojos, y pareciendoles bien esta razon a los Barbaros le dexaron. Fuera desta supersticion de sacrificar hombres al defunto, que no se haze sino con Señores muy calificados, ay otra mucho mas commun y general en todas las Indias, de poner comida y benida a los defuntos lobre sus sepulturas y cueuas, y creer que co aquello se susteman, que tambien sue error delos antiguos, como dize san Augustin. Y para este escato de dar- Augustine les de comer y beuer, oy dia muchos Indios infieles de pift.64. fentierra secretaméte sus defuntos delas Iglesias y ceméterios, y los entierra en cerros, o quebradas, o en sus proprias casas. Vsantābie ponerles plata enlas bocas, en las

manos, enlos senos, y vestirles ropas nueuas, y prouecho sas dobladas debaxo dela mortaja. Creen si las animas de sus destintos andá vagueando, y si sientéfrio, y sed, y habre, y trabajo, y por esso hazen sus aniuersarios lleuadotes comida, y beuida, y ropa. A esta causa aduientencon mucha razoo los Perlados en sus Synodos, que procuré los Sacerdotes dar a entender a los Indios, que las ofren das que en la Iglesia se ponen en las sepulturas, no son comida, ni beuida de las animas, sino de los pobres, o de los ministros, y solo Dios es el que en la otra vida sustenta las animas, pues no comen, ni beuen cosa corporal. Y va mucho, en que sepan esto bien sabido, porque no con viertan el vso sancto en supersticion gentilica, como muchos lo hazen.

CAP. 8. Del vso de mortuorios que tuuies ron los Mexicanos, y otras naciones.

A VIEND O referido lo que en el Piru víaro: mus-chas naciones con fus defuntos, es bien hazer especial mencion de los Mexicanos en esta parte, cuyos morruorios eran folemnissimos, y llenos de grandes difparates. Era oficio de Sacerdotes y Religiolos en Mexico-(que los ania correftraña obfernancia, como fe dira defpues) enterrar los muertos, y hazerles sus execuias, y los lugares dode los enterravan, eran las fementeras y patios de sis casas proprias: a otros lieu ava a los sacrificaderos de los montes: otros quemanan, venterranan las cenizas. en los templos, y a to dos enterrauan con quanta ropa, y joyas, y piedras tenian, y a los que quemanan, metian las cenizas en vnas ollas, y en ellas las joyas, y piedras, y atavios, por ricos que fueffen. Cantanan los oficios funerales como responsos, y leuantauan a los cuerpos de los de funtos muchas vezes haziendo muchas cerimonias. En effos:

estos mortuorios comian, y beuian, y si eran personas de calidad, dauan de vestir a todos los que auian acudido al enterramieto. En muriendo alguno poniale tendido en vn aposento, hasta q acudian de todas partes los amigos y conocidos, los quales trayan presentes al muerto, y le l'aludaua como fi fuera vino. Y fi era Rey, o Señor de algun pueblo, le ofrecian esclauos para q los matassen con el, y le fuellen a fernir al otro mundo. Matauan assi mismo al facerdote, o capellan que tenia, porque todos los Señorestenian vn sacerdote, que dentro de casa les administraua las ceremonias, y assi le matauan para o fuesse a administrar al muerto : mataua al Mastresala, al Copero, a los enanos, y corcobados, que deftos fe feruian mucho, y alos hermanos que mas le auian feruido, lo qual era grandeza entre los Señores seruirse de sus hermanos, y delos referidos. Finalmente matauan a todos los de fu casa, para lleuar aponer casa al otro mundo. Y porquo tuniessen alla pobreza, enterrauan mucha riqueza de oro, plata, y piedras, ricas cortinas de muchas labores, bra caletes de oro, y otras ricas pieças, y si quemauan al defunto, haziá lo milmo con toda la gente, y atauios que le dauan para el otro mundo. Tomauantoda aquella ceniza, y enterravala con grande folénidad : duravan las exequias diez dias de lamentables y llorosos cantos. Sacaua los facerdotes a los defuntos con diner fas ceremonias, fe gun ellos lo pedian, las quales eran tantas, que quali no se podian numerar. A los Capitanes, y grandes Señores les ponian sus insignias y troseos, segun sus hazañas, y valor que auian tenido en las guerras, y gouierno, que para esto tenian sus particulares blasones, y armas. Lleuavantodas estas cosas y señales, al lugar donde avia de ser enterrado, o quemado, delante del cuerpo, acompañan dole con cllas en procession, donde yuan los sacerdotes, y dignidades del templo con diuertos aparatos: vnos encien

ciensando, y otros cantando, y otros tañendo tristes slau tas y atambores, lo qual augmentaua mucho el llanto de los vassallos, y parientes. El Sacerdote que hazia el oficio, yua atauiado con las infignias de el ydolo, aquien auia representado el muerto, porque todos los Señores representauan alos ydolos, y tenian sus renombres, a cuya causa eran tan estimados, y honrados. Estas insignias fobredichas lleuaua de ordinario la orden de la Caualleria. Y al que quemauan, despues de auerle lleuado. al lugar, adonde auian de hazer las cenizas, rodeauanle de Tea a el , y a todo lo q pertenecia a su mataloraje, como queda dicho, y pegauanle fuego augmentandolo siempre con maderos refinosos, hasta que todo se haziaceniza. Salia luego vn Sacerdote vestido con vnos atavios de demonio, con bocas por todas las coyunturas, y muchos ojos de espejuelos, con vn gran palo y con el reboluia codas aquellas cenizas con gran animo y denue do, el qual hazia voa representacion tan siera, que poniæ grima a todos los presentes. Y algunas vezes este ministro sacana otros trages diférentes, segun era la qualidade del que moria. Esta digression de los muertos y mortuorios fe ha hecho por ocasion de la ydolatria de los defuntos, agora serà justo boluer al intento principal, y aca: bar con esta materia.

CAP. 9. Del quarto y vltimo genero de Ydolatria, que v faron los Indios con ymagines, y estatuas, especialmente los Mexicanos.

A VNQVE en los dichos generos de Ydolatria, en que se adorauan criaturas, ay gran ofensa de Dios, pero el Espiritu Sancto condena mucho mas, y abomina otro linage de ydolatras, que adoran solamente las figu-

ras, y ymagines fabricadas por manos de hombres, fin aver en ellas mas, de ser piedras, o palos, o metal, y la figu ra q el artifice quiso dalles. Assi dize el Sabio destostales: Defuenturados, y entre los muertos se puede cotar su esperança, de los que llamaron dioses a las obras delas manos de los hóbres, al oro, a la plata con la inuencion y semejança de animales, o la piedra inutil q no tiene mas de ser de vna antigualla. Y va profiguiendo divinamete contra este engaño y desatino de los Gentiles, como tam bië el propheta Esayas, y el propheta Hieremias, y el pro pheta Baruch, y el fancto Rey Danid copiosa y graciosamente disputan. Y conuerna, que el ministro de Christo que reprueua los errores de ydolatria, tenga bien viltos, y digeridos estos lugares, y las razones que en ellos tan galanamente el Espiritu Sancto toca, quodas se reduzen a vna breue sentencia, que pone el propheta Oseas, El oficial fue el que le hizo, y assi no es Dios: servira pues para relas de arañas el bezerro de Samaria. Viniendo a nuestro cuento, vuo en las Indias gran curiosidad de hazer ydolos, y pinturas de diuerías formas, y diuerías materias, y a estas adorauan por dioses. Llamananlas en el-Piru Guàcas, y ordinariament e eran de gestos seos, y disformes, alomenos las quo he visto, todas eran assi. Creo fin duda, que el demonio, en cuya veneración las hazian, gultaua de hazerle adorar en figuras mal agestadas. Y es assi en esecto de verdad, que en muchas de estas Guàcas, o ydolos el demonio hablana, y respondia, y los Sacerdotes y ministros suyos acudian a estos oraculos delpadre de las mentiras, y qual el es, tales eran sus consejos, y auisos, y prophecias. En donde este genero de ydolatria preualecio mas que en parte del mundo fue enla pro vincia de nueva España, en lo de Mexico, y Tezcuco, y Tlascàla, y Cholùla, y partes couezinas de aquel Reyno. Y es cosaprodigiosa de cotar, las supersticiones q en esta parte

Sap. 13.

Efay.44. Hierem.10. Baruch.6. Pfal.113.

0/48.

parte tunieron, mas no serà sin gusto referir algo dellas. El principal ydolo delos Mexicanos, como està artiba dicho, era Vitzilipùztli: esta era vna estatua de madera en tretallada en semejança de vn hombre sentado en vn escaño azul fundado en vnas andas, y de cada efquina falia: vn madero con vna cabeça de sierpe al cabo: el escaño denotaua, que estaua sentado en el cielo. El mismo ydolo tenia toda la frente azul, y por encima de la nariz vna véda azul, que romaua de vna oreja a otra. Tenia sobre la cabeça vivrico plumage de hechura de pico de paxaro, el remate del de oro muy bruñido. Tenia en la mano yzquierda vna Rodela blanca con cinco piñas de plumas brancas puestas en Cruz, falia por lo alto vn gallardete de oro, y por las manijas quatro faetas, que fegun de zian los Mexicanos, les aufan embiado del cielo, para ha zer las hazañas que en su lugar se diran. Tenia en la mano derecha vn baculo labrado a manera de culebra, todo azulondeado. Todo este ornato y el demas que era: mucho, renia sus significaciones, segun los Mexicanos de clarauan. El nombre de Vitzili pùztli quiere dezir finies tra de pluma relumbrante. Del templo superbissimo, y facrificios, y fieltas, y ceremonias delte gran ydolo fe diræabaxo, que fon cosas muy notables. Solo digo al prefente, que este ydolo vestido y adereçado ricamente esraua puesto en vinaltar muy alto en vina pieça pequeña, muy cubierta de sauanas, de joyas, de plumas, y de adereços de oro, có muchas rodelas depluma, lo mas galana y curiosamente que ellos podian tenelle, y siempre de fante del vna cortina para mayor veneracion. Junto al aposento de este ydolo avia otra pieça menos adereçada, donde auia otro ydolo que se dezia Tlalòc. Estauan siempre juntos estos dos ydolos, porque los tenian por compañeros, y de ygual poder. Otro y dolo ania en Mexico muy principal, que era el dios de la penitencia y de los

l'os jubileos, 'y perdon de pecados. Este ydolo se llama. va Tezcatlipuca, el qual era de vna piedra muy relumbra te, y negra como azauache, vestido de algunos atauios galanos a su modo. Tenia carcillos de oro y de plata, en el labio baxo un cañutillo christalino de un xeme de largo, y en el metida vna pluma verde, y otras vezes azu l, que parecia Esmeralda,o Turquesa. La coleta delos cabellos le ceñia vna cinta de oro bruñido, y en ella por remate vna oreja de oro con vnos humos pintados en e-Ila, que fignificanan los ruegos de los afligidos y pecadores, que oya quando se encomendanan a el. Éntre esta oreja y la otra falian vnas garçotas en grande numero: al: cuelfo tenia vnjoyel de oro colgado, ran grande que le cubria todo el pecho: en ambos braços braçales de oro, enel ombligo vnarica piedra verde, en la mano yzquierda vn mosqueador de plumas preciadas verdes, azules, amarillas, que salian de vna chapa de oro reluziente muy bruñido, tanto que parecia espejo: en que daua a entender, que en aquel espejo via todo lo que se hazia en el mundo. A este espejo, o chapa de oro llamauan Itlacheàya, que quiere dezir, su mirador. En la mano derecha tenia quatro faeras, que fignificauan el castigo, que por los pecados daua a los malos. Y assi al ydolo que maste mian, porque no les descubriesse sus delictos, era este, en cuya fielta, que era de quatro a quatro años, auia perdo de pecados, como adelante fe relatara. A este mis mo ydolo Tezcatlipuca tenian por dios de las sequedades, y hambres, y esterilidad, y pestilencia. Y assi le pintauan en otra forma, que era assentado con mucha autoridad en un escaño rodeado de una cortina colorada labrada de calaueras, y huestos de muertos. En la mano yzquierda vna Rodela con cinco piñas de algodon, y en la derecha vna vara arrojadiza amenazando con ella, el braço muy estirado como que la queria ya tirar. De la Rode Rodela falian quatro factas : el semblante ayrado : el cuerpo vntado todo de negro: la cabeça llena de plumas de codornizes. Eran grandes las supersticiones que vfauan con este ydolo, por el mucho miedo que le tenian. En Cholula, que es cerca de Mexico, y era republica por fi, adorauan vn famofo ydolo, que era el dios delas mercaderias, porque ellos eran grandes mercaderes, y oy dia fon muy dados atratos, llamauanle Quetzaàlcoàtí, Eftaua este ydolo en vna gran plaça en vn templo muy alto. Tenia al derredor de fioro, plata, joyas, y plumas ricas, ropas de mucho valor, y de dinersos colores. Era en figura de hombre, perola cara de paxaro con un pico colorado, y fobre el vna cresta, y berrugas, con vnas rengleras de dientes, y la lengua defuera. En la cabeça vnamitra de papel puntiaguda pintada: vna hoz enla mano, y muchos adereços de oro en las piernas, y otras mil invenciones de disparates, que todo aquello signisicaua, y en efecto le adoravan, porque hazia ricos a los que queria, como el otro dios Mammon, o el otro Pluton. Y cierto el nombre que le dauan los Cholulanos a su dios, era a proposito, aunque ellos no lo entendian. Llamauanie Quetzaàico àti, que es culebra de pluma rica, que tal es el demonio de la cobdicia. No se contentauan estos Barbaros, de tener dioses, sino que tambien tenian susdiosas, como las fabulas de los poeras las introduxeron, y la ciega gentilidad de Griegos y Romanos las veneraron. La principal delas Diosas que adorauan, llamauan Tòzi, que quiere dezir nuestra aguela: que legun refieren las historias de los Mexicanos, fue hija del Rey de Culguacan, que fue la primera que desso Haron por mandado de Vitzilipiztli, confagrandola de tta arre por so hermana, y desde entonces començaron a desfollar los hombres para los sacrificios, y vestirse los vinos de los pellejos de los sacrificados, entendiendo

que su Diosse agradaua dello, como tambien el sacar los coraçones a los que sacrificanan, lo aprendieron de su dios, quando el milmo los sacó, a los que castigò en Tula, como se dira en su lugar. Vna destas diosas, que adorauan, tuuo vn hijo grandiisimo caçador, que despues romaron por dios los de Tlascala, que sue el vando opuesto alos Mexicanos, con cuya ayuda los Españoles ganarona Mexico. Es la prouincia de Flascala muy aparejada para caçaiy la gente muy dada a ella, y afsi hazian gran ficita. Pintan al ydolo de cierta forma, que no ay que galtar tiempo en referilla, mas la fiesta que le hazian es muy donosa. Y era assi, que al reyr del alua tocauan vna bozina, con que se juntauan todos co sus arcos y sechas, redes, y otros instrumentos de caça, y yuan con su ydolo-en procession, y tras ellos grandissimo numero de gente a vna sierra alta, donde en la cumbre della tenian puesta vna ramada, y en medio vn altar riquissimamente adereçado, donde ponian alydolo. Yendo caminando con el gran ruydo de bozinas, caracoles, y flautas, y atambores, liegados al puesto cercauan toda la falda de aquella fierra al derredor, y pegandole por todas partes fuego, falian muchos y muy dinerfos animales, venados, conejos, liebres, zorras, lobos. &c. Los quales yuan hazia la cumbre huyendo de el fuego, y yendo los caçadores tras ellos con grande grita, y bozeria, tocando diuerfosinstrumentos, los lleuauan hasta la cumbre delante del ydolo, donde venia a avertanta apretura en la caça; que dando faltos vnos rodauan, otros dauan sobre la gente, y otros sobre el altar con que auia grande regozijo, y fiesta. Tomanan entonces grande numero de caça, y a los venados, y animales grandes facrificauan delante de el ydolo, sacandoles los coraçones con la ceremonia que vsauan en los sacrificios de los hombress Lo qual hecho, tomauan toda aquella caça acuestas, y boluianse con su ydolo, por el mismo orden que sueron, y entrauan en la ciudad contodas estas cosas muy regozijados con grande musica de bozinas, y atabales, hasta llegar al templo, adonde ponian su ydolo con muy gran reuerencia y folemnidad. Yuanse luego todos a guisar las carnes de toda aquella caça, de que hazian vn combite atodo el pueblo, y despues de comer hazian sus representaciones y bayles delante de el ydolo. Os muchos dioses, y diosas renian con gran summa de ydolos, mas los principales eran en la nacion Mexicana, y en sus yezinas, los que estan dichos.

CAP. 10. De vn estraño modo de Ydolatria, que vsaron los Mexicanos.

O M O diximos, que los Reyes Ingas de el Piru in-fituyeron ciertas estatuas de piedra hechas a su semejança, que les llamauan sus Guaoiquies, o hermanos, y les hazian dar la misma veneracion que a ellos. Assi los Mexicanos lo víaron con fus diofes, pero passaron estos mucho mas adelante, porque hazian dioses de hom bres viuos, y era en esta manera. Tomauan vn captino, el que mejor les parecia, y antes de facrificarle a sus ydolos poniante el nombre de el mismo ydolo, aquien auia de sersacrificado, y vestianle, y adornauanle de el mismo ornato, que a su ydolo, y dezian, que representaua al milmo ydolo. Y portodo el tiempo que durava esta representacion, que en vnas fiestas era de vnaño, y en otras era de seys meses, y en otras de menos : de la misma manera le venerauan, y adorauan, que al proprio ydolo, y comia, y benia, y holgana. Y quando yna por las calles, falia la gente a adorarle, y todos le ofrecian

mucha limofna, y llenanale los niños, y los enfermos para que los sanasse, y bendixesse, y en todo le dexauan hazer su voluntad, saluo qq porque no se huyeste, le acom; pañauan siempre diez o doze hobres adode quiera quua. Yel, para que le hiziessen reuerencia, por donde passava, tocaua de quando a quando vn cañutillo, con que se apercebia la gente para adorarle. Quando estaua de sazon y bien gordo, llegada la fiesta, le abrian, y matauan, y comian haziendo solemne sacrificio del. Cierto pone lastima, ver de la manera que satanas estana apoderado desta gente, y lo està oy dia de muchas haziendo semejares porajes, y embustes a costa delastristes almas, y milerables cuerpos que le ofrecen, quedandose el riendo de la burla ran pesada que les haze a los desuenturados, mereciedo sus pecados que les dexe el altissimo Dios en po der de su enemigo, aquien escogieron por dios y amparo suyo. Mas pues se ha dicho lo que basta delas ydolatrias de los Indios, liguefe quatemos del modo de religion, o superstició por mejor dezir, que vsan de sus ritos. De sus facrificios, de templos, y ceremonias, y lo demas que a efforoca.

CAP. 11. De como el demonio ha procurado affemejar fe a Dios en el modo de facrificios, y religion, y facramentos.

PERO antes de venir a esso, se ha de aduertir vna costa, que es muy digna de ponderar: Yes, que como
el demonio hatomado por su sobernia vando, y competencia con Dios, lo que nuestro Dios con su sabiduria ordena para su culto y honra, y para bien y salud del hombre, procura el demonio ymitarlo, y peruertirlo para ser
el honrado, y el sombre mas condenado. Y asís vemos,
que como el summo Diostiene sacriscios, y sacerdotes,
y sa-

v facrametos, y Religiofos, y Prophetas, y gente dedica da a su diuino culto y cerimonias sanctas: assi tambien el demonio tiene sus sacrificios, y sacerdotes, y su modo de facramentos, y gente dedicada a recogimieto y fantimonia fingida, y mil generos de prophetas falsos. Todo lo qual declarado en partícular como passa, es de grade gus to, y de no menor consideracion, para el que se acordare como el demonio es padre de la mentira, fegun la fum ma verdad lo dize en su Euangelio, y assi procura vsurpar para si la gloria de Dios, y fingir con sustinieblas la

10M 5.

Exod.7.

Traic 38.

luz. Los encuntadores de Egypto enseñados de su maestro satanas procurauan hazer en competencia de Moyses y Aaron otras maravillas semejantes. Y enel sibro de los luezes leemos del otro Micas, que era sacerdote del vdolo vano, vsando los adereços que en el tabernaculo del verdadero Dios, se vsavan aquel Ephot, y Teraphin, v lo demas: Sease lo que quisieren los doctos. Apenas av cosa instituy da por Iesu Christo nuestro Dios y Sesior en su Ley Euangelica, que en alguna manera no la aya el demonio sophisticado, y passado a su gentilidad: Como echarà de ver quien aduirtiere, en lo que por ciertas re-

CAP. 12. De los Templos que se han hallado en las Indias.

lacionestenemos fabido de los ritos y ceremonias de los

Indios, de que vamos tratando en este libro.

C OMENCAND O pues por los Templos, co-mo el summo Dios quiso, que se le dedicasse casa, en que su sancto nombre fuesse co particular cuito celebra. do, assiel demonio para sus intentos persuadio a los infieles, que le hiziessen sobermostemplos, y parciculares

adoratorios y fanctuarios. En cada pronincia del Piru avia vna principal guaca, o casa de adoracion, y vitra desta algunas vninerfales, queran para todos los Reynos de los Ingas. Entre todas fuero dos feñaladas: vna q llaman de Pachacama, q està quarro leguas de Lima, y se vec oy las ruynas de un antiquissimo y grandissimo edificio, de donde Fracisco Piçarro, y los suyos vuiero aquella imme sa riqueza de vasijas, y cantaros de oro y plata, glestraxeron quando tunieron preso al Inga Atagualpa. En este teplo ay relacion cierta, que hablaua visiblemente el demonio, y daua respuestas desde su oraculo, y que a tiempos vian vna culebra muy pintada : y esto de hablar y ref ponder el demonio en estos faisos sanctuarios, y engañar a los miscrables, es cosa muy commun, y muy aueriguada en Indias, aunque donde ha entrado el Euagelio, y levantado la señal de la sancta Cruz, manifiestamete ha en mudecido el padre de las mentiras: Como de su tiempo escriue Plutarco, Cur ceffauerit Pythias fundere oracula. Y san Inf. Plutar lib. de tino Martir trata largo deste silencio que Christo puso a trac.re. los demonios, que hablauan en los ydolos, como estaua sustin in Apolo. mucho antes prophetizado en la diuina escritura. El mo pro christian. do quetenian de confultar a sus dioses los ministros infieles hechizeros, era como el demonio les enseñaua, ordinariamente era de noche, y entrauan las espaldas bueltas al ydolo andando hazia atras, y doblando el cuerpo. y inclinando la cabeça, ponianse en vna postura sea, y assi consultavan. La respuesta de ordinario era en vna manera de filuo temerofo, o con va chillido, que les poniahorror, y todo quanto les auisaua, y mandaua era: encaminado a su engaño, y perdicion. Yapor la misericordia de Dios, y gran poder de I E S.V Christo, muy poco se halla de esto. Otro templo y adoratorio aun muy mas principal vuo en el Piru, que fue en la ciudad de el Cuzco, adonde es agora el monasterio de:

de Sancto Domingo, y en los fillares y piedras del edificio, que oy dia permanecen, se echa de ver que fuesse co sa muy principal. Era este templo como el Pantheon de los Romanos, quanto a fer cafa y morada de todos los dioses. Porque en ella pusieron los Reyes Ingas los diofes de todas las prouincias y gentes que conquiftaron, es tando cada y dolo en su particular assiento, y haziendole culto y veneracion los de su provincia con vn gasto exces fino de cosas que se trayan para su ministerio, y con esto les parecia que tenian seguras las provincias ganadas, co tener como en rehenes sus dioses. En esta misma casa estaua el Punchão, q era vn ydolo del Sol, de oro finissimo co gra riqueza de pedreria, y puesto al Oriete co tal artifi cio q en faliendo el Sol daua encl. y como era el metal finifsimo, boluian los rayos con tanta claridad que parecia otro Sol. Este adorauan los Ingas por su dios, y al Pacha yachachic, que es el hazedor del cielo. En los despojos deste templo riquissimo dizen, que vn soldado vuo aque lla hermofissima plancha de oro del Sol, y como andaua largo el juego, la perdio vna noche jugando. De donde toma origen el refran que en el Piru anda de grandes tahures diziendo, Iuega el Sol, autes que nazca.

C A P. 13. De los soberaios Templos de Mexico.

P E R O fin comparacion fue mayor la supersticion de los Mexicados assi en sus ceremonias, como en la gradeza de sus templos, que antiguamente llamauan los Españoles el Cu, y deuio de ser vocablo tomado de los Isleños de Sancto Domingo, o de Cuba, como otros muchos que se vían, y no son ni de España, ni de otra segua que oy dia se víe en Indias, como son Mayz, Chicha, Vaquiano, Chapeton, y otros tales. Ania pues en Mexico el Cu,

el Cu, tan famoso templo de Vitzilipùztli, que tenia vna cerca muy grande, y formaua dentro de fi vn hermoso pario: roda ella era labrada de piedras grandes a manera de culebras afidas las vnas a las otras, y por esso se llamaua esta cerca Coatepàntli, q quiere dezir cerca de culebras. Tenia las cumbres delas camaras, y orat orios, do de los ydolos estauan, vn petril muy galano labrado con piedrasmenudas, negras como azauache, puestas con mu cho ordě y cocierto, reuocado todo el cápo de blanco y colorado, que desde abaxo luzia mucho. Encima deste pretil auia vnas almenas muy galanas labradas como caracoles: tenia por remate de los estribos dos Indios de piedra, affentados con vnos candeleros en las manos, v dellos salian vnas como mangas de Cruz, có remates de ricas plumas amarillas, y verdes, y vnos rapazejos largos de lo mismo. Por detro de la cerca deste patio ania muchos apofentos de Religiofos, y otros en lo alto para Sacerdores, y Papas, que assillamanan a los supremos Sacerdores que seruian al ydolo. Era este patio tan grande y espacioso, que se juntauan a dançar, o baylar en el en rueda al derredor, como lo vsauan en aquel Reyno, sin estoruo ninguno ocho o diez mil hombres, que parece cosa increyble. Tenia quatro puertas,o entradas, a Orié te, y Poniente, y Norte, y Mediodia : de cada puerta destas principiana vna calçada muy hermosa de dos y tres leguas, y assi auia en medio de la laguna, dode estana fun dada la ciudad de Mexico, quatro calçadas en Cruz muy anchas, q la hermoleauan mucho. Estauan en estas portadas quatro diofes,o ydolos los rostros bueltos a las mis mas partes delas calçadas. Frontero de la puerta de este templo de Vitzilipuztli ania treynta gradas de treynta braças de largo, que las dividia vna calle que estava entre la cerca de el patio y ellas. En lo alto de las gradas avia un passeadero de treynta pies de ancho todo encalado:

dosen medio deste passeadero vna palizada muy bien labrada de arboles muy altos, puestos en hilera vna braça vno de otro: estos maderos eran muy gruessos, y estauã todos barrenados con vnos agujeros pequeños: defde abaxo hasta la cumbre venian por los agujeros de vn madero a otro vnas varas delgadas, enlas quales estauan enfartadas muchas calaueras de hombres por las sienes: tenia cada una veynte cabeças. Llegauan estas hileras de calaueras desde lo baxo hasta lo alto de los maderos, llena la palizada de cabo acabo, de tantas y tan espessas calaueras, que ponian admiracion y grima. Eran estas calaueras de los que sacrificauan, porque despues de muertos, y comida la carne, trayan la calauera, y entregauanla a los ministros del remplo, y ellos la enfartanan alli, ha sta que se cayan a pedaços, y tenian cuydado de renouar con orras, las que cayan. En la cumbre del templo estavan dospiecas como capillas, y en clias los dos ydolos q se han dicho de Vitzilipûztli, y su compañero Tlalòc, labradas las capillas dichas de figuras de talla, y effauan tan altas, que para fubir a ellas auia vna escalera de ciento y veynte gradas de piedra. Delante de sus aposentos auia va patio de quarenta pies en quadro, en medio del qual auia vna piedra de hechura de Piramide verde y puntiaguda, de altura de cinco palmos, y estana puesta para los facrificios de hombres que alli se hazian, porque echado un hombre de espaldas sobre ella, le hazia doblar el cuerpo, y assi le abrian, y le sacaua el caraçon, como ade lante se dira. Ania en la ciudad de Mexico otros ocho o nueue templos, como este que se ha dicho, los quales estauá pegados vnos con otros dentro de vn circuyto gran de, y teniá sus gradas particulares, y su patio con aposentos y dormitorios. Estava las entradas de los vinos a Poniente: otros a Leuante: otros al Sur: otros al Norte, to dos muy labrados, y torreados con dinerías hechuras de alme. almenas, y pinturas con muchas figuras de pledra, fortalecidos con grandes y anchos estribos. Eran estos dedicados a diversos dioses, pero despues del templo de Vitzilipuztli era el del ydolo Tezcatlipuca, que era Dios de la penitencia, y de los castigos, muy alto y muy hermosamente labrado. Tenia para subir a el ochenta gradas, al cabo de las quales se hazia una mesa de ciento y veynte pies de ancho, y junto a ella vna sala toda entapiçada de cortinas de diuerías colores y labores : la puerta baxa, y ancha, y cubierta siempre con vn velo, y folos los Sacerdotespodian entrar, y todo el templo labrado de varias effigies, y tallas con gran curiofidad, porque estos doste plos era como Iglesias Carredales, y los demas en su res pecto como parrochias, y hermitas. Y erantan espaciofos, y de tantos apofentos, que en ellos auía los ministerios, y colegios, y escuelas, y casas de Sacerdores, que se dira despues. Lo dicho puede bastar para entender la so beruia del demonio, y la defuentura de la miferable gente, que con tanta costa de sus haziedas, y trabajo, y vidas feruian a su proprio enemigo, que no pretendia de ellos mas que destruylles las almas, y consumilles los cuerpos: y con esto muy content os pareciendoles por su grave engaño, que tenian grandes y poderosos dioses, aquié tan-To seruicio se hazia.

CAP. 14. De los Sacerdotes, y oficios que hazian.

E N todas las naciones del mundo se hallan hombres particularmente diputados al culto de Dios verdadero, o falso, los quales siruen para los sacrificios, y para declarar al pueblo lo que sus dioses les mandan. En Mexico vuo en esto estrafa curiosidad, y remedando el demonio el vso de la Iglesia de Dios, puso tambien su orde de facerdotes menores, y mayores, y supremos, y vnos

como Acolitos, y otros como Leuitas. Y lo que mas me ha admirado, hasta en el nóbre parece que el diablo quifo vsurpar el culto de Christo para si, porque a los supremos Sacerdotes, y como si dixessemos Summos Pontifices, llamauan en su antigua lengua Papas los Mexicanos, como oy dia consta por sus historias, y relaciones. Los Sacerdores de Virzilipùztli sucedian por linages de ciertos barrios diputados a esto. Los Sacerdotes de otros ydolos eran por elecion, o ofrecimiento desde su niñez al templo. Su perpetuo exercicio de los Sacerdotes era incientar a los ydolos, lo qual fe hazia quatro vezes cada dia natural. La primera en amaneciendo: la segunda al medio dia: la tercera a puesta del Sol: la quarta a media: noche. A esta hora se leuantauan todas las dignidades del templo, y en lugar de campanas tocauá vnas bozinas y caracoles grandes, y otros vnas flautillas, y rañian vn gran rato un sonido triste, y despues de auertañido salia. el hebdomadario, o semanero vestido de vna ropa blanca como Dalmatica, con su inciensario en la mano lleno de brast, la qualtomana del brasero, o fogon, Gperpetuaméte ardia ante claltar, y en la otra mano vna bolfa. llena de encieso, del qual echaua en ellinciesario, y entrado donde estava el ydolo inciensava con mucha reueren cia. Despuestomana vn paño, y con la misma limpiana. el altar, y corrinas. Y acabado esto, se yuan a vna pieca juntos, y alli haziancierto genero de penitencia muy rigurofa y cruel, hiriendole y facandole fangre, enel modo que se dira quando se trate dela penitencia que el diablo enseño a los suyos: Estos maytines a media noche ja- ' mas faltauan. En los facrificios no podian enteder otros fino folos los Sacerdotes, cada vno conforme a su gradoy dignidad. Täbien predicauan a la gente en ciertas fiefras, como quando dellas fe trate diremos: tenian fus reni tas, y tambien se les hazian copiosas ofrendas. De la vncion

cion con que se consagranan Sacerdotes, se diratambié adelante. En el Piru se sustentanan de las heredades, que alsa llaman Chàcaras de sus dioses. Las quales eran muchas y muy ricas.

C A P. 15. De los Monasterios de donzellas que inuentô el demonio para su seruicio.

C O M O la vida religiosa (que a ymitació de IESV Christo, y sus sagrados Apostoles, han professado, y professan en la Sancia Iglesia tantos sieruos y sieruas de Dios) es cosa tan acepta en los ojos de la dinina Magestad, y con que tanto su sancto nombre se honra, y su Iglesia se hermosea : Assi el padre de la mestira ha procurado, no solo remedar esto, pero en cierta forma tener copetencia, y hazer a sus ministros que se señalen en aspereza, y observancia. En el Piro vuo muchos Monasterios de donzellas, que de otra fuerte no podian fer recebidas. Y por lo menos en cada prouincia auía vno, en el qual ef tanan dos generos de mugeres : vnas ancianas que llama van Mamacònas para enfeñança de las demas : otras erá muchachas, que estauan alli cierto tiempo . y despues las facauan para lus dioles, o para el Inga. Llamauan esta cala, o monasterio Acliaguaci, que es casa de escogidas: Y cada monasterio tenia su Vicario,o Gouernado: Ilama do Appopanàca, el qual tenia facultad de escoger todas las que quifiesse, de qualquier calidad que fuessen, siendo de ocho años abaxo, como le pareciessen de buen talle y disposicion. Estas encerradas alli eran doctrinadas por las Mamaconas en dinersas cosas necessarias para la vida humana, y enlos ritos y ceremonias de lus dioles: de alli se sacavá de catorze años para arriba, y con grande guardia se embiauă a la Corte : parte dellas se diputauan para seruir enlas guàcas y sanctuarios coseruando perpe-

tua virginidad: parte para los facrificios ordinarios que hazian de donzellas, y otros extraordinarios por la falid o muerte, o guerras del Inga: parte tambien para mugeres, o mancebas del Inga, y de otros parientes, o Capitanes suyos, aquien el las daua, y era hazelles gran merced: Esterepartimiento se hazia cada año. Para el susteto de stos monasterios, que era gran quatidad de donzellas las que tenian, auia rentas y heredades proprias de cuyos fru tos se mantenian. A ningun padre era licito, negar sushijas, quando el Appopanàca se las pedia, para encerrallas en los dichos monasterios, y aun muchos ofrecian fus hiias de su voluntad, pareciendoles que ganauan gran merito, en que fuessen sacrificadas por el Inga. Si se hallana auer alguna destas Mamaconas, o Acllas delinquido con tra su honestidad, era infalible el castigo de enterralla viva, o matalla có otro genero de muerte cruel. En Mexico tuuo tambien el demonio su modo de monjas, aunque no les duraua la profession y santimonia mas de por vn año. Y era desta manera: detro de aquella cerca grãdissima, que diximos arriba, que tenia el templo principal, auia dos casas de recogimiento vna frontero de otra: la vna de varones, y la otra de mugeres. En la de mugeres folo auia donzellas de doze a treze años, a las quales llamauan las Moças dela penitécia : eran otras tantas como los varones: viuian en castidad y clausura como don zellas diputadas al culto de su dios. El exercicio que tenian, era regar y barrer el templo, y hazer cada mañana de comer al ydolo y a sus ministros, de aquello que de limosna recogian los Religiosos. La comida que al ydolo hazian, eran vnos bolios pequeños en figura de manos y pies, y otros retorcidos como melcochas. Con este panhazian ciertos guifados, y ponianfelo al ydolo delante cada dia, y comianlo sus Sacerdotes, como los de Bel, que cuenta Daniel: Estauan estas moças tresquiladas, y def-

Dan 14

pues.

pues dexauan crecer el cabello hasta cierto tiempo. Levantauanse a medianoche a los maytines de los ydolos, o siépre se hazian, haziendo ellas los mismos exercicios que los Religiosos. Tenian sus Abadessas, que las ocupaua en hazer lienços de muchas labores para ornato de los ydolos y templos. El traje que a la contina traya, era todo blanco finlabor, ni color alguna. Hazian tambien su penitencia a media noche, sacrificandose con herirse en las puntas de las orejas en la parte de arriba, y la saugre que se sacaua poniansela en las mexillas: y dentro de fu recogimiento tenian vna alberca, donde se lauauan aquella fangre: vinian con honestidad y recato. Y si hallauan, que vuiesse alguna faleado aunque fuesse muy levemente, sin remission moria luego, diziendo que auia violado la casa de su dios: y tenian por aguero y por indicio de auer sucedido algun mal caso destos, si vian pas far algun raton,o murciegalo en la capilla de su ydolo, o que auian roydo algun velo, porq dezian que sino vuicra precedido algun delicto, no se arreniera el rato, o mur ciegalo ahazerral descortesia. Y de aqui procedia a hazer pesquisa, y hallando el delinquete por principal que fueile, luego le dauan la muerte. En este monasterio no eran admitidas dozellas fino de vno de feys barrios, que estauan nobrados para el efecto : y durana esta clansura, como està dicho va año, por el qual ellas o sus padres avia hecho voto de seruir al ydolo en aquella forma: y de alli salian para casarse. Alguna semejança tiene lo destas donzellas, y mas lo delas del Piru con las virgines Vestales de Roma, q refieren los historiadores, para q se entien da como el demonio ha tenido cudicia de ser seruido de gente, q guarda limpieza, no porque a el le agrade la limpieza, pues es de suyo espirituinmundo, sino por quitar al fummo Dios en el modo que puede, esta gloria de servirse de integridad y limpieza. CAP. C A P. 16. De los Monasterios de Religiosos que tiene el demonio para su supersticion.

C OS A es muy fabida por fascartas delos padres de nuestra Compañía escritas de Iapon, sa multitud y grandeza que ay en aquellas tierras de Religiofos, que llaman Bonços, y fus costumbres, y supersticion, y mentiras: y assi destos no ay que dezir denueuo. De los Bon cos, o Religiosos de la China refieren padres, que estuvieron alla dentro, aner diversas maneras, o ordenes, v que vieron vnos de habito blanco y co bonetes: y otros de habito negro sin bonete ni cabello, y que de ordinario fon poco estimados, y los Mandarines, o ministros de insticia los acoran como alos demas. Estos professan no comer carne, ni pescado, ni cosa vina, sino arroz, v vervas mas de secreto comen de todo, y son peores que la genre commun. Los Religiosos de la Corte que està en Paquin, dizen que son many estimados. A las Varelas, o monasterios destos monges van de ordinario los Mandarines a recrearfe, y qualificmpre bucluen borrachos. Ef ran ellos monafterios de ordinario fuera de las ciudades: dentro dellos ay templos, pero en esto de ydolos y templos ay poca curiofidad en la China, porque los Mandarines hazen poco cafo de ydolos, y tienenlos por cofa de burla, ni aun creen que ay otra vida, ni aun otro paraylo. fino tener oficio de Mandarin, ni otro infierno fino las carceles q ellos dan alos delinquentes. Para el vulgo dizen que es necessario entretenelle con ydolatria, como rambien lo apunta el Philosopho de sus Governadores. Y aun enfa escritura fue genero de escusa, q dio Aaro del ydolo del Bezerro q fabrico. Con todo esto vian los Chi nos en las popas de sus nausos en vuas capilletas traer alli puesta vna dozella de bulto assentada en su silla con dos Chi

Arift. 12.Mestaph. Exod.22.

Chinas deláte della arrodillados a manera de Angeles, y tiene lumbre de noche y de dia, y quando han de dar ala vela le hazen muchos facrificios, y ceremonias con gran ruydo de atábores, y capanas, y echan papeles ardiendo por la popa. Viniedo a los Religiosos, no se que en el Piru aya auido casa propria de hombres recogidos, mas de sus Sacerdotes y hechizeros, q eran infinitos. Pero propria obseruancia en dóde parece auella el demonio puel to fue en Mexico, por quia en la cerca del gran templo dos monasterios, como arriba se ha tocado : vno de don zellas, de que se tratò: otro de mancebos recogidos de diez y ocho a veynte años, los quales llamauan Religiofos. Trayan en las cabeças vnas coronas como frayles: el cabello poco mas crecido que les daua a media oreja, ex cepto que al colodrillo dexaua crecer el cabello quatro dedos en ancho, q les decendia por las espaldas, y a mane ra de trançado los atauauan, y trançauan. Estos mancebos que seruian en el réplo de Vitzisipùzeli, viuian en pobreza, castidad, y obediencia, y hazian el oficio de Leuitas administrando a los Sacerdotes, y dignidades del tem plo el incientario, la lumbre, y los vestimeros: barrian los Îngares fagrados: trayan lefia para que fiépre ardieffe en el brasero del dios, q era como lampara la qual ardia cótino delate del altar del ydolo. Sin estos mancebos auta ottos muchachos, que erá como monazillos, q feruia de cosas manuales, como era enramar, y coponer los templos con rolas y juncos, dar agua amanos a los Sacerdotes, administrar nauajuelas para sacrificar, yr con los que yuan a pedir limofna, para traer la ofrenda. Todos effos tenia sus prepositos q tenian cargo dellos, y viuian con tã ta honestidad, q quando salian en publico dode auia mugeres, yuan las cabeças muy baxas, los ojos encl fuelo fin ofar alçarlos a mirarlas etrayan por vestido vnas sauanas dered. Estos moços recogidos tenia licencia de falir por ¥ 5

4.4

la ciudad de quatro en quatro,y de seys en seys muy mot tificados a pedir limofna por los barrios, y quando no fe la dauan, tenian licencia de llegarfe a las fementeras, y coger las espigas de pan, o maçorcas, que auian menefeter, sin que el dueño osasse hablarles, ni enitarselo. Tenian esta licencia, porque viuian en pobrezasin otra renta mas de la limofna. No podia auer mas de cincuenta: exercitauanse en penitencia, y leuantauanse a media noche, ataner vnos caracoles, y bozinas, con que despercauan a la gente. Velauan el ydolo por sus quartos, porque no se apagasse la lumbre que estaua deláte del altar: administrauan el inciensario con que los Sacerdotes incienfauan el ydolo a media noche, a la mañana, y al medio dia, y ala oracion. Estos estauan muy sujetos y obedientes a los mayores, y no falian vn punto de lo que les mandauan. Y despues que a media noche acabauan de inciensar los Sacerdotes, estos se yuan a vn lugar particular, y facrificauan facando fe fangre de los molledos con vnas puntas duras y agudas, y la fangre que afsi facauan, se la ponian por las sienes hasta lo baxo dela oreja. Y hecho este sacrificio se yuan luego a lauar a vna laguna: no fe vntauan estos moços có ningun betun en la cabeça, ni en el cuerpo como los Sacerdotes : y su vestido era vna tela que alla se haze muy aspera y blanca. Duranales este exercicio, y aspereza de penitencia vn año entero, en el qual viulan con mucho recogimiento y mortificacion. Cierto es de maravillar, que la falsa opinion de Religion pudiesse en estos moços y moças de Mexico tanto, que contan gran aspereza hiziessen en seruicio de satanas, lo que muchos no hazemos en seruicio del altissimo Dios. Que es grane confusion para los que con vn poquito de penitencia q hazen, estan muy vfanosy contentos. Annque el no ser aquel exercicio perpetno sino de vnaño, lo hazia mastolerable.

CAP.

CAP. 17. De las penitencias, y asperezas, que han vsado los Indios por persuasion del demonio.

Y Pues hemos llegado a este punto, bien sera quiss para manifestar la maldita soberuia de satanas, como para confundir y despertar algo nfa tibleza enel servicio de el fummo Dios, digamos algo de los rigores y penitécias ef trañas,q esta miserablegente hazia por persuasion del de monio, como los fallos prophetas de Baal, 6 con lacetas fe heria, y lacaua langre: y como los q al luzio Beellegor facrificaua sus hijos y hijas: y los passaua por suego, segun Num. 25. dantestimonio las dininas lerras, que siépre satanas fue a. 4Reg. 214 migo de ser seruido a mucha costa delos hóbres. Ya se ha dicho, q los Sacerdores y Religiofos de Mexico fe leuantava a media noche, y aniendo incielado al ydolo los Sacerdotes,y como dignidades del téplo se yuan a vn lugar de vna pieça ancha, donde auia muchos assiétos, y alli se fentaua, y tomádo cada vno vna puya de Máguei, c es co mo alefna, o punçon agudo, o con otro genero de lancetas,o nauajas passauase las pantorrillas junto a la espinilla sacadose mucha sangre, có la qual se vnraua las sienes, bañando co la demas fangre las puyas,o lancetas, y ponian las despues entre las almenas del patio hincadas en vnos globos,o bolas de paja, para quodos las viessen, y entendiessen la penitecia q hazia porel pueblo. Lausuase desta fangre en vna laguna diputada para esto llamada Ezapàn que es agua de sangre, y auia gran numero destas lancetas, o puyas en el templo, porque ninguna auia de seruir dos vezes. Demas de estotenian grandes ayunos estos Sacerdotes, y Religiolos, como era ayunar cinco y diez dias arreo antes de algunas fiestas principales, que eranestas como Quatrotemporas. Guardauan tan estrechamente la continencia, que muchos dellos por no venir a cacr:

3 Reg. 18.

Pf41.105.

caer en alguna flaqueza, se hendian por medio los miembros viriles, y hazian mil cofas para hazerle imporentes, por no ofender a sus dioses: no beuian vino: dormia muy poco, porque los mas de sus exercicios eran de noche, y hazian en si crueldades, martirizandose por el diablo, y todo atrueco de que les tuuiessen por grandes ayuna dores, y muy penitentes. Víauan diciplinarse con voas sogas que tenian ñudos, y no folo los Sacerdotes, pero todo el pueblo hazia diciplina en la procession y fiesta que se hazia al ydolo Tezcarlipùca, que se dixo arriba, era el dios de la penirencia. Porque entonces lleuauan todos en las manos vnas fogas de hilo de Manguei nueuas, de vna braça con vn ñudo al cabo, y con aquellas se diciplinauan dandole grandes golpes en las espaldas. Para esta milma fiesta ayunauan los Sacerdotes cinco dias arreo, comiendo vna sola vez al dia, y apartados de sus mugeres,y no falian del templo aquellos cinco dias açorandose reziamente con las sogas dichas. De las penítencias y estremos de rigor que vían los Bonzos, hablan largo las cartas de los Padres de la Compañía de IESVS, que el criuieron de la India, aunque todo esto siempre ha sido fophisticado, y mas por aparencia que verdad. En el Piru para la fielta de el Ytu, que era grande, ayunaua toda la gente dos dias, en los quales no llegauan a mugeres, ni comian cofa con fal, ni axi, ni beuian Chìcha, y este modo de ayunar yfanan mucho. En ciertos pecados hazian penitencia de açotarle con vnas horrigas muy asperas: otras vezes darfe vnos a otros con cierta piedra quátidad de golpes en las espaldas. En algunas partes esta ciega gente por persuasion de el demonio se van a sierras muy agras, y allihazen vida asperissima largo tiempo. Ottas vezes se sacrifican despeñandose de algun alto risco, que todos son embustes, del que ninguna cosa ama mas que el daño, y perdicion de los hombres. CAP.

CAP. 18. De los facrificios que al demonio hazian los Indios, y de que cofas.

E N lo que mas el enemigo de Dios, y de los hombres ha mostrado siempre su astucia, ha sido en la muchedumbre y variedad de ofredas y facrificios que para fus vdolatrias ha enseñado a los infieles. Y como el cosumir la substancia de las criaturas en seruicio y culto del Criador, es acto admirable, y proprio de Religion, y esso es: facrificio: Assi el padre de la mentira ha inuentado, que como a autor y señor le ofrezcan, y sacrifiquen las criaturas de Dios. El primer genero de facrificios que vsaró los hobres fue muy senzillo, ofreciendo Cayn de los fru- Gen.4. tos de la tierra, y Ábel de lo mejor de su ganado : lo qual Gen. 8. hiziero despues tabie Noe, y Abraha, y los otros Patriarchas, hasta que por Moysen le dio aquel largo Ceremonial del Leuitico, en que se ponentantas suertes y diserecias de sacrificios, y para diuersos negocios de diuersas cosas, y con diuersas ceremonias: Assitambien satanas en algunas naciones seha contentado con enseñar, que le facrifiquen de lo que tienen, como quiera que fea: en otras ha passado tan adelante en dalles multitud de ritos,y ceremonias en esto, y tantas observancias que admira, y parece que es querer claraméte competir con la ley antigua, y en muchas cofas viurpar fus proprias ceremonias. A tres generos de sacrificios podemos reduzir todos los que vian estos infieles: vnos de cosas insensibles: otros de animales: y otros de hombres. En el Piru vsaro sacrificar Còca, que es vna yerua que mucho estiman, y Mayz. que es surrigo, y plumas de colores, y Chaquira que ellos llaman Mollo, y conchas de la mar, y avezes oro, y plata, figurando dello animalejos, rambien ropa fina de Cùmbi, y madera labrada y olorofa, y muy ordinariame

te sebo quemado. Eran estas ofrendas, o sacrificios para alcançar buenos temporales, o falud, o librarse de peligros y males. En el fegundo genero era fu ordinario facrificio de Cuies, que son vnos animalejos como gaçapillos, que comen los Indios bien. Y en cosas de importancia, o personas caudalosas ofrecian carneros delatier rz, o Pàcos(rafos, o lanudos) y en el numero, y en las colores, y en los tiempos ania gran confideración y ceremo nia. El modo de matar qualquier reschica, o grande, que vsauan los Indios segun si ceremonia antigua, es la propria que tienen los Moros, que llaman el Alquible. Que es, tomar la res encima del braço derecho, y boluer le los ojos hazia el Sol diziendo diferentes palabras, con forme a la qualidad de la res que se mata. Porque si era pintada, se dirigian las palabras al Chuquilla, o trueno, para que no faltasse el agua: y si era blanco raso, ofreciale al Sol có vuas palabras : y fi erallanudo con otras, para q alubraffe, criaffe vy fi era guanaco, q es como pardo, dirigia el facrificio al Viracocha. Y en el Cuzco se marava con esta ceremonia cada dia vn carnero raso al Sol, y se quemaua vestido con vna camisera colorada, y quado se quemaua, e chava ciertos cestillos de Còca enel fuego (que llamauan Villcaronca) y para este sacrificio tenian gente diputada, y ganado q no feruia de otra cofa. Tam bien sacrificauan paxaros, aunque esto no se halla ta frequente en el Piru como en Mexico, donde cra muy ordinario el facrificio de codornizes. Los del Piru facrificavă paxaros dela puna, q assi llamă alla al deficrto, quado ania de yr a la guerra, para hazer diminuyr lasfuerças de las guacas de sus cotrarios. Este sacrificio sellamana Cuz coulcça,o Conteulcça,o Huallaulcça o Sopaulcça,y ha zianlo en esta forma. Tomauan muchos generos de paxaros de la puna, y juntauan mucha leña espinosa, llamada Yanlli, la qual encendida juntanan los paxaros, vesta

junta llamauan Quìço, y los echauan en el fuego, al derredor de el qual andavan los oficiales del facrificio con ciertaspiedras redondas, y esquinadas, adonde estauan pintadas muchas culebras, leones, fapos, y tygres, diziendo (Vlachum) que fignifica, Suceda nuestra victoria bien, y otras palabras en que dezian: Pierdanse las fuerças delas Guacas de nuestros enemigos. Y sacauan vnos carneros prietos, que estauan en prision algunos dias fin comer, que se llamanan Vreu, y marandolos dezian, que assi como los coraçones de aquellos animales estauan desmayados, assi desmayassen sus contrarios. Y si en estos carneros vian, que cierra carne que està detras de el coraçon, no se les ania consumido con los ayunos, y prision passada, tenianlo por mal aguero. Y trayan ciertos perros negros llamados Apurucos, y matauanlos', y echauanlos en vn llaño, y con ciertas ceremonias hazian comer aquella carne a cierto genero de gente. Tambien hazian este sacrificio, para que el Inga no fuesse ofendido con ponçoña, y para esto ayunavan desde la masiana hasta que salia la Estrella, y entonces se harrauan, y zahoranan a vsança de Moros. Este facrificio era el mas acepto para contra los diofes de los contrarios. Y aunque el dia de oy ha cessado quasitodo esto, por auer cessado las guerras, contodo han quedado ratiros, y no pocos para pendencias particulares de Indios communes, o de Caciques, o de vnos pueblos con otros. Ytem tambien facrificauan, o ofrecian conchas de la mar, que llamauan Mòllo, y ofrecianlas a las fuentes, y manantiales diziendo, que las conchas eranhijas de la mar, madre de todas las aguas. Tienen diferen tes nombres segun la color, y assi siruen a diserentes efectos. Vían de estas conchas quasien todas las maneras de sacrificios, y aun el dia de oy echan algunos el Mòllo molido en la Chicha por superficion. Fimalnalmente de todo quanto sembrauan, y criauan, si les pa recia conueniente, ofrecian sacrificio. Tambien ania In dios señalados para hazer sacrificios a las fuentes, manan tiales, o arroyos, que passauan por el pueblo, y chàcras, o heredades, y hazianlos en acabando de fembrar, para que no dexassen de correr, y regassen sus heredades. Estos facrificios eligia los fortilegos por fus fuertes, las qua les acabadas, de la contribucion del pueblo se juntaua, lo que se auia de sacrificar, y lo entregauan a los que tenian el cargo de hazer los dichos facrificios. Y haziálos al principio del inuierno, que es quando las fuentes y ma nantiales, y rios crece por la humidad del tiempo, y ellos arribuyanlo a sus sacrificios, y no sacrificauan a las fuentes, y manantiales de los despoblados. El dia de oy aun quedatoda via esta veneració de las suétes, manatiales, acequias, arroyos, o rios, que passan por lo poblado, y chàcras: y tambien tienen reuerencia a las fuentes y rios de los despoblados. Al encuentro de dos rios hazen particular reuerencia y veneracion, y alli fe lauan para fanar vntandose primero con harina de mayz, o con otras cosas, y añadiendo diferentes ceremonias, y lo milmo hazen tambien en los baños.

CAP. 19. De los sacrificios de hombres que hazian.

E R Olo que mas es de doler de la desuentura desta triste gente, es el vassalla je que pagauan al demonio facrificando le hóbres, que son a ymagen de Dios, y sucron criados para gozar de Dios. En muchas naciones vesaron matar para acompassamiento de sus desuntos, como se ha dicho arriba, las personas que les eran mas agra dables, y de quien ymaginauan que podrian mejor servir se en la otra vida. Fuera desta ocasion vsaron en el Pirus sacri-

facrificar niños de quatro, o de seys años hasta diez, y lo mas desto era en negocios que importavá ai Inga, como en enfermedades suyas para alcançalle salud: tabien qua . do yua a la guerra por la victoria. Y quando le dauan la Borla al nueuo Inga, que era la infignia de Rey, como aca el ceptro, o corona, en la folemnidad facrificauan quá tidad de dozientos niños de quatro a diez años: duro y inhumano espectaculo. El modo de sacrificarlos era, ahogarlos, y enterrarios con ciertos vilajes y ceremonias: orras vezes los degollanan, y con su sangre se vncauan de oreja a oreja. Tambien sacrificauan donzellas, de aquellas que trayan al Inga de los monasterios, que ya arriba tratamos. Vna abuston auta en este mismo genero muy grande y muy general, y era que quando estaua enfermo algun Indio principal, o commum, y el agorero le dezia, que de cierto auia de morir, facrificauan al Sol, o al Viracòcha su hijo, diziedole q se contentasse con el, y q no quisiesse quitar la vida asu padre. Semejante crueldad a la Grefiere la escritura, auer vsado el Rey de Moab en sacrificar su hijo Primogenito sobreel muro avista delos de Ifrael: alos quales parecio este hecho tă triste, q no quisie ron apretarle mas, y assise boluiero a sus casas. Este mis mo genero de cruel sacrificio refiere la dinina escritura, auerse vsado entre aquellas naciones Barbaras de Chana neosy lebufeos, y los demas de quien escriue el libro de sazzatera la Sabiduria, Llamau paz, viuir en tâtos y tan graues ma les, como es facrificar fus proprios hijos, o hazer otros fa crificios ocultos, o velar roda la noche haziedo cosas de locos, y assi ni guardan limpieza en su vida, ni en sus matrimonios, sino que éste de envidia quita al otro la vida, estotro le quita la muger, y el contento, y todo anda rebuelto fangre, muertes, hurtos, engaños, corrupcion, infidelidad, alborotos, perjuyzios, motines, oluido de Dios, contaminar las almas, trocar el fexo, y nacimieto,

mudar los matrimonios, deforden de adulterios y fuziedades, porque la ydolatria es vn abismo de todos males. Esto dize el Sabio de aquellas gentes, de quien se quexa Dauid, que aprendieron tales costumbres los de Israel. hasta llegar a sacrificar sus hijos y hijas a los demonios, lo qual nunca jamas quilo Dios, ni le fue agradable, porque como es autor de la vida, y todo lo demas hizo para el hombre, no le agrada que quité hombres la vida à otros hombres: y aunque la voluntad del fiel Patriarca Abrahan, la prouò, y aceptò el Seffor: el hecho de degollar a fu hijo, de ninguna suerte lo consintio. De donde se vee la malicia y tirania del demonio, que en esto ha querido exceder a Dios, gustando ser adorado con derramamien to de sangre humana, y por este camino procurado la per dició de los hombres en almas y cuerpos, por el rauiofo odio que lestiene como su tan cruel aduersario.

CAP. 20. De los Sacrificios horribles de hombres, que vfaron los Mexicanos.

A VN Q V E en el matar niños, y facrificar fus hijos los del Piru fe auent ajaron a los de Mexico, por quo he leydo, ni entédido que víassen esto elos Mexicanos, per ro en el número de los hombres que facrificauan, y en el modo horrible con que lo hazian, excedieron estos a los del Piru, y aun a quantas naciones ay en el mundo. Y para que se vea la gran desuentura, en que tenia ciega esta gente el demonio, referire por estenso el vío inhumano que tenian en esta parte. Primeramete los hombres que se facrificauan, eran auidos en guerra, y sino era de caprinos, no hazian estos solemnes sacrificios. Que parece siguieron en esto el estilo de los antiguos, que segun quie ren dezir autores, por esto llamanan vistima al facrificio,

porque era de cofa vencida, como tambien la llamauan Hostia, quast ab hoste, porque era ofrenda hecha de lus enemigos, aunque el vío fue eftendiendo el vn vocablo y el otro a todo genero de sacrificio. En esecto los Mexicanos no factificauan a fus y dolos fino fus captiuos : y portener captinos para sus sacrificios, cran sus ordinarias guerras. Y assi quando peleauan vnos y otros procu rauan auer viuos a sus contrarios, y prenderlos, y no matallos, por gozar de sus sacrificios, y esta razon dio Motecuma al Marques del Valle, quando le preguntò, como siendo tan poderoso, y auiendo conquistado tantos Reynos, no auía fojuzgado la provincia de Tlascala, que tan cerca estaua? Respondio a esto Moteçuma, que por dos causas no autan allanado aquella provincia, siendoles cosa facil de hazer, si lo quisieran. La vna era, por tener en que exercitar la junentud Mexicana, para que no se criasse en ocio y regalo. La otra y principal, que auia reservado aquella provincia, paratener de donde facar captinos, que facrificar a sus dioses. El modo que tenian en estos sacrificios era, que en aquella palizada de calaucras, que se dixo arriba, juntavan los que anian de fer facrificados, y haziale al pie desta palizada vna ceremonia con ellos, y era, que a todos los ponian en hilera al pie della con mucha gente de guardia que los cercana. Salia luego vn Sacerdote vestido con vna alua-corta llena de fluecos por la orla, y decendia de lo alto del templo con vn ydolo hecho de massa de bledos y mayz amas sado con miel, que tenia los ojos de vnas cuentas verdes, y los dientes de granos de mayz, y venia con toda la priessa que podia por las gradas de el templo abaxo, y fubia por encima de vna gran piedra, que estaua fixada en vn muy alto humilladero en medio del pario: llamavase la piedra Quauxicàlli, que quiere dezir la piedra de el Aguila. Subiendo el Sacerdote por vna escalerilla que estana enfrente de el humilladero, y baxando por otra que estaua de la otra parte, siempre abraçado con fu ydolo, fubia adonde estauan los que se anian de facrificar, y desde vn lado hasta otro yua mostrado aquel ydo lo a cada vno en particular, y diziendoles, Este es vuestro dios. Y en acabando de mostrarselo, decendia por el otro lado delas gradas, y todos los que auian de morir fe yuan en procession, hasta el lugar donde auia de ser sacrificados, y alli hallaua aparejados los ministros que los auian de facrificar. El modo ordinario del facrificio era, abrir el pecho al que facrificanan, y facandole el coraçon medio viuo, al hombre lo cehauan a rodar por las gradas. del templo, las quales se bañauan en sangre. Lo qual pa ra que se entienda mejor es de saber, que al lugar del sacrificio falian seys Sacrificadores constituydos en aquella dignidad: los quarro paratener los pies y manos del que avia de fer sacrificado, y otro para la gargata, y otro para cortar el pecho, y facar el coraçon del facrificado. Llamauan a estos Chachalmua, que en nuestra lengua es lo mismo que ministro de cosa sagrada: era esta vna dignidad suprema, y entre ellostenida en mucho, la qual se heredaus como cosa de mayorazgo. El ministro que te niu oficio de matar, que era el fexto deftos, era tenido y reuerenciado como supremo Sacerdote, o Pontifice, el nombre del qual era diferente, fegun la diferencia de los tiempos, y folemnidades en que lacrificana, assi mismo eran diferentes las veltiduras, quando falian a exercitar fu oficio en diferentes tiempos. El nombre de su dignidadera Papa y Topilzin: eltraje y ropa era vna cortina colorada a manera de Dalmatica có vnas flocaduras por orla: vna corona de plumas ricas verdes y amarillas enla cabeça: y en las orejas vnos como fareillos de oro, engaf tadas en ellos vnas piedras verdes: y debaxo de el labio junto al medio de la basua vna pieça como canutillo de

vna piedra azul. Venian estos seys Sacrificadores el rostro y las manos vntados de negro muy atezado: los cinco traya vnas cabelleras muy encrespadas y rebueltas co vnas vendas de cuero cenidas por medio de las cabeças; y en la frente trayan vnas rodelas de papel pequeñas pintadas de diuersas colores, vestidos con vnas Dalmaticas blancas labradas de negro. Con este ataulo se reuestia en la misma figura del demonio, que verlos salir con tá mala catadura, ponia grandissimo miedo a todo el pueblo. El supremo Sacerdote traya en la mano vn gran cuchillo de pedernal muy agudo y ancho: otro Sacerdote traya vn collar de palo labrado a manera de vna culebra. Puef tos todos feys ante el ydolo hazian fu humillacion, y ponianse en ordé junto a la piedra Piramidal, que arriba se dixo, q estaua frótero de la puerta de la camara del ydolo. Eratan puntiaguda esta piedra, que echado de espaldas sobre ella, el que ania de ser sacrificado, se doblana de tal suerte, que dexado caer el cuchillo sobre el pecho con mucha facilidad se abria vn hombre por medio. Des pues de puestos en orden estos Sacrificadores sacavan to dos los que auian preso en las guerras, que en esta fiesta auian de ser sacrificados, y muy acompañados de gente de guardia subianlos en aquellas largas escaleras todos en renglera, y destudos en carnes al lugar donde estauan apercebidos los ministros. Y en llegando cada vno por su orden los seys Sacrificadores lo tomaua vno de vn pie y otro del otro, vno de vna mano y otro de otra, y lo echauan de espaldas encima de aquella piedra puntiaguda, donde el quinto destos ministros le echaua el collar a la garganta, y el fummo Sacerdote le abria el pecho con aquel cuchillo con vna presteza estraña, arrancandole el coraçon con las manos, y aísi baheando fe lo mostrana al Sol, aquien ofrecia aquel calor y baho del coraçó, y lucgo boluia al ydolo, y arrojauafelo al rostro. Y luego el Z 3 cuercuerpo del facrificado le cehaná rodando por las gradas del remplo con mucha facilidad, porque estaua la piedra puesta tanjunto alas gradas, q no ania dos pies de espacio entre la piedra y el primer escaló, y assicó yn puntapie echauan los cuerpos por las gradas abaxo. Y desta suerte facrificauan todos los q aula vno por vno, y despues de muertos y echados abaxo los cuerpos los alcaua los due ños, por cuyas manos auian fido prefos y fe los lleuauan, y repartialos entresi, y selos comia celebrado con ellos so lenidad, los quales por pocos o fuellen, liempre pallauan de quarenta y cincuenta, porque auia hombres muy dies tros en captiuar. Lo milmo hazian todas las demás naciones comarcanas, vmitando a los Mexicanos en fusritos y ceremonias en feruicio de fus diofes,

> CAP. 21. De otro genero de Sacrificios de hombres, que víauan los Mexicanos.

A VI A otro genero de factificio en diversas fiestas, al qual llamava Racaxipe Valiztli, q quiere dezir des sollamieto de personas. Llamose assisporq en ciertas ficstastomanan vn esclavio, o esclavos segun el numero que querian, y deffoliandoles el euero fe lo vestia vna persona diputada para esto. Este andaua por rodas las casas, y mercados de las ciudades cantando y baylando, y anianle de ofrecer todos, y al que no le ofrecia, le dana con yn canto del pellejo en el rostro, vntandole con aquella sangre que tenia quajada: Durana esta inuencion, hasta que el cuero secorrompia. En este tiempo juntana estos que assi and auan mucha limosna, la qual se gastaua en cosas necessarias al culto de sus dioses. En muchas destas fiestas hazian vn delafio entre el que avia de lacrificar y el la crificado en esta forma. Atauan al esclavo por vn pie en vna rueda grande de piedra, y davanle vna espada, y rodela en las manos, para que se desendiesse, y falia luego el quele anía de sacrificar armado con otra espada y rodela. Y si el que auia de ser facrificado, prenalecia contra el otro, quedaua libre de el facrificio, y con nombre de Capitafamolo, y como tal era despues tratado. Pero fi era vencido, alli en la misma piedra en que estana atado le sacrificauan. Otro genero de sacrificio era, quando dedicavan algun captivo, que representasse alydolo, cuva semejança dezian que era. Cada año dauan vn esclauo a los Sacerdotes, para que nunca faltasse la semejaça viua del ydolo. El qual luego q entraua en el oficio despues de muy bien lauado, le vestian todas las ropas y infignias de el ydolo, y ponianle su mismo nombre, y andana rodo el año ranhonrado y reuerenciado como el milmo vdolo. Trava configo fiempre dozé hombres de guerra, porque no se huyesse, y con esta guarda le dexavan andar libremete por dode queria; y fi a caso se buya; el principal de la guardia entrava en su lugar, para reprefentar el ydolo, y despues ser sacrificado. Tenia aqueste Indio el mas honrado apofento de el templo, donde comia, y beuia, y adonde todos los principales le veniana feruir y reuerenciar, trayendole de comer con el aparato y orden que a los grandes. Y quando falia por la cindad, vua muy acompañado de señores, y principales, y lleuaua vna flautilla en la mano, que de quando en quando tocaua, dando a enteder, que passaua, y luego las mu geres falian co fus niños en los braços, y fe los popian delante saludandole como a Dios: lo milmo hazia la demasgente. De noche le merian en vnajaula de rezias vergetas, porque no se suesse, hasta que llegando la fiesta le sacrificauan, como queda arriba referido. En las forformas dichas, y en otras muchas traya el demonio enga ñados y escarnecidos a los miserables, y era tanta la muititud de los que eran sacrificados con esta infernal crueldad, que parece cosa increyble. Porque afirma que auia vez que passauan de cinco mil, y dia vuo que en diuersas partes fueron assi sacrificados mas de veynte mil. Para esta horrible mataça vsaua el diablo por sus ministros vna donosa inuencion, y era, que quando les parecia yuan los Sacerdotes de fatanas a los Reyes, y manifestauanles, como los diofes se morian de hambre, que se acordassen dellos. Luego los Reves se apercebian, y anisauan vnos a otros, como los diofespedian de comer, por tanto que apercibiessen su gente para vn dia señalado, embiado sus mensajeros a las provincias contrarias, para que se apercibiessen a venir a la guerra. Y assi congregadas sus gentes, y ordenadas sus compañias y esquadrones, salian al campo fituado, donde fe juntauan los exercitos: y toda fu contienda y batalla era prenderfe vnos a otros para el efecto de facrificar, procurado feñalarfe afsi vna parte co mo otra en traer mas captiuos para el facrificio, defuerte que en estas batallas mas pretendian prenderse, que mararfe, porque todo su fin era, traer hombres viuos para dar de comer a los ydolos : y este era el modo con que trayan las victimas a sus dioses. Y es de aduertir, que nin gun revera coronado, fino vécia primero alguna provin cia desuerte quaxesse gran numero de captinos para sa crificios de sus dioses. Y assi por todas vias era infinita cosa la sangre humana, que se vertia en honra de satanas.

CAP. 22. Como ya los mismos Indios estauan cansados, y no podian sufrir las crueldades, de sus dioses. E S T A tan excessiva crueldad en derramar tanta san gre de hóbres, y el tributo tan pesado de aver de ganar fiempre captinos para el fustento de sus dioses, tenia va cansados a muchos de aquellos Barbaros, pareciendo les cola infufrible, y con todo esso por el gran miedo que los ministros delos ydolos les poniá de su parte, y por los embustes con que trayan engañado al pueblo, no dexava de executar sus rigurosas leyes: mas en lo interior des seauan verse libres de tan pesada carga. Y fue providencia del Señor, que en esta disposicion hallassen a esta gen te los primeros, que les dieron noticia de la ley de Christo, porque sin duda ninguna les parecio buena ley y bué Dios, el que assi se queria seruir. A este proposito me co taua vn padre graue en la nueua España, que quando fue a aquel Reyno auía preguntado a vn Indio viejo y principal, como los Indios aujan recibido tan presto la ley de I E S V Christo, y dexado la suya sin hazer mas pruena, ni aueriguacion, ni dispura sobre ello? que parecia se ania mudado sin mouerse por razó bastante: respondio el Indio. No creas padre, que tomamos la ley de Christo taninconfideradamente como dizes, porquete hago faber; que estauamos ya tan cansados y descontentos, con las cofas que los ydolos nos mandauan, que auiamos tratado de dexarlos, y tomar otra ley. Y como la que vosotros nos predicastes, nos parecio que no tenia crueldades y que cra muy a nuestro proposito, y tanjusta y buena, entendimos que era la verdadera lev, y assi la recibimos con gran voluntad. Lo que este Indio dixo, se confirma bien co lo que se lee en las primeras relaciones, que Hernando Cortès embiò al Emperador Carlos Quinto, don de refiere, que despues de tener conquistada la ciudad de Mexico, estando en Cuyoacán, le vinieron Embaxadores de la Republica y provincia de Mechoacan pidiendole, que les embiasse su ley, y quien se la declarsse, porque 2 5 cllos ellos pretendian dexar la suya, porque no les parecia bie. Y assilo hizo Cortès, y oy dia fon de los mejores Indios, y mas buenos Christianos, q ay en la nueua España. Los Españoles que vieron aquellos crueles sacrificios dehom bres, quedaron con determinacion de hazertodo su poder para destruyr ran maldita carneceria de hombres. Y mas quando vieron, que vna tarde ante sus ojos sacrificaron sesenta o setenta soldados Españoles, que auian preu dido en vua batalla que tunieron durante la conquista de Mexico. Y otra vez hallaron en Tezcuco en vn apofento escrito de carbon: Aqui estuno preso el desuenturado de fulano con fus compañeros, que facrificaron los de Tezcuco. Acaecio tambien un caso estraño pero verdadero, pues lo refieren perfonas muy fidedignas, y fue, que estando mirando los Españoles vn espectaculo de aquellos facrificios, aniendo abierto y facado el coraçon a vn mancebo muy bien dispuesto, y echandole rodando por la escalera abaxo como crasu costumbre, quado llegò abaxo, dixo el mancebo a los Españoles en su lengua: Caualleros muerro me hã: lo qual caufò grandissima lastimay horror a los nuestros. Y no es cosa increyble, que aquel hablasse auiendole arrácado el coraçon pues refiere Galeno, auer sucedido algunas vezes en sacrificios de animales, despues de auerles facado el coraço, y echado le en el altar, respirar los tales animales, y aun bramar reziamete, y huyr por vn rato. Dexado por agora la dispu ra de como le copadezca elto có la naturaleza, lo q haze al inteto es ver, qua insufrible seruidumbre tenian aquellos Barbaros al homicida infernal, y quan grande miferi cordia les ha hecho el Señor en cómunicalles su ley man-

Galenslib. 2.de Hypocratis & Platonis placis his cap.4.

> CAP. 23. Como el demonio ha procurado remedarlos Sacramentos dela fancta Iglefia.

fa, justa, y toda agradable.

ĹO

O que mas admira dela inuidia y copetencia de fara-L nas es, q no solo en ydolatrias y sacrificios, sino tambien en cierto modo de ceremonias aya remedado nueftros sacametos, q Iesu Christo nuestro señor instituyò, y vsa su sancta Iglesia. Especialmete el sacramento de com munion q esel mas alto y dinino, pretendio en cierta for ma ymitar para gran engaño delos infieles: lo qual passa desta manera. En el mes primero, que enel Piru sellamava Ràyme, y responde a nuestro Diziebre, se hazia vna folemnisima fiesta llamada Capacràyme, y en ella grandes facrificios y ceremonias por muchos dias, enlos quales ningun forastero podia hallarse en la Corte, q era el Cuzco. Al cabo destos dias se daua licécia, para gentras sen todos los forasteros, y los hazian participates dela fiel ta y sacrificios cómulgadolos en esta forma. Las Mamacònas del Sol q eran como monjas del Sol, haziá vnos bo llos pequeños de harina de mayz teñida y amassada en sangre sacada de carneros blancos, los quales aquel dia sacrificauan. Luego mandauan entrar los forasteros de todas las provincias, y poniafe en orde, y los Sacerdotes g cra de cierto linaje decedientes de Lluquiyupangui, davan a cada vno vn bocado de aquellos bollos diziendoles, que aquellos bocados les danan, para que estuniessen confederados y vnidos con el Inga, y que les auisauan, q no dixessen, nipensassen mal contra el Inga, fino que tuviessen siempre buena intencion con el porqueuel bocado feria testigo de su intenció, y sino hiziessen lo q denia: los ania de descubrir, y ser contra ellos. Estos bollos se facauan en platos grandes de oro y de plata, que estauan diputados para esto, y todos recibian y comian los bocados agradeciendo mucho al Sol tan grande merced, diziendo palabras, y haziendo ademanes de mucho contento, y denocion. Y protestanan, q en su vida no harianni penfarian cola contra el Sol, ni contra el Inga, y q con aque.

aquella condicion recibian aquel manjar de el Sol, y que aquel manjar estaria en sus cuerpos, para testimonio dela fidelidad que guardană al Sol y al Inga fu Rey. Esta manera de communion diabolica se daua tambien en el decimo mes liamado Coyaraime, que era Septiembre, en la fiesta solemne que llaman Citua haziendo la misma ce remonia, y demas de commulgar(si se sufre vsar deste vo cablo en cosa tan diabolica) a todos los que auian venido defuera, embiauan tambien de los dichos bollos a todas las Guacas, o fantuarios, o ydolos forasteros de todo el Reyno, y estauan al mismo tiepo personas de todas par tes para recebillos, y les dezian que el Sol les embiana aquello, en señal que queria que todos lo venerassen, y honrassen: y tambien se embiana algo alos Caciques por fauor. Alguno por ventura terna esto por fabula,o inuen cion, mas en efecto es cosa muy cierta, que desde Inga Yupangui que fue, el que mas leyes hizo de ritos y cercmonias, como otro Numa en Roma, durò esta manera de communion, hasta que el Euangelio de nuestro Señor IESV Christo echò todas estas supersticiones dando el verdadero manjar de vida, y que confedera las almas, y las vne con Dios. Y quien quisiere satisfazerse enteramente, lea la relacion, que el Licenciado Polo escrivio al Arçobispo de los Reyes do Hieronymo de Loaysa, y hallarà esto, y otras muchas cosas, que con grande diligencia y certidumbre aueriguò.

C A P. 24. De la manera con que el demonio procurò en Mexico, remedar la fiesta de Corpus Christi, y comunion q vsa la fancta Iglesia.

M A Y O R admiracion pondra la fiesta y semejança de communion que el mismo demonio principe de sos hijos de sobernia ordenò en Mexico: la qual aunque seavn pocolarga, es bien referilla como està escrita por personas fidedignas. En el mes de Mayo hazian los Mexicanos su principal fiesta de su Dios Vitzilipùztli, y dos dias antes de la fiesta aquellas moças, que diximos arriba que guardauan recogimiento enel milmo templo, y eran como monjas, molia quantidad de semilla de bledos juntamente con mayz tostado, y despues de molido amassavanlo con miel, y hazian de aquella massa vn ydolo tan grande como era el de madera : y ponianle por ojos vnas cuentas verdes, o azules, o blancas, y por dientes vnos granos de mayz, fentado contodo el aparato que ar riba queda dícho. El qual despues de persicionado, venian todos los Señores, y trayan vo vestido eurioso y rico conforme al traje del ydolo, con el qual le vestian: y despues de muy bien vestido y adereçado sentauanlo en yn escaño azul en sus andas, para lieuarle en ombros. Lie gada la mañana de la fiesta vna hora antes de amanecer, falian todas estas dózellas vestidas de blanco con atautos nueuos, y aquel dia las llamauan hermanas del dios Vitzilipùztli. Venian coronadas con guirnaldas de mayz to flado y rebentado, q parece azahar, y a los cuellos gruef sos sartales de lo mismo que les venian por debaxo de el braço yzquierdo: puesta su color en los carrillos: y los braços deíde los cobdos haíta las muñecas emplumados conplumas coloradas de Papagayos, y assi adereçadas tomauan las andas del ydolo en los ombros,y facauanlas al pario, donde oftanan ya todos los mancebos vestidos con vnos paños de red galanos, coronados de la mifma manera q las mugeres. En faliendo las moças con el ydo lo, llegauan los mancebos con mucha reuerécia, y tomavan las andas en los ombros travendolas al pie de las gra das del templo, donde se humillana todo el pueblo, y to mando tierra del fuelo fe la ponian en la cabeça, que era ceremonia ordinaria entre ellos en las principales fieftas de sus dioses. Hecha esta ceremonia, salia todo el pueblo en procession contoda la priessa possible, y yuan a vn cet ro q està vna legua de la ciudad de Mexico llamado Cha pultepèc, y alli hazian estacion, y sacrificios. Luego partian co la misma priessa a vn lugar cerca de alli, que se dize, Atlacuvauava, donde hazian la segunda estació: y de alli yuan a otro pueblo vna legua adelate, que se dize Cu yoacan, de donde partian boluiédose a la ciudad de Mexico sin hazer pausa. Haziase este camino de mas de quatro leguas en tres o quatro horas: llamanan a esta proces sió Ypayna Vitzilipuztli, q quiere dezir, el veloz y apresfurado camino de Vitzilipuztli. Acabados de llegar al pie delas gradas poniá alli las andas, y tomanan vnas fogas gruessas, y atauanias a los asideros delas andas, y con mucho tiento y reuerecia vnos tirando de arriba, y otros ayudado de abaxo fubian las andas con el ydolo ala cum bre del templo, commucho ruydo de flautas, y clamor de bozinas, y caracoles, y atábores. Subianlo desta manera, por fer las gradas del templo muy empinadas, y angostas, y la escalera bien larga, y assi no podian subir con las andas en los ombros. Y al tiempo que fubian al ydolo estauatodo el pueblo en el patio con muchareuerencia y temor. Acabado de subirle a lo alto, y merido en vna cafilla de rosas que le tenian hecha, venian luego los mancebos, y derramauan muchas flores de diversas colo res hinchiendo todo el templo dentro y fuera dellas. Hecho esto falian todas las donzellas con el adereço referido, y sacauan de su recogimiento vnos trocos de massa de mayztoftado, y bledos, q era la milma de q el ydolo era hecho, bechos a manera de guessos grades, y entrega vanlos a los mácebos, y ellos fubianlos arriba, y poniálos a los pies del vdolo por todo aquel lugar, haíta é no cabian mas. A estos troços de massa llamanan los quessos y carne de Vitzilipuztli. Puestos alli los guessos salian todos dos los ancianos del templo Sacerdotes, y Leuitas, y to. dos los demas ministros fegun sus dignidades y antiquedades, porque las auía con mucho concierto y orde consus nombres y ditados: salian vnos tras otros con sus velos de red de diferentes colores y labores fegun la dignidad y oficio de cada vno: con guirnaldas en las cabecas y sarrales de flores enlos cuellos. Tras estos salian los dioses y diosas quadoranan en diucrsas figuras vestidos de la milma librea,y poniendole en orden al derredor de aque llostrocos de massa hazian cierta ceremonia de canto y bayle sobre ellos, con lo qual quedanan béditos y consagrados por carne y guessos de aquel ydolo. Acabada la bendició y ceremonia de aquellos troços de massa, có q quedaua tenidos por guessos y carne del ydolo, de la mis ma manera los veneranan que fu dios. Salia luego los Sacrificadores, y hazian el sacrificio de hobres, en la forma que oftà referida arriba, y era en este sacrificados mas numero que en otro dia por ser la fiesta tan principal. Acabados pues los facrificios falian luego todos los mancebos y moças del réplo adereçados como està dicho, pues tos en orde y en hileras los vnos enfrête delos otros baylauan y cantauan al son de vn atabor questanian, en loor de la folemnidad, y del ydolo que celebrauan,a cuyo cátotodos los Señores, y viejos, y gente principal respondian baylando en el circuyto dellos, haziendo vn hermofo corro como lo tienen de costumbre; estando siempre. los moços y las moças en medio, a cuyo espectaculo venia toda la ciudad . En este dia del ydolo Vitzilipùztli eraprecepto muy guardado entoda latierra, que no fe auia de comer otra comida fino de aquella massa con miel, de que el ydolo era hecho, y este manjar se auix de comer luego en amaneciendo, y que no fe auia de bever agua, ni otra cofa alguna fobre ello, hafta paffado medio dia, y lo contrario tenian por gran aguero, y facrilclegio: Passadas las ceremonias podian comer otras cofas. En este interin escondian el agua de los niños, y auifauan a todos los que tenian vío de razon, que no beuief sen agua porque vendria la yra de dios sobre ellos, y moririan: y guardauan esto con gran cuydado y rigor. Concluy das las ceremonias, bayles, y facrificios, ynanse a def nudar, y los Sacerdotes y dignidades del templo tomavan el ydolo de massa, y desinudauante de aquellos adereços que tenia, y assia el como a los troços que estauan confagrados los hazian muchos pedaços, y començando desde los mayores repartianlos, y dauanlos a modo de communion a todo el pueblo chicos, y grandes, hobres, y mugeres: y recibianlo contanta reuerancia, temor, y lagrimas (que ponia admiracion) diziendo que comian la carne y gueffos de dios, teniendose por indiguos dello: los que renian enfermedades pedian para ellos, y lleuavanfelo con mucha reuerencia y veneración: Todos los que comulgavan quedauan obligados, a dar diezmo de aquella femilla de que fe hazia el ydolo. Acabada la folemnidad de la communion, se subia un viejo de mucha autoridad, y en voz alta predicana fu ley, y ceremonias. Aquien no pondra admiracion, que tuuiesse el demonio tato cuydado, de hazerse adorar, y recibir al modo que I E S V Christo nuestro Dios ordenò, y enseñò, y como la sancta Iglesia lo acostumbra? Verdaderamère se echa de ver bien, lo q al principio se dixo, que en quanto puede procura faranas viurpar, y hurtar para fi la honra y cul to denido a Dios, aunque siempre mezcla sus crueldades y fuzicaddes, porque es espiritu homicida y inmundo, y padre de mentira.

C A P. 25. De la Confession, y confessores, que v fauan los Indios.

T A M B I E N el facramento de la confession quiso el mismo nadre de manufactura de la confession qui so el milmo padre de mentira remedat, y de fus y dolatrashazerse honrar con ceremonia muy semejare al vso de los fieles. En el Piru tenian por opinion, que todas las aduersidades y enfermedades venian porpecados que avianhecho, y para remedio vsauan de facrificios: y vitra desso tambien se confessauan vocalmente quasi en todas las prouincias, y tenia cofessores diputados para esto mavores y menores, y pecados referuados al mayor, y recibian penitencias, y algunas vezes asperas, especialmente si era hobre pobre el que hazia el pecado, y no tenia que dar al confessor: y este oficio de confessar tambien lo tenian las mugeres. En las provincias de Collasuyo fue, y es mas vniuerfal este vso de confessores hechizeros; que llama ellos (Ychuri, o Ychuiri.) Tienen por opinio, que especado notable, encubrir algun pecado en la confesfion, y los Ychuris, o confessores aucriguan o por suertes, o mirando la assadura de algun animal, si les encubren algun pecado, y castiganlo con darle en las espaidas quanridad de golpes con vna piedra hasta que lo dize todo, y le dan la penitencia, y hazen el sacrificio. Esta confessió vsantambien, quando estan enfermos sus hijos, o mugeres, o maridos, o fus Caciques, o quando estan en algunos grandes trabajos: y quando el linga estana enfermo, se confessauan todas las prouincias, especialmente los Collas. Los confessores tenian obligacion al secreto, pe ro con ciertas limitaciones. Los pecados de que principalmente se acusauan eran, lo primero matar vno a otro fuera de la guerra. Item hurtar. Item tomar la muger agena. Item dar yeruas, o hechizos para hazer mal. Y por muy notable pecado tenian el descuydo en la reuerencia de sus guàcas. Y el quebrantar sus siestas. Y el dezir mal dellinga. Y el no obedecerie. No se acusaua de pecados y actos interiores, y segun relacion de algunos Sacerdo-Αa tcs

tes, despues que los Christianos vinieron a la tierra, se acufan afus Ychuris, o confessores aun delos pensamieros. ·El Inga no confessaua sus pecados a ningun hobre sino so lo al Sol, para o el los dixesse al Viracocha, y le perdonas se. Despues decofessado el Inga hazia cierto lauatorio pa ra acabar de limpiarle de sus culpas: y era en esta forma. - a poniendole en vn rio corriète dezia-estas palabras : Yo he dicho mis pecados al Sol, tu Rio los recibe, llevalos a · la mar, dode nunca mas parezca. Eftos lauarorios y fauan tăbien los demas q fe confessauan con ceremonia muy fe mejare a la glos Moros vsan, que ellos llama el Guadoi, y los Indios los llama Opacuna. Y quando acaecia morir fele a algun hobre fus hijos, le tenia por gran pecador diziendole, q por sus pecados sucedia, que muriesse primero elhijo d'el padre. Y a estostales quando despues de averse cofessado, haziá los lauatorios llamados Opacina (fegun està dicho) los auia de acotar co ciertas hortigas algun Indio monstruoso, como corcobado, o córrecho -de su nacimiento. Si los hechizeros, o sortilegos por sus fuertes, o agueros afirmana, que auia de morir algun enfermo, no dudana de matar su proprio hijo, auno no ruvielle orro: v co esto entendia q adquiria salud diziedo q ofrecia afu hijo enfu lugar en facrificio. Y despues de auer Christianos en aquella tierra, se ha hallado en algunas partes esta crueldad. Notable cosa es cierto, gaya prevalecido elta costumbre de cofessar pecados secretos, v hazenta rigurofas penitécias, como era jayunar, dar ropa, oro, plara, estar en las sierras, recibir rezios golnes en las efpaldas. Y oy dia dize los nuestros, q en la prouincia de Chicuyto topa esta pestilécia de côfesfores, o ychuris, v que muchos enfermos acude a ellos. Mas ya por la gracia del Señor se van desengañando del todo, y conocen el beneficio grande de nueltra confession facramental, y con gran denocion y fe acuden a ella. Y en parte ha fido

prouidécia delSeñor, permitir el vío passado, para que la confession no seles haga dificultosa : y assientodo el Señor es glorificado, y el demonio burlador queda burlado. Por venir a este proposito referire aqui el vso de con fession estraño, q el demonio introduxo encl Iapo, segun por vna carta de alla costa, la qual dize assi. En Ocaca ay vnas Peñas grandissimas, y ta altas que ay en ellas riscos de mas de dozientas braças de altura, y entre estas peñas fale hazia fuera voa punta tan terrible, que de folo llegar los Xamabúxis (que fon los Romeros) a ella, les tiembla las carnes, y fe les despeluzan los cabellos, segun es el iugar terrible, y espantoso. Aqui en esta punta està puesto con estraño artificio vn grande baston de hierro de tres braças de largo, o mas, y en la punta deste baston està asido vno como peso, cuyas balanças son tan grandes, que en vua de ellas puede sentarse vn hombre : y en vna dellas hazen los Goquis (que son los demonios en figura de hombres) que entren estos peregrinos vno por vno fin que quede ninguno, y por vo ingenio q fe menea me diante vna rueda, hazen que vaya el baston saliendo haziá fuera, y en el la balaça va faliendo, demanera que finalmente queda toda en el ayre, y affentadosen ella vno de los Xamabuxis. Y como la balança en que està affentado el hombre, no tiene contrapefo ninguno en la otra, baxa luego hazia abaxo, y leuantafe la otra hasta que topa en el baston, y entonces le dizen los Goquis desde las peñas que se confiesse, y diga todos sus pecados, quantos vuiere hecho, y se acordare. Y esto es en voz tan alta, que lo oygan todos los demas, que alli eftan. Y comiença luego a cofessarse, y vnos de los circun stantes se rien de los pecados que oyen, y otros gimen. Y a cada pecado que dizen, baxa la otra balança vn poco, hasta que finalmente autendo dicho todos suspecados, queda la balança vazia ygual con la otta en que Aa 2 c (tà

està el triste penitente. Y liegada la balança al fin con la otra torna los Goquis a hazer andar la rueda, y tracn para dentro el baston, y ponen a otro de los peregrinos en la balança, hasta que passan todos. Contaua esto vno de los Iapones despues de hecho Christiano, el qual auia an dado esta peregrinacion siete vezes, y entrado en la balanca otras tantas, donde publicamente se avia confessado. Y dezia, que si acaso alguno destos puesto en aquel lugar dexa de confessar el pecado, como passo, o lo encu bre, la balança vazia no baxa, y si despues de auerle hecho instancia que conficse, el porsía en no querer confes far fins pecados, echanlo los Goques dela balança abaxo, donde al momento se haze pedaços. Pero dezianos este Christiano llamado Iuan, que ordinariamente es tá gran de el temor y remblor de aquel lugar en todos los que a el llegan, y el peligro que cada vno vec al ojo, de caer de aquella balança, y fer despeñado de alli abaxo, que quafinunca por marauilla acontece auer alguno, que no def cubra todos fus pecados: llamafe aquel lugar por otronombre Sangenorocòro, que quiere dezir lugar de confession. Veese por esta relacion bien claro, como el demonio ha prerendido vsiirpar el culto diuino para si, haziendo la confession de los pecados que el Saluador inffituyo para remedio de los hombres, superficion dia-Bolica para mayor daño dellos, no menor en la gétilidad del Iapon, q enla de las proviucias del Collao en el Piru.

> CAP. 26. De la vacion abominable que vsavan los Sacerdotes Mexicanos, y otras nacios nes, y de sus hechizeros.

E N la ley antigua ordeno Dios el modo con que se a-via de consagrar Aaron y los otros Sacerdotes, y enīa:

la ley Euangelica tambien tenemos el sancto chrisma, y vacion de q víamos quando nos colagran Sacerdotes de Christo. Tambien auia en la ley antigua cierta composicion olorofa, a mandana Dios que no se vsasse sino solo para el culto diuino. Todo esto ha querido el demonio en su modo remedar, pero como el suele inuentando cofastan alquerofas y fuzias, q ellas mismas dizen qual sea · su autor. Los Sacerdotes delos ydolos en Mexico se vngian en esta forma: Vntauanse de pies a cabeça y el cabe llo todo, y desta vacion que ellos se ponian mojada, venian a criarfe en el cabello vnas como trenças, q parecia clines de cauallo encristicadas, y con el largo tiempo cre ciales tanto el cabello, q les venia a dar a las coruas,y era tanto el pelo que en la cabeça trayan que passauan grandissimo trabajo, porquo lo cortavan, o cercenavan hasta que morian, o hasta que ya de muy viejos los jubilauã, y ponian en cargos de Regimientos, o otros oficios honrosos en la Republica. Traya estos las cabelleras trançadas en unastrenças de algodon de seys dedos en ancho. El humo con que se tiznanan era ordinario de tea, poro desde sus antiguedades sue siempre ofreda particular de sus dioses, y por esto muy tenido y reuerenciado. Estaua con esta rinta siepre vntados de los pies a la cabeça, que parecian negros muy atezados, y esta era su ordinaria vncion, excepto que quando yuan a facrificar, y a enceder encienfo a las espessuras y cumbres de los montes, y a las cueuas escuras y temerosas, donde tenia sus ydolos, vsavan de otra vncion diferente, haziendo ciertas ceremonias para perder el temor, y cobrar grande animo. Esta vncion era hecha de diuerfas fauandijas ponçoñofas, como de arañas, alacranes, cientopies, falamanquesas, bivoras.&c. Las quales recogian los muchachos delos colegios, y eran tan diestros q tenian muchas juntas en quátidad, para quando los Sacerdotes las pedian. Su particular cuydado era, andar a caça destas sauandijas, y si vé do a otra cosa a caso topauan alguna, alli ponian el cuydado en cacarla, como si en ello les fuesse la vida. Por cuya causa de ordinario no tenian temor estos Indios destas sauandijas ponçoñosas, tratandolas como sino lo sue ran, por auerse criado todos en este exercicio. Parahazer el ynguento de estas, tomauanlas todas juntas, y quemauanlas en el brasero de el templo, que estana delante del altar, hasta que quedauan hechas ceniza. La qual echauan en vnos morteros con mucho tabaco (que es vna yerua de q esta gente vsa para amortiguar la carne, y no fentir el trabajo) con esto reboluiá aquellas cenizas, que les hazia perder la fuerça: echauan juntamente con esta yerua y ceniza algunos alacranes, y arañas vinas, y cientopics, y alli lo reboluian, y amassauan , y despues de todo esto le echauan vna semilla molida, que llaman Ololùchqui, que toman los Indios beuida para ver visiones, cuyo efecto es prinar de juyzio. Molian assi mismo con estas cenizas gusanos negros y peludos, que solo el pelo tiene ponçoña. Todo esto junto amassaŭan con tizne, y echandolo en vuas olliras ponianlo-delante de sus diofes diziendo, que aquella era fu comida, y assi la llamauã Comida dinina. Con esta vacion se boluian bruxos, y vian, y hablauan al demonio - Embixados los Sacerdotes con aquesta massa perdian todo temor, cobrando vn espiritu de crueldad ; y assi matauan los hombres en los facrificios con grande ofadia, y yuan denoche folos a montes, y cucuas escuras, y temerosas, menospreciando las fieras, teniendo por muy aueriguado, que los leones, tygres, lobos, ferpientes, y otras fieras que en los montesse crian, buyrian dellos por virtud de aquel berun de Dios: y aunque no huyessen de el betun, huyrian de ver vn.

un retrato de el demonio, en que yuan transformados. Tambien seruia este berun, para curar losensermos, y niños, por lo qual le llamauan todos Medicina diuina, y assi acudian de todas partes a las dignidades, y Sacerdotes como a Saludadores, para que les aplicassen la Medicina dinina, y ellos les vntanan con ella las partes enfermas. Y afirman, que sentian con ella notable aliuio, y deula esto de ser , porque el tabaco, y el Ololùchqui, tienen gran virtud de amortiguar, y aplicado por via de emplasto amortigua las carnes esto solo por si, quanto mas con tanto genero de ponçoñas, y como les amortiguaua el dolor, pareciales efecto de fanidad, y de virtud diuina, acudiendo a estos Sacerdotes como ahombres fanctos, los quales trayan engañados, y embaucados los ygnorantes, persuadicudoles quanto querian, haziendoles acudir a sus medicinas, y ceremonias diabolicas, porque tenian tanta autoridad, que bastaua dezirles ellos qualquiera cosa, para tenerla por articulo de Fe. Y assi hazian en el vulgo mil supersticiones, en el modo de ofrecer encienfo, y en la manera de cortarles el cabello, y en atarles palillos a los cuellos, y hilos con gueffezuelos de culebras, que se bañassen a tal y talhora, que velassen de noche a vn fogon, y que no comiessen otra cosa de pan, fino lo que auia fido ofrecido a fus diofes, y luego acudicífen a los fortilegos, que con ciertos granos echauan suertes, y adeninavan mirando en lebrillos, y cer cos de agua. En el Piru vsaron cambien embadurnarse mucho los hechizeros, y ministros del demonio. Y es cofainfinita la gran multitud q vuo de estos adeuinos, sor tilegos, hechizeros, agoreros, y otrosmil generos de falsos prophetas, y oy dia dura mucha parte de esta pestilencia aunque de secreto, porque no se atreuen descubiertamente a vsar sus endiabladas, y sacrilegas ceremonias y supersticiones. Para lo qual se aduierte mas a la larga en particular de susabusos, y malesicios en el confessionario hechos por los Perlados del Piru. Señaladamente vuo vn genero de hechizeros entre aquellos Indios permitido por los Reyes Ingas, que son como bru xos, y toman la fignra que quieren, y van por el ayre en breue tiempo largo camino, y veen lo que passa, hablancon el demonio: el qual les responde en ciertas piedras, o en otras cosas que ellos veneran mucho. Estos siruen de adeuinos, y de dezir lo que passa en lugares muy remotos, antes que venga, o pueda venir la nueua, como aun despues que los Españoles vinieron, ha sucedido que en distancia de mas de dozientas o trezientas leguas, se ha sabido de los motines, delas batallas, y delos alçamie tos, y muertes assi de los tyranos, como de los que eran de la parte de ci Rey, y de personas particulares, el mismo dia y tiempo que las tales cosas sucedieron, o el dia figuiente, que por curso natural era impossible saberlas ta presto. Para hazer esta abusió de adininaciones se me tenen vnæcasa cerrada por de dentro, y se emborracha. hasta perder el juyzio, y despues acabo de vn dia dizen Io que se les pregunta. Algunos dizen, y afirman, que estos vian de ciertas voturas: los Indios dizen, que las viejas vsan de ordinario este oficio, y viejas de vna provincia llamada Coaillo, y de otro pueblo llamado Māchày. y en la prouincia de Guarochiri, y en otras partes que ellos no feñalan. Tambien struen de declarar, donde está las cofasperdidas, y hurtadas, y deste genero de hechize ros ay entodas partes. A los quales acuden muy de ordinario los Anaconas, y Chinas, que firuen a los Españoles, quando pierden alguna cofa de fu amo, o deffean faber algun sucesso de cosas passadas, o que esta por venir. como quando baxan alas cindades delos Españoles a negocios particulares,o publicos preguntan, files yrà bien, o frenkermaran, o moriran, o bolueran fanos, o fi alcanca-

caran lo que pretenden, y los hechizeros responden, si, o no, auiendo hablado con el demonio en lugar escuro, de manera que se ove su voz, mas no se vee con quienha. blan, ni lo que dizen, y hazen mil ceremonias, y facrificios para este efecto, con que inuocan al demonio, y emborrachanse brauamente, y para este oficio particular vfan de vna verua llamada Villea echando el cumo della en la Chicha,o tomandola por otra via. Por todo lo dicho consta, quan grande sea la desuentura, de los que tie nen por maestros a tales ministros, del que tiene por oficio engañar. Y es aueriguado, que ninguna dificultad ay mayor, para recebir la verdad de el fancto Euangelio, y perseuerar en ella sos Indios, que la communicacion de estos hechizeros, que han sido, y son innumerables, aunque por la gracia del Señor, y diligencia de los Perlados y Sacerdotes van siendo menos, y no tan perjudiciales. Algunos de estos se han convertido, y publicamente han predicado al pueblo retratando fus errores, y engaños, y declarando sus embustes, y mentiras, de que se ha seguido gran fruto, como tambien por letras del Iapon fabemos auer sucedido en aquellas parres: a grande gloria de: nuestro Dios y Señor.

CAP. 26. De otras Ceremonias y Ritos delos Indios a femejança de los nueftros.

TRAS innumerables Ceremonias y Riros tunierronlos Indios, y en muchas dellas ay semejança de las de la ley antigua de Moysen, en otras se parecen a las que vsan los Moros, y algunastiran algo a las de la ley Euangelica, como sos lauatorios, o Opacina que slamam que era bañarse en agua, para quedar limpios de sus pecados. Los Mexicanos tenian tambien sus baptismos con esta ceremonia, y es, que a los nisos rezien nacidos les

les facrificauan las orejas, y el miembro viril, que en alguna manera remedauan la circuncisson de los Iudios. Esta ceremonia se hazia principalmente con los hijos de los Reyes, y Señores: En naciendo los lauauan los Sacerdotes, y despues de lauados les ponian en la mano derecha vna espada pequeña, y en la yzquierda vna rodelilla. A los hijos de la gente vulgar les ponian las infignias de sus oficios, y a las niñas aparejos de hilar, y texer, y labrar, y esto vsauan por quatro dias, y todo esto desante de algun vdolo. En los matrimonios avia su modo de contraerlos, de que escrivio yn tratado entero el Licenciado Polo, y adelante se dira algo, y en otras cofastambien lleuauan alguna manera de razon sus ceremonias y ritos. Casauanse los Mexicanos por mano de fus Sacerdotes en esta forma: Ponianse el nouio y la novia juntos delante de el Sacerdore, el qualtomaua por las manos a los nouios, y les preguntaua, si se querian. cafar, y fabida la voluntad de ambos, tomava vn canto de el velo con que ella traya cubierta la cabeça, y otro de la ropa del, y ataualos haziendo un fiudo. Y assi atados lleuavalos a la casa della, adonde tenian vn fogon. encendido, y a ella haziale dar siere bueltas al rededor, donde se assentanan juntos los nouios, y alli quedana hecho el matrimonio. Eran los Mexicanos zelofissimos en la integridad de sus esposas, tanto que sino las hallavan tales: con feñales, y palabras afrentosas lo dauan a entender con muy grande confusion y verguénça de los padres, y parientes, porque no miraron bien por ella. Y a la que conservava su honestidad hallandola tal, hazian muy grandes fiestas dando muchas dadinas a ella, y a fus padres, haziendo grandes ofrendas a fus diofes, y gran banquete, vno en casa della, y otro en casa del. Y quando los lleuauan a fu casa, ponian por memoria todo lo que el y ella trayan de provision de casas, tierras, joyas,

vas, ataulos, y guardanan esta memorialos padres dellos, por si a caso se viniessen a descasar como era costum bre entre ellos, y no lleuandose bien, hazian particion de los bienes conforme a lo que cada vno dellos traxo, dandoles libertad que cada vno se casasse con quien quifiesse, y a ella le dauan las hijas, y a el los hijos. Mandavanles estrechamente, que no se tornassen a juntar sopena de muerte, y assi se guardana con mucho rigor. Y aunque en muchas ceremonias parece, que concurren con las nuestras, pero es muy diferente por la gran mezcla, que siempre tienen de abominaciones. Lo commun y general dellases, tener vna detrescolas, que son, o crueldad, o suziedad, o ociosidad. Porquetodas ellas o eran crueles, y perjudiciales, como el matar hombres, y derramar fangre ro eran fuzias, y afquerofas, como el comer, y beuer en nombre de sus ydolos, y con ellos acuestas orinar en nombre del ydolo, y el vntarse, y embixarle tan feamente, y otras cien mil baxezas: o por lo menos eran vanas, y ridiculas, y puramente ociofas, y. mas cosas de niños que hechos de hombres. La razon: desto es la propria condicion del espiritu maligno, cuyo intento eshazer mala prouocando a homicidios, o a fuziedades, o por lo menos a vanidades, y ocupaciones « impertinentes. Lo qual echarà de ver qualquiera, que con atencion mirare el trato del demonio con los hombres que engaña, pues en todos los ilufos fe halla o rodo, o parte de lo dicho. Los mismos Indios despues que tienen la luz de nuestra Fe, se rien, y hazen burla delas niñerias, en que sus dioses faisos los traya ocupados, alos qua les seruia mucho mas por el temor que tenian, de que les ania de hazer mal, fino les obedecia en todo, q no por el amor que lestenian, aunque tambien viuian muchos de-Hos engañados con falías esperanças de bienes temporales, que los eternos no lleganá a fu penfamiento. Y es de :

aduertir, que donde la potencia temporal estuuo mas engrandecida, alli se acrecento la supersticion, como se vec en los Reynos de Mexico, y del Cuzco, donde es cofa in creyble, los adoratorios que auia, pues dentro de la mifma ciudad de el Cuzco passauan de trezientos. De los Reves del Cuzco fue Mangoinga yupangni, el que mas acrecento el culto de fus ydolos, inventando mil diferen cias de facrificios, y fiestas, y ceremonias. Y lo mismo fue en Mexico por el Rey Izcoàlt, que fue el quarto de aquel Reyno. En esfotras naciones de Indios, como en la prouincia de Guatimala, y en las Islas, y nueno Reyno y pronincias de Chile, y otras que eran como behetrias, aunque auia gramultitud de supersticiones, y sacrificios, perono tenian que ver con lo del Cuzco y Mexico, donde satanas estana como en su Roma, o Hierusalem, hasta que fue echado a fu pefar, y en fu lugar fe colocò la fancta Cruz, y el Reyno de Christo nuestro Dios ocupo, lo que el tyrano tenia vsurpado.

C A P. 27. De algunas fieftas que v faron los del Cuzco₂y como el demonio qui fo tambien ymitar el mysterio de la Santissima Trinidad.

A R A concluyr este libro, que es de lo que toca a la Religion, resta dezir algo de las siestas, y solemnidades, que vsauan los Indios, las quales por que eran mu chas y varias, no se podrantratar todas. Los Ingas Señores de el Pitu tenian dos generos de siestas: vnas eran ordinarias, que venian a tiempos determinados por sus meses. Y orras extraordinarias, que eran por causas occurrentes de importancia, como quando selcoronaua algun nuevo Rey, y quando se començava alguna guerra de importancia, y quando avia alguna muy grande

necessidad de temporales. Delas fiestas ordinarias se ha de entender, que en cada vno de los doze mefes del año haziā fiesta y sacrificio diferete. Por q aunq cada mes y fie sta del se ofrecian cien carneros, pero las colores o faciones auian de ser diserentes. Enel primero q llaman Ràyme, y es de Diziembre, haziā la primera fiesta,y mas prin cipal de todas, y por esso la llamauan Capacráyme, que es dezir fiestarica, o principal. En esta fiesta se ofrecian grande summa de carneros, y corderos en sacrificio, y se quemauan con leña labrada y olorofa, y travan carneros: oro, y plata, y fe ponian las tres estatuas del Sol, y las tresdel Trueno, padre, y hijo, y hermano, que dezian que tenia el Sol, y el Trueno. En estas fiestas se dedicauan los mochachos Ingas, y les ponian las Guaras, o pañetes, y les horadauan las orejas, y les açotauan conhondas los viejos, y vntanan con fangre el rostro, todo en señal que auiă de ser Caualleros seales del Inga. Ningun estrangero podia estar este mes y siesta en el Cuzco, y al cabo de las fiestas entrauan todos los defuera, y les dauan aquellos bollos de mayz con fangre del facrificio, que comian en feñal de confederacion con el Inga, como fe dixo arriba. Y cierto es de notar, que en su modo el demonio aya tambien en la ydolatria introduzido trinidad, porque lastres estatuas del Sol se intitulauan Apointi, Churiinti, y Intiquaoquì, que quiere dezir, el padre y feñor Sol, el hijo Sol, el hermano Sol, y de la misma manera nombravan las tres estatuas del Chuquiilla, que es el dios q preside en la region del'ayre, donde truena, y llueue, y nieua: Acuerdome, que estando en Chuquisaca me mostro vo Sacerdore honrado una información, que yo la tune har to tiempo en mi poder, en que ania aueriguado de cierta Guaca, o adoratorio, dode los Indios professaua adorar a Tangatànga, q eravn ydolo, que dezian que en vnoerantres, y entres vno. Y admirandose aquel Sacerdo-

te desto, creo le dixe, que el demonio todo quato podia huctar de la verdad para fus méticas, y engaños lo hazia con aquella infernal y porfiada foberuia, co que fiempre aperece ler como Dios. Boluiedo a las fiestas en el legun do mes que se llamana Càmay, demas de los sacrificios echauan las cenizas por vnarroyo abaxo yendo con bor donestras ellas cinco leguas porel arroyo rogandole, las lleuasse hasta la mar, porque alli auia de recebir el Viracò cha aquel presente. En el tercero, y quarto, y quinto mes tambien ofrecian en cada vno fus cien carneros negros, y pintados, y pardos con otras muchas cosas, que por no canfar fe dexan. El fexto mes fe llama Haruncùzqui Aymoray, que responde a Mayo, tambié se sacrificauan otros cien carneros de todos colores. En esta luna y mes, que es quando fetrae el mayz de la era a cafa, fe hazia la fiesta, que oy dia es muy vsada entre los Indios que llamã Aymoray: Esta fiesta se haze viniendo desde la Chacra o heredad a fu cafa, diziendo ciertos catares, en gruegan que dure mucho el mayz, la qual llaman Mamacòra, tomando de su Chàcra cierta parte de mayz mas señalado en quantidad, y poniendola en vna troxe pequeña, q llaman Pirua con ciertas ceremonias, velando en tres noches, v este mayz meten en las mantasmas ricas que tienen, y desque està tapado y adereçado, adoran esta Pirua y la tienen en gran veneracion, y dizen que es madre del mayz de su Chàcra, y que con esto se da, y se conserva el mayz. Y por este mes hazen vn sacrificio particular, y los hechizeros preguntan a la Pivua, fitiene fuerça para el año que viene? y si responde que no, lo lleuan a quemar a la milma Chàcra, con la folcnidad que cada vno puede, y hazé orra Piraa có las milmas ceremonias diziendo, ó la renueuan para quo perezca la simiente del mayz: y si res ponde que tiene fuerça para durar mas, la dexan hafta otro año: Esta impertinencia dura hasta oy dia, y es muy com-

communentre Indios tener estas Piruas, y hazer la fiesta del Aymoray. El feptimo mes, que responde a Iunio, se -llama Aucaycuzqui Intiraymi, y enel fe hazia la fiesta lla. mada Intiràymi, en que se sacrificaua cien carneros Guanàcos, que dezian q esta era la fiesta del Sol. En este mes ·fe hazian gran summa de estatuas de leña labrada de Qui nua, todas vestidas de ropas ricas, y se hazia el bayle que llamauan Càyo, y en esta ficsta se derramauan muchas flores por el camino, y venian los Indios muy embixados. volos Señores con vnas patenillas de oro puestas en las baruas, y cantando todos. Hase de aduertir, que esta fiesta cae, quasi al mismo tiempo que los Christianos hazemos la solemnidad de el Corpus Christi, y que en algunas cosastiene alguna aparencia de semejança, como es en las danças, o representaciones, o cantares. Y por esta causa ha auido, y ay oy dia entre los Indios, que parecen celebrar nueltra folemne fiesta de Corpus Christismucha supersticion de celebrar la suya antigua del Intiràymi. El octano mes se llama Chahua Huarquì, en el qual se quemauan orros cié carneros por el orden dicho, todos pardos de color de Vizcacha, y este mes responde al nuestro de Iulio. El noueno mes se llamana Yàpaquis, en el qual se quemauan otros cien carneros castaños, y se degollauan y quemauan mil Cuies, para que el yelo, y el ayre, y el agua, y el Sol no dañassen a las Chàcaras, este parece que responde a Agosto. El decimo messe llama Coyaraymi, en el qual se quemauan otros cien carneros blancos lanudos. En este mes que responde a Septiembre, se hazia la fiesta llamada Citua en esta forma, que se juntauan todos, antes q saliesse la luna el primer dia, y en viendola dauan grandes vozes con hachos de fuego en las manos diziendo. Vava el malfuera, dandose vnos a otros con ellos. Estos se llamauan Pancòncos , y aquesto hecho se hazia el lauatorio general en los:

los arroyos, y fuentes cada vno en fu acequia, o pertenencia, y beuian quatro dias arreo. Este mes sacauan las Mamaconas del Sol gran cantidad de bollos hechos con sangre de sacrificios, y a cada uno delos forasteros dauan vn bocado, y tambien embiauan a las Guàcas forasteras de todo el Reyno, y a diuerfos Curacas en feñal de cofederacion y lealtad al Sol, y al Inga, como està ya dicho. Los lauatorios y borracheras, y algun rastro desta fiesta llamada Citua, aun durantoda via en algunas partes con ceremonias algo diferenciadas, y có mucho fecreto, aunque lo principal y publico ha ya ceffado. El vudecimo mes fellamaua Homaràimi Punchaiquis, en el qual facri ficaua otros cien carneros, y si faltaua agua, para que lloviesse, ponian un carnero todo negro atado en un llano derramando mucha Chicha al rededor, y no le daua de comer hasta que llouiesse: esto se vía tábien agora en muchas partes por este mismo tiempo, que espor Otubre. El vitimo mes se llama Avamara, en el qual se sacrificavan otros cien carneros, v fe hazia la fiesta llamada Ràymicantarà Ràyquis : en este mes que responde a Nouiem bre, fe aparejana lo necessario para los muchachos, que fe auian de hazer orejones el mes figuiente, y los muchachos con los viejos hazian cierto alarde dando algunas bucltas: v esta fiesta se llamana Ituràymi, la qual se haze de ordinario quando llueue mucho, o poco, o ay pestilecia. Fiestas extraordinarias, aunque auia muchas, la mas famosa era la que llamauan Ytu. La fiesta del Ytuno te nia tiempo feñalado, mas de que en tiempos de necefsidad fe hazia. Para ella ayunaua toda la gete dos dias,en los quales no lleganan a mugeres, ni comian cofa có fal, ni axi, ni beuian chìcha, y todos fe juntauan en vna plaça donde no vuiesse forastero, ni animales, y para esta fiesta tenian ciertas mantas y veltidos, y adereços, que folo fer vian para ella, y andauan en procession cubiertas las cabeças

beças con fus mantas muy de espacio, tocando sus atambores, y sin hablar vno co otro. Duraua esto vn dia y vna noche, y el dia figuiente comian, y benian, y baylanan dos dias con sus noches diziendo, que su oracion auia sido acepta. Y aunque no fe haga oy dia contoda aquella ceremonia, pero es muy general hazer otra fiesta muy semejante, que llaman Ayma, con vestiduras que tienen de politadas para ello, y como està dicho, esta manera de procession abueltas con atambores, y el ayuno que precede, y borrachera que se sigue, vsan por vrgentes necessidades. Y aunque el sacrificar reses, y otras cosas, que no pueden esconder de los Españoles, las han dexado, alomenos en lo publico, pero conferuan toda via muchas. ceremonias, que tienen origen destas fiestas y superstició antigua. Por esso es necessario aduertir en ellas especialmente, que esta fiesta del Ytu, la hazen dissimuladamente oy dia en las danças de el Corpus Christi haziendo las danças del Llamallama, y de Guacòn, y otras conforme a su ceremonia antigua: en lo qual se deue mirar mucho. En donde ha sido necessario advertir destas abusiones, y fupersticiones, que tunieron en el tiempo de su gétilidad los Indios, para que no se consientan por los Curas y Sacerdotes, alla fe ha dado mas larga relacion de lo que to ca a osta materia: al presente bassa auertocado, el exercicio en que el demonio ocupana a sus denotos, para que a pelar luyo le vea la diferencia, que ay de la luz a las tinichlas, y de la verdad Christiana a la mentira gentilica, por mas que aya co artificio procurado remedar las cofas de Dios el enemigo de los hombres, y de su Dios.

> CAP. 28. De la fiesta del Iubileo, que vsaron los Mexicanos.

T O S Mexicanos no fueron menos curiofos en fus for 🚣 lemnidades y fiestas , las quales de hazienda erá mas baratas, pero de sangre humana sin comparacion mas co: stolas. De la fiesta principal de Vitzilipùztii ya queda arriba referido. Tras ella la ficita del ydolo Tezcatlipùca era muy folemnizada. Venia esta fiesta por Mayo, y en: fu Kalendario tenia nombre Toxcòlt, pero la misma cada quatro años concurria con la fiesta de la Penitécia, en: que auia indulgencia plenaria, y perdon de pecados. Sacrificauan este dia vn captino, que tenia la semejança delvdolo Tezcatliphea, que era a los diez y nueue de Mayo. En la vispera desta fiesta venian los Señores al templo , y trayan vn vestido nueno, conforme al del ydolo, el qual le ponian los Sacerdotes, quitandole las otras ropas, y guardandolascon tanta renerencia, como nofotrostratamos los ornamentos, y aun mas. Auia en las arcas del ydolo muchos adereços, y atauios, joyas, y otras prefeas y braçaletes de plumas ricas, que no feruian de nada fino de estarse alli, todo lo qual adoraua como almismo dios. Demas del vestido con que le adorana este dia, le ponia particulares infignias de plumas, braçaletes, quirafoles, y otras cosas. Compuesto desta sucrte quitauan la cortina de la puerta, para que fuelle visto de todos, y en abriendo falla vna dignidad delas de aquel templo vestido dela milma manera que el ydolo con ynas flores en la mano y vna flauta pequeña de barro de vn fonido muy agudo, y buelto ala parte de Oriente la tocaua, y boluiendo al Oc cidente, y al Norte, y Surhazia lo mismo. Y aviendo tañido hazia las quatro partes de el mundo, denotando que los presentes y ausentes le oyan, ponia el dedo en el fuelo, y cogiendo rierra con el la metia en la boca, y la comia en fenal de adoración, y lo mismo frazian todos los presentes, y llorando postrauanse inuocando a la escuridad dela noche, y al viento, y rogandoles, que no los de

desamparaffen, ni los oluidassen, o que les acabassen la vida, v diessen fin à tantos trabajos, como en ella se padecian. En rocando esta flantilla, los ladrones, fornicarios, homicidas, o qualquier genero de delinquentes sentian grandissimo temor y tristeza, y algunos se cortauan de tal manera, que no podian dissimular, auer delinguido. Y assitodos aquellos no pedian otra cosa a su Dios, fino que no fueffen fus delictos manifiestos derramando muchas lagrimas con grande compunción, y arrepentimiento, ofreciendo quantidad de inciento para aplacar a dios. Los valientes y valero fos hombres, y todos los foldados viejos, que feguian la milicia, en oyendo la flaurilla con muy grande agonia y deuocion pedian al dios de lo criado, y al Señor por quien vivimos, y al Sol, con otros principales dioses suyos, que les diessen victoria contra fus enemigos, y fuerças para prender muchos captinos, para honrar fus facrificios. Haziafe la ceremonia sobredicha diez dias antes de la fiesta, en los quales tañia aquel Sacerdote la flautilla, para que todos hiziessen aquella adoracion de comer tierra, y pedira los ydolos lo que querian, haziendo cada dia oracion alçados los ojos al cielo con suspiros y gemidos, como gente que se dolia de sus culpas y pecados. Aunque este dolor dellos no era fino portemor de la pena corporal, q les dauan, y no por la eterna, porque certifica, que no fabian, que en la otra vida vuiesse pena tan estrecha, y assi fe ofrecian a la muerteran sin pena, entendiendo que todos descansavan en ella. Llegado el proprio dia de la ficita delle ydolo Tezcatlipuca, juntauale toda la ciudad en el patio, para celebrar assi mismo la fiesta del Kalendario, que ya diximos sellamana Toxcoatl, que quiere dezir cola feca, la qual fiesta roda se endereça, a pedir agua de el cielo al modo que nofotros hazemos las rogaciones, y alsi tenian aquella siesta siempre por Mayo, que Bb 2

que es el tiempo en que en aquella tierra ay mas necessidad de agua. Començauase su celebracion a nueve de Mayo, y acabanase a diez y nuene. En la mañana del vitimo dia facauan fus Sacerdotes vnas andas muy adereeadas con cortinas, y cendales de diversas maneras: Tenian estas andas tantos asideros, quantos eran los ministros que las aujan de lleuar, todos los quales faljan embixados de negro con vnas cabelleras largas trençadas por la mitad dellas con vnas cintas blancas, y con vnas vestiduras de librea del ydolo. Encima de aquellas andas po nian el perfonaje de el vdolo feñalado para este oficio. que ellos llamana femejança del dios Tezcarlipuca, y tomandolo en los ombros lo facanan empublico al pie de las gradas. Salian luego los moços y moças recogidas de aquel templo con vua foga gruessa torcida de fartales de mayz toftado, y rodeando todas las andas con ella ponian luego vna fatta de lo milmo al cuello del vdolo. y enla cabeça vna guirnalda: llamafe la foga Toxcàtl, de notando la sequedad y esterilidad del tiempo. Salian los moços rodeados con vnas cortinas de red, y con guirnal. das y fartales de mayz toffado: las moças falian veftidas de nueuos atauios y adereços con fartales de lo mismo a los cuellos, y en las cabeças lleu auá vnas tiaras hechas de varillas todas cubiertas de aquel mayz, emplumados los pies y los bracos, y las mexillas llenas de color. Sacanan. alsi milmo muchos fareales deste mayz tostado y ponian felos los principales en las cabeças y cuellos, y en las manos vuas flores. Despues de puesto el vdolo en sus andas: tenian por todo aquel'lugar gran cantidad de pencas de: Manguei, cuyas hojas fon anchas y espinosas. Puestas las andas en los ombros de los fobredichos lleuauanlas en procession por dentro del circuyto del patio, lleuado delante de si dos Sacerdotes con dos braferos, o incientamos incientando muy amenudo el ydolo, y cada vez que: echa-.

echauan el incienfo alçauan el braço, quan alto podian hazia el ydolo, y hazia el Sol, diziendoles subiessen sus oraciones al cielo, como fubia aquel humo a lo alto. Toda la demas gente que estaua en el patio boluiendose en rueda hazia la parte donde yua el ydolo, lleuanan todos en las manos vnas fogas de hilo de Manguei nucuas de v na braça con vn nudo al cabo, y con aquellas se diciplinauan, dandose grandes golpes en las espaldas de la manera que aca se diciplinan el lueues Sancto. Toda la cerca de el patio y las almenas estauan llenas deramos, y Aores tambien adornadas y con tanta frescura, que caufauan gran contento. Acabada esta procession tornaua a subir el ydolo a su lugar adonde lo ponian: salia luego gran quantidad de gente con flores adereçadas de diuerlas maneras, y henchian elaltar y la pieça, y todo el patio dellas, que parecia adereço de monumento. Estas rosas ponian por lus manos los Sacerdotes administrandos claslos mancebos del templo deíde aca fuera,y quedauafe a:quel dia descubierto, y claposento sin echar el velo. Es to hecho falian rodos a ofrecer cortinas, cendales, joyas; v viedras ricas, encielo, maderos refinolos, maçorcas de inayz, y codornizes, y finalmente todo lo que en femejantes solemnidades acostumbranan ofrecer. En la ofren da de las codornizes, que era de los pobres, víauan esta ceremonia, que las dauan al Sacerdote, y tomandolas les arrancana las cabeças, y echanalas luego al pie del altar, adonde se dessangrassen, y assi hazian de todas las que ofrecian. Otras comidas y frutas ofrecia cada vno segun su possibidad, las quales eran el pie de altar de los ministros del templo, y assi ellos eran los que los alçauan y lleuauan a los apofentos que allitenian. Hecha esta solemne ofrenda yuase la gente a comer a sus lugares, y casas quedando la fiesta assi suspensa, hasta aver comido. Y a este tiempo los moços y moças del templo con los a-ВЬз tauios

tanios referidos fe ocupanan, en fernir al velolo de todo lo que estana dedicado a el para su comida, la qual guisavan otras mugeres, que aujan hecho voto de ocuparfe aquel dia en hazer la comida de el ydolo firuiendo alli todo el dia. Y assi se venian todas las que auian hecho voto en amaneciendo, y ofrecianse a los Prepositos de el templo, para que les mandaffen lo que auian de hazer, y hazianlo con mucha diligencia y cuydado. Sacauan defpues tantas diferencias è inuenciones de manjares, que era cosa de admiración. Hecha esta comida, y llegada la hora de comer, salian todas aquellas donzellas del templo en procession, cada vna con vna cestica de pan en la vna mano, y en la otra vna escudilla de aquellos guisados: travan delante de fi vn viejo que seruia de Mastrefala con vn babito harto donoso. Venia vestido con vna fobrepelliz bláca, que le llegana a las pantorrillas fobre vn ubon fin mangas a manera de fambenito de cuero co lorado: traya en lugar de mangas vnas alas, y de ellas falian vuas cintas anchas, de las quales pendia en medio de las espaldas vna calabaça mediana, que por vnos agujerillos que tenia estaua toda llena de sores, y dentro della dinerfas cosas de supersticion. Yua este viejo alsi ataviado delante de todo el aparato muy humilde, trifte, y cabisbano, y en llegando al puesto, que era al pie de las gradas, hazia vna grande humiliacion, y haziendosoa vn lado lleganan las moças con la comida, è yuanla poniendo en hilera Regando vna a vna con mucha reverencia. En aviendo la puesto tornava el viejo a guiarlas, y boluianfe a fus recogimientos. Acabadas ellas de entrar falian los moços, y ministros de aquel templo, y alcauan de alli aquella comida, y merianla en los apofentos de las dignidades, y de los Sacerdores, los quales auian ayunado cinco dias arreo comiendo fola vita vez al dia, apartados de sus mugeres, y no salian de el

remplo aquellos cinco dias açotandose reziamente con fogas, y comian de aquella comida divina (que afsi la lla mauan) todo quanto podian, de la qual a ninguno era licito comer fino a ellos: En acabando todo el pueblo de comer, cornaua a recogerse en el patio a celebrar, y ver el fin dela fiefta, donde sacauan un esclauo q auia reprefentado el ydolo vn año, vestido, y adereçado, y horado como el mismo ydolo, y haziendole todos renerencia le entregauan a los Sacrificadores, que al milmo tiempo la lian, y tomandole de pies y manos el Pàpa le cortaua el. pecho, y le facana el coraçon alçandolo en la mano todo lo que podia, y mostrandolo al Sol, y al ydolo, como ya queda referido. Muerto este que representana al ydolo, llegauanse a vn lugar consagrado, y diputado para el efecto, y falian los moços y moças con el adereço fobredicho, donde tañendoles las dignidades del templo baylauan y cantauan puestos en orden junto al atambor, y to dos los Señores atauiados con las infignias que los moçostrayan, baylaua en cerco al rededor dellos. En este dia no moria ordinariamete mas queeste sacrificado, por que solamente de quatro a quatro años morian otros co el, y quando estos morian, era el año del Iubileo, e indulgencia plenaria. Hartos ya de tañer, comer, y beuer, apuesta de el Sol ynanse aquellas moças a sus retraymienros, y tomauan vnos grandes platos de barro y llenos de pan amassado có miel, cubiertos con vnos fruteros labra dos de calaueras y guessos de muertos cruzados lleuauã colació al ydolo, y fubiá hasta el pario q estana antes dela puerta del oratorio, y poniedolo alli yedo fu Mastresala. delăte se baxauă por el mismo orde q lo aniă lleuado. Sa lia luego todos los mácebos puestos en orde, y con vnas cañas en las manos arremetia alas gradas del téplo procurado llegar mas presto vnos q ocros alos platos dela colacion. Y las dignidades del templo tenian eneta de mirar 2 - 4 - 2 Bb 4.

al primero, fegundo, y tercero, y quarto, que llegauan no haziendo caso de los demas, hasta que todos arrebatauan aquella colacion, la qual lleuaua como grandes reliquias. Hecho esto, los quatro que primero llegaronto mauan en medio las dignidades y ancianos del templo, y con mucha honra los metian en los aposentos premiandoles, y dandoles muy buenos adereços, y de alli adelan te los respectauan, y honrauan como a hombres señalados. Acabada la presa dela colació y celebrada con mucho regozijo y griteria, a todas aquellas moças que auía feruido al ydolo, y a los moços les danan licencia, para que se fuessen, y assi se yuan vnas tras de otras. Al tiempo que ellas falian, estauá los muchachos de los colegios y escuelas a la puerta del patio, todos con pelotas de juncia, y de yeruas en las manos, y con ellas las apedreauan burlando, y escarneciendo dellas, como a gente que se yua del fernicio de el ydolo. Yuan con libertad de difponer de si a su voluntad, y con esto se dana sin a esta solemnidad.

CAP. 29. De la fiesta de los Mercaderes, que Vsaron los Cholutècas.

N N Q Y E se ha dicho harto del culto que los Mexicanos danan a sus dioses: pero porque el que se lla maua Querzadicoati, y era dios de gente rica, tenia particular veneracion y solemnidad, se dira aqui, lo que de su sicha resieren. Solemnizauas la siesta deste ydolo en esta forma: Quarenta dias antes comprauan los Mercaderes vnesclauo bien hecho sin macula ni sessa alguna, asi de enfermedad, como de herida, o golpe: a este le vestian con los atauios del mismo ydolo, para que le representas estos quarenta dias. Y antes que le vistiessen, le purificaua lauandole dos vezes en vn lago, que llama-

van de los dioles, y despues de purificado le vestiin en la forma que el vdolo estana vestido. Era muy renerenciado en estos quarenta dias, por lo que representana: enjaulauanle denoche (como queda dicho) porque no fe fuesse, y luego demañana lo sacanan de la jaula, y le ponian en lugar preeminente, y alli le servian dandole a comer preciosas viandas. Despues de auer comido ponían le fartales de flores al cuello, y muchos ramilleres en las manos: traya su guardia muy cumplida con otra mucha gente que le acompañana, y falian con el por la ciudad, el qual yua cantando y baylando por toda ella, para fer conocido por femejança de fu dios, y en començando a cantar, falian de fus cafas las mugeres y niños a faludarle, v ofrecerle ofrendas como a dios. Nueue dias antes de la fiesta venian ante el dos vicios muy venerables de las diguidades del templo, y humillandose ante el le dezian con vna voz muy humilde y baxa: Señor fabras, que de aqui a nueve dias se te acaba el trabajo de baylar , y cantar, porque entonces has de morir : y el ania de responder, que fuesse mucho de norabuena. Llamauan a esta ceremonia Neyòlo Maxilt Ilèztli, que quiere dezir el apercebimiento: y quando le apercebian, mirauanie con mucha atencion, fr se entristecia, o si baylana con el contento que folia. Y fino lo hazia, con el alegria que ellos deffeauan, hazran vna fuperfficion afquerofa, y era, que vuan luego y tomauá las nauajas del facrificio, y lauauan les la fangre humana que estana en ellas pegada delos facrificios passados, y con aquellas lauazas haziale vna bevida mezclada con otra de Cacao, y dananfela a bener, porque dezian que hazia tal operacion en el, que quedava fin alguna memoria de lo que le autan dicho, y quasi insensible boluiendo suego al ordinario canto, y aun dizen, que con este medio el mismo con mucha alegria se ofrecia a morir fiendo enhechizado comaquel breuaje. Bb ₅

La causa porque procuravan quitar a este la tristeza eraporque lo tenian por muy mal aguero y pronostico de al gun gran mal. Llegado el dia de la fieffa a media noche despues de auerle hecho mucha honra, de musica, y encienfo, tomauanle los Sacrificadores, y facrificauanle al modo arriba dicho haziendo ofrenda de fu coraçon a la Luna, y despues arrojandolo al ydolo, dexando caer el cuerpo por las gradas del templo abaxo, de donde lo alçauan los que lo avian ofrecido, que erá los Mercaderes, cuya fiesta era esta: Y lleuandolo a la casa del masprincipal lo hazian adereçar en diferentes manjares, para celebrar en amaneciendo el banquete y comida de la fiesta, dando primero los buenos dias al ydolo, có vn pequeño bayle que hazian, mientras amanecia, y se guisaua el sacrificado. Iuntauanse despuestodos los Mercaderes a el te banquete, especialmente los que teniantrato de vender, y comprar esclauos, a cuyo cargo era ofrecer cada año vn esclavo para la semejaça de su dios. Era este ydo lo de los mas principales de aquella tierra, como queda referido, y assi el templo en que estana era de mucha autoridad. El qual tenia fefenta gradas para fubir a el , y en la cumbre dellas se formana vn pario de mediana anchura, muy curiofamente encalado: en medio del ania vna pieça grande, y redonda a manera de horno, y la entrada estrecha y baxa, que para entrar era menester inclinar se mucho. Tenia este templo los aposentos que los demas, donde ania recogimiento de Sacerdores, moços, y moças, y de muchachos, como queda dicho: a los quales assistia solo va Sacerdore, que continuamente residia alli, el qual era como semanero, porque puesto caso. que ania de ordinario tres o quatro curas, o dignidades en qualquiera templo, servia cada vno vna semana, sin sa lir de alli. El oficio del semanero deste templo despues dela doctrina delos moços, cra, que todos los dias ala ho

ra que se pone el Sol, tañia vn grande atambor haziendo feñal con el, como nofotros víamos tañer a la oracion. Era can grande este atambor, que su sonido ronco se oya portoda la ciudad, y en oyendolo le ponian todos en tan to filencio, que parecia no auer hombre, desbaratandofe los mercados, y recogiendofe la gente, con que quedana todo en grande quietud y sossiego. Al alua quando ya amanecia, le tornaua a tocar, con que se daua señal de que ya amanecia, y assi los caminantes y forasteros se aprestauan con aquella señal, para hazer sus viajes estando hasta entonces impedidos para poder salir de la ciudad. Este templo tenia va patio mediano, donde el dia de su fiesta se hazian grandes bayles y regozijos, y muy gracio fos entremeles, para lo qual auía en medio de este patio vn pequeño teatro de a treynta piesen quadro curiosamente encalado: el qual enramauan, y adereçauan para aquel dia cotoda la pulicia possible, cercadolo todo de arcos hechos de diuerfidad de flores y plumeria, colgã do atrechos muchos paxaros, conejos, y otras cofas apazibles, donde despues de auer comido se juntava toda la gête. Salia los representates, y hazia entremescs hazien dole fordos, arromadizados, coxos, ciegos, y mancos, viniedo a pedir fanidad al ydolo: los fordos resposiedo adefesios: y los arromadizados tossiendo: los coxos coxeando deziā lus milerias y quexas con q hazian reyr grā demēte al pueblo. Otros falia en nobre delas fau andi ass vnos vestidos como escarabajos, y otros como sapos, y otros como lagartijas.&c. Y encontrandose alli referian fus oficios, y boluiendo cada vno pór fitocauan algunas: flautillas, de que gustanan summamente los oventes, por que eran muy ingeniosas: fingian assi mismo muchas maripolas, y paxaros de muy dinerlos colores, facando vestidos a los muchachos de el templo en aquestas formas, los quales subiendose en vua arboleda que alla planplantauan, los Sacerdotes de el templo les tirauan con zebratanas, donde auía en defenfa de los vnos, y ofenfa de los otros graciofos dichos, con que entreteniá los circunfátes. Lo qual cócluydo, haziá vn mitote, o bayle con todos eltos perfonajes, y se concluya la fiesta, y esto acostumbranan hazer en las mas principales fiestas.

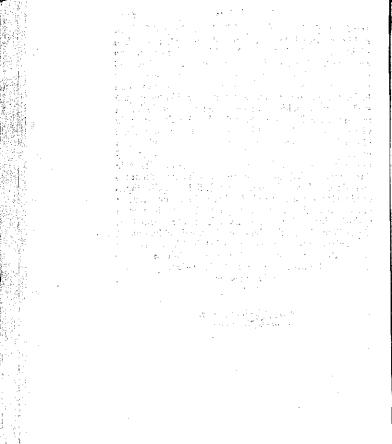
C A P. 30. Que prouecho se ha de sacar de la relacion de las supersticiones delos Indios.

B ASTE lo referido, para entender el cuydado que los Indios ponían en feruir y honrar a fus ydolos, y al demonio que es lo mismo. Porque contar por entero lo qen esto ay, es cosa infinitay de poco prouecho, y aun de lo referido podra parecer a algunos, que lo ay muy po co, o ninguno, y que es como gastar tiépo, en leer las patrañas que fingen los libros de Cauallerias. Pero estos si lo confideran bien, hallaran fer muy diferente negocio, y a puede ser vtil para muchas cosas, tener noticia delos ritos y ceremonias q viaron los Indios. Primeramete en lastierras donde ello fe víò, no folo es viil, fino del todo necessario, quos Christianos y maestros dela ley de Chri fto lepa los errores y supersticiones de los antiguos, para ver. ficlara o dissimuladamente las vian tambien agora los Índios, y para este esceto hombres graves y diligentes escrinieron relaciones largas, de lo que aueriguaron, y sun los Concilios Proninciales han mandado, que se escriuan, y estampen, como se hizo en Lima, y esto muy mas cumplidamente de lo que aqui va tratado. Assi que entierras de Indios qualquier noticia que de aquesto se da a los Españoles, es importante para el bien de los Indios. Para los mismos Españoles alla, y donde quiera puede feruir esta narración de ser agradecidos a Dios nuestro Señor, dádole infinitas gracias por tá gran bien como es, auernos dado su sancta ley. La qual toda

es justa, toda limpia, toda prouechofa: lo qual se conoce bien cotejandola con las leyes de satanas, en que han viuido tantos desdichados. Tambien puede feruir, para conocer la soberuia, è inuidia, y engaños, y mañas de el demonio con los que tiene captinos, pues por vna parte quiere ymitar a Dios, y tener competencias con el.y con fu fancta ley : y por otra mezcla tantas vanidades, y fuzie dades, y aun crueldades, como quien tiene por oficio ef tragartodo lo bueno, y corrompello. Finalmente quie viere la ceguedad y tinieblas, en que tantos tiempos han viuido Prouincias y Reynos grandes, y quoda via viuen en semejantes engaños muchas gentes, y grade parte del mundo, no podra (sitiene pecho Christiano) dexar de dar gracias al altissimo Dios, por los q ha llamado de tales rinieblas ala admirable lumbre de su Euangelio, suplicando a la immensa charidad del Criador las conserne, y screciente en su conocimiento y obediencia, y juntamen te doliendole de los que toda via figuen el camino de iu: perdicion, instar al padre de misericordias, q les des-

cubra losteforos y riquezas de I E S V Christo, el qual con el Padre y con el Espiritu. Santo reyna por todos los figlos. Amen.

Fin del Quinto Libro.





LIBROSEXTO

DELA HISTORIA NATVRAL Y MORAL DE LAS

INDIAS.

_{}*

CAP. 1. Que es falfa la opinion, de los que tienen alos Indios por hombres faltos de entendimiento:



VIENDOTRATADO LOs que toca a la Religion que víanan los Indios, pretendo en este libro escreuir, de suscendombres, pullcia, y gouierno para dos sines. El vio desbazer la falsa opinion, que comunmente se tieme dellos, como de gente bruta, y bes

Rial, y sin entendimiento, o tan corto que apenas mercee esse nombre. Del qual engaño se sigue hazerles muenos y muy notables agranios sinicadose dellos poco mo nos que de animales, y despreciado qualquier genero de respecto que se lestenga. Que estan vulgar y tan pernicio o engaño, como saben bien los que con algun zelo y consideracion ha andado entre ellos, y visto y sabido sus secretos y anisos, y juntamente el poco caso que de todos ellos hazen los que piensan que saben mucho, que son de ordinario los mas necios, y mas consiados de si. Esta tan perjudicial opinion no veo medio, con que pueda mejordes.

deshazerfe, que con dar a entender el orden y modo de proceder que estostenian quando vinian en su ley, en la qual aunque renian muchas colas de Barbaros, y fin fundamento, pero auia tambien otras muchas dignas de admiracion, por las quales se dexa bien comprehender, que tienen natural capacidad para ser bien enseñados, y aun en gran parte hazen ventaja a muchas de nuestras Republicas. Y no es de marauillar, que se mezclassen yerros graues, pues en los mas estirados de los Legisladores y Philosophosse hallan, aunque entren Lycurgo y Platon en ellos. Y en las mas sabias Republicas, como fueron la Romana, y la Atheniense, vecmos ignorancias dignas de risa, que cierto si las Republicas de los Mexicanos, y de los Ingas se refirieran en tiempo de Romanos, o Griegos fueran sus leyes y gouierno estimado. Mas como sin saber nada delto, entramos por la espada, sin oyrles, ni enrenderles, no nos parece que merecen reputacion las cosas de los Indios, sino como de caça auida en el monte, y trayda para nuestro sernicio y antojo. Los hombres mas curiofos y fabios que ha penerrado y alcançado sus secreros, su estilo, y gouierno antiguo, muy de otrasuerte lo juzgan, maravillandose que vuiesse tanto orden y razon entre ellos. De estos autores es vno Polo Ondegardo, aquien communmente sigo en las cosas de el Piru: y en las materias de Mexico Ioan de Touar prebendado que fue de la Iglesia de Mexico, y agora es religioso de nuestra Compañia de I E S V S. El qual por orden del Virrey do Martin Enriquez hizo diligete, y copiosa aueriguació delas historias antiguas de aquella nacion, sin otros autores graves que por escrito, o de palabra me han bastantemente informado de todo lo que voy refiriedo. El otro fin que puede confeguirle con la noticia de las leyes y co stumbres, y pulicia de los Indios, es ayudarlos, y regirlos por ellas milmas, pues enlo que no cotradizen a la ley de ChriChristo, y de su fancta Iglesia, deuen ser gouernados con forme a sus fueros, que son como sus leyes municipales. Por cuya y gnorancia se han cometido yerros de no poca importancia, no sabiendo los que juzgan, ni los que rigé, por dode han de juzgar, y regir sus subditos. Que demas de ser agravio y sinrazon que se les haze, es en gran dasão por tenernos aborrecidos como a hombres que en todo, assi en lo bueno como enlo malo les somos, y hemos sempre sido contratios.

C. A.P. 2. Del modo de Computo, y Kalendario que vsauan los Mexicanos.

C OMENÇANDO pues por el repartimiento de los tiempos, y Computo que los Indios víauan, que es vna de las mas notorias muestras de su ingenio, y habilidad, dire primero, de que manera contaua, y repartian su año los Mexicanos, y de sus meses, y Kalendario, y de su cuenta de siglos, o edades. El año dividian en diez y ocho mefes: a cada mes dauan veynte dias, con q se hazen trezietos y sesenta dias, y los otros cinco que restan para cumplimiento de el año entero, no los dauan a mes ninguno, fino contauanlos por fi,y llamauanlos dias baldios, en los quales no hazia la gente cofa alguna, ni aeudian al templo, solo se ocupanan en visitarse vnos a otros perdiendo tiempo, y los Sacerdotes del templo cesfauan de factificar. Los quales dias cumplidos, tornaua a començar la cuenta de su año, cuyo primer mes y principio era por Março, quando comiença a reuerdecer la hoja, aunque tomauatres dias de Febrero, porque su primer dia del año era a veynte y seys de Febrero, como cofla por el Kalendario suyo. En el qual està incorporado el nuestro con notable cuenta y artificio, hecho por los Indios antiguos que conocieron a los primeros Españoles Cc

les, el qual Kalendario yo vi, y aun le tengo en mi poder, que es digno de considerar para entender el discurso y habilidad, que tenian estos Indios Mexicanos. Cada vnode los diez y ocho meses que digo, tiene su nombre especial, y su pintura y señal propria: y communmente setomaua de la fiesta principal, que en aquel mes se hazia, odela diferencia que el año va entonces caufando. Y paratodas sus fiestas tenian sus ciertos dias señalados en su Kalendario. Las semanas contanan de treze en treze diasy a cada dia feñalanan con vn zero, o redondo pequeño multiplicando los zeros hasta treze, y luego boluian a cotar vno, dos.&c. Partian tambien los años de quatro enquatro signos, atribuyendo a cada año en signo. Estas eran quatro figuras : la vna de casa : la otra de conejo : la tercera de caña: la quarta de pedernal. Y assi las pintaua v por ellas nombrauan el año que corria diziendo: A tan tas calas, o a tantos pedernales de tal rueda fucedio tal y: tal cola: Porque es de laber, que su Rueda que es comofigio, contenia quatro femanas de años, fiendo cada vnade treze, desuerte q eran por todos cincuenta y dos años. Pintauan en medio vn Sol, y luego salia del en Cruz quatro braços, o lineas hasta la circunferencia dela Rueda, ydanan buelta, de modo que se diuidia en quatro partes la circunferencia,y cada vna dellas yua con fu braço delamilma color, que eran quatro diferentes, de verde, de azul, de colorado, de amarillo: y cada parte destas teniasustreze apartamientos con su signo de casa, o conejo, o caña,o pedernal, fignificando en cada vno fu año, y allado pintanan lo sucedido en aquelaño - Y assi vi yo en el Kalendario que he dicho, feñalado el año que entraronlos Españoles en Mexico, convna pintura de vo hombre. vestido a nuestro talle de colorado, que tal fue el habito del primer Español, que embio Hernando Corrès. Al cabo de los cincuenta y dos años que se cerrana la Rueda. vsa-- właua vna ceremonia donofa, y era, que la yltima noche quebrauan quantas valijas tenian, y apagauan quantas lumbres auia diziendo, que en vna de las Ruedas auia de fenecer el mundo, y que por ventura feria aquella en que se hallauan, y que pues se auia de acabar el mundo, no avian de guifar, ni comer, que para que era vafijas, ni lum bre, y alsi se estauan roda la noche, diziendo que quiça no amaneceria mas, velando con gran arenció todos para ver si amanecia. En viendo que venia el dia, tocanan muchos atambores, y bozinas, y flautas, y otros inftrumentos de regozijo y alegria diziendo, que ya Dios les alargana otro figlo, que eran cincuenta y dos años, y comencauan otra Rueda. Sacauan, el dia que amanecia pa ra principio de otro figlo, lumbre nuena, y copranan vafos de nueno, ollas, y todo lo necessario para guisar de comer: y yuan todospor lumbre nueua, donde la facaua el summo Sacerdore, precediédo vna solemnissima procession en hazimiento de gracias, porque les auia amanecido, y prorrogadoles otro siglo. Este era su modo decontar años, y meles, y femanas, y figlos.

C A P. 3. Del modo de contar los años , y mefes, que v faron los Ingas.

N este Computo de los Mexicanos aunque ay mucha cuenta y ingenio para hombres fin lerras, pero pareceme falta de consideración, no tener cuenta có las Lunas, ni hazer distribución de meses conforme a ellas. En lo qual sin duda les hizieron ventaja los del Piru, porque contanan cabalmente su año de tátos dias como nosotros, y partianle en doze meses, o lunas consumiendo los ouze dias q fobran de luna, segun escriue Polo, en los mismos meses. Para rener cierra y cabal la cuenta del año vsauan esta habilidad, que en los cerros que estau al

rededor de la ciudad del Cuzco (que era la Corte de los Reves Ingas, y juntamète el mayor fantuario de sus Revnos, v como fi dixessemos otra Roma) tenia puestos por fu orden doze pilarejos en tai distancia y postura, que en cada mes feñalaua cada vno, donde falia el Sol y donde se ponia. Estos llamauan Succanga, y por alli anunciavan las fiestas, y los tiempos de sembrar, y coger, y lo demas. A estos pilares del Sol hazian ciertos facrificios coforme a su supersticion. Cada mestenia su nombre proprio, y distincto, y sus fiestas especiales: Començanan el año por Enero como nosotros: pero despues yn Rey Inga, que llamaron Pachachto, que quiere dezir reformador del tiempo, dio principio al año por Diziembre, mirando (a lo que se puede pensar) quando el Sol comiença a boluer del vitimo punto de Capricornio, que es el Tropico a ellos mas propinco. Cuenta cierta de Bissiesto no se sabe, que la tuniessen vnos ni otros, aunque algunos dizen, que fitenian. Las femanas que contauá los Mexicanos, no eran propriamente femanas, puesno era de siere dias, ni los Ingas hizieron esta dinision. Y no es marauilla, pues la cuenta de la femana no es como la del año por curso del Sol, ni como la del mespor el curso de la Luna: fino en los Hebreos por el orden de la creacion del mundo que refiere Moyfen, y en los Griegos, y Latinos por el numero de los fiere Planetas, de cuyos nombres se nombrantambié los dias de la semana. Pero para hombres fin libros ni letras harro es, y ann demafiado. q tuniessen el año, y las ficitas, y tiempos contanto concierto y orden, como està dicho.

Gett-I -

C A P. 4. Que ninguna nacion de Indios se ha descubierto, que vsc de letras.

A S letras se inuentaron para referir, y significar im-L A'S letras le muenta on para l'imperiore de mediatamente las palabras que pronunciamos, afsi mediatamente las palabras que pronunciamos qu como las mismas palabras y vocablos, segun el Philoso- I, Peribar. c. I. pho son señales immediatamente de los conceptos y penfamientos de los hombres. Y lo vno y lo otro (digo las letras y las vozes) se ordenaron, para dar a entender las colas: las vozes a los prefentes: las letras a los aufentes y futuros. Las feñales que no fe ordenan de proximo a fignificar palabras fino cofas, no fe llama, ni fon en realidad de verdad letras, aunq esten escritas, assi como vna ymagen del Sol pintada no se puede dezir, que es escritura, o letras del Sol, fino pintura. Ni mas nimenos otras feñales que no tienen semejança con la cosa, sino solamente sirven para memoria, porque el que las inuentò, no las ordenò para fignificar palabras, fino para denotar aquella cofa: Estastales señales no se dizen, ni son propriamente letras ni escritura, sino cifras, o memoriales, como las q vían los Espheristas o Astrologos, para denotar dinersos fignos o planetas de Marte, de Venos, de Inpiter. &c., fon cifra y no lerras, porque por qualquier nombre que se llame Marte, vgualmente lo denota al Italiano, y al Fraces, a y al Español, lo qual no hazen las letras, que aunque denoten las cofas es mediante las palabras, y afsi no las entienden, sino los q saben aquella lengua. Verbi gratia, Està escrita esta palabra Sol, no percibe el Griego, ni el Hebreo que fignifica, porque ignora el mismo vocablo Lati no. Demanera que escritura y letras solamente las vsan los que con ellas fignifican vocablos, y si immediatamen te fignifican las mismas cosas, no son ya letras, ni escritura, fino pintura y cifras. De aqui se sacan dos cosas bien notables: la vna es, que la memoria de historias y antigue dad, puede permanecer en los hombres por vna de tres maneras: o por letras y escritura, como lo usan los Latinos, y Griegos, y Hebreos, y otras muchas naciones: o



por pintura, como quasi en todo el mundo se ha vsado. pues como se dize en el Cócilio Niceno segundo, la pintura es libro para los ydiotas, quo sabé leer: o por cifras. o caracteres, como el guarismo significa los numeros de ciento, de mil, y los demas, sin significar esta palabra cieto, ni la otra mil. El otro notable q fe infiere es, el que en este capitulo se ha propuesto, es a saber á ninguna nacion de Indios q feha descubierto en nuestros tiepos vsa de letras ni eferitura, fino delas otras dos maneras, q fon y magines, o figuras, y entiendo esto no solo delos Indios del Piru, y delos de nucua España, sino en parte tábien delos Iapones, y Chinas. Y aung parecera a algunos muy fale fo lo que digo, por auertanta relacion de las grandes librerias y estudios de la China, y del Lapon, y de sus chapas, y provisiones, y carras: pero es muy llana verdad. como se entendera en el discurso siguiente,

CAP. 5. Del genero de letras, y libros que vsan los Chinos.

La AS escrituras que vían los Chinos, piensan muchos, y aun escommon opinion, a son letras, como las a víamos en Europa, quiero dezir, que có ellas se pueda escenir palabras, o razones, y que solo disteren de nuestras letras y escritura, en ser sus caracteres de otra forma, commo disteren los Griegos de los Latinos, y los Hebreos, y Chaldeos. Y por la mayor parte no es assi por aniciente Alfabeto, ni escritue letras, ni es la disercia de caracteres, sino en a principalmente su escreuir espintar, o cifrar, y situato en ofinicipalmente su escreuir espintar, o cifrar, y situato en ofinican partes de diciones como las nuestras, sino son significan partes de diciones como las nuestras, sino son significan partes de diciones. Prueuase esto eutedentemente, por que siendo las lenguas qual hablan los Chiza

nos innumerables y muy difereres entre fi, fus eferituras y chapas ygualmète fe leen, y entieden en todas lenguas, como nros numeros de guarifmo ygualmête fe entiendê en Fraces, y Español, y en Arabigo. Porq esta figura. 8. do de quiera dize ocho, aunq effe numero el Frances le llame de vna suerte, y el Español de otra. De aqui es, q como las colas fon en si innumerables, las letras o figuras q vían los Chinas para denotarlas, fon quali infinitas. Por que el q ha de leer, o escreuir en la China, como los Mãdarines hazen, ha de faber por lo menos ochenta y cinco mil figuras o letras; y los que han de ser perfectos en esta letura, ciento y veynte y tantas mil. Cosa prodigiosa, y o no fuera creyble, sino lo dixeran personas can dignas de Fe, como lo fon padres de nuestra cópañia, q estan alla a-Cualmente aprendiédo fu lengua y escritura, y ha mas de diez años q denoche v de dia estudian en esto co immorral trabajo q todo lo vence la Charidad de Christo, y des feo de la faluació de las almas. Esta misma es la causa por que en la China son tan estimados los serrados como de cofa tan dificil, y folos ellos tienen oficios de Madarines, y Gouernadores, y Iuczes, y Capitanes. Y assi es grande el cuydado de los padres, en que sushijos aprendana leer, y escreuir. Las escuelas donde esto aprenden los niños, o moços, fon muchas y ciertas, y el maestro de dia. en ellas, y sus padres de noche en casa les hazen estudiar tanto, que traen los ojos gáfiados, y les açotan moy amenudo con cañas aunque no de aquellas rigurofas, con que acotan los malhechores. Esta llaman la lengua Mandarina, que ha menester la edad de vn-hombre para aprenderie. Y es de aduertir, que aunque la lengua en que habian los Mandarines, es vna y diferente de las vulgares, que son muchas, y alla se estudia como aca la Latina, o Griega, y folo la faben los letrados, que estan portoda la China, pero lo que se escrive en ella, Cc 4

en todas las lenguas se entiende, porque aunque las provincias no se entienden de palabra vnas a otras, mas por escrito si, porque las letras o figuras son vnas mismas para todos, y fignifican lo mismo, masno tienen el mismo nombre, ni prolacion, porque como he dicho fon para denotar cosas y no palabras, assicomo en el exemplo de los numeros de guarilmo que pule, se puede facilmente entender. De aqui tambien procede, que siendo los Iapones y Chinas naciones y lenguas tan diferentes, leen, y entienden los vnos las escrituras de los otros, y si hablasfen, lo que leen, o escriuen, voco ni mucho no se entederian. Estas pues son las letras y libros que vsan los Chinos ta afamados en el mundo, y sus impressiones son gravando vna tabla delas figuras que quieren imprimir, y ef tampando tantos pliegos como quieren, en la milma for ma que aca estampamos y magines grauando el cobre, o madera. Mas preguntarà qualquier hombre inteligente, como pueden lignificar sus conceptos por voas milinas figuras, porqueno se puede con vna misma figura significar la diversidad, que cerca de la cosa se concibe, como es dezir, que el Sol calienta, o que mirò al Sol, o que el dia es del Sol, finalmente los casos, y conjunciones, y articulos que tienen muchas lenguas y escrituras, como es possible, denotarlos por vnas mismas figuras? A esto se responde, que con diuersos puntos, y rasgos, y postura, hazentoda essa variedad de significació. Mas dificultad tiene entender, como pueden escreuir en su lengua nom bres proprios especialmente de estrangeros, pues son cofas que nunca vieron, ni pudieron inuentar figura para ellos, yo quife hazer experiencia desto hallandome en Me xico con vnos Chinas, y pedi que escriuiessen en su legua esta proposicion. Ioseph de Acosta ha venido del Piru. o otra semejante. Y el China estuno grantato pensando, y al cabo escrinio, y despues el y otro leyeron en esceto la. mif.

mifma razon, aunque en el nombre proprio algun tanto variauan. Porque vian deste artificio, tomando el nombre proprio, y bufcan alguna cofa en fu lengua, con que tenga semejança aquel nobre, y ponen la figura de aquella cosa, y como es dificil en tantos nobres hallar semeian ca de cofas, y fonido de su lengua, assi les es muy trabajofo escreuir lostales nobres. Tanto quos dezia el padre Alonío Sanchez, que el tiempo que anduuo en la China, trayendole en tantos tribunales de Mandarin en Mandarin para escreuirle su nombre enaquellas chapas q ellos v fan eftauan gran rato, y al cabo falian con nombralle a fu modo, en vamodo ridiculo q apenas acertauan con el. Este es el modo de letras y escritura que vían los Chinos. El de los lapones es muy femejante a este, aunq delos Sefiores Iapones que estuuieron en Europa afirman, que es creuia facilmete en lu lengua qualquiera cofa, auno fuelfen de nobres proprios de aca, y me mostraro algunas efcrituras fuyas, por donde parece, o deuen de tener algun genero de letras, aunq lo mas de fu eferitura deue de fer por caracteres y figuras, como està dicho delos Chinos.

C. A.P. 6. De las Vniuer fidades, y Estudios de la China.

E Escuelas mayores, y Vniuersidades de Philosopañia q han estado alla, dizen que no las vieron, ni puede
crece que las aya, y q todo su estudio es de la lengua Mādarin, q es discilima, y ampsissima, como està referido.
Lo que tambien estudian son cosas que ay en esta lengua
que son historias, setas, leyes ciuiles, y moralidad de proverbios, y fabulas, y otras muchas composiciones: y los
grados que ay son en estos estudios de su lengua, y leyes.
De las sciencias divinas ningun rastro tienen: de las natu-

rales no mas q algun raftro co muy poco,o ningunmetodo , ni arte , fino propoficiones fineltas fegun es mayor o menor el ingenio y estudio de cada vno, en las Maremaricas por experiencia de los movimientos y estrellas, y en la Medicina por conocimieto de yernas de que vían mucho y ay muchos que curan. Escrivé con pinzeles: tiené muchos libros de mano, y muchos impressos, todos mal aliñados. Son grandes representantes, y hazenlo con gra de aparato de tablado, vestidos, capanas, y atambores, y vozes a sus riepos. Refieren Padres, auer visto comedia de diez o doze dias con sus noches, sin faltar gente en el tablado; ni quien mire: van faliendo perfonajes, y cenas diferentes, y mientras vnos reprefentan, otros duermen. o comen. Tratan en estas comedias cosas morales, y de buen exemplo, pero embueltas en otras notables de gen tilidad. Esto es en summa, lo q los nuestros refiere de las letras y exercicios de ellas de la China, que no se puede negar, sea de mucho ingenio y habilidad. Pero todo ello es de muy poca fultancia, porq en efecto toda la sciencia de los Chinos viene a parar, en faber escrenir, y leer no mas, porci sciencias mas altas no las alcança, y el mismo escreuir y leer no es verdadero escreuir y leer, pues no fon letras las suvas, q siruan para palabras, sino figurillas de innumerables colas, q co infinito trabajo, y tiepo pro lixo fe alcançan, y al cabo de toda fu feiencia fabe mas yn Indio del Piru, o de Mexico, que ha aprendido a leer y ef creuir, q el mas fabio Mandarin dellos pues el Indio con veynte y quatro letras q sabe escreuir y juntar, escriuira, y leera todos quantos vocablos ay en el mundo, y el Mã. dario con fus cie milletras estara muy dudo so para escrevir qualquier nobre proprio de Martin, o Alonfo, y mucho menos podra escreuir los nombres de cosas, que no conoce, porque en resolucion el escreuir de la China cs vn genero de pintar, o cifrar. CAP.

C A P. 7. Del modo de letras, y escritura que vsaron los Mexicanos.

HALLASE en las naciones de la nueva España gran noticia y memoria de sus antiguallas. Y queriendo yo aueriguar, en que manera podian los Indios conferuar fus historias, y tantas particularidades, entendi, que aunque no tenian tanta curiofidad, y delicadeza. como los Chinos, y Iapones, toda via no les faltaua algun genero de letras y libros, con que a fu modo conferuaua las cosas de sus mayores. En la prouincia de Incatan dode es el Obispado que llaman de Honduras, auía vnos libros de hojas a su modo enquadernados, o plegados, en quetenian los Indios sabios la distribucion de sus tiempos, y conocimiento de planetas, y animales, y otras cofas naturales, y sus antiguallas, cosa de grande curiosidad y diligencia. Pareciole a vn Doctrinero, que todo aquello devia de ser hechizos, y arte Magica, y porfiò, que se auian de quemar, y quemaronse aquellos libros, lo qual fintieron despues no folo los Indios sino Españo. les curiolos, que desseauan saber secretos de aquella tierra. Lo mismo ha acaecido en otras cosas que pensando los nueftros que todo es supersticion, han perdido muchas memorias de cosas antiguas, y ocultas que pudieran no poco aprouechar. Esto sucede de un zelo necio. que sin saber, ni aun querer saber las cosas de los Indios, a carga cerrada dizen, que todas son hechizerias, y que estos son rodos vnos borrachos, que que pueden saber, ni entender? Los que han querido con buen modo informarfe de ellos, han hallado muchas cosas dignas de confideracion. Vno de los de nuestra Compania de I E-S-V S hombre muy platico y diestro juntò en la provincia de Mexico a los ancianos de Tufcuco, y de Tulia,

lla, y de Mexico, y confirio mucho con ellos, y le mostraron sus librerias, y sus historias, y Kalendarios cosa mucho de ver. Porque tenian sus figuras, y Hieroglyficas con que pintauan las cosas en esta forma, que las cosas que tenian figuras, las ponian con sus proprias y magines, y para las cofas que no auia ymagen propria, tenian otros caracteres fignificativos de aquello, y con este modo figurauan quanto querian, y para memoria del tiepo en que acaccia cada cofa, tenian aquellas Ruedas pintadas, que cada vna dellas tenia vn figlo, que eran cincuenra y dos años, como fe dixo arriba, y al lado de estas Rue das conforme al año en que flicedían cofas memorables las yuan pintando con las figuras y caracteres que he dicho, como con poner vn hombre pintado con vn fombrero y savo colorado en el signo de Caña que corria entonces, señalaron el año, que entraron los Españoles en fu tierra, y assi de los demas sucessos. Pero porque sus figuras y caracteres no eran tan fuficiétes como nueltra efcritura y letras, por esso no podian cocordar tan puntual mente en las palabras, fino folamente en lo fustancial de los conceptos. Mas porque tambien vían referir de coro arengas y parlamentos, que hazian los Oradores y Reroricos antiguos, y muchos cantares, que componian sus Poetas, lo qual era impossible aprenderse por aquellas Hieroglyficas y caracteres. Es de saber, que tenian los Mexicanos grande curiofidad, en que los muchachos tomassen de memoria los dichosparlamentos, y composiciones, y para esto tenian escuelas, y como colegios, o feminarios, adonde los ancianos enfeñauan a los mocos estas, y otras muchas cosas, que por tradicion se coseruá tan enteras, como si vuiera escritura dellas. Especialme. te las naciones famosas haziã a los muchachos que se imponian para fer Retoricos, y víar oficio de Oradores, que las tomaffen palabra por palabra, y muchas deftas quando vinieron los Españoles, y les enseñaron a escreuir, y leer nuestra letra, los mismos Indios las escriuieron, como lo testifican hombres graues que las leyeron. Y esto fe dize, porque quien en la historia Mexicana leyere semejantes razonamientos largos y elegantes, creera facil. mente, que son inuentados de los Españoles, y no realmente referidos de los Indios, mas entendida la verdad, no dexarà de dar el credito que es razon a sus historias. Tambien escrinieron a su modo por ymagines,y caracteres los milmos razonamientos, è yo he vilto para latisfazerme en esta parte, las oraciones del Pater noster, y Ave Maria, v simbolo, y la confession general, en el modo dicho de Indios, y cierto se admirarà qualquiera q lo vie re. Porq para fignificar aquella palabra, Yo pecador me confiello, pintan un Indio hincado de rudillas a los pies de vn religioso, como que se confiesta: y luegopara aque lla, a Dios todo poderofo, pintantres caras co fus coronas al modo de la Trinidad: y a la gloriofa virgen Maria, pintan un rostro de nuestra Señora, y medio cuerpo con vn niño: y a fan Pedro y a fan Pablo, dos cabeças con coronas, y vnas llanes, y vna espada, y a este modo va toda la confession escrita por ymagines, y dode faltan ymagines, ponen caracteres: como en que peque.&c. De don de se podra colegir la viueza de los ingenios de estos Indios, pues este modo de escreuir nuestras oraciones y cosas de la Fe, ni se lo enseñaron los Españoles, ni ellos pudieran salir con el, sino hizieran muy particular concepto, de lo que les enseñauan. Por la misma forma de pinturas y caracteres vi en el Piru escrita la cofession que de todos sus pecados en Indio traya, para confessarse. Pintando cada vno delos diez mandamietos por cierto modo , y luego alli haziendo ciertas feñales como cifras que eran los pecados que auta hecho cotra aquel mandamieto. No tengo duda, que si muchos de los muy estirados ElpaEspañoles les dieran acargo, de hazer memoria de cosas semejátes, por via de ymagines, y señales, que en vn año no acertara, ni aun quiça en diez.

C A P. 8. De los memoriales y cuentas, que vsaron los Iudios del Piru.

O S Indios del Piru antes de venir Españoles, ningua genero de escritura tunieron, ni por letras, ni por caracteres, o cifras, o figurillas, como los de la China, y los de Mexico, mas no por esso conservaron menos la memo ria de sus antiguallas, ni tunieron menos su cuenta para todos los negocios de paz, y guerra, y gouierno. Porque en la tradició de vnos a otros fueron muy diligentes, y co mo cosa sagrada recebia, v guardauan los moços, lo que fus mayores les referia, y co el mismo cuydado lo enseñavă a fus fucesfores. Fuera desta diligecia suplia la falta de escritura y letras: parte co pinturas como los de Mexico. aunq las del Piru eran muy grofferas y tofcas: parre y lo mas con Quipos. Son Quipos vnos memoriales, o registros hechos de ramales, en q diversos ñudos, y diversas colores significă diuersas cosas. Es increyble lo q en este modo alcançaro, por quato los libros puede dezir de hi storias, y leyes, y ceremonias, y cuetas de negocios, todo esso suplé los Quipos tan puntualmente q admira. Auia paratener estos Quipos o memoriales, oficiales diputados q se llamã oy dia Quipo camàyo, los quales erá obligados a dar cueta de cada cofa como los eferiuanos publicos aca, y assi seles ania de dar entero credito. Poró pa ra diuerfos generos como de guerra, de gouierno, de tributos, de ceremonias, de tierras, ania diversos Quipos, o ramales. Y en cada manojo destos tátos nudos, y nudicos, y hilillos atados: vnos colorados: otros verdes: otros azules: otros blácos: y finalmete tátas diferecias, q aísi co

mo nosotros de veynte y quatro letras guisandosas en diferetes maneras facamos tara infinidad de vocablos, aísi estos de sus nudos, y colores sacaua innumerables signisicaciones de cosas. És esto demanera é oy dia acaece enet Piru, acabo de dos y tres años quado van a tomar relidecia a vn Corregidor, falir los Indios có fus cuentas menudas,y aueriguadas, pidiedo q en tal pueblo le dieron seys gueuos, y no los pago, y en tal casa vna gailina, y aculla dos haces de yerua para sus cauallos, y no pagò sino tantos tomines, y queda deuiedo tátos: y paratodo esto hecha la aueriguació alli al pie dela obra co quatidad de nu dos y manojos de cuerdas que da por telligos y eleritura cierta. Yo vi vn manojo destoshilos, en q vna India traya escrita vna cofessio general de toda su vida, y por ellos se cofessaua, como yo lo hiziera por papel escrito, y aun pre gunte de algunos hilillos q me pareciero algo diferentes, y era cierras circunstácias q requeria elpecado paracofel farle enteraméte. Fuera destos quipos de hilo tiené otros de pedrezuelas, por dode puntalmète aprédé laspalabras ă quiere tomar de memoria. Y escola de ver a viejos ya caducos có vna rueda hecha de pedrezuelas aprender el Padre nño, y cô otra el Ane Maria, y có otra el Credo, y faber qual piedra es, Que fue cocebido de Espiritu scto, y qual, Que padecio debavo del poder de Pócio Pilato, y no ay mas q verlos em edar quado yerra, y toda la em ie da cóliste en mirar sus pedrezuelas, q a mi para hazerme oluidar quato se de coro, me bastara vna rueda de aquellas. Destas suele auer no pocas en los cimenterios de las Iglesias para este efecto. Pues verles otra suerte de Quipos, q vlan de granos de mayz, es cofa q encata: Porq vna cuéta muy embaraçola, en q têdra vn muy bué cotador dhazer por pluma y tinta, para ver acomo les cabe entre tărostato d'eotribucio, facado tato de aculta, y anadiedo zato de aca,có otras cie retarralillas, tomara estos Indios fus granos, y pornan vno aqui, tres aculla, ocho no fe dó de: passaràn vn grano de aqui, trocaràn tres de aculla, y en efecto ellos salen con su cuenta hecha puntualisimamente sin errar vn tilde, y mucho mejor se faben ellos po ner en cuenta y razon, de lo que cabe a cada vno de pagar, o dar, que sabremos nosotros darselo por pluma y tinta aueriguado. Si esto no esingenio, y si estoshombres son bestias, juzguelo quien quisiere, que lo que yo juzgo decierto es, que en aquello a que se aplican, nos hazen grandes ventajas.

C A P. 9. De el orden que guardan en sus escrituras los Indios.

B IEN esañadir a lo que hemos notado de escrituras de Indios, que su modo no era escreuir rengion segui do, sino de alto abaxo, o a la redonda. Los Latinos, y Griegos escrivieron de la parte yzquierda a la derecha, que es el commun y vulgar modo que víamos. Los Hebreos al contrario de la derecha comiençan hazia la yzquierda, y assi sus libros tienen el principio, dode los nue stros acaban. Los Chinos no escriuen ni como los Griegos, ni como los Hebreos, fino de alto abaxo, porque como no son letras, sino diciones enteras que cada vna fi gura, o caracter, fignifica vna cofa, no tienen necessidad de trauar vnas partes con otras, y afsi pueden efereuir de arriba abaxo. Los de Mexico por la misma razon no escreuian en renglon de un lado a otro, fino al reues de los Chinos començando de abaxo yuan fubiendo, y de esta suerre yuan en la cueta de los dias, y de lo demas que norauan. Aunque quando escreviá en sus ruedas, o signos, comécauan de en medio, dode pintauan al Sol, y de alli yuan subiédo por sus años hasta la buelta de la rueda. Finalmente rodas quatro diferencias se hallan en escrituras: vnos eferiuen dela derecha a la yzquierda: otros de la yzquierda a la derecha: otros de arriba abaxo: otros de abaxo arriba, que tal es la diuerfidad de los ingenios de los hombres.

C A P. 10. Como embiauan los Indios fus mensajeros.

O R acabar lo que toca a esto de escreuir, podra có razon dudar alguno, como tenian noticia de todos sus Reynos, que erantan grandes, los Reyes de Mexico. y del Piru: o que modo de despacho dauan a negocios, q ocurrian a su Corte, pues no tenian letras, ni escreuian carras. A esta duda se satisfaze con saber, que de palabra y por pintura, o memoriales feles daua muy amenudo razo, de todo quato se ofrecia. Para este efecto avia hobres de grandissima ligereza, que sernian de correos que yuan y veniau, y desde muchachos los criauan en exercicio de correr, y procuranan fuessen muy aletados, desuer te que pudiessen subir vna cuesta muy grande corriédo sin cansarse. Y assi dauan premio en Mexico a los tres o quatro primeros que fubian aquella larga escalera del té plo, como se ha dicho en el libro precedete. Y en el Cuz co los muchachos orejones en la solemne fiesta del Capacràyme subian aporfia el cerro de Yanacàuri: y generalmente ha fido, y esentre Indios muy víado exercitarse en correr. Quando era caso de importancia lleuauau a los Señores de Mexico pintado el negocio de queles querian informar, como lo hizieron, quando aparecieron los primeros nauios de Españoles, y quando fueron a tomar a Toponchan. En el Piru vuo vua curiofidad en los correos estraña, porque tenia el Inga en todo su Reyno puestas postas, o correos, que llaman alla Chasquis, de los quales se dira en su lugar. Dα CAP. CAP. 11. De el gouierno, y Reyes que tunieron.

O S A es aueriguada, que en lo que muestran mas los Barbaros su barbarismo, es en el gouierno y modo de mandar, porque quanto los hombres son mas llegados a razon, tanto es mas humano, y menos foberuio el gouierno, y los que son Reyes y Señores se altanan; y acomodan mas a fus vaffallos, conociendolos por vguales en naturaleza, y inferiores en tener menor obligació, de mirar por el bien publico. Mas entre los Barbarostodo esal reues, porque es tyranico fu gouierno, y tratan a sus subditos como a bestias, y quieren ser ellos tratados como dioses. Por esto muchas naciones y gentes de Indios no sufren Reyes ni Señores absolutos, sino viuen en behetria, y solamente para ciertas cosas mayormente de guerra crian Capitanes y Principes, a los quales durante aquel ministerio obedece, y despues se buelue asus prime ros oficios. Desta suerre segouiern a la mayor parte deste nueuo orbe, donde no ay Reynos fundados, ni Republicas establecidas, ni Principeso Reyes perpetuos y conoci dos. Aunq ay algunos Señores, y principales, q son como cavalleros auétajados al vulgo delos demas. Desta fuerte passa en toda la tierra de Chile, donde tantos años se han fustentado contra Españoles los Araucanos, y los de Tucapel, v orros. Afsi fue todo lo del nuevo Reyno de Granada, y lo de Guatimala, y las Islas, y toda la florida, y el Brafil, y Luzon, y otras tierras grādissimas, excepto que en muchas dellas es aun mayor el barbarifino, poró apenas conocen cabeça, fino todos de comun mandan, y goviernan, donde todo es antojo, y violencia, y finrazon, y deforden, y ci q mas puede, effe preualece, y manda. En laIndia Oriental ay Reynos amplos y muy fundados co-

mo el de Sia, y el de Bilinga, y orros, que juntan ciento, y dozientos mil hobres en campo, quando quieren: y fobre todo es la gradeza y poder del Reyno dela China, cu yos Reyes, fegun ellos refieren, han durado mas de dos mil años, por el gran gouierno que tienen. En la India Occidental folamente se han descubierto dos Revnos. o Imperios fundados, que es el de los Mexicanos en la nucua España, y el de los Ingas en el Piru: y no sabria yo dezir facilmēte, qual destos ayas sido mas poderoso Reyno Porq en edificios y grandeza de Corte excedia el Mo tecuma alos del Piru: en tesoros y riqueza, y gradeza de provincias excedian los Ingas a los de Mexico. En antiguedad era mas antiguo el Reyno de los Ingas; aunque no mucho: en hechos de armas y victorias gareceme, aversido yguales. Vna cosa es cierta, que en buen orden, v policia hizieron estos dos Reynos gran ventaja a todos los demas Señorios de Indios, que se han descubierto en aquel nueuo mudo, como en poder y riqueza, y mucho mas en superstición y culto de sus y dolos la hizieron, sien do muy semejates en muchas cosassen vna eran bien diferentes, que en los Mexicanos la fucession del Reyno era por election como el Imperio Romano, y en los del Piru era por herencia y fangre, como los Reynos de España,y Frácia. Delfos dos gouiernos (como delo mas principal y mas conocido de los Indios) (e tratarà lo que pareciere hazer al propolito, dexando muchas menudencias y pro lixidades que no importan.

> CAP. 12. 'Del gouierno de los Reyes Ingas del Piru.

VERTO el Inga que reynaua en el Piru, sucedia su hijo legitimo, y renian por tal, el que aula nacido de la muger principal del linga, a la quallla manuan Co. Dd 2 va.

ya, y esta desde vno que sellamò Inga Yupàngui era hermana suya, porque los Reyes teniã por punto casarse con fushermanas, y aunque tenian otras mugeres, o mancebas, la succision en el Reyno era del hijo de la Coya. Ver dad es, que quando el Reytenia hermano legitimo, antes de suceder el hijo, sucedia el hermano, y traseste el fobrino deste, y hijo del primero, y la misma orden de sucession guardanan los Curacas y Señores en las haziedas y cargos. Hazianse con el defunto infinitas ceremonias, y exequias a su modo excessivas: Guardavan yna gran deza, que lo es grande, y es, que ningun Rey que entrava a reynar de nueuo, heredaua cosa alguna de la baxilla y reforos, y haziendas del antecessor, sino que auia de poner casa de nueuo, y juntar plata y oro, y todo lo demas de por si, sin llegar a lo del defunto : lo qual todo se dedicaua para su adoratorio, o Guaca, y para gastos y renta de la familia que dexaua, la qual con su succession toda se ocupaua perpetuamente en los facrificios, y ceremonias, y culto del Rey muerto, porque luego lo tenian por dios, y auia fus facrificios, y estatuas, y lo demas. Por este orden era immenso el tesoro que en el Piru ania, procurando cada vno de los Ingas auentajar su casa, y resoro al de fus antecessores. La infignia con que tomana la possessió del Reyno, era vua Borla colorada delana finissima mas que de seda, la qual le colgana en medio dela frente, y so lo el Inga la podia tracr., porque era como la Corona, o Diadema Real. Allado colgada hazia la oreja, fi podian traer Borla, y la trayan otros Señores, pero en medio de la frente folo el Inga, como està dicho. En tomando la Borla luego se hazian fiestas muy solemnes, y gran multitud de facrificios, con gran quantidad de vasos de oro, y plata, y muchas oucjuelas pequeñas hechas de lo mifmo, y gran summa de ropa de Cumbi muy bien obrada grande y pequeña, y muchas conchas de la mar de todas

maneras, y muchas plumas ricas, y mil carneros que auiã de ser de diferentes colores, y de todo esto se hazia sacrificio. Y el summo Sacerdote tomaua va niño de hasta feys o ocho años en las manos , y a la estatua del Viracòcha dezia juntamente con los demas ministros: Señor esto te ofrecemos, porque nos tengas inquietud, y nos ayudes en nuestras guerras,y conferues a nuestro Señor el Inga en su grandeza y estado, y que vaya siempre en augmento, y le des mucho faber, para que nos gouierne. A esta ceremonia o jura se hallauan de todo el Reyno, y de parte de todas las Guacas, y Sanctuarios que tenian. Y sin duda era grande la renerencia y aficion, que esta gente tenia a sus Ingas, sin que se halle jamas, auerles hecho ninguno de los suyos traycion, porq en su gouierno procedian no folo con gran poder, fino también con mucha rechicud y justicia, no consintiendo que nadie fuesse agraviado. Ponia el Inga sus Gouernadores por diuersas pro vincias, y ania vnos supremos y immediatos a el: otros mas moderados: y otros particulares con estraña subordinacion, en tanto grado que ni emborracharfe, ni tomar vna maçorca de mayz de su vezino se atrevian. Tenian por maxima estos Ingas, que conuenia traer siepre ocupados a los Indios, y assi vemos oy dia calçadas, y caminos, y obras de immenso trabajo, que dizen era por exer citar a los Indios, procurado no estuniessen ociosos. Quá do conquistana denueno vna provincia, era su aniso luego, luego paffar lo principal de los naturales a otras provincias, o a su Corte: y estos oy dia los llaman en el Piru Mitimas,y en lugar destos plantaua de los de su nació del Cuzco especialmente los orejones, que eran como cavalleros de linaje antiguo. El castigo por los delictos era riguroso. Assi concuerdan los que alcançaron algo desto, que mejor gouierno para los Indios no le puede auer, ni mas acertado.

CAP. 13. De la distribucion que hazian los Ingas de sus vassallos.

E SPECIFICANDO mas lo que està dicho, es de saber, que la distribucion que hazian los Ingas de sus vassallos, era tan particular, que con facilidad los podian gouernar a todos, fiendo yn Reyno de mil leguas de districto. Porque en coquistando cada prouincia, luego reduziá los Indios a pueblos y comunidad , y coraválos por parcialidades, y a cada diez Indios ponian vno, q tunielle cueta coellos, y a cada cieto otro, ya cada mil o tro, y a cada diez mil otro, y a este llamauan Huno, que era cargo principal. Y sobre todos estos en cada prouin cia vn Governador del linaje de los Ingas, al qual obede ciátodos, y dana cuera cada yn año de todolo fucedido por menudo, es a saber, delos q ania nacido, de los q ania muerto, de los ganados, delas fementeras. Estos Gouer nadores salian cada año de el Cuzco, que era la Corte, v boluian para la gran fiesta del Ràyme, y entoncestrayan todo el tributo del Reyno a la Corte, y no podian entrarde orra suerte. Todo el Reyno estaua dividido en quatro partes, que llamauan Tahuantinfnyo, que eran Chinchafuvo, Collasuyo, Andesuyo, Condesuyo, coforme a quatro caminos que falen del Cuzco, donde era la Corte y se juntanan en juntas generales. Estos caminos y pronincias que les corresponden, estan alas quatro esquinas dei mundo, Collaínyo al Sur, Chinchafnyo al Norte, Condesuvo al Poniente, Andesuvo al Leuante. En todos sus pueblos víauan dos parcialidades, que cran de Hananíaya, y Vrinfaya, que es como dezir, los de arriba y los de abaxo. Quando se mandaua bazer algo, o traer al Inga, ya estana declarado, quanta parte de aquello cabia a cada prouincia,y pueblo, y parcialidad : lo qual no era por parpartes yguales, sino por quotas, conforme ala qualidad y possibilidad de la tierra. Desuerte que ya se fabia para eumpile cien mil banegas de mayz, verbigrasia, ya se sabia, que a tal pronincia le cabia la decima parte, y a tal la septima; y a tal la quinta «&c, y lo mismo entre los pueblos, y parcialidades, y Ayllos, o linajes. Para la razon y enenta del rodo auía los Quipo camáyos, que eran los oficiales Contadores, que co sus hilos y sudos sin faltar dezian lo quese auía dado hasta vna gallina, y vna carga de leña, y por los registros destos en vn momento se contaua en tre los Indios; lo que a cada vno le cabia.

CAP. 14. De los edificios, y orden de fabri= cas de los Ingas.

O S edificios y fabricas que los Ingas hiziero en for-Lalezas, en remplos, en caminos, en casas de campo, votras, fueron muchos y de excessivo trabajo, como lo manificstan el dia de oy las ruynas y pedaços que ha quedado, como fe veen en el Cuzco, y en Tiaguanaco, y en Tambo, y en orras partes, donde ay piedras de immenfa grandeza; que no se puede pensar, como se cortaron y traxeron, y assentaron donde estan. Para todos estos edificios y fortalezas, que el Inga madaua hazer enel Cuz co, y en diversas partes de su Reyno, acudia grandissimo numero de todas las prouincias, porque la labor es estraña, y para espantar : y no vsauan de mezcla, nitenian hierro, ni azero para cortar y labrar las piedras, ni machinas, ni instrumentos para traellas, y contodo esso estan tan pulidamente labradas, que en muchas partes ape nas se vec la juntura de vnas con otras. Y son can grandes muchas piedras destas, como està dicho, que seria cofa increyble fino se viesse. En Tiagnanaco medi yo vna detreynta y ocho pies de largo, y dediez y ocho enancho DďΔ

v el gruesso seria de sevepies, y en la muralla de la fortaleza del Cuzco, que està de mamposteria, ay muchas pie dras de mucho mayor grandeza. Y lo que mas admira es, que no fiendo corradas estas que digo, de la muralla. por regla, fino entre si muy designales en el tamaño, y en la facion, encaxan vnas con otras con increyble juntura fin mezcla. Todo esto se hazia apoder de mucha gente, y con gran sufrimiento en el labrar, porque para enca xar vna piedra con otra, legun estan ajustadas, era forçofo proualla muchas vezes, no estado las mas dellas yguales, ni llenas. El numero que avia de acudir de gente para labrar piedras y edificios, el Inga lo feñalaua cada año : la distribución como en las demas cosas hazian los In dios entre si, sin que nadie se agraniasse. Pero aunque eran grandes estos edificios, communmente estavan mal repartidos, y aprouechados, y propriamente como mezquitas, o edificios de Barbaros. Arco en fus edificios no le fupieron hazer, ni alcançaron mezcla para ello. Quãdo en el Rio de Xauxa vieron formar los arcos de zimbrias, y despues de hecha la puente, vieron derribar las zimbrias echaron ahuyr, entendiendo o se ania de caer luego toda la puente, que es de canteria: Como la vieró quedar firme, y a los Españoles andar por cima, dixo el Cacique a lus compañeros, Razon es, feruir a eltos, que bien parecen hijos del Sol. Las puentes que víauan, erã. de vejucos, o juncos texidos, y con rezias maromas afidos a las riberas, porque de piedra, ni de madera no hazian puentes. La que oy dia ay en el Desaguadero de la gran laguna de Chycuiro en el Collao pone admiració, porque es hondissimo aquelbraço, sin que se pueda echar en el cimiento alguno, y estan ancho que no es poffible auer arco que le come, ni passarse por vn ojo, y assi del todo era impossible hazer puete de piedra, ni de madera. El ingenio y industria de los Indios hallò, como ha

hazer puente muy firme y muy fegura fiendo folo de paja, que parece fabula, y es verdad. Porque como se dixo en otro libro, de vnos juncos, o espadañas que cria la laguna, que ellos llaman Totora, hazen vnos como manojos atados, y como esmateria muy liuiana, no fe hunden: encima delfos echan mucha juncia, y teniendo aquellos manojos o balfas muy bien amarrados de vna parte y de otra del Rio, passan hombres, y bestias cargadas muy aplazer. Passando algunas vezes esta puente me marauillè del artificio de los Indios, pues con cofa tan facil hazen mejor y mas fegura puente, que es la de barcos de Se villa a Triana. Meditambien el largo de la puente, y si bien me acuerdo, serátrezietos y tantos pies. La profundidad de aquel desaguadero dizen, q es immensa: por en cima no parece o fe mueue el agua: por abaxo dizen, que lleua furiolissima corriente. Esto baste de edificios.

C A P. 15. De la hazienda del Inga, y orden de tributos que impufo a los Indios.

E R A incomparable la riqueza de los Ingas, porque con no heredar ningun Rey de las haziendas y tesoro de sus antecessores, tenía a su voluntad quanta riqueza tenían sus Reynos, que sis de plata y oro, como de ropa: y ganados eran abundantissimos, y la mayor riqueza de todas era la innumerable multitud de vassallos, todos ocupados y atentos alo que le daúa gusto a su Rey. De cada prouincia le trayan lo que en ella auía escogido: delos Chichas le servica con madera olorosa y rica: de los Lucanas con anderos para lleuar su litera: de los Chumbibileas con bayladores; y assi en lo demas que cada provincia se auentajaua, y este suca del tributo general que todos contribuyan. Las minas de plata y oro (de que ay en el Piru marauillosa abundancia) labrauan Indios, que Dd s se

se senalauan para aquello, a los quales el Inga proueya lo que aujan menester para su gasto; y todo quanto sacavan era para el Inga. Con esto vuo en aquel Revno tangrandes teforos, que es opinion de muchos, que lo que vino a las manos de los Españoles, con ser tanto como sa bemos, no llegaua a la decima parte de lo que los Indioshundieron y escondieró, sin que se aya podido descubrir: por grandes diligencias que la codicia ha puesto para sabello. Pero la mavor riqueza de aquellos Barbaros Reves era fer fus efclauos todos fus vaffallos, de cuyo trabajo gozauan a fir contento. Y lo que pone admiració, ferviale dellos por tal ordé y por tal gonierno, que no se les hazia seruidumbre sino vida muy dichosa. Para enteder el orden de tributos, que los Indios dauan a fus Señores, es de laber, que en affentado el Inga los pueblos que con quistana, dividia todas sus tierras en tres partes. La primera parte dellas era para la Religion y ritos, defuerte q el Pachayachachì, que es el Criador, y el Sol, y el Chuquil lla, que es el trueno, y la Pachamàma, y los muertos, y otras Guacas, y sanctuarios tuviellen cada vno sustierras proprias: el fruto se gastaua en sacrificios y sustento delos ministros y Sacerdotes, porque para cada Guaca, o adoratorio ania sus Indios diputados. La mayor parte desto fe gastana en el Cuzco, dode era el voluersal sanctuario: otra parte en el milmo pueblo, donde le cogia porque a ymitacion del Cuzco ania en cada pueblo Guácas y adoratorios por la milma orde, y por las milmas vocaciones, y afsi fe feruian con los milmos ritos y ceremonias, que el Cuzco, que es cofa de admiració y muy aueriguada, por que fe verificò con mas de cien pueblos, y algunos diftavan quasi dozientas leguas del Cuzco. Lo q en estas tierras se sembraua, y cogia, se ponia en depositos de casas; hechas para foto este efecto, y esta era una gran parte de el tributo que dauan los Indios. No consta que tanto fuef œ.

fe, porque en vnastierras era mas, y en otras menos, y en algunas era quali todo. Y esta parte era, la que prime ro se beneficiaua. La segunda parte de las tierras y heredades era para el Inga : desta se sustentava el, y su servicio, y parientes, y los Señores, y las guarniciones, y foldados. Y assi era la mayor parte de los tributos, como lo muestran los depositos, o casas de posito, que son mas largas y anchas, que las de los depositos de las Guàcas. Este tributo se lleuaua al Cuzco, o a las partes donde avia necessidad para los soldados con estraña presteza y cuydado y quando no cramenester, estana guardado diez y dozcaños hastatiempo de necessidad. Beneficiauante estas tierras de el Inga, despues de las delos dioses, y yuan todos sin excepcion a trabajar, vestidos de fielta, y diziendo cantares en loor del Inga, y delas Guàcas, y todo el tiempo que durqua el beneficio, o trabajo, comian a costa de cl Inga, o del Sol, o de las Guàcas, cuvas tierras labrauan. Pero viejos, y enfermos, y mugeres biudas, eran reservadas deste tributo. Y aung lo que cogia era del Inga,o del Sol,o Guacas, pero la stierras eran proprias de los Indios, y defus antepassados. La tercera parte de tierras dana el Inga para la communidad. No fe ha aueriguado, que tanta fuelle esta parte, si mayor, o menor, que la de el Inga, y Guacas, pero es cierto, que se renia stencion, a que bastasse a sustentar el pueblo. De esta tercera parte ningun particular posseya cosa propria ni jamas posseyeron los indios cosa propria, sino era por merced especial del Inga, y aquello no se podia enagenar ni aun diuidir entre los herederos. Estastierras de communidad se repartian cada año, y a cada vno se le señalaua el pedaço que ania menefter, para fuftentar fu perfona , yla de si muger , y sus hijos , y assi era vnos años mas, otros menos, fegun era la familia, para lo qual ania ya sus medidas determinadas. De esto que a cada vno (c)

fe le repartia, no dauaniamas tributo, porque todo su tr buto era, labrar y beneficiar las tierras de el Inga, y delas Guacas, y ponerles en sus depositos los frutos. Quando el año falia muy esteril, destos mismos depositos se les da va a los necessitados, porque siempre auia alli grande abundancia sobrada. De el ganado hizo el Inga la misma distribucion que de las tierras, que sue contallo, y señalar pastos y terminos del ganado de las Guàcas, y del Inga, y de cada pueblo, y assi de lo que se criaua, era vna parte para su Religion: otra para el Rey: y otra para los milinos Indios, y aun de los caçaderos ania la milma division y orden no consentia, que se lleuassen, ni matasfen hembras. Los hatos del Iuga, y Guàcas era muchos, y grandes, y llamauanios Capaellamas. Los hatos concegiles, o de communidad fon pocos, y pobres, y afsi los liamauan Guacchallama. En la conscruacion del ganado puso el Inga gran diligencia, porque era, y estoda la riqueza de aquel Reyno : hembras, como está dicho, por ninguna via le facrificauan, ni matauan, ni en la caça le tomanan. Si a alguna res le dana sarna, o roña, que alla dizen Carache, luego auia de ser enterrada viua, porque no se pegasse a otras su mal. Tresquilauase a su tiempo el ganado, y dauan a cada vno a hilar, y texer fu ropa para hijos y muger, y ania visita si lo cumplian, y castigo al negligente. De el ganado del Inga se texta ropa para el, v su Corte: vna rica de Cumbí a dos hazes: otra vil, y groffera, que llaman de Abasca. No auia numero determinado de aquestos vestidos, sino los que cada vno señalana. La lana que sobrana, poniase en sus depositos, y assi los hallaron muy llenos de esto, y de todas las otras cosas necessarias a la vida humana, los Españoles quando en ella entraron. Ningun hombre de considederacion aurà, que no fe admire de tá notable y prouido gouterno, pues fin fer religiofos, ni Christianos, los Indios

en su manera guardanan aquella tan alta perfecion, de no tener cosa propria, y proneer a todos lo necessario, y sustentar tan copiosamente las cosas de la Religion, y las de su Rey y Señor.

C A P. 16. De los oficios que aprendian los Indios.

O T R O primor tuuleron tambien los Indios de el Piru, que es enseñarse cada vno desde muchacho en todos los oficios que ha menester va hombre para la vida humana . Porque entre ellos no auía oficiales feñalados como entre nosotros de sastres, y capateros, y texedores, fino que todo quanto en fus personas y casa auian menester, lo aprendian todos, y se proueyan a si mismos: Todos fabian texer, y hazer fus ropas : y afsi el Inga con proueerles de lana, los dana por vestidos. Todos sabian labrar la tierra, y beneficiarla, fin alquilar otros obreros. Todos se hazian sus casas, y las mugeres eran las que mas fabian de to do, sin criarse en regalo sino con mucho cuydado firuiendo a fus maridos. Otros oficios que no fon para cosas communes y ordinarias de la vida humana, tenian sus proprios y especiales oficiales, como eran plateros y pintores, y olleros, y barqueros, y contadores,y tañedores, y enlos milmos oficios de texer,y labrar, o edificar aula maestros para obra prima, de quien se servian los Señores. Pero el vulgo commun como està dicho; ozda vno acudia alo que auia menester en su casa, sin que vno pagasse a otro para esto, y oy dia es assi, demanera q ninguno ha menester a otro para las cosas desu casa y per fona, como es calçar y veftir, y hazer vna cafa, y fembrar y coger, y hazer los aparejos y herramientas necessarias para ello. Y quali en esto ymitan los Indios a los institutos de los monjes antiguos, que refieren las Vidas de los PaPadres. A la verdad ellos son gente poco codiciosa, ni regalada, y assi se contentan con passar bien moderada. mente, q cierto fi fu linage de vida fo tomara por elecion, y no por costumbre y naturaleza, dixeramos, que era vida de gran perfecion, y no dexa de tener harto aparejo para recebir la doctrina del fancto Enagelio, que ra enemiga es de la sobernia, y codicia, y regalo. Pero los Predicadores no todas vezes se conforman, con el exemplo que dan co la doctrina que predican alos Indios. Vna cofa esmucho de aduertir, que có ser tan senzillo el trage y vestido de los Indios, contodo esso se diferenciavantodas las prouincias, especialmente en lo que ponen sobre la cabeça, que en vnas es vna tréça texida y dada muchas bueltas: en otras ancha y de vna buelta: en otra vnos co mo mortereres o fombreruelos: en otras vnos como bonetes altos redondos: en otras vnos como aros de cedaco, y assi otras mil diferencias. Y era lev inuiolable, no mudar cada vno el traje y habito de su pronincia, aunque fe mudasse a otra sy para el buen gouierno lo tenia el Inga por muy importante, y lo es oy dia, aunque no ay tanto cuydado como folia.

C A P. 17. Delas Postas "y Chasquis, que Vsaua el Inga.

E Correos, y Postastenia gran servicio el Inga en rodo su Reyno: llamauanles Chasquis, que era los que lleuauan sus mandatos a los Gouernadores, y trayan ansso dellos a la Corte. Estauan estos Chasquis puestos en cada topo, que es legua y media en dos cassillas, donde estauan quatro Indios. Estos se proueyan, y mudauá por meses de cada comarca, y corrian con el recaudo que se les dana a toda suria, hasta dallo al otro Chasqui, que siepre estauan apercebidos y en vela, los que auian de cor-

rer. Corrian entre dia y noche a cincuenta leguas, con fertierra la mas della asperissima. Seruian tambien de traer cosas que el Inga queria con gran breuedad, y assi tenia en el Cuzco pescado fresco dela mar (con ser ciè leguas) en dos dias, o poco mas. Despues de entrados los Españoles, se han vsado estos Chasquis en tiempos de alteraciones, y con gran necessidad. El Virrey don Marrin los puso ordinarios a quatro leguas, para lleuar y traer despachos, que es cosa de grandissima importancia en aquel Reyno, aunque no corren con la velocidad que los antiguos, nison tantos, y son bien pagados, y sirué como los ordinarios de España, dando los pliegos que lleuan a cada quatro o cinco leguas.

C A P. 18. Delas Leyes, y Iusticia, y castigo, que los Ingas pusieron, y de sus Matrimonios.

O M O a los que servian bien en guerras, o otros ministerios, se les dauan preeminécias y ventajas como tierras proprias, insignias, casamientos con mugeres del linaje del Inga, así a los desobedientes y culpados se les dauan tabien seueros castigos. Los homicidios y hirros castigadan cou muerte : y los adulterios y incestos castigados con muerte del delinquente. Pero es bien saber, q no tenian por adulterio tener muchas mugeres, o macebas, ni ellastenia pena de muerte, si las hallauan con otros, sino solaméte la q era verdadera muger, con quien contraya propriamète matrimonio, por q esta no era mas de vna, y recibias ecó especial solemnidad y ceremonia, q era yr el desposado a su casa, o lleualla consigo, y ponelle el vna otoja en el pie. Otoja llaman el calçado que alla vsan, que es como alpargate, o capato de frayles Francisco.

cifcos abierto. Si era la nouia donzella, la ojota era de lana fino lo era, era de esparto. A esta seruian, y reconociantodas las otras, y esta traya luto de negro vn año por el marido defunto, y no le calaua dentro de vn año, communmente era de menos edad que el marido. Esta daua el Inga de su mano a sus Gouernadores, o Capitanes, y los Gouernadores y Caciques en sus pueblos juntauan los moços y moças en vna plaça, y dauan a cada vno fu muger, y con la ceremonia dicha de calçarle la ojota se contrava el matrimonio. Esta tenia pena de muerte si la hallauan con otro, y el delinquente lo mismo, y aunque el marido perdonasse, no dexauan de darles castigo, pero no de muerte. La misma pena tenia incesto co madre, o aguela, o hija, o nieta: con otras parientas no era prohibido el cafarfe, o amancebarfe : folo el primer grado lo era. Hermano con hermana tampoco se consentia tener accesso, ni ania casamiento, en lo qual está muchos engañados en el Piru, creyendo que los Ingas y Señores le calauan legitimamente con sus hermanas, aunque sues fen de padre y madre, pero la verdad es, que siempre se tuno esto por ylicito y prohibido cotraer en primer grado. Y esto durò hasta el tiempo de Topa Inga Yupàngni padre de Guaynacapa, y abuelo de Atauvalpa, en cuyo tiempo entraron los Españoles en el Piru. Porque el dicho Topa Inga Yupangui fue el primero, que quebrantò esta costumbre, y se casò con Mamaocllo su hermana de parte de padre, y este mandò, que solos los Señores Ingas fe pudiessen casar con hermana de padre, y no otros ningunos. Assi lo hizo el , y tuuo por hijo a Guaynàcaua, y vna hija llamada Coya Cufsilimay, y al tiepo de su muer re mandò, que estos hijos suyos hermanos de padre y madre se casassen, y que la demas gente principal pudiessen tomar por mugeres sus hermanas de padre. Ý como aquel matrimonio fue ylicito, y côtra ley natural, assi ordenò

denò Dios, que en el fruto que del procedio, q fue Guafcar Inga, y Atahuaipa Inga, se acabasse el Reyno de los Ingas. Quien quifiere mas de rayz entender el vío delos matrimonios entre los Indios del Piru, lea el tratado q a instancia de do Hieronymo de Loaysa Arçobispo de los Reves escrivio Polo, el qual hizo diligente averiguacion desto como de otras muchas cosas de los Indios. Y es importante esto para euitar el error de muchos, quo sabiendo qual sea entre los Indios muger legitima, y qual manceba, hazen casar al Indio baptizado con la manceba, de xando la verdadera muger. Y tâbien se vee el poco sundamento que han tenido algunos, que han pretedido de zir, que baptizandose marido y muger, aunque suessen hermanos, se auia de ratificar su matrimonio. Lo cotrario està determinado por el Synodo Prouincial de Lima, Cone. Lim, Ao y con mucha razon pues aun entre los mismos Indios no die 2.c. era legitimo aquel matrimonio.

C AP. 19. Delorigen de los Ingas Señores del Piru , y de fus conquiftas, y victorias.

P O R mandado de la Mageltad Catholica de el Rey don Philipe nuestro Señor se hizo aueriguacion con la diligencia que sue possible del origen, y ritos, y sue os de los Ingas, y por notener aquellos Indios escrituras, no se pudo apurartanto como se desseña Mas por sus Qui pos y registros, que como està dicho, les siruen de libros, se aueriguò lo que aqui dire. Primeramète en el tiempo antiguo en el Piru no auia Reyno, ni Señor aquientodos obedeciessen: mas etan behetrias y communidades, como lo es oy dia el Reyno de Chile, y ha sido quasi todo lo que han conquistado Españoles en aquellas Indias Oc eidentales, excepto el Reyno de Mexico. Para lo qual es Ee de

de faber, que se han hallado tres generos de gouierno, y vida enlos Indios. El primero y principal y mejor ha fido de Reyno, o Monarchia, como fue el de los Ingas, y el de Moteçuma, aunque estos era en mucha partetyranicos. El segundo es de behetrias, o communidades, donde se gouiernan por consejo de muchos,y son como concejos. Estos en tiempo de guerra eligen vn Capitan, aquientoda vna nacion, o provincia obedece. Entiempo de paz cada pueblo, o congregacion se rige por si, y tiene algunos principalejos, aquien respecta el vulgo, y quado mucho juntanfe algunos destos en negocios que les parecen de importacia, a ver lo que les conviene. El tercer gene ro de gouierno es totalmente barbaro, y fon Indios fin ley, ni Rey, ni assiento, sino que andan amanadas como fieras y faluajes. Quanto vo he podido copreheder, los primeros moradores destas Indias fueron deste genero; como lo fon oy dia gran parte de los Brafiles, y los Chiriguanas, y Chunchos, y Ylcaycingas, y Pilcocones, y la mayor parte de los Floridos, y en la nueua España todos los Chichimecos. Deste genero por industria y saber de algunos principales dellos se hizo el otro gouierno de comunidades y behetrias, donde ay alguna mas orden y affiento, como son oy dia los de Aràuco, y Tucapèl en Chile, y lo eran enclinueuo Reyno de Granada los Moscas, y en la nucua España algunos Otomites, y en todos los tales se halla menos fiereza, y mas razo. Deste genero por la valentia y faber de algunos excelentes hombres refulto el otro gouierno mas poderolo y provido de Reyno, y Monarchia, que hallamos en Mexico, ven el Piru. Porque los lingas fajetaron toda aquella tierra, y puficron fus leves y gouierno. El riempo que le halla por sus memorias aver gouernado, no llega a quatrocientos años, y passa de trezientos, aunque su Señorio por grantiempo no se estendio mas de cinco o seys leguas al derredor del Cuz.

Cuzco. Su principio y origen fue del valle del Cuzco, y poco a poco fueron conquiftado la tierra, que llamamos Piru, passado Quiro hasta el Rio de Pasto hazia el Norte, y llegaron a Chile hazia el Sur, que feran quasi mil leguas en largo. Por lo ancho hasta la mar de el Sur al Poniente, y hasta los grandes campos de la otra parte de la cordillera de los Andes, donde se vee oy dia, y se nobra el Pucarà de el Inga, que es vna fuerça, que edificò para desensahazia el Oriente. No passaron de alli los Ingas, por la immensidad de aguas, de patanos, y lagunas, y rios que de alli corren: lo ancho de su Reyno no llegarà a ciè leguas. Hizieron estos Ingas ventaja a todas las otras naciones de la America en policia y gouierno, y mucho mas en armas y valentia. Aunque los Cañaris, que fueron lus mortales enemigos, y fauorecieron a los Españoles, jamas quisieron conocerles ventaja. Y oy dia moviendose esta platica, si les soplan un poco, se mataràn millares, sobre quien es mas valiente, como ha acaecido en el Cuzco. El ritulo con q conquistaron, y se hiziero Señores de toda aquella tierra, fue fingir, que despues de el dilunio vniueríal, de que todos estos Indiostenian noticia, en estos Ingas se ausa recuperado el mundo, saliendo fiere dellos dela cueua de Pacaritambo, y que por esso les deuian tributo y vassallaje todos los demas hombres como a sus progenitores. Demas desto dezia y afirmauan, que ellos folos tenia la verdadera Religion, y fabian como auia de fer Dios feruido y honrado, y assi avian de enseñar a todos los demas: en esto es cosa infinita el fundamento que hazian de fus ritos, y ceremonias. Auia en el Cuzco mas de quatrocientos adoratorios, como tierra sancta, y todos los lugares estanan llenos de misterios. Y como yuan conquistando, assi yuan introduziendo sus mismas Guãcas, y ritos en todo aquel Reyno. El principal aquien adorauan, era el Viracocha

Pachayachachic, que es el Criador del mundo, y despues del al Sol, y assi el Sol como todas las demas Guàcas de ziá que recibian virtud y ser de el Criador, y que eran in tercesson el.

C A P. 20. Del primer Inga, y de sus successiones.

E L primer hombre que nombran los Indios, por prin-cipio de los Ingas fue Mangocàpa. Y deste singen, q despues del diluuio salio de la cueua, o ventana de Tambo, que dista del Cuzco cinco o feys leguas. Este dizen, que dio principio a dos linajes principales de Ingas: vnos se llamaron Hanacuzco: y otros Vrincuzco, y del primer linaje vinieron los Señores que conquistaro, y gouernaron la tierra. El primero que hazen cabeça de linaje destos Señores que digo, se llamò Ingaròca, el qual fundò vna familia, o Ayllo, que ellos llaman por nombre Vi çaquirão. Este aunque no era grã Señor, toda via se servia con baxilla de oro y plata: y ordenò, que todo fu teforo se dedicasse para el culto de su cuerpo, y sustento de fu familia. Y assi el sucessor hizo otro tanto, y sue general costumbre, como està dicho, que ningun Inga heredasse la hazienda y casa de el predecessor, sino que el fun dasse casa de nuevo: entiempo deste Ingaròca viaró y do los de oro. A Ingaròca sucedio Yaguarguaque ya viejo: dizen auerfe llamado por este nombre, que quiere dezir lloro de fangre, porque auiendo una vez fido vencido, y preso por sus enemigos, de puro dolor llorò sangre : este se enterro en un pueblo llamado Paulo, que està en el camino de Omasuyo : este fundò la familia llamada Aocailli panaca. A este sucedio vn hijo suyo Viracòcha Inga: este sue muy rico, y hizo grandes baxillas de oro y plata, y fundò el linage o familia Coccopanàca. El cuerpo de-

fte, por la fama del grantesoro que estaua enterrado con el, buscò Gonçalo Piçarro, y despues de crueles tormentos que dio a muchos Indios, le hallò en Xaquixaguana, donde el fue despues vencido y preso, y justiciado por el Presidente Gasca: mandò quemar el dicho Gonçalo Piçarro el cuerpo de el dicho Viracocha Inga, y los Indios tomaron despues sus cenizas, y puestas en vna rinajuela le conferuaron haziendo gradissimos sacrificios, hasta que Polo lo remedio con los demas cuerpos de Ingas, q con admirable diligencia y maña faco de poder delos Indios, hallandolos muy embalfamados y enteros, con que quitò gran summa de ydolatrias que les hazian. A cste Inga le tunieron a mal, que se intitulasse Viracocha, que es el nombre de Dios, y para escusarse dixo, que el mismo Viracocha en sueños le auia aparecido, y mandado que tomasse su nombre. A este sucedio Pachacuti Inga Yupangui, que fue muy valeroso conquistador, y gran republicano, y inuentor de la mayor parte de los ritos, y supersticiones de su ydolatria, como luego dire.

C A P. 21. De Pachacuti Inga Yupangui , y lo que fucedio hafta Guaynacapa.

P A CHACVTI Inga Yupangui reynò sesenta anos, y coquistò mucho. El principio de sus victorias
sue, que vn hermano mayor suyo, que tenia el Señorio
en vida de su padre, y con su voluntad administrana la
guerra, sue desbaratado en vna batalla que tuuo con-los
Changas, que es la nacion que posseya el valle de Andaguaylas, que esta obra de treynta o quarenta leguas del
Cuzco camino de Lima, y assi desbaratado se retirò con
poca gente. Visto esto el hermano menor Inga Yupangui, para hazerse Señor, inuentò; y dixo, que estando el

folo y muy cógoxado, le auía hablado el Viracocha criador, y quexadofele q fiendo el feñor vnineríal, y criador de todo, y auiedo el hecho el ciclo, y el Sol, y el mundo, y los hobres, y estado todo debaxo de su poder no le dana la obediécia deuida, antes haziá veneració ygual al Sol, y altrueno, y a la tierra, y a otras cofas, no teniendo ellas ninguna virtud, mas de la que les daua : y que le hazia saber, que en el cielo donde estava, le llamauan Viracòcha Pachayachachie, que fignifica Criador vniuerfal. Y que para que creyeffen, que esto cra verdad, que aunque estana solo, no dubdasse de hazer gente con este titulo, que aunque los Changas crantantos, y estauan victoriofos, que el le daria victoria contra ellos, y le haria feñor, porque le embiaria gente, que sin que suesse vista, le ayu daffe. Y fue alsi, que con este apellido començo a hazer gente, y juntò mucha quantidad, y alcanço la victoria, y le hizo Señor, y quitò a su padre y a su hermano el Señorio, venciendolos en guerra: despues conquisto los Chan gas. Y desde aquella victoria estatuvò, que el Viracòcha fuesse tenido por Señor vninersal,y qlas estatuas del Sol, y del trueno, le hiziessen renerencia y acatamiento, y des de aquel tiempo se puso la estatua del Viracòcha mas alta que la del Sol, y del trueno, y de las demas Guàcas. Y aunque este Inga Yupàngui señalò Chàcras, y tierras, y ganados al Sol, y altrueno, y a otras Guacas, no feñalo cosa ninguna al Viracòcha, dando por razon, que siendo Señor vniuerfal, y Criador, no lo ania menester. Anida pues la victoria de los Changas, declaró a sus soldados, que no auian sido ellos los que auian vencido, sino ciertos hombres Barbudos, que el Viraçõcha le avia embiado, y que nadie pudo verlos lino el , y que estos se anian despues convertido en piedras, y convenia buscarlos, que -el los conoceria. Y assijuntò de los montes gran summa de piedras que el escogio, y las puso por Guacas, y las ado-...

dorauan, y hazian facrificios, y estas llamauan los Pururàucas, las quales lleuauan a la guerra con grande deuocion, teniendo por cierta la victoria con su ayuda, y pudo esta ymaginacion y ficcion de aquel Inga tanto, que con ella alcançò victorias muy notables. Este sundò la familia llamada Ynacapànaca, y hizo vna estátua de oro grande, que llamò Indiillàpa, y pusola en vnas andas todas de oro de gran valor, de el qual oro lleuaron mucho a Caxamalca, para la libertad de Atahualpa, quando le tuuo preso el Marques Francisco Picarro. La casa de este, y criados, y Mamacònas, que seruian su memoria, hallò el Licenciado Polo en el Cuzco, y el cuerpo hallò trasladado de Parallacta a Totocache, donde se fundo la parrochia de san Blas. Estaua el cuerpo tan entero, y bien adereçado con cierto betun, que parecia viuo. Los ojostenia hechos de vna telilla de oro tambien puel tos, que no le hazian falta los naturales, y tenia en la cabeça vna pedrada, que le dieron en cierta guerra. Estava cano, y no le faltana cabello, como fi muriera aquel milmo dia, aniendo mas de fefenta o ochenta años que auia muerto. Este cuerpo con otros de Ingas embió el dicho Polo a la ciudad de Lima por mandado del Virrey Marques de Cañete, que para defarraygar la ydolatria del Cuzco fue muy necessario, y en el ospital de san Andres que fundò el dicho Marques, han visto muchos Espa ñoles este cuerpo con los demas, aunque ya estan maltrados y gastados. Don Filipe Caritòpa, que sue bisnieto, o rebilnieto de este Inga afirmò, que la hazienda que este dexò a su familia, era immensa, y que avia de estar en poder de los Yanacònas Amaro, y Tito, y otros. A este sucedio Topa Inga Yupangui, y a este otro hijo suyo llamado de el milmo nombre, que fundò la familia, que fe llamò Capac Ayilo.

C A P. 22. Del principal Inga llamado Guaynacapa.

A L dicho Señor fucedio Guaynacapa, q quiere dezir macebo rico o valero fo, y fue lo vno ylo otro, mas q ninguno de sus antepassados ni sucessores. Fue muy prudente, y pulo gran orden en la tierra en todas partes: fue determinado y valiente, y muy dichoso en la guerra, y alcançò grandes victorias. Este estendio su Reyno mucho mas que todos sus antepassados juntos: Tomole la muerte en el Reyno de Quito que auía ganado, que dista de su Corte quatrocientas leguas: Abrieronle, y las tripas, y el coracon quedaron en Quito, por auerlo el assi mádado, v su cuerpo se traxo al Cuzco, y se puso enel famoso tem plo del Sol. Oy dia se muestran muchos edificios, y calçadas, y fuertes, y obras notables delte Rey: fundò la familia de Temebamba. Este Guaynacapa fue adorado de: los fuyos por dios en vida, cofa que afirmá los viejos que cou ninguno de lus antecessores se hizo. Quando murio, mataro mil personas de su casa, que le suessen a servir en la otra vida, y ellos morian con grā voluntad por yr a fer. virle, tanto que muchos fuera delos feñalados fe ofrecian ala muerte para el milmo efecto. La riqueza y tesoro de ste fue cost no vista, y como poco despues de su muerte entraró los Españoles, tunieron gran enydado los Indios de desaparecerlo todo, auno mucha parte se lleuò a Caxamalca para el rescate de Arabualpa su hijo. Afirman hombres dignos de credito, que entre hijos y nictos tenia. en el Cuzco mas de treziéros. La madre deste fue de gra estima: llamose Mamaoclo. Los cuerpos destá y del Guaynacapa muy embalfamados y curados embió a Lima Polo, y quitô infinidad de ydolarrias, que con ellos fe haziā. A Guaynacapa fucedio en el Cuzco yn hijo fu-

vo, a le liamò Tito Cussi Guàlpa, y despues se liamò Guas car Inga, y su cuerpo fue quemado por los Capitanes de Atahualpa, a tambien fue hijo de Guaynacapa, y se alço cotra su hermano en Quito, y vino cotra el con poderoso exercito. Entőces facedio, q los Capitanes de Atahualpa-Quizquiz, y Chilicuchìma prendiero a Guascar Inga en la ciudad de el Cuzco, despues de admitido por Señor y Rey, porq en efecto era legitimo fucesfor. Fue grande el fentimiento q por ello se hizo en todo su Reyno especial: en su Corte, y como siépre en sus necessidades ocurria a: facrificios, no hallandofe poderofos para poner en libertad a su señor, assipor estar muy apoderados del los Capitanes q le prendieró, como por el gruello exercito có q Atahuàlpavenia,acordaró,y ann dizen q por orden fuya, hazer vn grāfacrificio al Viracòcha Pachayachachic, q es el Criador vniuersal pidiédole, q pues no podian librar a su señor, el embiasse del cielo gete, q le sacasse de prisson. Estado en gra confiaça deste su sacrificio vino nueua, como cierta gente q vino por la mar, auia desembarcado, y preso a Atahuàlpa. Y assi por ser tan poca la gete Española, q prendio a Acahualpa en Caxamalca, como por auer esto sucedido luego q los Indios aujan hecho el sacrificio referido al Viracocha, los llamaro Viracochas, creyendo q era gente embiada de Dios, y afsi se introduxo este nobre hasta el dia de oy, que llaman alos Españoles Viracòchas. Y cierto si vuieramos dado el exéplo quera razon,aquellos Indios aufan acertado, en dezir, q era gente embiada de Dios. Y es mucho de confiderar la alteza de la prouidencia dinina, como dispuso la entrada delos nuestros enelPiru, la qual fuera impossible, a no auer la divisió: de los dos hermanos y sus gentes, y la estima tan grande que tuuieron de los Christianos como de gente del cielo, obliga cierto, a que ganandose la tierra de los Indios, se ganaran mucho mas fus almas para el cielo.

Ee 5 CAP.

CAP. 23. Delos Vltimos sucessores de los Ingas. O demas q a lo dicho se signe, està largament e trata-do en las historias de las Indias por Españoles, y por fer ageno del presente intento, solo dire la sucessió q vuo delos Ingas. Muerto Atahualpa en Caxamalca, y Guafcar en el Cuzco, auiedose apoderado del Reyno Frácisco Picarro y los fuyos, Magocapa hijo de Guaynacapa les cercò en el Cuzco, y les tuuo muy apretados, y al fin desam parando del todo la tierra seretirò a Vilcababa alla enlas montañas, é por la aspereza delas sierras pudo sustentarse alli, donde estuuieron los sucessores Ingas hasta Amàro, aquien prendieron, y dieron la muerte en la plaça del Cuzco, có increyble dolor delos Indios viendo hazer pu blicamente justicia, del que tenia por su Señor. Tras esto fucedieron las prissones de otros de aquel linaje delos Ingas. Conoci vo a don Carlos nieto del Guaynacapa hijo de Paulo ő se baptizò, y fauorecio siempre la parte delos Españoles cotra Mangocapa su hermano. Entiempo del Marques de Cañete falio de Vilcabamba Sayritopa Ingay vino a la ciudad de los Reyes de paz, y diosele el valle de Yucay con otras colas, en que sucedio vna hija suya. Esta es la succision q se conoce oy dia de aquella cá copio sa v riguissima familia delos Ingas, cuyo mando durò tre zietos y tantos años contadole onze sucessores en aquel Reyno, hasta q del todo cesso. En la otra parcialidad de Vrincuzco, que como arriba fe dixo, fe deriuò tambien del primer Mangocapa, se cuentan ocho sucessores en el ta forma. A Mangocapa fucedio Cinchiròca, a este Capàc Yupàngui, a este Lluqui Yupàngui; a este Maytacàpa, a este Tarco guaman, a este va hijo suyo, no le nombran, y a este don Iuan Tambo maytapanàca. Y esto baste parala materia del origen y sucession de los Ingas, que señorearon la tierra del Piru, con lo demas que fe ha dicho de sus leyes, y gouierno, y modo de proceder. CAP.

CAP. 24. Del modo de Republica que tuvieron los Mexicanos.

A VNOVE constará por la historia que del Reyno A fucession, y origen de los Mexicanos se escrinira, fu modo de Republica, y gouierno, toda via dire en fumma. lo q pareciere mas notable aqui en comun, cuya mayor declaracion serà la historia despues. Lo primero en que parece auer sido muy politico el genierno de Mexicanos, es en el orden que tenian, y guardauan inviolablemente de eligir Rey. Porq delde el primero q tunieron llamado Acamapich, hasta el vicimo q fue Moteçuma el segundo deste nobre, ninguno tuno por hererencia y succession el Reyno, fino por legitimo nobramiento y elecion. Esta a los principios fue del comun, aunq los principales era los quiauan el negocio. Despues en tiepo de Izcoati quarto Rey-por conscio y orden de vn sabio y valeroso hombre, é tuniero llamado Tlacaellel fe fenalaro quatro electores, y a estos juntamente con dos Señores, o Reyes sujetos al Mexicano, queran el de Tezcuco, y el de Tacuba, tocana hazer la elecion. Ordinariamente eligian mancebos para Reyes, porq yuan los Reyes siepre a la guerra, y quafi era lo principal aquello para lo q los querian, y assi miravan, que fueffen apros para la milicia.y que guitaffen y se preciassea della. Despues de la elecion se hazian dos maneras de fiestas: vnas al tomar possession de el estado Real, parado qual yua al templo, y hazia grandes ceremo mas y facrificios fobre el brafero que llamanan dinino. donde siempre auia fuego ante el altar de su ydolo, y del pues auia muchas oraciones y arengas de Retoricos, que tenian grande curiofidad en esto. Otra fiesta y mas solemne cra sig de su coronación, para la qual auía de vencer primero en batalla, y traer cierto numero de cap --

captinos, que se anian de sacrificar a sus dioses, y entrana entriunfo con gran pompa, y hazianles folénissimo recebimiento, assi de los del templo (que todos yuan en procelsion tañendo diuerlos infirumétos, è incielando y cãtando) como de los feglares, y de Corte q falian con sus inuenciones a recebir al Rey victorioso. La corona é infignia R cal era amodo de mitra por delante, y por detras derribada, defuerte q no era del todo redonda, poro la delantera era mas alta,y fubia en punta hazia arriba. Era preeminécia del Rey de Tezcheo, auer de coronar el por su mano al Rey de Mexico. Fueron los Mexicanos muy leales y obedientes a fus Reyes, y no fe halla, q les ayan hecho trayció. Solo al quinto Key llamado Tiçocic, por auer sido cobarde y para poco, resieren las historias, que con ponçoña le procuraró la muerre. Mas por copetencias y ambicion no se halla auer entre ellos avido dissenfion ni vandos, a fon ordinarios en comunidades. Antes como se vera en su lugar, se refiere auer rehusado el Reyno el mejor de los Mexicanos, pareciendole q le estana a la Republica mejor, tener otro Rey. A los principios como eran pobres los Mexicanos, y estaná estrechos, los Reyes era muy moderados en su trato y Corte, como sue ro creciedo en poder, crecieró en aparato y gradeza, hasta llegar ala braneza de Moreçuma, q quando no tuuicra mas dela casa de animales o tenia, eta cosa sobernia, y no vista orratal como la suya. Poro de todos pescados, y aues, y xacamañas, y beltias auia en su casa como otra arca de Noesy para los pescados de mar tenia estanques de agua falada, y para los de rios estáques de agua duice . para las ques de caça, y de rapiña su comida: para las sie ras ni mas ni menos en gran abundacia, y grade suma de Indios ocupados en mátener, y criar estos animales. Quá doya via, quo era possible sustétarse algu genero depeses do, o de auc,o de fiera, ania de tener su semejaça labrada rica.

ricamente en piedras preciolas, o plata, o oro, o esculpida en marmol, o piedra. Y para dinersos generos de vida tenia casas y palacios dinersos: vnos de plazer: otros de luto y tristeza: y otros de gonierno, y en sus palacios diversos aposentos conforme a la qualidad de los Señores que le servian con estraño orden y distincion.

CAP. 25. De los diversos Ditados, y Ordenes de los Mexicanos.

T V VIER ON gran primor en poner sus grados a los Señores y gete noble, para que entre ellos se re-conociesse aquien se devia mas honor. Despues del Rey era el grado de los quatro como principes electores, los quales despues de eligido el Rey, tambien ellos eran eligidos, y de ordinario eran hermanos, o pariétes muy cer canos del Rey. Llamaua a citos Tlacohecalcatl, que fignifica el Principe de las lanças arrojadizas, que era vn genero de armas que ellos mucho víauan. Tras estos eran, los que llamauan Tlacatecàtl, que quiere dezir cercenador, o cortador de hombres. El tercer ditado era, delos que llamana Eznahuacatl, que es derramador de sangre, no como quiera sino aranando: todos estos titulos eran de guerreros. Aula otro quarto intitulado Tlillácalquì, que es Señor dela casa negra, o de negregura, por vn cier to tizne con que se vntauan los Sacerdotes, y sernia para fus ydolatrias. Todos estos quatro ditados eran del Cofejo supremo, sin cuyo parecer el Rey no hazia, ni podia hazer cosa de importancia: y muerto el Rey, auia de ser eligido por Rey, hombre que tuniesse algun dirado destos quatro. Fuera delos dichos, auía otros Cofejos, y Audiencias, y dizen hombres expertos de aquella tierra, que erantantos como los de España, y que auia diuersos con filtorios co sus Oydores, y Alcaldes de Corre, y que auia otros otros subordinados como Corregidores, Alcaldes mayores, Tenientes, Alguaziles mayores, y otros inferiores rábien fubordinados a estos có gráde orde, y todos ellos a los quatro supremos Principes, q assistian con el Rey,y folos estos quatro podian dar sentencia de muerte, y los demas aujan de dar memorial a estos delo que sentenciavany determinauan, y al Rey se daua aciertos tiepos noticia, de todo io gen su Reyno se hazia. En la hazienda tambien tenia su policia y buena administracion, teniedo portodo el Reyno repartidos sus oficiales, y Cotadores, v Teforeros, o cobravan el tributo y rentas Reales. El tributo se lleuaua ala Corte cada mes por lo menos vna vez: Era el tributo de todo quato en tierra y mar se cria, asside atauios como de comidas. En lo o toca asu religio, o supersticion, è ydolatria, tenian mucho mayor cuydado y distincion con gran numero de ministros, que tenia por oficio enleñar al pueblo los ritos y ceremonias de fu lev. Por donde dixo bien, y sabiamente vn Indio viejo a yn Sacerdote Christiano, que se quexaua delos Indios, q no eran buenos Christianos, oi aprendian la ley de Dios. Pongan (dixo el) táto cuydado los Padres, en hazer los Indios Christianos, como ponia los ministros delos ydolos, en enfeñarles fus ceremonias, q co la mitad de aquel cuydado feremos los Indios muy buenos Christianos, porque la ley de I E S V Christo es mucho mejor, y por faita de quien la enseñe, no la toman los Indios. Cierto dixo verdad, y esharta confusion y verguença nuestra.

Nota.

C A P. 26. Del modo de pelear delos Mexicanos, y de las Ordenes Militares que tenian.

E L principal punto de honra ponian los Mexicanos en la guerra, y afsi los nobles eran los principales foldados, y otros que no lo eran, por la gloria de la milicia fubian

bian a dignidades, y cargos, y fer contados entre nobles. Dauan notables premios, a los que lo auian hecho vale. rosamente: gozauan de precminécias, que ninguno otro las podia tener: con esto se animauan branamente. Sus armas eran vnas nauajas agudas de pedernales puestas de vna parte y de otra de vn baston, y era esta arma tan furiofa, q afirman que de vn golpe echaua con ella la cabeça de vn caualto abaxo cortando toda la ceruiz: víauan porras pefadas y rezias, lanças tábien a modo de picas, y otras arrojadizas, en q eran muy diestros : co piedras hazia gra parte de su negocio. Para defenderse, vsaua rodelas pequeñas y efeudos, algunas como celadas, o morriones, y grandissima plumeria en rodelas y morriones, y ve ffiante de pieles de tygres, o leones, o otros animales fieros: venian presto amanos có el enemigo, y erá exercirados mucho a correr y luchar, porq fu modo principal de vencer, no era tato matando, como captinando, y delos captinos, como està dicho, se servian para sus sacrificios. Moteçuma puso en mas punto la caualleria, instituyendo ciertas ordenes Militares, como de Comendadores con diuerfas infignias. Los mas preeminentes deftos erançlos orenian atada la corona del cabello co vna cinta colorada, v vn plumaje rico , del qual colgană vnos ramales hazia las espaldas có vnas borlas de ló mismo al cabo : estas borlas eran tantas en numero, quantas hazañas avia hecho. Desta orden de caualleros era el mismo Rev tabien. y assi se halla pintado con este genero de plumajes, y en Chapultepèc dode estan Moteçuma y su hijo esculpidos en vnas peñas q son de ver, està con el dicho traje de gradissima plumajeria. Auia otra orden, q dezian, los Aguilas: otra que llamana, los Leones y Tygres. De ordinario eră estos los esforçados, q se señalanan enlas guerras, los quales salian siepre en ellas con sus insignias. Auia otros como caualleros Pardos, que no eran de tama cuenta,

como estos, los quales tenian vnas coletas cortadas por encima dela oreja en redondo: estos salian a la guerra có las infignias que effotros caualleros, pero armados folamente de la cinta arriba: los mas ilustres se armaua enteramente. Todos los susodichos podian tracer oro y plata y vestirse de algodon rico, y tener vasos dorados y pintados, y andar calçados. Los piebeyos no podian viar vafo sino de barro, ni podia calçarse, ni vestir sino Nequen, que es ropa basta. Cada vn genero de los quatro dichos tenia en palacio sus aposentos proprios con sustitulos: al primero llamauan apofento delos Principes: al fegundo de los Aguilas: al tercero de Leones y Tygres: al quarto delos Pardos. &c. La demas gente commun estava abaxo en fus apofentos mas communes, y fi alguno fe aloxava fuera de su lugar, tenia pena de muerte.

C A P. 27. Del cuydado grande, y policia que tenian los Mexicanos en criar la juventud.

N ING V NA cosa mas me ha admirado, ni pareci-do mas digna de alabança, y memoria, que el cuydado y orden que en criar sus hijos tenia los Mexicanos. Porque entendiendo bien que en la criança è institucion dela niñez y juventud confiste toda la buena esperáça de vna Republica (lo qual trata Platon largamente en fus libros de legibus) dieró en apartar fus hijos de regalo y libertad, que son las dos pestes de aquella edad, y en ocupallos en exercicios prouechosos y honestos. Para este efecto auia en los templos casa particular de niños, como escuela, o pupilaje distincto de el delos moços y moças del templo, de que se tratò largamete en su lugar. Avia en los dichos pupilajes,o escuelas grá numero de muchachos, que sus padres voluntariamente lleuauan alli, los

los quales tenian ayos y maestros q les enseñauan, è induftriaua en loables exercicios, a fer bie criados, a tener ref pecto alos mayores,a feruir,y obedecer dádoles documé tos para ello: para que fuessen agradables a los Señores, enseñauantes a cantar y dançar, industriauantos en exercicios de guerra, como tirar vna Aecha, filga, o vara toltada a punteria, a mandar bien vna rodela, y jugar la espada. Hazianles dormir mal, y comer peor, porque def de niños se hiziessen al trabajo, y no suesse gente regalada. Fuera del commun numero destos muchachos avia enlos milmos recogimientos otros hijos de Señores y géte noble, y estostenian mas particular tratamiento: trayã les de fus cafas la comida : estanan encomendados a viejos, y ancianos que miraffen por ellos, de quien córinuamente eran auisados, y amonestados a ser virtuosos, y vivir castamente, a ser templados en el comer, y a ayunar, a moderar el passo, y andar co reposo y mesura: vsauá pro narlos en algunos trabajos, y exercicios pelados. Quando estauan ya criados, considerauan mucho la inclinació que en ellos auia: al que vian inclinado a la guerra, en teniendo edad le procurauan ocasion, en que proualle : à los tales so color de que lleuassen comida y bastimentos. a los foldados, los embiana a la guerra, para que alla vief sen lo que passaua, y el trabajo que se padecia, y para que assi perdiessen el miedo: muchas vezes les echanan vnas. cargas muy peladas, para que mostrando animo en aque llo con mas facilidad fuessen admiridos a la compoñía de los foldados. Assi acontecia yr con carga al capo, y bolver Capitan con infignia de honra: otros se querian señalartanto, que quedauan presos o muertos, y por peor tenian quedar prefos, y assi se hazia pedaços, por no yr catiuos en poder de sus enemigos. Assi que los que aesto se aplicauan, que de ordinario era los hijos de gente noble, y valerofa, confeguian su desseo. Otros que se inclinavan a cosas del téplo, y por dezirlo a nuestro modo a ser eclesiasticos, en siendo de edad los facauan dela escuela. y los ponian en los aposentos del templo, que estauan para religiofos, poniendoles tabien fus infignias de eclefíaflicos, y allitenian sus Perlados y maestros que les ensenauan todo lo tocante a aquel ministerio, y en:el ministerio que se dedicauan, en el auian de permanecer. Gran orden y concierto era este de los Mexicanos, en criar sus hijos, y si agora feruvieste el mismo orden en hazer casas. y seminarios, donde se criassen estos muchachos, sin duda floreceria mucho la Christiandad delos Indios. Algunas perfonas zelofasio han començado, y el Rey y fu Có: fejo ha mostrado fauorecerlo, pero como no es negocio! de interes, va muy poco a poco, y hazese friaméte. Dios nosencamine, para que frquiera nos fea confusió lo que en su perdicion hazian los hijos de tinichlas, y los hijos de luz no le queden tanto atras en el bien. discolo sur sue

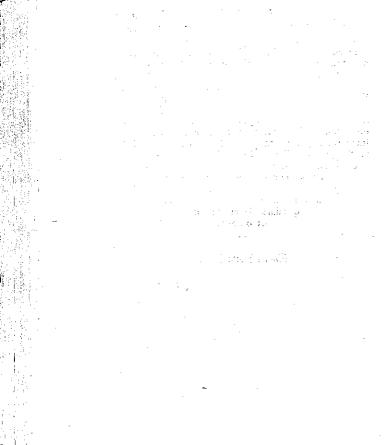
C A P. 28. Delos Bayles y fiestas delos Indios.

P OROVE es parte de buen gouierno, tener la Republica sus recreaciones y passatiempos, quando coviene, es bien digumos algo de lo q quanto a esto viators Fos Indios, mayormére los Mexicanos. Ningun linage de hobres q vivan en comun, se ha descubierto, que no tega fu modo deentrerenimieto y recreació con juegos, o bay les, o exercicios de gusto. En el Piru vi vn genero de pelea hecha en juego, que se encendia con tata porsia delos vandos, que venia a ser bien peligrofa su Puella, que assi la llamanan. Vi tambien mil diferencias de dăças en que ymiran diuerlos oficios como de ovejeros, labradores, de pescadores, de monteros, ordinariamente erantodas con fonido, y pasto, y compas, muy espacioso y flematico. Otras danças avia de enmascarados, á llaman Guacones, y las mafearas y fu gefto eran del puro demonio. Tam-

Tambien dançanan vnoshombres sobre los ombros de los otros, al modo que en Portugal lleuan las Pelas, que ellos ilaman. Deftas danças la mayor parte era supersticion y genero de ydolatria, porq alsi veneranan lus ydolosy Guacas: Por lo qual han procurado los Perlados, euitarles lo mas que pueden semejantes danças, aunque por fer mucha parte della pura recreacion, les dexan que toda via dancen y baylen afu modo. Tañen dinerfos instrumentos para estas danças: vnas como flautillas, o canutillos: otros como atambores: otros como caracoles: lo mas ordinario es en voz cătar todos, yendo vno o dos diziedo sus poesías y acudiendo los demas a respoder co el pie de la copla. Algunos destos Romáces eran muy arrificiolos, y corenian historia: otros eran llenos de superfrició: otros eran puros disparates. Los nuestros que andamentre ellos, han provado ponelles las cosas de nuestra fan da Fe en su modo de canto, y es cosa grade el provecho q le halla, porq con el gusto del canto y tonada estan dias enteros oyendo y repitiendo sin cansarse. Tambien han puesto en su lengua coposiciones y tonadas nue stras como de octavas, y canciones, de romances, de redondillas, y es marauilla quan bien las toman los Indios, y quanto gustan: Es cierro gran medio este y muy necesfario para esta gente. En el Piru llamaua estos bayles comunmête Taqui: en otras prouincias de Indios se llamavă Areytos: en Mexico fe dize Mitotes. En ninguna par te vuo tata curiosidad de juegos y bayles como en la nue. va España, dode oy dia sevee Indios boltcadores, q admi ra, sobre vna cuerda: otros sobre vn palo alto derecho puestos de pies daçan, y haze mil mudanças: otros co las plantas de los pies, y con las coruas menean, y echan en alto, y rebueluen vn tronco pesadissimo, que no parece cola creyble, fino es viendolo: hazen otras mil pruevas de gran fubrileza, en trepar, faltar, boltcar, lleuar grandissimo peso, sufrir golpes, que bastan a quebrantar hierro, de todo lo qual se veen prueuas harto donosas. Mas el exercicio de recreacion mastenido de los Mexicanos es el solemne Mitote, que es un bayle que tenian por tan autorizado, q entravana vezes en ellos Reyes, y no por fuerça como el Rey don Pedro de Aragon con el Barbero de Valencia. Haziase este bayle, o Mitote de ordinario en los patios de los templos, y de las cafas Reales, que eran los mas espaciosos. Ponian en medio del pario dos instrumentos: vao de hechura de atambor: y otro de for ma de barril hecho de vna pieça hueco por de dentro y puesto como sobre vna figura de hombre, o de animal, o de vna coluna. Estauan ambos templados desuerte que hazian entre si buena consonancia. Hazian con ellos diversos sones, y eran muchos y varios los cantares: todos vuan cantando y baylando al son con tanto concierto, d no discrepauxel vno del otro, yendo todos a vna assien las vozes, como en el mouer los pies, có tal destreza que era de ver. En estos bayles se hazian dos ruedas de genter en medio donde estauan los Instrumentos, se ponian los ancimos, y Señores, y gente mas graue, y alli quafi a pie quedo baylauan, y cantauan. Al'rededor destos bien defuiados falian de dos en dos los demas baylado en cor ro con mas ligereza, y haziedo diuerías mudanças, y cier tos faltos a propofito y entre fi venian a hazer vna rueda muy ancha y espaciosa. Sacana en estos bayles las ropas maspreciofas que tenian, y dinerfas joyas, fegun que cada vno podia. Tenian en esto gran punto, y assi desde niños se enseñauan a este genero de danças. Aunque muchas deftas danças fe hazian en honra de fus ydolos, pero no cra esso de su institucion, sino como està dicho vn genero de recreacion y regozijo para el pueblo, y assino es bien quitarfelas a los Indios, fino procurar no fe mezcle fuperflicion alguna. En Tepotzotlan, que es vn pueblo-Gefiete leguas de Mexico, vi hazer el bayle, o Mitore que he dicho, en el patio de la Iglesia, y me parecio bien ocupar v entretener los Indios dias de fiestas, puestienen necessidad de alguna recreacion, y en aquella que es publica, y sin perjuyzio de nadie ay menos inconuenietes, que en otras q podrian hazer a sus solas, si les quitassen estas. Y generalmente es digno de admitir, que lo que se pudiere dexar alos Indios de sus costumbres y vsos (no auiedo mezcla de sus errores antiguos) es bien dexallo, y coforme al consejo de san Gregorio Papa procurar, que sus fie stas y regozijos se encaminen al honor de Dios, y de los fanctos, cuyas fieltas celebran. Efto podra baftar afsi en comun delos víos y costumbres politicas delos Mexicanos, de su origen, y acrecentamiento, è Imperio, porque es negocio mas largo, y que serà de gusto entenderse de rayz, quedara el tratarfe para otro libro.

Fin del Sexto Libro.

Ff





LIBRO SEPTIMO DELA HISTORIA NATURAL

Y MORAL DE LAS

INDIAS.

C A P. 1. Que importa tener noticia de los hechos de los Indios, mayormente de los Mexicanos.



VALQVIERA HISTOria siendo verdadera y bien escritatrae no pequeño prouecho al Lector. Por q segun dize el Sabio, lo que sue es son las cosas lo que será, es so que sue . Son las cosas humanas entre si muy semejantes, y de

Eccle f. 1.

los sucessos de vnos aprenden otros. No ay gente ta Barbara, que no tega algo bueno que alabar: ni la ay tan politica y humana, que no teuga algo que emendar. Pues quando la relacion o la historia de los hechos de los Indios no tuviesse otro fruto, mas de este cómun de ser historia y relacion de cosas, que en esceto de verdad passeron, mercee ser recebida por cosa visi, y no por ser Indios, es de desechar la noticia de sus cosas, como en las cosas naturales vemos, que on solo de los animales generosos, y de las plantas insignes, y piedras preciosas escriven los autores, sino tambié de animales baxos, y de yer-

452 De la Historia Moral de Indias

vas communes, y de piedras, y de colas muy ordinarias, porque alli tambien ay propriedades dignas de confideracion. Assi que quando esto no tuviesse mas, que ser historia, siendo como lo es y no fabulas y sicciones, no es fineto indigno de escreuirse, y leerse. Mas ay otra muy particular razon, que por ser de genres poco estimadas, fe estima en mas lo que dellas es digno de memoria, y por ser en materias diserentes de nuestra Europa, como lo fon aquellas naciones, da mayor gusto entender de rayz fü origen, su modo de proceder, sus sucessos prosperos, y aduerfos. Y no es folo gusto sino prouecho tambien ma yormente para los que los han de tratar, pues la noticiade sus costes combida, a que nos den credito en las nucltras, y enfeñan en gran parte como fe deuan tratar, y aun: quiran mucho del communy necio desprecio, en que los de Europa los tienen, no juzgando de estas gentes tengancosas de hombres de razon, y prudencia. El desengaño de esta su vulgar opinion en ninguna parte le pueden mejorhaliar, que en la verdadera narracion de los hechos desta gente. Tratare pues con ayuda de el Señor del origen, y lucelsiones, y hechos notables delos Mexicanos, con la breuedad que pudiere. Y virimamente se podra: ententender, la disposicion que el'altissimo Dios quiso escoger, para embiar a estas naciones la luz del Euange. lio de su vnigenito bijo IESV Christo nuestro Señor, al qual suplico, enderece este nuestro pequeño trabajo, de fuerte que salga a gloria de su diuina grandeza, y alguna vrilidad de estas gentes, aquien communicò su sancia ley Euangelica.

> C A P. 2. De los antiguos moradores de la nueua:España , y como vinieron a ella los Nauatlàcas..

L OS antiguos y primeros moradores de las provin-cias que llamamos nueva España, fuero hóbres muy barbaros y siluestres, que soto se mantenia de caça, y por esso les pusieron nobre de Chichimècas. No sembrauan ni cultiuauă la tierra, ni viulan juntos, porq todo su exercicio, y vida era caçar, y en esto eran diestrissimos. Habitaua en los riscos, y mas asperos lugares delas montañas, viniendo bestialmere sin ninguna policia, desnudos total mête. Caçauan venados, liebres, conejos, comadrejas, to pos, gatos moteles, paxaros, y aun inmundicias como culebras, lagartos, ratones, langostas y gusanos, y desto y de veruas y rayzes le sustetauan. Dormia por los montes en las cueuas, y entre las matas : las mugeres yuan co los maridos alos milmos exercicios de caca, dexado a los hijuelos colgados de vna rama de vnarbol metidos en vna cestilla de juncos, bié hartos de leche hasta q boluian con la caca. No tenian superior, ni le reconocian, ni adoranan dioses, ni tenian ritos, ni religion alguna. Oy dia ay en la nueua España deste genero de gente, q viuen de su arco y flechas, y fon muy perjudiciales, por o para hazer mal, y faltear se acaudillan y juntan, y no han podido los Españoles por bié ni mal, por maña ni fuerça reduzirlos a policia y obediencia, por q como no tienen pueblos, ni assie ro, el pelear con estos es puramente montear fieras, q le esparzen, y esconde por lo mas aspero y encubierto de la fierra: Tal es el modo de viuir de muchas pronincias oy dia en diversas partes de Indias. Y deste genero de Indios: barbaros principalmete se trata en los libros, De procuranda indorum salute, quan do se dize, que tienen necessidad de fer copelidos y fujerados con alguna honesta fuerça, y q es necessario, enseñallos primero a ser hobres, y despues afer Christianos. Quieren dezir, q destos mismos era, los den la nueva España llaman Otomies, que comunmente: son Indios pobres, y poblados en tierra aspera, pero está-

poblados, y viuen juntos, y tienen alguna policia, y aun para las cosas de Christiandad, los q bien se entienden co ellos, no los hallā menos ydoneos y habiles, ģ a los otros of fon mas ricos, y tenidos por mas politicos. Viniedo al proposito, estos Chichimècas, y Otomies, de quie se ha dicho, que eran los primeros moradores de la nueua Efpaña, como no cogian, ni fembrauan, dexaron la mejor tierra, y mas fertil fin poblarla, y essa ocuparon las naciones q vinieron de fuera, que por ser gente politica, la llaman Nauatlàca, que quiere dezir, gente que se explica, y habla claro a diferécia de essotra barbara y sin razon. Viniero estos segundos pobladores Nauatlàcas de otratierra remota hazia el Norte, donde agora se ha descubierto vn Reyno, que llaman el nueuo Mexico. Ay en aquella tierra dos prouincias: la vna llaman Aztlan, q quiere dezir, lugar de Garças: la otra llamada Teuculhuacàn, q quiere dezir, tierra de los que tienen abuelos dininos. En estas provincias tiene sus casas, y sus semeteras, y sus dioses, ritos, y ceremonias con orden y pulicia los Nauatlàcas, los quales fe dividé en fiete linajes, o naciones, y porq en aquella tierra se vsa, que cada linaje tiene su sivio, y lugar conocido, pintan los Nauatlàcas su origen y decen dencia en figura de cueua, y dizen que de fiere cueuas virieron a poblar la tierra de Mexico, y en sus librerias hazen historia desto pintando siete cuevas con sus decedietes. El tiempo que ha que salieron los Nauatiàcas de su tierra conforme a la computación de sus libros, passa ya de ochocientos años, y reduzido a nuestra cuenta sue el año del Señor de ochocientos y veynte, quando comen caron à salir de su tierra. Tardaron en llegar a la que agoratienen poblada de Mexico, enteros ochenta años. Fuela caula de tá espacioso viaje, auerles persuadido sus diofes (que fin duda eran demonios que hablauá vifiblemente con ellos) que fuessen inquiriendo nuevas tierras de

de tales y tales señas, y assi venian explorando la tierra, y mirando las señas que sus ydolos les auian dado, y dóde hallanan buenos sirios, los yuan poblando, y sembranan y cogian, y como descubrian mejores lugares, desamparanan los ya poblados, dexando toda via alguna gente, mayormente vicjos, y enfermos, y gente cansada a dexando tambié buenos edificios, de que oy dia se halla rastro por el camino que traxeron. Con este modo de caminar tan de espacio gastaron ochenta años en camino, que se puede andar en vnimes, y assi entraró en la tierra de Mexico el año de nouecientos y dos a nuestra cuenta.

CAP. 3. Como los seys linages Nauatlàcas poblaron la tierra de Mexico.

STO S fietelinages, que he dicho, no falieron to? Los dos juntos. Los primeros fueron los Suchimilcos. que quiere dezir ; gente de sementeras de flores. Estos poblaron a la orilla de la gran laguna de Mexico hazia el Mediodia, y fundaron vna ciudad de fu nombre, y otros muchos lugares. Mucho despues llegaron los del segundo linage llamados Chalcas, que fignifica gête de las bocas, y tambien fundaron otra ciudad de fu nombre, partiendo terminos con los Suchimilcos. Los terceros fueron los Tepanecas, q quiere dezir, gente de la Puente. Y tambien poblaron en la orilla de la laguna al Occidente. Estos crecieron tanto, que a la cabeça de su provincia la llamaron Azcapuzalco, que quiere dezir, bormiguero, y fueron grantiempo muy poderofos. Tras estos vinieron, los que poblaron a Tezcuco, que son los de Culhua, que quiere dezir, gente corua, porque en su tierra auia vo cerro muy encoruado. Y assi quedò la laguna cercada de estas quatro naciones, poblando estos al Oriente, y los Tepanècas al Norte. Estos de Tezcuco fue-

ton tenidos por muy Cottesanos, y bien hablados, y su lengua es muy galana. Despues llegaron los Tlatinicas, q significa gente de la sierra : estos eran los mastoscos de todos, y como hallaron o cupados todos los llanos en cotorno dela laguna hasta las sierras, passaró de la otra parre de la sierra, donde hallaron vna tierra muy fertil, y espaciofa y caliente, donde poblaron grades pueblos y mu chos: y a la cabeça de su provincia llamaron Quahunahuàc, q quiere dezir, lugar donde suena la voz del Aguila, g corrompidamete nucltro vulgo llama Quernauaca, y aquella provincia es,la q oy fe dize el Marquelado. Los de la sexta generacion, que son los Tlascaltècas, q quiere dezir genre de pan, passaron la serrania hazia el Oriente atra dell'ando la fierra neuada, dode està el famoso bolcan entre Mexico y la ciudad de los Angeles. Hallaron grandissimos sitios: estendieronse mucho: fabricaro bravos edificios: fundaron diversos pueblos, y ciudades: la cabeça de su propincia llamaron de su nombre Tlascàla. Esta esta nacion que fauorecio a los Españoles. v con su ayuda ganaron la tierra, y por esso hasta el dia de oy no pagan tributo, y gozan de effencion general. Al tiempo que todas estas naciones poblauan, los Chichimècas antiguos pobladores no mostraron contradicion. nihizieron relistencia, solamente se estrañauan, y como admirados se escondiá en lo mas oculto de las peñas. Pero los quabitanan de la otra parte dela fierra nenada, do de poblaron los Tlascaltècas, no confintieron lo 6 los demas Chichimecas, antes se pussero adefenderles la tierra, y como era gigates, segun la relació de sus historias, quisse ro echar por fuerça alos aduenedizos mas fue vencida fu mucha fuerça con la maña delos Tlascaltècas. Los quales los asseguraron, y fingledo paz con ellos, los cóbida. ron a voa gran comida, y teniendo gente puesta en celada, quado mas metidos estana en su borrachera, hurtaro

les las armas con mucha dissimulación, que erá vnas grás des porras, y rodelas y espadas de palo, y otros generos. Hecho esto dicron de improviso en ellos squeriedose po ner en defenía, y echando menos fus armas acudieron a los arboles cercanos, y echando mano de sus ramas assi las desgajauan, como otros deshojaran lechugas. Pero al fin como los Tlascaltècas venian armados y en orden, desbarataron a los gigantes, y hirieron en ellos fin dexat hombre a vida . Nadie se marauille, ni renga por fabula lo destos gigantes, porque oy dia se hallan guessos de ho-bres de increyble grandeza. Estando yo en Mexico ano de ochenta y feys, toparon vn gigante destos enterrado en vna heredad nuestra, que llamamos lesus del Monte, v nos traxeron a mostrar vna muela, que sin encarecimié to feria bien tan grande como yn puño de yn hombre, y a esta proporcion lo demas, la qual yo vi, y me maravillè de su disforme grandeza. Quedaron pues con esta victoria los Tlascaltecas pacificos, y todos los otros linajes sof fegados, y fiempre conferuaron entre si amistad las seys generaciones forafteras, que he dicho, cafando fus hijos y hijas vnos con otros, y partiendo terminos pacificaméte, y atendiendo con vna honesta competencia a ampliar y ilustrar su Republica cada qual, hasta llegar a gran crecimiento y pujança. Los Barbaros Chichimècos viendo lo que pafíaua, començaron a tener alguna pulicia, y cubrir sus carnes, y hazerseles vergonçoso, lo que hasta entonces no lo era, y tratado ya con effotra gente, y con la comunicacion perdiendoles el miedo fueron aprendiendo dellos, y ya hazian fus choças y buhios, y renian algun orden de Republica, eligiendo sus Señores, y reconocié doles superioridad. Y assisaliero en gran parte de aquella vida bestial que renian, pero siempre en los montes y Hegados a las fierras, y apartados de los demas. Por este mismo tenor tengo por cierto, que ha procedido las mas

naciones y provincias de Indias, que los primeros fueron hombres faluajes, y por mantenerse de caça, sucron pene trando tierras asperissimas, y descubriedo nueuo mundo, y habitando en el, quafi como fieras fin cafa, ni techo, ni Temétera, ni ganado, ni Rey, ni ley, ni Dios, ni razo. Def pues otros bulcando nuevas y mejorestierras, poblaron lo bueno, y introduxeron ordé y pulicia, y modo de Republica, aunq es muy Barbara. Despues o de estos mismos, o de otras naciones, hobres que tuvieron mas brio, v maña que otros, le dieron a fujetar y oprimir a los menos poderolos, hasta hazer Reynos, y Imperios grandes. Assifue en Mexico, assifue en el Piru, y assi es sin duda, donde quiera que se hallan ciudades y Republicas sundadas entre estos Barbaros. Por donde yengo a confirmarme en mi parecer, d'largamente tratè en el primer libro, que los primeros pobladores de las Indias Occidétales vi nieron por tierra, y por el configuiere toda la tierra de In dias està corinuada con la de Asia, Europa, y Africa, y el mundo nuevo con el viejo, aunq hasta el dia presente no està descubierta la rierra, q anuda y junta estos dos mundos, o fi ay maren medio, estan corto, que le pueden pal far a nado fieras y hombres en pobres barcos. Mas dexado esta Philosophia, boluamos a nuestra historia.

mino, y poblacion de Mechoâcan.

NIENDO pues passado trezientos y dos años, que los seyslinages referidos salieron de su tierra, y poblaron la de nueua España. Estando ya la tierra muy poblada y reduzida a orden y policia, aportaró a ella los de la septima cueua, o linage, que es la nacion Mexicana, la qual como las otras, salio de las prouincias de Aztlan, y Teuculbuacan, gente politica, y cottesana, y muy beli-

cofa: Adorausu estos el ydolo llamado Vitzilipuzrli, de quien se ha hecho largamencion arriba, y el demonio o ef taux en aquel ydolo, hablaun y regia muy facilmete eftanacion. Efte pues les mando falir de fu tierra, promerien doles que los haria Principes y Señores de todas las provincias, que autan poblado las otras feys naciones: q les daria tierra muy abundante, mucho oro ; plata, piedras preciofas, plumas, y mantas ricas. Con esto falieron llevando a su ydolo metido en vna area de juneos, la qual Heurauan quatro Sacerdotes principales e con quien el fe comunicana, y dezia en fecreto los fucessos de su camino. auflandoles lo ques ania de fuceder, dandoles leyes, y enfeñandoles riros y cereinonias, y facrificios. No sé mouia vo punto sin parceer y mandato deste ydoto. Quando a vian de caminar, y quando parar, y donde, el lo dezia, y ellos puntualmente obedecia. Lo primero q hazian don de quierad parauan sera edificar cafa, o rabernaculo pas rafu fallo dios, y poniante fiempre en medio del real que affenrauan, puesta el arca fiempre fobre yn altar hecho al milino modo que le vía la Iglesia Christiana. Hecho esto, hazian sus sementeraș de pan, y de las demas legum bres que vianan, pero estauan tan puestos en obedecer a fu dios, que si el tenia por bié que se cogiesse, lo cogian, y fino en mandadoles alçar fureal, alli se quedana todo pa rasemilla y sustento delos viejos y enfermos, y gente can fada, quan dexando de proposito, dode quiera que poblauan pretendiedo quoda la tierra quedaffe pobladade fu nació. Parecera por ventura esta salida y peregrinació delos Mexicanos, femejante ala falida de Égypto, y cami no quiziero los hijos de Istael, pues aquellos como estos fuero amonestados, à falir y buscartierra de promission, y los vnos ylos otroslicuana porgina fu dios, y cofultana el arca, y le hazian tabernaculo, y alli les auisaua, y dana leyes, y ceremonias, y asi los vnos como los otros gastaro gran

gra numero de años en llegar a la tierra prometida. Que en rodo esto, y en orras muchas cosas ay semejança de lo que las historias de los Mexicanos refieren, a lo que la divina escritura cuenta de los Israelicas, y sin duda es ello assi. Que el demonio principe de soberuia procurò en el trato y sujection desta gente, remedar lo que el altissimo y verdadero Dios obrò con su pueblo, porque como està tratado artiba, es estraño el hipo que satanas tiene, de asfemejarfe a Dios, cuya familiaridad y trato con los hombres pretendio este enemigo mortal falsamente viurpar. lamas fe ha visto demonio, q assi conversasse con las gentes, como este demonio Virzilipuztli . Y bien se parece quien el cra, pues no fe han visto ni oydo ritos mas superficiolos, ni facrificios mas crueles y inhumanos, que los que este enseño a los suyos, en fin como dictados del mis mo enemigo del genero humano. El caudillo y capitan que estos leguian, tenia por nombre Mèxi: y de ay le deriuò despues el nombre de Mexico, y el de su nacion Mexicana. Caminando pues con la milina prolixidad, que las otras feys naciones poblando, fembrando, y cogiendo en diuerlas partes, de que ay hasta oy señales y ruynas passando muchos trabajos y peligros, vinieron acabo de largo tiempo a aportar a la pronincia, q se llama de Mechoacan, que quiere dezir tierra de pelcado, porque ay en ella mucho en grandes y hermofas lagunas que tiene, donde contentandole del litio, y frescura de la tierra qui fieran descansar, y parar. Pero consultando su ydolo, y no siendo dello contento pidieronie, q alomenos les permitiesse dexar de su gente alli, que poblassen tan buena tierra, y desto sue contento, dandoles industria como lo hiziessen, que sue, que en entrando a basiarse en vna laguna hermosa que se dize Pàzcuaro, assi hobres como mugeres, les hurtassen la ropa, los que quedassen,y luego sin ruydo alçassen sureal, y se fuessen, y assi se hizo. Los otros

tros que no aduirtieron el engaño, con el gusto de bañar se, quando salieron, y se hallaró despojados de sus ropas, y asi burlados, y desamparados de los compañeros, quedaron muy sentidos y quexosos, y por declarar el odio se les cobraron, dizen, que mudaron traje, y aun lenguaje. Alomenos es cosa cierta, si sempre sucron estos Mechoa canes enemigos de los Mexicanos. Y asi vinieron a dar el para bien al Marques del Valle, de la victoria que auia alcançado, quando ganò a Mexico.

C A P. 5. De lo que les fucedio en Malinàlco, y en Tula, y en Chapultepèc.

A Y de Mechoàcan a Mexico mas de cincueta leguas. En este camino està Malinalco, dode les sucedio que quexandose a su ydolo de vna muger que venia en su copañia grandissima hechizera, cuyo nombre era Hermana de su dios, porque con sus malos artes les hazia grandissimos daños, pretendiédo por cierta via hazerse adorar dellos por diofa. El ydolo hablò en fueños a vno de aquellos viejos que llenauan el arca, y mandò, que de fu parte confolasse al pueblo, haziendoles de nuevo grades promessas: y q a aquella su bermana como a cruel y mala la dexassen cótoda su familia alçado el real denoche,y có gră filecio, y fin dexar rastro por dode yuan. Ellos lo hiziero afsi, y la hechizera hallandofe fola con fu familia y burlada, poblo alli vn pueblo q fe llama Malinàlco, y tienen por grandes hechizeros alos naturales de Malinalco, como a hijos de tal madre. Los Mexicanos por aueríe dif minuydo mucho por estas divisiones, y por los muchos enfermos, y gente canfada que yuan dexando, quifieron rehazerse, y pararon en vn assiento que se dize Tula, que quiere dezir, lugar de juncia. Alli el ydolo les mandò, q atajassen vurio muy grande, desuerte que se derramasse

Sg por

por vo gran llano, y con la industria que les dio, cercaron de agua vn hermoso cerro llamado Coatepèc, y hiziero vna laguna grande, la qual cercaron de fauzes, alamos, fa binas y otros arboles. Començose a criar mucho pescado, y a acudir alli muchos paxaros, có que se hizo yn delevroso lugar. Pareciendoles bien el sitio, y estando har tos de tanto caminar, trataron muchos de poblar alli, y no passar adelante. Desto el demonio se enojò reziamen te, y amenazando de muerte a sus Sacerdores, mandoles que quitassen la represa al rio, y le dexassen yr por donde antes corria: y a los que aujan fido defobedientes, dixo que aquella noche el les daria el castigo que merecia. Y como el hazer mal estan proprio del demonio, y permite la Iusticia dinina muchas vezes, quesea entregados atal verdugo, los que le escogen por su dios. Acaecio, que a la media noche oyeron en cierta parte de el real vn gran ruydo, y a la mañana yendo alla hallaron muertos, los que auiatratado de quedarse alli. Y el modo de matarlos fue, abrirles los pechos, y facarles los coraçones, q deste modo los hallaron, y de aqui les enseño a los desuéturados su bonito dios, el modo de sacrificios que a elle agradaua, que era abrir los pechos, y facar los coraçones. a los hombres, como lo viaron fiépre de ay adelate en fus horrendos facrificios. Con este castigo, y con auerseles fecado el campo, por auerfe defaguado la laguna, cófultando a su dios, de su voluntad y mandato, passaro poco a poco, hasta ponerse vna legua de Mexico en Chapultepèc, lugar celebre por su recreació y frescura. En este cer ro se hizieron fuertes temiendose de las naciones que tenian poblada aquellatierra, que todas les eran cotrarias. mayormente por auer infamado a los Mexicanos yn Copil hijo de aquella hechizera, que dexaron en Malinàlco. El qual por mandado de su madre acabo de mucho riem po vino en seguimiento de los Mexicanos, y procurò in-

citar contra ellos a los Tepanècas, y a los otros circunvezinos, y hasta los Chàlcas, defuerte que con mano armada vinieron a destruyr a los Mexicanos. El Copil se puso en vo cerro, que està en medio de la laguna, que se llama Acopilco, esperado la destruycion de sus enemigos, mas ellos por auiso de su ydolo fueron a el, y tomandole descuydado le mataron, y traxeron el coraçon a su dios, el qual mandò echar en la laguna, de donde fingen, auer nacido vn Tunal, donde se fundo Mexico. Viniero alas manos los Chàlcas y las otras naciones con los Mexicanos, los quales anian eligido por su Capitan a vn valiente hobre llamado Vitzilouítli. Y en la refriega este sue preso, y muerto por los contrarios: mas no perdieron por esso el animo los Mexicanos, y peleando valerosamente a pesar de los enemigos abrieron camino por fus esquadrones, y ilcuando en medio a los viejos, y niños, y mugeres passato hasta Atlacuyavàya pueblo de los Culhuas, a los quales hallaron de fiesta, y alli se hizieron suertes. No les siguieron los Chàlcas, ni los otros, antes de puro corridos de verse desbaratados de tan pocos siendo tantos, se retiraron a fus pueblos.

C. A.P. 6. De la guerra que tuvieron con los de Culhuacán.

O R consejo del ydolo embiaron susmensageros al Señor de Culhuacan, pidiendole sitio donde poblar. Ydespues de auerlo consultado con los suyos, les señas à a Tiçaapàn, que quiere dezir, Aguas blancas, con intento de que se perdiessen, muriessen. Porque en aquel sitio avia grande summa de biuoras, y culebras, y otros animales ponçosos o, que se criaus en un cerro cercano. Mas ellos persuadidos y enseñados de su demonio, admiticron de buena gana, lo que les ofrecieron, y por arte

diabolica amansaron todas aquellas animalias, sin que les hiziesten daño alguno, y aun las conuirtieron en mantenimiento comiendo muy a su saluo y plazer dellas. Visto esto porel Señor de Culhuacan, y que auian hecho fementeras, y cultiuauan la tierra, tuuo por bien admitirlosa fu ciudad, y contratar con ellos muy de amiltad, mas el dios que los Mexicanos adorauan(como fuele)no hazia bien sino para hazer mas mal. Dixo pues a sus Sacerdotes, que no cra aquel el fitio, adonde el queria que permaneciessen, y que el salir de alli ania de ser tranando guerra, y para esto le avia de buscar vna muger, que se avia de llamar la diosa de la discordia, y fue la traça, embiar a pedir al Rey de Mechoacan su hija para Reyna de los Mexicanos, y madre de su dios. A el se parecio bien la embaxada, y luego la dio con mucho adereço y acom pañamiento. Aquella milma noche que llegò, por orde del homicida a quien adorauan, mataron cruelmente la moça, y desfollandole el cuero, como lo hazen delicada mente, vistieronte a vn mancebo y encima sus ropas della, y desta suerte le pusieron junto al vdolo dedicandola por diofa y madre de fu dios, y siempre de alli adelante la adoravan, haziendole despues ydolo que llamaron Tocci, qes nucltra abuela. No contentos con esta crueldad combidaron có engaño al Rey de Culhuacan padre de la moça, que viniesse a adorar a su hija, que estana ya confagrada diofa. Y viniendo el con grandes presentes, y mucho acompañamiento de los suyos, metieronle a la capilla, donde estana su ydolo, que era muy escura, para que ofreciesse sacrificio a su hija, que estava alli. Mas acaecio encenderse el incienso, que ofrecian en va brasero a su vsança, y con la llama reconocio el pellejo de su hija, y entendida la crueldad y engaño, fallo dando vozes, y contoda su gente dio en los Mexicanos contavia y furia, hasta hazerles retirar a la laguna, tanto que quasi se PERSON-

hundian en ella. Los Mexicanos defendiendose, y arrojando ciertas varas, que vsaua, con que herian reziamen
re a sus contrarios, en sin cobraron la tierra, y desampara
do aquel sirio se sucero boxando la laguna muy destroça
dos y mojados, llorando y dando alaridos los nisos y mu
geres contra ellos, y cotra su dios, que en tales passos sos
traya. Vuieron de passar vn rio, que no se pudo vadear,
y de sus rodelas, y sisgas, y juncia hizieron vnas bassistas,
en que passaron. En sin rodeando de Culhuacan viniero
a Iztapalàpa, y de alli a Acatzintislan, y despues a Iztacal
co, y finalmente al lugar donde està oy la hermita de san
Anton ala entrada de Mexico, y al barrio que se sisma al
presente de san Pablo, consolandoles su ydoto en los trabajos, y animandoles con promessas de cosas grandes.

CAP. 7. De la fundacion de Mexico.

S I E N D O ya llegado el tiempo, que el padre de las mentiras cumplielle con su pueblo, que ya no podia soportar tantos rodeos, y trabajos, y peligros. Acaccio, que vnos viejos hechizeros,o Sacerdores entrando por vn carrizal espesso toparon vn golpe de agua muy clara y muy hermofa, y q parecia plateada, y mirado al rededor vicron los arboles todos blancos, y el prado blanco, y los peces blancos, y todo quato mirauan muy blanco. Y ad mirados desto, acordaronse de vna prophecia de su dios, que les avia dado aquello por feñal del lugar, adonde avian de descansar, y hazerse Señores de las otras gentes, y llorando de gozo boluieron con las buenas nuevas al pueblo. La noche siguiente aparecio en sueños Vitzilipùztli a vn Sacerdote anciano, y dixole, que buscassen en aquella laguna vn Tunal, que nacia de vna piedra, que fegun el dixo, era donde por su mandado anian echado el coraçon de Copil su enemigo hijo de la hechizera, y Gg 3

que sobre aquel Tunal verian vn Aguila muy bella, que fe apacentaua alli de paxaros muy galanos, y q quando e-Ro viellen, supiessen quera el lugar, donde se auia de fundar su ciudad, la qual auia de prenalecer a todas las otras. y fer feñalada enel mundo. El anciano por la mañana jun tado atodo el pueblo desde el mayos hasta el menor leshizo vna larga platica en razon delo mucho q deuian afu dios, y dela renelacion q aung indigno ania tenido aque-Ha noche, concluyendo que deulan todos yr en demada de aquel bienauenturado lugar ques era prometido. Lo qual caufò tanta deuccion y alegria en todos, que fin dilacion le pufiero luego a la emprefa. Y dividiedo le a vna parte y a otra por toda aquella espessura de espaciasas, y carrizales, viuncia de la laguna, començaro a buscar por las feñas dela reuelacion el lugar tan deffeado. Toparon: aquel dia el golpe de agua del dia antes, pero muy diferête, porque no venia blanca, sino bermeja como de sangre: y partiendose en dos arroyos era el vno azul espesfifsimo, cofa que les marauillo, y denoto gran mysterio. fegun ellos lo ponderanan. Al fin despues de mucho buf car aca y alla, aparecio el Tunal nacido de vna piedra, y en el estana vn Aguila Real abiertas las alas y tendidas. v ella buelta al Sol recibiédo su calor: al rededor ania grávariedad de pluma rica de paxaros, blanca, colorada, amarilli, azul, v verde, de aquella fineza que labran ymagines: Tenia el Aguila en las vñas un paxaro muy galano. Como la vieron y reconocieron fer el lugar del oraculo, todos se arrodillaron haziendo gran veneracion al-Aguila, y ella tambien les inclinò la cabeça mirandolos a todas partes. Aqui vuo grandes alaridos, y muestras de denocion, y hazimiento de gracias al Criador, y a su grã dios Vitzilipuztli, que en todo les era padre, y siempre les ania dicho verdad. Llamaron por esso la ciudad que alli fundaron Tenoxtitlàn, que fignifica, Tunal en piedra: v โนร₁

fusarmas y infignia fon hafta el dia de oy vn Aguilafobre yn Tunal, con yn paxaro en la vna mano, y con la otra af fentada enci Tunal. El dia figuiente de commun parecer fueron a hazer vna hermita junto al Tunal del Aguila, pa ra que repolaffe alli el arca de fu dios, hafta que tuvieffen possibilidad de hazerle sumptuoso templo, y assi la hizieron de cespedes y tapias, y cubrieronla de paja. Luego avida su consulta, determinaron compras delos comarcanos piedra, y madera, y cal atrueque de peces, y ranas, y camarones, y assi mismo de paros, y gallaretas, cornejones, y otros diuerfos generos de aues marinas: todo lo qual pescauan, y caçauan con summa diligencia en aque-Halagana, q desto es muy abundate. Yuan co estas cosas a los mercados de las cindades y pueblos de los Tepanècas, y delos de Tezcuco circunvezinos, y con mucha diffimulacion è industria juntavan poco a poco, lo que aviã menester para el edificio de su ciudad, y haziedo de piedra y cal otra capilla mejor para su ydolo, dieró en cegar con planchas y cimietos graparte dela laguna. Hecho efto hablò el ydolo a vno de fus Sacerdotes vna noche en esta forma: Di ala congregació Mexicana, q se divida los Señores cada vno colhs pariétes y amigos y allegados en quatro barrios principales, tomádo en medio la cafa á pa ra mi descanso aueys hecho, y cada parcialidad edifique en su barrio a su voluntad. Assi se puso en execucion, y estos son los quarro barrios principales de Mexico, que oy dia fellamā, Sā Iuā, Sā ca Maria la Redoda, Sā Pablo, Sā Sebastian. Despues de divididos los Mexicanos en estos quatro barrios madoles su dios, q reparticisen entresi los diofes q el les feñalasse, y cada principal barrio delos qua tro nobraffe y feñalaffe otros barrios particulares, dode aquellos diofes fuellen reneréciados, y alsi a cada barrio deltos era fuhordinados otros muchos pequeños, fegu el numero delos ydolos q fu dios les mado adorar, los qua Gg4

les llamaró Calpultetco, á quiere dezir, dios de los barrios. Desta manera se fundo, y de pequeños principios vi no a grade erecimiéto la ciudad de Mexico Tenoxtitlàn.

C A P. 8. Del motin de los de Tlatellulco, y del primer Rey que eligieron los Mexicanos.

HECHA la division de barrios, y collaciones com el concierto dicho, a algunos de los viejos y ancianos pareciendoles que en la particion de los fítios, no feles dana la ventaja que merecian, como gente agraniada ellos y sus parientes y amigos se amotinaron, y se sucron a bulcar nuevo assiento. Y discurriendo por la laguna vinieron a hallar vna pequeña albarrada, o terrapleno, que ellos llaman Tlarciollì, adonde poblaron dandole nombre de Tlateliùlco, que es lugar de terrapleno. Esta fue la tercera division de los Mexicanos, despues que saliero de sirtierra, siedo la primera la de Mechoacán, y la segun da la de Malinalco. Eran estos que se aparearon a Tlatellulco de suyo inquietos, y malintencionados, y assi hazian a sus vezinos los Mexicanos la peor vezindad o podian: siempre ruvieron rebueltas con ellos, y les fueron molestos, y aun hasta oy duran la enemistad y vandos anriguos. Viendo pues los de Tenoxtillan, que les era muy contrarios estos de Tiatelluico, y que yuan multiplicando, con recelo y temor de que por tiempo viniessen a sobrepujarles, tuvieron sobre el caso larga consulta, y salio de acuerdo, que era bien eligir Rey, aquien ellos obedeciessen, y los contrarios tembessen, porque con esto estaria entre si mas vnidos y fuertes, y los enemigos no se les atreneriun tanto. Puestos en eligir Rey, tomaron otroacuerdo muy importâte y acertado, de no eligirle de enthe fimifimos, por enitar diffentiones, y por ganar con el nuc-

nueno Rey alguna delas naciones cercanas, de que se viã rodeados, y destituydos de todo socorro. Y mirado todo, assi para aplacar al Rey de Culhuacan, aquien tenian grauemente ofendido, por auerle muerto y dessollado la hija de su antecessor, y hecho tan pesada burla: como tãbien por rener Rey que fuesse de su sangre Mexicana, de: cuya generacion auia muchos en Culhuacan, del tiempo: que viuieron en paz con ellos, dererminaron eligir por Rev vn mancebo llamado Acamapixtli hijo de vn gran Principe Mexicano, y de vna Señora hija del Rey de Culhuacan. Embiaronle luego Embaxadores, a pedirlelo con vn gran presente, los quales dieron su embaxada en esta forma. Gran Sesior nosotros tus vassallos y sieruos los Mexicanos meridos y encerrados entre las espadañas y carrizales de la laguna, folos y desamparados de todas: las naciones del mundo, encaminados folaméte por nueftro dios al fitio donde agora estamos, que cae en la jurif dicion de tu termino, y del de Azcapuzalco, y del de Tezcuco, ya que nos aneys permitido estar en el, no queremos, ni es razon, estar sin cabeça y Señor que nos mande,corrija,guie,y enfeñe en nueftro modo de viuir,y nos defienda y ampare de nuestros enemigos. Por tanto acudimos ati, sabiendo q en tu casa y Corre ay hijos de nuefira generacion emparentada con la vueltra, falidos de nueltras corrañas y de las vueltras, langre nueltra y vueltra. Entre esfos tenemos noticia de vu niero tuyo y nues tro llamado Acamapíxtli: suplicamos te nos lo des por Señor, al qual estimaremos como merece, pues es de la linea de los Señores Mexicanos, y de los Reyes de Culhuacan. El Rey visto el negocio, y que no le estana mal aliarle con los Mexicanos, que eran valientes, les respondio que lleuassen su niero mucho en hora buena, aunque añadio, que fi fuera muger no fe la diera, fignificando el hecho tan feo que arriba le ha referido. Y acabò fu pla- Gg_{15} tical

tica con dezir: Vaya minieto, y firua a vueltro dios, y sea su lugar teniente, y tija, y gouierne las criaturas de aquel, por quien viuimos Señor de la noche y dia, y delos vientos. Vaya, y sea Señor de el agua, y de la rierra que possee la nacion Mexicana, lleualde en buena hora, y mirà que le trateys como a hijo y nieto mio. Los Mexicanosle rindieron las gracias, y juntamente le pidieron, le casasse de su mano, y assi le dio por muger vna Señora muy principal entre ellos. Traxero al nueno Rey y Reyna cou la honra possible, y hizieronles su recebimieto saliendo quatos avia hasta los muy chiquitos a ver su Rey, y lleuandolos a vnos palacios, que entôces eran harto po bres, y sentandolos en sus assientos de Reyes, luego se levantò vno de aquellos ancianos, y Retoricos, de que tuvieron gran cuenta, y hablò en esta manera. Hijo mio, Señor y Rey nuestro, seas muy bien venido a esta pobre cafa y ciudad, entre estos carrizales y espadañas, adoude los pobres de tus padres, abuelos, y parientes padece, lo que el Señor de lo criado se sabe. Mira Señor, que vienes a ser amparo, sombra, y abrigo de esta nacion Mexicana, por fer la femejança de nuestro dios Vitzilipuztli, por cuya causa se re da el mando y la jurisdicion, Bien sa bes, que no estamos en nuestra tierra, pues la que posseemos agora es agena, y no sabemos, lo que serà de nosotros mañana, o essotro dia. Y assi considera, que no vicnes a descansar, ni a recreatte, fino atomar nueno trabaio con carga tá pelada que liempre te ha de hazer trabajar, siendo esclavo de toda esta multitud que te cupo en fuerte, y de toda effotra gente comarcana, aquien has de procurar de tener muy gratos y contentos, pues fabes, vi vimos en fustierras y termino . Y assi cesso, con repetir feays muy bien venidos tuy la Reyna nucltra Señora a ef te vueftro Reyno. Esta fue la platica del viejo, la qual co las demas que celebran las historias Mexicanas, tenia por v fo

vso aprender decoro los moços, y por tradicion se coservaron estos razonamientos, que algunos dellos son dignos de referir por sus proprias palabras. El Rey respodio dando las gracias y ofreciendo su diligecia y cuydado en defenderles y ayudarles quanto el pudiesse. Con esto le juraron, y conforme a su modo le pusireron lacorona de Venecia. El nombre deste Rey primero Acamapixeli, quie re dezir, Cañas en puño. Y assi su insignia es vna mano, que tiene muchas sactas de caña.

CAP. 9. Del estraño tributo que pagauan los Mexicanos alos de Azcapuzálco.

V E la cleció del nuevo Rey tan acertada, q en poco tiépo começaró los Mexicanos, a tener forma de Re publica, y cobrar nobre y opinió co los estraños. Por donde lus circlivezinos mouidos de invidia y temor frataro de fojuzgallos, especialmere los Tepanècas, cuya cabeca. era la ciudad de Azcapuzálco, a los quales paganan tributo, como gête q auia venido de fuera y moraua en fu tier ra. Pero el Rey de Azeapuzálco co recelo del poder que yua creciendo quiso oprimir a los Mexicanos, y auida su cofulta co los suyos embiò a dezir al Rey Acamapixtii, o el tributo q le pagaua era poco, y q de ay adelate le auian tăbien de traerfabinas, y fauzes para el edificio de su ciudad,y vitra desso le ania de hazer vnasemëtera enel agna de varias legumbres, y assi nacida y criada se la anian de traer por la misma agua cada año sin faltar, dode no q los declararia por enemigos, y los assolaria. Deste mandato recibieró los Mexicanos terrible pena, pareciedo les cofa împossible lo q les demandaua , y q no era otra cosa sino buscar ocasió para destruyllos. Pero su dios Vitzilipùztli les cólolò apareciedo aglía noche avn viejo, y mandòle, q: dixcldixesse a su hijo el Rey de su parte, que no dudasse de aceptar eltributo, que elle ayudaria, y todo feria facil. Fue assi, que llegado el tiempo del tributo, lleuaron los Mexicanos los arboles que les anian mandado, y mas la sementera hecha en el agua, y lleuada por el agua, en la qual auia mucho mayz (que essu trigo) granado ya con sus maçorcas, auta Chili, o axi, auta bledos, romates, frifoles, chia, calabaças, y otras muchas cosas todo crecido y de sazon. Los q no há visto las seméteras q se hazé en la laguna de Mexico en medio de la milma agua, ternã por patraña lo q aqui se cueta,o quandomucho creeran, q era encantamento del demonio, aquien esta gente ado raua. Mas en realidad de verdad es cosa muy hazedera, y se ha hecho muchas vezes, hazer sementera mouediza en el agua, porque fobre juncia y espadaña se echa tierra ental forma, que no la deshaga el agua, y alli se siembra, y cultina, y crece, y madura, y se lleua de vna parte a otra. Pero el hazerse co facilidad, y en mucha quantidad, y muy de sazon, todo bien arguye, que el Vitzilipùzrli, que por otro nombre se dize Patillas anduviesse por alli, mayormente quando no auían hecho, nivisto talcofa-Assi se marauillo mucho el Rey de Azcapuzalco, quando vio cumplido, lo que el auia tenido por impossible, y dixo a los suyos, que aquella gente tenia gran dios, que todo les era facil. Y a ellos les dixo, que pues su dios se lo daua todo hecho, q queria q otro año al tiepo del tributo le traxessen tabien en la sementera vn pato y vna garça con sus gueuos empollados, y que auia de ser de suerte, q quando llegassen auian de sacar sus pollos, y que no auia de ser de otra suerte, sopena de incurrir en su enemistad. Siguiosie la congoxa en los Mexicanos, que mandato tã lobernio y dificil requeria : Mas fu dios de noche (como elfolia) los conorto por uno de los suyos, y dixo, que todo aquello tomana el a fu cargo, que no inviellen pena, v ouc

y que estaviessen ciertos, que vernia tiempo, en que pagassen conlas vidas los de Azcapuzálco aquellos antojos de nueuostributos: pero que al presente era bien callar, y obedecer. Altiempo deltributo lleuando los Mexicanos quanto fe les auia pedido de fu fementera, remanecio en la balfa (fin faber ellos como) yn pato y yna garça empollando sus guenos, y caminando llegaro a Azcapuzàico, donde luego facaron sus pollos. Por donde admi rado fobre manera el Rey de Azcapuzàlco, tornò a dezir a los fuyos, que aquellas cofas eran mas que humanas y que los Mexicanos lleuauan manera, de ser Señores de todo. Pero en fin el orde de tributar no se afloxò vir pun to, y por no hallarse poderosos, tuvieron sufrimiento, y permanecieron en esta subjection y servidumbre cincuenta años. En este tiempo acabò el Rey Acamapich, auien do acrecetado su ciudad de Mexico de muchos edificios calles, y acequias, y mucha abundancia de mantenimien tos. Reynò con mucha paz y quietud quarenta años, zelando siempre el bien y augmento de su Republica: estado para morir hizo vna cola memorable, y fue, que tenie do hijos legitimos, aquien pudiera dexar la fuce sion del Reyno, no lo quiso hazer, antes dexò en su libertad a la Republica, que como a el le autan libremente eligido, af fi eligiessen, a quien les estuviesse mejor para su buen govierno, y amonestandoles que mirassen el bien de su Republica. Y mostrando dolor de no dexarles libres del tri buto y subjectó, có encomédarles sus hijos y muger, hizo fin dexando todo su pueblo descosolado por su muerte.

C A P. 10. Del segundo Rey, y de lo que sucedio en su Reynado.

HECHAS las exequias de el Rey defunto, los ancianos y gente principal, y alguna parte de Reoman hi474

hizieron su junta para eligir Rey. Donde el mas anciano propufo la necessidad en que estauan, y que conuenia eligir por cabeça de su ciudad persona, quiviesse piedad de los viejos, y de las biudas, y huerfanos, y fueffe padre de la Republica, porque ellos auian de ser las plumas de fus alas, y las pestañas de sus ojos, y las baruas de su rostro, y que era necessario suesse valeroso, pues auia de tener necessidad de valerse presto de sus braços, segun se lo auia prophetizado su dios. Fue la resolucion eligir por Rey vn hijo de el antecessor, vsando en esto de tan noble termino de dalle por fucesfor asu hijo, como el lo tuuo en hazer mas cofiança de fu Republica. Llamauase este mo ço Vitzilouitli, que significa, pluma rica: pusieronle Corona Real, y vngieronle, como fue costumbre hazerlo co todos fus Reyes,con vna vncion que llamaua diuina,por que era la misma con que vngia su ydolo. Hizole luego vn Retorico vna elegante platica, exortandole a tener animo para facallos delos trabajos, y feruidumbre,y miferia, en que vintan oprimidos de los Azcapuzálcos, y acabada, todos le faludaron, y le hizieron su reconocimiento. Era foltero este Rey, y parecio a su Consejo, q era bié casarle cô hija del Rey de Azcapuzálco, para tenerle por amigo, y disminuyr algo có esta ocasion dela pesada carga delos tributos que le dauan, aunque temieron, que no se dignasse darles su hija, por tenerles por vassallos. Mas pidiendoscia con grade humildad y palabras muy comedidas, el Rey de Ázcapuzálco vino en ello, y les dio vna hija suya Ilamada Ayauchigual. A la qualllenaron con gran fiesta y regozijo a Mexico, y hizieron la ceremonia y folénidad del casamiéro, que era atar vn canto dela capa de elhombre con otro del manto dela muger en feñal de vinculo de matrimonio. Naciole a esta Reyna vn hijo, cuyo nombre pidieron a su abuelo el Rey de Azcapuzàlco, y echando fus fuerres como ellos vían (porque eran сn

en estremo grandes agoreros, en dar nombres a sus hijos) mandò, que llamassen a su niero Chimalpopòca, q quiere dezir. Rodela que echa humo. Con el contento que el Rev de Azcapuzalco mostro del nieto, tomò por ocasió la Reyna fu hija, de pedirle tuviesse por bien, pues tenia va niero Mexicano, de releuar a los Mexicanos de la cargatá graue de fustributos. Lo qual el Rey hizo de buena gana con parecer delos suyos, dexandoles en lugar del rributo que danan, obligación de que cada año llevasfen vn par de patos, o vnos peces en reconocimiento de sus fubditos, y estar en su tierra. Quedaron con esto muy aliniados y contentos los de Mexico, mas el contento les durò poco, porque la Reyna su protectora murio dentro de pocos años, y otro año despues el Rey de Mexico Vit zilouitli, dexando de diez años a su hijo Chimalpopòca. Reynòtreze años: murio de poco mas edad de treynta. Fuc tenido por buen Rey diligente en el culto de fus diofes, de los quales tenian por opinion, que eran femejança los Reyes, y que la honra que se hazia a su dios, se hazia al Rey, que era su semejança, y por esso fueron tan curiofos los Reyes en el culto y veneracion de fus diofes. Tambien fue fagaz en ganar las voluntades de los comar canos, y trauar mucha cotratación con ellos, con q acreceto fu ciudad, haziedo fe exercitaffen los fuyos en cofas de la guerra por la laguna, apercibiendo la géte para lo q andanantramando de alcançar, como presto parecera.

C A P. 11. Del tercero Rey Chimalpopòca, y de fu cruel muerte, y occasion dela guerra que hizieron los Mexicanos.

P O R successor del Reymuerto eligieron los Mexicalnos sobre mucho acuerdo a su hijo Chimalpopòca, aunque era muchacho de diez años, pareciendoles que

toda via les era necessario, conservar la gracia del Rey de Azcapuzalco con hazer Rey a su nieto, y assi le pusieron en su trono dandole insignias de guerra con vn arco y sechas en la vna mano-y vna espada de nauajas, que ellos vsan, en la derecha, fignificando en esto, segun ellos dize, que por armas pretendia libertarfe. Passauan los de Mexico gran penuria de agua, porque la de la laguna era cenagola y mala de beuer, y para remedio dello hizieron, que el Rey muchacho embiasse a pedir a su abuelo el de Azcapuzalco el agua del cerro de Chapulrepèc, que està yna legua de Mexico, como arriba fe dixo. Lo qual alcãçaron liberalmente, y poniendo en ello diligencia hizieron vn aqueducto de cespedes, y estacas, y carrizos, con que el agua llegò a su ciudad, pero por estar fundada sobre la laguna, y venir sobre ella el caño, en muchas partes se derrumbaua y quebraua, y no podian gozar su agua, como desseauan, y anian menester. Con esta ocasió, ora fea que ellos de proposito la buscassen, para romper con los Tepanècas, ora que con poca confideració se mouies fen, en efecto embiaron vna embaxada al Rey de Azcapuzalco muy resoluta diziedo, que del agua que les auia hecho merced, no podiá aprouecharfe, por auerfeles def baratado el caño por muchas partes, por tanto le pedian les prouevesse de madera, y cal, y piedra, y embiasse sus oficiales, para que con ellos hiziessen un caño de cal y cãto que no se desbaratasse. No le supo bien al Rey este recado, y mucho menos a los suyos pareciendoles mensaje muy atreuido, y maitermino de vassallos con sus Señores. Indignados pues los principales del Confejo, y diziendo que ya aquella era mucha desuerguença, pues no fe contentando deque les permitiessen morar en tierra agena, y que les dieffen fu agua, querian que los fueffen a feruir, que que cosa era aquella,o de que presumian gente fugicina, y metida entre espadañas? Que les anian de hazer hazer entender si eran buenos para oficiales: y que su or gullo se abaxaria, con quitalles la tierra y las vidas. Con esta platica y colera se salieron dexado al Rey que lo tenian por algo fospechoso, por causa del niero, y ellos 2 parte hizieron nueva consulta, de la qual salio mandar pregonar publicamente, que ningun Tepanèca tuviesse comercio con Mexicano, ni fuessen a su ciudad, ni los admitiessen en la suya sopena de la vida. De donde se puede entéder, que entre estos el Rey no tenia absoluto mãdo è imperio, y que mas gouernaua a modo de Conful,o Dux, que de Rey, aung despues con el poder crecio tam bien el mado de los Reyes, hasta ser puro tyranico como se vera en los vítimos Reyes, porque entre Barbaros suc siempre assi, que quanto ha sido el poder, tanto ha sido el mandar. Y aun en nuestras historias de España en algunos Reyes antiguos se halla el modo de reynar, que e-Itos Tepanècas viaron. Y aun los primeros Reyes de los Romanos fueron assi, saluo que Roma de Reyes declinò a Consules y Senado, hasta que despues boluio a Emperadores, mas los Barbaros de Reyes moderados declinaron a Tyranos, siendo el vn gouierno y el otro como estremos, y el medio mas seguro el de Reyno moderado. Mas boluiendo a nuestra historia viendo el Rey de Azca puzalco la determinacion de los suyos, que era matar a los Mexicanos, rogoles que primero hurtassen a su nieto el Rey muchacho, y despues diessen en hora buena enlos de Mexico. Quasi todos venian en esto, por dar contento al Rey, y por tener lastima del muchacho : pero dos principales contradixeron reziamente afirmando que era mal consejo, porque Chimalpopòca, aunque era de su fangre, era por via de madre, y que la parte del padre avia de tirar del mas. Y con esto concluyeron, que el primero aquien conuenia quitar la vida, era a Chimalpopòca Rey de Mexico, y que assi prometian de hazerlo. De-Hh fta

sta resistencia que le hizieron, y de la determinacion con que quedaron tuno tanto fentimieto el Rey de Azcapuzalco, que de pena y mohina adolecio luego, y murio po co despues. Con cuya muerte acabando los Tepanècas de resoluerse, acometieron vna gran traycion, y vna noche estando el muchacho Rey de Mexico durmiendo sin guardia muy descuydado, entraron en su palacio los de Azcapuzalco, y con presteza mataron a Chimalpopòca, tornandose sin ser sentidos. Quando a la mañana los nobles Mexicanos, legun lu costumbre, fueron a saludar su Rev. y le hallaron muerto, y con crueles heridas, alçaró vn alarido y llanto, q cubrio toda la cindad, y todos ciegos de yra se pusició luego en armas para végar la muerte de su Rey. Ya que ellos yuan furiosos y sin orden, salioles al encuentro vn cauallero principal de los suyos, y procurò fossegarlos, y reportarlos con vn prudente razo namiento. Donde vays, les dixo, o Mexicanos? Soffegaos, y quietad vueltros coraçones, mirad que las cofas In confideracion no van bien guiadas; ni tienen buenos fuceffos-reprimid la pena confiderando que aunque vue stro Rey es muerto, no se acabò en el la ilustre sangre de los Mexicanos? Hijostenemos delos Reyespassados, có cuvo amparo fucediedo en el reyno hateys mejor lo que pretendevs? agora que caudillo, o cabeça teneys, para q en vuestra determinación os guie? No vays tan ciegos, reportad vuestros animos, eligid primero Rey y Señor, que os guie, esfuerce, y anime contra vueltros enemigos. Entretanto dissimulad con cordura haziódo las exeguias a vueltro Rey muerto, que presente teneys, que despues aurà mejor coyuntura para la vengança. Con esto se reportaron, y para hazer las exequias de lu Rey combidaron a los Señores de Tezcuco, y a los de Culhuacan, alos quales contaron el hecho tan feo y tan cruel, que los Tepanècas aujan cometido, con que los moujeron a lastima dellos. dellos, y a indignacion contra sus enemigos. Asiadieron, qui inteto era. o morir, o vengar ta grande maldad, que les pedian, no sauceciessen la parte tan injusta desus contratios, por tapoco querian les valiessen a ellos con sus armas y gente, sino q estuviessen de por medio a la mira de lo q passaua: solo para su sustente des por medio a la mira de lo q passaua: solo para su sustente des este anno les cerrassen el comercio, como anian hecho los Tepanècas. A estas razones los de Tezcuco, y los de Culhuacan mostraron mucha voluntad y satisfacion, ofreciendo sus ciudades, y todo el trato y rescate q quisiessen, para que a su gusto se proucyessen de bassimentos por tierra y agua. Tras esto les rogaron los de Mexico, se quedassencon el los, y assistiessen a la eleccion del Rey, que querian hazer: Lo qual tambien aceptaron por dalles contento.

C A P. 12. Del quarto Rey Izcoalt, y dela guerra contra los Tepanêcas.

VANDO estuvicrojuntos codos los que auian de 🔾 hallar ala eleció , lenantofe vn viejo tenido por grã Orador, y segun refiere las historias, habio en esta manera. Faltaos, o Mexicanos la lumbre de vros ojos: mas no la del coraçó, porq dado q aueys perdido al que era luz y guia en esta Republica Mexicana, quedo la del coraçon, para cófiderar q fi mataró a vno, quedaró otros q podran suplir muy auentajadaméte, la falta que aquel noshaze. No fenecio aqui la nobleza de Mexico, ni fe acabò la fan gre real. Bolued los ojos, y mirad al rededor, y vereys en torno de vosotros la nobleza Mexicana puesta en orden, no vno, ni dos, fino muchos y muy excelentes principes hijos de el Rey Acamapích nuestro verdadero y legitimo Señor. Aqui podreys escoger a vuestra voluntad diziendo, este quiero, y estotro no quiero, que si perdistes padre, aqui hallareys padre y madre. Hazed cuen ta o Mexicanos, que por breue tiempo fe eclypfò el Sol, y se escurecio la tierra, y que luego bolnio la luz a ella. Si se escurecio Mexico con la muerte de vuestro Rey, salga luego el Sol, eligid otro Rey, mirad aquien, adode echays los ojos, y aquien se inclina vuestro coraçon, que esse es el que clige vuestro diosVitzilipùztli:y dilatado mas esta platica concluyò el Orador conmucho gusto de todos. Salio de la consulta eligido por Rey Izcoatl, que quiere dezir, Culebra de nauajas, el qual era hijo de el primer Rey Acamapich, auido en vna esclaua suya, y aunque no era legitimo, le escogieron, porque en costumbres, y en valor, y esfuerço era el mas auentajado de todos. Moftraron gra contero todos, y mas los de Tezeñeo, porque fu Rey estana casado con una hermana de Izcòarl. Coronado y puesto en su assiento real, falio otro Orador, q tratò copiosamete de la obligacion que tenia el Rey a su Republica, y del animo que ania de mostrar en los trabajos, diziendo entre otras razones assi: Mira, que agora es ramos pendientes de ti, has por ventura de dexar caer la carga, que està sobre tus ombros? Has de dexar perecer al viejo y a la vieja? Al huerfano, y a la biuda? Ten laftima de los niños q andan gateando por el suelo, los quales pereceran, si nuestros enemigos preualece contra nofotros. Ea Señor comiença a descoger y tender tu manto, para tomar acuestas a tus hijos, que son los pobres, y gente popular, q estan confiados en la sombra de tu manro, y en el frescor de to benignidad. Y a este tono otras muchas palabras, las quales (como en fu lugar fe dixo) tomana decoro para exercicio suyo los moços, y despues l'as enfeñauan como lecion, a los que de nuevo aprendiá aquella facultad de Oradores. Ya entonces los Tepanècas estauan refueiros de destruyr toda la nacion Mexicana, y para el efecto tenian mucho aparato : por lo qual el nueuo Reytratò de roper la guerra, y venir a las manos, conlos que tanto les aujan agraviado. Mas el commun del

del pueblo viendo que los contrarios les sobrepujana en mucho numero, y en todos los pertrechos de guerra, llenos de miedo fueronse al Rey, y con gran ahinco le pidie ron, no emprendiesse guerra ta peligrofa, q seria destruyt fu pobre ciudad y gente. Preguntados pues q medio que rian que se tomasse, respondieron, q el nuevo Rey de Az capuzalco era piadolo, que le pidiessen paz, y se ofrecies fen a feruille, y que los facasse de aquellos carrizales, y les diesie casas, y tierras entre los suyos, y fuessentodos de vn Señor, y que para recabar esto, lleuassen a su dios en sus andas por intercessor. Pudo tato este clamor del pueblo mayormente auien do algunos delos nobles aprobado su parecer, que se mandaron llamar los Sacerdotes, v aprestar las andas con su dios para hazer la jornada. Ya q elto le ponia a punto, y todos paffauan por este acuerdo de pazes, y sujetarse a los Tepanècas, descubriose de entre la gente vn moço de gentil brio y gallardo, q con mucha ofadia les dixo. Que es esto Mexicanos? estays locos? Como tanta cobardia ha de auer, q nos hemos de yr a rendîr afsi a los de Azcapuzàlco? y buelto al Rey le dixo. Como Señor permitestal cofa ? habla a effe pucblo,y dile,q dexe bufcar medio para nfa defenfa y honor y que no nos pongamos tan necia y afrento saméte en las manos de noestros enemigos. Llamauase este moço Tlacaellèi sobrino del mismo Rey, y fue el mas valeroso Capitan y de mayor consejo, qjamas los Mexicanos tuvieron, como adelate se verà. Reparando pues sicoalt, con lo q el fobrino con prudentemente le dixo, detuvo al pue blo diziendo, q le dexassen prouar primero otro medio mashonroso y mejor. Y con esto buelto a la nobleza de los fuyos dixo: Aqui estays todos los q soys mis deudos, y lo bueno de Mexico, el que tiene animo para lleuar vumensage mio a los Tepanècas, lenantese. Mirandose vnos a otros estuvieronse quedos, y no vuo quien quisief-

se ofrecerse al cuchillo. Entonces el moço Tlacaellèllevantadofe se ofrecio a yr diziendo, o pues auia de morir, que importaua poco fer oy, o mañana, q para qual oca-fion mejor fe auia de guardar è que alli estaua, que le mãdasse lo que suesse sernido. Y aunque todos juzgaro por temeridad el hecho, toda via el Rey se resoluio en embiarle, para o supiesse la voluntad, y disposicion del Rey de Azcapuzalco y de su gente teniendo por mejor auenturar la vida de su sobrino, que el honor de su Republica. Apercebido Tlacaellel tomò su camino, y llegando a las guardias que tenian orden de matar qualquier Mexicano que vinielle, con artificio les persuadio le dexassen entrar al Rey. El qual se marauillò de verle, y oyda su embaxada, que era pedirle paz con honestos medios, respodio, que hablaria con los suyos, y que boluiesse otro dia por la respuesta, y demandado Tlacaellèl seguridad, ninguna otra le pudo dar, sino que ysasse de su buena diligécia: con esto boluio a Mexico dado su palabra alas guardas de boluer. El Rey de Mexico agradeciendole su bué animo le tornò a embiar por la respuesta, la qual si fuesse de guerra, le mandò dar al Rey de Azcapuzàlco ciertas armas para que se defendiesse, y untarle, y emplumarle la cabeça, como hazian a hombres muertos, diziendole que pues no queria paz, le auian de quitar la vida a el y afu gente. Y aunque el Rey de Azcapuzalco quifiera paz, por dera de buena condicion, los fuyos le embraneciero, defuerte que la respuesta fue de guerra rompida.Lo qual oydo por el mensagero, hizo todo lo que su Rey le ania mandado, declarando con aquella ceremonia de dar armas, v untar al Rey con la vocion de muertos, q de parte de su Rev le desafiana. Por lo qual todo passo ledamete el de Azcapuzálco, dexadofe votar y emplumar, y en pago dio al mensagero vnas muy buenas armas. Y co esto le auiso no boluiesse a salir por la puerta del palacio, porque

que le aguardaua mucha gente para hazelle pedaços, sino que por vn portillo que auia abierto en vn corral de su pelacio se salies se cercero. Cumpliolo assi el moço, y todeando por caminos ocultos vino a ponerse en saluo a vista de las guardas. Y desde alli los dessas sino a companio en saluo a vista de las guardas. Y desde alli los dessas va Azeapuzalcas, que mal hazeys vuestro osficio de guardar? pues sabed, que aueys todos de morir, y que no ha de quedar Tepanèca a vida. Có esto las guardas dicronen el, y el se vuo tan valerosamente, que matò algunos dellos, y viendo que cargaua gete se retirò gallardamente a su ciudad, donde dio la nueua que la guerra era ya rompida sin remedio, y los Tepanècas y su Rey quedauan desasados.

C A P. 13. Dela batalla que dieron los Mexicanos a los Tepanècas sy dela gran victoria que alcançaron.

C A B I D O el desafio por el vulgo de Mexico, con la acostumbrada cobardia acudieron al Rey, pidiendole licencia que ellos se querian salir de su ciudad, porque tenian por cierta su perdicion. El Rey los consolò y animò prometiedoles, que les daria libertad vencidos fus enemigos, y que no dudassen de tenerse por vencedores. El pueblo replicò : y si fueredes vencidos, que haremos? Si fucremos vécidos, respondio el: desde agora nos obligamos de ponernos en vías manos, para q nos mateys , y comays nuestras carnes en tiestos suzios, y os végueys de nofotros. Puesaísi ferà, dixeron ellos, fi perdeys la victoria: y fi la ancaçays, desde aqui nos ofrecemos, a ser vuestrostributarios, y labraros vuestras casas, y hazeros vue ftras feméreras, y lleuaros vras armas, y vras cargas, quan do fueredes a la guerra para fiépre jamas nofotros y nãos decendieres. Hechos estos cociertos entre los plebevos Hh 4

y los nobles (los quales cumplieron despues de grado, o porfuerça tan por entero, como lo prometiero) el Rev nobrò por su Capitá general a Tlacaellei, y puesto en ordentodo su campo por sus esquadras, dando el cargo de Capitanes a los mas valerosos de sus parientes y amigos. Hizoles vna muy anisada y ardiente platica, con que les añadio al coraje que ellos ya fetenian, que no era pequeno, y mando que estuviessentodos al orden del General. que quia nobrado. El qual hizo dos partes su gete, y alos mas valerosos y clados mandò, qen su copañía arremeriessen los printeros : y todo el resto se estuniesse quedò con el Rey Izcoalt, hasta o viessen alos primeros romper por sus enemigos. Marchando pues en orden sueron del cubierros de los de Azcapuzalco, y luego ellos falieron confuria de su ciudad lleuado gran riqueza de oro, y platay plumeria galana, y armas de mucho valor, como los quenian el imperio de toda aquella tierra. Hizo Izcòalt feñal con vinatabor pequeño que lleuaua enlas espaldas, y luego alçando gran grita, y apellidando Mexico, Mexico, diero en los Tepanecas, y aunque eran en numero fin coparacion superiores, los rompieron, y hizieron retirar: a fu ciudad. Y acudiendo los que anian quedado atras,y dando vozes Tlafcaellèl, Victoria, victoria, todos de gol pe se entraron por la ciudad, dode por mandado del Rey no perdonaron a hóbre, ni a viejos, ni mugeres, ni niños, que rodo lo metieron a cuchillo, y robaron, y faquearon la ciudad, que era riquissima. Y no contentos con esto, falieron en feguimiento delos que auian huydo, y acogido a la aspereza delas sierras, que estan alli vezinas,dado en ellos, y haziendo cruel matança. Los Tepanècas def de vn monte, do fe auian retirado, arrojaron las armas, y pidieron las vidas, ofreciendofe a seruir alos Mexicanos, y dalles tierras, y fementeras, y piedra, y cal, y madera, y renellos siempre por Senores. Con lo qual Tlacaellel manmandò retirar su gente, y cessar de la batalla, otorgando les las vidas debaxo de las condiciones puestas, haziedo Colas invar folénemente. Con tanto le boluieron a Azea. puzalco, y con sus despojos muy ricos y victoriosos a la ciudad de Mexico. Otro dia madò el Rey juntar los prin cipales, y el pueblo, y repitiendoles el concierto, q avian hecho los plebeyos, preguntòles, si eran cotentos de pal far por cl? Los plebeyos dixeron, que ellos lo anian prometido, y los nobles muy bien merecido, y que assi eran contentos de feruirles perpetuamente, y desto hizieron juramento, el qual inuiolablemente se ha guardado. Hecho esto, Izcoalt boluio a Azcapuzalco, y con confejo de los suyos repartio todas las tierras delos vencidos, y sus haziendas entre los vencedores. La principal parte cupo al Rey: luego a Tlacaellel: despues alos demas nobles, fegun fe anian feñalado en la guerra: a algunos plebeyos tambien dicrontierras, porque se auian auido como valientes: a los demas dieron de mano, y echaronlos por ay como a gente cobarde. Señalaron tambien tierras de comun para los barrios de Mexico a cada vno las fuyas, para que có ellas acudiessen al culto y sacrificio de fus dioses. Este fue el orden, que siempre guardaron de ay adelante en el repartir las tierras y despojos delos que vencian, y sujetauan. Con esto los de Azcapuzalco quedaron tan pobres, que maun sementera para si tuvieron, v lo mas rezio fue quitalles fu Rey, y el poder tener otro, fino folo al Rey de Mexico.

CAP. 14. Dela guerra y victoria que tuvieron los Mexicanos de la ciudad de Cuyoacán.

A VNO VE lo principal delos Tepanècas era Azcal puzàlco, ania también otras ciudades, a tenia entre ellos Señores proprios, como Tacuba, y Cuyoacan. E-Hh s. flos

stos visto el estrago passado, quisteran que los de Azcapu zálco renouaran la guerra contra Mexicanos, y viendo que no falian a ello como gente del todo quebrantada, trataron los de Cuyoacan de hazer por si la guerra, para la qual procuraron incitar a las otras naciones comarcanas, aunque ellas no quisieron mouerse, ni trauar pendecia con los Mexicanos. Mas creciendo el odio, y invidia de su prosperidad començaron los de Cuyoacàn, a tratar mal a las mugeres Mexicanas, que yuan a fus mercados, haziedo mofa dellas, y lo mismo de los hombres que podian maltratar, por donde vedò el Rey de Mexico, q nin guno de los suyos fuesse a Cuyoacan, ni admitiessen en Mexico ninguno dellos. Con esto acabaron de resolucrse los de Cuyoacàn en darles guerra, y primero quisieron prouocarles con alguna burla afrentofa. Y fue cobidarles a vna fiesta suya folemne, dode despues de auerles dado vna muy buena comida, y festejado con gran bayle a fu víança, por fruta de postre les embiaron ropas de mugeres, y les constrineron a vestirselas, y boluerse assi con vestidos mugeriles a su ciudad, diziendoles que de puro cobardes y mugeriles auiendoles ya pronocado no fe avian puesto en armas. Los de Mexico dizen, que les hiziero en recopenía otra burla pefada, de darles a las puer tas de su ciudad de Cuyoacán, ciercos humazos con que hizieron malparir a muchas mugeres, y enfermar mucha gente. En fin parò la cosa en guerra descubierta, y se viniero los vnos a los otros a dar batalla de todo su poder. En la qual alcançò la victoria el ardid y esfuerço de Tlacaellel porque dexando al Rey Izcòalt peleando con los de Cuyoacan, supo emboscarse con algunos pocos valerofos foldados, y rodcado vino a tomar las espaldas alos de Cuyoacan, y cargando fobre ellos les hizo tetirar a fu ciudad, y viedo que pretendian a cogerse al teplo, que era muy fuerte, con otrostres valientes foldados rompio por

por ellos, y les ganò la delantera , y tomò el templo , y ſe lo quemò, y forço a huyr por los campos, donde haziendo gran riça en los vencidos les fueron figuiedo por diez leguas la tierra adetro, hasta que en vn cerro soltando las armas y cruzando las manos fe rindiero a los Mexicanos: Y có muchas lagrimas les pidieron perdon del arreuimié to que aniantenido, entratarles como a mugeres, y ofre ciendose por esclavos al fin les perdonaro. Desta victoria boluiero con riquissimos despojos los Mexicanos, de ropas, armas, oro, plata, joyas, y plumeria lindissima, y gran fimma de captinos. Señalaronse en este hecho sobre rodos tres principales de Culhuacan, que vinieron a ayudar a los Mexicanos, por ganar honra : y despues de reconocidos por Tlacaellel, y prouados por fieles, dado les las diuifas Mexicanas lostuvo fiempre a fu lado peleando ellos con gran esfuerço. Viose bien, que a estos tres có el general le deuia toda la victoria, por de todos quantos captinos vuo, fe hallò, q de tres partes las dos eran destos quatro. Lo qual se averiguò facilmente por el ardid que ellos tuvicron, que en prendiendo alguno luego le cortanan vn poco del cabello, y lo entreganan a los demas, y hallaron fer los del cabello cortado en el exceffo que he dicho. Por donde ganaron gran reputacion, y fama de valientes, y como a vencedores les honraron, con darles de los despojos y tierras partes muy auentajadas, como siempre lo víaron los Mexicanos: por dode se animaua tanto, los q peleauan a señalar se por las armas

> C A P. 15. De la guerra y victoria que vuieron los Mexicanos de los Suchimilcos.

R ENDID A ya la nacion de los Tepanècas, tuvie ron los Mexicanos ocasió de hazer lo proprio de los Suchimilcos, que como està ya dicho fuero los primeros de aquellas siete cucuas, o linages, que poblaro la tierra. La ocasion no la buscaron los Mexicanos, aunque como vencedores podian presumir de passar adelante, sino los Suchimilcos escaruaron para su mal, como acaece a hobres de poco faber, y demafiada diligencia, que por prevenir el daño que ymaginan, dan en el . Parecioles a los de Suchimilco, que con las victorias passadas los Mexica nos tratarian de fujetarlos, y platicando esto entre si, y aviendo quien dixesse, q era bien reconocerles desde lue. go por superiores, y aprobar su ventura, preualecio al sin el parecer contrario, de anticiparse, y darles batalla. Lo qual entendido por Izcoalt Rey de Mexico embio su Ge neral Tlacaellel con su gente, y vinieron a darse la batalla en el milmo campo, dode partian terminos. La qual aun que en gente y adereços no era muy defigual de ambas partes, fuelo mucho en el orde y concierto de pelear, por que los Suchimilcos acometieronles todos juntos de mó ton sin orden. Tlacaellèl tuvo a los suyos repartidos por fus esquadrones con gran concierto, y assi presto desbarataron a sus contrarios, y los hizieron retirar a su ciudad, la qual depresto tambien entraron figuiendoles hasta encerrarlos en el templo, y de alli con fuego les hizieron huyr a los montes, y rendirse finalmente cruzadas las manos. Boluio el Capitan Tlacaellèl con gran trium pho: Saliendole a recebir los Sacerdotes con su musica de flautas, y inciensandole a el, y a los Capitanes principales, y haziendo orras ceremonias y muestras de alegria que víauan, y el Rey con ellos todos se fueron al templo a darle gracias a su falso dios, que desto sue siempre el demonto muy cudicioso, de alçarse con la honra de lo que elno autahecho, puesel vencer y reynar lo da no el, fi no el verdadero Dios a quien le parece. El dia siguiente fue el Rey Izcoàle à la ciudad de Suchimileo, y fe hizo jurar por Rey de los Suchimilcos, y por confolar, les prometio hazerles bien, y en feñal desto les dexò man dado hiziessen vna gran calçada, que atrauessasse desde Mexico a Suchimilco que son quatro leguas para que as si vuiesse entre ellos mas trato y comunicacion. Lo qual los Suchimileos hizieron, y a poco tiepo les parecio ram: bien el gouierno y buen tratamiento de los Mexicanos, o se ruvieron por muy dichosos, en auertrocado Rey, y Republica. No escarmentaron como era razon algunos comarcanos, lleuados de la invidia, o del temor a fu perdicion. Cuytlauàca era vna ciudad puesta en la l'aguna, cuyo nombre y habitacion aunq diferente oy dura: eran estos muy diestros en barquear la laguna, y parecioles q por agua podian hazer daño a Mexico, lo qual visto por el Rey, quisiera que su exercito saliera a pelear có ellos. Mas Tlacaellèl teniendo en poco la guerra, y por cofa de afrema tomarfe tan de proposito co aquellos, ofrecio de vencerlos con folos muchachos, y afsi lo pufo por obra. Fuesse al templo, y sacò del recogimiento del los moços que le parecieron, y tomò desde diez a diez y ocho años los muchachos que hallo, que fabian guiar barcos, o canoas, y dandoles cierros anifos, y orden de pelear fue co ellos a Cuytlauaca, donde con fus ardides apreto a fus enemigos defirerte, que les hizo huyr, y yendo en fu alcan ce, el Señor de Cuytlauàca le salio al camino rindiendofe a fi, y a fu ciudad, y gente, y con esto cesso et hazerles mas mal. Boluieron los muchachos con grandes despojos, y muchos captinos para fus facrificios, y fueron recibidos folemnisimamente con gran procession y musicas y perfumes, y fueron a adorar fu ydolo, tomando tierra, y comiendo della: y facandofe fangre de las espinillas co las lancetas los Sacerdotes, y otras supersticiones que en cofas desta qualidad vsauan. Quedaron los muchachos muy honrados y animados, abraçandoles y befandoles el Rey, y sus deudos y parientes acopañaddoles, y entoda la tierra fono, q Tlacaellèl con muchachos auia vencido la ciudad de Cuytlanàca. La nuena de esta victoria v la confideració de las paffadas abrio los ojos a los de Tez cùco gente principal y muy fabia para su modo de saber, y alsi el primero q fue de parecer le deuian sujetar al Rey de Mexico, y cóbidalle con fu ciudad, fue el Rey de Tezcuco, y con aprobacion de su consejo embiaron Embaxadores muy retoricos có feñalados prefentes, a ofrecerse por subditos pidiendole su buena paz y amistad. Esta fe aceptò gratamente, aunque por consejo de Tlacaclièl para efectuarle le hizo ceremonia, q los de Tezcuco falia a campo con los de Mexico, y fe cobatian,y rendiá al fin, que fue vn auto y ceremonia de guerra, sin q vuiesse sangre ni heridas de vua ni otra parte. Co esto quedo el Rey de Mexico por supremo Señor de Tezcuco, y no quitandoles su Rey, sino haziedole del supremo Consejo suyo, y assi se conseruò siempre hasta el tiempo de Motecuma Segundo, en cuyo reyno entraró los Españoles. Co aucr fubjetado la ciudad y tierra de Tezcuco, quedo Mexico por Schora de toda la tierra, y pueblos q estauan en torno de la laguna, donde ella està fundada. Auiendo pues gozado desta prosperidad y reynado doze años, adolecio Iscoalt, y murio dexando en gran crecimiento el reyno que le auian dado, por el valor y consejo de su sobrino Tlacaellel (como està referido) el qualtuvo por mejor hazer Reyes, que ferlo el, como agora fe dira.

C AP. 16. Del quinto Rey de Mexico llamado Moteçuma primero deste nombre.

L A elecion del nueuo Rey tocaua a los quatro Electo res principales (como en otra parte se dixo) y juntaméte por especial preuilegio al Rey de Tezcuco, y al Rey de

de Tacuba. A estos seys juntò Tlacaellél, como quiente nia suprema autoridad, y propuesto el negocio salio electo Motecnma primero deste nobre, sobrino del mismo Tlacaellel. Fue su elecion muy acepta, y assi se hizieron folenissimas fiestas co mayor aparato que a los passados. Luego q lo eligieron le lleuaron con gran acopañamiero al templo, y delante del brasero, que llamana dinino, en que siempre avia suego de dia y de noche, le pusseron va trono real, y atauios de Rey: alli con vnaspuntas de tygre, y de venado, que para esto tenian, sacrifico el Reva fii vdolo sacadose sangre de las orejas, y delos molledos, y delas espinillas, q assi gustana el demonio de ser honrado. Hizieron sus arengas alli los Sacerdotes y ancianos,y Capitanes, dadole todos el para bien: Víananse en tales electiones grades banquetes y bayles, y mucha cofa de luminarias. Y introduxose entiempo de este Reysque para la fiesta de su coronació fuesse el mismo en persona a mover guerra a alguna parte, de dondetraxesse captinos, co ă se hiziessen solenes sacrificios, y desde aquel dia quedò estopor ley. Assifue Moteçuma a la provincia de Chàlco, que se auian declarado por enemigos, donde peleando valerosamete vuo grassumma de caprinos, con q ofrecio vn infigne facrificio el dia de fu coronacion, aunque por entonces no dexò del todo rendida y allanada la provincia de Chàlco, que era de gente belicosa. Este dia de la coronació acudían de dinerfastierras cercanas y remo tas a verlas fieftas, y a todos dauan abundantes y principales comidas, y vestian a todos especialmente a los pobres de ropas nueuas. Para loqual el mismo dia entrauan por la ciudad los tributos del Rey con gran orden y aparato, ropa de toda fuerte, cacao, oro, plata, plumeria rica, grandes fardos de algodon, axi, pepitas, dinerfidad de legumbres, muchos generos de pescados de mar y de sios : quantidad de frutas, y caça fin cuento, fin los

innumerables prefentes, que los Reyes y Señores embiavan al nueuo Rev. Veniatodo el tributo por sus quadrillas segun diversas provincias: yuan delante los Mayordomos y Cobradores con dinerfasinfignias : todo efto contanto orde y contanta policia q era no menos dever la entrada delostributos, que toda la demas fiesta. Coronado el Rey, diose a conquistar diuersas provincias, y fiendo valeroso y virtuoso llegò de mar a mar, valiendose entodo del consejo y astucia de su General Tiacaellel. aquien amò y estimò mucho, como erarazon. La guerra en que mas se ocupo y con mas dificultad, fue la de la pronincia de Chalco, en la qual le acaecieron grandes co fas. Fue vna bien notable, que aviendole caprinado va hermano suyo, pretendieron los Chàicas hazerle su Rev. y para ello le embiaron recados muy comedidos y obligatorios. El viendo su porfia les dixo, q si en esecto querian alçarle por Rey, leuatassen en la plaça vn madero altissimo, y en lo alto del le hiziessen vntabladillo, donde el fubiesse. Creyedo era ceremonia de quererse mas enfalçar, loqual pusseró assipor obra, y juntado el todos sus Mexicanos al rededor del madero fubio en lo alto co vn ramillete de flores en la mano, y desde alli hablò a los suvos en esta forma. O valero sos Mexicanos, estos me quie ren alcar por Rey suyo, mas no permitan los dioses, que yo por ser Rey, haga traycion a mipatria: antes quiero q aprendays de mi, dexaros antes morir que passaros a vue ftros enemigos, diziendo esto se arrojò, y hizo mil pedaços. De cuyo espectaculo cobraron tanto horror y enojo los Châlcas, que luego dieron en los Mexicanos, y alli los acabaron alançadas como a gete fiera y inexorable, diziendo que tenian endemoniados coraçones. La noche figuiente acaecio ovr dos buhos dando aullidostriftes el vno al otro, con que los de Chàlco tomaron por aguero, que ania de ser presto destruydos. Y sue assi, que elRev

el Rey Motecuma vino en persona sobre ellos contodo fu poder, y los vencio, y arruyno todo fu reyno: y passan do la sierra neuada fue coquistando hasta la mar del Nor te, v dando buelta hazia la del Sur tambien ganò, y fujetò diuersas provincias, demanera que se hizo poderosissimo Rey: Todo esto con el ayuda y consejo de Tlacaelièl aquien se deue quasi todo el Imperio Mexicano. Co todo fue de parecer(y assi se hizo) que no se conquistasse la prouincia de Tlascala, porque tuviessen alli los Mexicanos frontera de enemigos, dode exercitassen las armas los mancebos de Mexico: y juntaméte tuviessen copia de captinos, de que hazer sacrificios a sus ydolos, que como va fe ha visto, consumian gran summa de hombres en ellos, y estos auian de ser forçoso tomados en guerra. A este Rey Moteçuma, o por mejor dezir, a su General Tla caellel se deue todo el orden y policia, que tuvo Mexico de consejos, y constorios, y tribunales para diuersas causas, en que voo gran orden, y tanto numero de consejos, y de juczes como en qualquiera Republica delas mas flo ridas de Europa. Este mismo Rey puso su casa real en gran autoridad, haziendo muchos y dinerfos oficiales, y seruiale con gran ceremonia y aparato. En el culto de fus vdolos no fefeñalò menos, ampliado el numero de mi nistros, y instituyendo nuevas ceremonias, y teniendo observancia estraña en su ley, y vana supersticion. Edificò aquel gran templo a su dios Vitzilipùztli, de que en otro libro se hizo mencion. En la dedicacion deel téolo ofrecio innumerables facrificios de hombres, que el en varias victorias auia auido. Finalmente gozando de grande prosperidad de su Imperio adolecio, y murio aviendo reynado veynte y ocho años, bien diferente de fu fucessor Tiçocic, que nien valor, ni en buena dicha le parecio.

494 Dela Historia Moral de Indias CAP. 17. Oue Thecaellel no aviso sur

C A P. 17. Que Tlacaellèl no qui so ser Rey, y de la elecson, y sucessos de Tiçocic.

I VNTARONSE los quatro diputados có los Se nores de Tezcúco, y Tacuba y prefidiendo Tlacaellèl procediero a hazer elecion de Rey: y encaminado todos sus votos a Tiacaellel, como quien mejor merecia aquel cargo q otro alguno, el lo rehufo con razones eficaces, & perluadiero a eligir otro. Porq dezia el, o era mejor para la Republica, o otro fuesse Rev, y el fuesse su executor, y coadjutor, como lo ania fido hasta entoces, e no cargar todo sobre el solo, pues sin ser Rey, era cierto q ania de trabajar por su Republica, no menos e si lo suesse. No es cofa muy vsada no admirir el supremo lugar y mando, y querer el cuydado y trabajo, y no la honra y potestad, ni aun acaece q el q puede por fi manejallo rodo, huelgue q otro tega la principal mano, atrueque q el negocio de la Republica salga mejor. Este Barbaro en esto hizo veraja a los muy fabios Romanos, y Griegos, y fino diganlo Ale xadro, y Iulio Cefar, que al vno fele hizo poco madar vn mundo, y alos mas queridos yleales delos suyos saco la vi da acrueles tormécos, por liuianas fospechas que querian reynar. Y el otro le declarò por enemigo de su patria didiendo d fi fe auia de torcer del derecho, por folo reynar se auia de torcer tăta es la sed a los hobrestienen de mădar. Aungelhecho de Tlacaellel tambien pudo nacer de vna demassada cossaça de si , pareciedole q sin ser Rey lo era, pues quasi mandana alos Reyes, y aunellos le permitia traer cierta infignia como tyara, q afolos los Reyes per tenecia. Mas contodo merece alabaça este hecho, y mayor fu confideració, de tener en mas el poder mejor ayudar ala Il epublica fiedo fubdito, o fiendo fupremo feñor, pues en efecto es ello assi, q como en vna comedia aquel merece mas gloria, q toma y representa el personaje que mas

mas importa, aunque sea de pastor o villano, v dexa el de Rev. o capita a otro o lo sabe hazer: assi en buena philofophia deue los hobres mirar mas el bie comun, y aplicar se al oficio y estado q entiende mejor. Pero esta philosophia es mas remotada, de lo q al presente se platica. Y co fanto passemos a neo cueto co dezir, q en pago de su modeflia, y por el respecto q le tenian los electores Mexicanos, pidieron a Tlacaellel, q pues no queria reynar, dixef fe, quien le parecia reynasse. El dio su voto a vn hijo del Rey muerto harto muchacho por nóbre Ticocic, y respó dieronle, q eran muy flacos ombros para tanto pelo, ref pondio, q los suyos estavan alli, para ayudarle a llevar la carga, como avia hecho con los passados, con esto se refumieron, y falio electo el Ticocic, y con else hiziero las ceremonias acostumbradas. Horadaronle la nariz, y por gala puficronle alli vna cimeralda, y effa es la caufa, q en fus libros de los Mexicanos se denota este Rey por la nariz horada. Este salio muy diferete de su padre y antecesfor, porq le notaró por hóbre poco belicofo, y cobarde: fue para coronarse a debelar vna prouincia, q estava alça da, y en la jornada perdio mucho mas de su gente, q captivò de sus enemigos, có todo esso bolnio, diziedo traya el numero de captinos, q se requeria para los sacrificios de su coronació, y assi se coronò có grã solénidad. Pero los Mexicanos descórentos detener Rey poco animoso, y guerrero, trataró de darle fin có ponçona, y assi no durò enel reyno mas de quatro años. Dode se vec bien, que los hijos no fiépre facã có la fangre el valor delos padres, y q quanto mayor ha sido la gloria de los predecessores, tato mas es aborrecible el definalor y vileza de los q fince den enel mando, y no encl merecimiento. Pero restaurò bié esta perdida otro hermano del muerto hijo tábié del grā Moreçuma, el qual se llamo Axayaca, y por parecer de Tlacacilèl fue electo, acertado maseneste, qui passado. CAP.

C AP. 18. De la muerte de Tlacaellèl, y hazañas de Axayaca Septimo Rey de Mexico.

Y A era muy viejo en este tiempo Tlacaellèl, y como tal le traya en vna filla a ombros, para hallarfe en las consultas y negocios que se ofrecian. En fin adolecio, y visirandole el nueuo Rey, que aun no estava coronado, y derramando muchas lagrimas por parecerle que perdia en el padre, y padre de su Patria. Tlacaellèl le encomendo ahincadamente a fus hijos, especialmente al mayor que ania fido valerofo, en las guerras que ania tenido. El Rey le prometio de mirar por el, y para mas confolar al viejo, alli delante del le dio el cargo è infignias de fu Capitan General, contodas las preeminencias de fu pa dre: De que el viejo quedò tan contento, que con el aca bò sus dias, que sino vuieran de passar de alli a los de la otra vida, pudierá contarfe por dichofos, pues de vna po bre y abatida ciudad, en que nacio, dexò por su esfuerço fundado en reyno tan grande, y tan rico, y tan poderofo. Como atai fundador quali de todo aquel su Imperio le hizieron las exequias los Mexicanos, con mas aparato y demonstracion que a ninguno de los Reyes auian hecho. Para aplacar el llanto por la muerte deste su Capitan, de todo el pueblo Mexicano, acordo Axacaya hazer luego jornada, como se requería para ser coronado. Y con gran presteza passo con su campo a la provincia de Tegnantepèc, que dista de Mexico dozientas leguas, y en ella dio batalla a un poderoso y innumerable exercito, q assi de aquella prouincia como de las comarcanas, se avian juntado contra Mexico. El primero que fallo delante de sir campo sue el mismo Rey desastando asus contrarios, de los quales quando le acometieron, fingio huyr, hafta:

hāsta traerlos a vna emboscada, donde tenia muchos soldados cubiertos con paja: estos salieron a desora, y los q yuan huyendo reboluieron, desuerte que tomaro en medio a los de Teguantepèc, y dieró en ellos haziendo cruel matança, y profiguiendo affolaron fu ciudad, y fu templo, y a todos los comarcanos dieron castigo riguroso. Y fin parar fueron conquistando hasta Guatulco puerto oy dia muy conocido enla mar del Sur. Desta jornada bolvio Axavàca con grandissima presa, y riquezas a Mexico, donde se coronò soberuiamente con excessino aparato de facrificios, y de tributos, y de todo lo demas, acudien do todo el mundo a ver su coronacion. Recibia la corona los Reyes de Mexico de mano de los Reyes de Tezcùco, y era esta preeminécia suya. Otras muchas empresas hizo, en que alcançò grandes victorias, y siempre siendo el el primero que guiana su gete, y acomeria a susenemigos, por donde ganò nombre de muy valiente capitan.Y no se contentò con rendir alos estraños, sino q alos suyos rebeldes les pufo el freno, cofa que nunca fus passados avian podido, ni ofado. Ya fe dixo arriba, como fe anian apartado de la Republica Mexicana algunos inquietos y mai contentos, que fundaron otra ciudad muy cerca de de Mexico, la qual llamaron Tlatellùlco, y fue, donde es agora Sanctiago. Estos alcados hizieron vando por si, y fueron multiplicando mucho, y jamas quifieron reconocer a los Señores de Mexico, ni prestalles obediécia. Em biò pues el Rey Axayàca a requerilles, no estuviessen divisos, fino que pues eran de vna sangre y vn pueblo, se jun taffen, y reconociessen al Rey de Mexico. À este recado respondio el Señor de Tlatellulco con gra desprecio y so bernia, desafiando al Rey de Mexico para cobatir de perfona a persona, y luego apercibio su gente, mandando a vna parte della esconderse entre las espadañas dela laguna, y para estar mas encubiertos, o para hazer mayor bur

la a los de Mexico, mandoles tomar disfreces de cueruos y ansares, y de paxaros, y de ranas, y de otras sauandijas, que andan por la laguna, pensando tomar por engaño a los de Mexico, que passassen por los caminos y calçadas de la laguna. Axayaca oy do el desaño, y entendido el ar did de su contrario, repartio su gente, y dando parte a su General hijo de Tlacaellèl, mandòle acudir a desbaratar aquella celada de la laguna. El por otra parte có el resto de genre por passo no vsado, sue sobre Tlatellòlco, y ante rodas colas llamò al quo auia defafiado, para que cum pliesse su palabra. Y saliendo a combatísse los dos Señores de Mexico y Tlateliulco, madaron ambos a los suyos se estuviellen quedos, hasta ver quien era vencedor delos dos. Y obedecido el mandato, partieron vno corra otro animosamente, donde peleado buen rato al fin le fue forçofo al de Tlatellùlco boluer las espaldas, por q el de Mexico cargana fobre el mas de lo que ya podia fufrir. Vien do huyr los de Tlatellùlco a fu capitan tambien ellos defmayaron,y boluieron las espaldas, y siguiendoles los Me xicanos dieron furiosamere en ellos. No se le escapò a Axayaca el Señor de Tlatellùleo, porque penfando hazerfe fuerte en lo alto de su templo, subio tras el y có sucrça le alio, y despeño del templo abaxo, y despues mando poner fuego al templo y a la ciudad. Entre tato que esto pal faua aca, el General Mexicano andana muy caliente alla en la vengança de los que por engaño les auian pretendido ganar. Y despues de auerles compelido con las armas a rendirfe, y pedir misericordia, dixo el General, que no ania de cocederles perdon, fino hizieffen primero los ofi cios de los disfreces que aniantomado. Por esso que les cumplia cantar como ranas, y graznar como cuervos, cuyas divilas auian tomado, y q de aquella manera alcança rian perdon, y no de otra: queriendo por esta via afrentarles, y hazer burla y escarnio de su ardid : El miedo todo lo enseña presto. Cantaron, y graznaron, y contodas las diferencias de vozes que les mandaron atrucco de salir con las vidas, aunque muy corridos del passatiepo tan pesado que sus enemigos tomanan con ellos. Dizen que hasta oy dia dura, el darsetrato los de Mexico a los de Tlatellulco, y que espasso, porque passan muy mal, quan do les recuerdan algo destos graznidos, y cantares donos ses Gusto el Rey Axayàca de la siesta, y con ella y gran regozijo se boluieró a Mexico. Fue este Rey tenido por vino de los muy buenos: reynò onze años, teniendo por sucessor o tro no inferior en essuerço y vintudes.

CAP. 19. De los hechos de Autzòl octavo Rey de Mexico.

E NTR E los quatro Electores de Mexico, que como ef ta referido, dauá el reyno co sus votos aquie les pare cia, ania vno de grades partes llamado Autzòl: a este die rő los demas sus votos, y sue su eleció en estremo acepta a todo el pueblo, porq demas de ser muy valiete, le tenia todos por afable, y amigo de hazer bié, q enlos q gouiernā es principal parte para fer amados y obedecidos. Para la fiesta desu coronació, la jornada q le parecio hazer fue, yr a castigar el desacato de los de Quaxutatlan provincia muy rica y prospera, o oy dia es de lo principal de nueua España. Auian estos salteado alos Mayordomos y oficia les, fi trayă el tributo a Mexico, y alçadole co eli tuvo gră dificultad en allanar esta gére, porq se ania puesto donde un gran braço de mar impedia el passo a los Mexicanos. Para cuyo remedio con estraño trabajo è innencion hizo , Autzòlfundar en el agua vna como Isleta hecha de faxinay tierra, y muchos materiales. Con esta obra pudo el y fu gente passar a fus enemigos, y darles batalla, en que les desbaracò, y vencio, y cattigò afu voluntad, y boluio con grariqueza, y triumpho a Mexico a coronarle fegun fu costumbre. Estendio su reyno con diuersas conquistas: Autzòl, hasta llegarle a Guatimala, que està trezientas leguas de Mexico: no fue menos liberal que valiente: qua do venian sus tributos (a como està dicho, venian co gran de aparato y abundancia) faliafe de fu palacio, y juntando donde le pareciatodo el pueblo, mandana llenassen a Hi lostributos: atodos los q auia necessitados y pobres repartia alli ropa y comida, y todo lo que anian menester en gran abundancia. Las cosas de precio como oro, pla-14, joyas, plumeria, y preseas repartialas entre los capitanes, y foldados, y gente que le feruia fegun los meritos, y hechos de cada vno. Fue tambien Autzòl gran Republicano, derribando los edificios mal puestos, y reedificando de nuevo muchos sumpruosos. Pareciole, que la ciudad de Mexico gozana poca agua, y que la laguna estava muy cenagosa, y determinose echar en ella vn braco gruessissimo de agua, de que se seruian los de Cuyoacan. Para el efecto embio allamar al principal de aquella ciuciudad, que eravn famolissimo hechizero, y propuesto su incento el hechizero le dixo, que mirasse lo que hazia, porque aquel negocio tenia gran dificultad, y que entendiesse, que si sacaua aquella agua de madre, y la metia en Mexico, ania de anegar la ciudad. Pareciendole al Rey, eran esculas para no hazer lo que el mandana, enojado le echò de alli. Otro dia embiò a Cuyoaean vn Alcalde de Corte a prender alhechizero, y entendido por el a lo que venian aquellos ministros de el Rey, ses mandò entrar, y pusose en forma de vna terrible Aguila, de cuya vista espantados se boluiero sin prenderle. Embiò otros enojado Autzòlialos quales se les puso en figura de Tygre fero cifsimo, y rampoco estos osaron tocarle. Fireron los terceros, y hallaronle hecho Sierpe horrible, y temieró mucho mas. Amostazado el Rey destos embustes, embio a amenazar a los de Cuyoacán, que fino le trayan atado aquel

quel hechizero, haria lucgo affolar la ciudad. Co el miedo defto, o el de fu voluntad, o forçado de los fuyos en fin fue el hechizero, y en llegando le mandò dar garrote. Y abriendo yn caño por donde fuesse el agua a Mexico, en fin falio con su intento echando grandissimo golpe de agua en fu laguna, la qual lleuaron con grandes ceremonias y superflicion yendo vnos Sacerdotes inciensando a la orilla: otros facrificando codornizes, y vntado con fu fangre el bordo del caño : otros tañendo caracoles,y haziedo mulica al agua, con cuya vestidura (digo dela diofa del agua) yua reuestido el principal, y todos saludado al agua, y dandole la bien venida. Assi està todo ov dia pintado enlos Anales Mexicanos, cuyo libro tiené en Ro ma, y està puesto enla sacra Biblioteca, o libreria Vaticana, donde vn padre de nucltra Compañia que auia venido de Mexico, vio esta, y las demas historias, y las declaraua al Bibliorecario de su Sanctidad, que en estremo gu stana de entender aquel libro, que jamas auía podido enrender. Finalmente el agua llegò a Mexico, pero fue tanto el golpe della, que por poco se anegara la ciudad, como el otro ania dicho, y en efecto arruynò gran parte de lla. Masa todo dio remedio la industria de Autzòi, porque hizo facar vn defaguadero por donde affegurò la ciu dad, y todo lo caydo que era ruyn edificio, lo reparò de obra fuerte y bié hecha, y assi dexò su ciudad cercada toda de agua, como otra Venecia, y muy bié edificada. Du rò el reynado deste onze años parado en el vitimo y mas poderofo fuceffor de todos los Mexicanos.

C A P. 20. De la elecion del gran Moteçuma: pltimo Rey de Mexico.

N' el tiempo que entraron los Españoles en la nueva.

España, que sue el año del Señor de mily quinieros y

Li 5, diez.

diez y ocho, reynaua Moteçuma el Segundo deste nombre, y vltimo Rey de los Mexicanos, digo vltimo, porque aunque despues de muerto este, los de Mexico eligieron otro, y aun en vida de el milmo Moteçuma, déclarando. le por enemigo de la Patria, segun adelante se vera: pero el que sucedio, y el que vino captino a poder de el Marques del Valle, no tuvieron mas del nombre, y titulo de Reges, por estar ya quasi todo su regno rendido a los Españoles. Assi que a Moteçuma con razon le contamos por vltimo, y comotal assi llegò a lo vltimo de la potencia y grandeza Mexicana, que para entre Barbaros pone a todos grande admiracion. Por esta causa, y por ser esta la sazon, que Dios quiso para entrar la noticia de su Euangelio, y Reyno de I E S V Christo en aquella tierra, referire un poco mas por estenso las cosas deste Rey. Era Moteçuma de suyo muy graue, y muy reposado: por marauilla se oya hablar, y quando hablaua en el supremo Consejo, de que el era, ponia admiración su auiso, y consideracion, por donde aun antes de ser Rey, era temido, y respectado. Estana de ordinario recogido en una gian pieça, que tenia para si diputada en el gran templo de Vitzilipuztli, donde dezian, le communicaua mucho su ydolo hablando con el, y assi presumia de muy religioso, y deuoto. Con estas partes, y con ser noblissimo, y de grande animo, fue su eleció muy facil, y breue, como en persona enquie todos tenian puestos los ojos para tal car go. Sabiendo su elecion se sue a esconder al templo a aquella pieça de su recogimiento. Fuesse por consideracion de el negocio tan arduo, que era regir tanta gente. Fuesse (como yo mascreo) por hypocresia, y muestra que no estimana el Imperio, alli en sin le hallaron, y tomaron, y lleuaron con clacompañamiento y regozijo possible a su Consistorio. Venia el contanta grauedad, que todos dezian, le estaua bien su nombre de Motecureçuma, que quiere dezir, Señor sañudo. Hizieronle gran renerencia los Electores: dieronle noticia de su elecion: fue de alli al brasero de los dioses a inciensar, y lucgo ofrecer sus facrificios sacandose sangre de orejas, molledos, y espinillas, como era costumbre. Pusieronle sus arauios de Rey, y horadandole las narizes por las ternillas colgaronle dellas vna Elmeralda riquissima: Vsos barbaros, y penofos, mas el fausto de mandar, hazia no se fintiessen. Sentado despues en su trono oyò las oraciones, que le hizieron, que segun se vsaua, eran con elegancia, y artificio. La primera hizo el Rey de Tezcuco, que por auerle consernado con fresca memoria, y ser dig na de oyr, la porne aqui, y fue assi. La gran ventura que ha alcançado todo este Reyno (nobilissimo mancebo) en auer merecido tenerte a ti por cabeça de todo el,bien se dexa entender, por la facilidad y concordia de tu electon, y por el alegria tan general que todos por ella muestran. Tienen cierto muy gran razon, porque està ya el Imperio Mexicano tan grande y tan dilatado, que para regir vn mundo como este, y lleuar carga de tanto pelo, no se requiere menos fortaleza y brio, que el de tu firme y animolo coraçon, ni menos repolo, faber, y prudencia que la tuya. Claramente veo yo, que el omnipotente Dios ama esta ciudad, pues le ha dado luz, para efcogerlo que le conuenia. Porque quien duda, que vn Principe que antes de reynar, aufa investigado los nueue doblezes de el cielo, agora obligandole el cargo de sir Reyno, contan viuo fentido no alcançarà las cosas de Jatierra, para acudir a su gente? Quien dubda, que el grande esfuerço que has siempre valerosamente mostrado en cafos de importácia, no te aya de fobrar agora, dó de tanto es menester? Quien pensarà que en tanto valor aya defaltar remedio al huerfano, y ala biuda? Quie uo se persuadira, q el Imperio Mexicano aya ya llegado a la

cumbre de la autoridad, pues te communicò el Señor de lo criado tanta, que en folo verte, la pones aquien te mira Alegrate o tierra dichosa, que te ha dado el Criador vn Principe, que te serà columna firme en que estribes, ferà padre, y amparo de que te focortas, ferà mas ghermano en la piedad y misericordia para con los suyos. Tienes por cierto Rey, que no tomara ocasion con el estado, para regalarfe, y estarse tendido en el lecho, ocupado en vicios y passatiempos:antes al mejor sueño le sobrefaltarà fu coraçon, y le dexarà defuelado, el cuydado que detiha detener. El mas fabroso bocado de su comida no fentira, suspenso en ymaginar en tu bien. Dime pues Reyno dicholo, si tengo razon, en dezir que te regoziges, y alientes contal Rey. Y tu o generofilisimo mã cebo,y muy poderofo Señor nuestro ten confiaça y buč animo, que puesel Señor de todo lo criado te ha dado este oficio, tambien te dara su esfuerço, para teneric. Y el que entodo el riempo passado ha sido can liberal contigo, puedesbien confiar, que no te negarà sus mayores dones, pues te ha puesto en mayor estado, de el qual gozespor muchos años y buenos. Estuvo el Rey Moreçuma muy arento a este razonamiento, el qual acabado, dizen se enternecio desuerte, que acometiendo a responder por tres vezes, no pudo vencido de lagrimas, lagrimas que el proprio gusto suele bien derramar guisando va modo de denoción falida de fu proprio contentamié. to, con muestra de grande humildad. En fin reportandole dixo breuemente. Harto ciego estuviera yo bucu Rey de Tezcuco, sino viera, y entendiera, que las cosas que me has dicho, ha sido puro fauor, que me has que rido hazer, pues auiendo tantos hobrestan nobles y generolos en este Reyno, cchastes mano para el del menos suficiente que soy yo. Y escietto, q siento tan pocas prédas en mi para negocio tan arduo, q no se que me hazer, sino

acudir

acudir al Señor delo criado, que me fauorezea, y pedir a todos, que se lo supliquen por mi. Dichasestas palabras se cornò a enternecer, y llorar.

C A P. 21. Como ordenò Moteçuma el serui= cio de su casa, y la guerra que hizo para coronarfe.

E STE que tales muestras de humildad y ternura dio en su elecion, luego viendose Rey començo a descu brir sus pensamientos altinos. Lo primero mando, que ningun plebeyo siruieste en su casa, nituvieste osicio real, como hasta alli sus antepassados lo aniá vsado, enlos qua les reprehendio mucho auerfe feruido de algunos de ba no linage: y quiso, que todos los Señores y gente ilustreestuviesse en su Palacio, y exerciesse oficios de su casa, y Corte. A esto le contradixo vn anciano de gran autoridad ayo suyo que lo ania criado, diziendo le que mirasse que aquello renia mucho inconveniéte, porque era enagenar y apartar de si todo el vulgo y gente plebeya, y ni aun mirarie a la cara no ofarian victofe assi desechados. Replicò el, que esso era lo que el queria, y que no auía de colentir, que anduviellen mezclados plebeyos y nobles como hasta alli, y fi el sernicio que los tales hazian, era: qual ellos cran, con que ninguna reputación ganauan los Reyes. Finalmente se resoluio de modo, q embio a man dar a lu Consejo, quitassen luego rodos los assientos, y oficios, que tenian los plebeyos en su casa y en su Corte, y los diessen a canalleros, y assi se hizo. Tras esto salio en persona a la empresa que para su coronacion era necessaria. Aniasc renelado ela corona real vna pronincia muy remota hazia el mar Oceano del Norte: lleuò configo a ella la flor de su gente, y todos muy luzidos y bien aderegados. Hizola guerra con tanto valor y destreza, que

en breue sojuzgò toda la prouincia, y castigò rigurosimé te los culpados,y boluio con grādisi mo numero de capti vos para los facrificios, y có otros despojos muchos. A la buelta le hizieron todas las ciudades folénes recebimiétos, y los Señores dellas le firuieron agua a manos haziédo oficios de criados suyos, cosa que con ninguno de los passados autan hecho: tanto era el temor y respecto que le anian cobrado. En Mexico se hizieron las fiestas de su coronació, con tanto aparato de danças, comedias, entre meles, luminarias, inucciones, dinerlos juegos, y tanta riqueza de tributos traydos de todos sus reynos, q concurrieron gétes estrañas, y nunca vistas ni conocidas a Mexico, y aun los mismos enemigos de Mexicanos viniero dis fimulados en grá numero a verlas, como eran los de Tlaf cala, y los de Mechoacàn. Lo qualentendido por Moteçuma los mandò aposentar, y tratar regaladissimamente como a su misma persona, y les hizo miradores galanos como los suyos, de dode viessen las fiestas, y denoche assi ellos como el mismo Rey entravá en ellas, y hazian sus juegos y mascaras. Y porq se ha hecho menció destas pro vincias, es bien saber, quimas se quiscron rendir alos Re ves de Mexico Mechoacão, ni Tlascala, ni Tepeaca, antes pelearő valero lamére, y algunas vezes vencieron los de Mechoacàn alos de Mexico, y lo milmo hiziero los de Te peaca. Donde el Marques do Fernando Cortès despues á le ccharó a el y alos Elpañoles de Mexico, pretedio fun dar la primera ciudad de Españoles, q llamò si bien me acuerdo, Segura de la frontera, aunq permanecio poco aquella poblacion, y con la conquitta que despues hizo de Mexico, se passò a ella roda lagere Española. En esecto a quellos de Tepeaca, y los de Tlascala, y los de Mechocan se tuvieron siepre en pie có los Mexicanos, aunq Moteçu ma dixo a Cortès, q de proposito no los auian conquista: do, portener exercício de guerra, y numero de captivos.

CAP.

C AP. 22. De las costumbres, y grandeza de Moteçuma.

I O este Rey en hazerse respectar, y aun quati adorar como dios. Ningun plebeyo le ania de mirar a la cara,v si lo hazia moria por ello: jamas puso sus pies en el suelo, sino siempre lleuado en ombros de Señores, y si auia de baxarfe, le poniá vna alhombra rica dode pifaffe. Quado yua camino, auia de yr el y los Señores de su com paña por vno como parque hecho de proposito, ytoda la otra gente por defuera del parque a vno y a otro lado: iamas se vestia un vestido dos vezes, ni comia, ni beuia en vna vafija, o plato mas de vna vez: todo ania de fer siempre nucuo, y de lo que vna vez se ania seruido, daualo luego a suscriados, que con estos percances andauanricos, y luzidos. Era en estremo amigo de que se guardas sen sus leves: acaeciale quado boluia con victoria de alguna guerra, fingir que yua a alguna recreacion,y disfracarle para ver, si por no pensar que estana presente, se de xana de hazer algo de la fiesta, o recebimiento: y si en algo se excedia, o faltana, castiganalo sin remedio. Para faber como hazian su oficio sus ministros, tabien se disfra cana muchas vezes, y ann echana quien ofreciesse cohechos a fus Iuezes, o les provocasse a cosa malhecha, y en cayendo en algo de esto, era luego sentencia de muerte con ellos. No curana que fuessen Señores, ni aun deudos, ni aun proprioshermanos suyos, porq sin remission moria el é delinquia: su trato co los suyos era poco: raras vezes se dexana ver: estanase encerrado mucho riepo, y pensando en el gouierno de su reyno. Demas de ser justiciero y graue, fue muy belicolo, y aun muy veturolo, y af fi alcaçó grades victorias, y llegó a toda aquella gradeza a por estar ya escrita en historias de España, no me parece refereferir mas. Y en lo que de aqui adelante se dixere, solo terne cuydado de escreuir; lo que los libros y relaciones de los Indios cuentan, de que nuestros escriptores Espanoles no hazen mencion, por no auertanto entedido los fecretos de aquella tierra, y fon cofas muy dignas de poderar, como agora fe vera.

CAP. 23. Delos presagios, y prodigios estra-. nos que acaecieron en Mexico, antes de fenecerse su Imperio.

Birr 10.

A.VNQVE la dinina escritura nos veda el dar cre-dito a agueros y pronosticos vanos, y Hieremias nos adnierte, que de las señales del ciclo nos temamos, como Ao hazen los Gentiles : Pero enseña con todo esso la misma escritura, que en algunas mudanças vuiuersales y cafligos que Dios quiere hazer, no fon de despreciar las sefiales, y monstruos, y prodigios, que suelen preceder mu-

Libo de de chas vezes, como lo aduierte Eusebio Cesariense. Porq monstrut Eux- el milmo Señor de los ciclos y de la tierra ordena semeja gd. demoft .s. tes estrañezas y nonedades en el cielo, y elementos, y ani males, y otras criaturas fuyas, para que en parte fean auifo a los hombres, y en parte principio de cassigo con el te

mor y espanto que ponen. En el segundo libro delos Ma cabeos se escriue, que antes de aquella grande mudança y perturbació del pueblo de Ifrael caulada por la tyrania

de Antiocho llamado Epiphanes, al qual intitulan las letras fagradas rayz de pecado, acaecio por quarenta dias enteros verse por toda Hierusalen grandes esquadrones de caualleros en el ayre, que con armas doradas, y sus laças y escudos, y cauallos feroces, y có las espadas sacadas

tirandole y hiriendole elcaramucauan vnos con otros, y dizen, qviendo esto los de Hierusalen suplicauan a Dios alçalle fu yra, y que aquellos prodigios parallen en bien.

Enel

En el libro de la Sabiduria tambien quando quiso Dios facar de Egypto su pueblo, y castigar a los Egypcios, se refieren algunas viltas, y espantos de monstruos, como de fuegos vistos a desora, de gestos horribles que aparecian. Iosepho en los libros De Bello tudaico cuera muchos y grandes prodigios, que precedieron a la destruyción de Hierufalen, y vltimo captinerio de la defuenturada génte, que contanta razon tuno a Diospor contrario. Y de Iosepho tomò Eusebio Cesariense y otros la misma telacion autorizando aquellos pronosticos. Los historiado-Eccles Historiadores estan llenos de semejantes observaciones en grandes mudanças de estados, o republicas, o religion. Y Paulo Orosio cuenta no pocas: sin dubda no es vana su observancia: porque aunque el dar credito ligeramente a pronosticos y señales, es vanidad, y aun supersticion prohibi da por la ley de nuestro Dios, mas en cosas muy grandes y mudança de naciones, y reynos, y leyes muy notables, no ès vano, fino acertado creer, que la fabiduria del Altissimo ordena, o permite cosas, que den como alguna nueva de lo que ha de ser, que sirva, como he dicho, a vnos de auiso, y a otros de parte de castigo, y a rodos de indicio, que el Rey de los cielos tiene cuenta con las cofas delos hombres. El qual como para la mayor mudança del mundo, que ferà el dia del Iuyzio, tiene ordenadas las mayores y masterribles señales, que se pueden ymaginar, asipara denotar otras mudanças menores (pe ro notables) endiuerías partes del mundo, no dexa dedar algunas maravillosas muestras, que segun la ley de su erer na Sabiduria tiene dispuestas. Tambien se ha de enteder. que aunque el demonio es padre de la mentira, pero a sú pesar le haze el Rey de gloria cofessar la verdad muchas vezes, y aun el mismo de puro miedo y despecho la dize no pocas. Alsidana vozes en el desierto, y por la boca

A#.16.

de los endemoniados, que I E S V S era el Saluador. que auia venido a destruylle. Assi por la Pythonisa dezia, que Paulo predicana el verdadero Dios. Assiapareciendose, y atormentando a la muger de Pilato le hizo negociar por IESVS varonjusto. Assi otras historias sin la sagrada resiere diuersos restimonios de los vdolos en aprobacion de la Religion Christiana, de que Lactancio, Prospero, y otros hazen mencion. Lease Eusebio en los libros de la Preparacion Euangelica, y despues en los de su demonstracion, que trata desto largamente. He dicho todo esto tan de proposito, para que nadie des precie, lo que refieré las historias, y Anales de los Indios, cerca delos prodigios estraños, y pronosticos, que tuvieron de acabarte su Reyno, y el Reyno de el demonio, aquien ellos adoranan juntamente: los quales assipor aver passado en tiempos muy cercanos, cuya memoria està fresca, como por ser muy conforme a buena razo, que de vna tan gran mudança el demonio sagaz se recelasse y lamentafe, y Dios junto con esto començasse a castigar a vdolatrastan crueles y abominables, digo que me parecen dignos de credito, y por tales los tengo, y refiero aqui. Passa pues desta manera, que auiendo reynado Moreçuma en fumma prosperidad muchos años, y puesto en ran alros pensamientos, que realmente se hazia sernir, y temer, y aun adorar, como fi fuera dios, començo el-Aftissimo a castigarle, y en parte auisarle, con permitir, que los mismos demonios aquien adorana, le diessen tristifsimos anuncios de la perdida de su Reyno, y le atormentas fen con pronosticos nunca vistos, de que el quedò tá melancolico, y atonito que no sabia de si. El ydolo de los de Choiòla, que se llama Quezalcòarl, anunciò que venia gente cftrana a posseet aquellos Reynos. El Rey de Tez cheo, que era gran Magico, y tenia pacto co el demonio, vino.

vino à visitar a Moteçuma a desora, y le certificò, que le auian dicho sus dioses, que se le aparejauan a el y atodo su reyno grandes perdidas y trabajos. Muchos hechizeros y bruxos le yuã a dezir lo mismo, entre los quales sue vno, a muy en particular le dixo, lo que despues le vino a fuceder, y estandole hablando adniriio, o le faltauan los dedospulgares de los pies y manos. Difgustado de tales nueuas mandaua prendertodos estos hechizeros; mas ellos se desaparecian presto de la prisson, de que el Motecuma tomana tanta rania, que no pudiendo matarlos, ha zia matar fus mugeres y hijos, y destruyr fus casas y hazič das. Viendose acossado destos anuncios, quiso aplacar la yra de sus dioses, y para esto dio en traer vna piedra grādissima, para hazer sobre ella branos sacrificios. Yen do a traerla muchissima gente con sus maromas y recaudo, no pudieron mouerla, aunque porfiando quebraron muchas maromas muy gruessas, mas como porfiassen toda via, overon vna voz junto a la piedra, q no trabajassen en vano, q no podriă lleuarla, porq ya el feñor delo criado no queria q fe hiziessen aquellas cosas. Oyendo esto Moreçuma, mandò qalli hiziessen los sacrificios. Dizen atornò otra voz: Ya no he dicho, a no es la voluntad del Señor de lo criado, q se haga esso? Para que veays q es as fi, yo me daxarè lleuar vn rato, y despues no podreys me nearme. Fue assi, que vorato la mouieron con facilidad, v despues no vuo remedio, hasta q con muchos ruegos se dexò lleuar hasta la entrada dela ciudad de Mexico, don de subito se cayò en vua acequia, y buscandola no parecio mas, sino sue en el proprio lugar de adonde la anian traydo, que alli la tornaron a hallar, de que quedaron muy confusos y espantados. Por este propriotiempo aparecio en el Cielo vua llama de fuego grandissima, y muy resplandeciente de figura Piramidal, la qual K k 2

començana a aparecer ala media noche yendo fubiendo y al amanecer quando falia el Sol, llegana al puesto de medio dia, donde desaparecia. Mostrose deste modo cada noche por espacio de vnaño, y todas las vezes que salia, la gente daua grandes gritos, como acostumbran, entendiendo era pronostico de gramal. Tambien vna vez fin aver lübre en todo el téplo ni fuera del, se encédio todo fin auer trueno ni relápago, y dádo vozes las guardas acudio muchilsima gente con agua, y nada balto, halta que se consumio todo: dizen, que parecia que salia el sue go de los milmos maderos, y que ardia mas con el agua. Vieron otroft, salir vn Cometa stendo de dia claro, que corrio de Poniente a Oriente, echando gran multitud de centellas: dizen era fu figura de voa cola muy larga, y al principio tres como cabeças. La laguna grande, que eltà entre Mexico y Tezcuco, sin aver ayre, nitemblor de tierra, ni otra ocasion alguna, subitamente començo a heruir, creciendo a borbollones ranto que rodos los edificios que estauan cerca della, cayeron por el fuelo. A ef te tiempo dizen, se oyeron muchas vozes como de muger angustiada, que dezia vnas vezes, o hijos mios que ya fe ha llegado vuestra destruycion. Otras vezes dezia, o lifos mios, donde os lleuare, para que no os acabeys de perder? Aparecieron tambien diverfos monstruos codos cabeças, que lleuandolos delante de el Rey delaparecian. Atodos estos monstruos veneen dos muy estraños: vno fue, q los pefcadores de la laguna tomaton vna ane del ramaño de vna grulla y de fu color,pero de estraña hechura, y no vilta. Lleuaronla a Moteçuma, estaua a la sazó en sos Palacios q llamana de llato y suto, todos teñidos de negro , por ecomo tenia diucríos Palacios pa rarecreacion, tambien lostenia paratiempo de pena: y estana el con muy grande, por las amenazas que sus dio-

fes.

fes le hazian contantristes anuncios. Llegaron los pescadores a punto de medio día, y punerole delante aquella aue, la qual tenia en lo alto de la cabeça vna cofa como luzida y transparente a manera de espejo, donde vio Moteçuma, que se parecian los cielos, y las estrellas, de que quedò admirado boluiendo los ojos al Cielo, y no viendo estrellas en el. Tornando a mirar en aquel espejo vio, que venia gente de guerra de hazia Oriente, y que venia armada peleando y matando. Mandò llamar fus agoreros, que tenia muchos, y aniendo visto lo mismo, y no sabiendo dar razon de lo que eran preguntados, al mejor tiempo desaparecio el aue, que nunca mas la vieron, de que quedò tristissimo, y todo turbado el Moreçuma. Lo otro que sucedio sue, que le vino a hablar vn labrador, que tenia fama de hombre de bien y llano, y este lo refirio, que estando el dia antes haziendo su sementera vino vna grandisima Aguila bolando hazia el, y tomole en peso, sin lastimarle, y lleuole a vna cierta Cueua, donde le metio diziendo el Aguila. Poderofiffimo Señor, ya traxe aquien me mandaste. Y el Indio labrador mirò a todas partes, a ver con quien hablaua, y no vio a nadie, y en esto oyo vna voz que le dixo. Conoces a esse hombre, que està ay tendido en el suelo? y mirando al fuelo vio vn hombre adormecido, y muy ven cido de sueño, con insignias reales,y vuas stores enla mano, con un penete de olor ardiendo fegun el vío de aque llarierra, y reconociendole el labrador entendio que era el gran Rey Moteçuma. Respondio el labrador luego despues de auerle mitado: Gran Señor este parece a nue stro Rey Moteçuma. Tornò a sonar la voz: Verdad dizes, mirale qual està, tan dormido y descuydado de los grandes trabajos y males, que han de venir sobre el: Ya es tiempo, que pague las muchas ofensas, que ha hecho a

Dios, y las tyranias de su gran soberuia, y està tan descuy dado de esto, y tan ciego en sus miserias, que ya no siente. Y para que lo veas, toma esse peuete que tiene ardiendo en la mano, y pegafelo en el musio, y veràs que no siente. El pobre labrador no oso llegar, ni hazer lo que dezian, por el gran miedo que todos tenian a aquel Rey. Mastornò a dezir la voz: No temas, que yo foy mas sin comparacion que esse Rey, yo le puedo destruye y defenderte ati, por esso haz lo gre mado. Con esto el villano tomando el peuete dela mano del Rey pegosselo ardicdo al muslo, y no se meneò, ni mostro sentimiento. Hecho esto le dixo la voz,que pues via, quan dormido estaua aquel Rey, que le fuesse a despertar, y le contasse todo lo que auia passado, y que el Aguila por el mismo madado le tornò a lleuar en peso, y le puso en el proprio lugar de doude lo ania traydo: Y en cumplimiento de lo que se le auia dicho, venia a anisarle. Dizen, que se mirò entonces Moteçuma el muslo, y vio que lo tenia quemado, que hasta entonces no lo avia sentido, de que quedò en estremo triste y congoxado. Pudo ser, que esto que el ruffico refirio, le vuiesse a el passado en ymaginaria vision. Y no es increyble, que Dios ordenasse por me dio de Angel bueno, o permiriesse por medio de Angel malo, dar aquel auiso al rustico (aunqueinfiel) paracastigo de el Rey. Pues semejantes apariciones seemos en la dinina escritura, anerlas tenido tambien hombres infieles y pecadores, como Nabucodonofor, y Balam, y la

Day.2. I. Seg. 28.

Pythonifa de Saul. V quando algo destas cosas no vules fe acaccido tan puntualmente, alomenos es cierto, que Moteçuma tuvo grandes tristezas y congosas por mu-

chos y varios anuncios, de que fu Reyno, y fuley auian de acabarfe presto.

C A P. 24. De la nueua que tuvo Moteçuma de los Españoles , que anian aportado a su tierra, y dela embaxada que les embio.

P V E S a los catorze años del Reynado de Motecuma, q fue en los mil y quinietos y diez y siete de nfo Saluador, apareciero en la mar de el Norte vnos naujos con gete, de q los moradores de la costa, que eran vassa llos de Moteçuma, recibieron grande admiracion, y que riendo fatisfazerfe mas quien cran, fuero en vnas canoas los Indios a las naos, lleuado mucho refreico de comida, y ropa rica, como que yuan a vender. Los Españoles les acogieron en sus naos, y en pago de las comidas y vestidos que les contentaron, les dieron vnos fartales de piedras falfas, coloradas, azules, verdes, y amarillas, las qua les creyeron los Indios ser piedras preciosas. Y auiendo se informado los Españoles de quien era su Rey, y de su gran potencia, les despidieron diziendoles, q lleuassen aquellas piedras a su feñor, y dixessen q de presente no podia yr a verle, pero q presto boluerian, y se verian con el. Con este recado fueron a Mexico los de la costa lleuando pintado en vnos paños todo quanto auian viíto, y los nauios, y hombres, y su figura, y juntamente las piedras que les auian dado. Quedo con este mensage el Rey Mo teçuma muy pensariuo, y mandò, no dixessen nada a nadie. Otro dia junto su Consejo, y mostrando los paños, y los fartales, confulto que se haria. Y resoluiosse, en dar orden, a todas las costas de la mar, que estuviessen en vela,y que qualquiera cosa que vuiesse le auisassen. Al año figuiente que fue a la entrada del diez y ocho, vieron affomar por la mar la flota, en que vino el Marques del Valle do Fernado Cortès con fus copañeros, de cuya nueua fe turbò mucho Moteçuma, y confultando con los suyos Kk 4 dixc-

dixeron todos, que sin falta era venido su antiguo y gran Señor Quetzalcòal, que el auía dicho boluería, y que affi venia de la parte de Oriente, adonde fe auia ydo. Vuo entre aquellos Indios vna opinion, que vn gran Principe les auia entiempos passados dexado, y prometido q bolveria: De cuyo fundamento se dira en otra parte. En fin embiaron cinco Embaxadores principales con prefentes ricos, a darles la bien venida, diziendoles que ellos fabia que su gran Señor Quetzalcoal venia alli, y que su sieruo Motecumale embiava a visitar, teniendose por sieruo su vo. Entendieron los Españoles este mensage por medio de Marina India, que trayan configo, que fabia la lengua Mexicana. Y pareciendole a Hernado Cortès que buena ocasion aquella para su entrada en Mexico, hizo que le adereçallen muy bien su aposento, y puesto el con gra autoridad y ornato, madò entrar los Embaxadores, alos quales no les faltò fino adoralle por fu dios. Dieronle fu embaxada diziedo, que su sierno Moreçuma le embiana a vilitar, y que como teniente suyo le tenia la tierra en su nombre, y que ya fabia, que el era el Topilcin, que les avia prometido muchos años ania, boluer a vellos, y que alli le traya de aquellas ropas, que el folia vestirle quado andaua entre ellos, q le pedian las tomasse, ofreciendole muchos y muy buenos presentes. Respodio Cortès acep rando las ofertas, y dando a enteder que el era el que deziā, de que quedaró muy contentos, viendose tratar por el con graamor y beneuolécia (q en esto como en otras cosas fue digno de alabaça este valeroso Capitan) y si su traça fuera adelante, que era por bien ganar aquella gen te, parece q le auia ofrecido lamejor coyuntura q sepodia penfar, para fubjetar al Enangelio con paz y amor coda a quella tierra. Pero los pecados de aquellos crueles homi cidas, y esclavos de saranas, pedian ser castigados del cic

lo, y los de muchos Españoles no era pocos: y assi los juyzios altos de Dios dispusieron la falud de las gentes cortando primero las rayzes dañadas: Y como dize el Apoftol, la maldad y ceguera de los vnos fue la faluació de los otros. En efecto el dia siguiente despues de la embaxada dicha, vinieron a la Capitana los Capitanes y gente principal de la flota, y entendiendo el negocio, y quan poderoso y rico era el Reyno de Moteçuma, parecioles q importaua, cobrar reputacion de brauos y valientes con aquella gente : y que assi aunque eran pocos, serian temidos y recibidos en Mexico. Para esto hizieron solrar toda la artilleria delas naos, y como era cofa jamas vista por los Indios, quedarontan atemorizados, como fi fe cayera el Ciclo fobre ellos. De spues sos soldados dieron en desassallos, a que pelcassen con ellos, y no se atreuiendo los Indios los denostaron, y trataron mal mostrando les fus espadas, lanças, gorgujes, partesanas, y otras armas con que mucho los espantaron. Salieron tan escandalizados y atemorizados los pobres Indios,que mudaró del rodo opinion diziendo, que alli no venia fu Rey y Señor Topilcin, sino dioses enemigos suyos para destruyrlos. Quando llegaron a Mexico, estana Moteçuma en la casa de Audiencia, y antes que le diessen la embaxada, mandò el desuenturado, sacrificar en su presencia numero de hombres, y con la sangre de los sacrificados rociar a los Embaxadores, peníando con esta ceremonia (que viauã en folemnissimas embaxadas) tenerla buena. Mas oyda toda la relacion, è informacion dela forma de nauios, gé te, y armas, quedò del todo confuso y perplexo, y auido fu cofejo no hallò otro mejor medio, que procurar efforvar la llegada de aquellos estrangeros por artes Magicas y conjuros. Solianse valer destos medios muchas vezes, porque era grande eltrato que tenian con el diablo, com enya. Kk 5

Rom. II.

cuya ayuda confeguian muchas vezes efectos estraños. Iuntaronfe pues los hechizeros, magos, y encantadores, y perfuadidos de Moteçuma tomató a fu cargo el hazer bolaer aquella gente a fu tierra, y para esto fueron hasta ciertos pueltos, que para inuocar los demonios, y vfar fu arte les parecio: Cosa digna de consideracion. Hizieron quanto pudieron, y fupieron: Viendo que ninguna cofa les empecia a los Christianos, boluieron a su Rey diziendo, que aquellos eran mas que hombres, porque nada les dañana de todos fus conjuros y encantos. Aqui ya le parecio a Moteçuma echar por otro camino, y fingiondo contento de su venida, embio a mandar en todos sus Reynos, que siruiessen a aquellos dioses celestiales, que anian venido a futierra: Todo el pueblo estana en grandissima tristeza y sobresalto. Venian nueuas amenudo, que los Españoles preguntauan mucho por el Rey, y por fu modo de proceder, y por fu cafa y hazienda. Desto el fe congoxana en demafía, y aconfejandole los fuyos, y otros nigromanticos que se escondiesse, y ofreciedole que ellos le pornian, donde criatura no pudiesse hallarle, pareciole baxeza,y determinò aguardar, aunque fuelle muriendo. Y en fin se passo de sus casas reales a otras, por dexar su palacio, para aposentar en el a aquellos dioses, como elfos dezian.

C A P. 25. De la entrada de los Españoles en Mexico.

O pretendo tratar los hechos de los Españoles, que ganaron a la nueva España, ni los sucessos estraños que tuvieron, niel animo y valor invencible de su Capitan don Fernando Cortès, porque desto ay ya muchas hi stotias y relaciones, y las que el mismo Fernando Cortès estri-

escriuio al Emperador Carlos Quinto: aunque con estilo llano y ageno de arrogancia, dan suficiente noticia de lo que passo, y fue mucho, y muy digno de perpetua memoria. Solo para cumplir con mi intento; resta dezir lo q los Indios refieren deste caso, que no anda en letras Españolas hasta el presente. Sabiendo pues Moteçuma las victorias del Capitan, y que venía marchando en demanda fuya,y que se auia confederado con los de Tlascàla sus ca pitales enemigos, y hecho vn duro castigo en los de Cho lòla sus amigos, penso engañarle, o proualle con embiar co sus infignias y aparato vn principal, que se fingiesse ser Moreçuma. Cuya ficcion entendida por el Marques, de los de Tlaseàla que venian en su compañía, embiòle con vna prudente reprehension por anerle querido engañar, de que quedò confuso Motecuma, y con el temor desto dando bueltas a su pensamiento tornò a intentar, hazer boluer a los Christianos por medio de hechizeros, y encatadores. Para lo qualjuntò muchos mas que la primera vez, amenazádoles que les quitaria las vidas, fi le bolvian, sin hazer el esecto a que los embiana: Prometieron hazerlo. Fucron vna quadrilla grandifsima deftos oficia les diabolicos, al camino de Chalco, que era por donde venia los Españoles. Subiédo por vna cuesta arriba aparecioles Tezcatlipuca vno de sus principales dioses, que pia dehazia el real delos Españoles, en habito delos Chàl cas, y traya ceñidos los pechos con ocho bueltas de vna soga de esparto: venia como fuera de si,y como hombre embriagado decoraje y rania. En llegado al esquadro delosnigromáticos y hechizeros parofe,y dixoles co grá dissimo enojo: Para q bolueys vosotros acaeq pretende Moteçuma por vuestro medio? Tarde ha acordado, q ya està determinado, q le quité su reyno, y su hora, y quanco siene, por las tyranias grades que ha cometido contra sus valla-

vassallos, pues no ha regido como Señor, sino como Tvrano traydor. Ovendo estas palabras conocieron los he chizeros que era su ydolo, y humillaronse ante el, y alli le compusieron vn altar de piedra, y le cubrieron de flores que por alli auia. El no haziendo caso desto les tornò a reñir diziedo: A que venilles aqui traydores? bolucos, bolucos luego, y mirad a Mexico, porque sepays, lo que ha de ser della. Dizen, que boluieron a mirar a Mexico, y q la vieron arder, y abrafarfe toda en viuas llamas. Có esto el demonio desaparecio, y ellos no osando passar adelante, dieron noticia a Moteçuma, el qual por va rato no pudo hablar palabra mirando pensativo al suelo, pasfado aquel tiempo dixo. Pues que hemos de hazer? fi los diofes y nuestros amigos no nos fauorecen, antes prosperan a nuestros enemigos? Ya yo estoy determinado, y de terminemonostodos, que venga lo que viniere, que no hemos de huyr, ni nos hemos de esconder, ni mostrar cobardia. Compadezcome de los viejos, niños, y niñas, que no tienen pies ni manos, para se desender, y diziendo esto callò porque se començaua a enternecer. En fin acercandole el Marques a Mexico, acordo Morecuma hazer de la necessidad virtud, y saliole a recibir como tres quartos de legua dela ciudad, yendo con mucha magestad, y lleuado en ombros de quatro Señores, y el cubierto de vn rico palio de oro y plumeria. Al riempo de encontrarse, baxò el Motecuma, y ambos se faludaron muy cortesméte, y don Fernando Cortès le dixo, estuviesse sinpena, que su venida no cra para quitarle, ni disminuyrle su reyno. Aposentò Moteçuma a Cortès, y a sus compañeros en su Palacio principal, que lo era mucho, y el fe fue a otras casas suyas, aquella noche los foldados jugaron el artilleria por regozijo, de que no po co se assombraro los Indios no hechos a semejante musica. El dia figuiente juntò Cortès en vna gran fala a Motecuma, y a los Señores de su Corte, y juntos les dixo sentado el en su silla. Que el era criado de vn gran Principe, que le auta mandado yr por aquellastierras a hazer bien, y que auia en ellas hallado a los de Tlascala, que cran fus amigos, muy quexofos delos agravios que les hazian siempre los de Mexico, y que queriz entender, quien tenia la culpa, y confederarlos, para que no se hiziessen mal vnos a otros de ay adelante, y que el y sus hermanos, que eran los Españoles, estarian alli sin hazerles daño, an tes les ayudarian, lo que pudiessen: Este razonamiento procurò le entendiessen todos bien, vsando de sus interpretes. Lo qual percibido por el Rey, y los demas Seño resMexicanos, fue grande el contento que tuvieron, y las muestras de amistad que a Cortès, y a los demas dieron. Es opinion de muchos, que como aquel dia quedo el negocio puesto, pudiera con facilidad hazer del Rey y reyno lo que quisseran , y darles la Ley de Christo con gran fatisfacion y paz. Mas los juyzios de Dios lon altos, y los pecados de ambas partes muchos, y aísi fe rodeò la cofa muy diference, aunque al cabo salio Dios con su intento, de hazer misericordia a aquella nacion con la luz de su Euangelio, auiendo primero hecho juyzio y castigo de los que lo merecian en su divino acatamiento. En efecto vuo ocasiones, con que de la vua parte a la otra nacieron fospechas,y quexas, y agrauios, y viendo enagenados los animos de los Indios, a Cortès le parecio, assegurarse co echar mano de el Rey Moteçuma y prenderle, y echarle grillos: Hecho que espanta al mundo, ygual al otro suvo de quemar los nauios, y encerrarse entre sus enemigos a vecer,o morir. Lo peor de todo fue, que por ocafion de la venida impertinente de vn Pamphilo de Narvaez a la Vera Cruz para alterar la tierra, vuo Cortès de hazer hazer ausencia de Mexico, y dexar al pobre Moteçuma en poder de sus compañeros, que nitenian la discrecion, ni moderacion que el. Y assi vino la cosa a terminos de total rompimiento, sin auer medio ninguno de paz.

C A P. 26. De la muerte de Moteçuma, y falida de los Españoles de Mexico.

E N la aufencia de Cortès de Mexico parecio al q que do en su lugar, hazer yn castigo en los Mexicanos, y fue tan excessivo, y murio tanta nobleza en vn grā mitote,o bayle, que hizieron en Palacio, que todo el pueblo se alborotò, y con furiosa rauia tomaron armas para vengarfe, y matar los Españoles, y assiles cercaron la casa, y apretaron reziamente, sin que bastasse el daño que recibian de la artilleria, y balleñas, que era grande, a defnialles de su porsia. Duraron en esto muchos dias quitandoles los bastimentos, y no devando entrar ni salir criatura. Peleauan có piedras, dardos arrojadizos, su modo de lanças, y espadas, que son vnos garrotes, en que tiené quatro,o feys nausjas agudifsimas,y tales que en estas refriegasvesieren las historias, q de vn golpe destas nauajas Heuò va Iudio acercentodo el cuello de va cauallo. Como vn dia peleassen con esta determinación y furia, para quietalles hizierő los Españoles subir a Moteçuma co otro principal a lo alto de vna açotea, amparados con las rodelas de dos foldados o yuan con ellos. En viendo a fu Schor Moteçuma pararon todos y tuvicron gråde filencio. Dixoles entonces Moteçuma, por medio de aquel principal a vozes, q le fossegassen, y q no hiziessen guerra a los Españoles, pues estando el preso como vian, no les ania de apronechar. Oyendo esto vn moço generoso lla-

mado Quicuxtemoc, aquien ya tratauan de leuantar por fu Rey, dixo a vozes a Moteçuma, que le fuelle para vellaco, pues ania sido can cobarde, y que no le anian ya de obedecer, fino darle el castigo que merecia, llamandole, por mas afrenta de muger. Con esto enarcando su arco, començo a tirarle flechas, y el pueblo bolnio a tirar piedras, y proffeguir fu combate: Dizenmuchos, que esta vez le dieron a Moreçuma voa pedrada, de que murio. Los Indios de Mexico afirman, que no vuo tal, fino que despues murio, la muerte que luego dire. Como se vierontan apretados, Aluarado y los demas embiaton al Capitan Cortès auiso de el gran peligro en que estauan. Y el autendo con maravillo la destreza y valor puesto recaudo en el Naruaez, y cogidole para fi la mayor parte de fu gente, vino a grandes jornadas a focorter a los fuyos a Mexico, y aguardando a tiempo que los Indios elruviessen descansando, porque era su vso en la guerra, cada quatro dias descansar vno: con maña, y essuerço entrò, hasta ponerse con el socorro en las casas Reales, donde se autanhecho fuertes los Españoles: Por lo qual hizieron muchas alegrias, y jugaron el artilleria. Mas co mo la rauia de los Mexicanos creciesse, sin auer medio para fossegarlos, y los bastimentos les suessen faltando de el todo, viendo que no auía esperança de mas desensa, acordo el Capitan Cortès, falirse vna noche a cencerros atapados: y auiendo hecho vnas puentes de madera para paffar dos acequias grandifsimas, y muy peligrofas, falio con muy gran silencio a media noche. Y auien, do ya passado gran parte de la gente la primera acequia, antes de passar la segunda, fueron sentidos de vna India, la qual fue dando grandes vozes, que se yuan sus enemigos, y a las vozes se connocò; y acudio todo el pueblo: co terrible furia, de modo q al passar la segunda acequia,

de heridos, y atropellados cayeron muertos mas de trezientos, adonde està oy vna hermita, que impertinentemente y fin razon la llamã de los Martyres. Muchos por guarecer el oro, y joyas que tenian, no pudieron escapar: otros deteniendose en recogello, y traello, fueron presos por los Mexicanos, y cruelmente facrificados ante fus ydolos. Al Rey Moreçuma hallaro los Mexicanos muer to, y passado segun dizen de punaladas, y es su opinion, que aquella noche le mataron los Españoles con otros Principales. El Marques en la relacion que embiò al Em perador, antes dize, que a vn hijo de Moteçuma, que el lleuaua configo, con otros nobles le mataró aquella noche los Mexicanos: Y dize, que toda la riqueza de oro, y piedras, y plata que lleuauan, se cayò en la laguna, donde nunca mas parecio. Como quiera que sea, Moteçuma acabò miserablemente, y de su gran sobervia, y tyranias pagò al justo juyzio de el Señor de los cielos, lo que merecia. Porque viniendo a poder delos Indios su cuerpo, no quisieron hazerle exequias de Rey, ni aun de hom bre commun, desechandole con gran desprecio, y enojo. Vn criado suyo doliendose de tanta desventura de vn Rey, temido y adorado antes como dios, alla le hizo vna hoguera, y puío sus cenizas dode pudo en lugar harto desechado. Boluiendo a los Españoles que escaparó, passaron grandissima fatiga y trabajo, porque los Indios les fueron liguiendo obstinadamente dos o tres dias, sin dexarles repolar vn momento, y ellos yuan tan fatigados de comida, que muy pocos granos de mayz se repartian para comer. Las relaciones delos Españoles, y las delos Indios concuerdan, en que aqui les librò nuestro Señor por milagro, defendiendoles la madre de misericordia, y Reyna de el cielo M A R I A, marauillosamente en vn cerrillo donde atres leguas de Mexico està hasta el dia de oy funoy fundada vna Iglesia en memoria de esto contitulo de nuestra Señora de el Socorro. Fueronse a los amigos de Tiascàla, donde se rehizieron, y con su ayuda, y con el ad mirable valor y gran traça de Fernando Corrès boluiero a hazer la guerra a Mexico por mar y tierra, con la inuen cion de los Vergantines que echaró ala laguna, y despues de muchos combates, y mas de sessenta peleas peligrossfimas, vinieron a ganardel todo la ciudad dia de fan Hypolito atreze de Agosto de mil y quinientos y veynte y vnaños. El vitimo Rey de los Mexicanos aufendo porfiadissimamente sustentado la guerra, a lo vitimo sue tomado en vna canoa grande donde yua huyendo, y traydo con otros principales ante Fernando Cortes. El Reyezuelo con estraño valor arrancando vna daga se llegò à Cortès, y le dixo. Hasta agora yo he hecho lo que he podido en defensa de los mios : agorano deuo mas sino darte esta, y q con ella me mates luego. Respondio Cortès, que el no queria mararle, ni ania sido su intencion de dañarles, mas que su porfia tan loca tenia la culpa de tanto maly destruycion, como auian padecido: Que bien fabian, quantas vezes les auian requerido con la paz, y amistad. Con esto le mandò poner guardia, y tratar muy bien a el y atodos los demas que auian escapado. Sucedieron en esta conquista de Mexico muchas cosas maravillofas, y no tengo por mentira, ni por encarecimiento, lo que dizen, los que escriuen, que fanorecio Dios el negocio de los Españoles con muchos milagros, y sin el favor del Cielo era impossible, vencerse tatas dificultades, y allanarse toda la tierra al mando de tá pocos hombres. Porque aunque nosotros fuessemos pecadores, è indignos de tal fauor, la caufa de Dios, y gloria de nuestra Fe, y bien de tantos millares de almas como de aquellas nacionestenia el Señor predestinadas, requeria que para la mumudaça que vemos, se pusiessen medios sobrenaturales, y proprios del que llama a su conocimiento a los ciegos, y presos, y les da luz, y libertad có su sagrado Euangelio. Y porque esto mejor se crea, y entienda, referire algunos exemplos, que me parecen a proposito desta historia.

C A P. 27. De algunos milagros, que en las Indias ha obrado Dios en fauor de la Fe, fin meritos de los que los obraron.

S ANCTACRVZ de la Sierra es una prouinciamuy apartada y grande en los Reynos de el Piru, que tiene vezindad con diuersas naciones de infieles, que aun no tienen luz del Enangelio, si delos años aca que ha ydo padres de nuestra Compañia con esse intento, no se la ha dado. Pero la misma prouincia es de Christianos, y ay en ella Españoles, y Indios baptizados en mucha quatidad. La manera en que entrò alla la Christiandad sue esta. Va foldado de ruyu vida y facinerofo en lapronincia de los Charcas por temor de la justicia q por sus delictos le buscaua, entrò mucho la tierra adentro, y fue acogido de los Barbaros de aquella tierra, a los quales viedo el Español que passauan gran necessidad por falta de agua, y que pa ra que llouielle, haziá muchas supersticiones, como ellos vian, dixoles, q fi ellos hazian lo que el les diria, que luego lloueria: Ellos se ofrecieron a hazerlo de buena gana. Elfoldado con esto hizo vua grande Cruz, y pusola en al ro, y madoles que adoraffen alli, y pidieffen agua, y ellos lo hizieró afsi: Cofa marauillofa. Cargò luego tan copiofissima lluuia, que los Indios cobraron tanta deu ociona. la fancta Cruz, que acudian a ella có todas fus necessidades , y alcançauan lo que pedian. Tanto que vinieron a derribar sus ydolos, y a traer la Cruz por insignia, y pedir Predicadores, que les enseñassen, y baptizassen, y la mifma provincia se intitula hasta oy por esto Sanctacruz, de la Sierra. Masporque se vea, por quien obraua Dios estas marauillas, es bien dezir, como el sobredicho solda do despues de auer algunos años hecho estos milagros de Apostol, no mejorando su vida salio a la prouncia de los Charcas, y haziendo de las fuyas fue en Porofi publicamente puesto en la horca. Polo que le deuia de conocer bien, escriue todo esto como cosa notoria, que passo en su tiempo. Enla peregrinació estraña que escrive Cabeça de Vaca, el que fue despues Gouernador en el Paraguay, que le fucedio en la Florida con otros dos o tres compañeros, que solos quedaron de vna armada, en que passaron diez años en tierras de Barbaros penetrando ha stala mar de el Sur, cuenta, y esautor sidedigno. Que compeliendoles los Barbaros a que les curaffen de ciertas enfermedades, y que si no lo hazian, les quitarian la vida, no fabiendo ellos parte de Medicina, ni teniendo aparejo para ella. Compelidos de la necessidad se hizieron Medicos Enangelicos, y diziendo las oraciones dela Iglesia, y haziendo la señal de la Cruz, sanaron aquellos enfermos. De cuya fama vuieron de proseguir el mismo oficio por todos los pueblos, que fueron innumerables, concurriendo el Señor maranillosamente, desuerte que ellos se admirauan de si mismos, siendo hombres de vida commum, y el vno dellos vn negro. Lancero fue en el Piru ynsoldado, que no se saben del mas meritos de fer foldado, dezia fobre las heridas ciertas palabras buenas haziendo la señal dela Cruz, y sanauan luego : De dó de vino a dezirse como por refran, El salmo de Lacero.Y examinado por los quienen en la Iglesia autoridad, suc aprobado su hecho y oficio. Enla ciudad del Cuzco quan do estuvieron los Españoles cercados, y en tanto aprieto que

que sin ayuda del Cielo fuera impossible escapar, cuenta perionas fidedignas, y yo fe lo oy, que echado los Indios focgo arrojadizo sobre el techo de la morada delos Espa noles, que era donde es agora la Iglelia mayor, siendo el techo de cierta paja, que alla llaman Chicho, y fiendo los hachos de Tea muy grandes jamas prédio, ni quemò cof4, porque vna Señora que estana en lo alco, apagana el fuego luego, y esto visiblemente lo vieron los Indios, y lo dixeron muy admirados. Por relaciones de muchos y por historias que ay, se sabe de cierto, que en diuersas batallas que los Españolestuvieron assi en la nueva España como en el Piru, vieron los Indios contrarios en el ayre vn Canallero con la espada enla mano en vn canallo blãco peleando por los Españoles: De donde ha sido, y es tan grande la veneración que entodas las Indias tiene al gioriofo Apostol Sanctiago. Otras vezes vieron en tales conflitos la ymagen de nuestra Señora, de quie los Christianos en aquellas partes han recibido incoparables beneficios. Y fi estas obras de el Cielo se vuiessen de referir por estenso, como han passado, seria relacion muy larga. Baste auer tocado esto, con ocasion de la merced que la Reyna de gloria hizo a los nuestros, quando yuan tan apretados y perfeguidos delos Mexicanos: Lo qualtodo fe ha dicho para que se entieda, que ha tenido nuestro Se nor cuydado de fauorecer la Pe y Religió Christiana, defendiendo a los que la tenian, aunque ellos por ventura no mereciessen por sus obras semejantes regalos, y fauores del Cielo. Tunto con esto es bien, que no se condené tan absolutamente todas las cosas de los primeros Conquistadores de las Indias, como algunos ferrados, y religiofoshanhecho con buen zelo fin dubda, pero demafiado. Porque aunque por la mayor parte fueron hombres cudiciofos, y asperos,y muy ignorantes del modo de pro

ceder, que se auia de tener entre infieles, que jamas avian ofendido a los Christianos, pero tapoco se puede negar, que de parte de los infieles vuo muchas maldades contra Dios y contra los nuestros, q les obligaró a víar de rigor, y castigo. Y lo que es mas, el Señor de todos, aunque los seles fueron pecadores, quiso fauorecer su causa y partido para bien delos mismos infieles q avian de conuertirse despues por esta ocasion al sancto Euangelio. Porque los caminos de Dios son altos, y sus traças maravillosas.

C A P. 28. Y vitimo de la disposicion que la dinina prouidencia ordenò enIndias para la entrada de la Religion Christiana en ellas.

VIERO dar fina esta historia de Indias con declarar la admirable traça, con que Dios dispuso, y preparò la entrada del Euangelio en ellas, que es mucho de considerar, para alabar y engrandecer el saber y bondad del Criador. Por la relacion y discurso que en estolibros he escripto podra qualquiera entender, que assi en el Piru como en la nueua España al tiempo que entraron los Christianos, auian llegado a quellos Reynos a lo summo, y estauan en la cumbre de su pujança: pues los Ingas posseyan en el Piru desde el Reyno de Chile hasta passado el de Quito, que son mil leguas: y estauan ta feruidos, y ricos de oro, y plata, y todas riquezas. Y en Mexico Moteçuma imperaua desde el mar Oceano de el Notte, hasta el mar del Sur siendo temido y adorado, no como hombre sino como Dios. A este tiempo juzgò el Altissimo, que aquella piedra de Daniel, que que sucrantò los

Den 2.

Reynos y Monarchias del mundo, quebrantaffe tambien los de estotro mundo nucuo y assi como la Ley de Christo vino, quando la Monarchia de Roma ania llegado a. fu cumbre, assitabien fue en las Indias Occidentales : Y verdaderamente fue fumma Providencia de el Señor. Porque el auer en el orbe vna cabeça, y vn Señor temporal (como notan los fagrados Doctores) hizo que cl Euangelio se pudiesse communicar con facilidad a tontas gentes, y naciones. Y lo mismo sucedio en las Indias, donde el auer llegado la noticia de Christo a las cabeças: de tantos Reynos y gentes, hizo que confacilidad paffasse por todas ellas. Y aun ay aqui vn particular notable, que como yuan los Señores de Mexico, y de el Cuzco conquistando tierras, yuan tambien introduziendo si lengua, porque aunque vuo, y ay muy gran diversidad de lenguas particulares, y proprias, pero la lengua Cortesana de el Cuzco corrio, y corre oy dia mas de mil leguas, y la de Mexico deue correr poco menos. Lo qual para facilitar la predicación en tiempo que los Predicadores no reciben el don de lenguas como antiguamente, no ha importado poco, sino muy mucho. De quanta ayuda aya sido para la predicación, y connerfion de las gentes la grandeza de estos dos Imperios, que he dicho, mirelo quien quisiere en la summa dificultad, que se ha experimentado en reduzir a Christo los Indios que no reconocen va Señor. Veanlo en la Florida, y en el Brasil, y en los Andes, y en otras cien partes, donde no se ha hecho tanto efecto, en cincuenta años, como en el Pira y nucua España en menos de cinco se hizo. Si dizen, que el fer rica essa tierra fue la causa, yo no lo niego, pero essa riqueza era impossible avella, ni conservalla, fino vuiera Monarchia. Y esso mismo es traça de Dios, entiempo que los Predicadores de el Evan_e:

vangelio somostan frios, y faltos de espicitu, que aya Mercaderes, y Soldados que con el calor de la cudicia, y del mando, busquen, y hallen nueuas gentes, donde passemos con nuestra mercaderia. Pues como san Augufin dize, la prophecia de Esayas se cumplió, en dilatar- Cone. Euangsl. fe la Iglesia de Christo, no solo a la diestra sino tambien capit. 36. a la fimestra, que es como el declara, crecer por medios humanos y terrenos de hombres, que mas se buscan a fi que a I E S V Christo. Fue tambien gran prouidencia de el Señor, que quando fueron los primeros Efpañoles, hallaron ayuda en los milmos Indios, por auer parcialidades, y grandes divisiones. En el Piru, està claro, que la división entre los dos hermanos Atagualpa, y Guafcar, rezien muerto el gran Rey Guaynacapa su padre, essa dio la entrada al Marques don Francisco Picarro, y a los Españoles, queriendolos por amigos cada vno dellos, y estando ocupados en hazerse guerra el vno al otro. En la nuena España no es menos aueriguado, que el ayuda de los de la prouincia de Tlascala por la perpetua enemistad que tenian con los Mexicanos, dio al Marques don Fernando Cortès, y alos suyos la victoria y feñorio de Mexico, y fin ellos fuera impossible ganarla, ni aun sustentarse enlatierra. Quien estima en poco alos Indios, y juzga q con la ventaja q tienen los Españoles de fus personas y canallos, y armas ofentinas y defentinas, po dra coquiftar qualquier tierra, y nacio de Indios, mucho mucho se engaña. Ay està Chile, o por mejor dezir Arau .co,yTucapèl,q fon dos valles q ha mas de veynte ycinco años, q con pelear cada año, y hazer todo fu possible, no les ha podido ganar nios Españoles quasi vir pie de tierra,porq perdido vna vez el miedo alos canallos y arcabu zes, y sabiedo q el Español cae tabie co la pedrada, y con la flecha, atreuense los Barbaros y entrase por las picas,y Ll 4: hazen:

Aug.ltb.2.de

hazen su hecho. Quantos años ha que en la nueva España se haze gente, y va contra los Chichimècos, que son vnos pocos de Indios definidos con fus arcos y flechas, y hasta el dia de oy no estan vencidos, antes cada dia mas atrenidos y desuergonçados? Pues los Chuchos, y Chiriguanas, y Pilcocones, y los demas de los Andes? No fue la flor del Piru llenando tan grade aparato de armas, y gente como vimos? Que hizo? Con que ganancia boluio? Boluio no poco contenta de auer escapado con la vida, perdido el bagaje, y cauallos quafi todos. No piense nadie, que diziendo Indios, ha de entender hombres detronchos, y fino llegue, y prueue. Atribuyale la gloria aquien se deue, que es principalmente a Dios, y a fu admirable disposicion, que si Moteçuma en Mexico, y el Inga en el Piru se pusieran a resistir a los Españoles la entrada, poca parte fuera Cortès, ni Piçarro, aunque fueron excelentes Capitanes, para hazer pie en la tierra. Fue tambien no pequeña ayuda, para recibir los Indios bien la Ley de Christo, la gran sujecion que tuvierona sus Reyes, y Señores. Y la misma seruidumbre, y subjecion al demonio, y a sustyranias, y yugo tan pesado, sue excelente disposicion para la dinina Sabiduria, que delos mismos males se aprouecha para bienes, y coge el bien fuyo de el mal ageno, que el no sembro. Es llano, que ninguna gente de las Indias Occidentales ha sido, ni es mas apra para el Eugugelio, q los que han estado mas sujetos a sus Señores, y mayor carga halleuado, assi de tributos y seruicios, como de ritos, y vsos mortiferos. Todo lo que posseyeron los Reyes Mexicanos, y del Piru, es oy lo mas cultinado de Christiandad, y donde menos dificultad ay en gouierno politico y eclesiastico. El yugo pesadissimo è incoportable delas leyes de satanas, y sacri ficios, y ceremonias, ya diximos arriba, que los mismos Indios estauan ya tan cansados de llenario, que consultavan entre fi, de bulcar orra ley, v otros diofes aquien fervir. Assi les pareccio, y parece la Ley de Christo justa, suave, limpia, buena, ygual, y toda llena de bienes. Y lo que tiene dificultad en nuestra Ley, que es creer mysteriosta altos y foberanos, facilitosse mucho entre estos, co auerles platicado el diablo otras cofas mucho mas dificiles, y las mismas cosas que hurto de nuestra Ley Euagelica, como su modo de communion, y confession, y adoracion de tres en vno, y otrastales, a pelar del enemigo firuiero para q las recibiessen bien en la verdad, los que en la men tira las auian recibido: En todo es Dios sabio, y marauiliofo, y con fus milmas armas vence al aduerfario, y con fu lazo le coge, y con su espada le deguella. Finalmente quiso nuestro Dios (que ania criado estas gentes, y tanto tiempo estana al parecer oluidado dellas, quando llegò la dichosa hora) hazer, que los mismos demonios enemi gos de los hombres, tenidos fallamente por diofes, dieffen a su pesartesimonio dela venida dela verdadera Ley, del poder de Christo, y del triumpho de su Cruz, como por los anuncios, y prophecias, y leñales, y prodigios arriba referidos, y por otros muchos que enel Piru, y en diversas partes passaron, certissimamente costa. Y los mis mos ministros de saturas Indios hechizeros, y magos lo han confessado: y no se puede negar, porque es cuidente y notorio al mundo, q donde se pone la Cruz, y ay Iglesias, y se confiessa el nombre de Christo, no osa chistar el demonio, y han cessado sus platicas, y oraculos, y respue stas, y aparencias visibles, que tan ordinarias eran entoda su infidelidad. Y si algun maldito ministro suyo participa oy algo defto, es alla enlas cueuas,o fimas, y lugares elcodidisimos, y del todo remotos del nobre y trato de Christianos: Sea el fummo Señor bendito por sus grandes misericordias, y por la gloria de su sancto nobre. Cier

to si a esta gete como Christo les dio Ley, y yugo suane, y carga ligera, assi los que les rigentemporal y espiritualmete, no les echassen mas peso, del que pueden bien llevar, como las cedulas de el buen Emperador de gloriosa memoria le disponen, y mandan : y co esto vuiesse siquie ra la mitad del cuydado en ayudarles a su saluacion, del que se pone en aprouecharnos de sus pobres sudores, v trabajos, seria la Christiadad mas apazible y dichosa del mundo: Nuestros pecados no dan muchas vezes lugar a mas bien. Pero con esto digo, lo que es verdad, y para mi muy cierta, que aunque la primera entrada del Euangelio en muchas partes no fue conla finzeridad y medios Christianos, que deuiera ser: mas la bondad de Dios sacòbien de esse mal, y hizo que la sujecion de los Indios, les fuesse su entero remedio, y salud. Vease todo lo que en nuestros siglos se ha de nueno allegado a la Christiandad en Oriente y Poniente, y vease quan poca seguridad y firmeza ha auido en la Fe y Religion Christiana, donde quiera que los nuevamente convertidos han tenido ente ra libertad para disponer de si asu aluedrio: En los Indios fujetos la Christiandad va fin dubda creciendo y mejoran do, y dado de cada dia mas fruto, y en otros de otra suer te de principios mas dichofos va descayendo, y amenazã do ruyna. Y aunq en las Indias Occidentales fueron los principios bié trabajofos, no dexò el Señor de embiar lue go muy buenos obreros, y fieles ministros suyos, varones sanctos y Apostolicos, como fueron fray Martin de Valencia de san Francisco : fray Domingo de Betãcos de Sancto Domingo: fray Itian de Roa de fan Augustin,con otros siernos del Señor que vinieron sanctaméte, y obraron cosas sobre humanas. Perlados tabien sabios y sanctos, y Sacerdotes muy dignos de memoria, de los quales nosolo oymos milagros notables, y hechosproprios d Apostoles, pero aun ennuestro tiépo los conocimos y tra tamos en este grado. Mas por q el intento mio no ha sido mas, q tratar lo q toca a la historia propria de los mismos Indios, y llegar hasta el riépo que el Padre de nuestro Señor I E S V Christo tuvo por bien cómunicalles la luz de su palabra, no passar à adelante, dexado para otro tiépo, o para mejor ingenio el discurso del Euangelio en las Indias Occidentales, pidiendo al summo Señor de todos y rogando a sus sieruos supliquen ahincadamente a la divina Magestad, que se digne por su bondad visitar a meaudo, y acrecentar con dones de el Cielo la nueva Christiandad, que en los visimos siglos ha plantado en

iandad, que en los vitimos figios na piantado en losterminos de latierra. Sea al Rey de los figlos gloria, y honra, y imperio,por fiempre jamas. Amen.

FIN.

1 0 D 0 la que enestos siete libros desta Historia Natural y Moral de Indias està escripto, sujeto al sentido y correcion de la Sancta Iglesia Catholica Remana en todo y por todo. En Madrid 21. de Febrero. 1589.



FVE 1MPRESSOEN Sevilla en casa de Iuan de Leon, junto a las Siete Rebueltas. 1590.

TABLA

DELAS COSAS MAS PRIN-

cipales que se contienen enestos siere libros de la Historia Natural y Moral de las Indias.

Los numeros señalan las paginas. A Camapixtli Rev primero de los Mexicanos. Pagina. 460

Acucar ay en diversas partes de Indias. 274
🚣 💄 Adorauan los Indios per Dios al Soi, Luna, Luzero, y otras
estrellas, 308. 309. 310. 312. 314. Al Trueno, 309. La tierra, la
mar, 308. 309. El arco del cicio, 309. Rios, fuentes, quebradas,
arroyos,manantiales,acequias, 347, 348. Peñas,piedras, cubres
de montes. Vn cerro de arena en medio de otros de peñas. Vn ar
bol grādifsimo y antiquifsimo. Algunas rayzes y frutas, 313. 314.
Metales, pedrezuelas, y ciercas piedras quellenanan a las guer-
ras, 314.335. Los offos, tigres, y culebras, los vietos, 314. Y final-
mente qualquier cosa natural extraordinaria, o que se suele te-
mer, 313. 314. Veafe la palabra Diofes, y la palabra Idolos.
Adoratorios auia enel Cuzco mas de trezientos, 376.431. Veafe la
palabra Tempios.
Adulterio se castigana entre los Indios aunque la parte perdo-
nasse. 428
Agua dulce trayda a Mexico, 477. 500. 501
Aguas de diuerías calidades y virtudes, veanfe las palabra, fuentes
lagunas, y lluvias.
Aguaceros y turbioues, fon mas ordinarios en las costas que no en
ei golfo.
Aguila sobre vn Tunal, fue señal de la fundacion de Mexico y sus
armas. 466.467
Aguila que lleuò en pefo yn labrador a yna cueua, 513
Agueros que tenian los Indios, 339. 347
Aguja de marear no es cosa antigua,ni se sabe su autor,63. Quando
nordestea, y donde mira derechamente al Norte. 63. 64
Algodon, donde nace y firue a los Indios de lino y lana. 255
Almendras de dinerías cípecies ay en Indias. 258
M.m. Alalya

TABLA.

Al alua hazian feñal los Indios para trabajar , y al anoche	cer, para
a delegation	17
America (que es cierta Prouincia) no se puede habitar en	la:mayor
nor locamethos rios. V 29428 due tieres	- 93
Anales Mexicanos ay oy dia en el Varicano de Roma,	501
	42
Andes sierras espessissimas del Piru, 176. No son las sierra	as Sepher
Andes nerras espessionnas destarajo,	- 50
de que habla la escriptura, Al anima communmente la tienen los Indios por immor	rtal, 318.
r - 1-: exempo penjanan - dile anda, y come, y nem	C Calve 5 y
c : for cio anni la buena tenta gloria. Via iliata	JC11a, 510
a series for a series como ava voo alas liitida, v 4	1110-01-1
	1110 711111111111
278. Otros ay en Indias, que no ay en Europa, 287. Y	como iea
' c u t an' oc an ofter partie del million.	ے رہا ہے
Animales muchos de todas fuertes tenia Moteçuma.	encerra-
	440
dos,	257
Anonas que fruta sea, Antipodes porque los antiguos los negaron, y como se re	pruena fu
opinion, 30. 33. Alos que habitan en Alia son Antip	ódes , los
que habitan en el Piru,	. 31
	255
	iébr e ;397•
Diuidianlo en quarro tiempos, y en meses, y semanas,	, 397.400.
Tenia cinco dias baldios,	527
A fine some les contanan les Indies.	398.399
A motion in region nor faith de limitas le abraia de carons.	104
- Caba detendido contra los Elbapoles.	53.1
Arbol ay en nueva España, cuyo tronco tiene en torno	diez y feys
1 12	270
Arboies, y arboledas grandes que ay en Indias, 267.269.	. Danfe a-
u la landor de Hingus	
Arboies ay en el Piru, cuya mitad da fruta los feys mefe	s del año,y
la otra mitad los otros feys mefes,	2/-
to the later adorrough los incios.	3 0 5
Arcos nunca hizieron los Indios en sus edificios, y espan	taronfe de
lou que hizieron los Elpañoles,	4-1
A require quedò afloiada de yn temblor de tierra,	189
Arroz firue a los Indios de pan y vino,	24
2777 A	Arma

TABLA.

Armas de la ciudad de Mexico era vna Aguila fobre vn Tunal, 446.		
447. Las de los Mexicanos para pelear, quales eran,	443	
	11.41	
Atahualpa captiuò a fu hermano, y fue captiuado de los Ei	• .	
les	437	
Atlante Isla que llegana hasta las Indias es cosa fabulosa, 48	.76.7 7	
Audiencias y Confejos que tenia el Rey de Mexico,	441	
Ane monstruosa que fue hallada en la laguna de Mexico,	5 F Z	
Aves muchas de Europa ania en Indias antes de la y da de los	Eipa-	
noles, 280. Ay otras, las quales no ay en otras partes, 28		
tras ay tan chicas como auejas, 284. Otras ay, que folamei		
uen para estercolar,	286	
Aues ay en la China, que totalmente no tienen pies,	284	
Autzol octano Rey de Mexico, 499 Fue gran republicano y 1		
y traxo a Mexico Agua dulce,	500	
Axayaca, septimo Rey de Mexicanos,	496	
Ayre, en Pariacaca, es mas futil de lo que fufre la respiracion		
na,144. en ciertos despoblados del Piru manca y mata los	hom-	
bres, y conferua los cuerpos muertos fin corrupcion, 145		
En ciertas partes haze marearfe las bestias, y los homb		
tierra.		
Ayunos guardanan los Indios en fernicio de fus Idolos ellos		
Azeyte no se haze en las Indias aunque ay oliuos.	,	
Azeyte no le naze en las indias zunque ay ondos.	27.5	
Azogue como y donde se descubrio, 222. Hallaronio los Ind	ios iin	
faber sus propriedades, 223. Apura la plata mucho mas y	mejor	
que el fuego,225. Como se saca y beneficia conel la plata,:	223.De	
azogue faien cinco partes, y la fexta de plata, 228. Tiene ot	ras pro	
- priedades, 219. Sacaránse cada año en Guancavelica, oc.	ho mil	
quintales.	225	
D to the D		
D	1.0	
B Alfamo que cofa fea, y quantas diferencias ay dello.	263	
Baptilmo quiso el demonio imitar.	374	
Baralla, veafe la nalabra guerra		

Bayles y fiestas de Indios, 446. Quales se les denan permitir, 448 Bermellon, donde y como se hallò: como vsan del los Indios, y quan estimado sue el de España, con el pintanan los Indios, sus dioles y fus personas, 223 Bestias Mm 2

Bestias, y ganados como passaron a las Indias,	68.72
Rifefto no fe fabe, que lo aicancaron los Indios,	400
Bindas no se podian calar dentro de vn ano,	428
Bolcanes obocas de fuego av en Indias , y qual ica la	a cau.a., 183.
- 96 Son lugares que traen exalaciones lecas, y ca	mentes, 188
Borla en la frête era infignia del Rey del Cuzco. Tray	ania los Grã-
des de su Reyno a vn lado,	416
Bosques espessissimos en Indias, y de infinita orboled	
Brasero que ilamanan Dinino, ardia perpetnamente d	elante de los
Idolos,	776.491
Brifas que vientos feau, 130. Corren siempre debaxo	
Zona, 125. Quantas diferencias aya dellas,	129
Bruxos permitian los Ingas en el Piru,	197
Burla que hizo el Capita de los Mexicanos delos de T	latellulco ha-
ziendoles cantar como Ranas,	498.499
Burla que hizieron los de Cuyoacan delos Mexicanos	
Buzos que remedios tienen para detener el ressuello,	215,
Discourage of the state of the	
C Abras en las Indias fon de mucho prouecho,	277
Cabrillas del cielo adorauan los Indios,	3,09
Cacao que cosa fea, y para que sirue a los Indios,	250
Caça diuería ay en Indias, que no ay en Europa,	287
Caçar Patos como lo hazen los Indios,	162
Caçani que cofa sea, y de sus propriedades, 239. Co	
el cumo mortal,	240
Calmas que ay en mar y tierra, 138. Nunca las ay de	baxo de la Li-
nea,	139
Calayeras de hombres facrificados poniá los Indios I	or ornato en
ei templo de su Dios,	334
Camellos ay pocos en las Indias,	277
Camino de Sanctiago, veafe la palabra Via Lactea;	, ,,
Campana, es vna Isla que està a la entrada de el Estre	cho de Maga-
llanes,	152
Canaria Isla fe dixo anfi: porque en ella ania muchos	Canes, o Per-
ros,	45
Capitanes, y Señores como fe enterrauan, veale la p	palabra, Mor-
thorios.	,,,,
WINCESOI.	Cano

Capolies que fruta fea,	257
Capotes que fruta fea.	2.57
D. Carlos, Nieto de Guavnacapa Inga,	438
Carneros enel Pira firuen de jumentos, 118.226. Quantas dife	ren-
cias ava de ellos.	293
Cartas y menfages como embianan los Indios.	413
Casamientos, vease la palabra, Matrimonio.	
Casos reservados tenian los confessores de los Idolos.	365
Castidad, vease la palabra Monasterios.	-
Castigos diversos de delictos que tenian los Indios.	427
Canalteros, folamente podian caiçarle y seruirse de oro yplata	.444.
Como se enterranan, vease la palabra Mortuorios.	
Cauallos ay muchos en las Indias y para todos víos,	17 7
Caymanes son lo mismo que Cocodrilos, 159. Pelean con lo	
gres.	160
Cedros, quantas especies aya de ellos en Indias.	269
Ceremonia de entierros. Vease la palabra Mortuorios de casa	mien
tos.La palabra Matrimonio de electió. Iura y coronació del	Rev.
la palabra Rey. De hablar con el demonio los Indios,331. I	De fa-
crificios, 346. de sacrificar niños, 349. De sacrificar hombres	5.25T.
462. De ofrecer codornizes y incienso a los Idolos, 385. De	dar-
les de comer y colacion, 386.387. De adoracion comiendo t	ierra
36. De faber las cofas ocultas, 372. De confesiarfe.	5.367
Ceremonias de la fiesta de Vitzilipuztli, 361. Dela fiesta de los	
caderes, 389.390. De anunciar la muerte al que auia de ser	facri→
	389
ficado. Ceremonia de defafios,482. Del rendimiento que hizieron le	
Ceremonia de delanos, 402. Del rendimento que mazeron a	490
Tezcuco a los Mexicanos.	
Ceremonias de Christianos quiso imitar el demonio entre le	5 3 TH
dios,373. Las de los Gétiles,o fon crucles, o fuzias,o ociofa	√35/3* 374
Las que hazian con los rezien nacidos,	37 4
Cerro de Potofi como se descubrio, y de sus calidades. 206. Q	210
riqueza aya dado.	
Cerro de sola arena, en medio de muchos de piedra, adorade	g bor
Dios.	313 286
Cerros en la mar, de folo effiercol de Aues.	
Chacalmuz, era la principal dignidad de los facrificadores,	35 2
Mm 3	Chal-

Chalcas fueron, el fegundo linage de Nauarlacas, que po Nueua España, 451. Captinaron a vn hermano del Rey xico, y mataronio porque no quiso ser su Rey.	
Charcas, es provincia riquissima de minas.	177
Chicha, veafe la palabra vino.	-//
Chimalpopoca, tercero Rey de Mexicanos, 47 5. Muerte	o o traw_
cion.	478
Chichimecas, faeron los primeros pobladores de Nueua	
453. Viviā como bestias sin ley, y sin rey, ui casa, ni repub	
Algunas de allos eran Cicantes 4 de Reduveronfo e a ch	1101.454
Algunos de ellos eran Gigantes, 456. Reduxeronfe a pob	factones.
a imitacion de los Nauatlacas, 457. An se defendido sin	
quistados de los Españoles.	532
Chicoçapotes, que fruta sea.	2 57
Chile es provincia fertil, semejante a Europa, ha se conser	vado fin
fer conquiftada de Españoles.	531
Chinas con Iapones se entienden por escrito y no de palal	ora, 404.
Quando escriuen no hazen verdaderamente letras, 402	403.Co
mo escriuen cosas que nunca vieton, 404. 405, Escriven	con pin-
zeles: que ciencias faben. Son grandes reprefentantes,	no faben
mas que leer y escriuir, 406. Que impressiones tengan,	404
Cielo, penfaron los antiguos no auer mas de lo que fe vec	en Afri-
ca, Afia, y Europa, 1. 13. 15. 24. Es redodo y ciñe la tier	ra.v mue
vese en il mismo circularmente, 16. 17. 18, 24, Tiene vn	as partes
denfas y luzidas, y otras mas raras y ofcuras, 10. Fl A	el naevo
mundo tiene diferente aparencia que el del viejo, 24. H	lane eft
hazia el Norte es mas noble, que elque està hazia el Sur	.vde mas
eftrellas y mayores.	26 114
Coore tenian los Indios por hierro antes q fueffen coquift	ados, 168
Coca que cota sea, y de sus vsos.	250
Cochinilla que cosa sca, y donde se cria.	254
Cocodrilos son lo mismo q Caymanes, peleã co los Tigres	750 760
Cocos, que cosa sean, y quantas suertes ay de ellos.	258
Codornizes era ofrenda de pobres, y con que ceremonias	450 GeCecrifi
cauan a los idolos.	
Colacion, con que ceremonia se daua a lo Idolos, 387. Ter	385
grande reliquia.	
Collao, provincia fertilifsima.	388
moreo 2 5 4 0 serious recommenda	Cal
	Colme-

$T \mathcal{AB} L \mathcal{A}$

Colmenas, veafe la palabra miel.
Comedias veafe la palabra Reprefentaciones.
Comer tierra era ceremonia de adoracion y agradecimiento, 489
Cometas le ha viito tener dos mo vimientos particulares fuera del
comun del primer mobil, 135. Vna que aparecio en dia claro, 412
La infigne del año de mil y quinientos y letenta y fiere.
Cometas, se engendran y citan en la region del ayre, muevense con
el primer mobil.
Comida que se guisaua para los Idolos, 338. Era el fin de las guerras
356. Quien la guisaua, 338. 359.361.380.386. Dauaseles con gran
des ceremonias, 386. 387. Comiania los facerdotes. 338. La que
fe guifaua de carne humana comia tambien el pueblo, 354
Computo vease la palabra Kalendario.
Comunion y fiesta de Corpus Christi, como la quiso remedar el de-
monio. 359.360
Conciertos entre nobles y plebeyos de los Mexicanos, 483.485
Confession que tenian los Indios, podian tambien administrar las
mugeres: viauan la todos, y en que casos, 365. Excepto el In-
ga. Confederes que tenien les la dies austre man al constituit de
Confeilores que tenían los Indios, quales eran, estauan obligados al
fecreto : fabian por arte del demonio quando les callauan algun
peccado en la confession, tenian sus casos referuados.
Conquista de las tierras del Piru con que titulo la hizieron los In-
gas. 431
Conquistadores primeros de las Indias, no deuen ser condenados
en todo.
Consejos y audiencias del Rey de Mexico.
Contar de los Indios. 411. 413.
Contratos no hazian los Indios con dinero, fino trocando vna coia por otra.
Character to Could died to the text of the
Coraçon de Copil echado en la laguna de Mexico. 463 Coraçones facados, a los que se amorinaron, y de ay se tomo la col-
tumbre de facarios a los que facrificauan. 462
Copil infamò a los Mexicanos, y por esso le mataron. 462.463
Cornelio Nepote, passo dos vezes la linea Equinocial.
Corona de los Reyes del Cuzco, era vna borla en la frente, 416. Las
de los Reyes de Mexico era como Mitra. 440
Mm 4 Corona-

Coronacion del nucuo Rcy, veafe la palabra Rey.
Correos y postas de apie teniá los Indios,413.426. Entre dia y no-
che corrian cincuenta leguas. 427 Cortès prendio a Moteçuma, 521. Entrò en Mexico de noche a fo-
correr a los Efnañoles azz. Veale la palabra Elpanoles.
Crecientes y menguantes de diuerfos mares. 155. Veafela pala- bra Mar.
Acchiffo donde quiera que se pone, luego callan los Ido-
los, 331.533. Adorandola ciertos Indios Gentiles alcançaron
agua. Cruzero que parece en la vanda de el Sur, no es el Polo Antartico:
riene la estrella del pie distante del verdadero Polo por treynta
grados. Cuerpos de los Reyes Ingas estuvieron sin corromperse por mas
de dozientos años, 317. Haliòlos el Licenciado Polo. 433.435
Culhuacan, como affentaron los Mexicanos, y como falieron de a-
lli. 404.405 Culhuacanos fueron el quarto linage de Nauatlacas, que poblaro
a nueua España.
Cuies que animales sean, y de sus propriedades.
Cuitiauaca fue conquistada de los muchachos Mexicanos. 489

D

D Elictos graues tenían ordinariamente pena de muerte. 427
Demonio toda via dessea fer como Dios, 303. Hablaua, y refpondia en los Idolos, 323. 331. 372. Calla, donde quiera que se
pone la Cruz de Christo, 331. 533. Ha procurado ser honrado,
como Dios con estado de Reiigiosos. Vease la palabra Monasterios. Con facrificios, facramentos, templos, facerdotes, prophetas: Y con ayunos y disciplinas, y otras penitécias, 329. 330
337. 340. 343. 344. 359. 364. 385. Ha procurado ymitar, todo
quanto Christo tiene en su Iglessa, 330. Hizose adorar como
vno en essencia, y trino en personas, 376. 377. Aparecioles
muchas vezes a los Mexicanos, 460. Dixoles, como el Reyno
de

de Moteçuma le ania de acabai prento, 519. En iapon toman-
do figura de hombre haze a los Romeros, que confiessen sus pe-
cados. 367
Desaño que hizo el Señor de la ciudad de Tlatellulco al Rey de Me
xico. 497
Defafio con que ceremonias se hazia. 482
Dias baldios del año, que tenian los Indios.
Defuntos, veale la palabra Muertos
Diluvio Vniuerfal era conocido de los Indios. 43 I
Dinero es medio de la communicación de los hombres, 195. Es
todas las cosas en virtud, siendo vna sola en naturaleza. No le
estiman los de la Florida, 196. No viauan del los Indios en sus
contratos, fino trocauan vna cofa por otra, 199. Ni para elles
feruia el oro, 198. En fu lugar víaron algunos Indios de el Ca-
cao. De cobre no se vsa communmente en las Indias.
De Dios tuvieron los Iudios alguna noticia, 307. Ponenle diver-
fos nombres. No lo sabé nombrar por vn nombre proprio, 306.
Creer que ay vno solo, se les haze muy dificultoso. 308
Dios falfo, veafe la palabra Diofes.
Diosa de la Discordia sue la hija del Rey de Culhuacan. 464
Diofas tambien tenian los Indios. 226,328
Diofes muchos tenian los Indios, aquien adoranan, 313. 314.323.
326. 328. 332. Al Viracocha que llamanan el Criador supremo
Dios de los de el Cuzco. Vitzilipùztli supremo Dios delos Me-
xicanos. Itlaloc su compañero el Dios Punchao, el Dios de el
Sol, y de el trueno. Tezcalipucà Dios de la Penitencia. Quet-
zalcoalt Dios de los Mercaderes. El Dios de la Caca. El Dios
Tangatanga, que era tres en vno, y vno en tres. Y otras colas
diversas adoranan por Dioses, 308. Estatuas de Reyes en vida
y en muerte, 318. Hazian tambien Dioles de hombres viuos,
328. 355. 384. 387. Ya les pareciá todos ellos muy crueles dio-
fes, 356.357. Veafe la palabra Adorar, y la palabra Idolos.
Disciplinanase todo el pueblo en honra de sus Idolos en algunas fie
ftas. 343.344.385.386
Dirados dineríos de Mexicanos. 441
Donzellas eran facrificadas a los Idolos, 337.338.249. Veafe la
palabra Monafterios.
nalabra Monatterios.

E Dificios y fabricas de los Ingas.	. 419
Edificios no los hazian los Indios con mezcla ni hierro.	419
Electores de los Reyes eran tambien eligidos.	441
Elemento de el ayre debaxo de la Equinocial es mas veloz o	ue no
en otras partes.	135
Elementos de tierra y agua no le mueuen, el del ayre, y de	ci fue-
, go fi. 13	4. 136
Enfermos que fanauan con folas las Oraciones de la Sancta i	nadre
Iglefia.	527
Enfaye de la plata como se haze.	231
Enterramientos, veafe la palabra Mortuorios.	-
- Entremefes, veafe la palabra Reprefentaciones.	
Escarnio que hizieron los Mexicanos de los de Tlatellulco	, 498.
499	
Equinocial que naturaleza tenga, 805. Passaronla dos veze	s Ha-
nan, y Cornelio Nepote, 44. Debaxo della fe mucue el ayr	e mas
velozméte que en otras partes, 135. Viuese vida muy apa	zible,
113. Ay fuentes de aguas faludables, 167. En el Piru el n	dayor
calor se siente por la mañana, y a medio dia haze fresco.	113
Escriptura de letras que cosa sea, 401. La de los lapones,	/ Chi-
nas es vna milma, pero leen de diferente manera.	404
Escriuir no sabe ninguna nacion de Indios, 400. Que mode	o ten-
gan, 402. El de los Mexicanos es mas pintar que escriuir	407.
409. El de los del Piru, es hazer nudillos hilos, 410.411.	
los Chinas y Iapones en que forma fea, 402. Y el que ha	de ef-
criuir en la lengua China: ha menester saber por lo menos	
· ta y cinco mil figuras, 403. Y este es todo su saber, y:	
cia.	406
Esmeraldas donde se hallan, y de quanta estima sean, 232.	Eran
ornato de los Reyes Mexicanos, y de sus Idolos, 232. Als	
ha auido de grande cantidad.	233
España nueua, vease la palabra nueva España.	4.
Españoles por que son llamados Viracochas, 307. Como y 1	
Market Control of the	do

do entraron en nueva España, 502.515.518. Sin que los pudieran impedir los Hechizeros, 518.519. Quifieron cobrar nombre de valientes, 517. Como y quando, y porque salieron. de Mexico, 522. Saliendo fueron fentidos, y feguidos de los-Indios, 523. Fauorecioles la Virgen Sanctifsima milagrofamé-

Estrecho de Magallanes està en altura de cincuenta y vn grados y medio, 30. 150. 154. Quien lo hallò. Toda via lo ay, y muchos lo han passado, 148. 149. Como se passo por la vanda del Sur. Passaronlo Francisco Drac, y Pedro Sarmiento, 149.150. No se fabe si tiene tierra firme por ambas partes, 151. 152. Tiene dos entradas, 152. Que anchura, largura, profundidad, y propriedades tenga.

Estrecho que afirman algunos que ay en la Florida.

152 Estrella Polar dista de el verdadero Polo Artico por tres grados y mas. Y la mas cercana del Polo Antartico dista del por treynta. grados.

Estrellas no se mueuen solas, sino juntamente con todo el Cielo donde estan, 18. Las de el Polo Artico son mas, y mayores que: las del Antartico, 26. Quales adorauan los Indios, 309. Vease la palabra Planetas.

Estudios de la China.

405 El Euangelio impidé mucho los hechizeros, 373. Fue cosa facil al. principio introduzirlo entre los Indios, 532. 533. La razon, 36. Exequias, vease la palabra Mortuorios.

F Abricas, y edificios de los Ingas. Fiesta que se hazia al Dios dela Caça, 327. Fiesta de Vitzilipuz tli, que eran como entre nofotros la de Corpus Chifti, 363. Fie sta de los Mercaderes, 388. Fiesta de dessollamiento de personas, 354. Fiesta de Iubileo, 381. Fiesta de Tezcalipuca, 382. Fiesta del Dios Toxcoalt, 383. Fiesta de Corpus Christi como la quiso remedar el demonio, 360. 363. Fiesta que se hazia cada cincuenta y dos años.

Fiestas de todo el año de los Indios.

176 Fieftas.

and a second sec	a la da-
Fiestas y bayles diuersos que tenian los indios,446. Quales s	448
ven prohibir, y quales conviene permitirles,	261
Flores dinerfas, que ay en Indias.	196
Floridos no estiman la plata y oro, ni el dinero.	-
Fluxo y refluxo de diuerías mares.	155
Francisco Drac passó el estrecho de Magananes.	49.150
Erutas dinerías que ay en las indias.	243.258
Fuego auia siempre delante del altar de Vitzilipuztli. 336.	41.544
Fuente de agua caliente, que como va manando se conviert	e en pie
dra w mata a los que la benen, 166, Fuente que cria betu	nyur-
ve de brea 166, 167. Fuente que mana alquitran, 107.	ruciito
de agua hirviendo que està junto a otra, fria como la nie	ne.107.
Fuente cuya agua, luego se convierte en sal, 167. Fuente	de agua
de color de lexia, 168. Fuente de agua negra como tinta	., 100.
Franta de agra roya como langio.	109
Frientes y manantiales diverios, que ay en Indias, 100. Las	que esta
debaxo de la Equinocial ion de aguas fatudables.	107
Fuentes v rios que origen tengan,	187
Fundación de Mexico donde y quando y como fue.	465
Fuertes de Culhuacan, que ayudaron a los Mexicanos,	487
G	v
Oios, 436. Entre hijos y nictos tenia mas de	lo como trezien-
*AC	A-26
Gallinas como las de España, auia en Indias antes de	ſu con≠
onifra.	. 231
Ganado vacuno, ay tanto en algunas partes que no tiene d	ueno, y
firue de folo el pellejo.	74.276
Ganados diversos como los de Españ a, y otros diferentes	que ay
en Indias, 275. Como passaron alla, 68. 72. Ellos y la	s tierras
del Piru estanan repartidos en tres partes.	424
Garça empoliando fus gueuos, que aparecio por arte del c	icmonio
en la laguna de Mexico.	473
	Gigantes

Gigantes (fegun dizen) fueron los primeros, que conquif	taron las
Indias, 67. Eranio algunos de los Chichimecas, 456.	Fueron a-
brafados con fuego del cielo por el pecado Netando,	- 68
Colfo de las Yeguas, es vario y muy contrastado de var	ios vien-
tos.	127
Gouierno de los Reyes de Indias, 414-415	423 424
Grana que llamamos Cochintla, defide i cria.	354
Cuadas del Reuno de Mexico tenia apolentos enel Palacio	real,444
Guacas que son Adoratorios, ania mas de quatrocientos	enel Cuz
20	421
Guascar Inga hijo de Guaynacapa Inga, fue preso de s	u herma-
not be a second of the second	437
Guerra como la hazian los Mexicanos, y era su principal	punto de
honra, 442. Haziase quando sus Dioses tenia hambre,	para dar-
les de comer, 356. 357. 358. Mas era captinar, que m	atar, 350.
Pelcanan quatro dias, y descansauan vno.	523
Guerra de Mexicanos contra los Chalcas, 463. Contra lo	s ae Cui-
huacan, 465. Contra los Tepanècas, 476.479.483. Con	tra los de
Cuyoacan, 485. Contra los Suchimileos, 487. Contra	no los de
guantepèc, 497. Contra los Tlatellulcos, 492. Cont	52Z
Quazultatian, 499. Cotra los Españoles,	246
Guayabos, que fruta sea,	25.0
**	
$oldsymbol{H}$	
H Anan Capitan passo dos vezes la Linea Equinocial,	44
Hechizero famolo que le mudaua en diuerias formas	, 500
trachizaros fou grande impedimento para la predicació	n dei Eva-
gelio 272 No pudieron con lus artes elforuar la enti	ada delos
Españoles en Mexico, 518.519. Los de Malinalco era	fenalados,

gelio, 373. No pudieron con sus artes estoruar la entrada delos Espánoles en Mexico, 518.519. Los de Malinalco erá señalados, 461. Dezian a Moteçuma la perdida de su Imperio, y desaparecian delas carceles, 511. Hembras ni las matauan, ni sacrificauan los Indios; Hermira que sin causa se llama de los Martyres, 524. Hijos suyos sacrificauan los Indios por la fatud de los padres, 349. 366. Como los criatuan los Mexicanos, 444. Endereçauanlos conforme a sus inclinaciones, 445. Historias ay en tres maneras, 117. Las delos Indios como se conferuanan, 407. Quando son verdaderas dan gusto, 451. Las decosas.

cosasde Indias son necessarias, 452. Y apazibles, 117. No son mas
que de quatrocientos años a esta parte. 85
Hombre que hablò despues que le sacaron el coraçon, 358
Hombres hazian los Indios representar a sus dioses, y despues los
facrificanan, 328.455
Hóbres q erá facrificados, vease la palabra sacrificios: Y fueron ia-
crificados en vn día mas de veynte mil en diuerfos lugares, 356
Hombres barbados dixo el Inga, que pelearon en su fauor, y se auia
hecho piedras, 434
т "
\mathbf{i}
I Apones con los Chinas se entiende por escripto, y no de palabra,
404. Como pueden escriuir sus pensamientos, y las cosas q nun-
ca vieron, 404.405
Iubileo que víauan los Indios, 381
Juncos que llaman Totora, firuen a los Indios de mantenimiento,
cafa, leña, y embarcacion,
Juega el Solantes que nazca, porque se dixo,
Iura del nueno Rey, 417
Inflicias, y castigos que hazian los Ingas, 427. Que haziá los Re-
yes de Mexico, 444
Juventud con quanto cuydado la criauan los Mexicanos, 444
Idolatra recibe dos maneras de daños del demonio, 305
Idolatria es effecto de la sobernia, y invidia de el demonio, 303.
Porque causas las aya introduzido, y conseruado su autor, 304.
305. De donde aya tenido principio, 316. Fue de muchas ma-
neras en los Indios, desde la pagina 305. hasta la 348. De la que
vsanan para con los defuntos, 316. Vesse las palabras, Adorar,
ceremonias, demonio, dioías, diofes, fiestas, idolos, monaste-
rios, mortuorios, facerdotes, facrificios, templos.
Idolo Viracocha supremo del Piru, 309. Vitzilipuztli supremo de
los Mexicanos, 324.333.334. Idolo llamado Tialòc, 324.334. El
Pachao, 309. 332. 337. Tezcalipuca, 325. 326. 382. Quetzalcoalt,
326.388. Tagataga, tres en vno, y vno en tres, 376.377. Idolo del
trueno, 309.377. Idolo de el dios de Tlascala, 327. Idolos del fol.
309.322.377. El dela diofa Tozi, 326.464. Efratuas de Reyes vi-
vos y defuntos, 318.328. Y fus cuerpos embasfamados, 317
Idolos de oro víaron los Indios, 432. De massa, 351.361.362.363.
364.380. Depalo, 324.361.379. Tenian ordinariamente gestos
feos
10003

feos, 323. Dauanles de comer có grandes ceremonias, 386. Ponianles fuego delante del altar, 491. Trayanlos en ombros, 327 361.363. Incienfauanlos, 336.342. Ofrecianles incienfo, 385. Hablauan en eilos los demonios, 371. Callan luego, dóde fe pone la Cruz de Chrifto, 331.533. Veafe la palabra, Diofes, y la palabra, Adorar.

Impressiones delos Chinas de que manera sean.

404

India Oriental fue conocida de los antiguos, pero no la Occidental, 45. Que fintio Platon della, 48

Indias Occidentales no profetizo Abdias, 54. Como se poblaron primeramente de hombres y de brutos, 56.65.68.72.75. Fuero primeramente conquistadas (segun dizen) de gigantes, 67. No estan divididas del todo del viejo mundo, 71.75. Devieron de ser despobladas primeramente de caçadores, y saluajes, y no ha muchos años que se poblaron, 81. En cllas y en Europa no es de vn mismo tiepo invierno y verano, 52. A cllas se va por vna parte, y se buelue por otra, 126.127. En general que calidades ten gan, tienen tres suertes de tierra, 171. Fuero conquistadas, qua do sus Imperios estanan en mayor pujança.

Indios no vienen de linage de Indios, 78. Porque no se puede aueriguar, que origen tenga, 80. Que fuelen ellos contar de su origen, 82. No tienen hiitoria mas que de quatrocientos años a el ta parte, 85. V fan de dinerfos artificios para passar los Rios, 107 En las tierras baxas se van acabando, 172.173. En que manera vsanan de los metales, 197. Antes de ser conquistados vsaua de cobre por hierro. Vían del oro folamente para ornato y no para dinero, 198. Cótratauan trocado vnas colas por otras. Y en algunas partes vían de Cacao por dinero, 199. Son grademête amigos de perriilos, 277. Tuviero de Dios algú conocimieto. 206 No le nőbrá por vn folo nőbre proprio. 307. Hazefeles dificil de creer, no auer mas q vno, 308. Que cosas adoren, vease la palabra Adorar, y la palabra Diofes, y la palabra Idolos. Llama alos Españoles Viracochas, y porq causa, 307. Rindense facilmete a vna buena razon, 315. Porque caufa recibieron la ley de Chrissto con tanta facilidad,357. Conuertidos haze burla de sus Idolatrias, 375. No son tan faltos de entendimiento, como algunos pienfan, 395. Devrian fer governados conforme a jufficia, fegun fus leyes justas antiguas, 396. 397. 417. En cinco diasde el año no hazian cosa ninguna, 397. Como conservan ellos

fús hiltorias, 417. todos fabian los oficios necefíarios a la vi- mana, 425. No fon gente cudiciofa, ni regalada, 426. Los de rentes prouncias, le diferencian enel trage, 426. Tienen tre- neras de vida y de govierno, 430. Por falta de quien los e- no fon buenos Christianos, 442. En la guerra, cada quatro defcansauan vno, 523. pensaron que venja su idoio, quando	s ma- nfeñe o dias
ron venir los Españoles, 416. Los nauios pensaron que era fiascos, y los Españoles dioses, 73. Fueron tan facilmente co stados, porque auia entonces diuiso entre ellos, 51. Seria	nqui-
que fuessen relenados de tanto trabajo, 534. Siendo gentne	Schor
526. Los que llamá Vros, veafe la palábra Vros. Los dei est de Magallanes faludaron a los Españoles con el nombre o	le Ie-
for	* 74
z i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	432
v T. I 1-1 Dian one origen trivieron, 420, 421, Con Que titulo	con-
quistaron las tierras, 431. No se consessuan sino at Soi, y co) CICI-
tas ceremonias.	366
Ingenios con que se muelen los metales.	229
- 1 3/	433
Invierno y Verano, no es en vn mismo tiempo en las Indias y	en Ex
ropa. Enel Piru es tereno el invierno y no ay intvias, y en	el Vc- 92
rano fi. Isla Atlantis 48. 76. Y es fabula lo que della refiere Platon.	76.77
Islas de Barlouento,48. Que propriedades tengan, 180. Las	Cana-
Islas de Barlouento, 48. Que propriedades renguis,	2.9
rias, 45. Las de Salomon, 58. Islas varias.	
Izcoalt quarto Rey de Mexico,479. Hizose jurar por Rey del	485
chimilcos.	403
K	
Γ	-
K Alendario de los Indios.	39
Trans Demons la incorporà quel de los ludios.	30

·	
lendario de los Indios.	
alendario Romano se incorporò enel de los Indios.	3

Abrador aquien lleuo vna Aguiia en peto.	51,
1 ago de Titicaca que cantidad y calidades tenga,	23. 16:
Laguna de Paria, 66. La de Tarapaya tiene el agua calier	ite, nunc
Lagana de 1 dita, out Da de 14 i ., .	crece

TABLA. erece ni mengua, 164. La de Mexico es de agua cenagofa, 165. La que esta entre Mexico y Tezenco, hirvio a borbollones. 512

Lagunas de Poton rendran en contorno intry recessiones de la litera	
da vna, 230. De las lagunas y lagos y rios grandes, que se haitan	
en Indias, 163. Y dentro de los Tropicos.	
Lang de Victings es como (eda.	
Lanas fe dexaron perder, en algun tiempo en Indias, ya ie aproue-	
chan de ellas	
Lancero foldado, y otros, con folas las oraciones de la Iglefia fana-	•
van los enfermos.	,
Legumbres y verduras diversas de Indias,243. Las de Europa, se da	
mejor en las Indias, y no al contrario.	
Lenguas Mexicana, y del Cuzco se hablan en todas sus tierras, 530	į
Leones ay muchos enel Piru, pero no como los de Africa en fiereza	Ĺ
Letras veafe la palabra escrivir.	
Ley de Christo, por falta de quien la enseñe no la toman los Indios	,
442. Fue cosa facil introduzirla enellos al principio, y porq cau-	
fas. 532-53	
Leyes de los Ingas. 424	ŧ.
Linea Equinocial, vease la palabra Equinocial.	
Llama de fuego que aparecio enel cielo, pronostico dela destruycio	<u>.</u>
de Meyico et t.	
Llueve en el Verano, y haze serenidad en el Invierno dentro de l	2
Torrida Zona. 9	I
Llueven pulgas en algunas partes, y en otras fapillos.	
Linvias for mayores fuera de los Tropicos, quanto mas el Sol le a	÷
parta de ellos, y dentro de ellos : fon mayores enci Eftio, qual fe	3,
ja razon. 90. 91. 96. 100	>
Liquidambar que cofa sea, y de sus propriedades. 26	5
Lumbre nueva, sacauan los sudios cada cincuenta y dos años, 39	9
Luto negro traya la muger vn año por su marido disunto. 42	8
M	
M Acan, y Manila, distando folas ochenta leguas tienen vn dia de e ferencia en el Kalendario Romano. 183.18	li 4

Malinalco como se poblo, 461. Sus moradores son tenidos por gra-

des hechizeros.

46 I

Mama-

Νn

$T'\mathcal{A}\mathcal{B}L\mathcal{A}$.

	337
Mameyes que fruta fean.	256
Manantiales y fuentes diuerías que ay en Indias, 166. Que orig	zen
	187
Mangocapa Inga hijo de Guaynacapa fue preso, y justiciado e	
	438
-Magney da agua, vino, vinagre, azeyte, arrope, miel, hilo, aguja,	2.5 2
Mar Oceano enla fagrada el criptura fe llama Abilmo. En diuer	123
partes tiene diueríos nombres, 28. El Oceano en ninguna pa	
tiene mas anchura que milleguas, 28. 29. Tiene diuerías cre	
tes y menguantes en diversos lugares, 156. Tuvieronlo los	
tiguos por innauegable, 35. No fele halla fondo, ni fe llama	
tlantico de la Isla Atlante, 77. Nauegase diferentemente qu	e ci
Mediterraneo, 126. Dividese en mar del Norte, y del Sur,	140
Mar Mediterraneo en dinerías partes tiene diueríos nobres, 28.	En
vnas partes crece y mengua, y en otras no, 156. No se ha de	
	147
	147
	309
Mares de Norte y Sur le llegan hasta siete leguas vno de otro, i Han procurado algunos juntarios, 148. No es cierto, si sej	
	un- 152
	152
Marearfe los nanegantes, es efecto delos vientos, 141.142.143.	
tierra se marean los hombres, y las bestias en ciertas partes	يات.
Indias. 142. 143. I	
Maria Virgen: Señora nuestra milagrosamente fauorecio los Es	
fioles. 524.	1" 22.2
Matorrales espessissimos de Indias. 268.	
Matrimonio entre los Indios no fe contraya mas que con vaa r	
ger, 427. Y los Gouernadores có quien el Inga queria, 428.	
lamente era prohibido en el primer grado de parentesco, 4	
Con que ceremonias se contraya, 427. Haziale por mano d	
Secerdote, 374. Precedia primero inuentario delos bienes	
cada vno traya, 375. Podiase deshazer. Y el deshecho no se	
	375
Maytines co los quales honrauan a los Idolos, 336.339.342.	
Mayz se halla en todas las partes de Indias, 236. Que calida	
tenga.	237
	Мc.

Mechoacan como fepoblo, 460. Nunca fe rindio a Mexico, 506. Sus pobladores porque fon enemigos de los Mexicanos. Méguates y creciètes de diuerfos mares, 155. Veale la palabra Mar. Menfageros y cartas como embianan los Indios. Mercaderes tenian particular dios, y particulares fieftas. 326.388 Meses y semanas como los contauan los Indios. Metal de plata como se beneficia, 218. Vease la palabra Plata, y la

palabra Azogue.

Metales se van augmentando, y son como plantas ocultas, 193, 194 Ay grande abundancia dellos en las Indias Ocidetales, 195. Co q ingenios fe muelen, 229. Siruen a los hombres principalméte para quatro cofas, 295. No todos labran los Indios. Y que calidad de tierra los cria, 198. Vnos ay mas ricos que otros. Mexifue el Caudilio delos Mexicanes yendo butcado la tierra prometida por su dios Vitzilipùztli, y de ay se derivo Mexico, y Me-

xicanos.

Mexicanos adoraron a Vitzilipùztli antes que saliesseu de su tierra, 459. Salieron della, porque les prometio dar otra. En que forma fueron marchando hasta hallarla, pareciendo a los Hebreos que salieron de Egypto, 458. 459. En que señales la conocieró, quando a ella llegaron, 465. Eneron el vitimo linage de Nauatlacas, que falieron de fu tierra, 458. Mataron a Copil, porque los auta infamado, 462. Echaron fu coraçon en la laguna de Mexico, 463. Pidieron litio y tierras a los de Culhuacan, 463. Amansaron las bivoras, y mantuvieronse dellas, 464. Como affentaron en Culhuacan, y defiollaron a la hija del Rey, y falieró de alli, 463. 464, 465. Porque ocasion eligieron Rey, 468. Aquien fueron fiempre leales, 440. Pagauan tributo a los de Azcapuzalco,471. Eltuvieron sujetos a ellos por espacio de cincué ta años, 473. Pidieron agua al Rey de Azcapuzalco, 476. Ofre cieróle cociertos de paz,482.499. Fueron afrentados de los de Culhuacan, 486. Combidaron co paz a los de Tlatellulco, 497. Hizierőles cantar como Ranas, 498. Que guerras tuvierő, veafe la palabra Guerras, vieron en vision arder a Mexico.

Mexico donde, y quando, y como se fundo, 465. Llamose primero Tenoxtitian, y porque causa, 466. Diuidiose en quatro barrios por mandado de su dios Vitzilipuztii, 497. Traxo a ella agua dulce Auzol Rey, 500. Ganofe in ciudad de Mexico

1 7 2 2 0 1
año de 1521. En treze de Agosto, 525. Y antes de su perdida
año de 1521. En treze de Agono, 535. vuo grandes pronoficos, 508. Perdiofe, quando fu Imperio ef-
tava en mayor pujança.
tava en mayor pujança. Micos y monos, y dius propriedades y estrañas abilidades. 289. 290 Micos y monos, y dius propriedades y estrañas abilidades. 289. 290
Micos y monos, y dius propriedades y como la de Europa. 279 Miel en Indias ay en diuerías partes, y no como la de Europa. 279 Miel en Indias ay en diuerías partes, y no como la de Europa. 279 Miel en Indias ay en diuerías partes, y no como la de Europa. 279
Miel en indias ay en diactias pareitos de aquellos por cuyo medio
Miel en Indias ay en diuertas partes, y no como la de Europe. Miagros que hizo Dios, fin meritos de aquellos por cuyo medio
los obraua.
Mina infigne de Babelo en España. Mina infigne de Babelo en España. Minas en cierta manera se van augmatando, 193. Ay en Indias gra Minas en cierta manera se van augmatando, 193. Ay en Como se la-
Minas en cierta manera le van addinationale de la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 197. Y fon en dos maneras, 204. Como fe la multitud dellas, 204. Como fe la multitud della m
bran, 214, 218. Tienen diuerfos colores, 218. Las del Cerro de
bran, 114-18. Heint thick the palabra Azogue. Potofi, 210. Las de azogue, veafe la palabra Azogue. Ministros de los Idolos eran mas diligentes en enseñar alos Indios,
Ministros de los idolos eran mas unigenero
que lo lon oy los de Chinto.
Mirote era el bayle mas famoso entre los Indios. 448
Mobil primero no iolamente neua cras irros della
bien elementos.
bien elementos. Moços y moças, veafe la palábra Monafterios, y Sacrificar.
Moneda, vease la palabra Dinero. Moneda, vease la palabra Dinero.
Moneda, veale la patabra Dinero. Monafterios assi de hombres como de mugeres inventò el demo-
Monasterios alsi de hombres como de migrecio de la seran en dos nio para sus feruscio 337. 340. Los delas douzellas eran en dos nio para sus feruscio de la recibian, y quanto tiempo auian
mio para inferuscio, 337. 340. Lus uteras va quanto tiempo anian maneras, 337. De que edad se recibian, y quanto tiempo anian maneras, 337. De que edad se recibian, y quanto tiempo anian
maneras, 337. De que edadite recinat, y que forma de estar, 337.340. En que las ocupauá instuperioras. Que hade estar, 337.340. En los facristas bazian 218, 229. En los facristas
de estar, 337.340. En que las totabata 1336. 339. En los sacrisibito trayan. Que penitencias hazian, 336. 339. En los sacrisibito trayan.
y veltidos, 361. 362. 380. 384. 385. 386. 387. En elios fe guar-
y vethidos, 361, 362, 386, 384, 385, 385, 387, 387, 387, 387, 387, 387, 387, 387
nes como en los de las mugeres, y la que cotra ella pecaua, mo-
nes como en los de las mugeres, y la que Algunos auia donde le ria, 337-338-339:340-341-343:344- Algunos auia donde le
curations of the carried and a contract of the
mantenian (glamente de lillomas-
Memias yeafe lo dicho en Monarterios.
Monfernos divertos, que delpues dela arecteron,
Mortuorios y enterramientos en que forma 18. 320. Los de los Capitanes, y Señores fe hazia lienando las 218. 320. Los de los Capitanes, y Señores fe hazia lienando las
18. 320. Los de los Capitanes, y octables esta capitanes, infignias, y tropheos de lus hechos delante, 321. Cantanan ellos ellos
clios:

ellos los Sacerdotes los oficios funerales , 220, Hazianfe enterrando, o quemando el defunto, 221. Quemauale, o enterrauafe con grandes ceremonias. 218.219.220.221.222 Morecuma primero deste nombre Rey de Mexico. Motecuma fegundo de este nombre vitimo Rey de Mexico, de ius costumbres y grandeza, 501. 507. Tenia diversos palacios, y vna infigne Cafa de Animales, 440. Instituyò ordenes Militares, 443. Como ordenò su casa, Corte, y estado, 505. Quando se coronò, estuvieron a sus fiestas sus enemigos, 506. Iamas puso los pies en el fuelo. Nife viftio vn vestido, ni comio sin beuio en vna vasija dos vezes, 507. Embiò embaxadores a los Españo les, 516. Por medio de hechizeros procurò estoruarles la entra da, 518, 519. Penío engañar al Capita Cortès, 519. Salio a recibirlo, y aposentòlo en su palacio, 520. Fue preso de Cortès, 521. Su muerte, 522,524. No fue hórado có exeguias. Motin de los Tlatellulcos contra Mexicanos. 468 Muchachos como los criavan los Mexicanos. 444 Muchachos Mexicanos tomaron la ciudad de Cuitlauaca. 489 Muertos sepultanan en el campo có joyas, comida, vestidos, y muchas ceremonias, 3 18.3 19.320. Vease la palabra Mortuorios. Mugeres entre los Indios trabajauan mas que sus maridos. 425 Mulas ay en algunas partes de Indias. 227 Mundo peníaro los antiguos, no ser mas que Africa, Asia, Europa, 13.14. Atodo el dio vna buelta la Nao Victoria, 16.17. Es redó do, y no como penfaró los antiguos, 12.14.15.20. Hazia ambos Polos tiene mar y tierra, 27. Como lo ymaginò Aristoteles. Y porque se engaño, 36.41. Del nuevo tuvieron alguna noticia los antiguos, 43. Y continuale con el viejo. NI Ao Victoria Rodeò todo el mundo.

NAO Victoria Rodeò todo el mundo.

Nauatlacas (primeros pobladores de Mexico) que gente sea, y de su origen, 454. Salieron de sus tierras a buscarotras por man dado de sus dioses año del Señor de 8 2 0. Caminaron por espacio de ochenta años, camino que se puede andar en vn tnes. Lle garon año de 9 0 2. a Mexico, 454.455. Dividense en siete linages, 424. Porque orden, y como entraron en nueva España, 452. 455. Los seys linages primeros conservaron siempre paz entre si, y con los Chichimecos.

457

Nn 3 Naran-

Naranjales grandes de Indias.	. 271
Nanegacion tuvo origen de los de Fenicia.	60.61
Nancoar con Aguia, no es cola antigua, mile labe lu a	utor,63. An-
tiguamente se navegana sin remos, 65. Los Indios se	olian navegar
en barcos bechos de cuero.	- 68
Nauios primeros que vieron los Indios pensaron qu	e eran peñaí-
cos.	73
Nilo Rio famolo, porque causa tenga inundaciones.	90
Nobles y plebeyos, veale la palabra Conciertos.	
Nombres para nombrar a Dios, veafe la palabra Dios	S.
Nordestear, y Noruestear, que cosa sea.	64
Nueva Espana, que pobladores tuvo primero. 457. Tie	ene vinas y no
vino, 180, que otras propriedades tenga.	179
ATITO, 180, dire derre brokereemens sengar	
	*
OBRAS de Dios y las de los hombres, difieren gra	ndemente 22
Oceano, vease la palabra Mar.	,
Oficios todos los necessarios a la vida humana sabia	onalonier In-
	425
dio. Ofrendas varias que hazian los Indios a fus Idolos.	
Offendas varias que nazian los indios paro no aresta	- 5 fm3か7/5サ/ 1:::: 1::: 274
Olivares y olivas ay en las Indias, pero no azeyte. Ophir, de quien haze mencion la escriptuta, no es el l	Diru an Grole
	51.52
India Oriental.	51.54
Orbe, viejo y nuevo se deven de Continuar en algun	a parec, 71,75
Veafe la palabra Mundo.	n Basanamis
Oraciones de Oradores, y Retoricos : veafe la palabr	a Nazonamie
tos.	
Ordenes militares de Mexicanos.	44 18
Origen de fuentes y Rios.	
Ornamentos y vestiduras de los Idolos eran mucho	s,y con grange
reverencia tratados.	38:
Orono estiman los storidos, 196 Servia a los Indios	iolamente pa
ra ornato,y no para dinero, 198. Donde se halla	, y en quanta
maneras, y de fus calidades y abudācia, y como fe	:labra.200.20
Ortaliza veate la palabra Legumbres.	44 F 4 F 1
Oños de Indias son como los de Europa.	279
Overige Green a low indiox de llevat cargas:	74.20

$oldsymbol{ar{D}}$
at the control of a section of the s
D Achaenei Inge
Elpadre quado estava enfermo facrificava al hijo porsu falud 439
Paxaros, veafe la palabra Aves.
The state of the s
Dankin da Managan Gara ta Managan
The same of the sa
Papas namanan los Mexicanos a los immos facerdotes. 333.
Paraguay, folo, es mayor Rio que el Nilo, y Ganjes, y Eufrates jun-
tos. Los que vivenjunto a el habitan en Canoas sobre el agua
tres meses del año.
Pariacaca, es passo peligroso, donde los hóbres se marean en tierra:
Es vno de los ingares mas altos del vniuerso mundo : es lugar to
* talméte despoblado: no se cria enel bestias ni aves, sino solas Vi-
cuñas: tiene el ayre mas futil de lo que sufre la respiracion hu-
mana: tiene toda la verva quemada: tiene de ancho veynte o
treynta leguas, y mas de quinientas de largo. 143.144.145
Parlamentos de oradores : veafe la palabra Kazonamientos.
Paros como los caçan los Indios.
Pedro Sarmiento passo el estrecho de Magallanes.
Penas diversas de delitos. 427
Penitencias que hazian los Indios por perfuafion del demonio. 343
Perico ligero, que animal fea. 289
Perlas donde se crian, de su estima y diferencia. 235
Perros andan a manadas en algunas partes de Indias, y hazen tan-
to daño como lobos, y tiene premio quien los mata. 74.277
Pescados y modos de pescar diversos que ay en Indias. 158
Peicar Vallenas como lo acostumbran los Indios.
Piedra grādifsima, que auiendola traydo hafta Mexico, fue despues
hallada enel milmo lugar de donde le traxo.
La piedra Iman, no supieron los Antiguos que servia para ma-
rear. 59.60.61
Piedras que adorauan los del Piru.
Piedras Bezaares donde se hallan, y de sus propriedades. 74.296
Pimienta de Indias, y de fus propriedades.
Nn 4 Piatu

Pinturas, y Imagines seruiă a los Indios de libros, y escriptura. 407. Piru no es Ophir, de quien habla la escriptura, 49. Es nombre impuesto por los Españoles, 50. En el las noches de verano no son calientes, 112. Y debaxo de la Linea el mayor calor se siste por la mañana, y a medio dia haze siresco, 113. Es tierra templada, 274. Tiene cincuenta leguas de ancho, y seyscietas de largo, 175. Tiene de ordinario vn mismo viento. El Sur y Sudueste son faludables. Nunca llueue, ni truena, ni graniza sino junto a la costa, y alli terriblemente, 165. Y que se la causa, 177. 178. Tiene dos cordilleras de montes de vna misma altura, y son de contrarias calidades, 175. Tiene tres maneras de tierras, 175. 176. Tiene viñas, y vino, 180. Tiene abundacia de Minas mas que todas las Indias. Planetas y estrellas pusieron los antiguos, que se mouian solos, sin mouerse el cielo donde estan, 14. Algunos adorauan los Indios, vease la palabra Adorar. Plantas diuersas de España se han lleuado a Indias, y prueua mejor,
los de alla en Hibana.
The analysis of Horidos, 105, Sueleignanar argunas vezes
pura fin mezcla de efcoria, 201. Como fe faca, y labra, 203. Co-
mo se beneficia con azogue, y mejor que con suego, 225. Sale la
Courte porte de plata. Vias cinco de azogue, 220. Lo mas morte
Platanos de Indias no fon los antiguos, y que propriedades ten-
Platon que fintio dela India Ocidental.
Platon que initio dezicanos no podian víar de oro, ni plata, ni de Plebeyos entre los Mexicanos no podian víar de oro, ni plata, ni de calçado, 444. Privòlos Moteçuma de las dignidades y oficios de
calcado, 444. Privolos viocecuma de las diguidades y observo
Plumas firuen a los Indios, para hazer rica ymagineria. 28 Pobladores antiguos de nuena España fueró los Chichimecas, 453
Pobladores antiguos de nueva España Incito los Chientecasidos De los é despues la poblaró fuero los primeros los Suchimies
fegundos los Chalcas: terceros Tepanecas: quartos Cuihuaca
nes: quintos Tlacultas: fextos Tlascaltecas, 455, 456. Vltimo
fueron los Mexicanos. 45
fueron los Mexicanos. Polo Antartico no es el Cruzero, y la estrella mas cercana a el dist
Polo Antartico no es el Critzero, y la charlina defenda a tres gr por treynta grados, y la mas cercana al Artico dista por tres gr
por treynta grados, y la mas cercama arritetto difta por tros s
dos y algo mas. Dollar y correos de avie que auia entre Indios, 413, 426. Corria
DADAGE CAPERAGE AND SHIP DUC ALLE CHILD SHOPE STORES

entre.

entre dia y noche a cincuenta leguas.

Porofi provincia, y la de la plata, estan en vna n	nilma altura,y tienen
diferentes calidades. 112. Veafe la palabra	Cerro de Potofi.
Pronofticos, no son siempre supersticion, 510	
acontecier on antes de acabarfe fu Imperio	
Puentes hazen los Indios de paja.	70.95.420
Puercos de varias especies ay en las Indias, 27	8.287. Vnos 29. que
tienen el ombligo enel espinazo.	287
Punchao, Idolo del Sol.	
Purùacas, eran vnas piedras, que adorauan los	s Indios,y las lleuauž
a las guerras.	435
is difes in the set 🕜 state se	
P OS de Quaxultatan, faltearon a los tributa	rios de Mexico, 499
Quetzaàlcoatl Dios delos mercaderes, 326	. Penfaron los Indios
g venia quando vinieron los Españoles.	516
Quipocamayo, era el escriuano publico de toc	los los Registros que
tenian los Indios. Quipos, hechos de hilos	
de los Indios del Piru. 410, Hallanfe enello	
las menudencias y circunftancias de qualqu	
Quito està debaxo dela linea Equinocial.	104
and the state of the control of the	
ina para di Paris di	grafia and said
R Aizes diverlas q come los Indios y delus pr	opriedades. 224.226
Razonamiento de Tlacaellel a Mexico y ast	i Rev. 481 del Rev de
Tezcuco, al gran Moteçuma. 503. De vn	hermano del Rev de
Mexico a los Mexicanos.	492
Razonamientos de los Oradores hechos en el	
en otras ocationes femejates, 469.470.478.	
de memoria los muchachos, y cofervavafe	por tradició.471.480
Religion y Religiolos, vease la palabra Mones	lerios.
Representaciones varias que hazian los Indi	
los Chinas las hazen mny grandes.	406
Republica de Mexicanos, qual aya fido.	439
Refurrecion de los cuerpos, no la alcançaron	
Rey, no tienen muchas naciones, 414. Con q o	
Mexicanos, 468. Eligianlo quatro electores	
nia era electo, jurado, coronado, y tomana 1	
man or a creato juratio jeo romado jy tomana r	Na 5 491.
	11N 7 454.

TABLA 491. Hazianse entonces fiestas y facrificios, 417:49.1. Entonces fa travan los tributos Reales con mayor aparato, y vestian a los pobres,491. En Mexico ninguno era coronado, sin q venciesse primero alguna batalla, 3 56.491. La corona del Rey del Cuzco, era vna borla, 416. La del Rey de Mexico, a modo de Mitra 440. El que nuenamete sucedia, no heredava nada de la recamara ni teforos de su antecessor, 3.18.416. El q moria dedicaua toda su reca mara y baxilia para culto y veneracion de si mismo, 3.17. Enton ces era tenido por Dios, 416. Y matauan sus mugeres y principales criados... Rey de Mexico, no quiso ser Tlacaellel, 494. Ni de los Chaicas vu hermano del Rey de Mexico y por ello le mataron, 492. El de Tezcuco coronava ai de Mexico,440.497. El de Culhuacan, y el de Azcapuzaico dieron fus hijas para Reynas de los Mexicanos, 464. 474. El de Azcapuzalco alcò a los Mexicanos el tributo que de le pagauan, 475. Otro llorò sangre. Reyes de Indias, 414. quando vivian se hazian adorar como dioses. 318:475. Que govierno tuvieron 414, 415. Enel Cuzco sucedia por generació, en Mexico por election, 415. Como distribuya sus vassallos,418. Ordinariamente los electos por Reyes eran mácebos,432. Los difuntos confervaron los Indios mas de dozientos años fin corrupcion. Reyes dela China han durado mas de dos mil años,415. Los de Me xico de pues del gran Moteçuma, fueron de folo nombre, Reyno de los Ingas, que origen tuvo y quanto duro, 430.438. Estava dividido en quatro partes. Reynos del Piru y de Nueva España, son en algunas cosas iguales, y en otras no. Rio dela Plata, tiene inundaciones como el Nilo, 91.169. El Para-

guay, Veafe la palabra Paraguay. El dela Magdalena, o Rio gran de, haze enla mar feñal diez leguas adentro. Tiene de ancho cafi dos leguas, 94.170. El de las Amazonas, o Marañon, o de Orellana, antes se deue llamar mar q no rio, de su grandeza y cosas notables.94.95. Donde tenga fu origen. 164.168.169

Rios y fuentes q orige tenga, 189. Ay muchos en Indias, 168. Los de la vanda del Sur no son tan grandes como los del Norre, pero. son mas rezios y tienen subitas avenidas, y crecen en riempo de calores, 170. Paffanlos los Indios co diverlos artificios. 170. 420.

Ritos, vease la palabra Ceremonias.

estada - 1920 yang gerala darak awa Sakira a aka angira darak angira. Kan
S. Acabones que cola lean de regis ser sobre del region de la propieta .
Sacerdores de los Idolos fucedian por linages, y por eleció, 116.
Que oficios hazian, 335. Guardaná continencia. Comian y dor
mian poco. No benian vino. Sacananse sangre de las espinislas, y
diciplinauanfe, 242, 226, 287. Como fe vngian, 269. Ellos fo-
los podian comer de la comida de los Idolos.
Sacramentos de la Iglefia como los ha querido el demonio vmi-
tari depintant rediction of the second of the second at 59.364.
Sacrificios differios que hazian al demonio de differias colas., 345.
De hombres que eran sacrificados, 343. 350.354.355. Los qua-
les auian de ser captinados en guerra, 350. Y por tener cap-
rivos que facrificar, no se conquisto Tiascala, 351. Y el que
ania de fer facrificado, folia defafiar al que lo ania de facrificar,
355: Y vn hobre habiò despues de auer sido sacrificado, 358. Co
que ceremonias se hazian estos sacrificios; vease la palabra. Ce-
remonia. Hazianfe, quando el Rey nueno tomana postessió del
Reyno, 417. Quando anian de yr a algunas guerras, 347. Los
Mercaderes tenian panticulares facrificios de los antos per 388
Sangre llorò vn Rey Inga.
Sanctiago fue visto de los Indios, fauoreciendo los Españoles, y es
tenido en gran veneración.
Sairitopa Inga vino de paz. 438
Seda ay en las Indias, despues que se conquistaron. 274
Semanas y meles como las contanan los Indios. 398-399
Semanero de los Idolos en que se ocupana.
Sementeras mouedizas, que se hazian sobre el agua. 472
Seminarios para hijos de Indios son necessarios. 446
Seneca (fegun algunos) tuvo noticia delas Indias Ocidetales. 45
Senales del jugar dode se auia de fundar Mexico, 465. De q se auia
de acabar su Imperio, vease la palabra Pronosticos.
Señor de Tlatellulco que defafió al Rey de Mexico. 497
Sentencia de muerte quien la podia dar entre Mexicanos. 442:
Sequedad de la tierra no es tanto mayor, quato el Sol està mas cer
cano a ella.
Sepher, de quien habla la escriptura, no son los Andes del Piru, 50

Mm 6

Siglo:

vno esperanan, que se avia de acabar el mundo, y quebranan to-
des fire vafrias
das sus vasijas. Sol yendo hazia el Tropico de Cancro tarda siete dias mas que yest
do hazia el de Capricórnio, 124. Veafe la palabra Planetas. Era
adorado de los Indios en fegundo lugar delpues de el Vitaco-
cha. Soldado que por ser tuerto, se librò de la muerte. 319
Suchimileos fueron el primer linage de Nauatlacas, que poblaron
a nueua España.
a nueua España. Superficiones delos Gentiles, que prouecho trayan a los Christia-
nos. 198
on nos. The submitted of the submitted
T Abaco tiene virtud de amortiguar la carne. 573
Tabernaculo de Vitzilipùztli.
Tangatanga era Idolo de tres en vno y vno en tres, 377. Tarfis que
- fignifica en la fagrada eferiptura.
Tarugas que animales fean, y de lus propriedades. 229
Temblores de tierra de que causa procedan. En Indias ha auido al-
gunos, q ha assolado pueblos: cerrado rios: trastornado mótes:
hecho falir el mar, y corrido muchas legnas. 188.189.190.191
Templo famolo del Idolo Vitzilipuztii, 333. El de Tezcalipuca, 334
El de Quetza àlco àtl, 390. 391. Otro que quemo milagrolamen
te. 512
Templos diversos que auía en Indias.
Tepanecas fueron el tercero linage de Nauatiacas, que poblaron a
nueua España. 455
Tepeaca nunca se quiso rendir a Mexico. 506
Tezcatlipuca dios de la penitencia. De los Inbileos y perdó de pe-
cados, 125. Y dela esterilidad y hambre, y peste, 125. Apare-
cio a los hechizeros en trage de Chalca, yfue adorado dellos, 519
Tezcuco fue la Metropolis de los Culhuacanes. 455
Tizozic sexto Rey de Mexico, 494. Reynò solos quatro años. Fue
muerto con ponçona. 495
Tierra del nueuo orbe nunca quifieron conceder los antiguos, 13.
14. Cercaia a toda ella el Cielo por todas partes, 16.17.18. Es
redonda. Hazen esta v el agua juntamente vn globo, 17.21.22.
27.191. Porque se diga estar fundada sobre las aguas, 21.22. Es
127

tar en medio del mundo, es conforme a la fagrada el criptura, 20. 21.24. Tiene su anchura de vn Polo a orro. Su largura de Orien te a Poniente, 37. La que està hazia el Polo Antartico, es mas ancha que larga, 39. Ay grande parte de tierra, que se ygnora, 181. Porque tiembla tantas vezes en el Piru, 188. Adorauania los Indios, 309. Comiania, y poniáis fobre las cabeças en feñal de obediencia, y adoracion, 36.382. Diuidiala los Ingas en tres partes, 422,424. La del Piru, y la de nueva España que propriedades tengan, 177.179. Y la que cria metales, 198. Tierra que cayò, y corrio como agua por espacio de legua y media, y rapò vna laguna, 191. Veafe la palabra Elementos.

Tierras todas se continuan, 458. En el Piru ninguno las posseya en propriedad, fino cada año le repartian a cada vno , 423. Son de tres maneras en Indias: en vnas llueue: y en otras no: y en otras poco, 171: 172. 173. 175. 176. Las mas altas en el Piru fon mas 180

frias, qual fea la razon.

Tigres en Indias fon mas crucles con los Indios que con los Espanoles, 74. 279. Pelean con los Caymanes, 160. Son mas branos quelos Legnes.

Titicaca laguna infigne tiene de ancho quinze leguas, y de largo quan treynta y cinco.

Tiacaeliel hobre animolo y discreto que principios tuvo, 48 1.482. Con folos muchachos conquisto la ciudad de Cuitlauaca, 489. A el se dene toda la amplitud del Imperio Mexicano, 493. No quifo fer Rey, 494. El con otros dos captivaron mas enemigos que todo yn exercito, 487. Por su parecer no se conquistò Tiascala, 493. Su muerte y exequias mas que de Rey.

Tlacnitas fueron el quinto linage de Nauatlacas, q poblaron a nue-456

va España.

Tlalòc Idola compañero de Vitzilipùztli. 324.334. Tlascala, porque no la conquistaron los Mexicanos, 493. Nunca (e rindiô a Mexico. 506

Tiascaltecas por engaño mataron los Gigantes. Fueron el sexto linage de Nauatlacas, que poblaron a nuena España. Fanorecieron a los Españoles, y por esto no pagan tributo...

Tlatellulco como se poblo, 468. Sus vezinos cantaron como Ranas, y Cuercos. 499

Torrida Zona, vease la palabra Zona.

Tozi era la principal diofa delos Mexicanos, 326, q orige tuvo,464 Fuc.

Fue hija del Rey de Culhuacan, y la primera que desfollaron los
Maricanos 120
Totora firue a los Indios de mantenimiento, de cafa, y leña, y puê-
tes, y embarcacion. Por tradicion conferuauan los Indios muchas cofas de fus hifto-
rias. 408.410
Traycion de Tepanecas contra Mexicanos. 478
Tributo no pagan los Tlascaltecas a España, y porqueausa. 456
Tributos que el luga tenia impuestos a los suyos. 421. Lleuauanse
al Rey cada mes, y el dia q le cotonaua có grande pópa,491.492
Trigo no se halla, que ayan tenido los Indios, 236. Y que trigo aya
tenido, veafe la palabra Mayz.
Tropicos, veafe la palabra Lluvias, y la palabra Vientos.
Trueno adorauan los Indios por dios, y como lo fingian. 309
Tucapel puincia se à defendido, sin ser coquittada de Españoles: 53 1
Tunal con Aguila encima fue feñal de la fundació de Mexico, y del-
mues fus Armas. 465.466.467
Tunas que fruta sca, y quantas diferencias aya dellas. 253
Turbiones for mas ordinarios en las coltas, que en el golfo debaxo
de la Linea.
A Allenas como las pefcan los Indios. 160.161.162
Vassallos de los Reyes como estauan distribuydos. 418
Valijas quebranan los Indios, quantas tenian cada cincuenta y dos
años. 329
Vendauales que vientos sean, y de sus propriedades. 130.137.138
Verano y Invierno no fe diferencian en Indias conforme aia vezin-
dad del Sol, ni lon a vn milmo tiempo que en Europa. El Vera-
no en el Piru es liuviolo, y no el Invierno.
Verdura, vease la palabra Legumbres.
Vestiduras del summo Sacerdote.
Via Lactez (que liaman Camino de Sanctiago) correporla parte de
el Sur por grande espacio y muy resplandeciente; y tiene ciertas
manchas negras.
Vicunas que animales sean, y de sus propriedades, 290. Tienen la
Jana mas blanda que feda.
Vida de otro figlo con pena y gloria alcançaron los Indios. 3 x
Viento, corriendo en tierra de menos grados, corre su contrario

en tierra de mas grados.	
Vientos contrarios fuelen correr juntaméte algunas vezes, y vnos	
milmos tienen contrarias propriedades en dinerfos lugares, 119	
*20. Y la caufa principal defto no es el lugar por dode paffan, 120	
124. Sino el eficiéte, 121.122. Y los cotrarios en contrarias tier-	
ras no fiempre tienen contrarias calidades, 124-125. Vnos mil-	
mos corren fiébre en la costa del Piru, y dentro de los Tropicos,	
124.125.126.127.128. Y que fea la caufa, 133. De q le engédran,	
y de sus diferencias y nóbres, y propriedades, 118.122.123.129.	
130.131.132. Corriendo en algunas partes ciertos vientos llue-	
ven pulgas, y en otras fapillos, y en otros tienen otros marauillo	
fos efectos, 140. 141. 142, 143. Los de tierra de ordinario soplan	
despues de media noche hasta medio dia, y los del mar, desde me	
dio dia hasta puesto el Sol.	
Vinas, y vino ay en algunas partes de Indias, y en otras no. 272	
Vino hazen los Indios del mayz, y embriaga mas q el de vuas, 237.	
Llamanie Chicha, y ay muchas fuertes del. 236	
Viracocha era el principal dios, que adoravan los del Piru, 36. Fue	
tenido por tal por mandado de Yupangui Inga. 434	
Viracochas porque llaman a los Españoles. 437	
Virincuzco familia, y fucesfores della. 438	
Virgines y virginidad, veafe la palabra Monasterios.	
Vitzilipùztli era el principal dios de los Mexicanos, 3 10. Que quie-	
re dezir, y que hechura tenia, 324. Fue adorado dellos antes que	
Mexico se fundara. Mandòles salir de sus tierras, 459. Commu-	
nicaua con ellos muy familiarmente, 460. Castigò a los q se qui-	
sieron quedar en Coantepèc, 462. Tenia siempre ante su altar vn	
brasero de suego encendido. 491-	
Vitzilovitli Rey fegundo de Mexicanos. 474.	
Vivoras amaniaron los Indios, y fe mantenian dellas. 464	
Vozes sobre naturales que se oyeron debaxo de vna peña, 511. Y	
en Mexico otras como de muger angustiada. 512	
Vuas frescas ay en el Cuzco todo el año. 273	
Vncion delos Christianos ha querido el demonio ymitar, 369. A-	
quella de que vsauan hazian de sauandijas. 370	
Vniueriidades de la China. 405	
Vros Indios fon tan brutos, que no se tienen ellos por hobres; mo-	
ran algunos sobre el agua, y mudase pueblos enteros de vna par-	
te a otra. 95.96	
Yupan-	

Y

Y Vpangui Inga, estatnyò por principal Dios entre todos al Viracocha: quitò a su padre y hermano el Reyno. 434

Z

Z ONA Torrida, aquella parte del año es mas ferena, quando el Sol anda mas apartado de ella, y quando mas junto ay mayores nabiados y lluvias, 88. 89. 90. y qual feala razon defto, 30. 33. Llueve de ordinario despues de medio dia, y mas en las llenas de la Luna, 97. Es tierra fertil y templada, y muy abitada, lo contrario de lo qual tuvieron Ariltoteles y los antiguos, 39. 40. 111. Potque razones lo sintieron assi, 86. 87. Tiene grande abidancia de pastos, aguas, rios, fuentes, y manantiales diversos, 93. Es en vnas partes muy templada, y en otras no tanto, 102. 103. 106. 111. Y que sea la cansa, 110.

LAVS DEO.





